500

MONTANO

ET

STÉPHANIE

Opera en trois Actes

PAR

Monsieur JAURE.

Mis en Musique

Par LE CH.ER H. BERTON

Membre du Conservatoire

Représenté pour la première fois
sur le Théâtre de l'Opéra comique Royale,
Le 15 Avril 1799. —

Prix 60 francs.

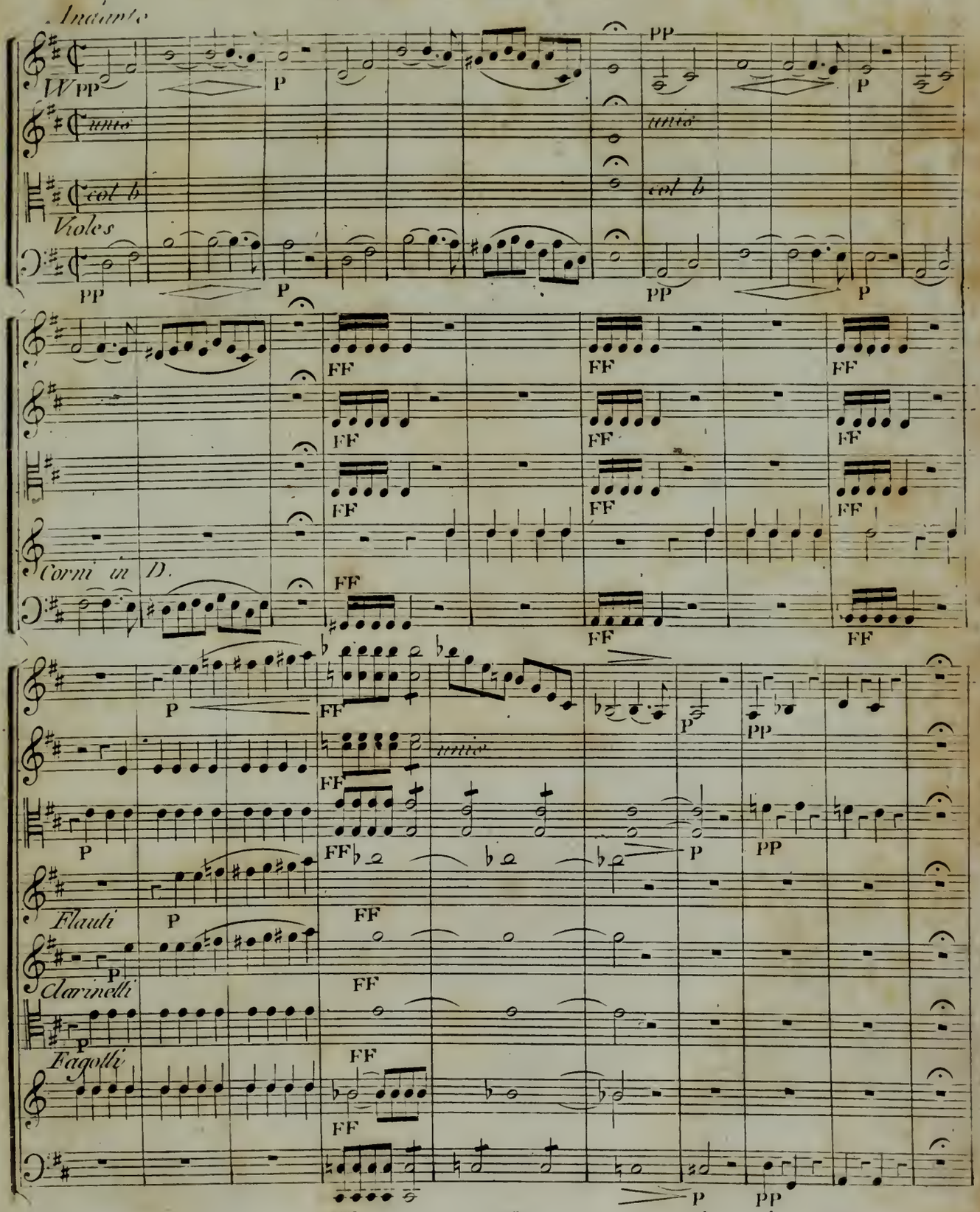
A PARIS (1811/12)

Chez BOIELDIEU Jeune, Rue de Richelieu, N.o 80, au coin de celle Feydeau.

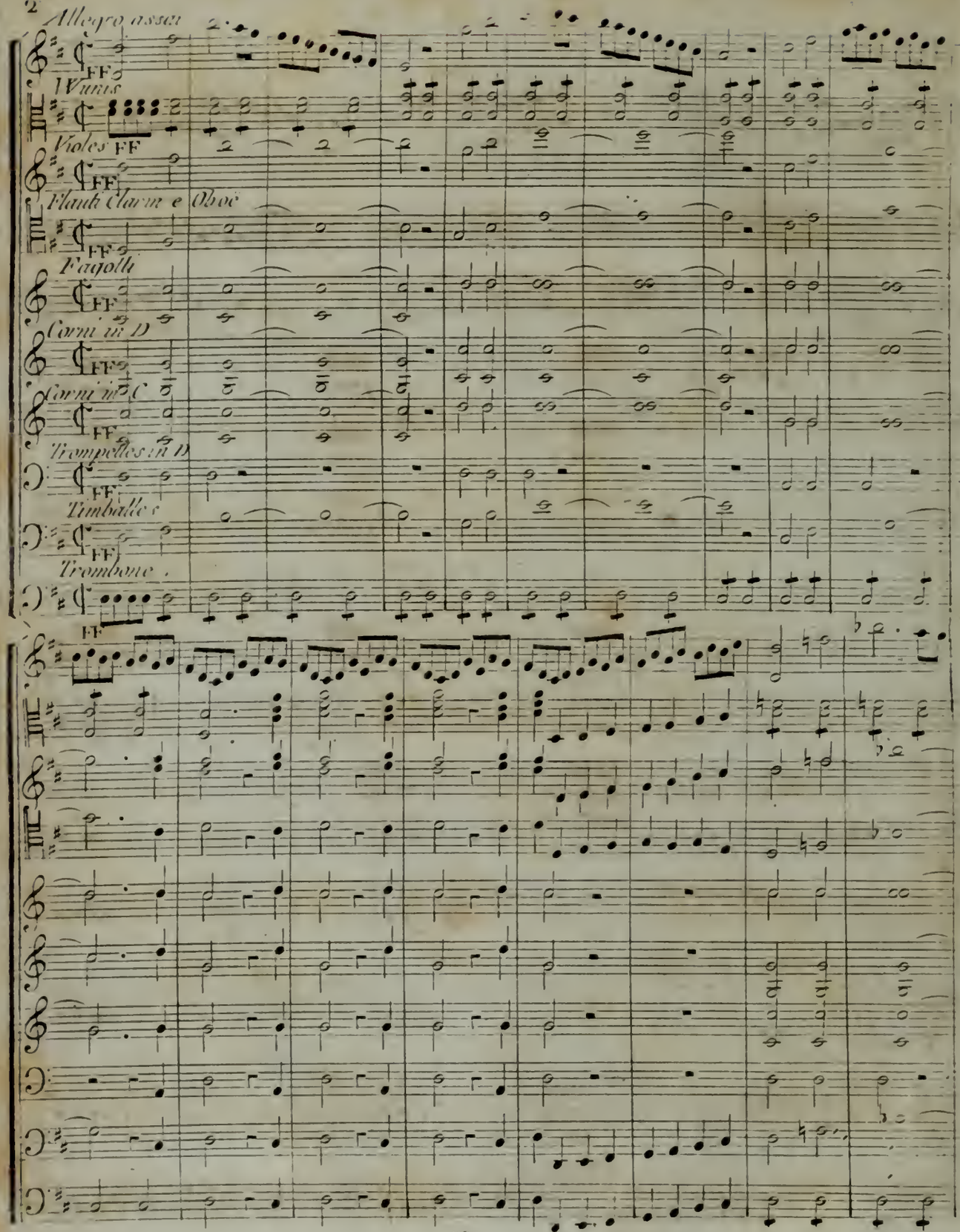
Propriété de l'Editeur, enregistré à la Bibliothéque de Musique Royale, sous le N.o

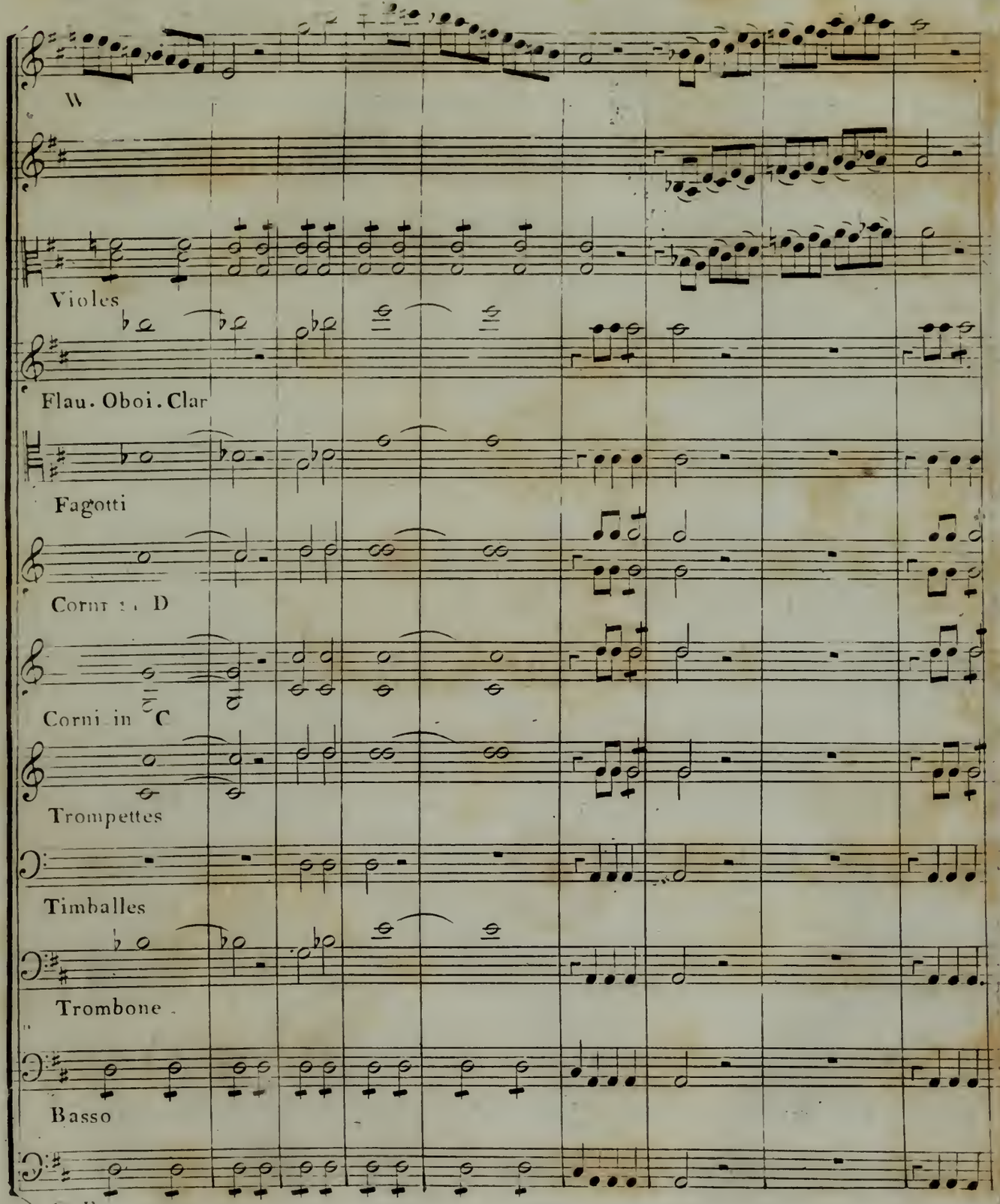
Bovinet Sculp.t

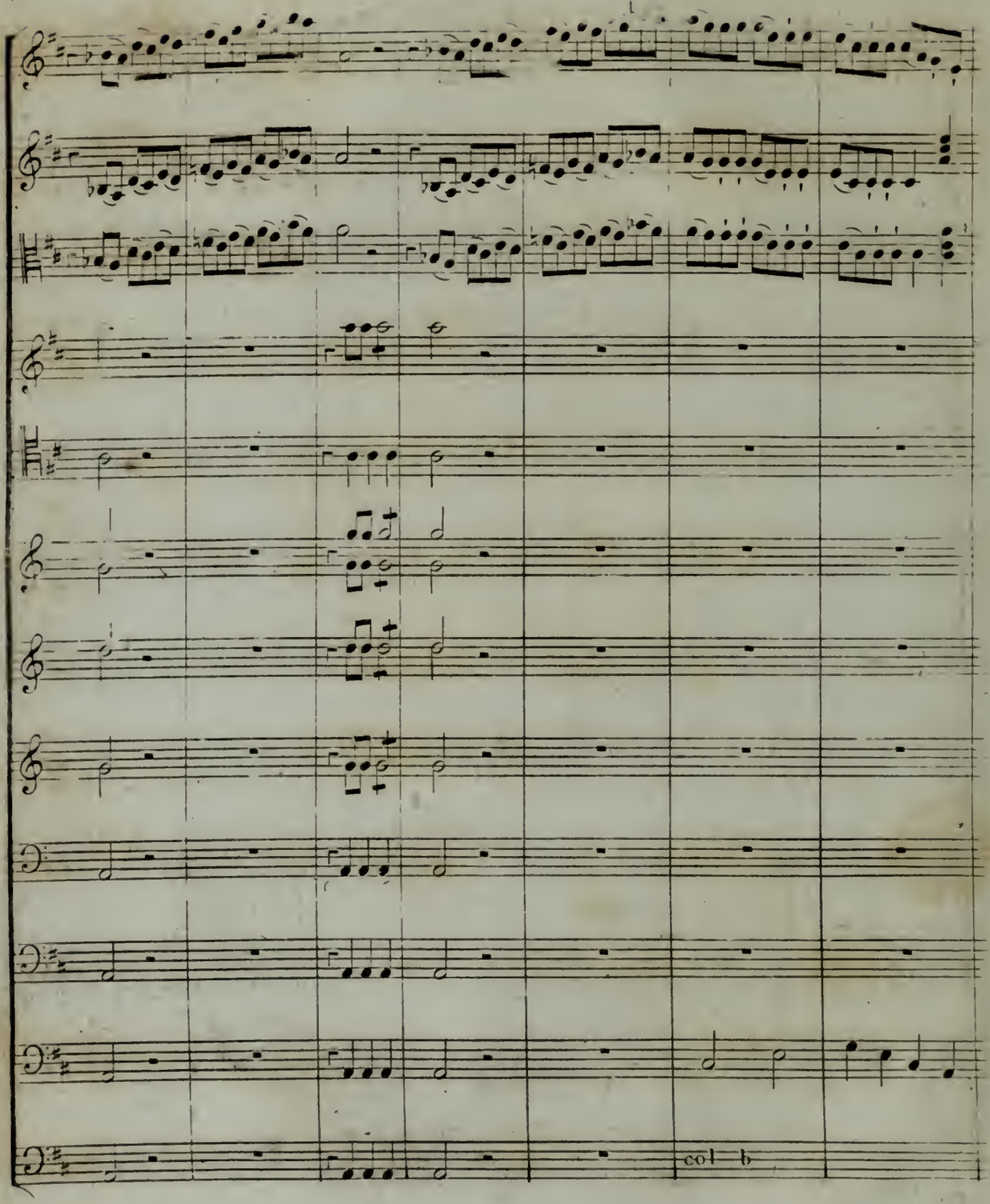
OUVERTURE

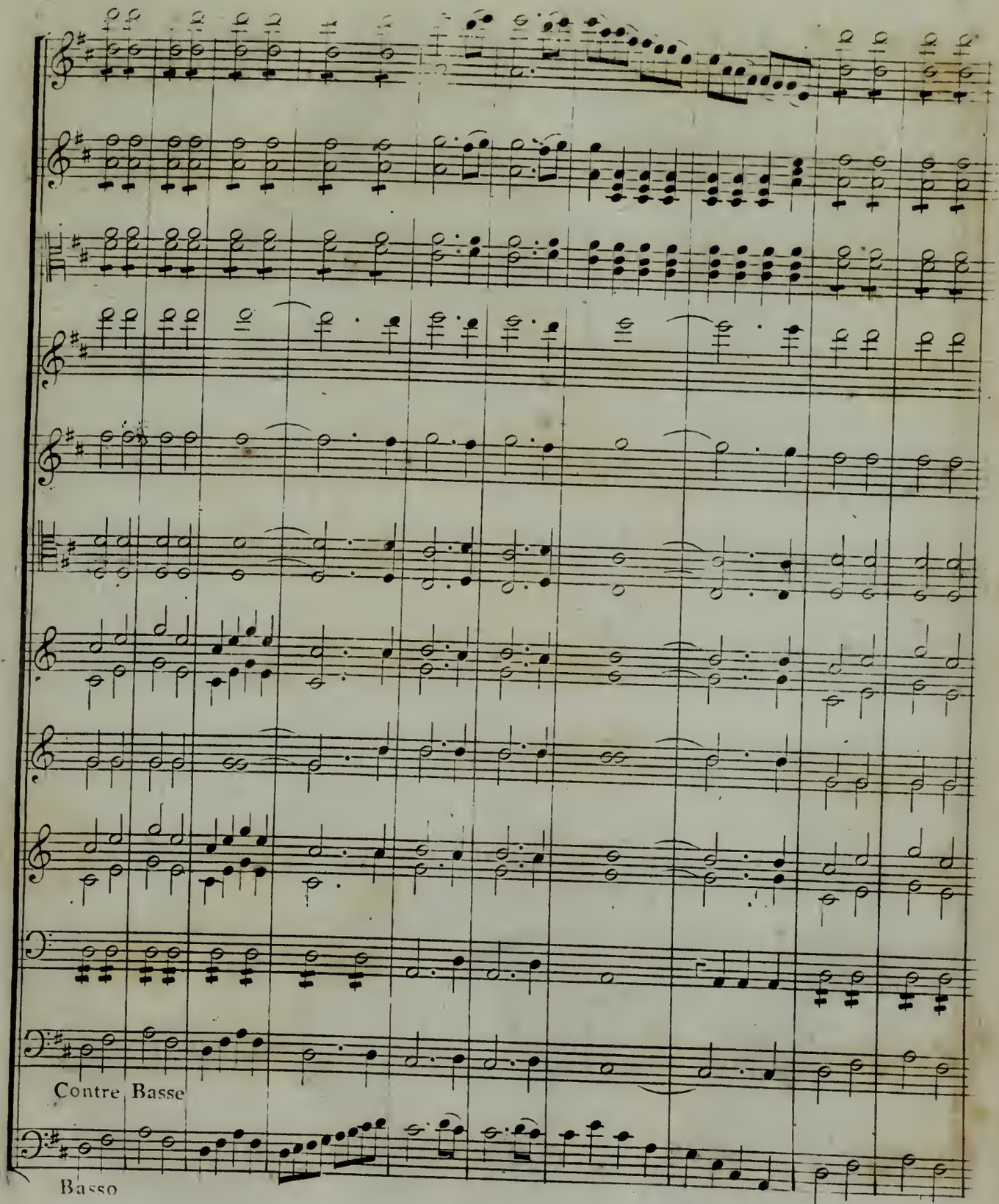


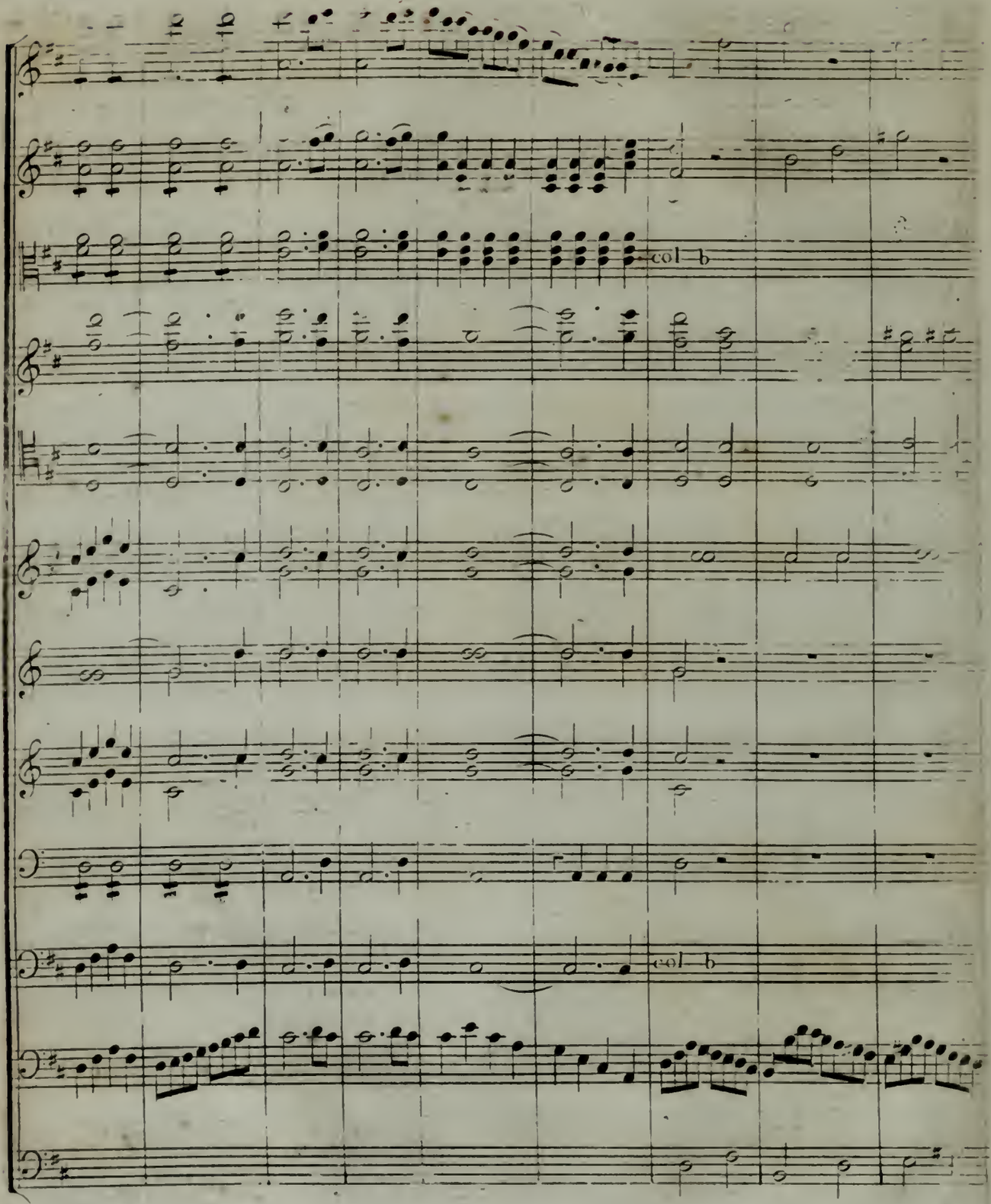
(Gravé par Huguet)

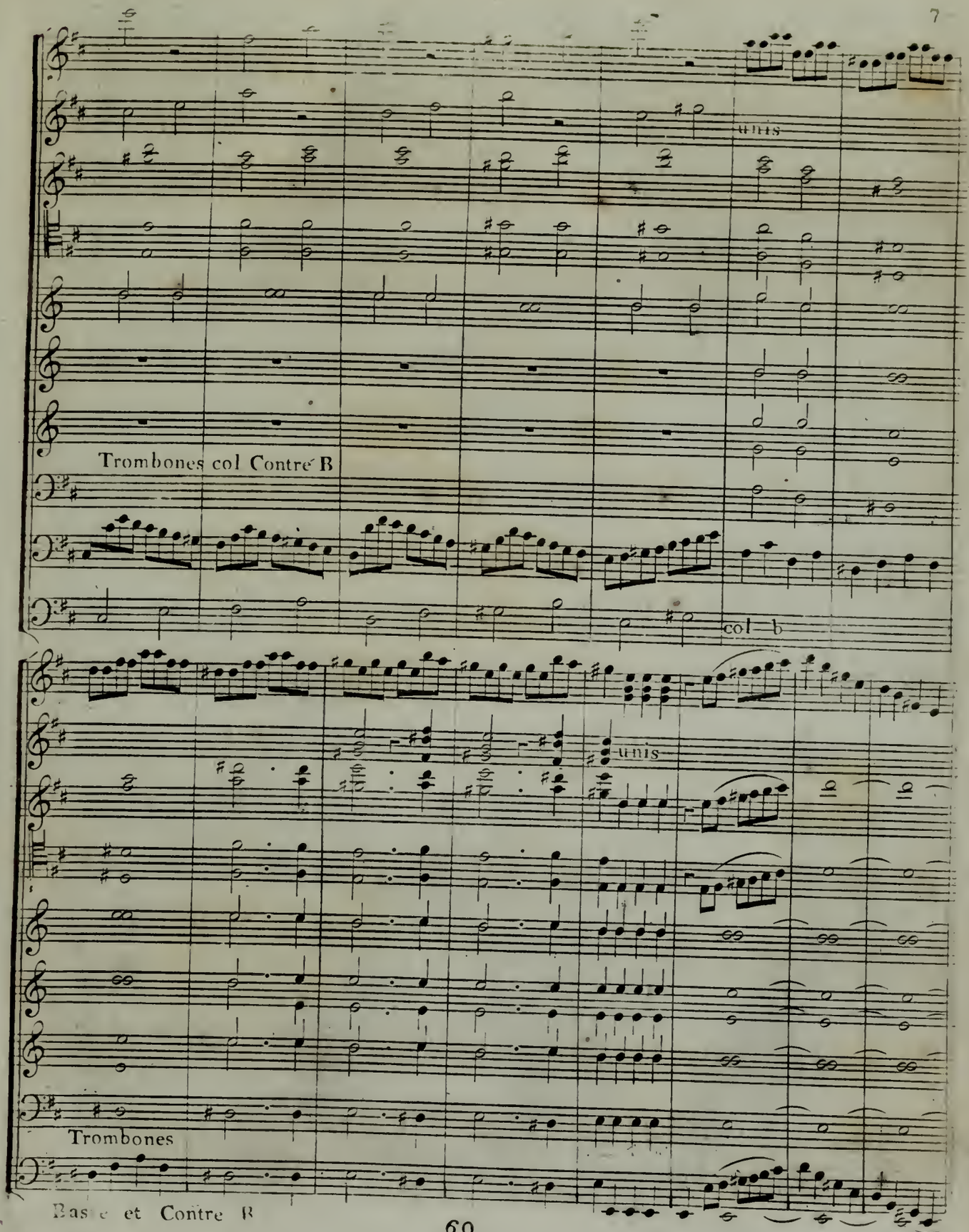

Allegro assai
FF
Wunis
Violes FF
FF
Flauti Clarin e Oboe
FF
Fagotti
FF
Corni in D
FF
Corni in C
FF
Trompettes in D
FF
Timballes
FF
Trombone
FF

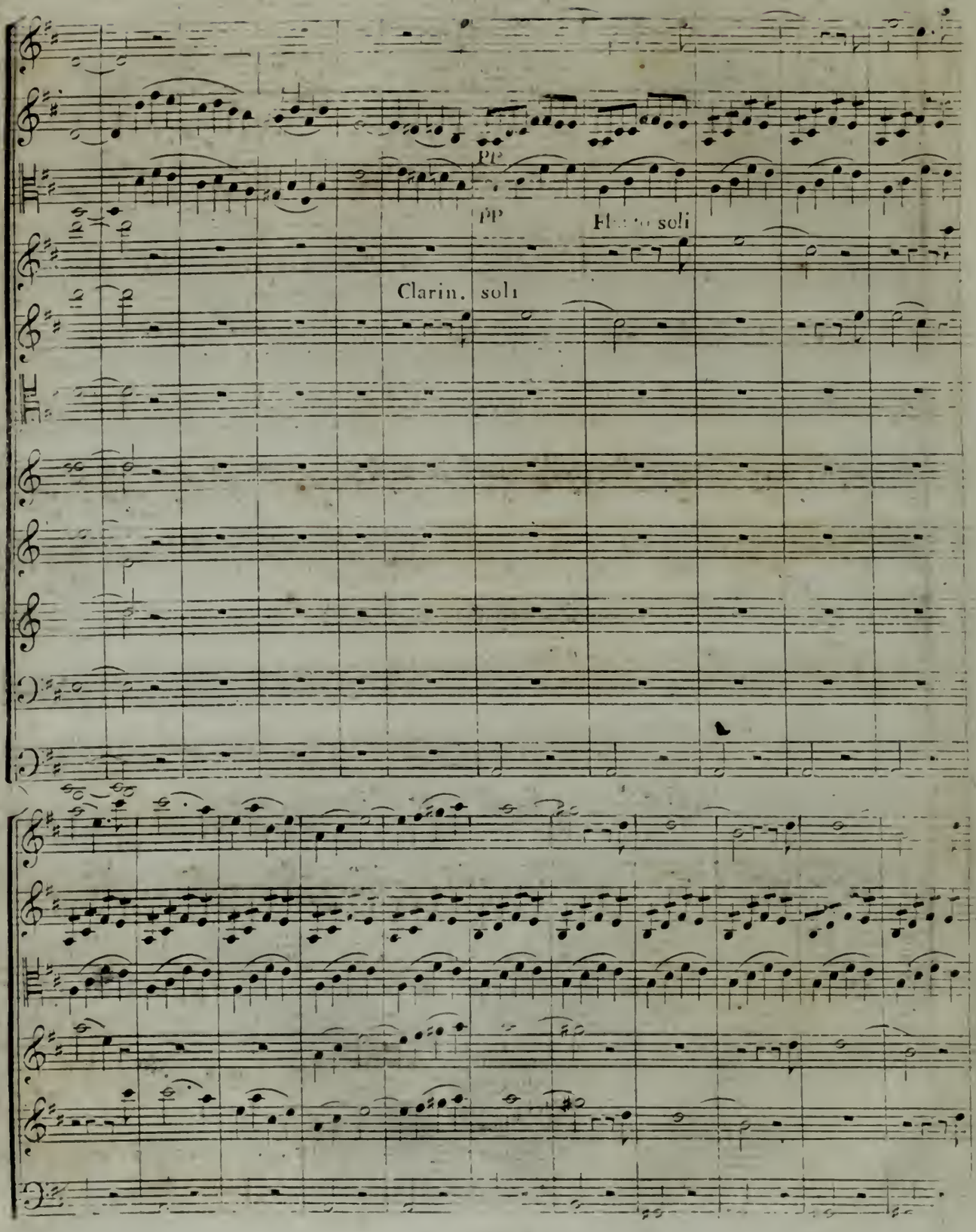

W
Violes
Flau. Oboi. Clar
Fagotti
Corni in D
Corni in C
Trompettes
Timballes
Trombone
Basso
C. B.

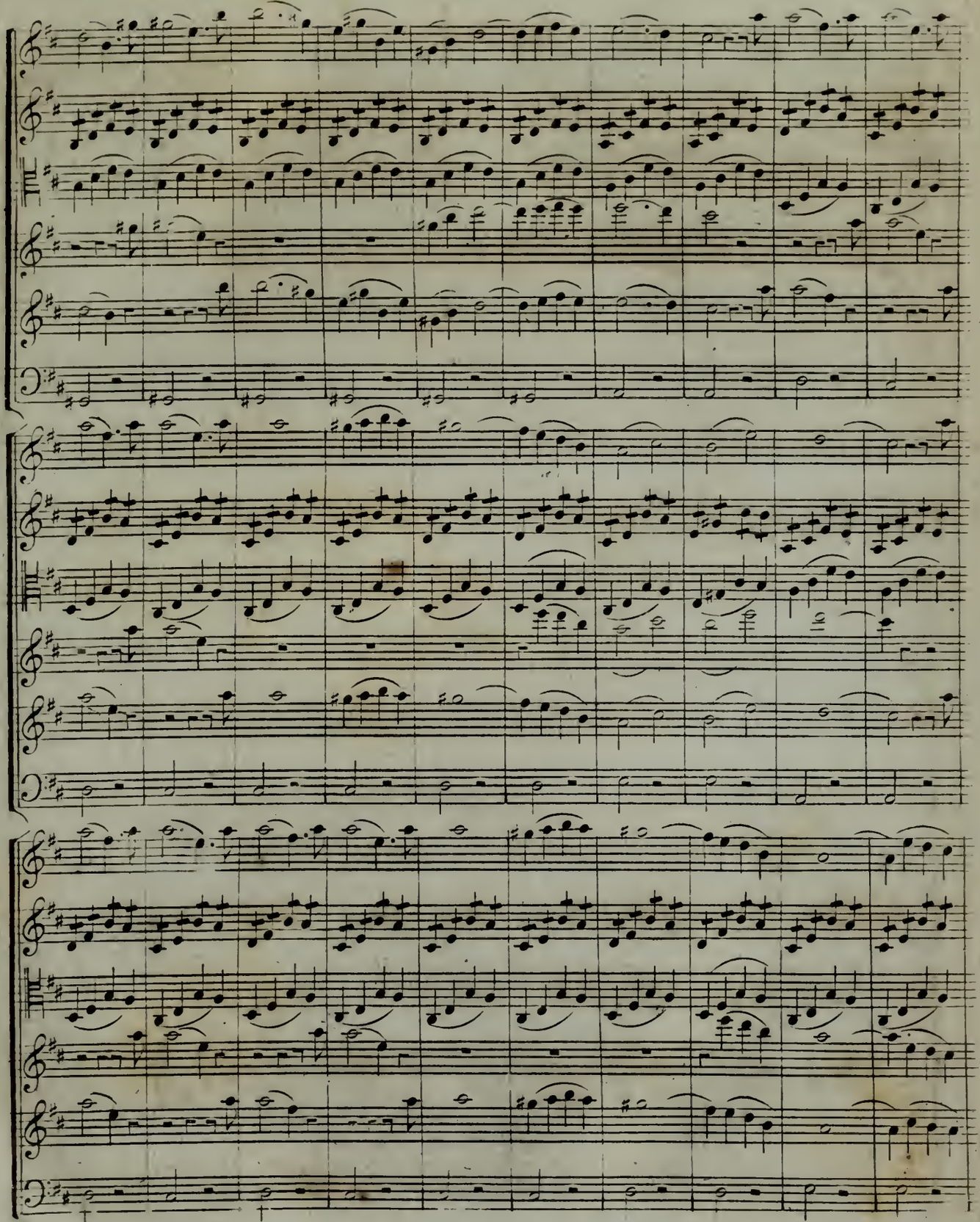

col b

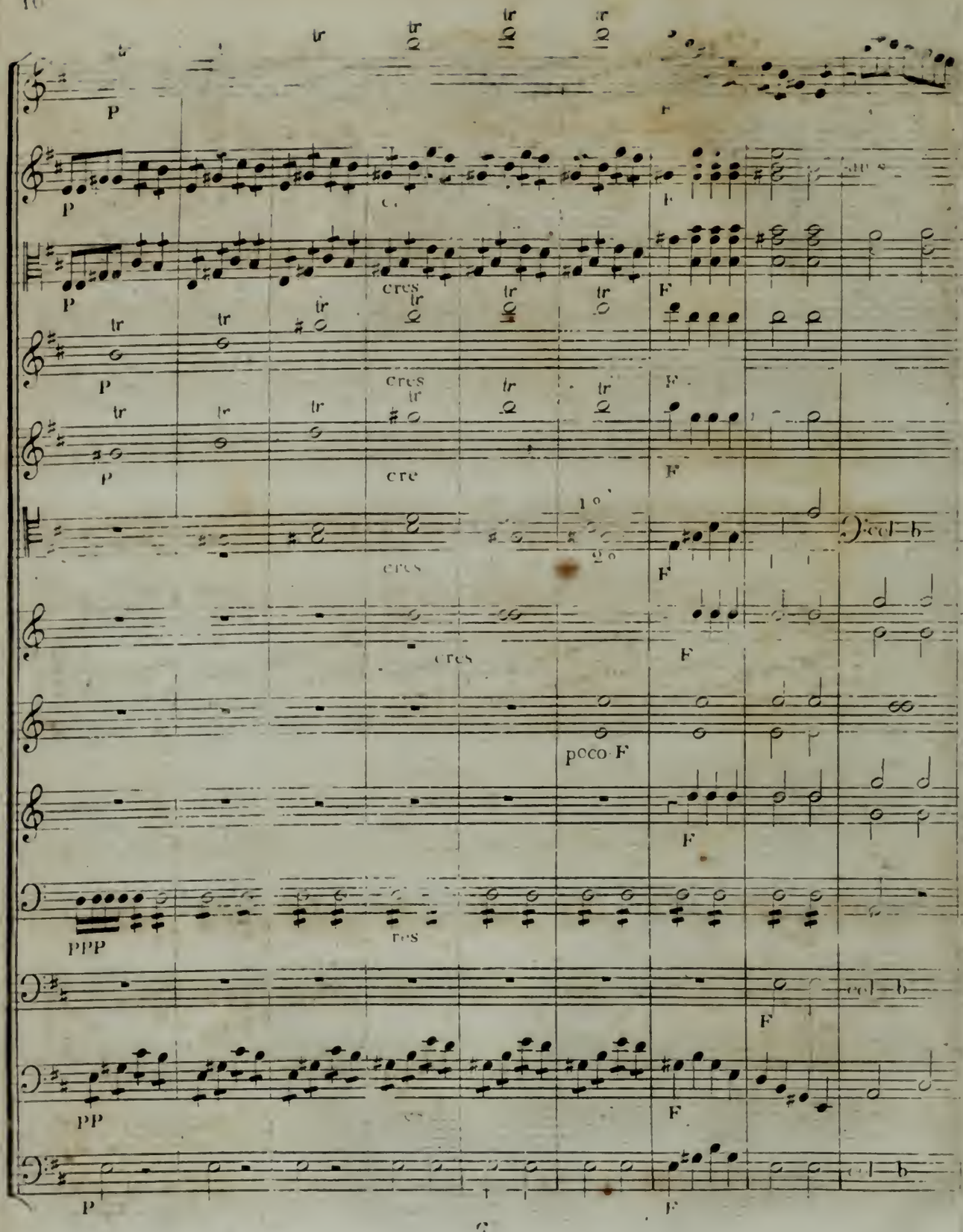

Contre Basse
Basso

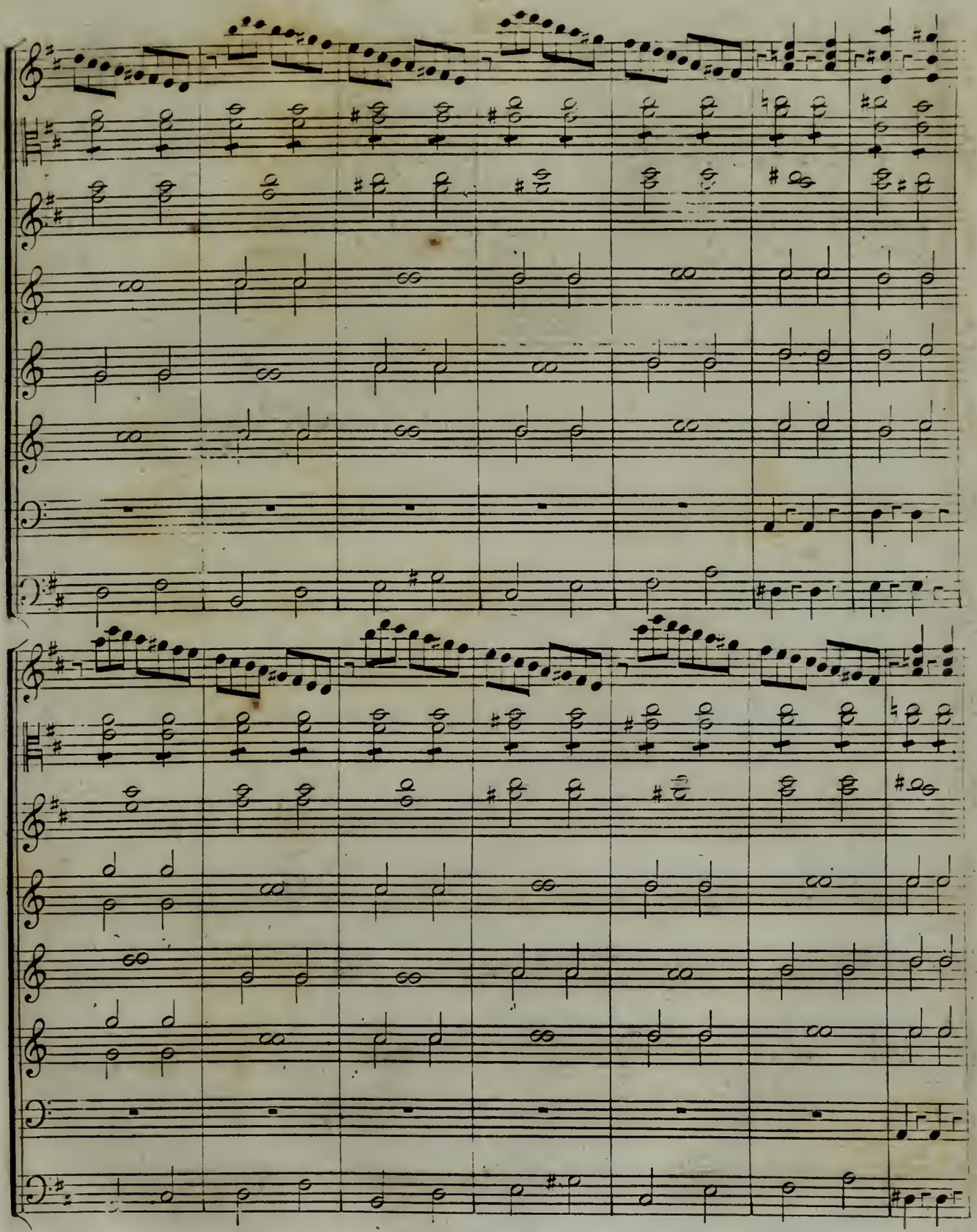

col b
col b

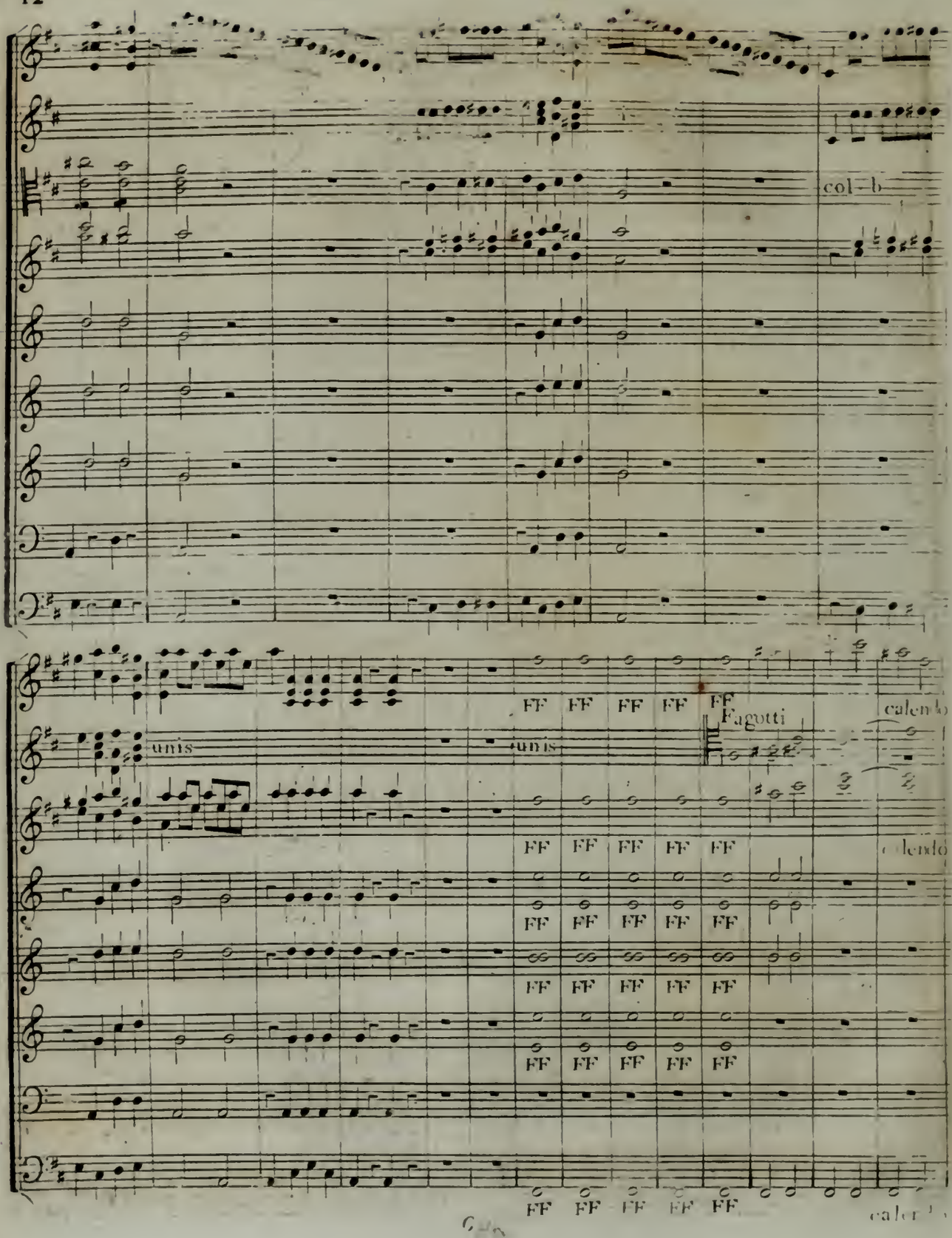

unis
Trombones col Contre B
col b
unis
Trombones
Basse et Contre B

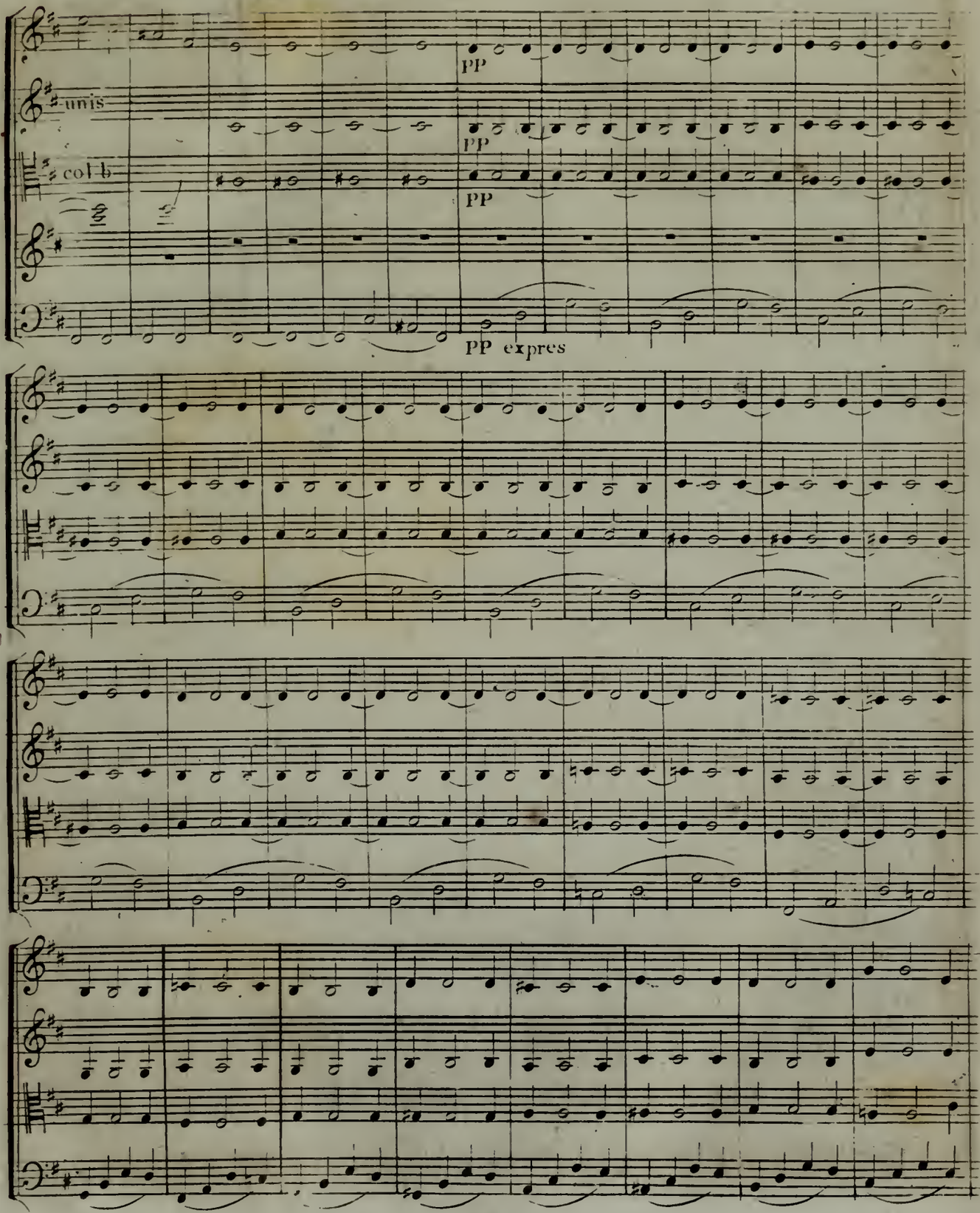

pp
pp
Clarin. soli

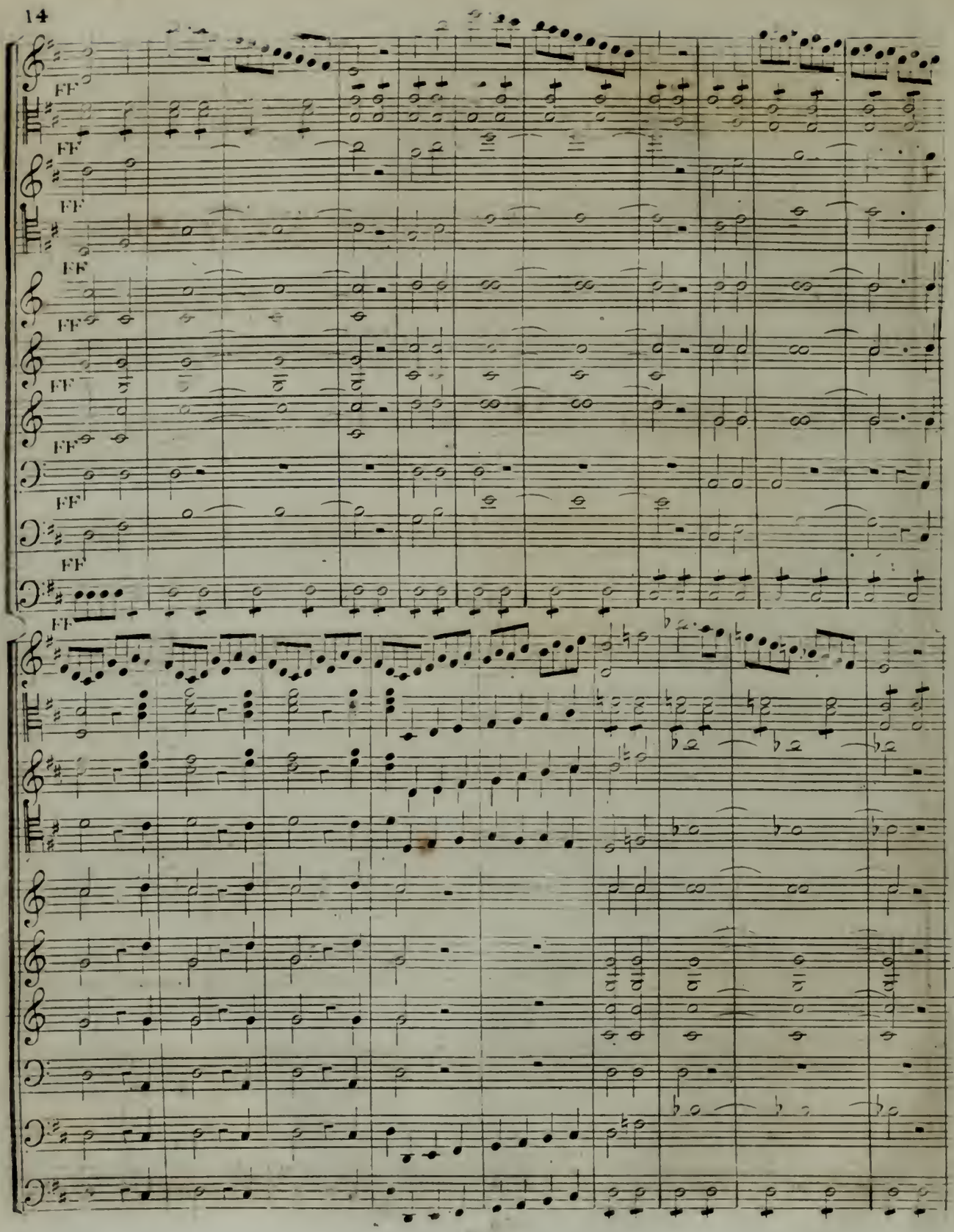


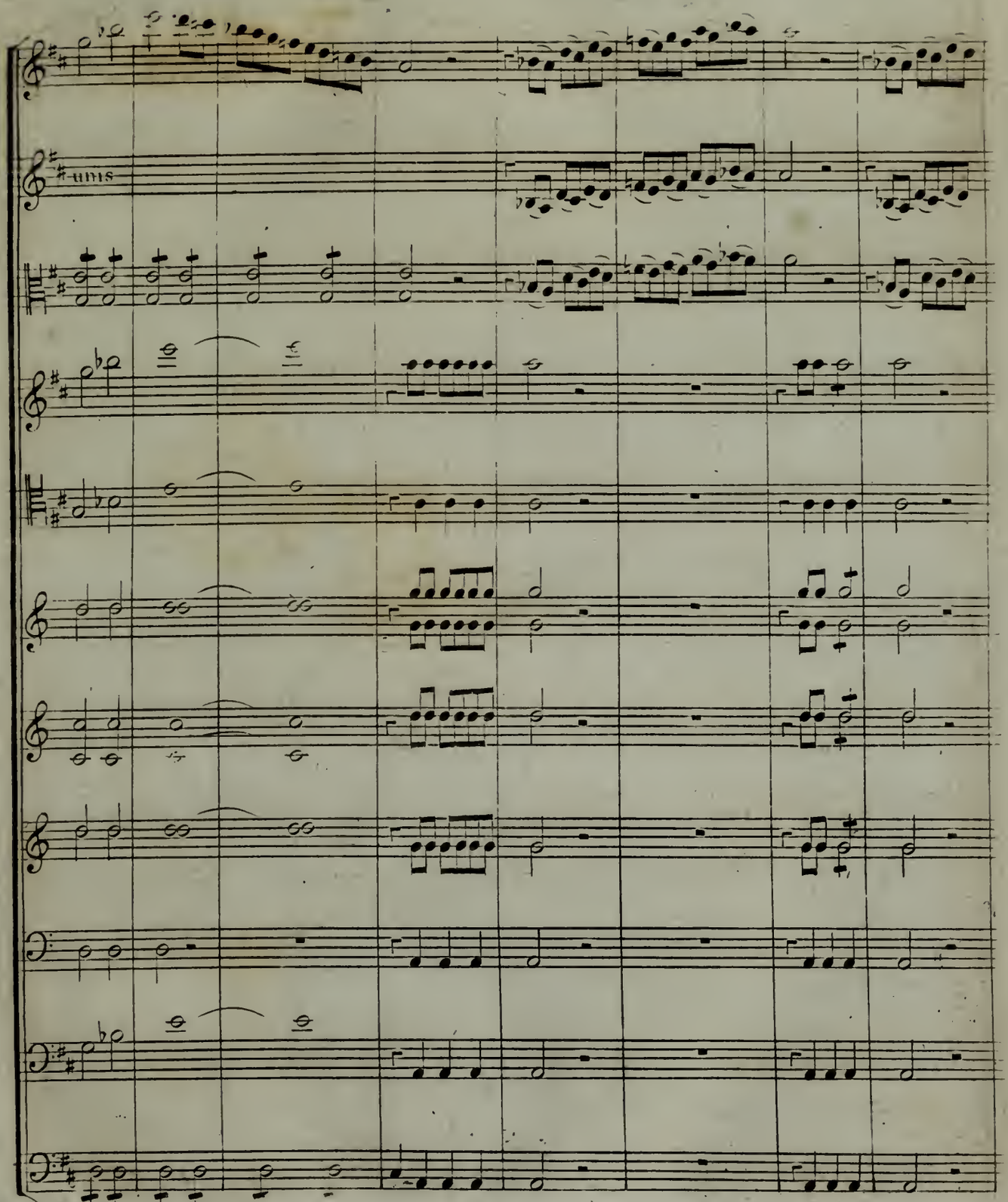

P
F
cres
cre
poco F
PPP
PP

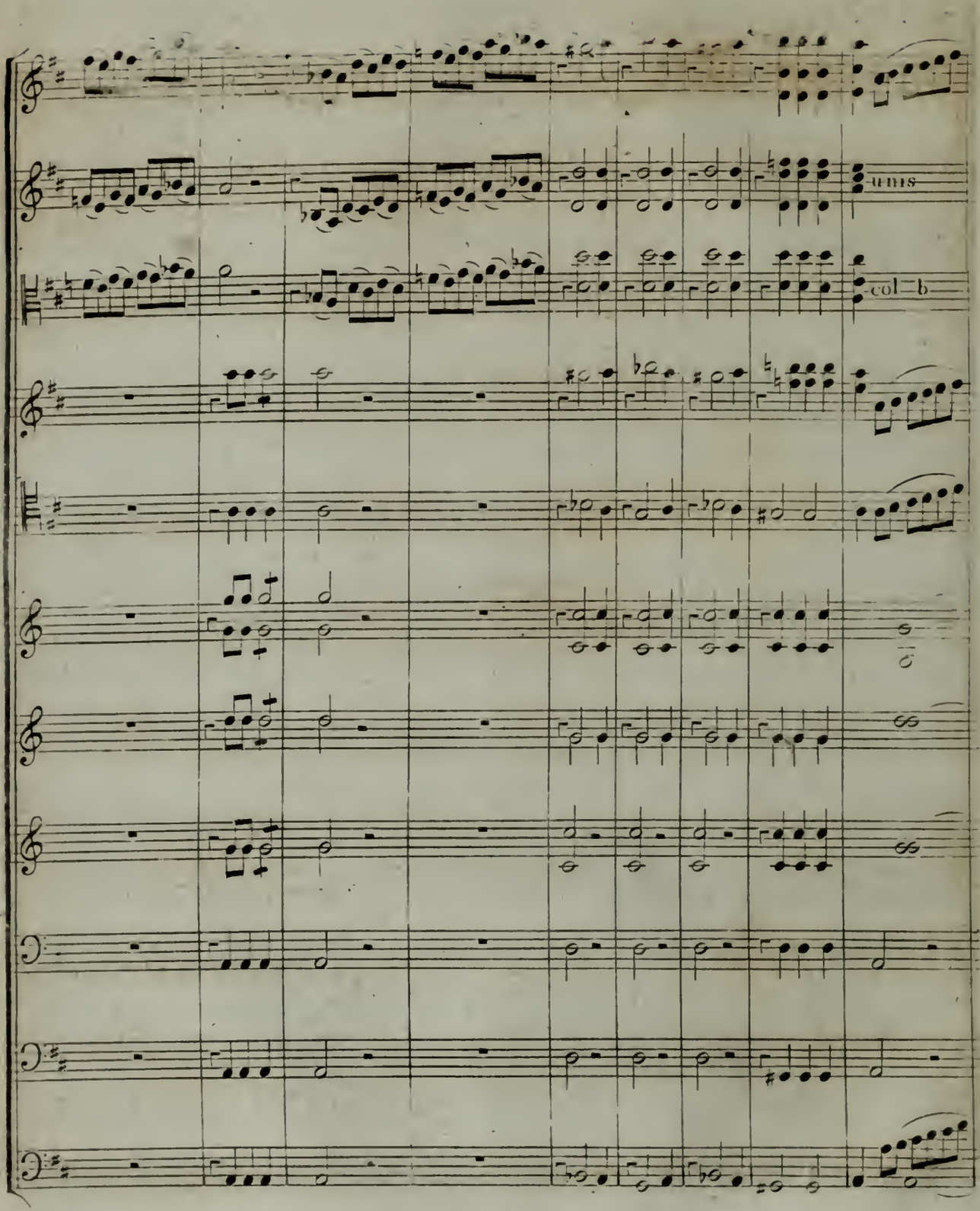


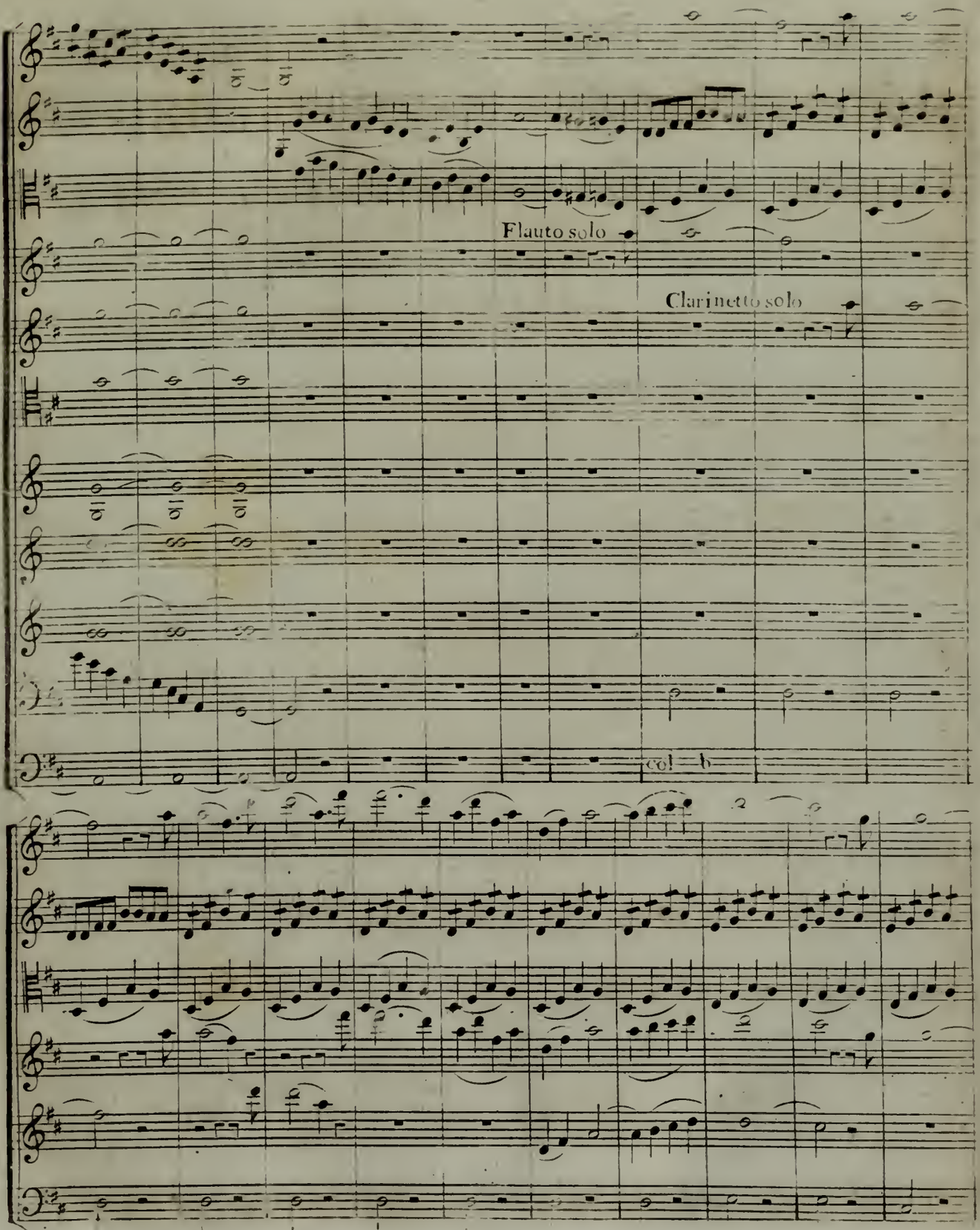

col-b
unis
unis
FF
Fagotti
calendo
calendo

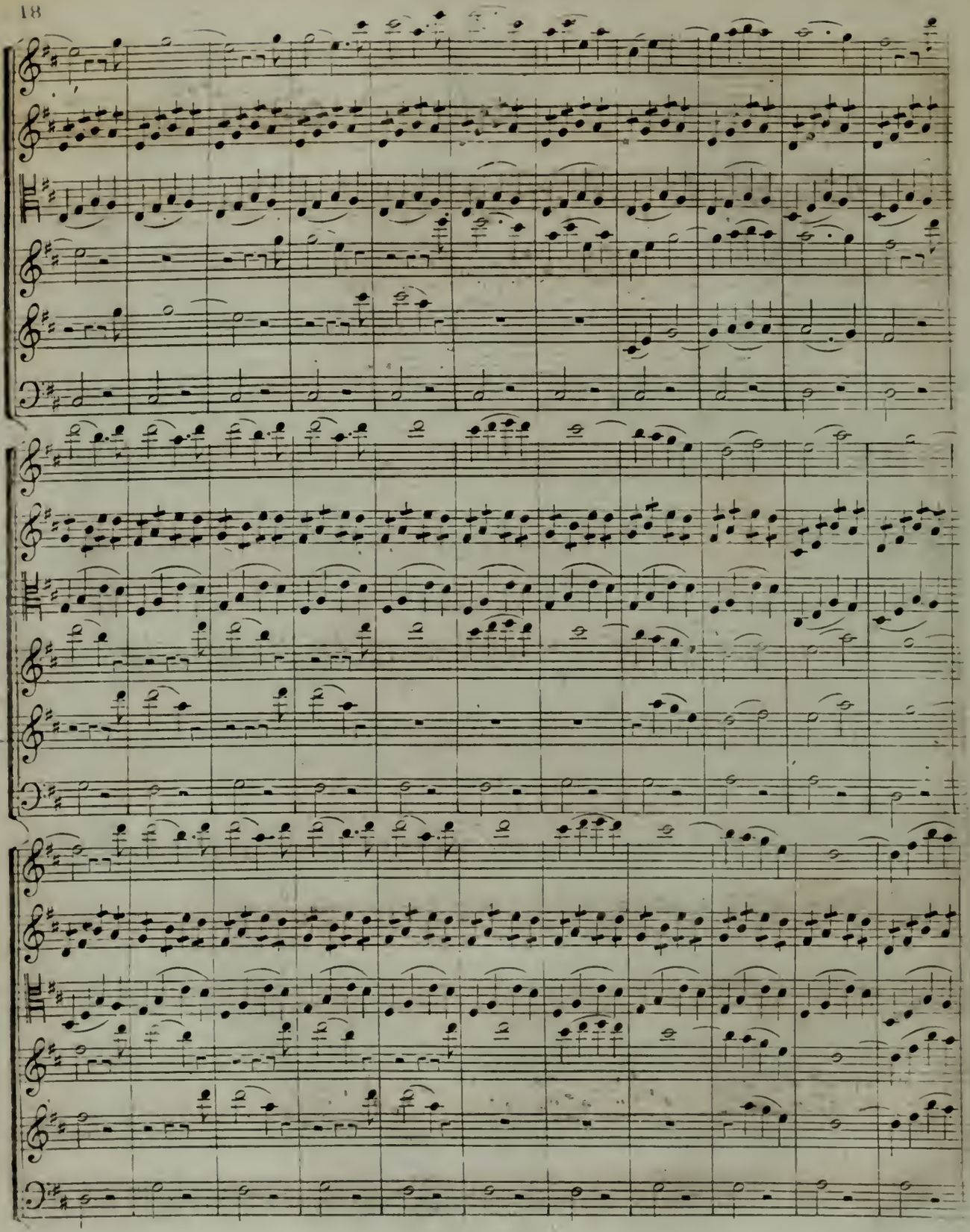

PP
unis
PP
col b
PP
PP expres

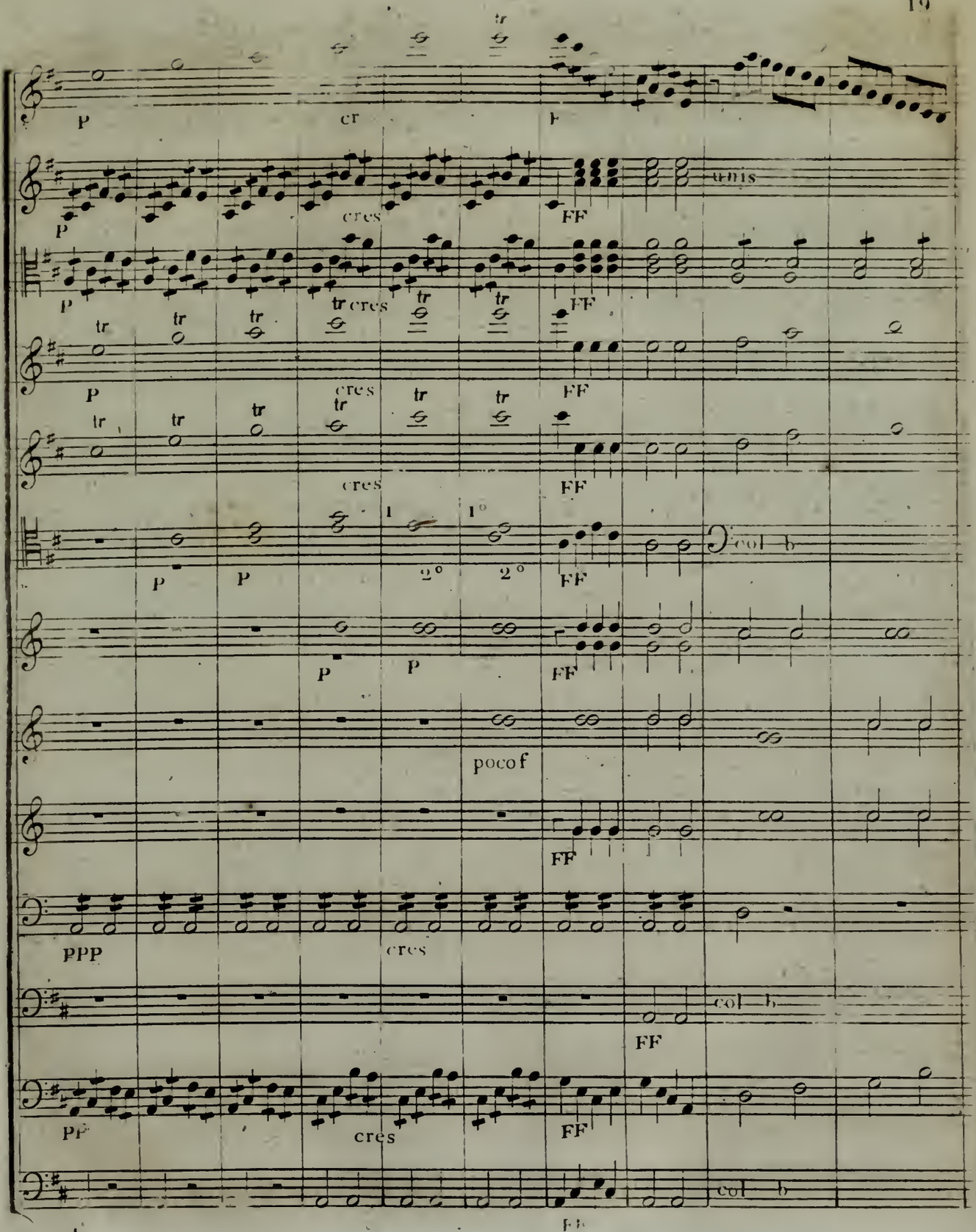

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF

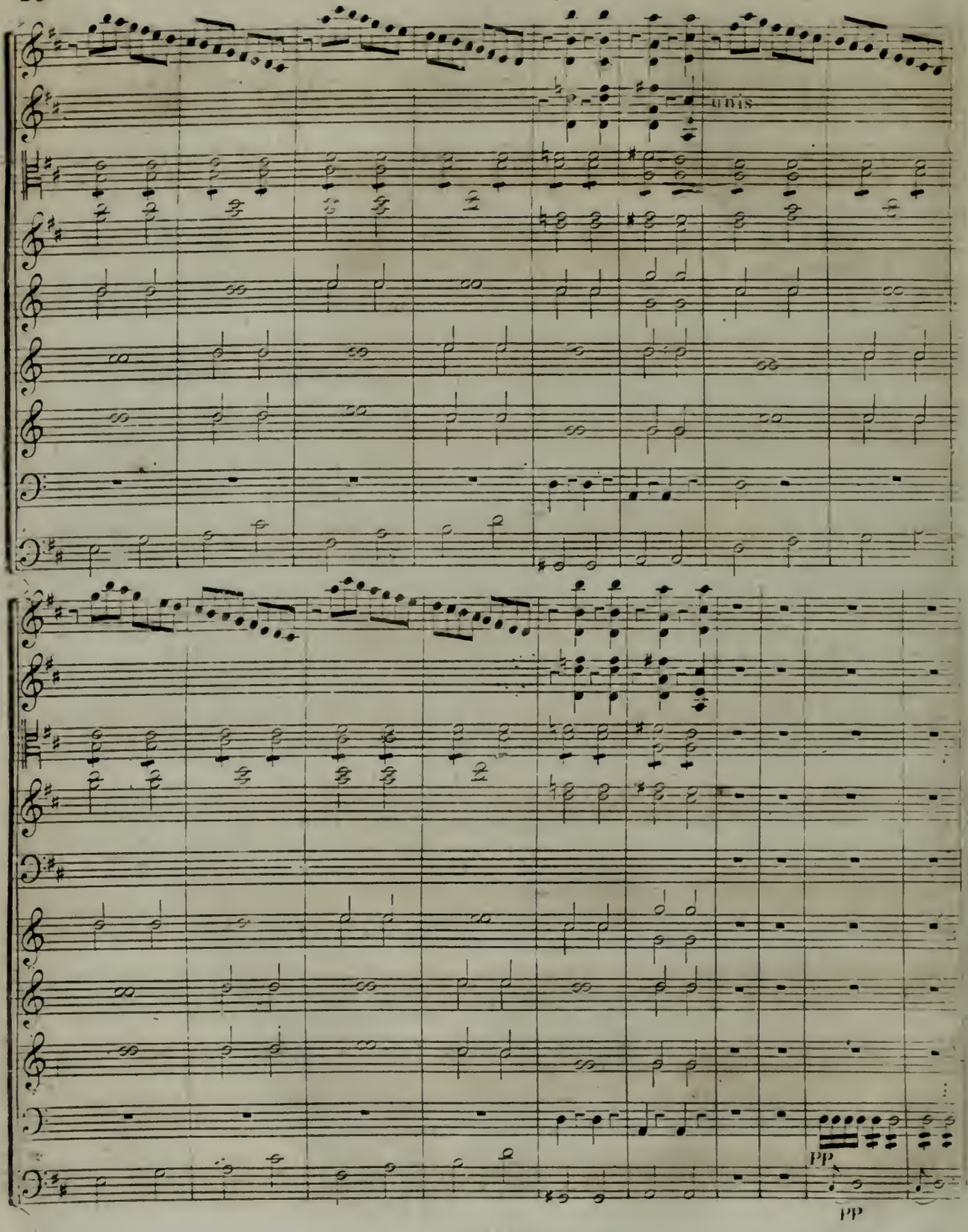


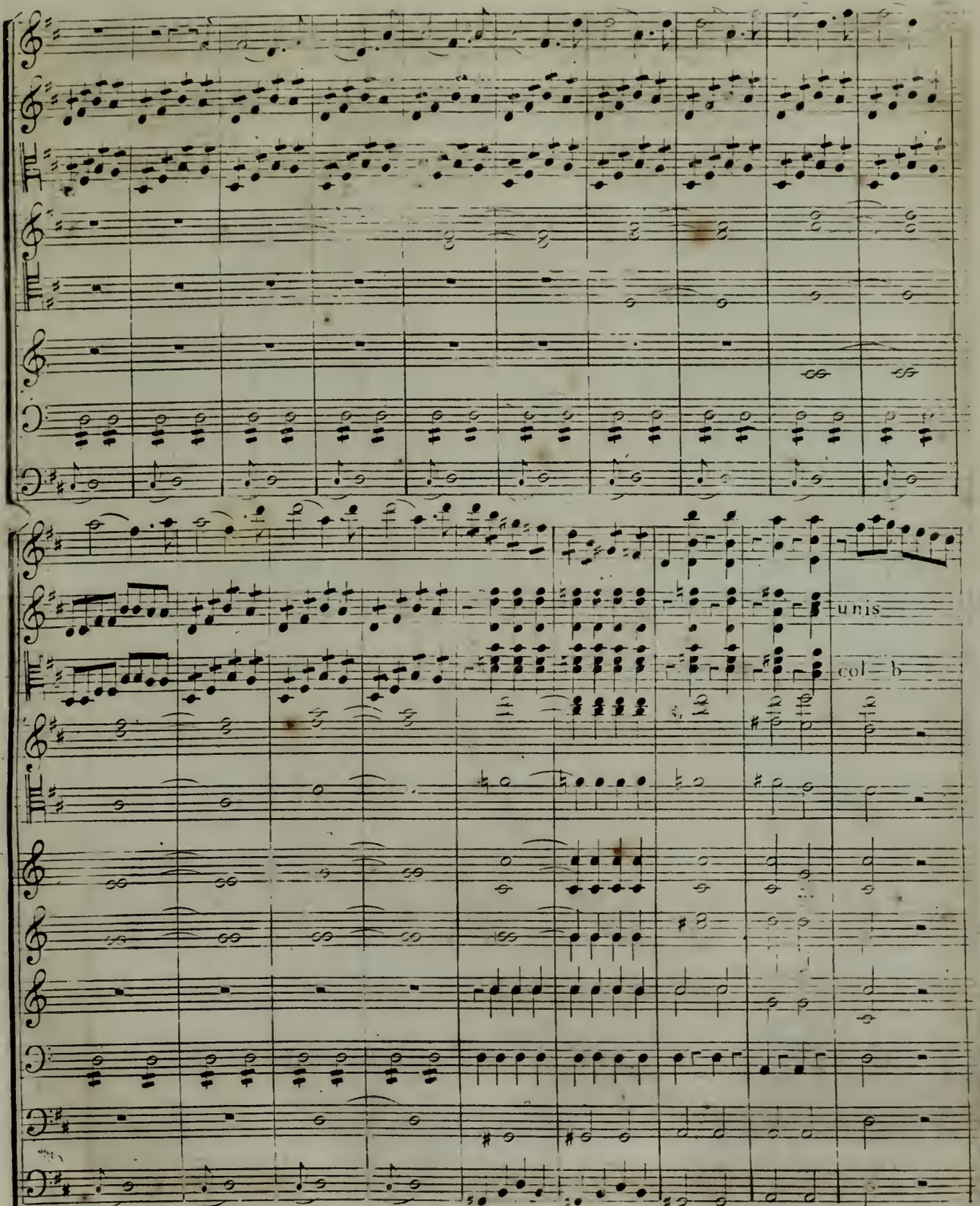

arco
col b

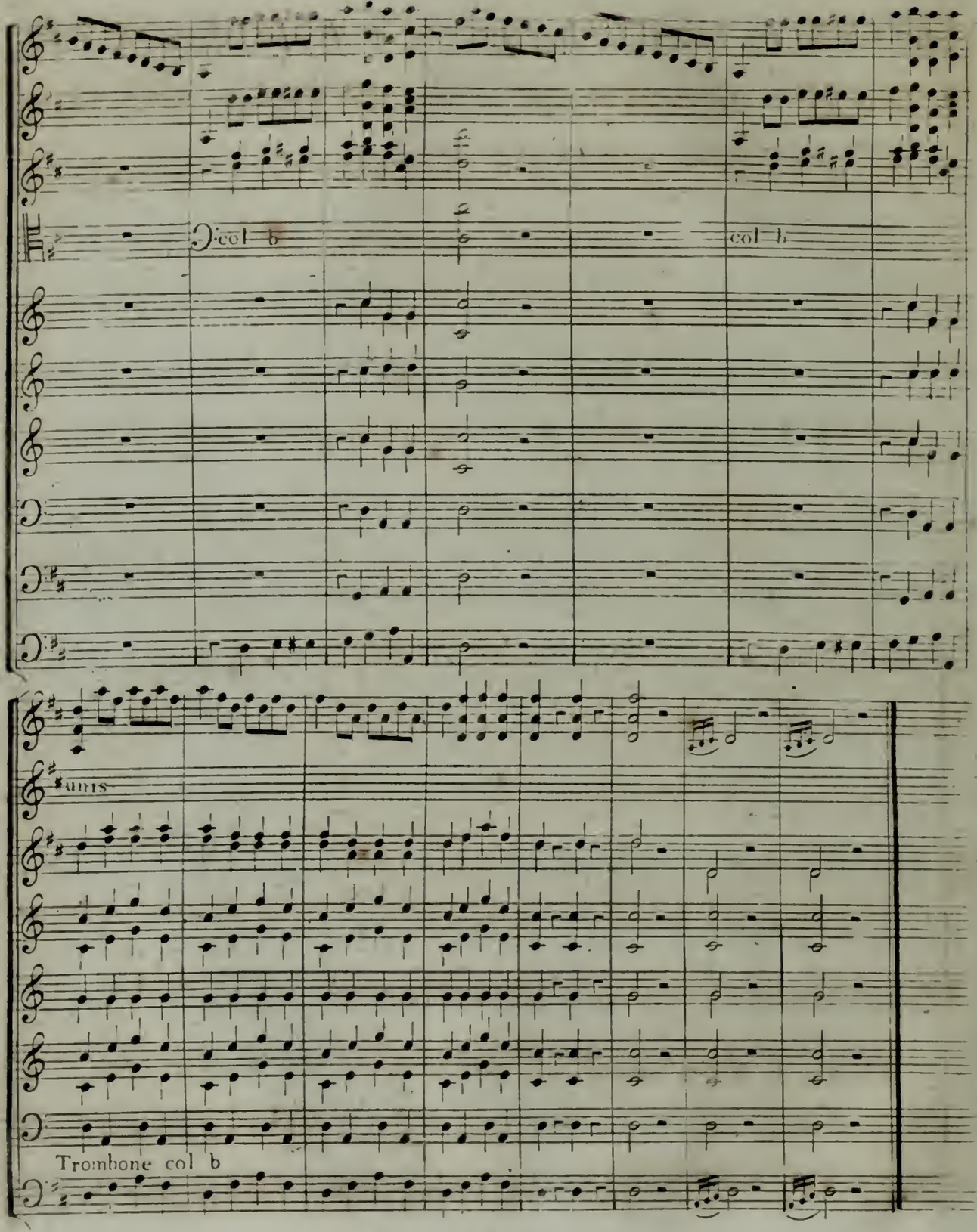

Flauto solo
Clarinetto solo
col b




P
cr
F
P
cres
FF
unis
P
tr cres
FF
P
cres
FF
cres
FF
P
P
1
1°
2°
2°
FF
col b
P
P
FF
pocof
FF
PPP
cres
FF
col b
PP
cres
FF
col b


unis
PP
PP


unis
col - b


col b
col b
unis
Trombone col b

MONTANO ET STÉPHANIE

Opera en trois Actes.

ACTE I.ER

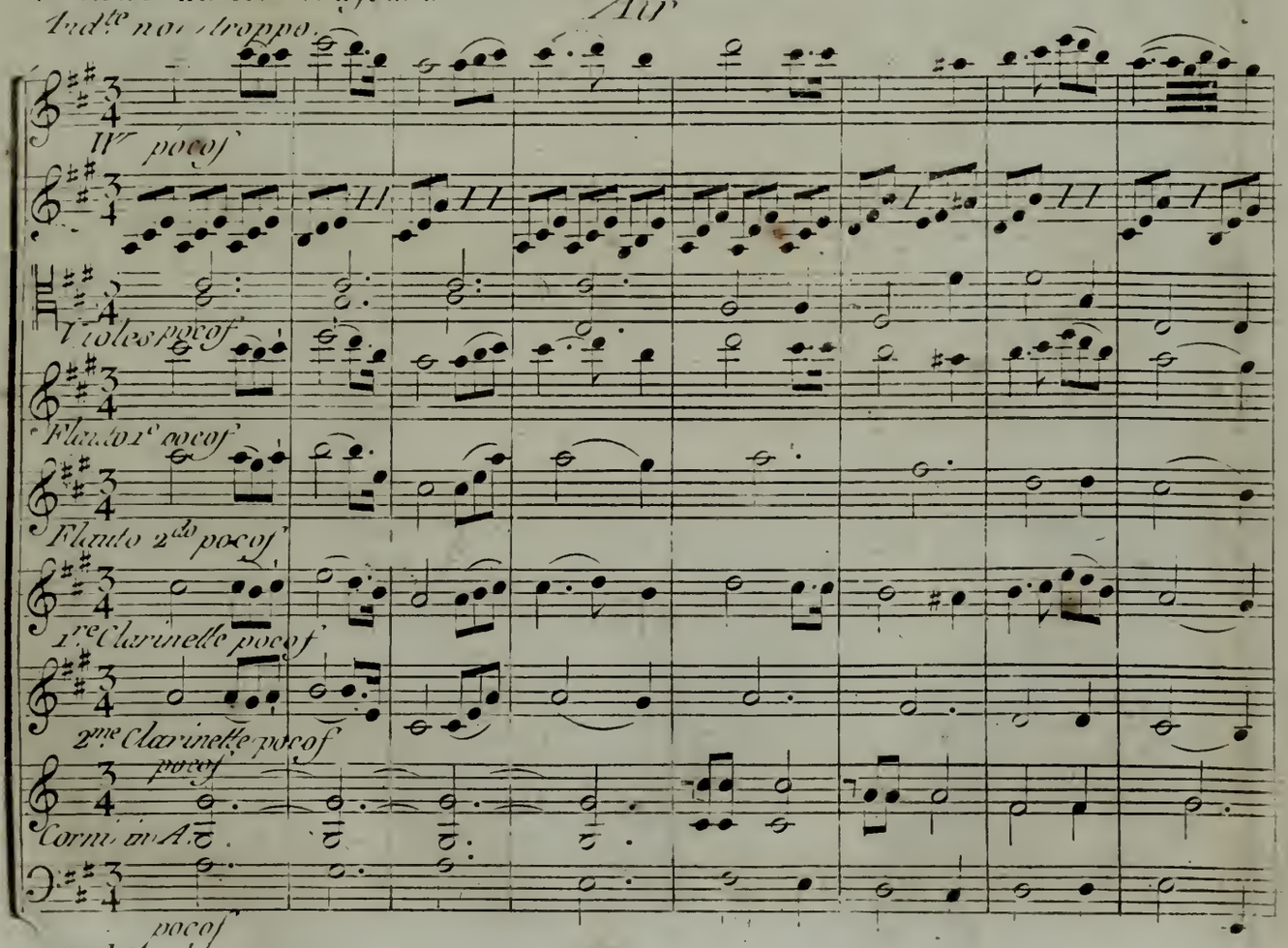
Le Théâtre représente un Parc d'un côté on voit le Château de Léonati, avec un balcon en Saillie (au fond du Théâtre une Colline.

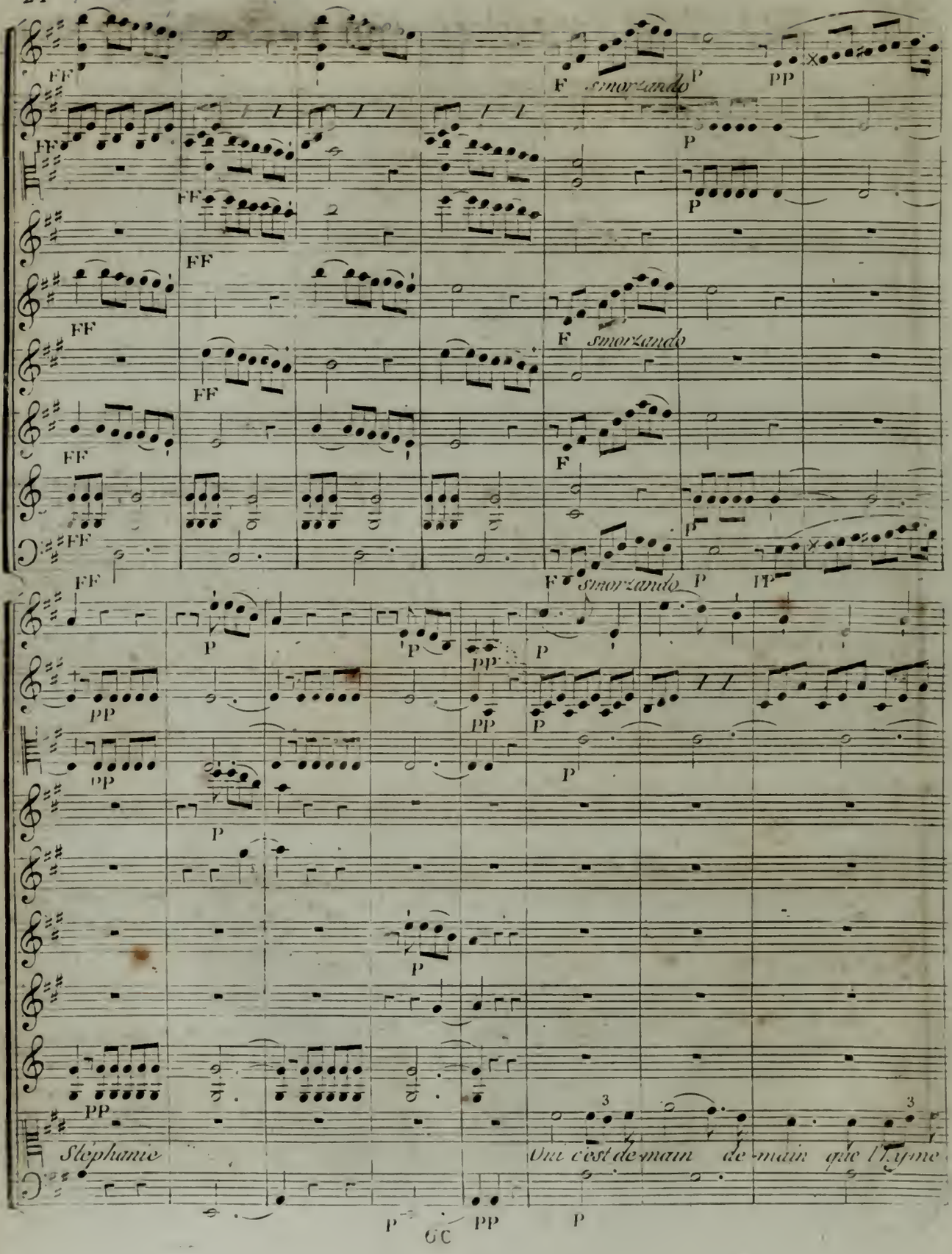
SCENE PREMIÈRE.

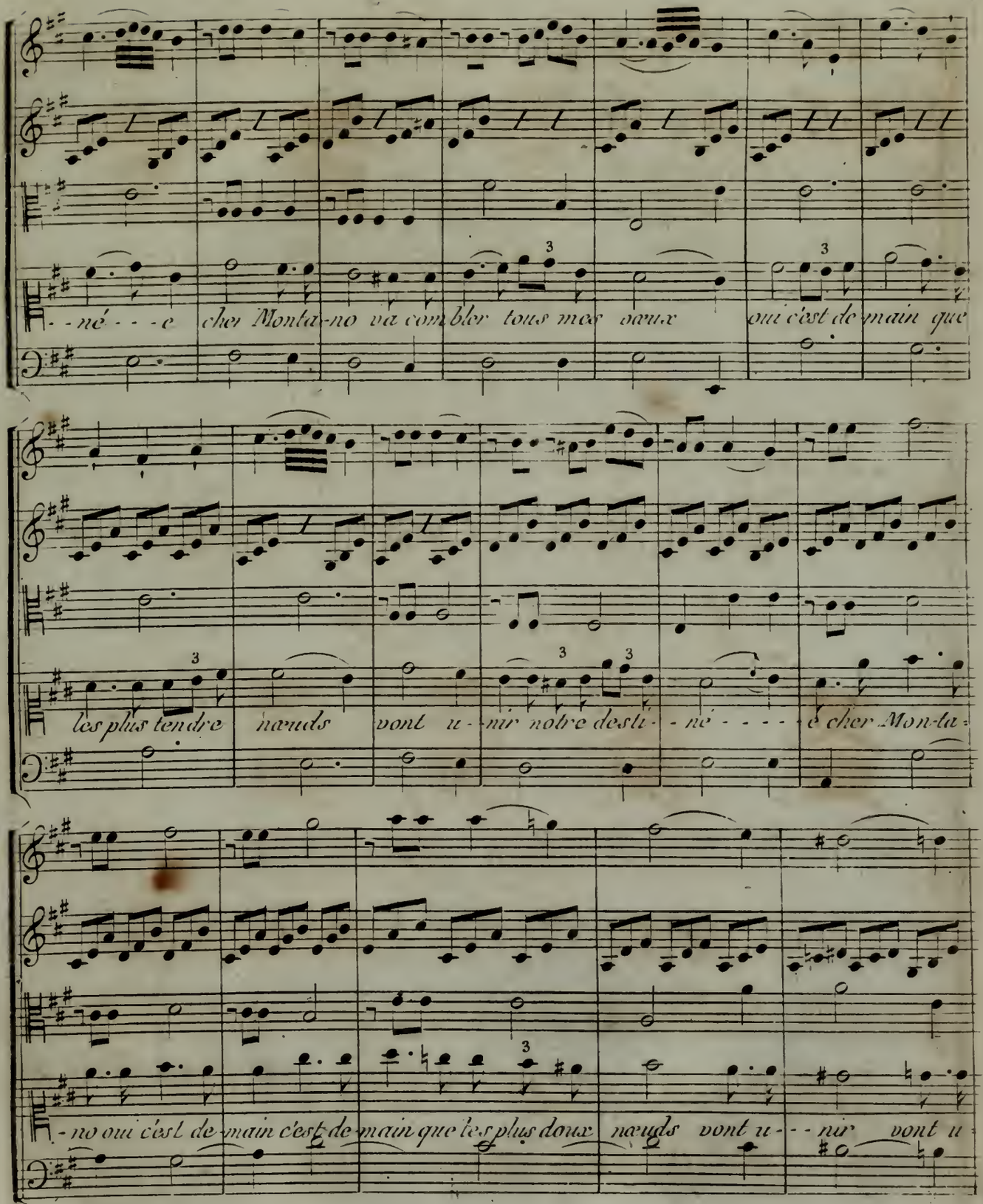
Stéphanie, plusieurs femmes

La belle soirée! quelle douce fraicheur on respire! hâtons nous d'achever notre ouvrage ce nœud qui doit orner l'épée de mon père cette écharpe qui doit parer Montano au moment, où nous Confirmons à l'Autel le serment de nous aimer toujours.

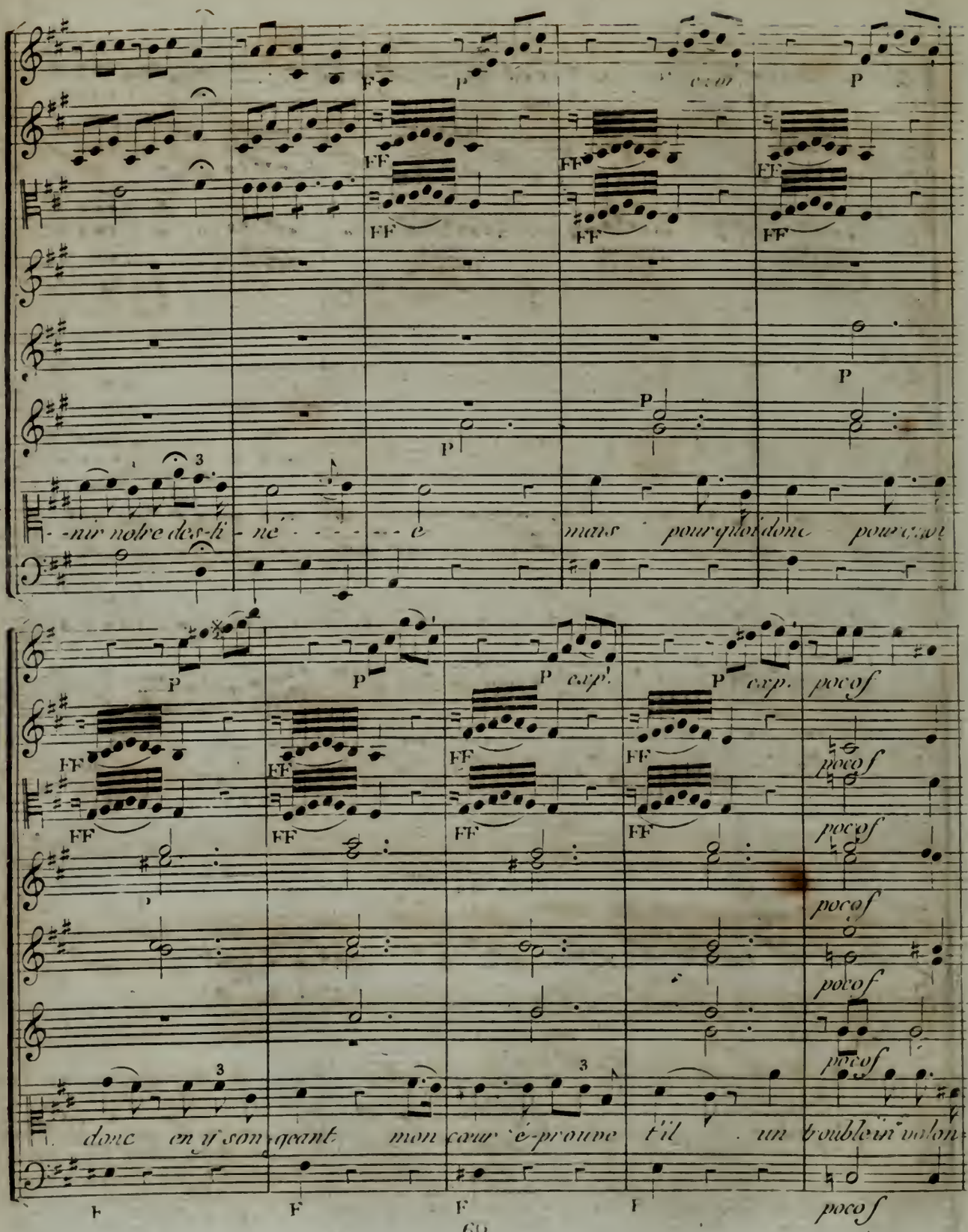
Air



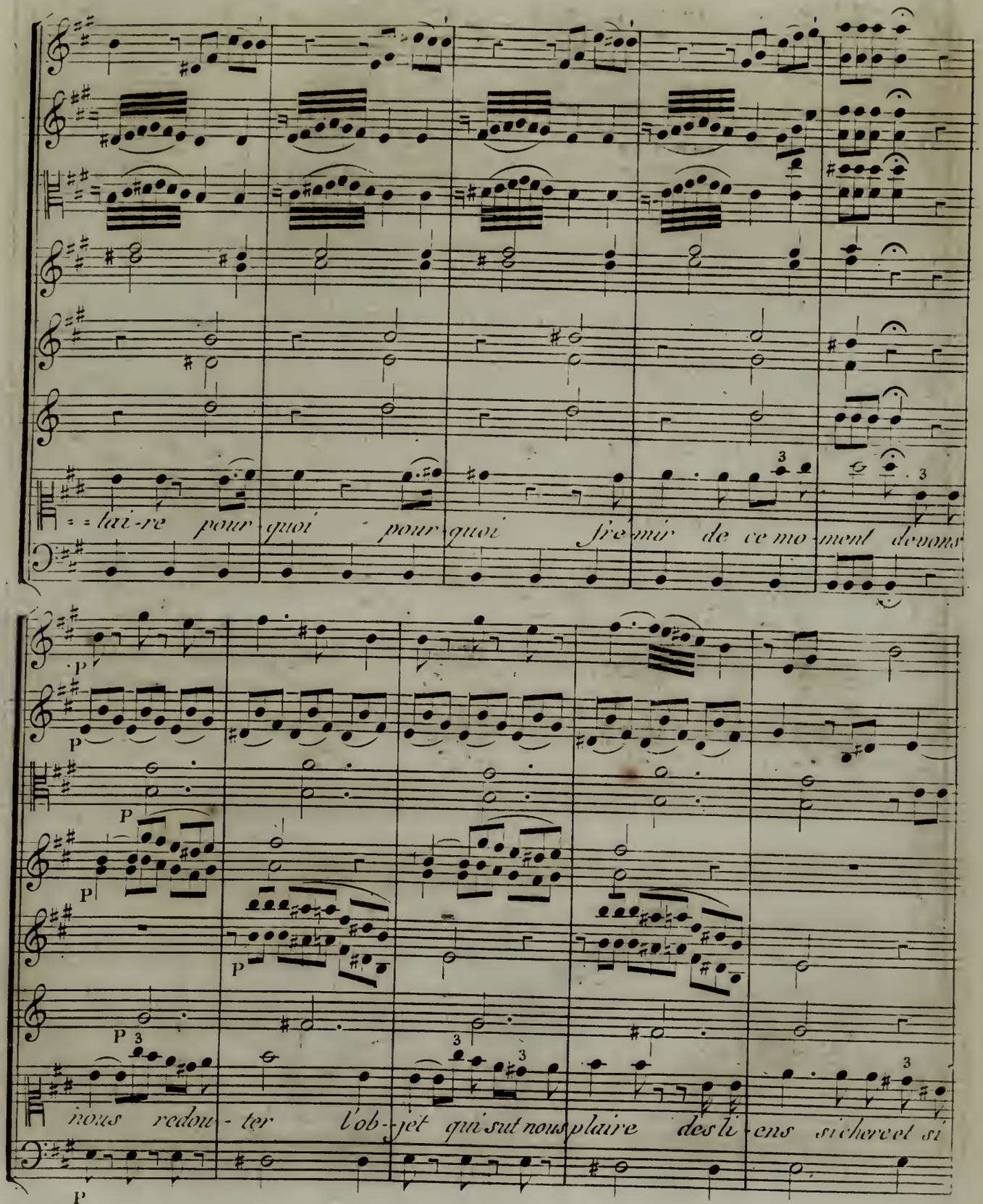

FF
F smorzando
P
PP
Stéphanie
Oui c'est demain de main que l'hyme
GC

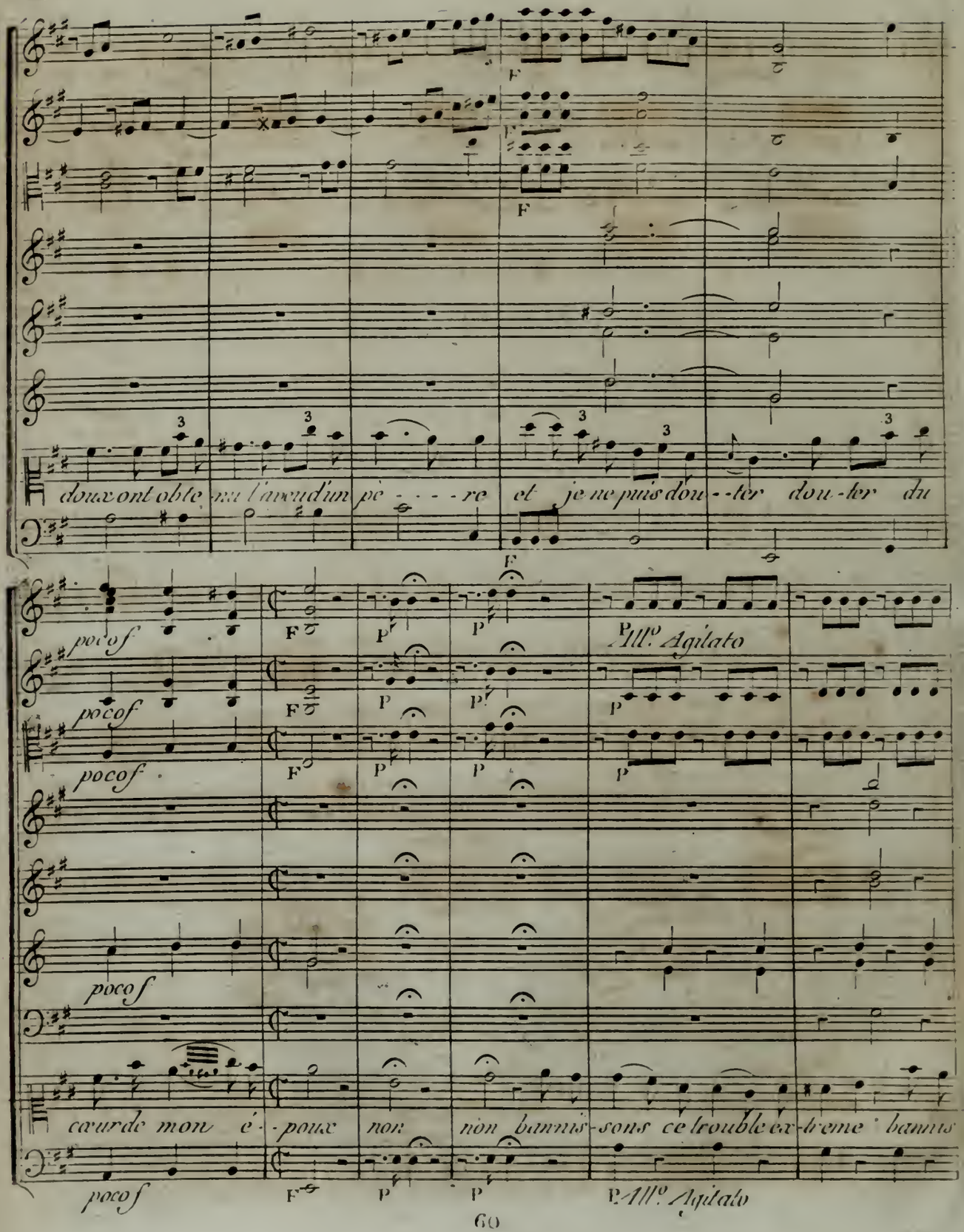

-né - - - e cher Monta-no va combler tous mes vœux oui c'est demain que
les plus tendre nœuds vont u-nir notre desti-né - - - - e cher Monta-
-no oui c'est demain c'est demain que les plus doux nœuds vont u- - - nir vont u

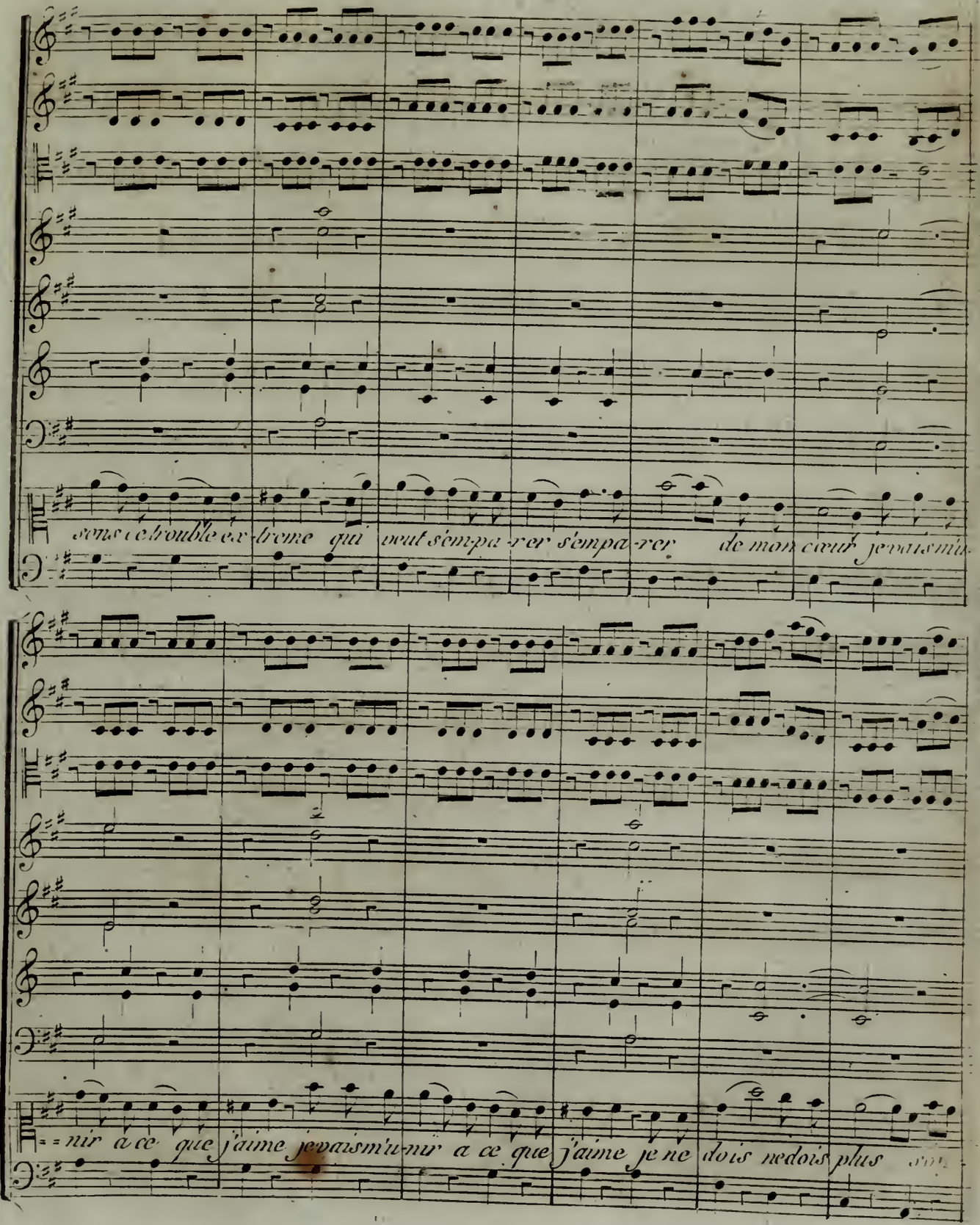
-nir notre des-ti - né - - - - - - e mais pourquoi donc pourquoi

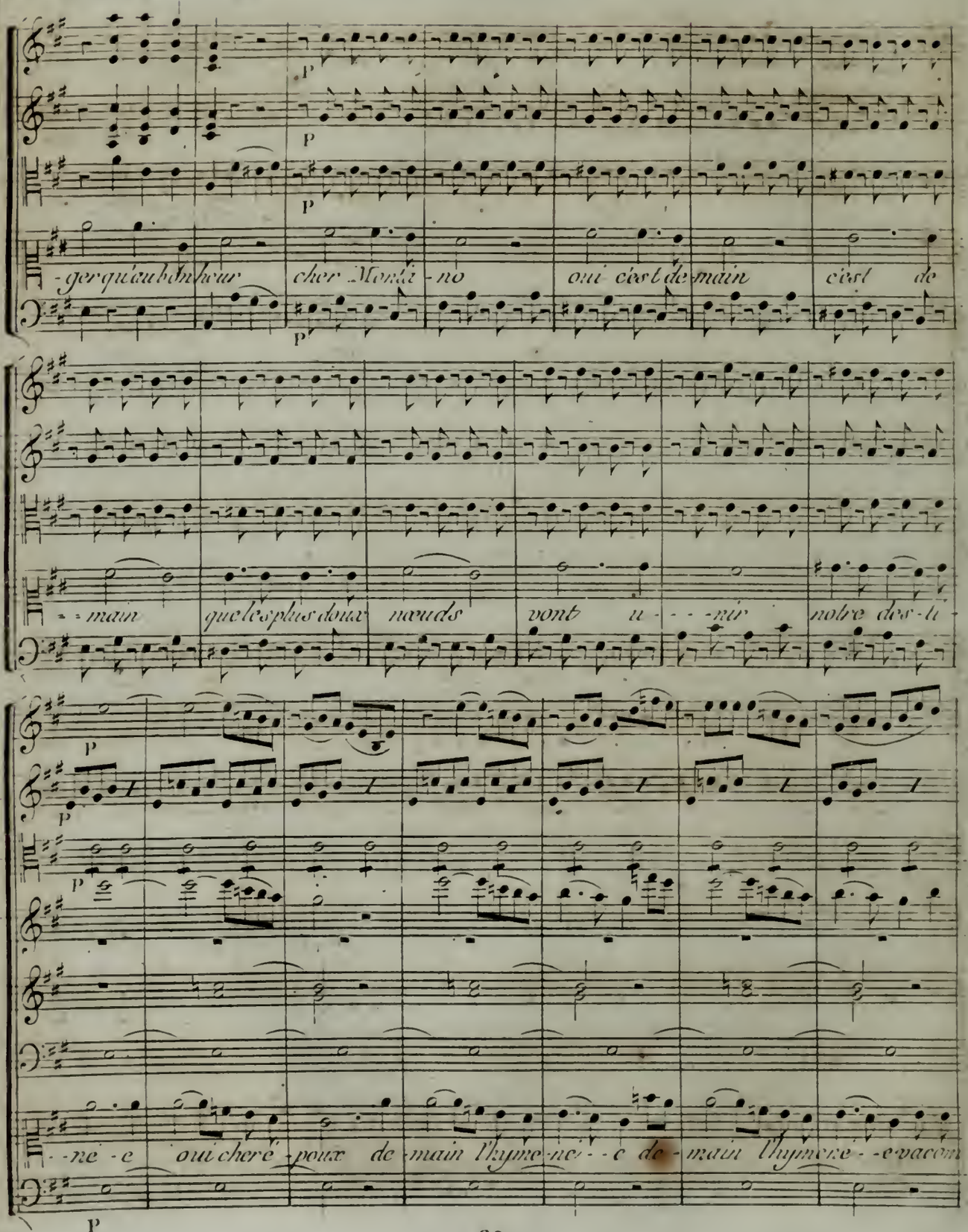


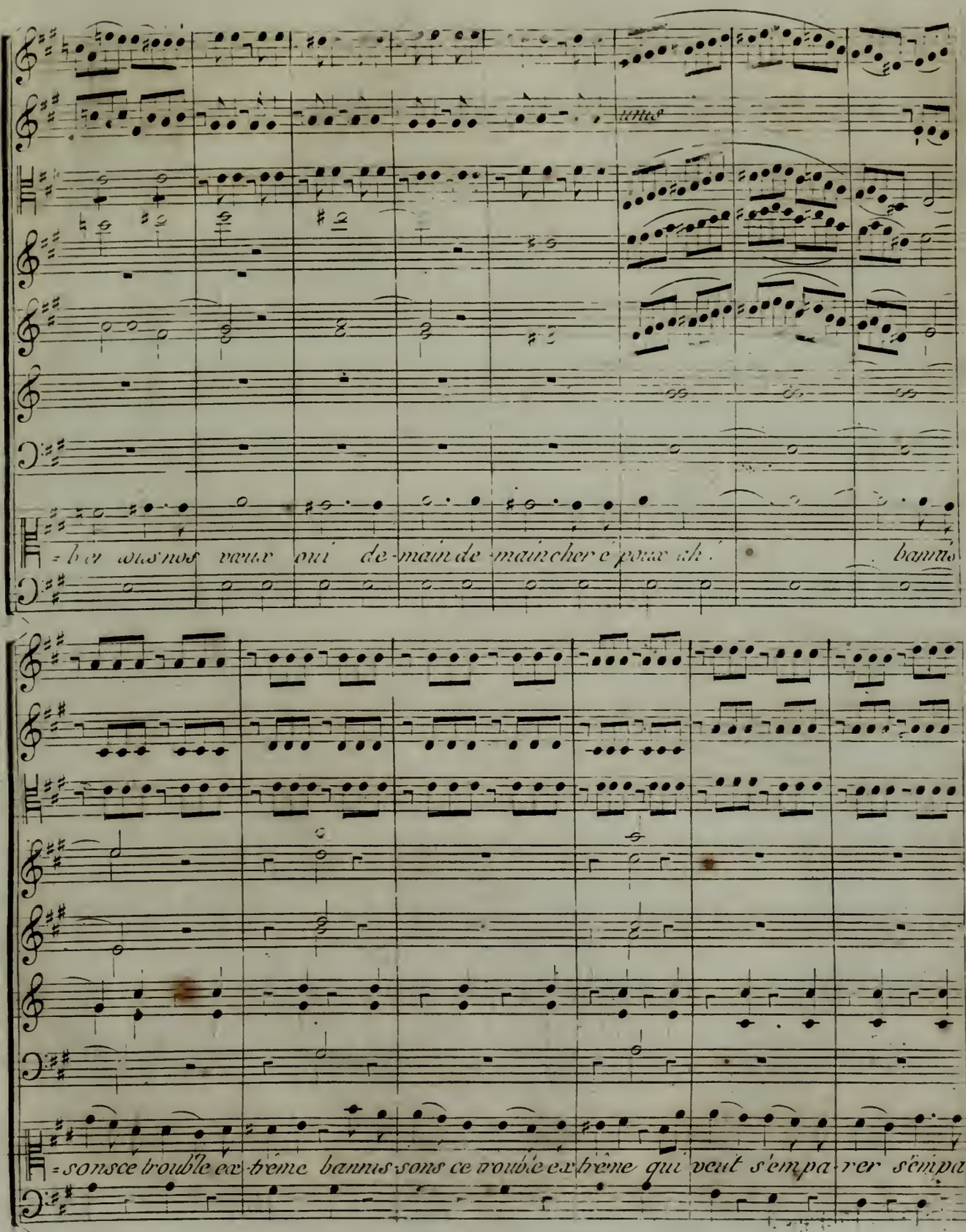
donc en y son-geant mon cœur é-prouve t'il un trouble in volon-

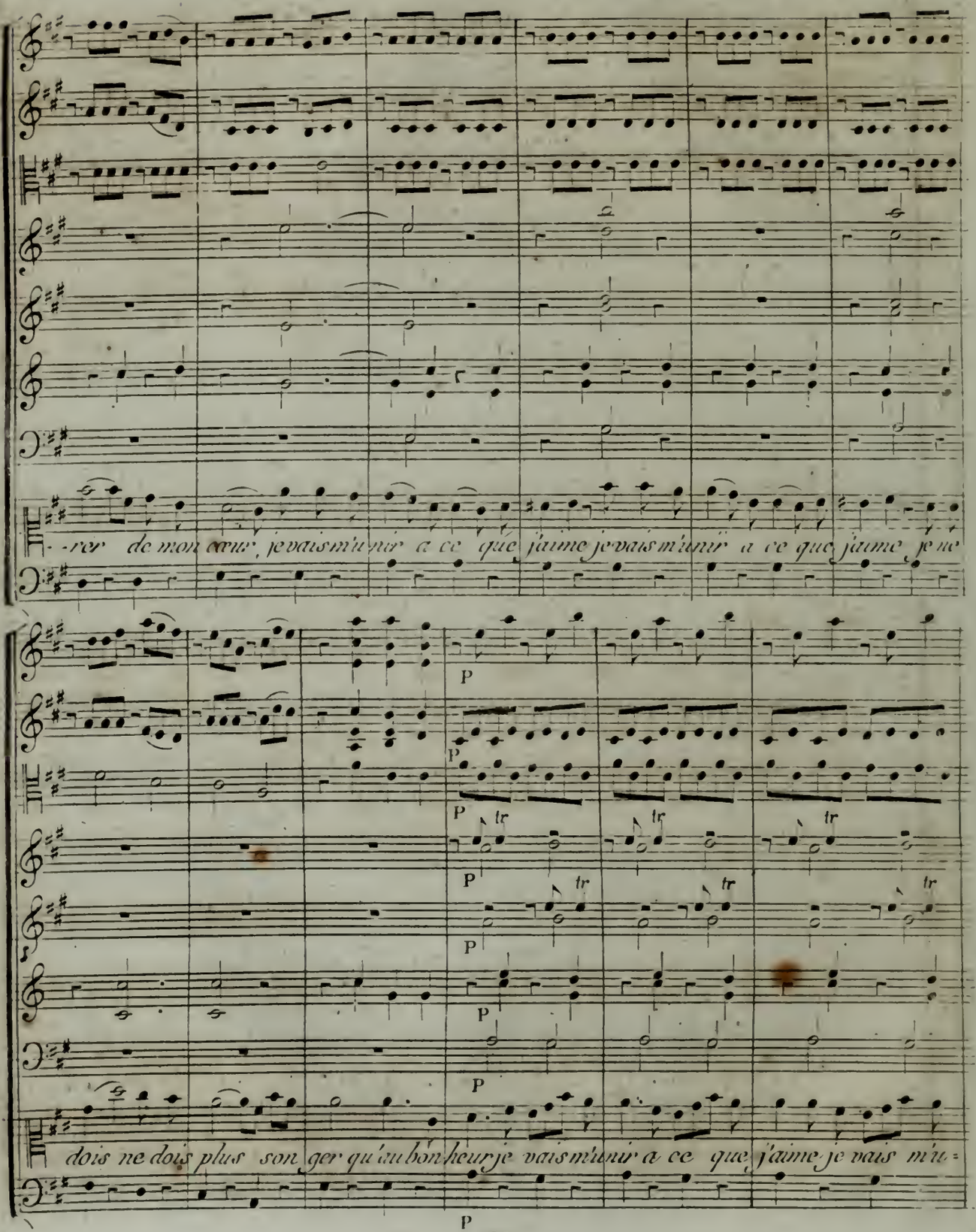

lai-re pour-quoi pour-quoi j'ai-mir de ce mo-ment devons
P
nous redou-ter l'ob-jet qui sut nous plaire des li-ens si chers et si

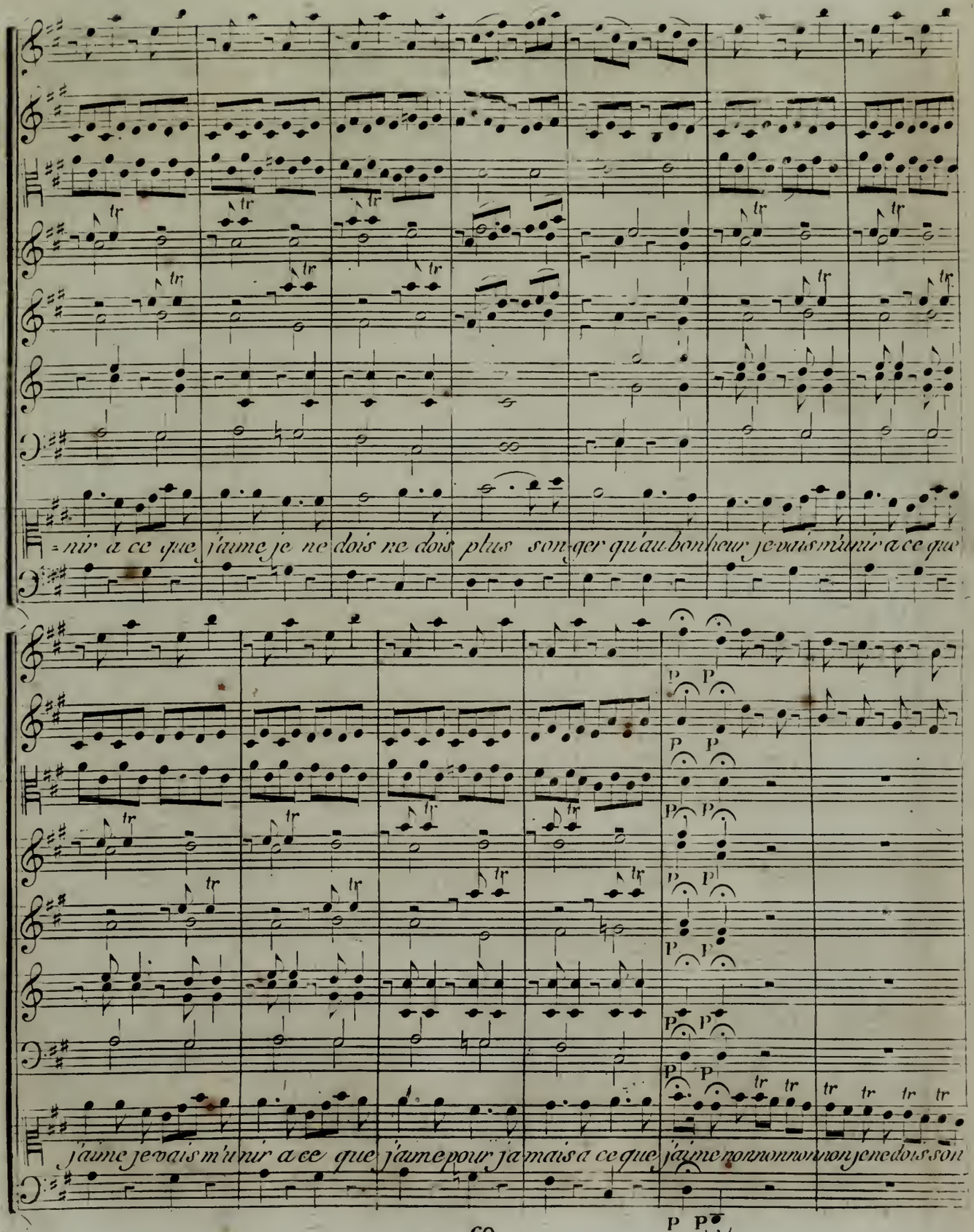

F
F
F
3
3
3
3
doux ont obte - nu l'aveu d'un pè - - - - re et je ne puis dou - - ter dou - ter du
F
poco f
F
P
P
P
Allo Agitato
poco f
F
P
P
P
poco f
F
P
P
P
poco f
cœur de mon é - - poux non non bannis - sons ce trouble ex - trême bannis
poco f
F
P
P
P
Allo Agitato

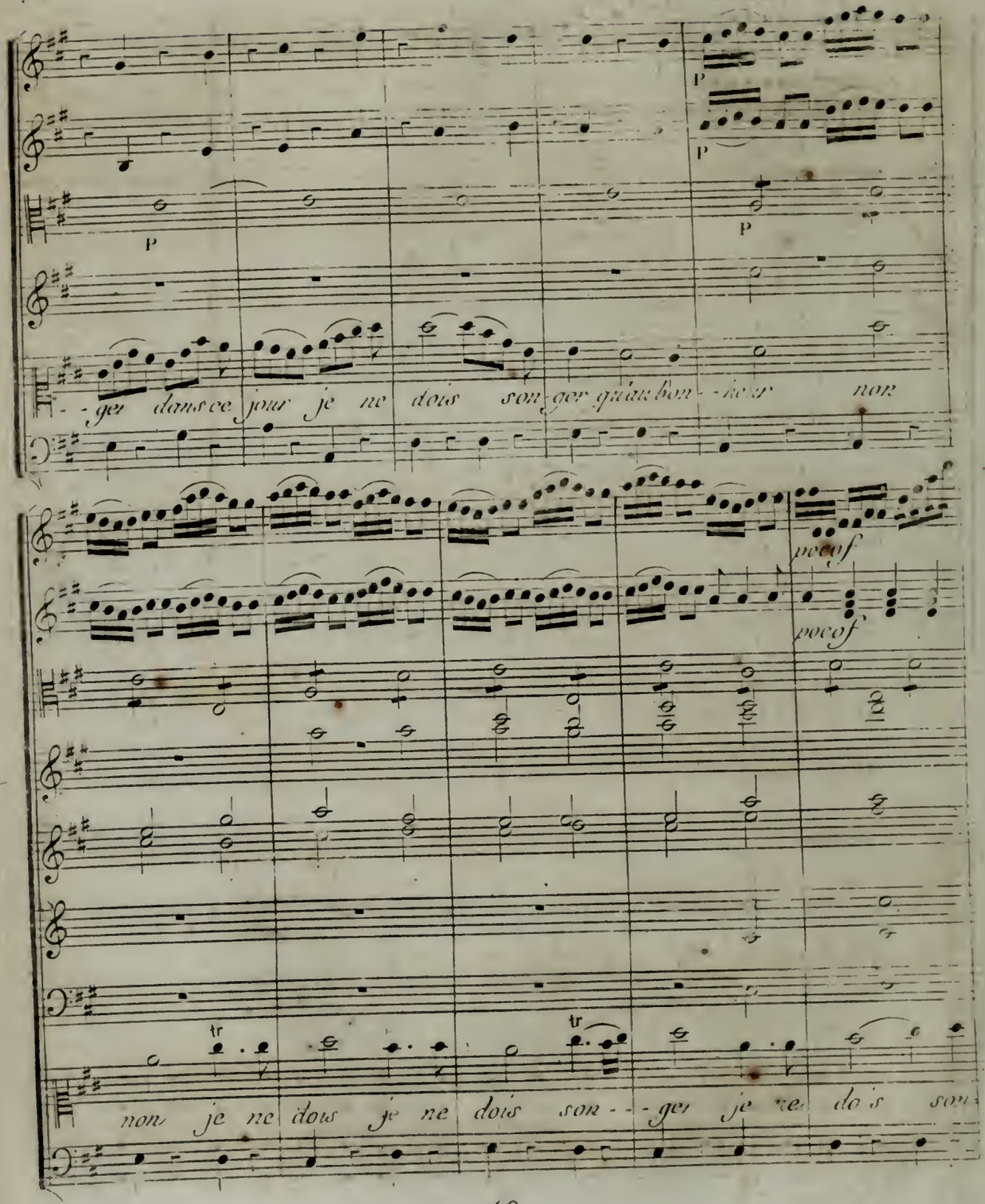

sous ce trouble ex-bresme qui veut s'empa-rer s'empa-rer de mon cœur je vais m'u-
nir a ce que j'aime je vais m'u-nir a ce que j'aime je ne dois ne dois plus

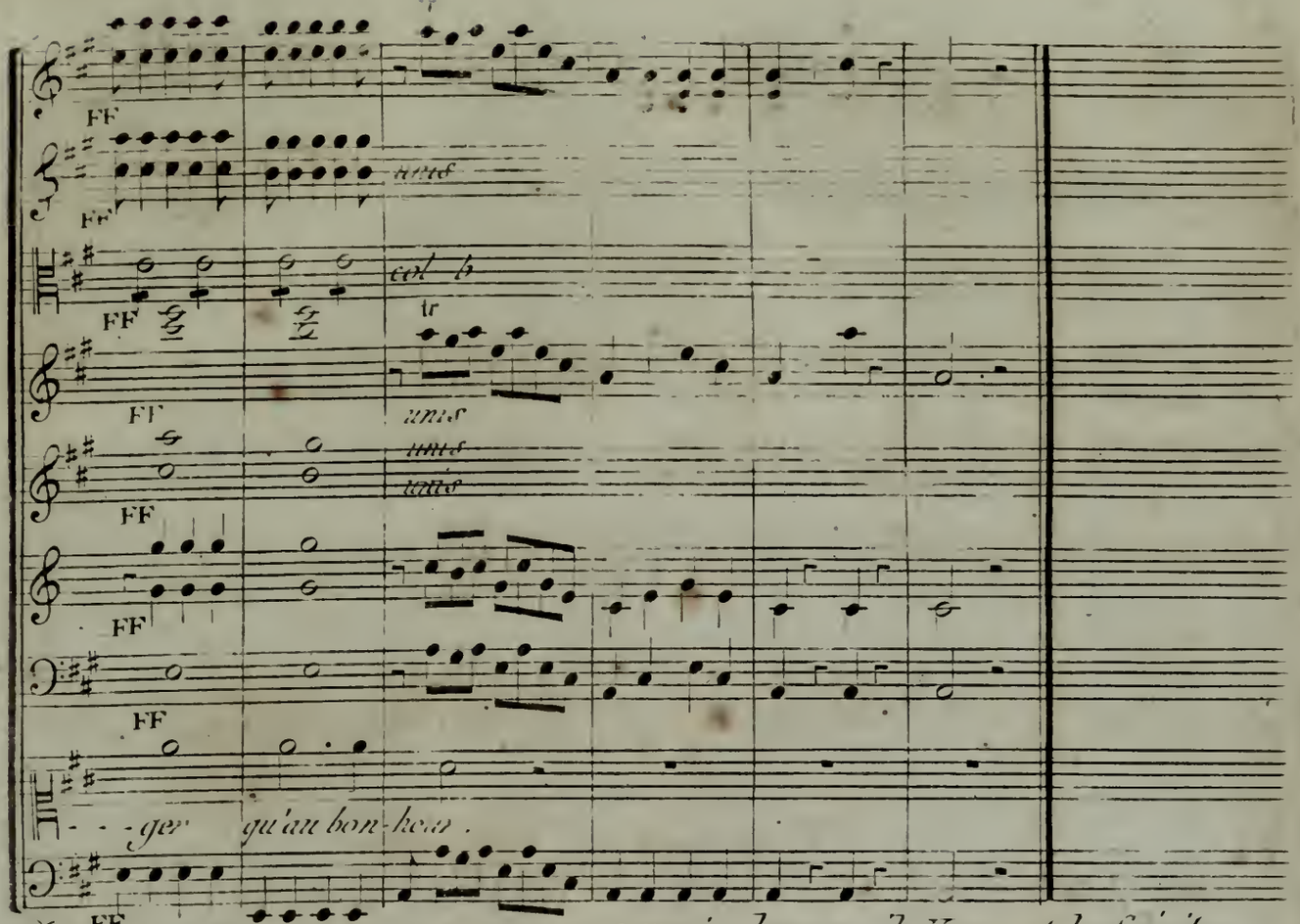

-ger qu'au bon heur cher Monta-no oui c'est de-main c'est de
-main que les plus doux nœuds vont u---nir notre des-ti-
-ne-e oui cher é-poux de-main l'hyme-ne--e de-main l'hyme-ne--e va com


unis
= ber tous nos vœux oui de-main de-main cher é-poux ah! bannis
= sons ce trouble ex-trême bannis-sons ce trouble ex-trême qui veut s'em-pa-rer s'em-pa-


rer de mon cœur, je vais m'unir a ce que j'aime je vais m'unir a ce que j'aime je ne
P
tr
dois ne dois plus son ger qu'au bon heur je vais m'unir a ce que j'aime je vais m'u =


=nir a ce que j'aime je ne dois ne dois plus son-ger qu'au bon-heur je vais m'u-nir a ce que
j'aime je vais m'u-nir a ce que j'aime pour ja-mais a ce que j'aime non non non non je ne dois son


P
P
P
P
ger dans ce jour je ne dois son ger qu'au bon - heur non
poco f
poco f
tr
tr
non je ne dois je ne dois son - - ger je ne dois son



FF

FF

unis

FF

col b

tr

FF

unis

unis

unis

FF

FF

FF

- - - ger qu'au bon-heur.

FF

Après le n° 1er on apperçoit des Paysans sur le haut de la Colline.

Une Femme.

Ce sont les habitans de ce Canton! ils ont appris que Mademoiselle de Ma-rie demain, ils Viennent la féliciter.

SCENE II.

Les Précédents, Villageois, et Villageoises, qui descendent des Côteaux.

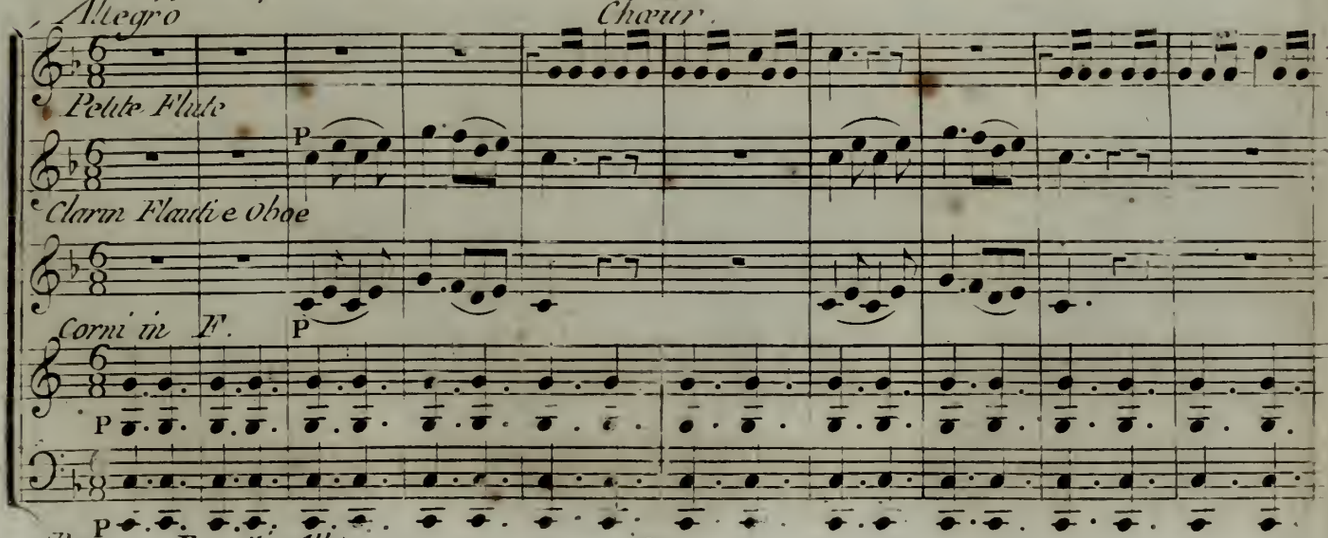
Allegro

Chœur.

Petite Flute

P

Clarin Flauti e Oboe



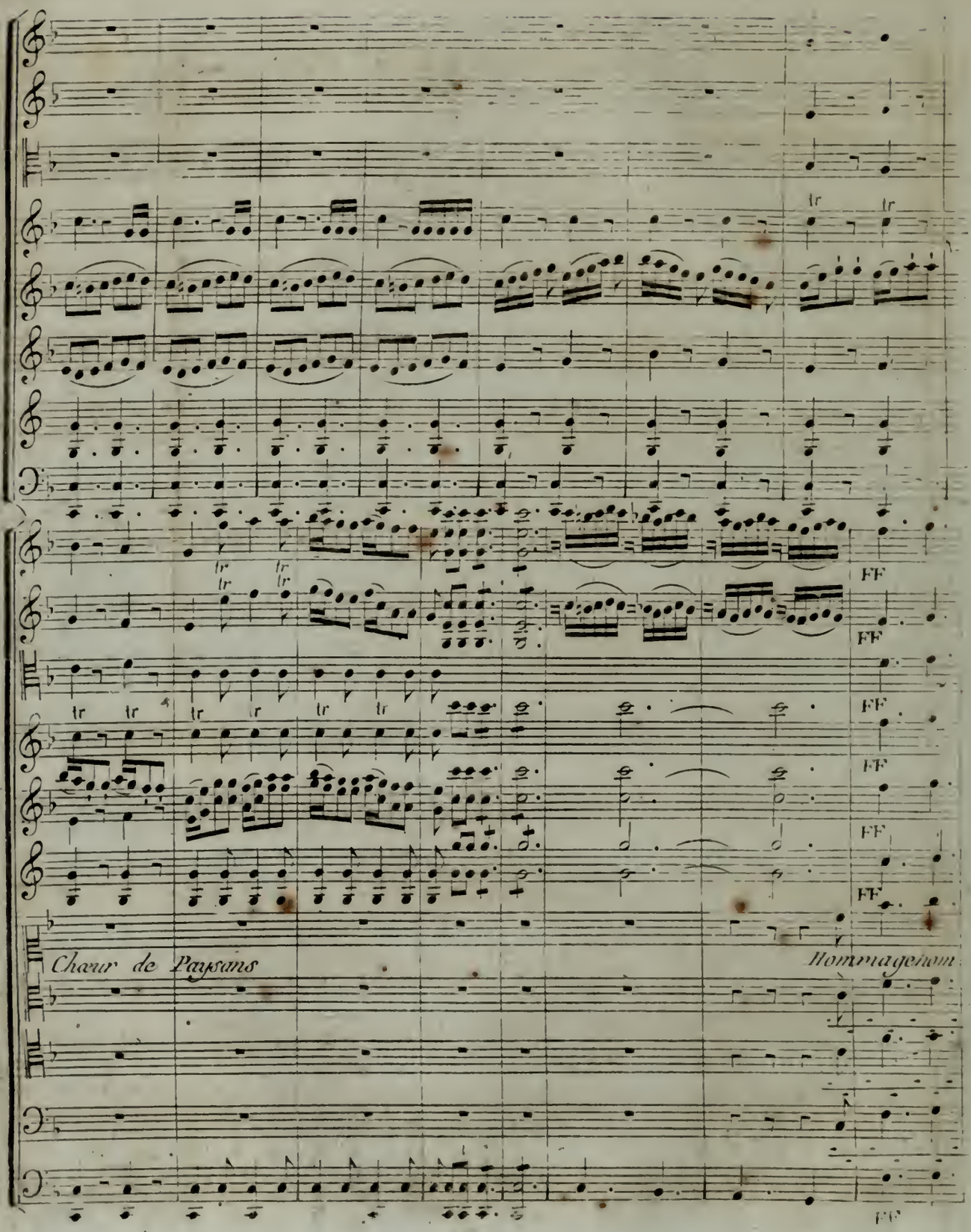
Corni in F.

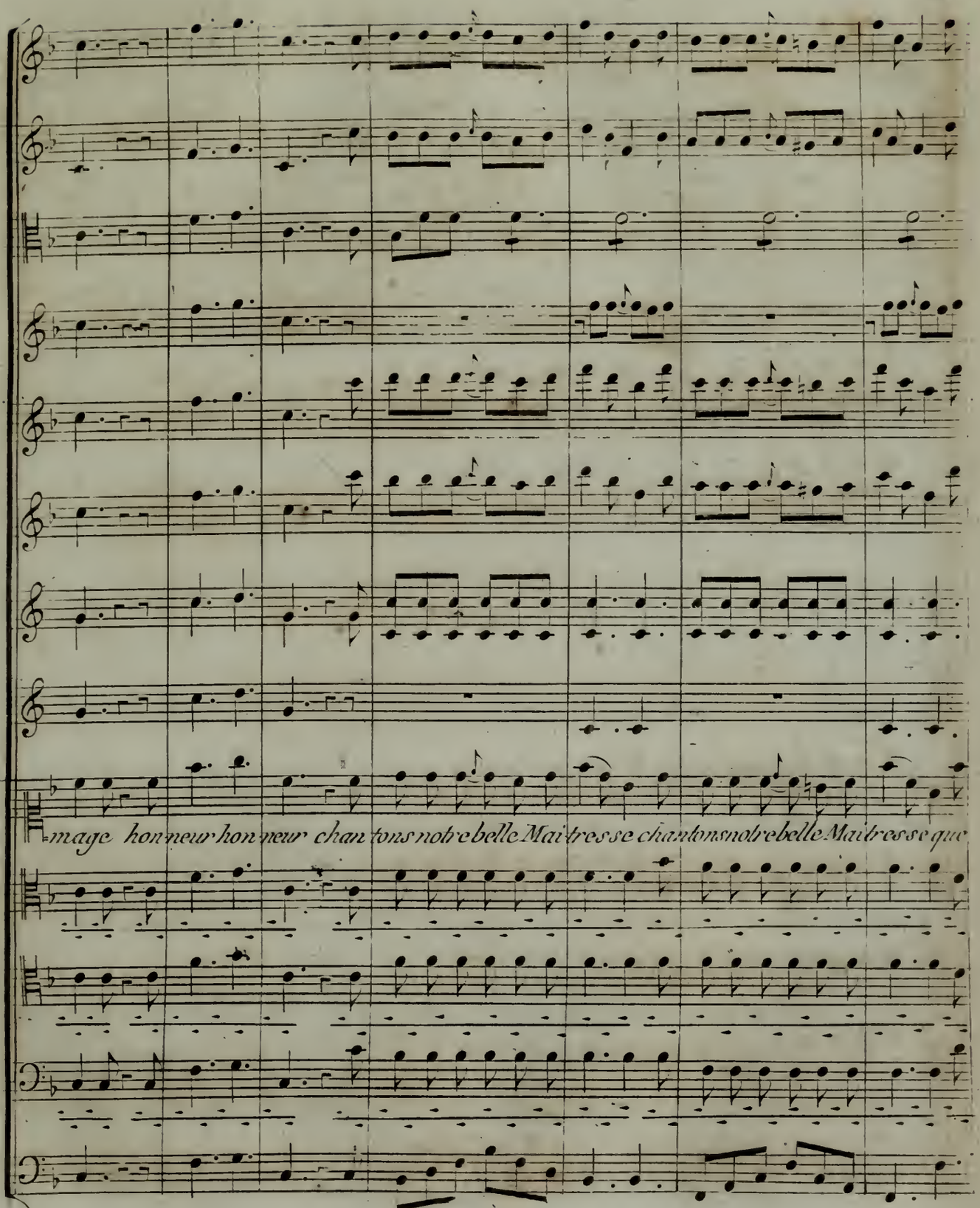
P

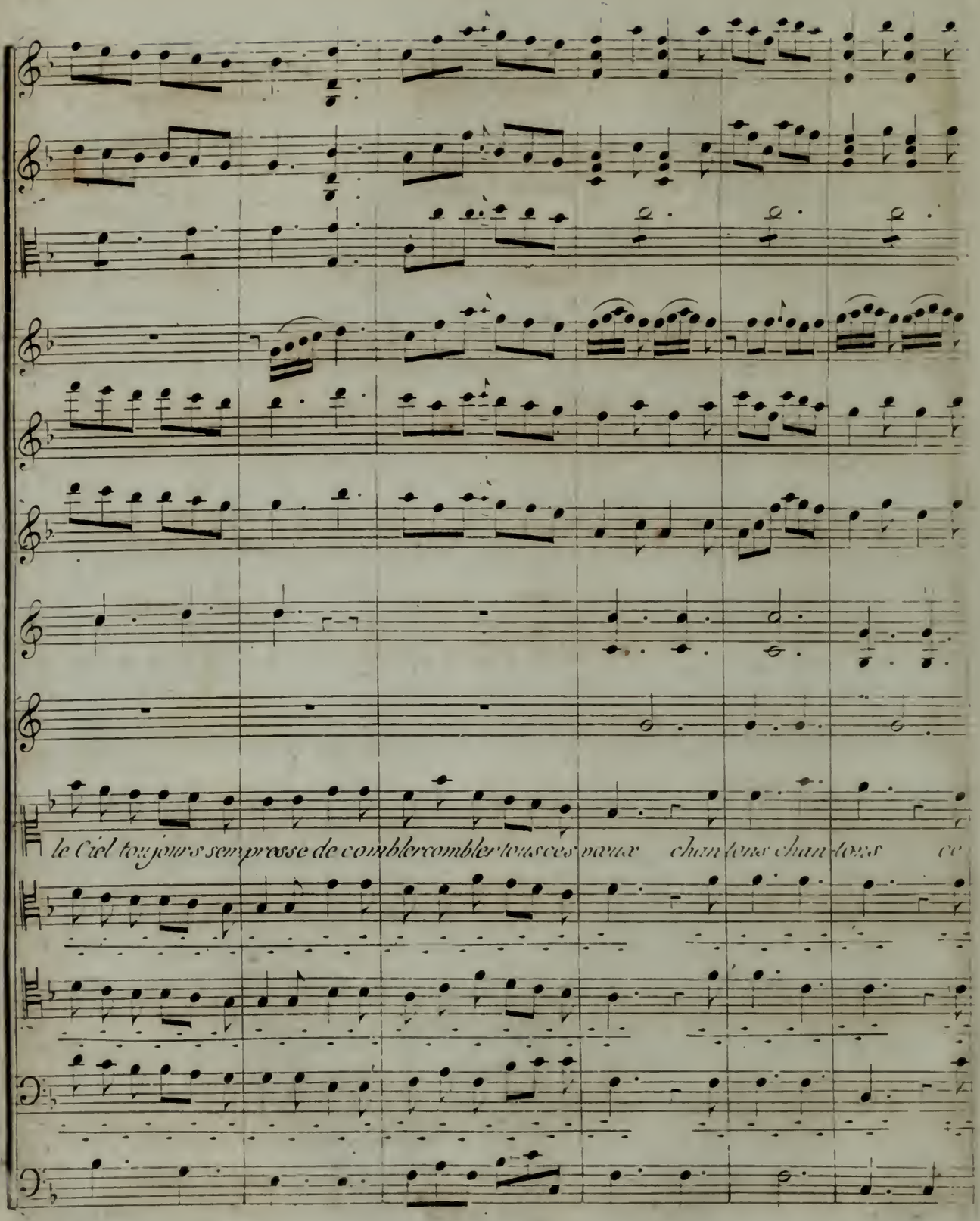
P

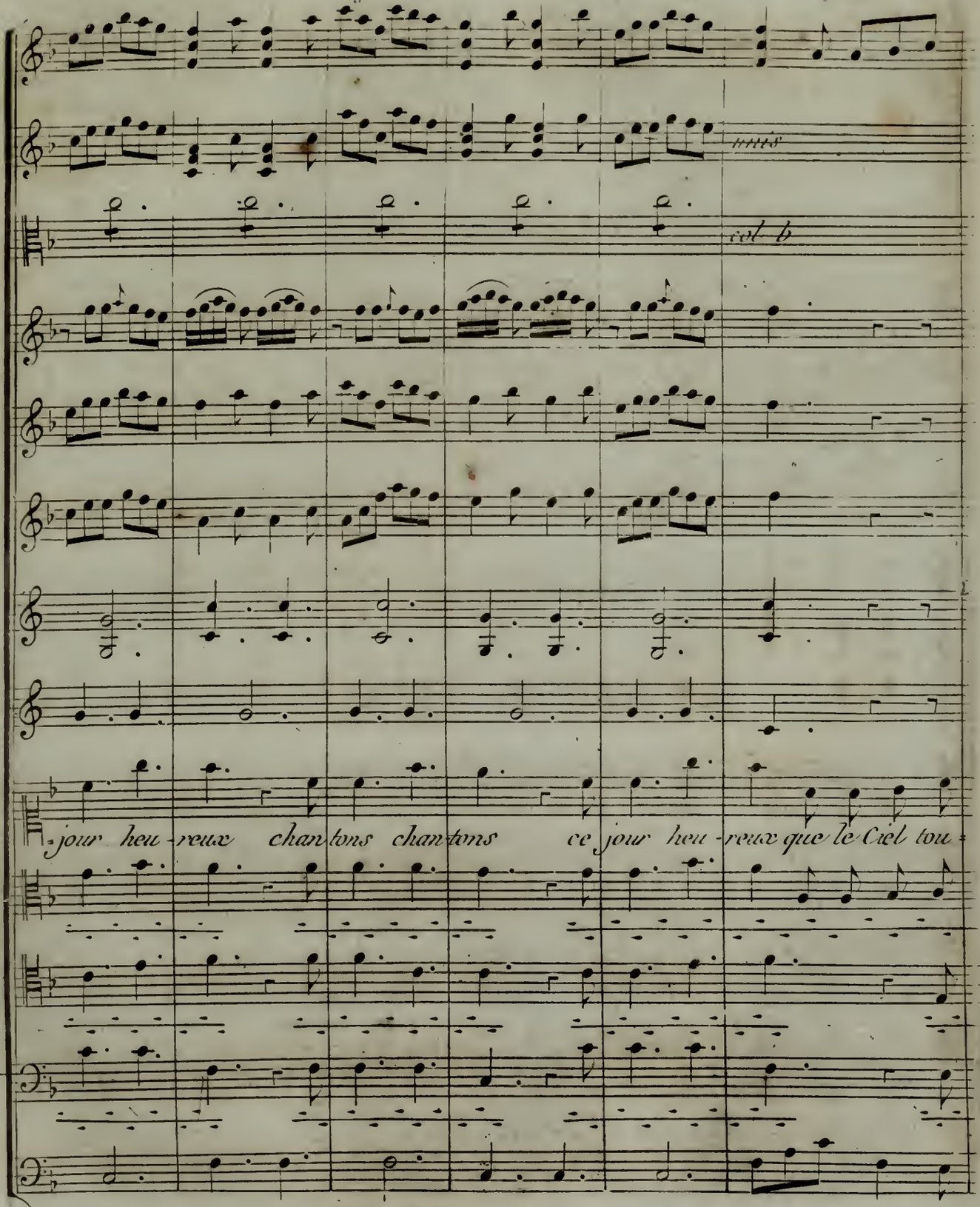
P

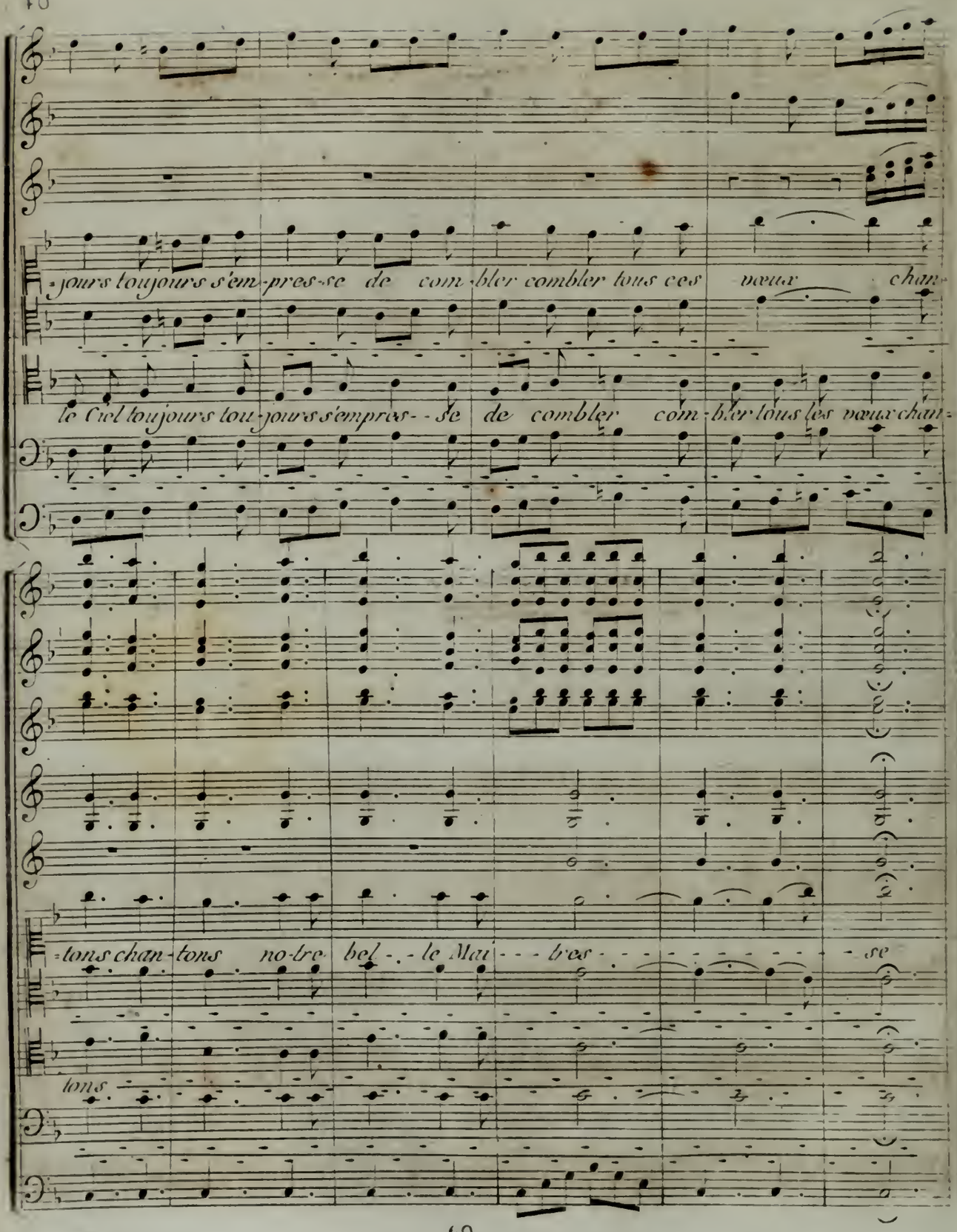
Basso e Fagotti All'

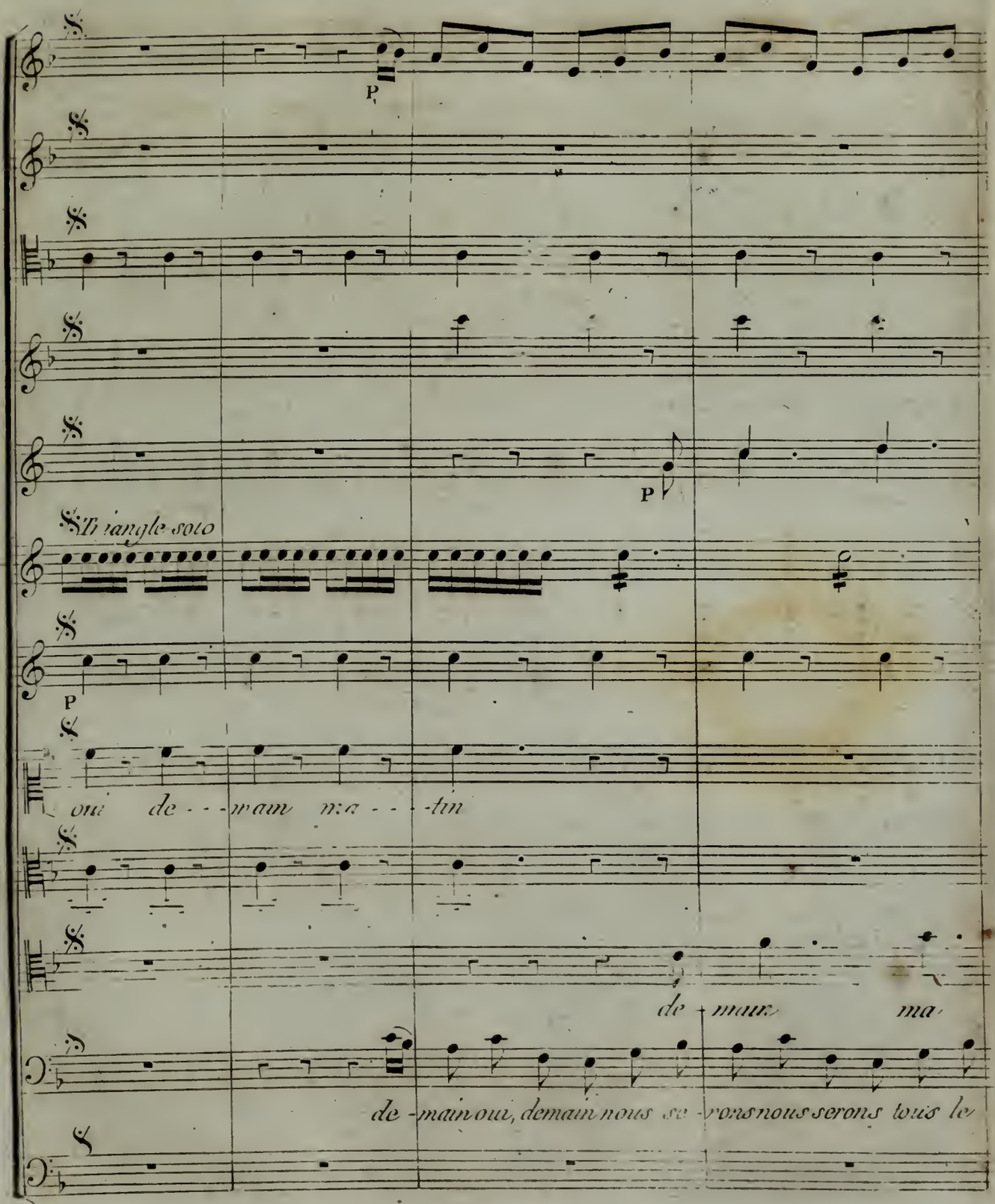

tr
FF
Chœur de Paysans
Hommage

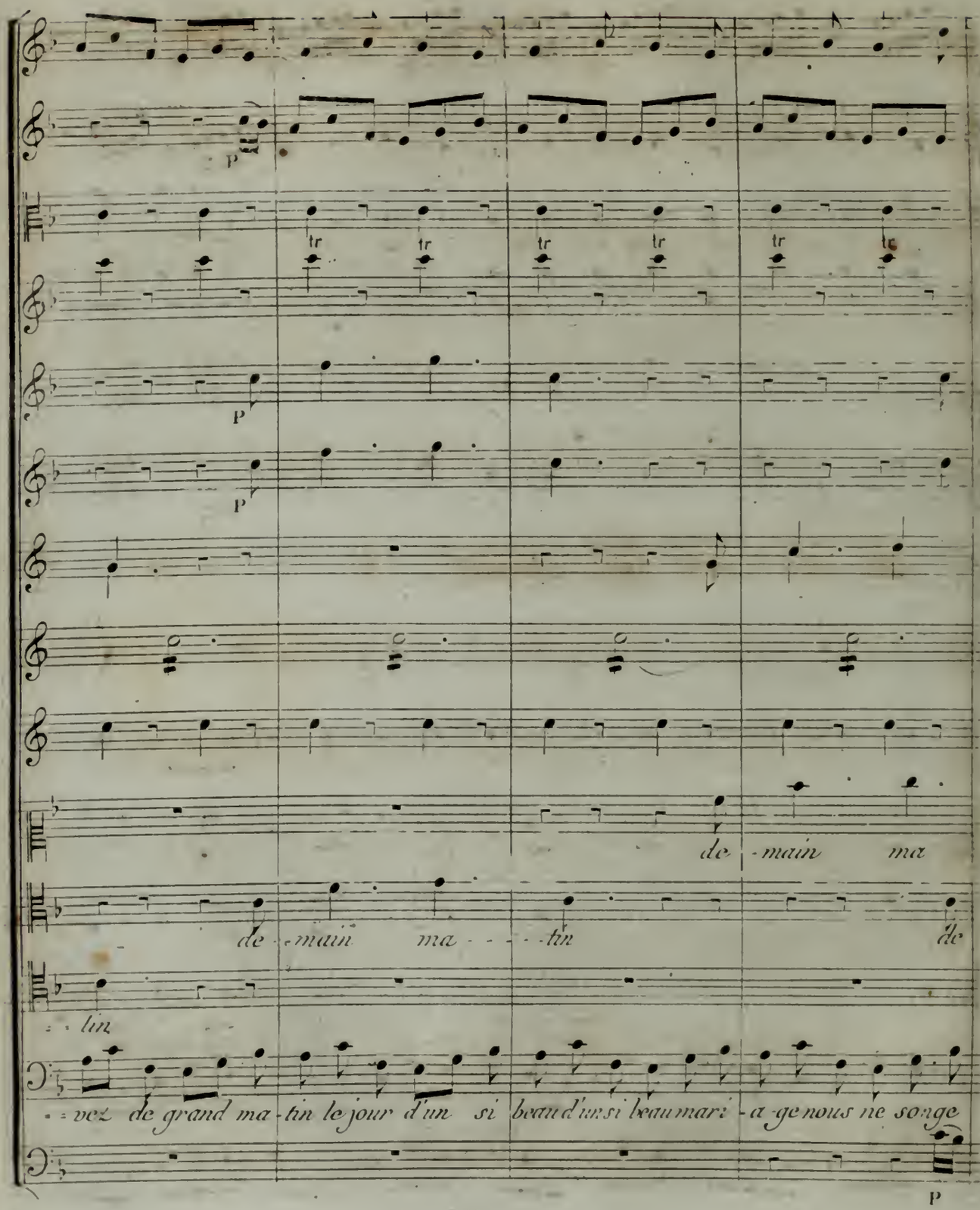

mage honneur honneur chantons notre belle Maitresse chantons notre belle Maitresse que

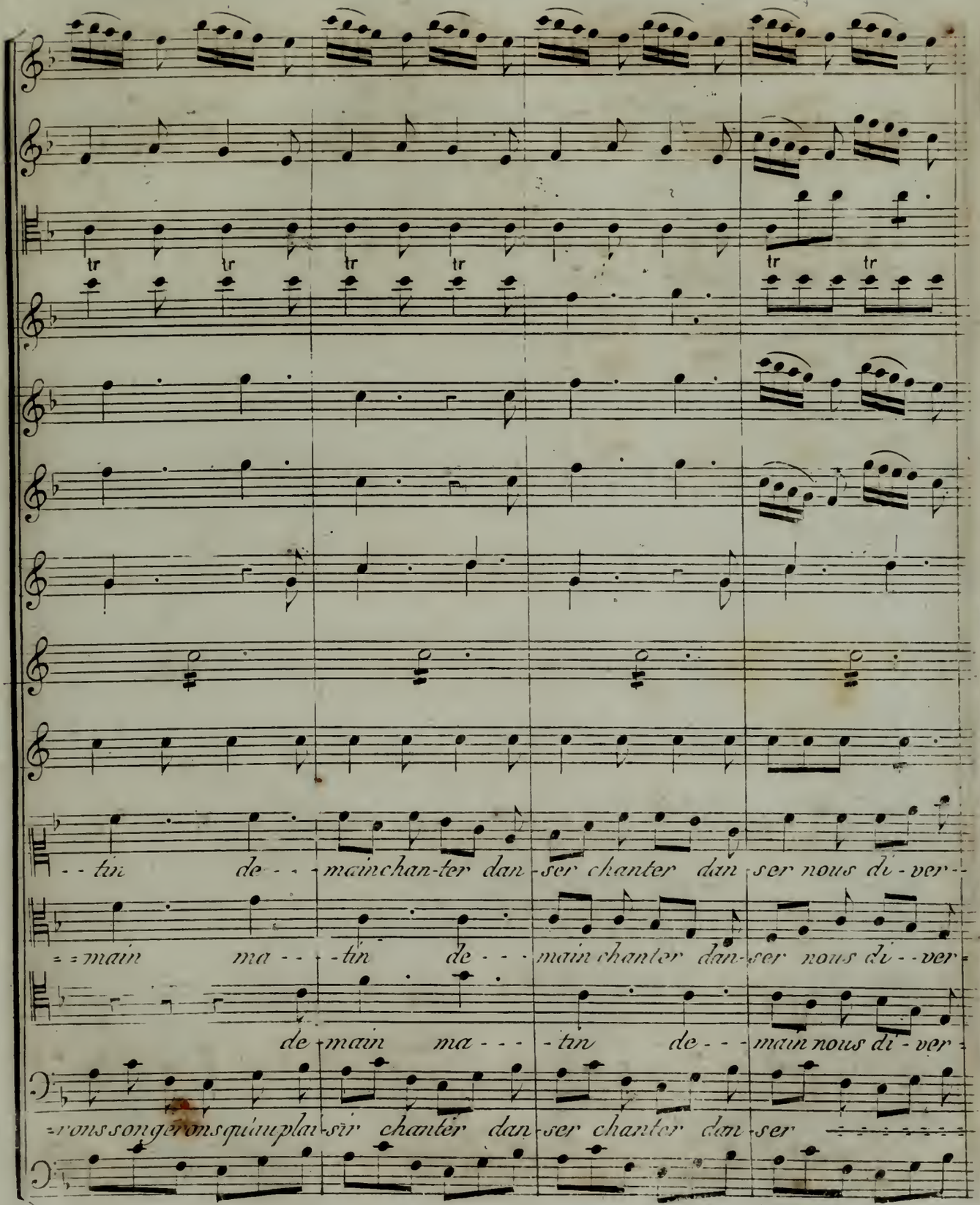

le Ciel toujours sempresse de combler combler tous ces vœux chantons chantons ce

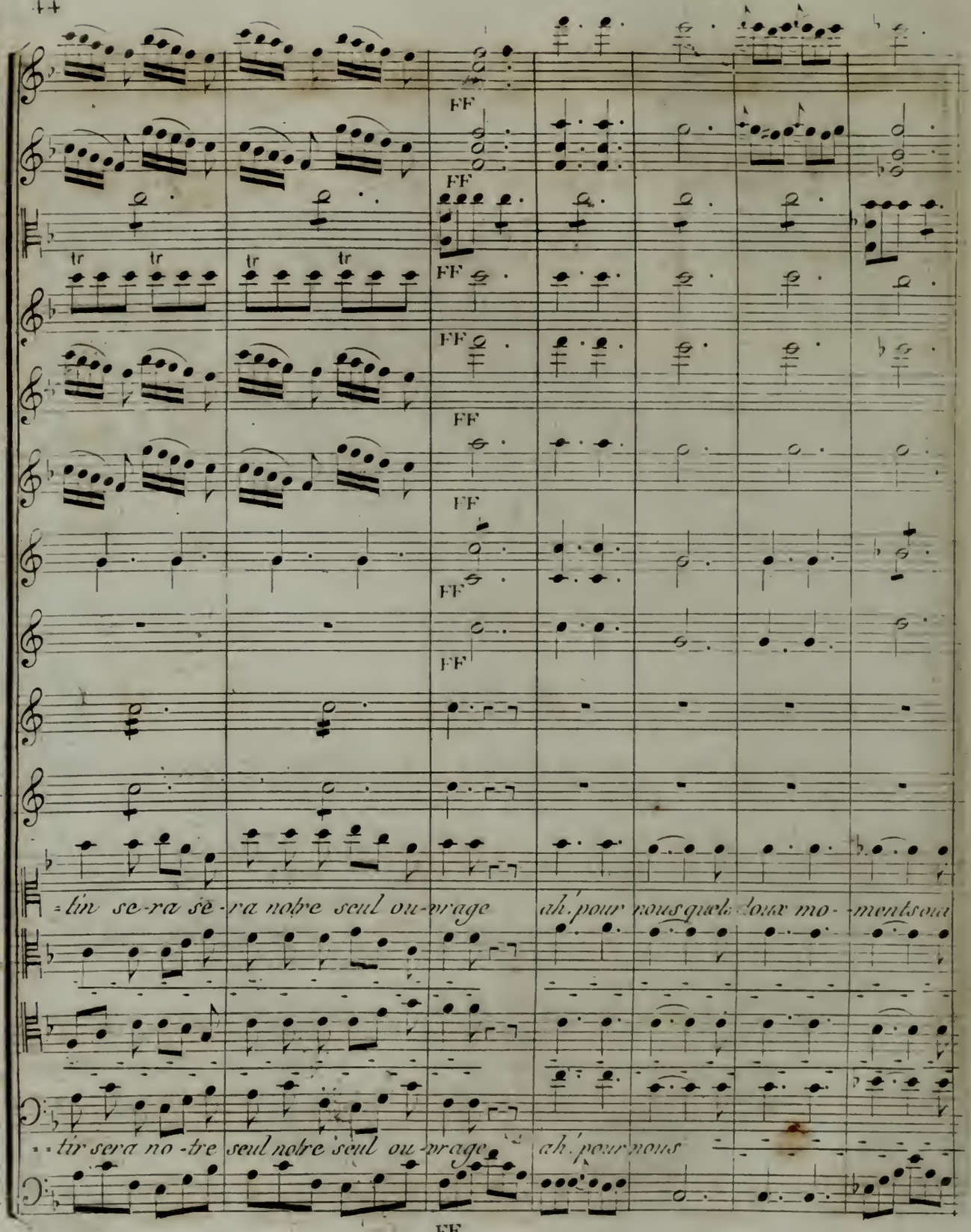

tutti
col b
jour heu - reux chantons chantons ce jour heu - reux que le Ciel tou -

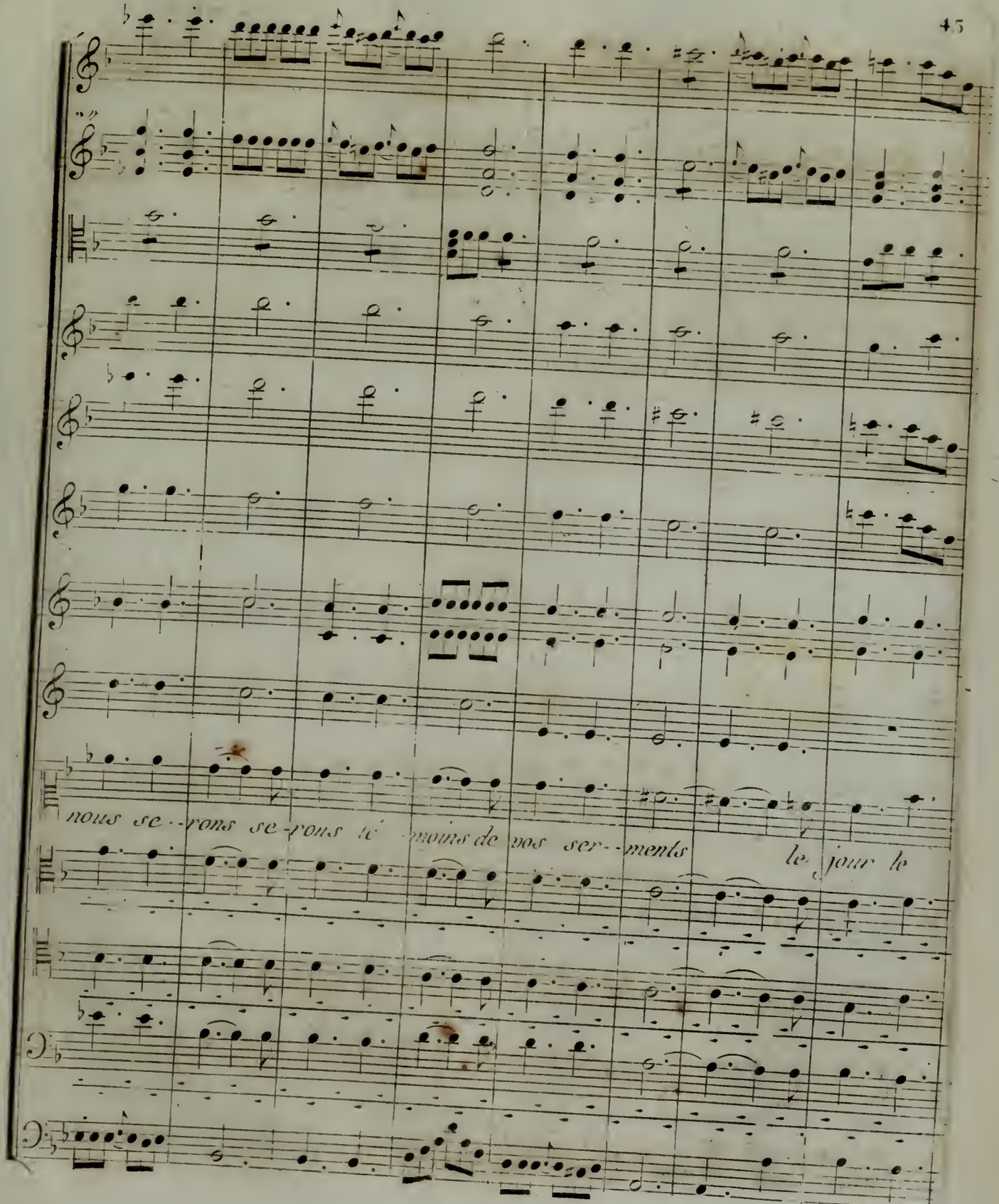

jours toujours s'em-pres-se de com-bler combler tous ces vœux chan-
le Ciel toujours tou-jours s'empres--se de combler com-bler tous les vœux chan-
tons chan-tons no-tre bel--le Mai---tres---se
tons

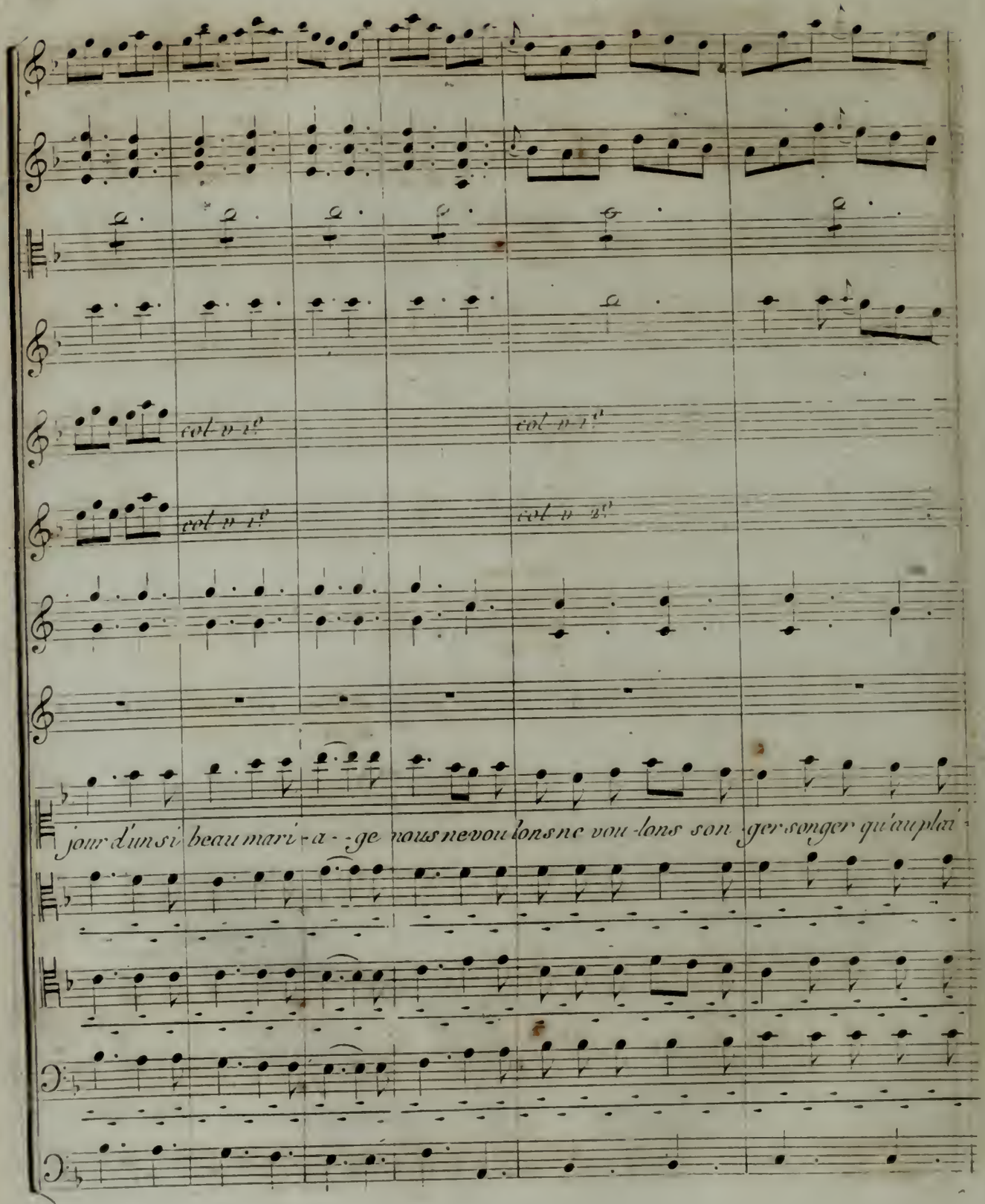

P
P
Triangle solo
P
oui de - - - main ma - - - tin
de - maux ma
de - main oui, demain nous se - rons nous serons tous le

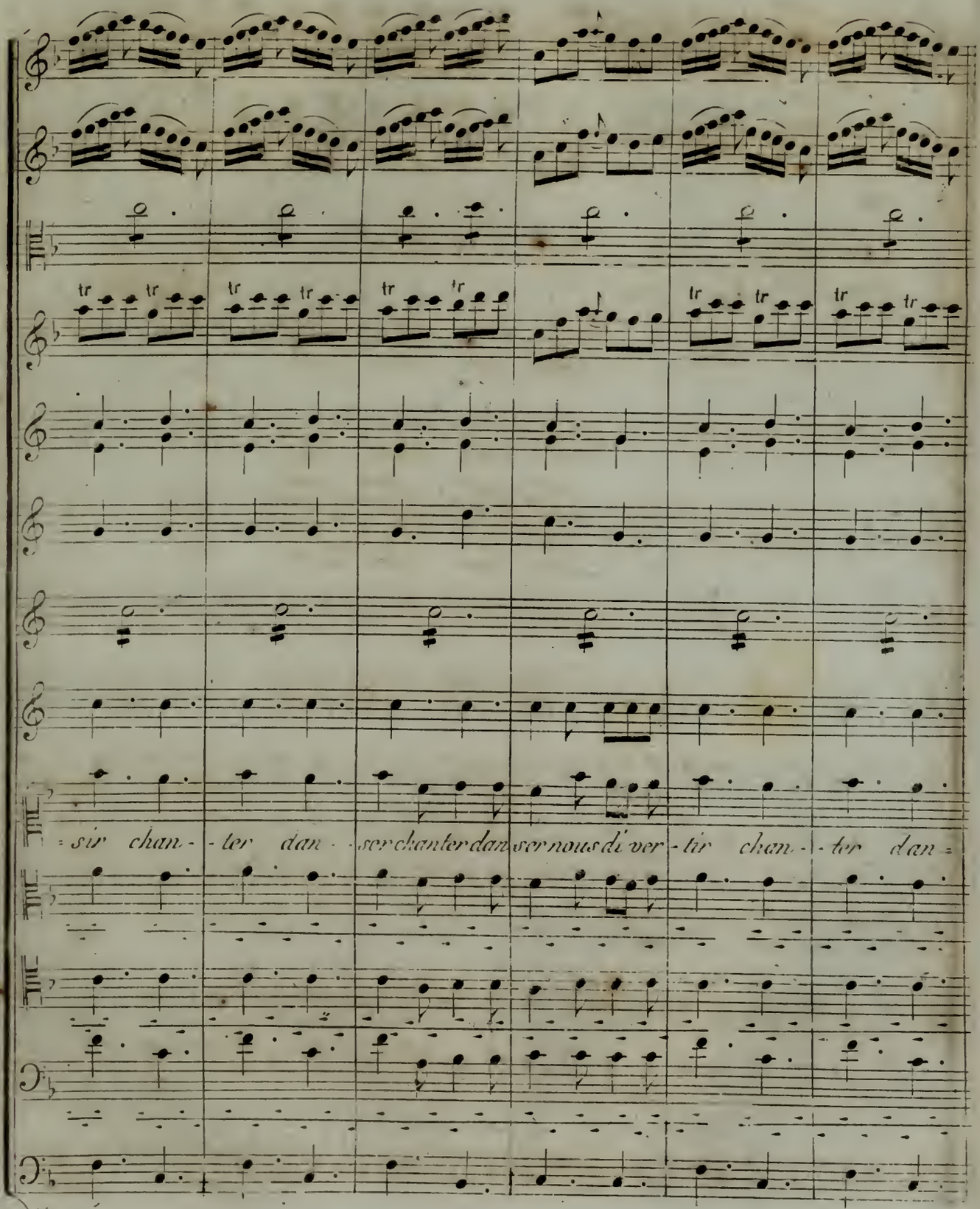

p
tr
tr
tr
tr
tr
tr
p
p
de - main ma
de - main ma - - - - tin de
- - lin
- - vez de grand ma - tin le jour d'un si beau d'un si beau mari - a - ge nous ne songe
p

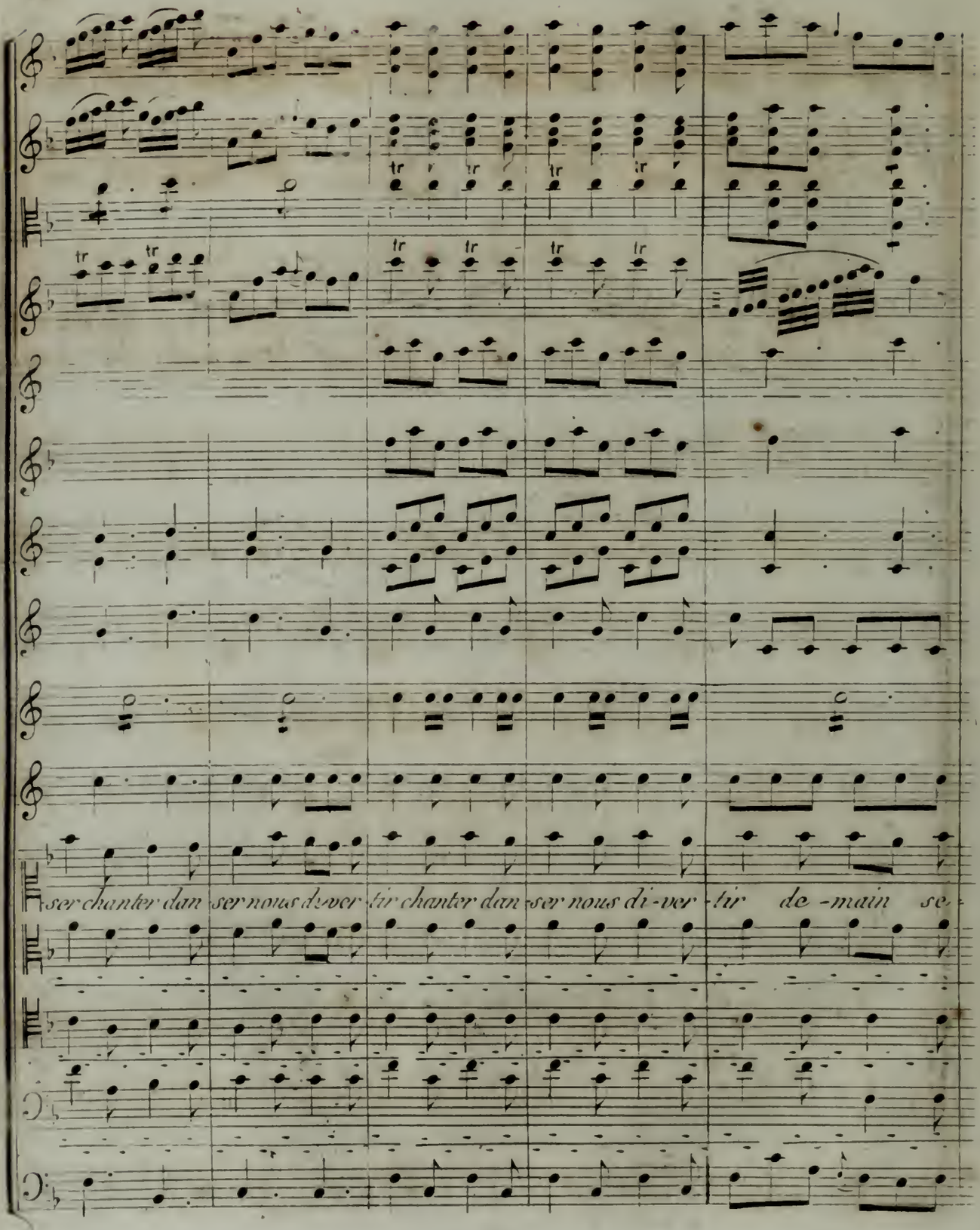

tr tr tr tr tr tr
- - tin de - - - main chan-ter dan-ser chanter dan ser nous di - ver - -
= = main ma - - - tin de - - - main chanter dan-ser nous di - - ver =
de - main ma - - - tin de - - - main nous di - ver =
= rons songerons qu'au plai-sir chanter dan-ser chanter dan-ser

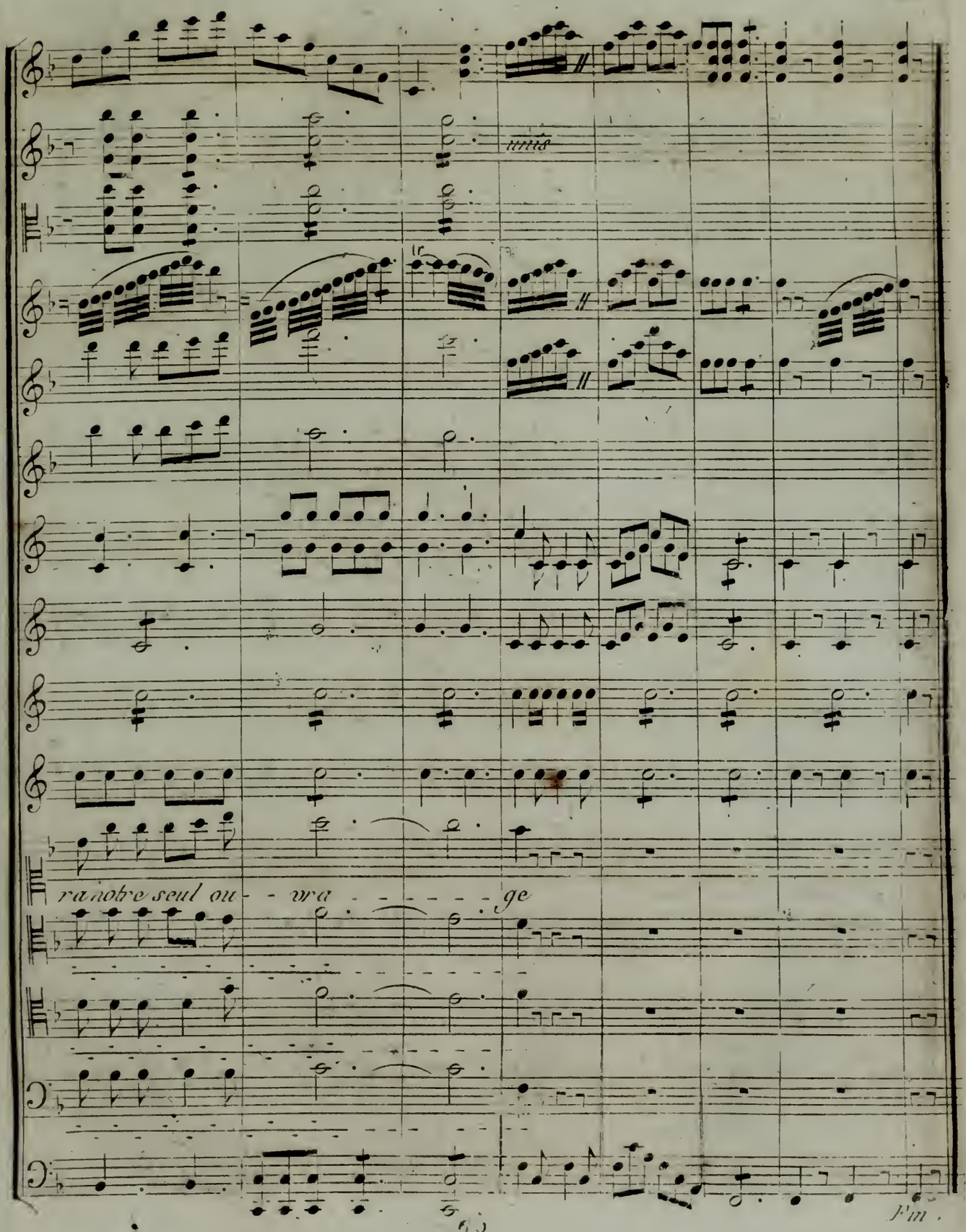

FF
tr
tin se-ra se-ra notre seul ou-vrage
ah pour nous quels doux mo-ments sou
tir sera no-tre seul notre seul ou-vrage
ah pour nous

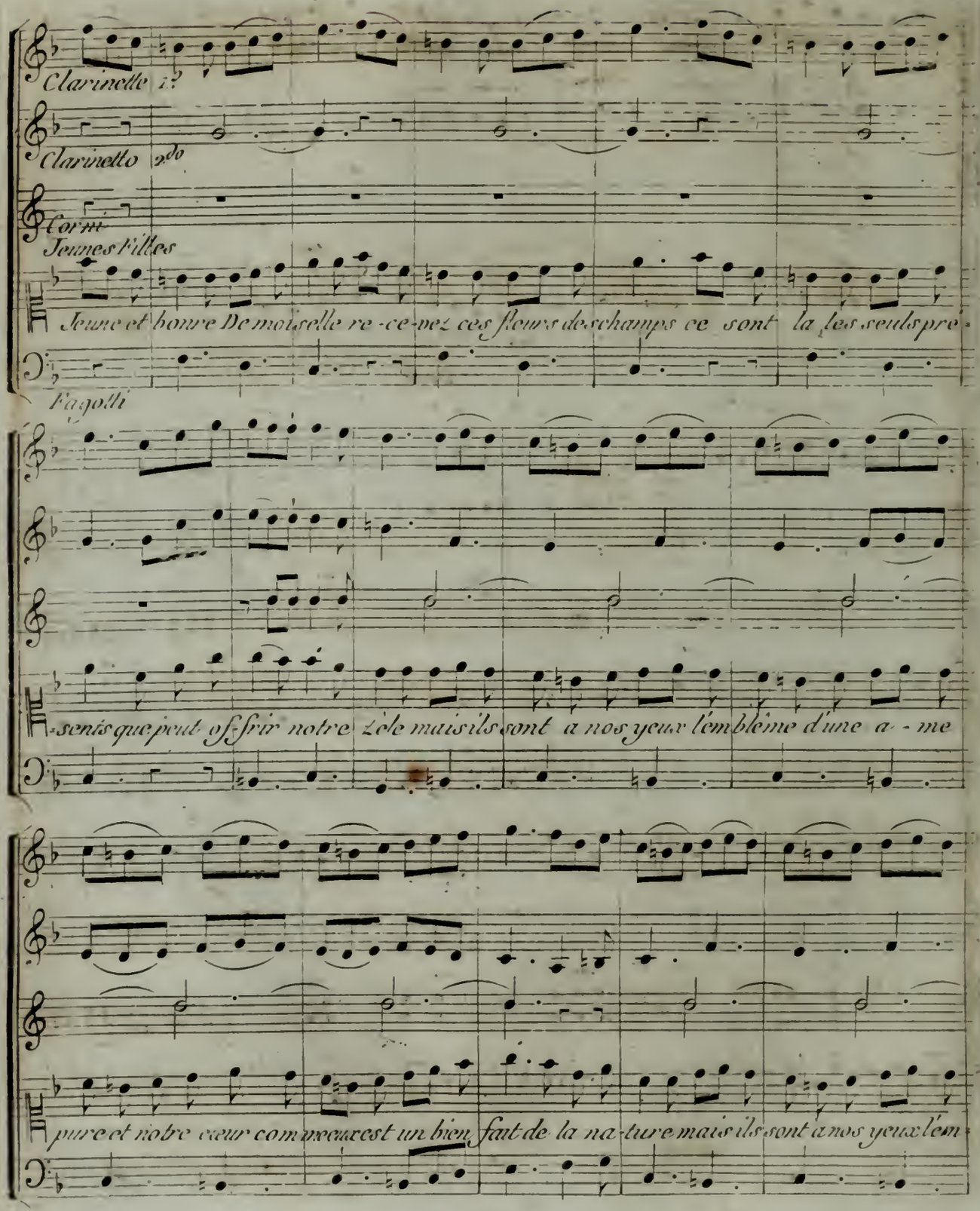

nous se--rons se-rons té-moins de vos ser--ments le jour le


col v. 1.o
col v. 1.o
col v. 1.o
col v. 2.o
jour d'un si beau mari - a - - ge nous ne voulons ne voulons songer songer qu'au plai -


tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
sir chan- ter dan- ser chanter dan ser nous di ver- tir chan- ter dan =


ser chanter dan ser nous di-ver tir chanter dan ser nous di-ver tir de-main se-


ra nobre seul ou - - vra - - - - - - - ge


Clarinette 1?
Clarinetto 2do
Cor m
Jeunes Filles
Jeune et bonne Demoiselle re-ce-vez ces fleurs de champs ce sont la les seuls pré-
Fagotti
-sents que peut of-frir notre zéle mais ils sont a nos yeux l'emblème d'une a-me
pure et notre coeur comme est un bien fait de la na-ture mais ils sont a nos yeux l'em

Stéphanie

oui j'ac-cepte vos

-blême d'une a-me pure et votre cœur com̄e eux est un bien fait de la na-ture

Violons tr

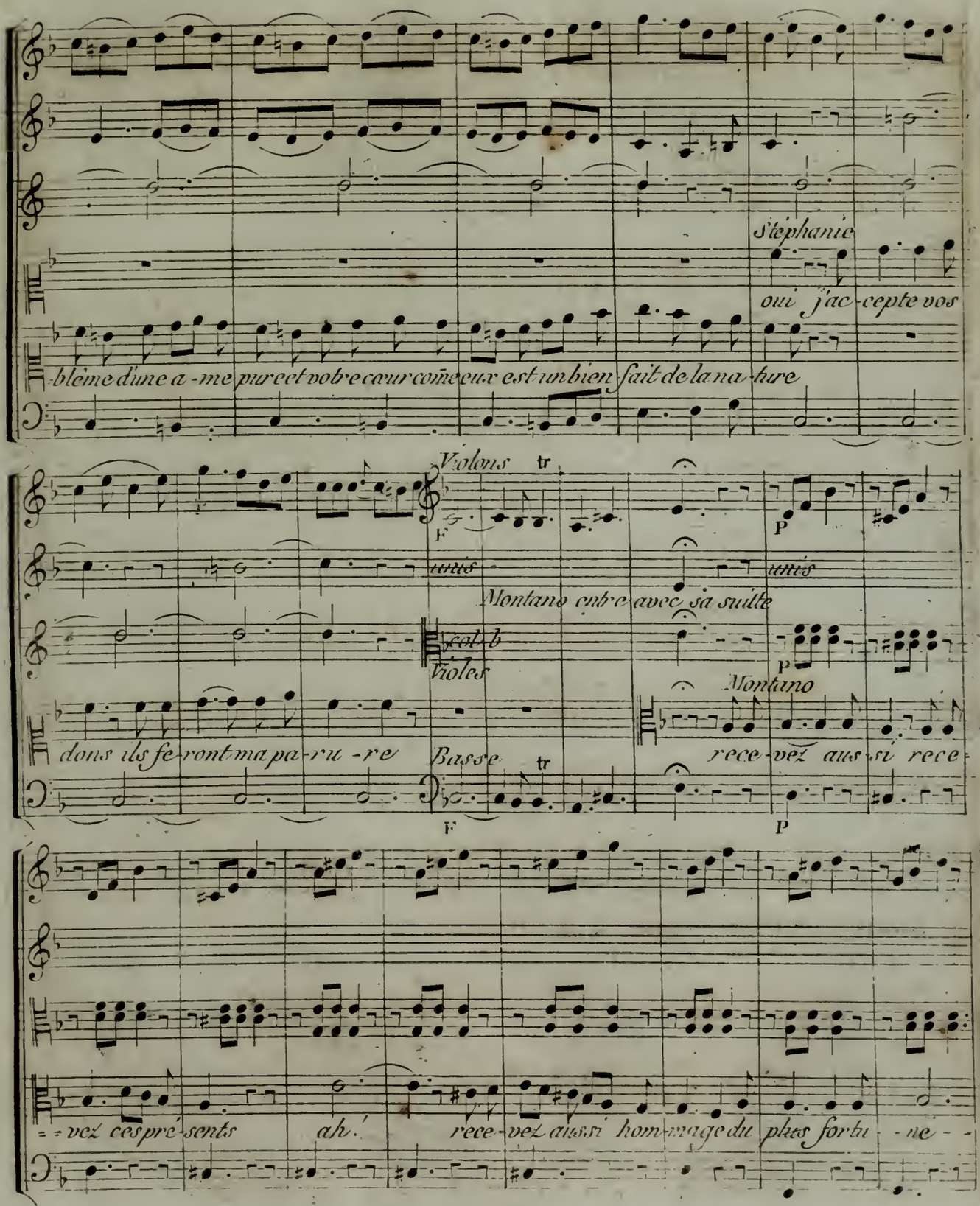
F

P

unis

unis

Montano entre avec sa suitte



col b

Violes

P

Montano

dons ils fe-ront ma pa-ru-re

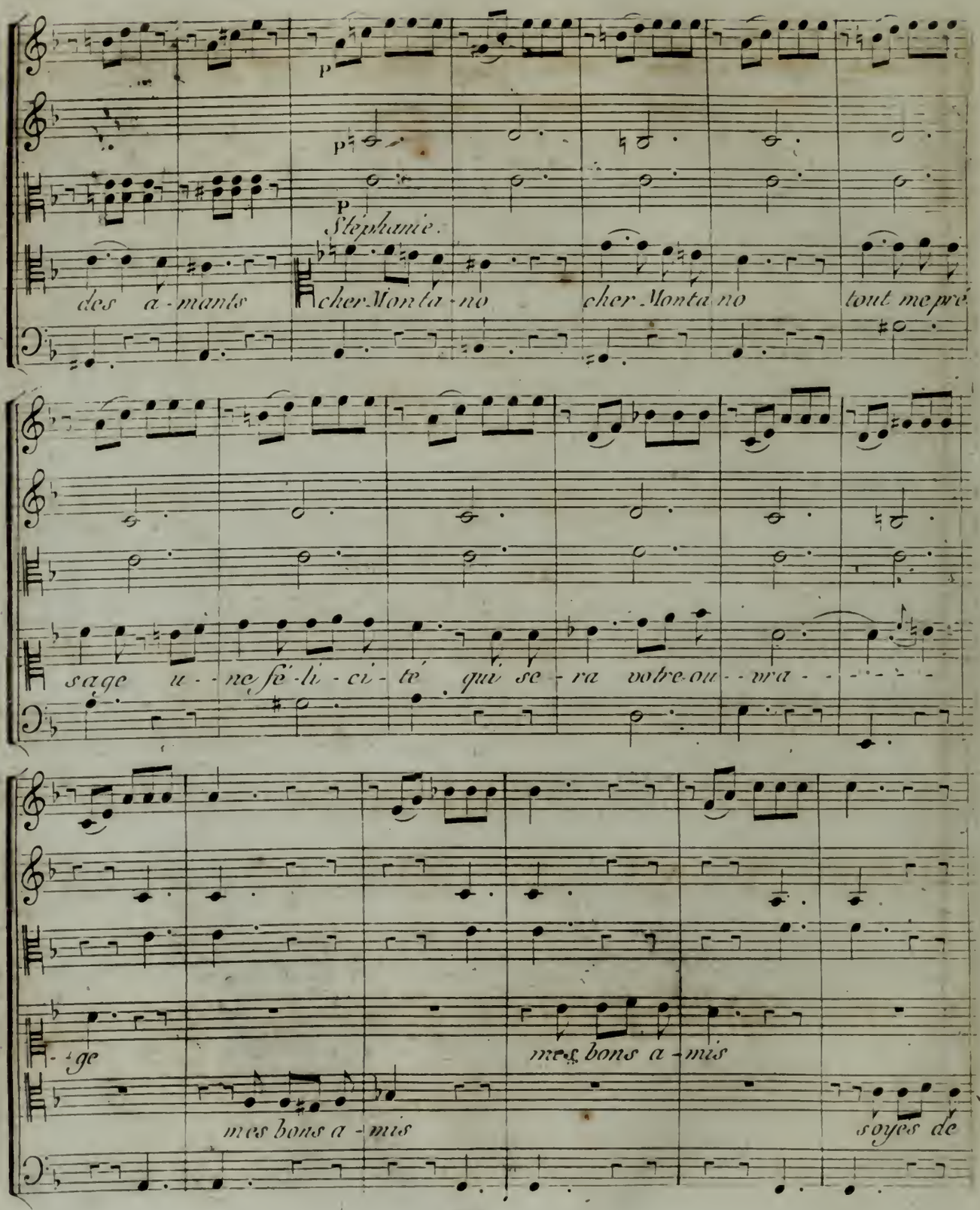
Basse tr

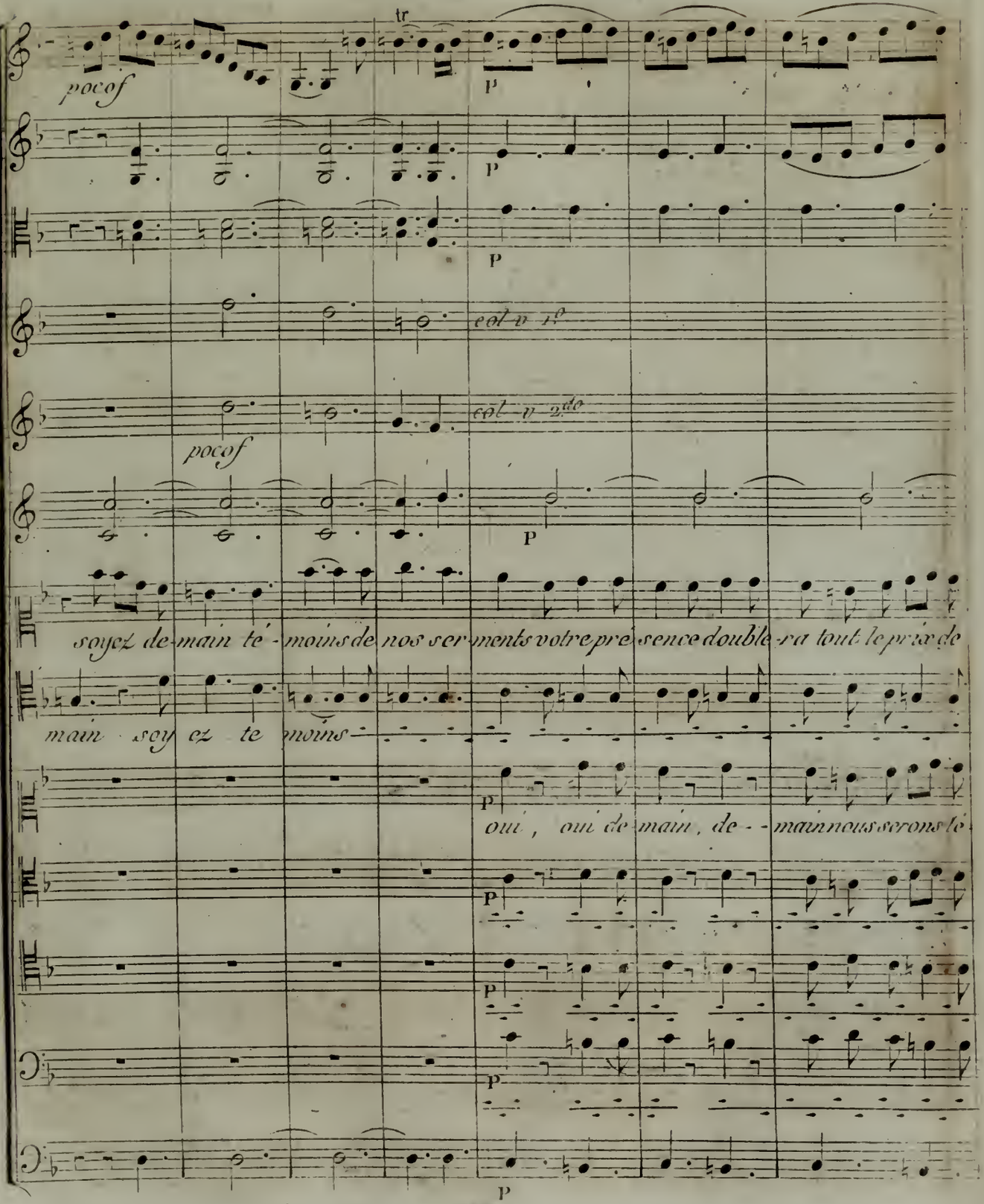
F

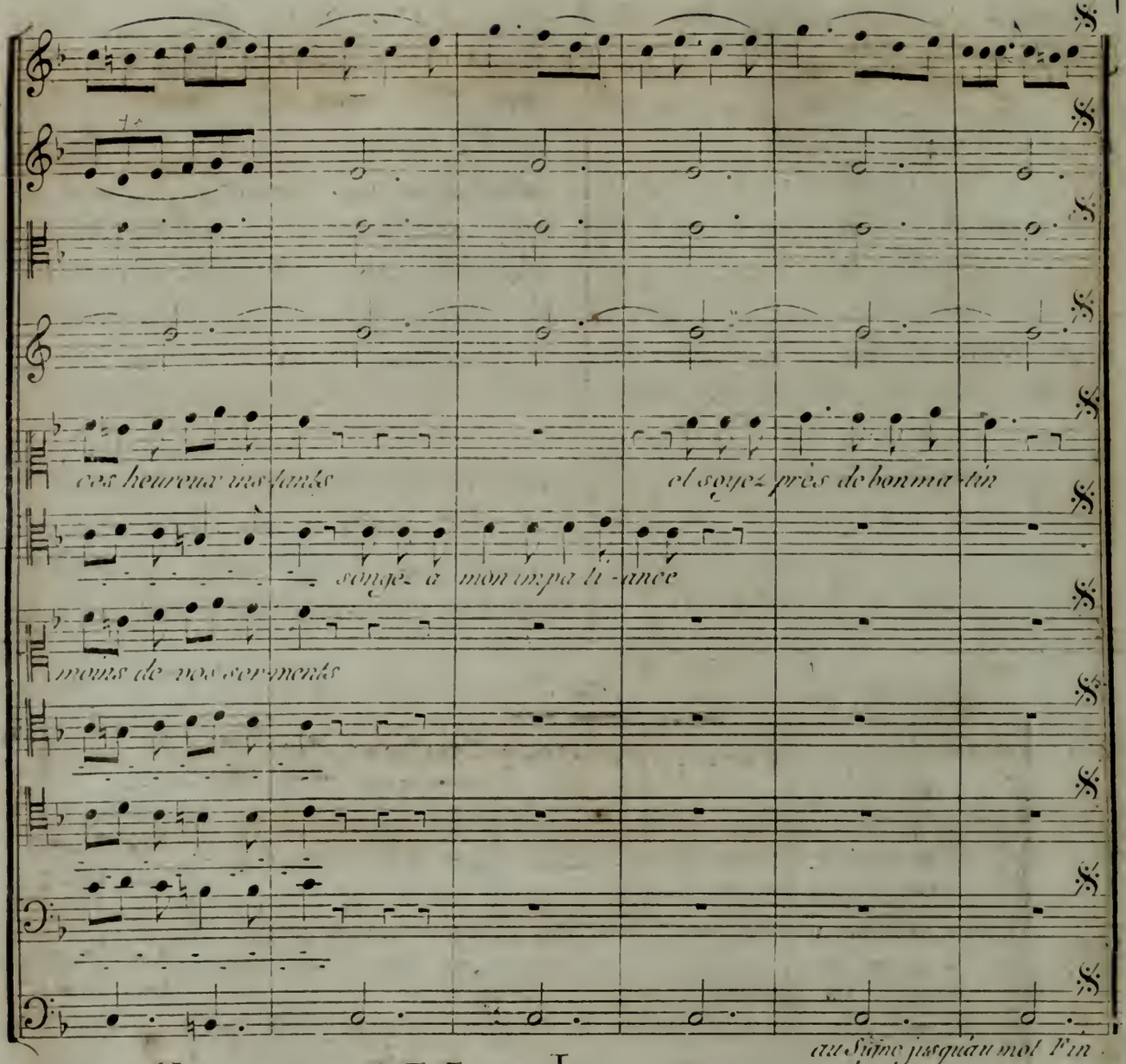
P

rece-vez aus-si rece-

-vez ces pré-sents ah! rece-vez aussi hom-mage du plus fortu-ne-


p
p
p
Stéphanie.
des a-mants
cher Monta-no
cher Monta no
tout me pré
sage u-ne fé-li-ci-té qui se-ra votre ou-vra-
-ge
mes bons a-mis
mes bons a-mis
soyes de


tr
pocof
p
col v 1o
col v 2do
pocof
soyez de-main té-moins de nos ser-ments votre pre-sence double-ra tout le prix de
main soy ez te moins
oui, oui de main, de--main nous serons lé-



SCENE III.

Les Précédents, Montano, plusieurs Domestiques de Montano, portant des Corbeilles qui Renferment les présents de Noces.

SCENE IV.

Stéphanie, Montano.

Montano.

Ah Stéphanie! voyez comme tout ce qui nous entoure est heureux du bonheur qui nous attend, et Léonati! votre respectable père! a délivré notre païs de la tyrannie des farouches musulmans, il m'a déjà donné le nom de son fils! m'a Stéphanie, nous embellirons la retraite de ce guerrier vertueux, que chérit, et qu'honore

Syracuse.

Demain les habitans de cette ville viendront en foule partager son yresse ; combien il sera surprit et charmé.

Stéphanie.

O mon cher Montano.

Montano

Il ne manque à ma joye que la présence d'Altamon, de cet ami si cher faut-il que loin de nous occupé à servir l'état il ne puisse être témoin de notre hymenée, ah qu'il m'eut été doux de le voir sourire au bonheur que je vais goûter mais voici Léonati.

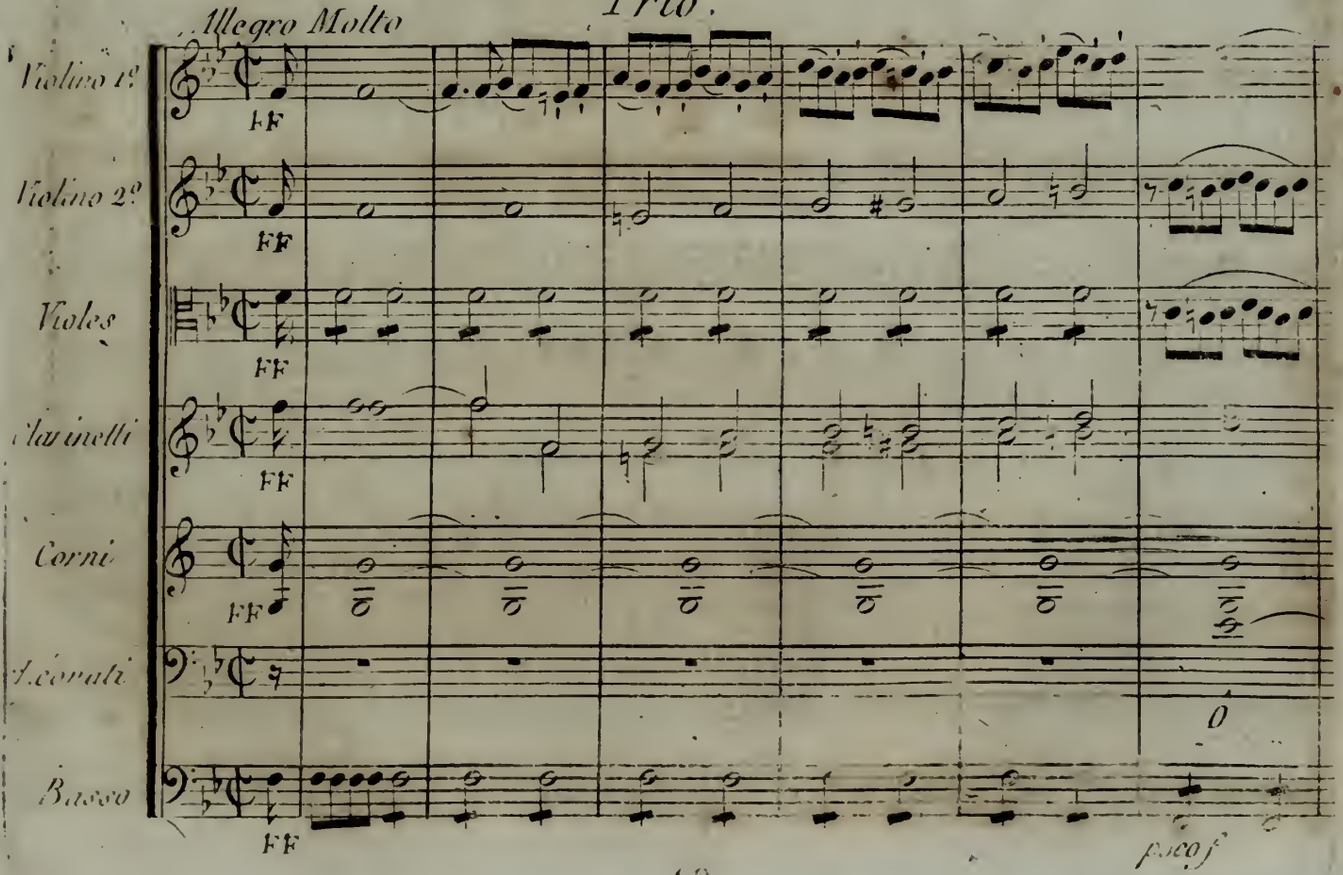
Scene V.

Les Précédents, Léonati, Léonati à plusieurs Domestiques qui le suivent.

Que tout je ressente de ma joye que toutes les portes du Château soient ouvertes demain dès la pointe du jour ! que l'abondance règne partout, je veux que le pauvre soit admis ici comme le Riche ; que le pauvre soit le mieux traité puisse les plus malheureux oublier ses peines dans les plaisirs d'une fête qui assure la félicité du reste de mes jours

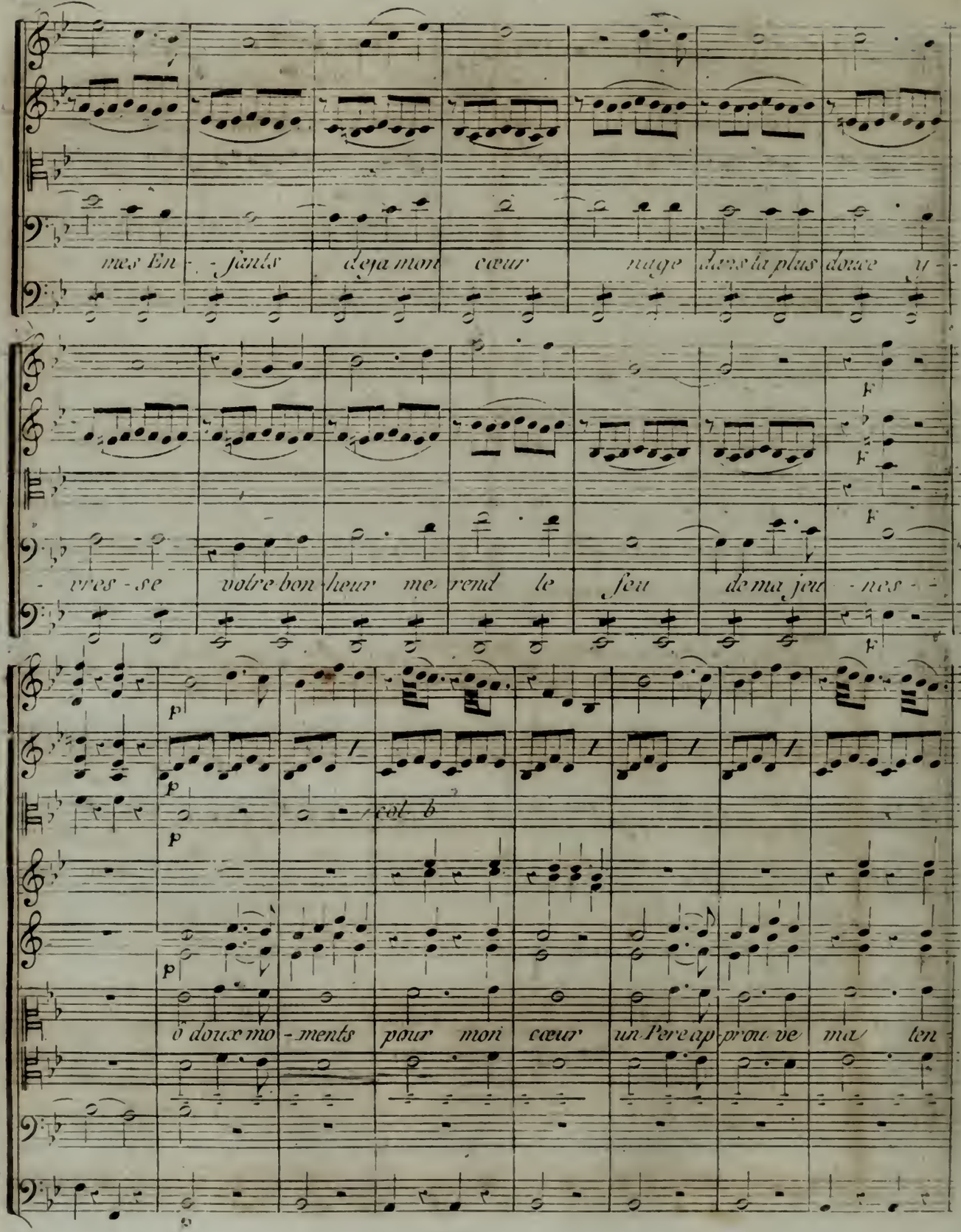
Trio.

Allegro Molto



mes En - - fants deja mon cœur nage dans la plus douce y -

- vres - se votre bon - heur me rend le feu de ma jeu - nes - -

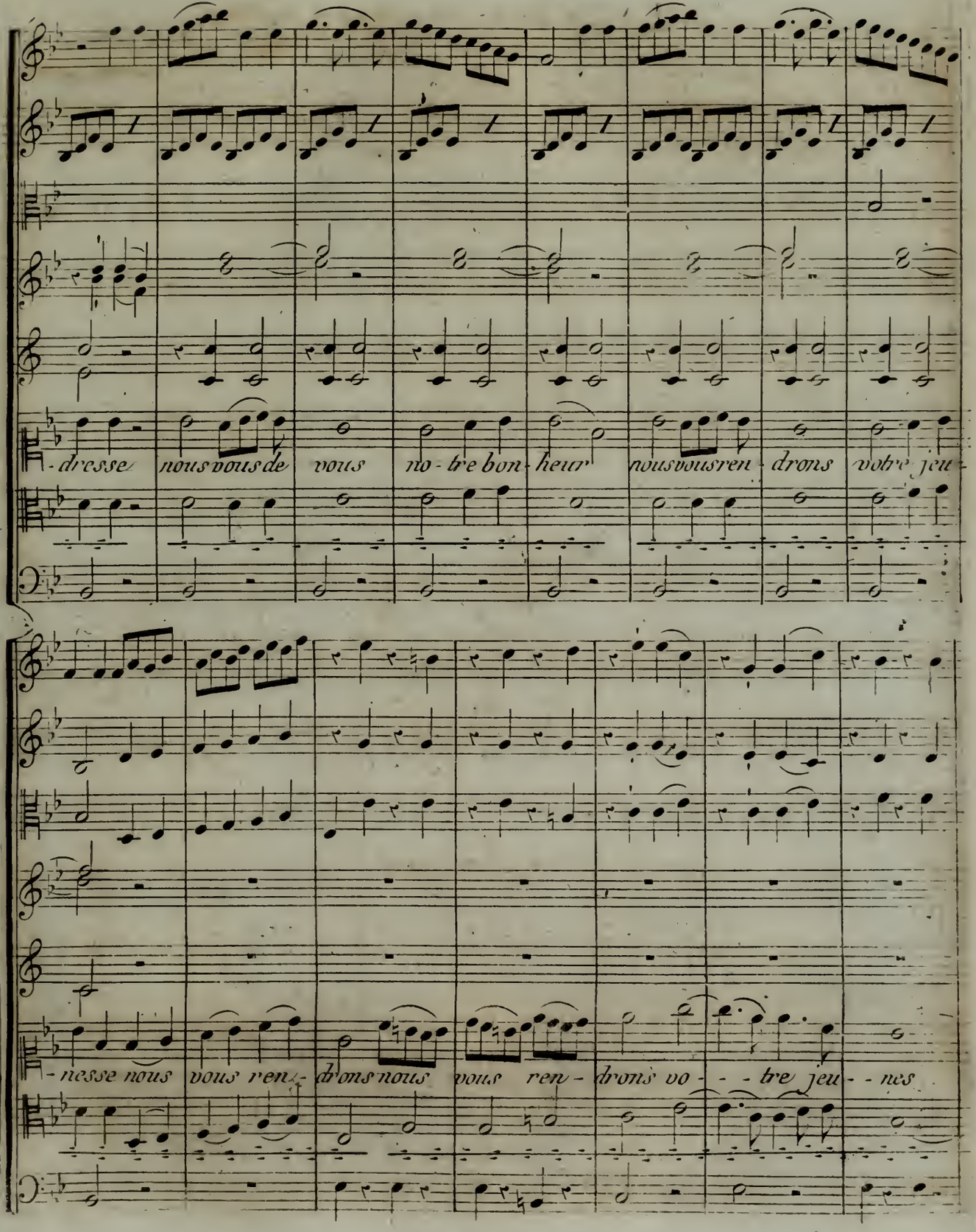


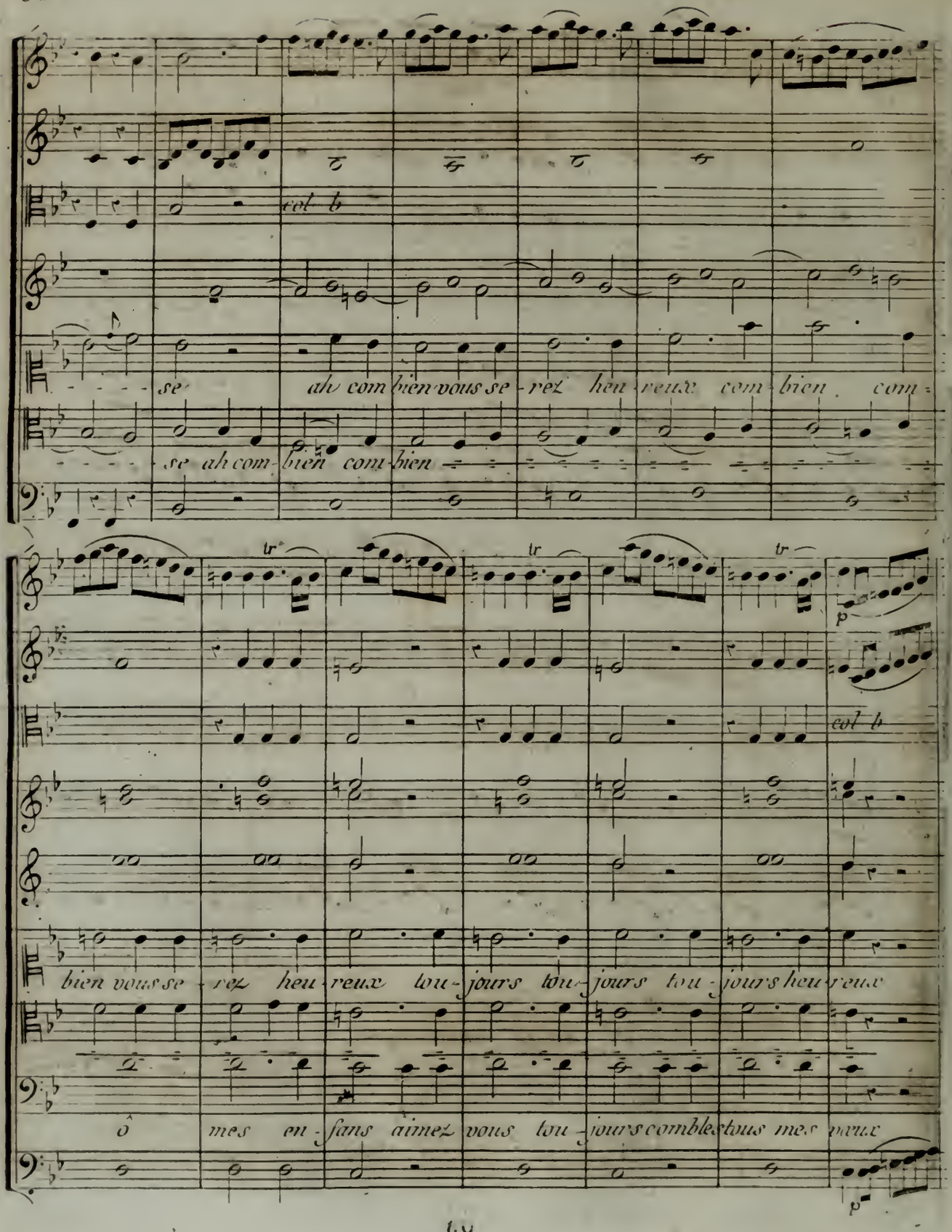
F F F F

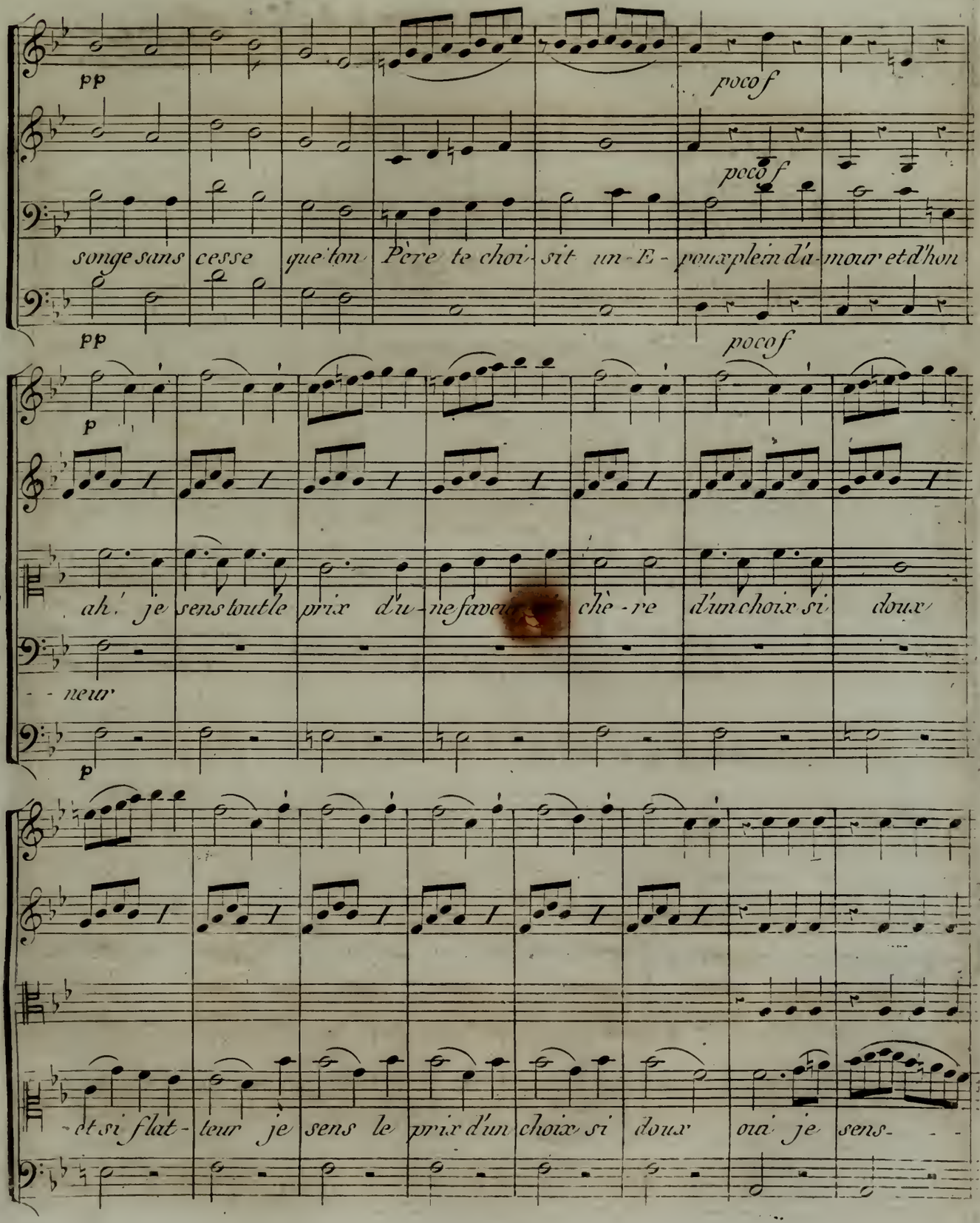
p p p p

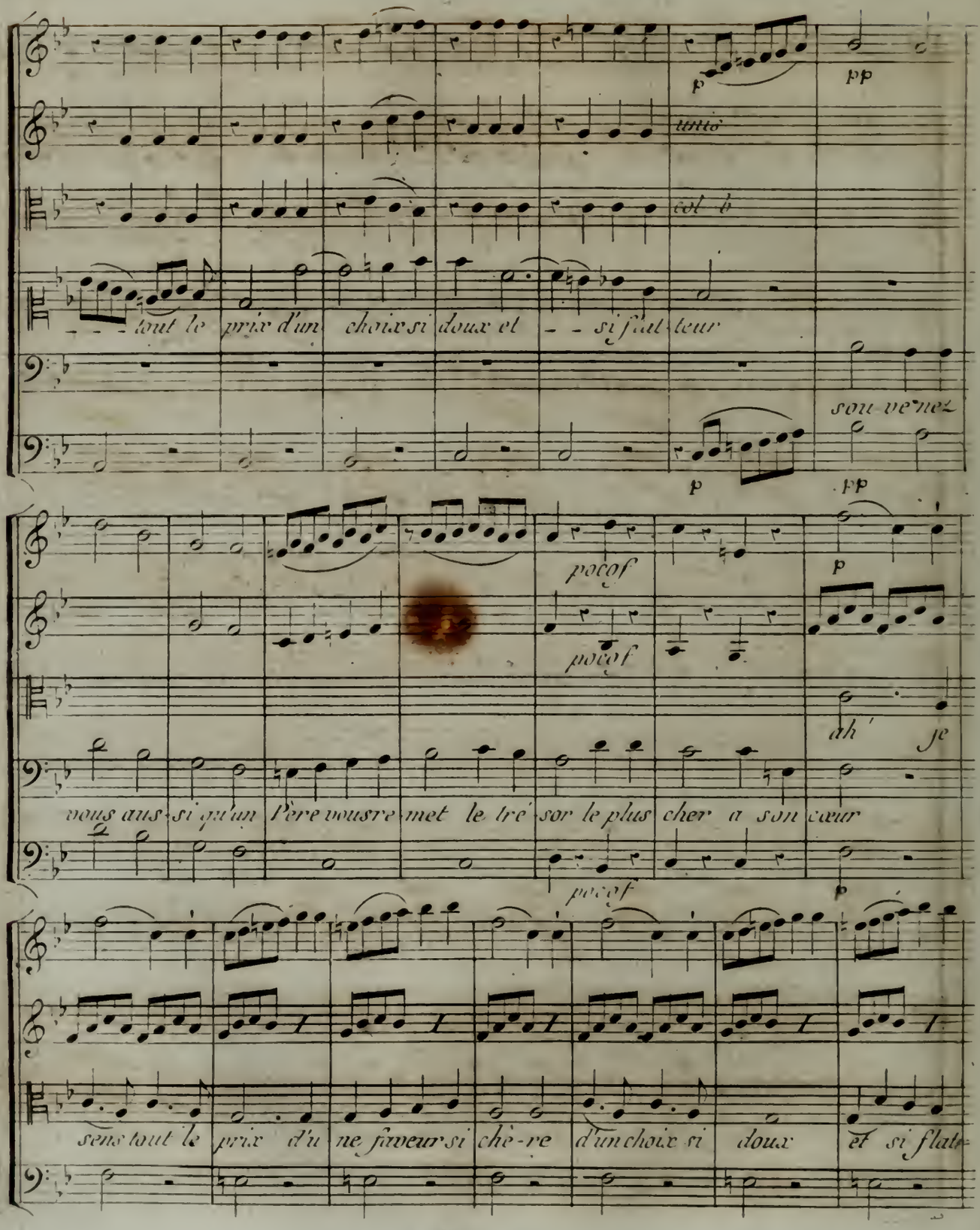
col b

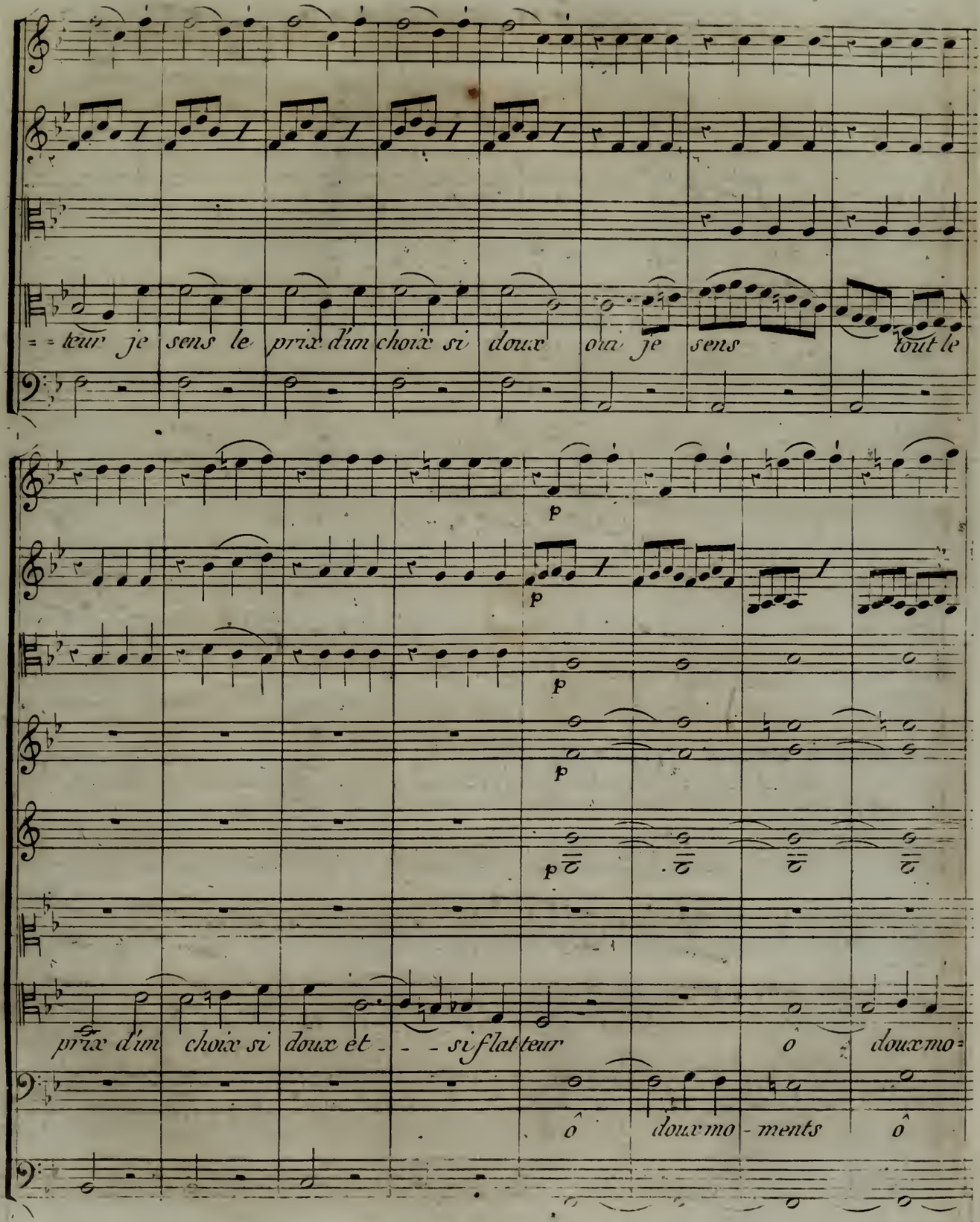
ô doux mo - ments pour mon cœur un Pere ap - prou - ve ma ten -

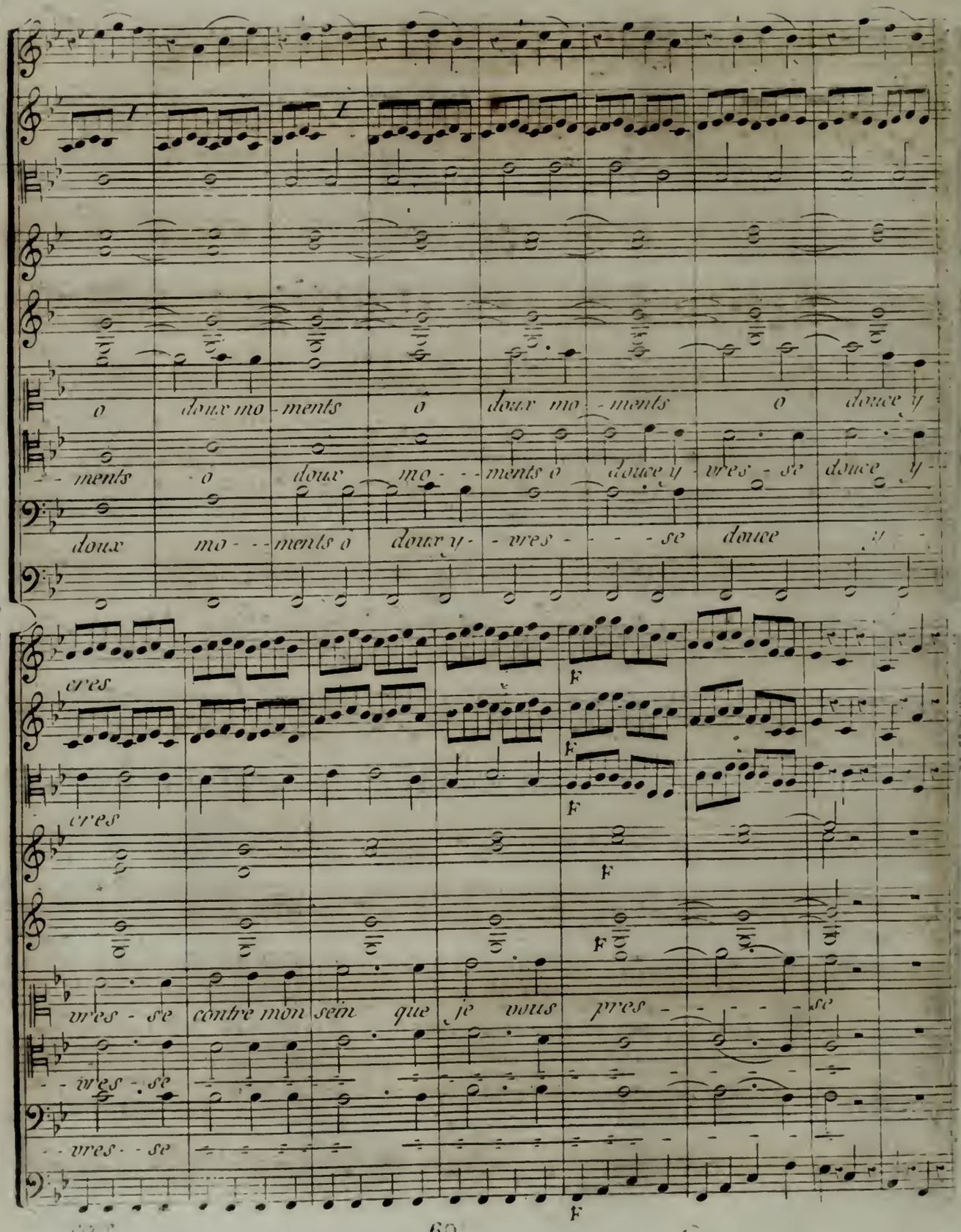

-dresse nous vous de vous no-tre bon-heur nous vous ren-drons vobre jeu-
-nesse nous vous ren-drons nous vous ren-drons vo- - -tre jeu- -nes

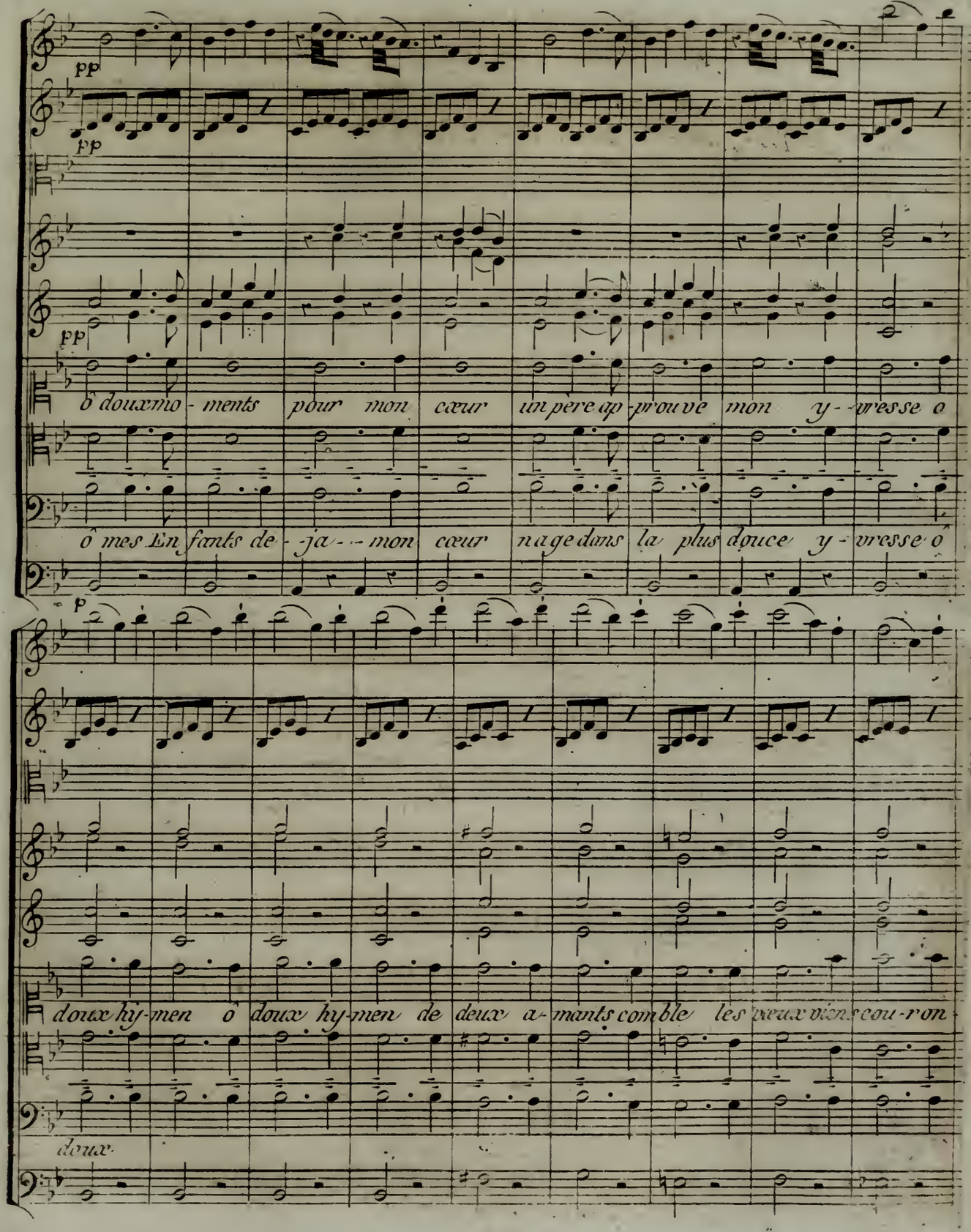

col b
se ah combien vous serez heureux combien com-
se ah com-bien com-bien
tr
tr
tr
p
col b
bien vous serez heureux tou-jours tou-jours tou-jours heureux
ô mes en-fans aimez vous tou-jours comblés tous mes vœux
p

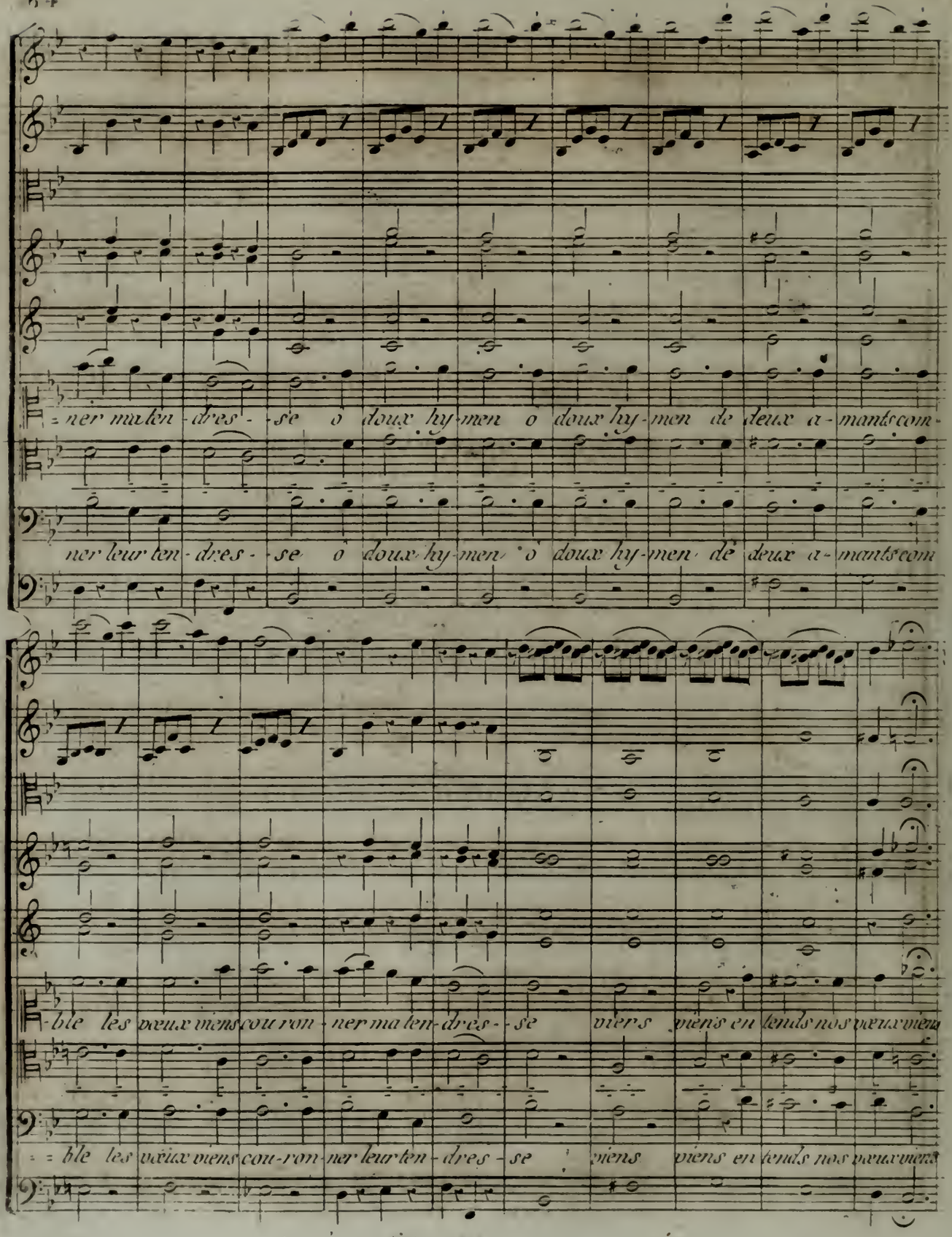

pp
poco f
poco f
songe sans cesse que lon Père te choi- sit un E- poux plein d'a- mour et d'hon
pp
poco f
p
ah! je sens tout le prix d'u- ne faveur chè- re d'un choix si doux
- - neur
p
- t si flat- teur je sens le prix d'un choix si doux oui je sens- - -

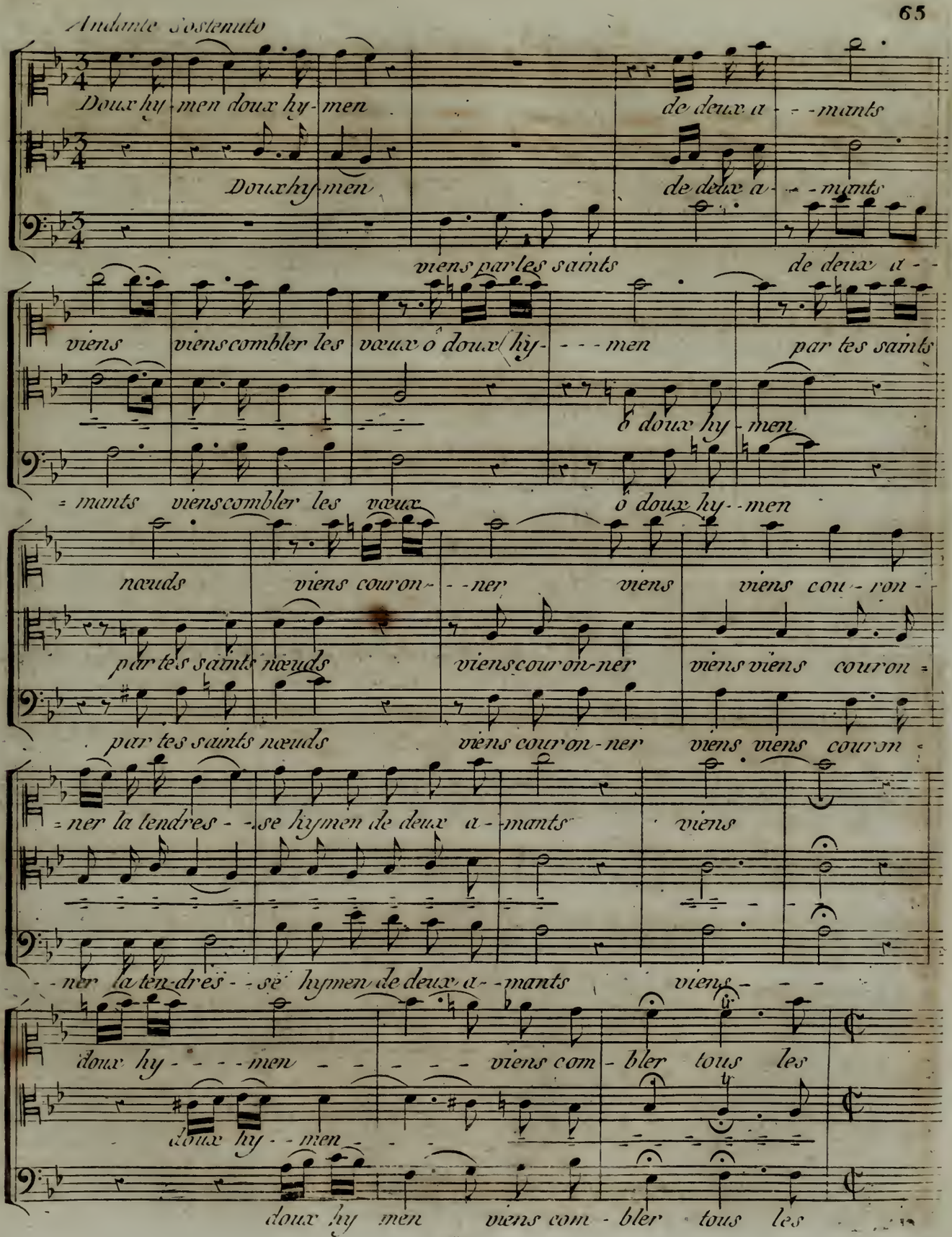

p
pp
unis
col b
tout le prix d'un choix si doux et si flat teur
sou venez
p
pp
pocof
pocof
p
ah je
vous aus si qu'un Père vous remet le tré sor le plus cher a son cœur
pocof
p
sens tout le prix d'u ne faveur si chè re d'un choix si doux et si flat

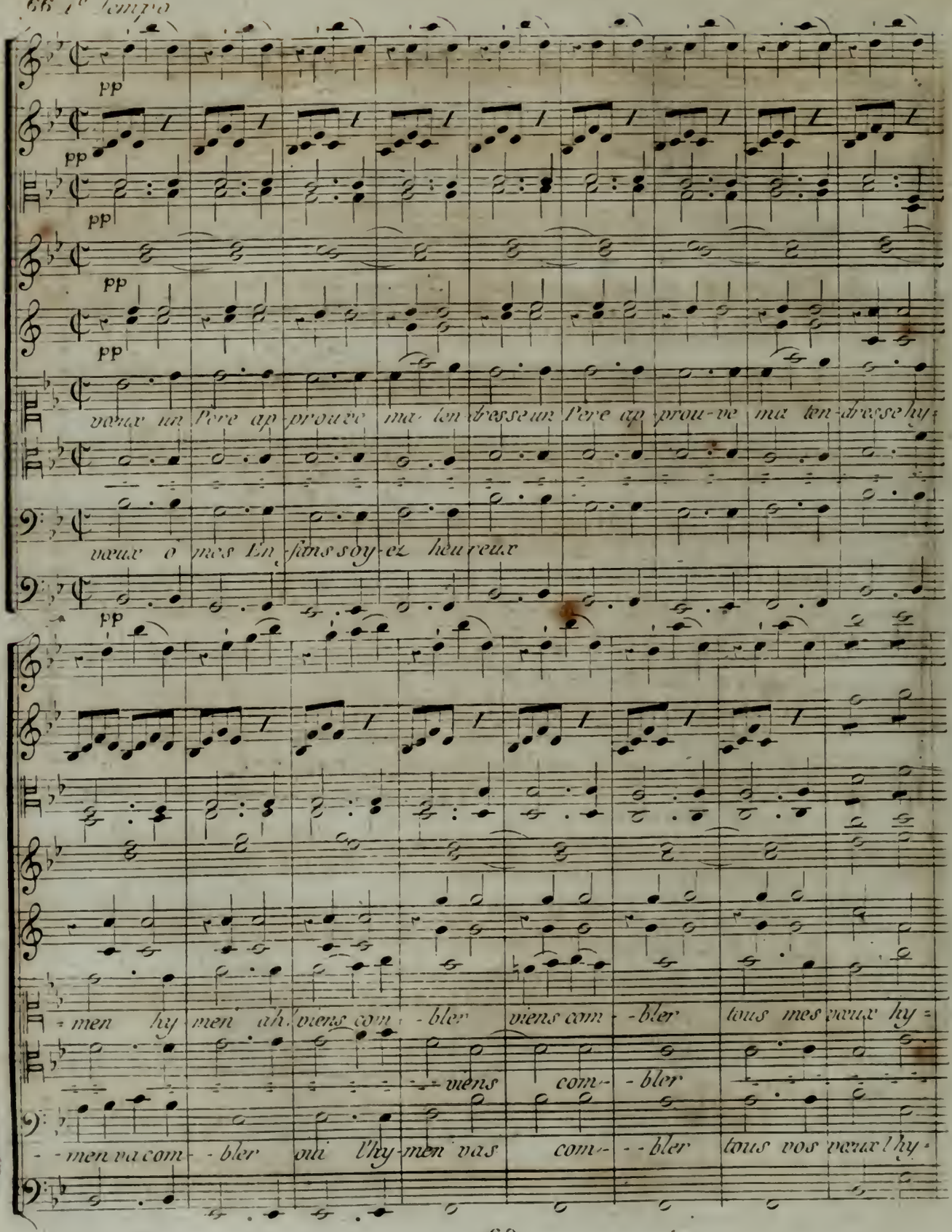

teur je sens le prix d'un choix si doux oui je sens tout le
p
p
p
p
prix d'un choix si doux et si flatteur ô doux mo-
ô doux mo-ments ô

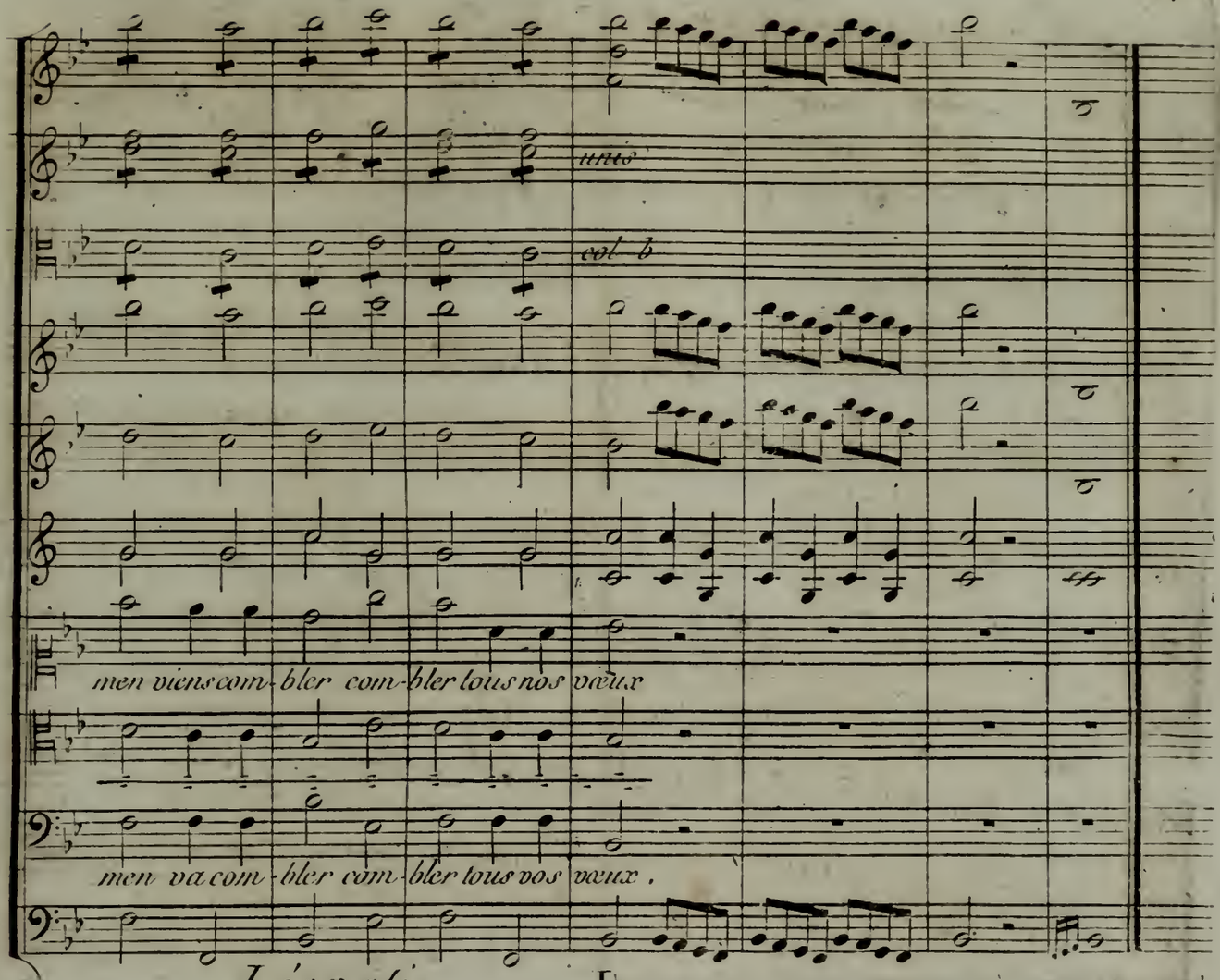

o doux mo - ments o doux mo - ments o douce y
- ments o doux mo - - ments o douce y - vres - se douce y -
doux mo - - ments o doux y - - vres - - - - se douce y -
vres
vres
vres - se contre mon sein que je vous pres - - - - se
- - vres - se
- - vres - - se
F


pp
pp
pp
ô douxmo - ments pour mon cœur un pere ap - prouve mon y - vresse ô
ô mes Enfants de - ja - - mon cœur nage dans la plus douce y - vresse ô
p
doux hy - men ô doux hy - men de deux a - mants comble les vœux vien - cou - ron
doux.


ner ma ten-dres-se ô doux hy-men ô doux hy-men de deux a-mants com-
ner leur ten-dres-se ô doux hy-men ô doux hy-men de deux a-mants com
ble les vœux viens cou-ron-ner ma ten-dres-se viens viens en tends nos vœux viens
ble les vœux viens cou-ron-ner leur ten-dres-se viens viens en tends nos vœux viens


Andante Sostenuto
Doux hy-men doux hy-men de deux a- -mants
Doux hy-men de deux a- -mants
viens par les saints de deux a-
viens viens combler les vœux ô doux hy- - -men par tes saints
ô doux hy-men
=mants viens combler les vœux ô doux hy- -men
nœuds viens couron- -ner viens viens cou-ron-
par tes saints nœuds viens couron-ner viens viens couron=
par tes saints nœuds viens couron-ner viens viens couron=
=ner la tendres- -se hymen de deux a- -mants viens
- -ner la ten-dres- -se hymen de deux a- -mants viens- - -
doux hy- - - -men - - - - - viens com- bler tous les
doux hy- - men - - -
doux hy men viens com- bler tous les


66 1e Tempo
pp
pp
pp
pp
vœux un Père ap-prouve ma ten-dresse un Père ap-prou-ve ma ten-dresse hy-
vœux ô mes En-fans soy-ez heureux
pp
=men hy-men ah viens com-bler viens com-bler tous mes vœux hy=
viens com-bler
--men va com-bler oüi l'hy-men vas com--bler tous vos vœux l'hy-



Léonati.

Ma fille! il est temps de rentrer; les premiers rayons de l'aurore doivent éclairer l'auguste cérémonie qui mettra le sceau a ton hymen le soleil se couche dans tout son éclat; j'espère qu'il se levra demain sans unages. adieu, Montano! adieu mon fils.

Montano.

A demain Stéphanie.

Stéphanie.

Oui a demain.

SCENE VI

Montano (*la unit commence*) *Stéphanie! c'est la dernière fois que ces murs me sépareront de toi! demain tu est a moi ... a moi pour jamais demain! que ce terme est encore long.*

SCENE. VII.

Montano Altamon.

Altamont.

Montano !

Montano.

Altamont c'est toi.

Altamont.

Eloigné depuis long-tems de Syracuse, j'ai obtenu un congé qui me permet de revoir mon ami.

Montano.

Et je suis au comble de mes vœux ! tu arrives à tems pour être témoin de mon bonheur !

Altamont

De ton bonheur ?

Montano.

Conçois ma félicité ! Ce que forma de plus aimable, des traits doux et charmans, un cœur sensible et naïf, une âme céleste ! tel est l'objet au quel je vais m'unir, enfin cher ami j'épouse Stéphanie ! mais tu soupires ! t'est il arrivé quelque malheur ?

Altamont.

Non.

Montano.

Serais tu ménacé de quelque danger ?

Altamont.

non.

Montano.

Tu me rassures !

Altamont.

Montano ! tu te maries demain ?

Montano

Sans doute ; pourquoi cette question ?

Altamont.

Ah ! mon ami !

Montano

Que veux tu dire ? ton embarras, ta agitation, ta voix altérée... Cacherais tu quelque secret fatal ?

Altamont.

Il est vrai !

Montano

S'agirait-il de moi ? N'appréhende pas de m'ouvrir ton âme ! je te le demande, je l'exige, au nom de l'Amitié !

Altamont.

Que ne puis-je cacher a jamais ce mistère affreux !

Montano.

Je veux le savoir : C'est tromper son ami que de lui taire, même ce qui peut l'affliger.

Altamont.

Tu as raison ! mais qu'il m'en coute de te réveiller, lorsque le rêve le plus doux te berce de ses illusions,

Montano.

Parle !

Altamont.

Apprends tout ! apprends que cette beauté que tu adores qui va recevoir le titre de ton épouse.

Montano.

Qui Stéphanie ?

Altamont

Te trahit.

Montano

Stéphanie, la vertu, l'ingénuité même !

Altamont.

Te trahit, te dis-je.

Montano.

Ah! si tu n'étais pas mon ami!... si tout autre que toi eut osé faire outrage à Stéphane, déjà ma juste fureur...

Altamont.

Montano!

Montano.

On t'a trompé:

Altamont.

Je le voudrais; mais c'est en vain que tu te flattes; on m'a dévoilé toutes les circonstance de cette noire intrigue; on m'a tout appris excepté le nom de ton rival.

Montano.

Non, je ne puis le croire: non, Stéphanie ne saurait me trahir? les preuves? où sont elles? songe qu'il faut les plus fortes pour accuser un sexe faible, qu'il est si aisé de calomnier.

Altamont.

Tes preuves? trouve toi ici... même dans quelques instans, tu verras Stéphane introduire un homme sur ce balcon.

Montano.

Un homme?

Altamont.

Tu le verras s'enfermer avec lui dans son appartement, cette nuit même, qui précède le jour de ses Noces.

Montano.

Dieu! s'il était vrai! si Stéphanie était capable de pousser jusqu'à ce point la dissimulation et la perfidie...

Altamont.

Un juste mépris serait le châtiment de la coupable!

Montano.

Ami! quel trouble tu as jetté dans mon cœur.

Altamont.

Point de faiblesse! des preuves trop evidentes ne tarderont pas à dessiller tes yeux prévenus

Montano.

Ô soupçon trop fatal!

Altamont.

Ô malheur prévenu à tems! voilà ce que tu diras; lorsque tu auras vu...

Montano.

Oui, je verrai, je m'éclaircirai de mon sort, de mon bonheur, de ma vie.

Altamont.

Je serai près de toi,

Montano.

S'il est vrai, je veux que d'autres

temoins encore puissent attester le crime où la vertu de Stéphanie ; je cours les rassembler.

Altamont

Va, tu me retrouveras ici,

Montano.

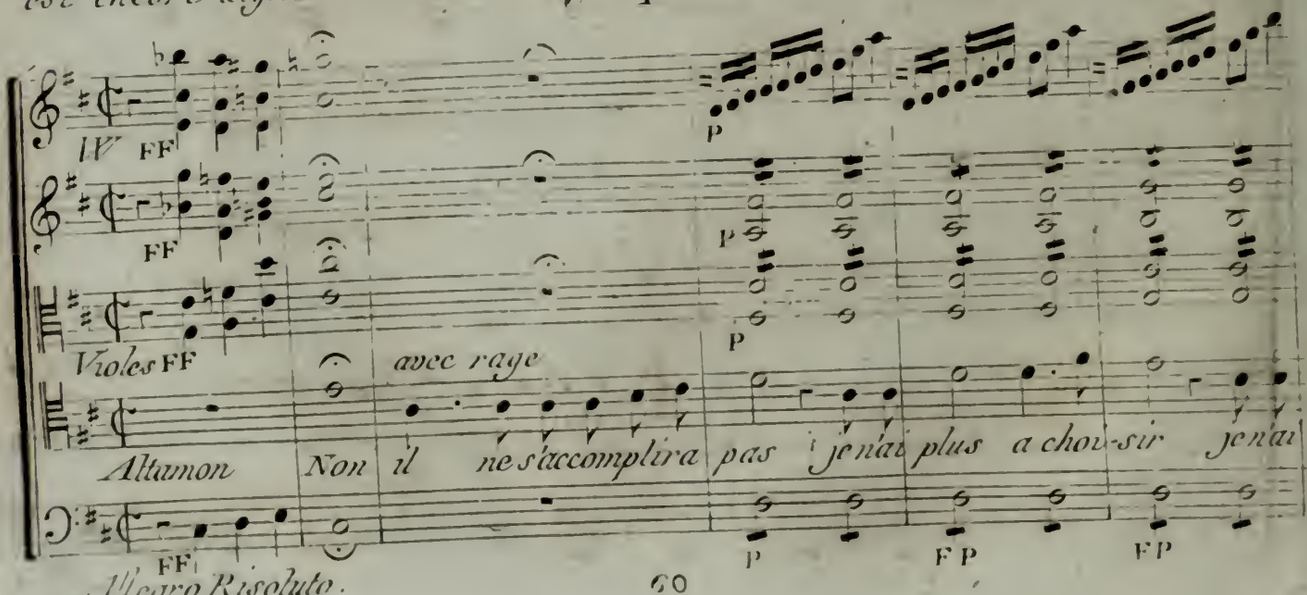
Ami! tu connais ce cœur impétueux, tu sais la violence de ses transports! ah! si Stéphanie me trahit! si tant de perfidie est le prix de tant d'Amour, frémis de mes fureurs frémis de l'excès de ma rage! mais non, elle m'aime, elle est dans l'âge de l'innocence; sa candeur, sa timidité tout me rassure, tout me fait espérer qu'elle est encore vertueuse qu'elle est encore digne de moi, adieu, je revient promptement.

Scene VIII.

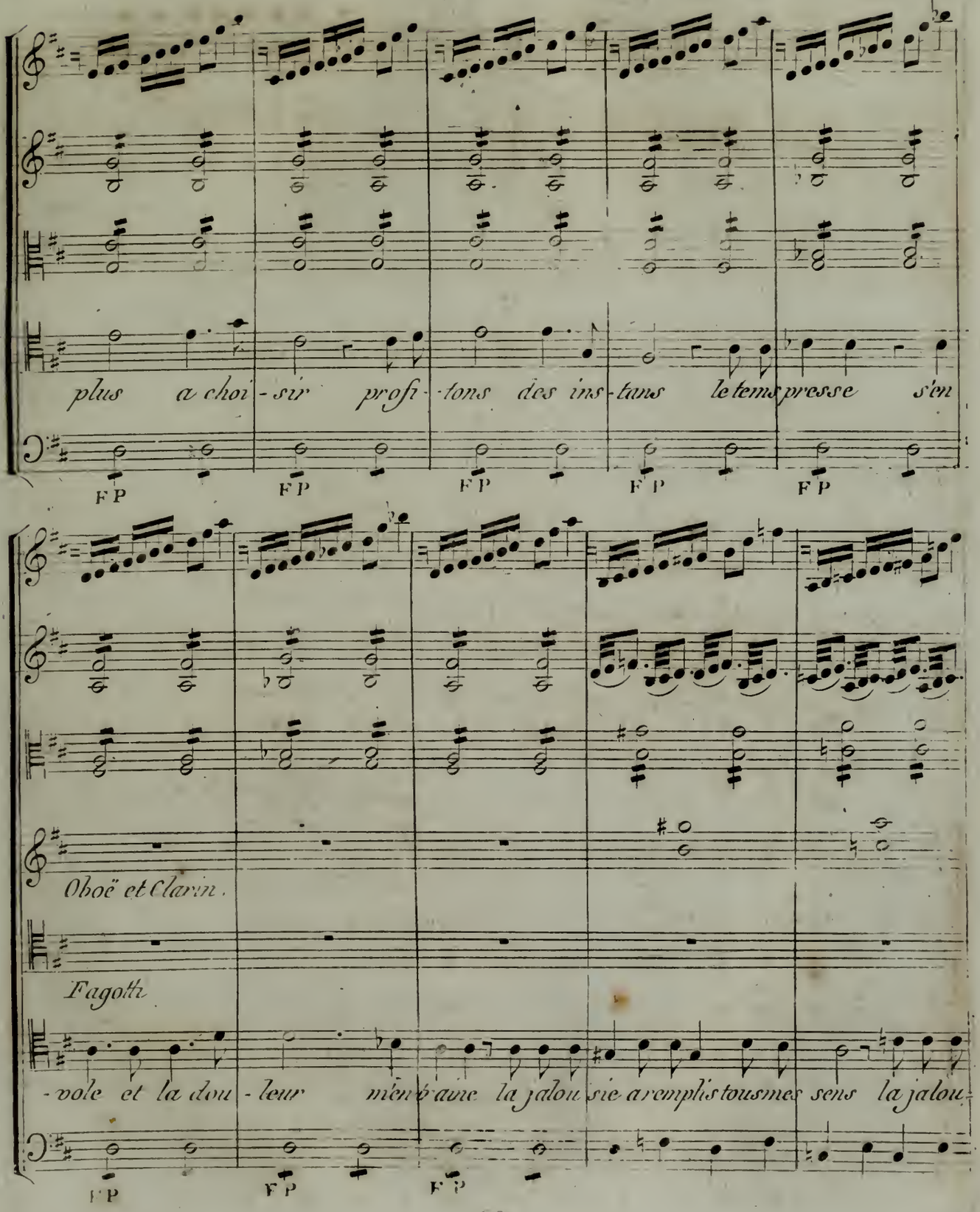
Altamont.

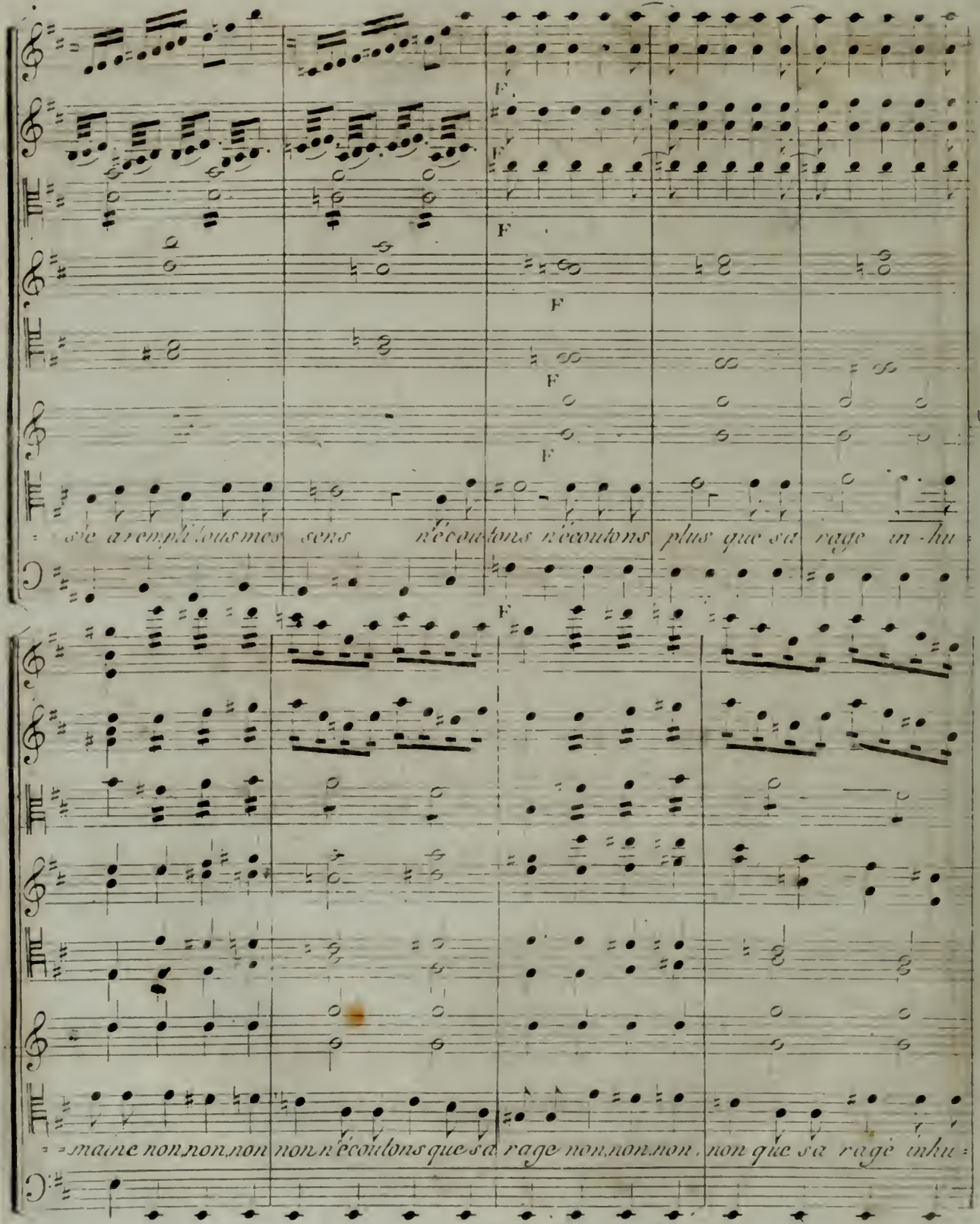
Hymen cruel; hymen qui m'est donné la mort je parviendrai donc a te rompre! qui, moi! je brule pour Stéphanie! tu l'ignores, Montano! tu l'ignoreras toujours! fatal ami! je n'attendais que mon retour pour la demander a son pere et m'as prévenu, je l'apprends j'accours pour le lui disputer; il n'est plus tems! le mariage est fixé à demain.

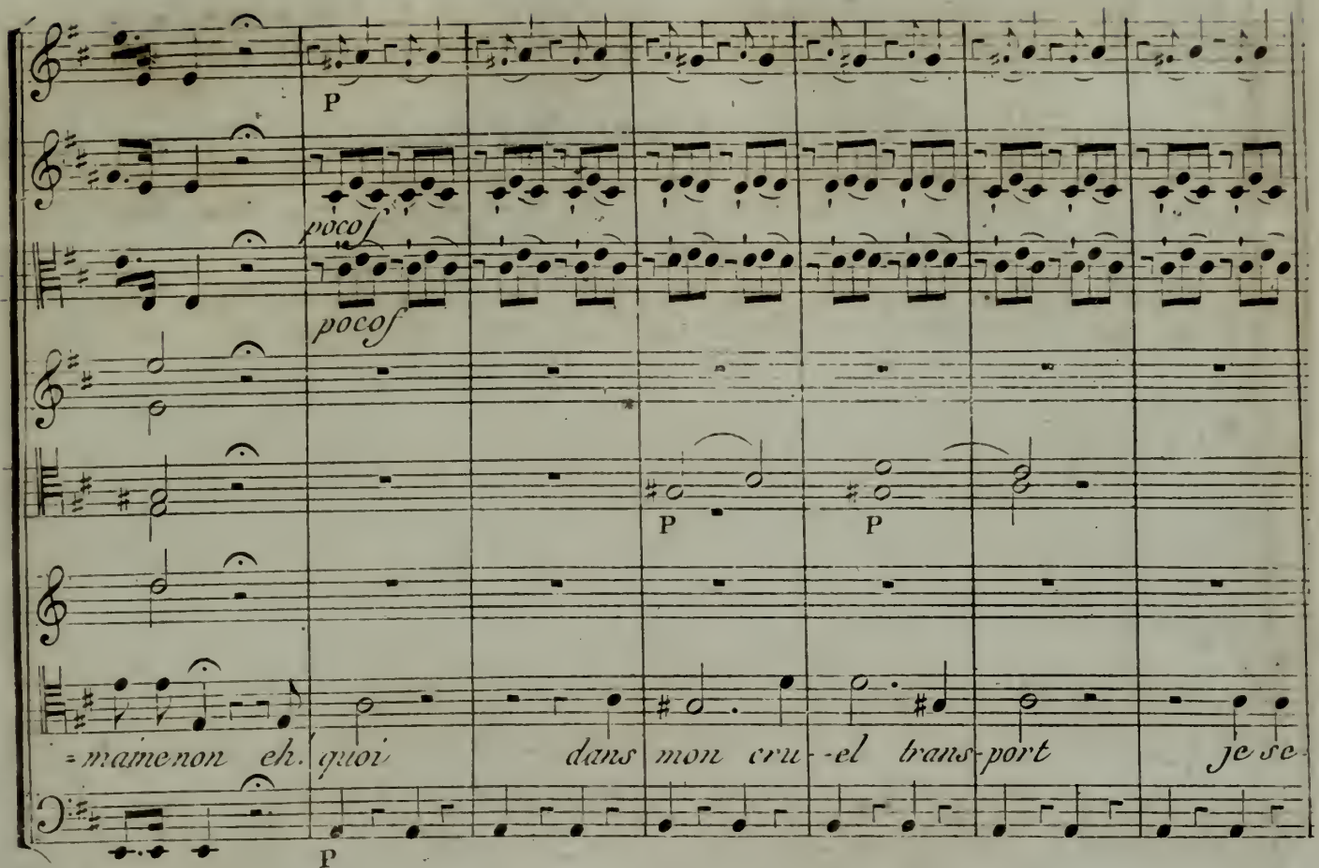
Air

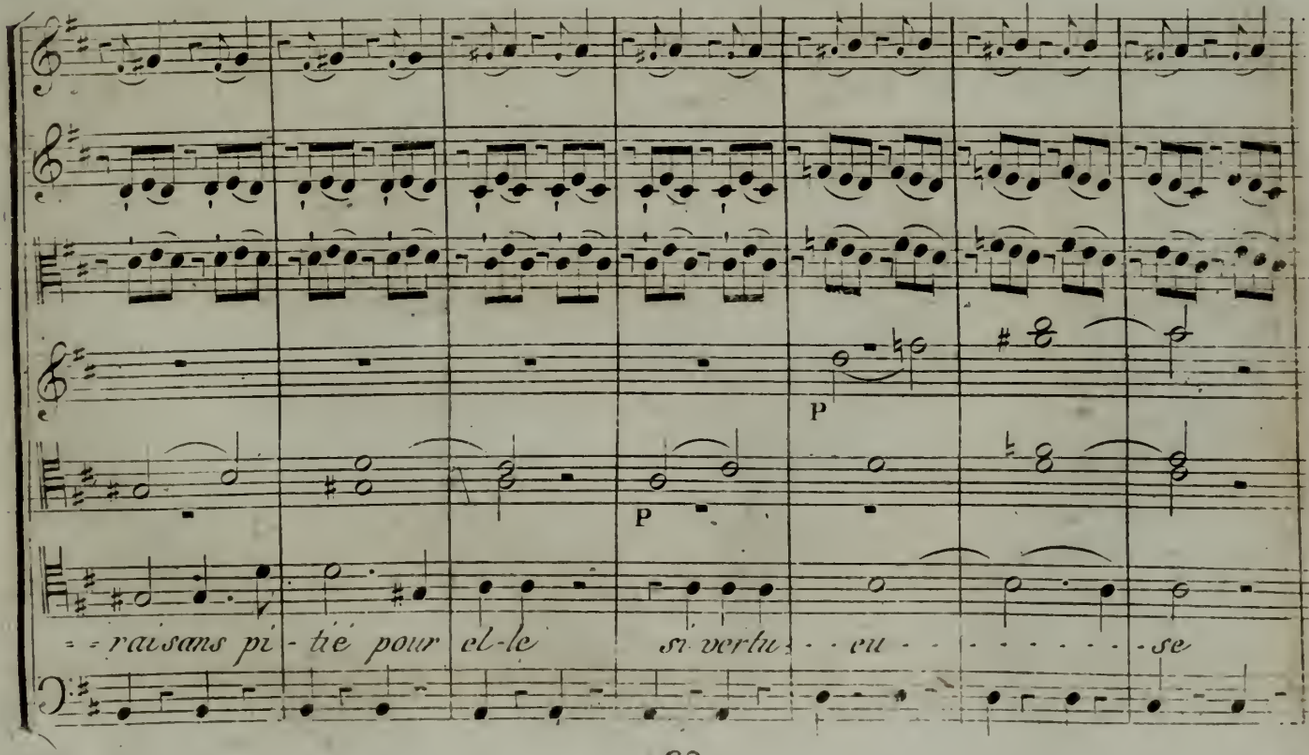


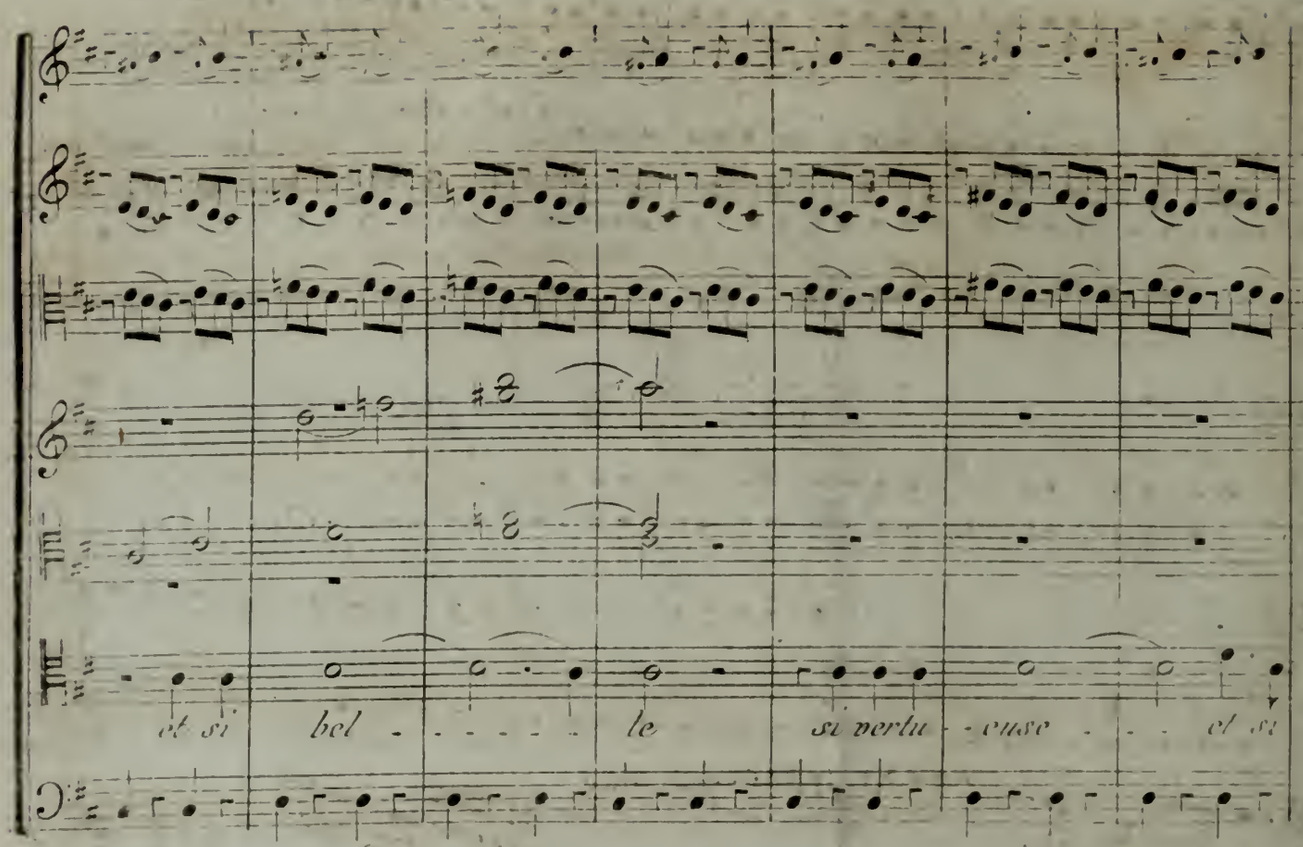
Allegro Risoluto.

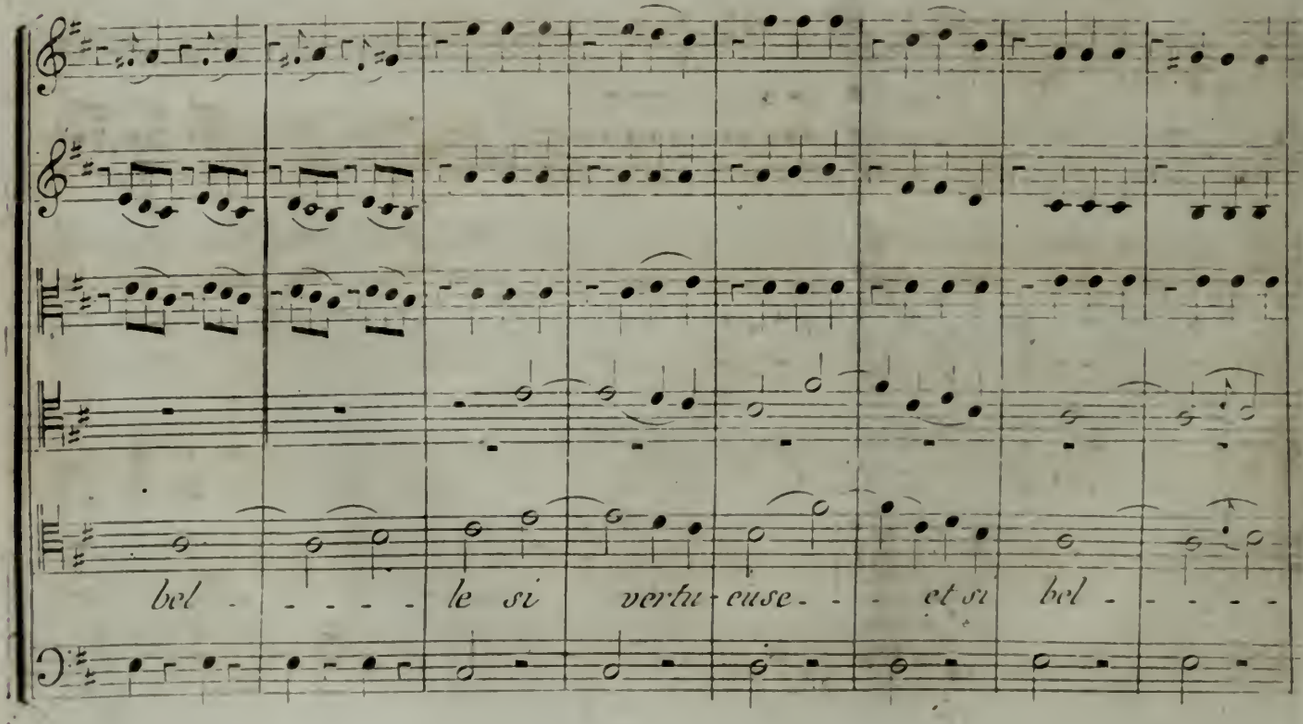

plus a choi - sir profi - tons des ins - tans le tems presse s'en
FP FP FP FP FP
Oboë et Clarin.
Fagoth
- vole et la dou - leur mêlée avec la jalou sie a remplis tous mes sens la jalou
FP FP FP


F
F
F
F
F
F
F
s'e a rempli tous mes sens n'écoutons n'écoutons plus que sa rage in-hu
F
maine non non non non n'écoutons que sa rage non non non non que sa rage inhu


P
poco f
poco f
P
P
P
= mamenon eh. quoi dans mon cru-el trans-port je se


P
P
= raisans pi-tié pour el-le si vertu-eu-se


et si bel - - - - - le si vertu - euse - - - et si


bel - - - - - le si vertu - euse - - - et si bel - - - - -

P

P

P

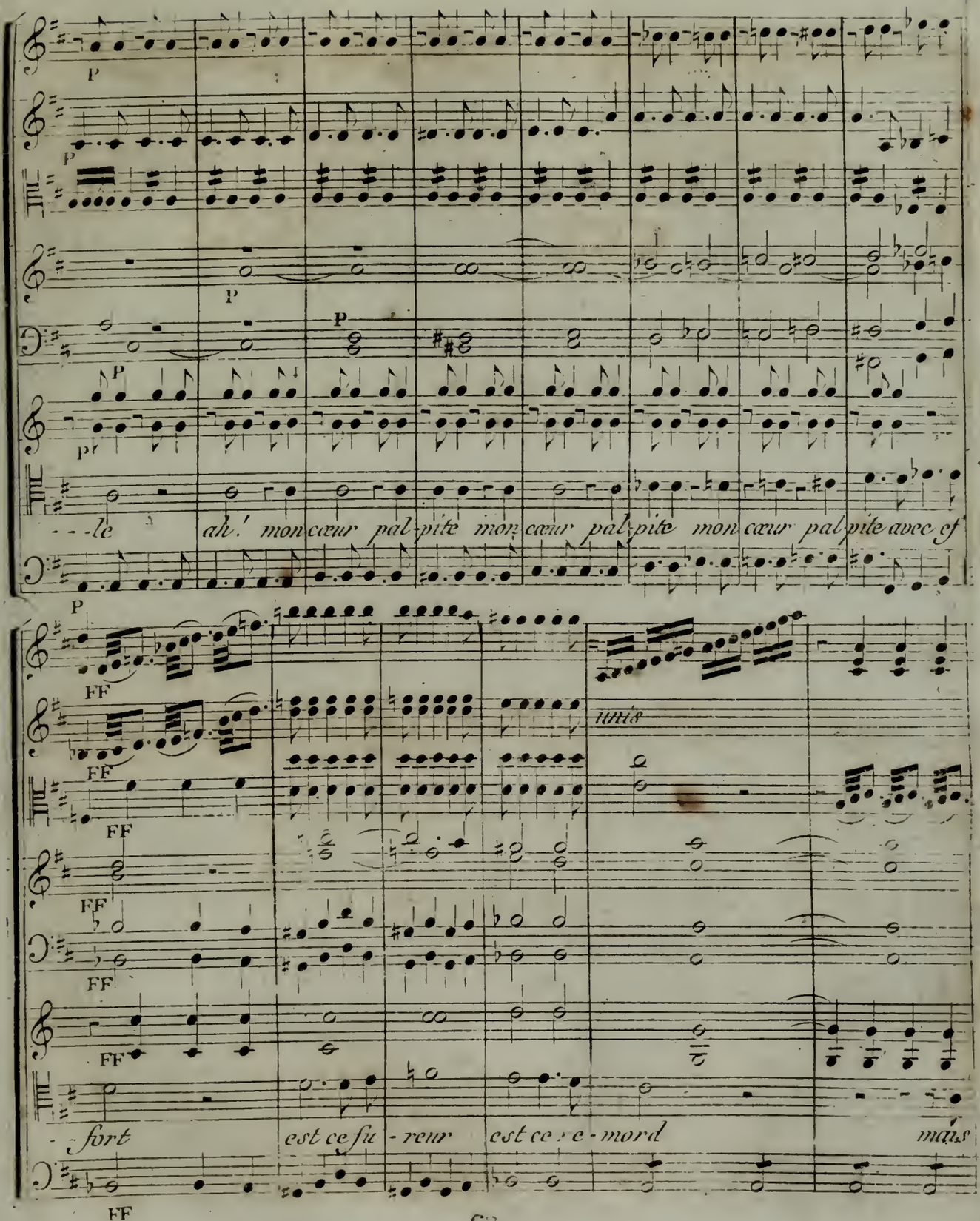
P

P

P

P

- - le ah! mon cœur pal-pite mon cœur pal-pite mon cœur pal-pite avec ef



P

FF

FF

FF

FF

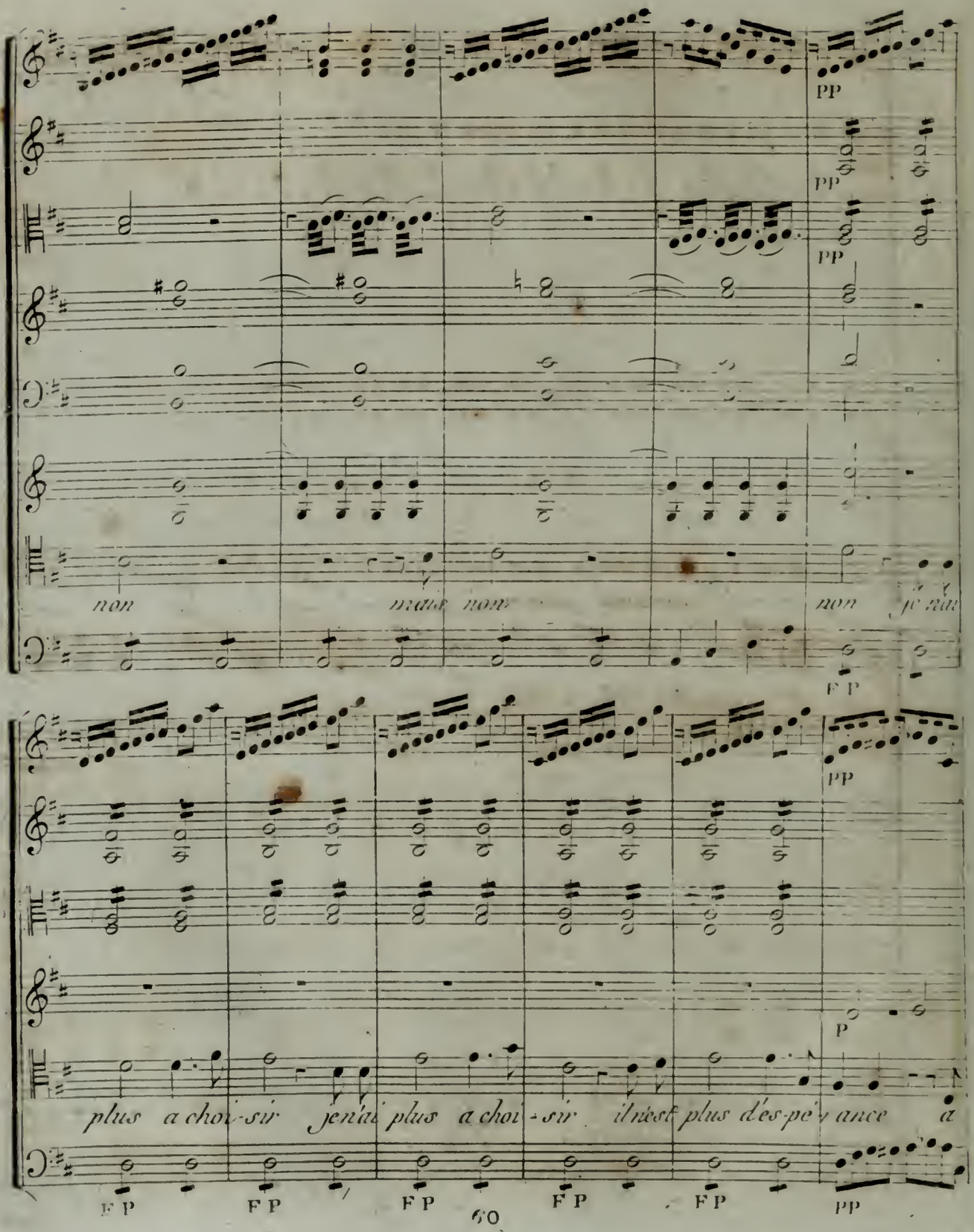
FF

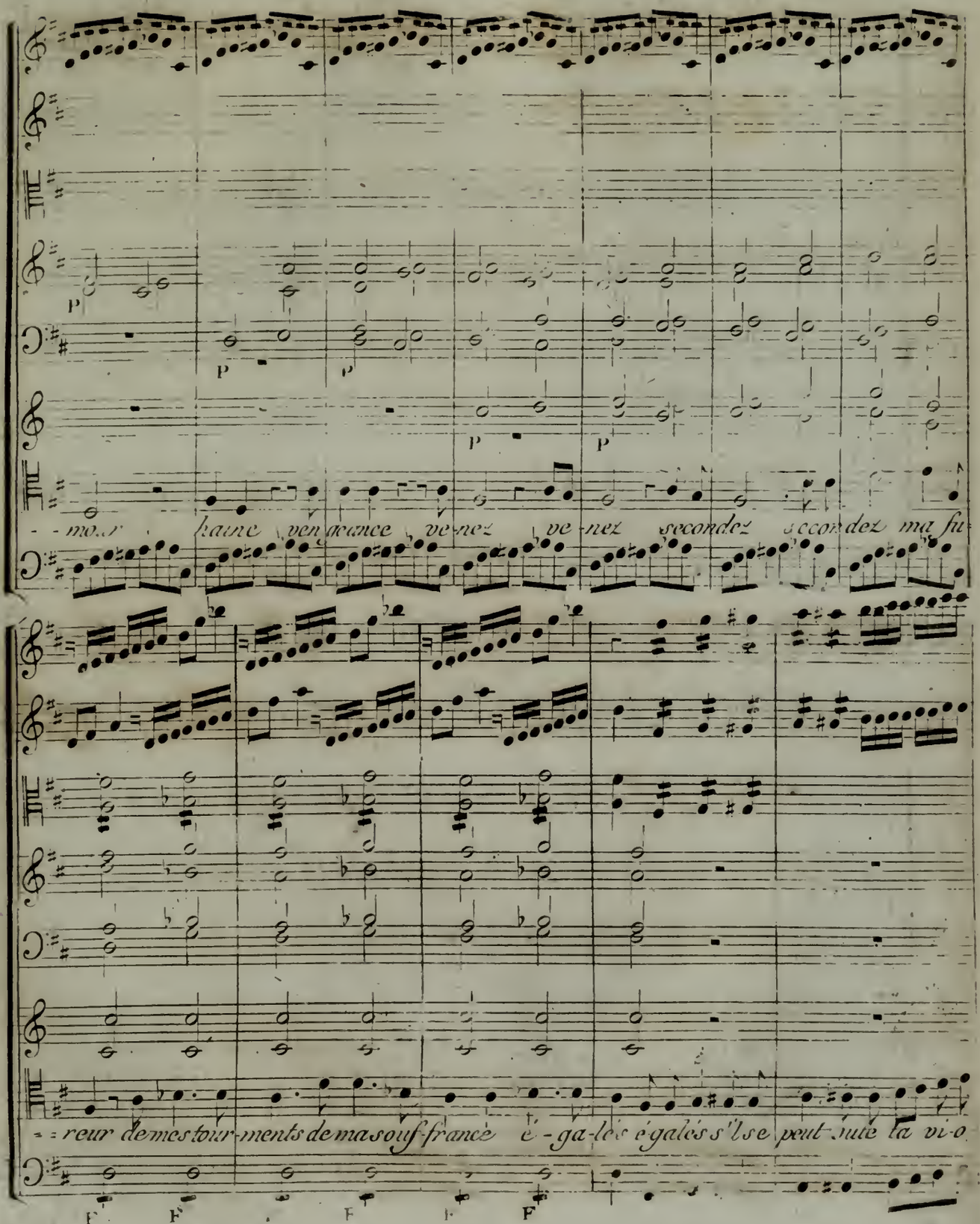
FF

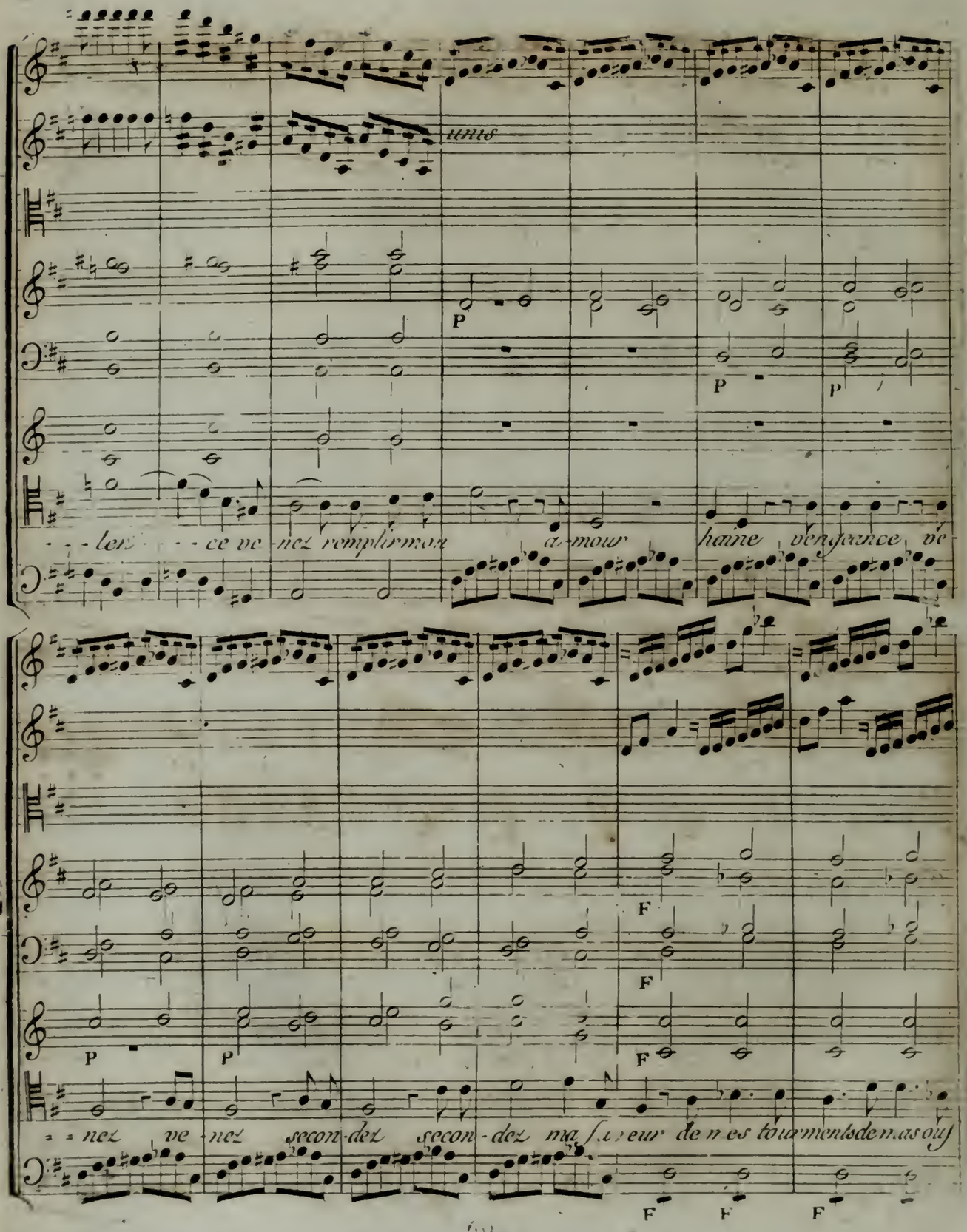
unis

- fort est ce fu - reur est ce re - mord mais

FF


PP
PP
PP
non
mais non
non
je n'ai
FP
PP
P
plus a choi-sir je n'ai plus a choi-sir il n'est plus d'es-pé-rance a
FP
FP
FP
FP
FP
PP


- - mo..r haine ven geance ve-nez ve-nez secondez secondez ma fu
- - reur de mes tour-ments de ma souf-france é-ga-lés égalés s'l se peut-jute la vi-o



unis

P

P P

- - - len - - - ce ve - nez remplir mon a - mour haine vengeance ve -

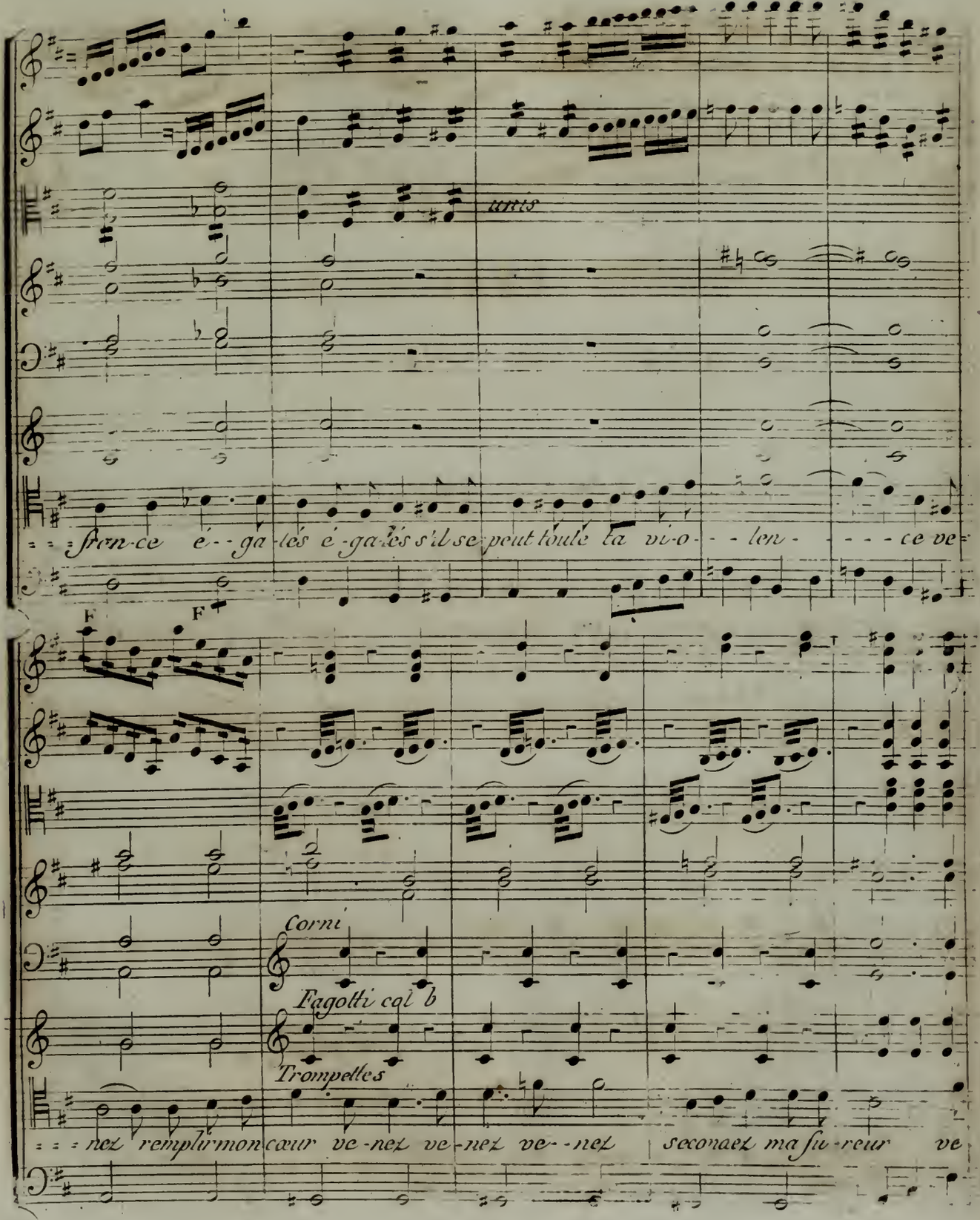
F

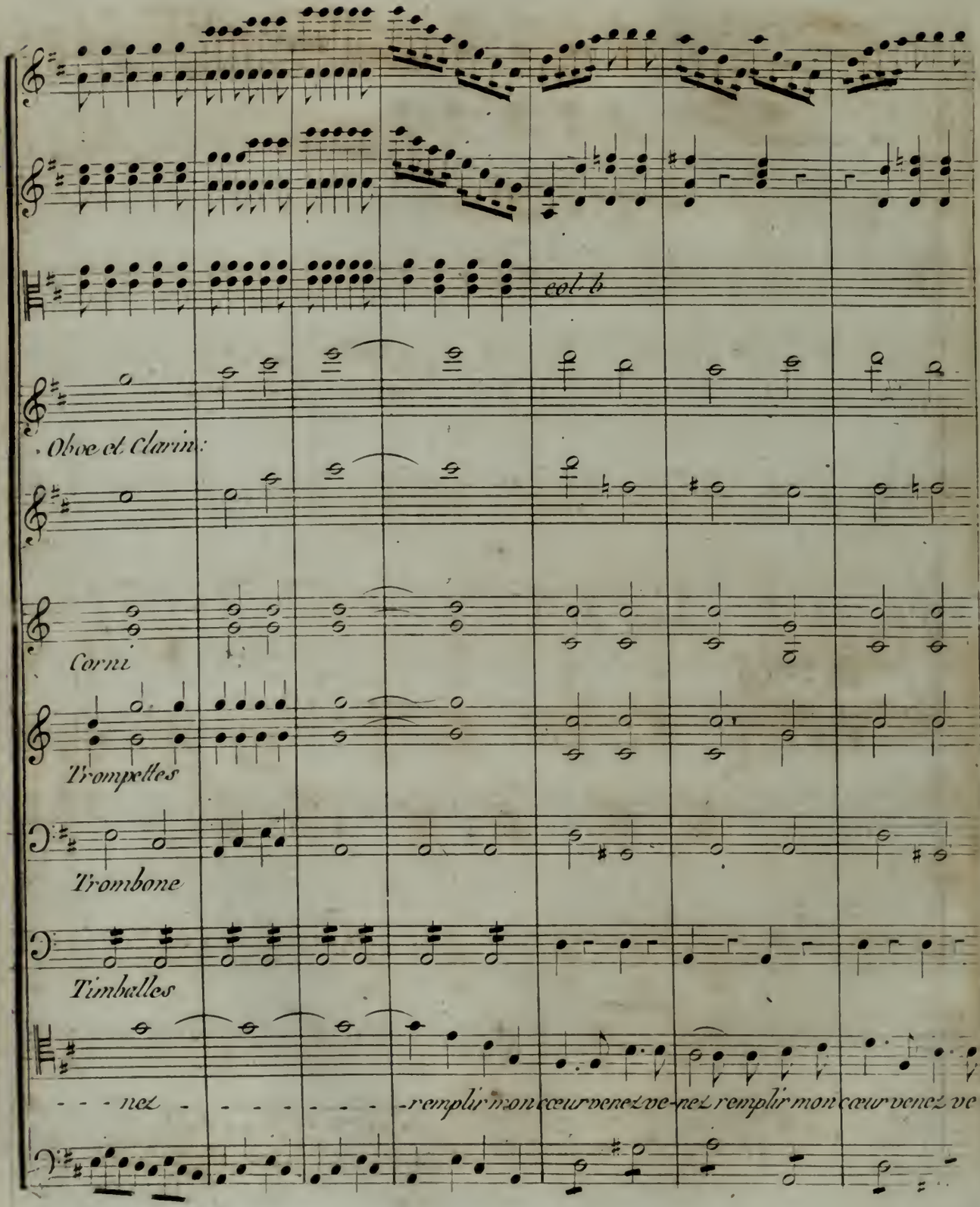
F

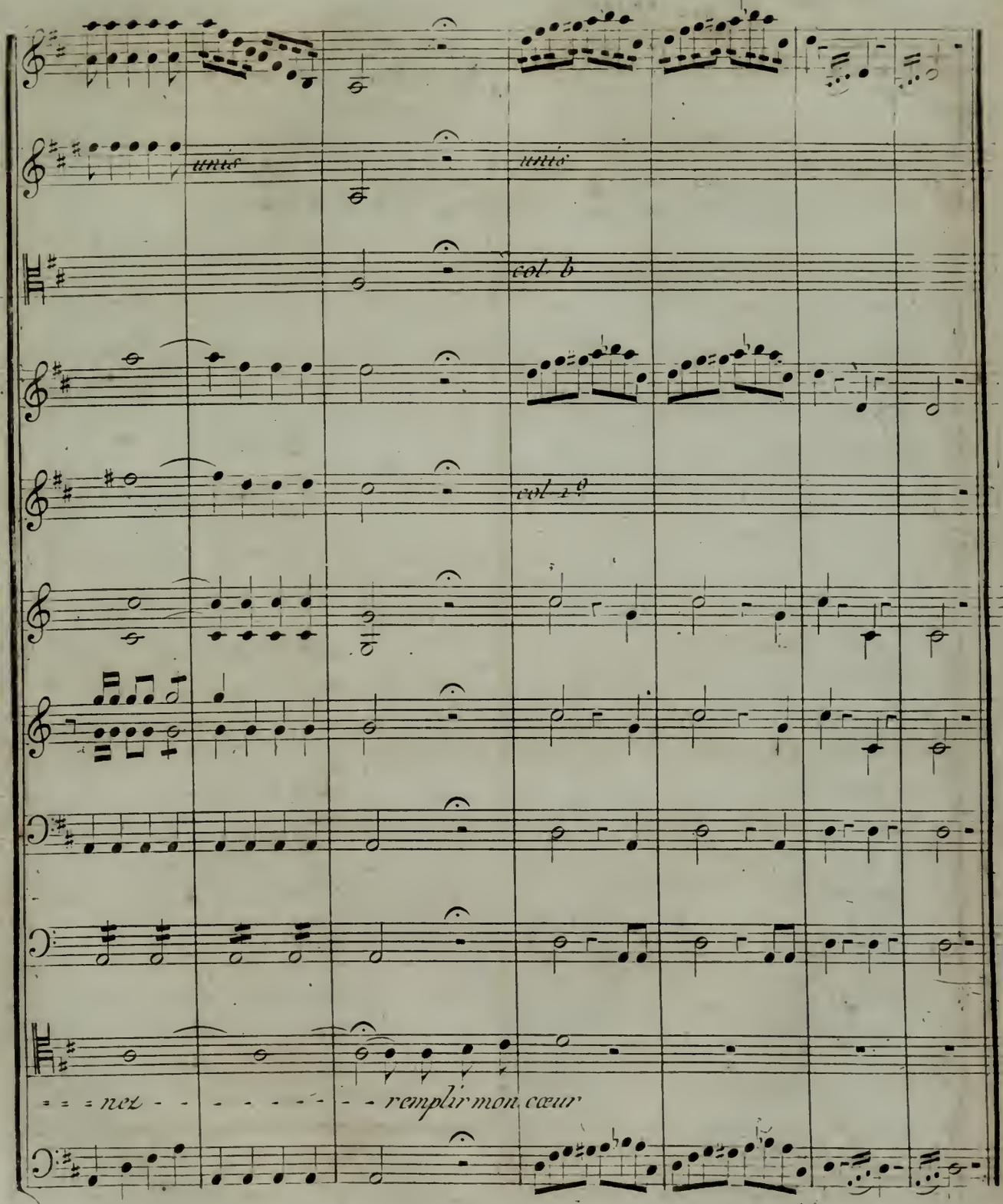
P P F

- - nez ve - nez secon - dez secon - dez ma fureur de mes tourments de mas ouf

F F F


unis
Fran-ce é--ga-lés é-ga-lés s'il se peut toute la vi-o---len-----ce ve
F
F
Corni
Fagotti col b
Trompettes
nez remplir mon cœur ve-nez ve-nez ve--nez seconaez ma fu-reur ve


col b
Hboe et Clarin:
Corni
Trompettes
Trombone
Timballes
- - - nez - - - - - - - - - remplir mon cœur venez ve- nez remplir mon cœur venez ve-


unis
unis
col b
col 1°
nez
remplir mon cœur

Scene IX.

Altament, Fabrice.

Altamont

Eh bien, Fabrice, tout est il prêt ?

Fabrice

Tout, une des femmes de Stéphanie est entièrement dans nos intérêts

Altamont.

Ne puis donc être sûr

Fabrice

J'ai tout arrangé je l'ai guettée au moment ou elle allait se revêtir des habits de sa Maîtresse.

Altamont

Tu as eu bien recommandé de s'ajuster de maniere qu'à travers l'obscurité on ne puisse s'apperçevoir du Stratageme

Fabrice.

Nayez point d'inquiétude ! c'est la même taille, le même air !... il serait impossible de ne pas s'y méprendre

Altamont

Cela est bien important !

Fabrice.

Convenez que je vous ai donné un bon conseil, que j'ai eu là une idée bien heureuse ?

Altamont.

Ah !

Fabrice.

Je vous vous ce matin affligé, désespéré prêt, avous percer le cœur; moi, je vous aime, j'ai pitié de vous... il me vient tout a coup une idée lumineuse, je vous la communique, vous l'adoptez ! cela vous rend le courage... ne dois je pas s'applaudir d'avoir sauvé la vie de mon maître ?

Altamont.

Puisses-tu dire vrai ?

Fabrice.

En tout cas, je suis assez puni, de mon invention, puisque vous avez voulu que j'en fasse le principal acteur ; le Rôle d'homme à bonnes fortunes est souvent périlleux

Altamont

Qu'as tu a craindre ?

Fabrice.

Eh ! si le Seigneur Montano vous m'entendez, arrêtez le a tems au moins !

Altamont

Sois tranquille ! mais j'entends du bruit ! retires toi ! enfonce bien ton Chapeau !

Fabrice

Oui Seigneur...

Altamont.

Enveloppe toi tout a fait dans ton manteau ! songe a tout !

Fabrice.

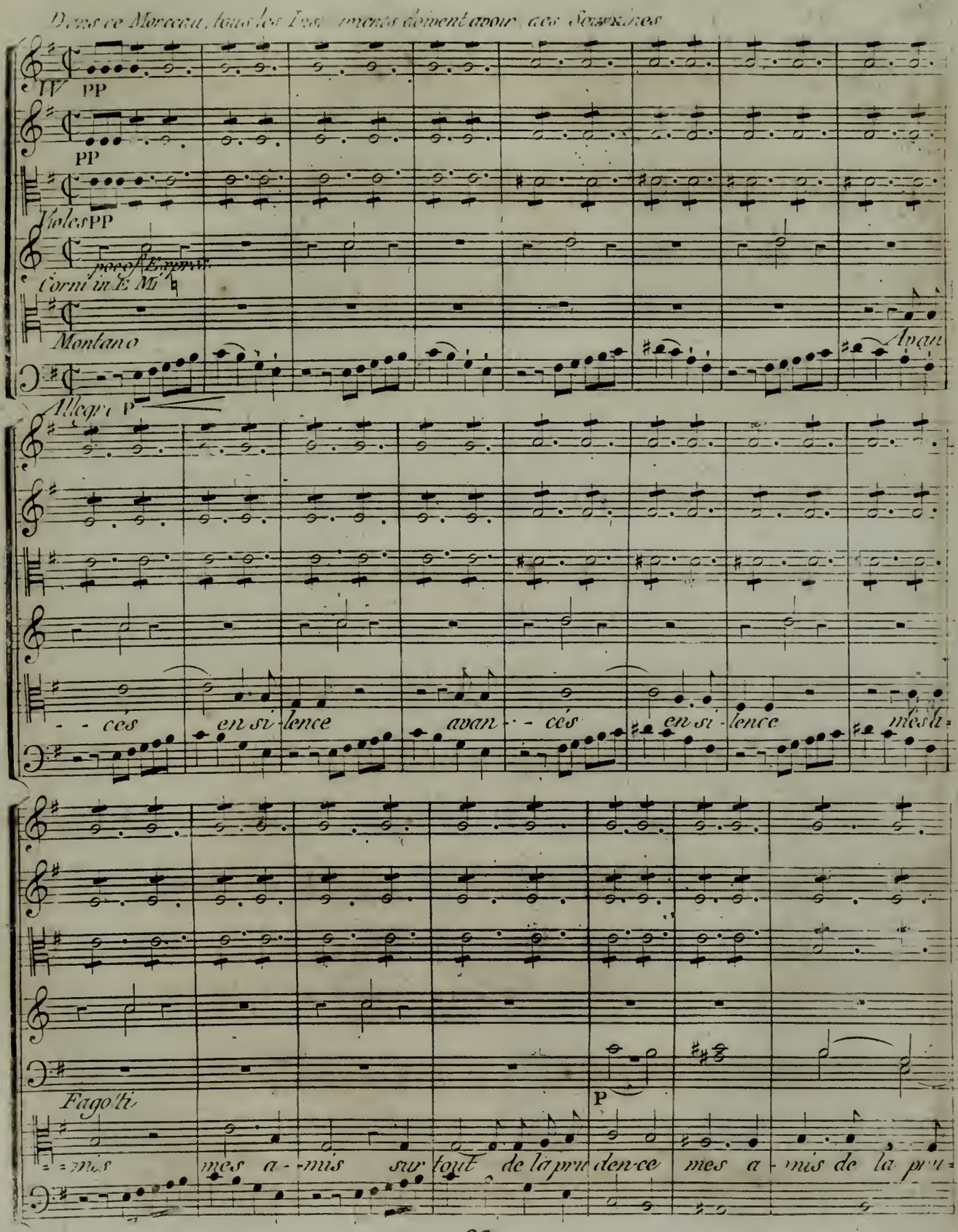
Et vous, songez a ne pas me laisser dans l'Embarras !

Altamont.

On vient ! sors vite.

Scene X

Finale



Dans ce Morceau, tous les Instruments doivent avoir des Sourdines

IV PP

PP

Violes PP

poco f Expres.

Corni in E Mi ♮

Montano

Avan

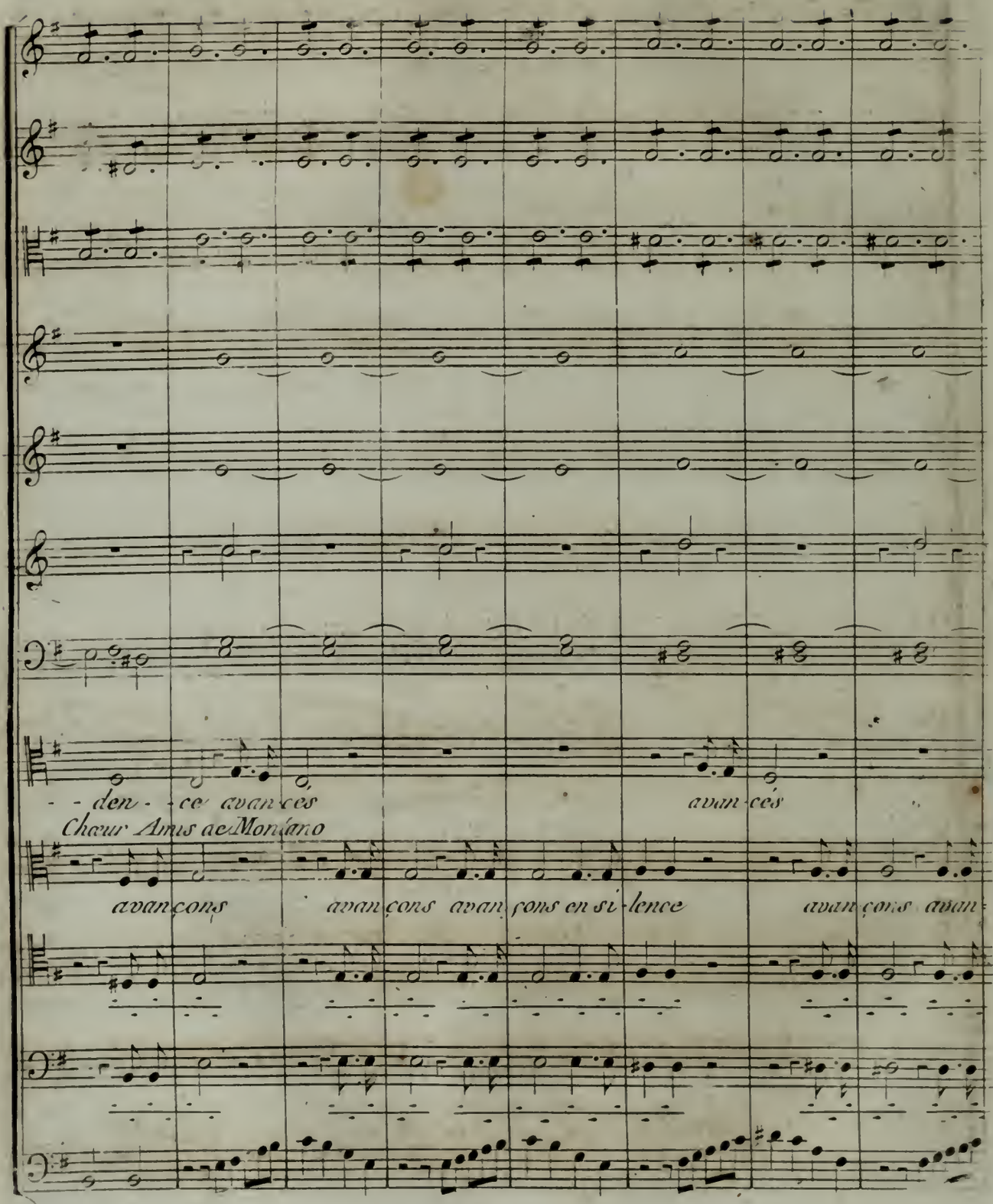
Allegro P

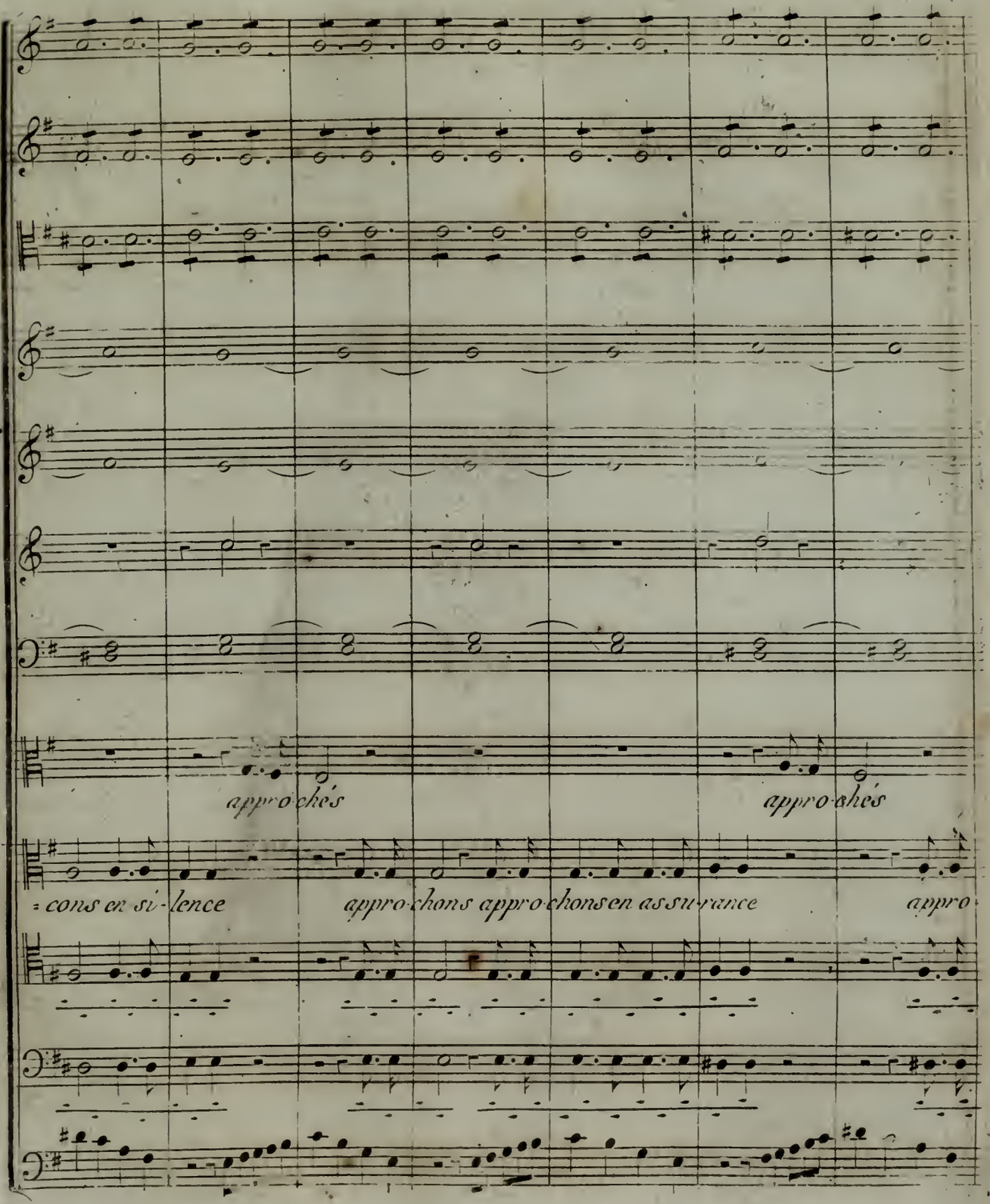
- - cés en si-lence avan- - cés en si-lence mes a-

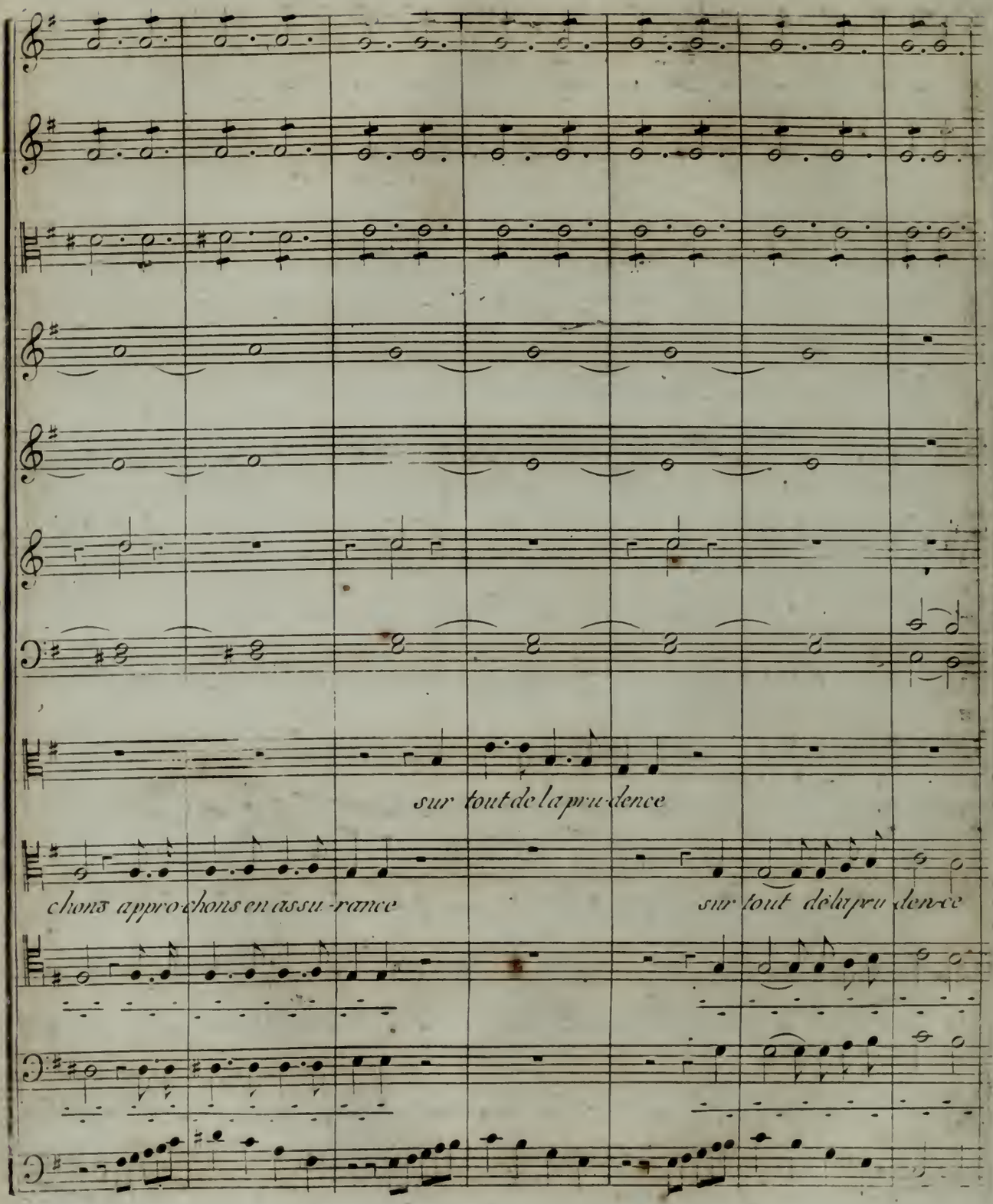
Fagotti

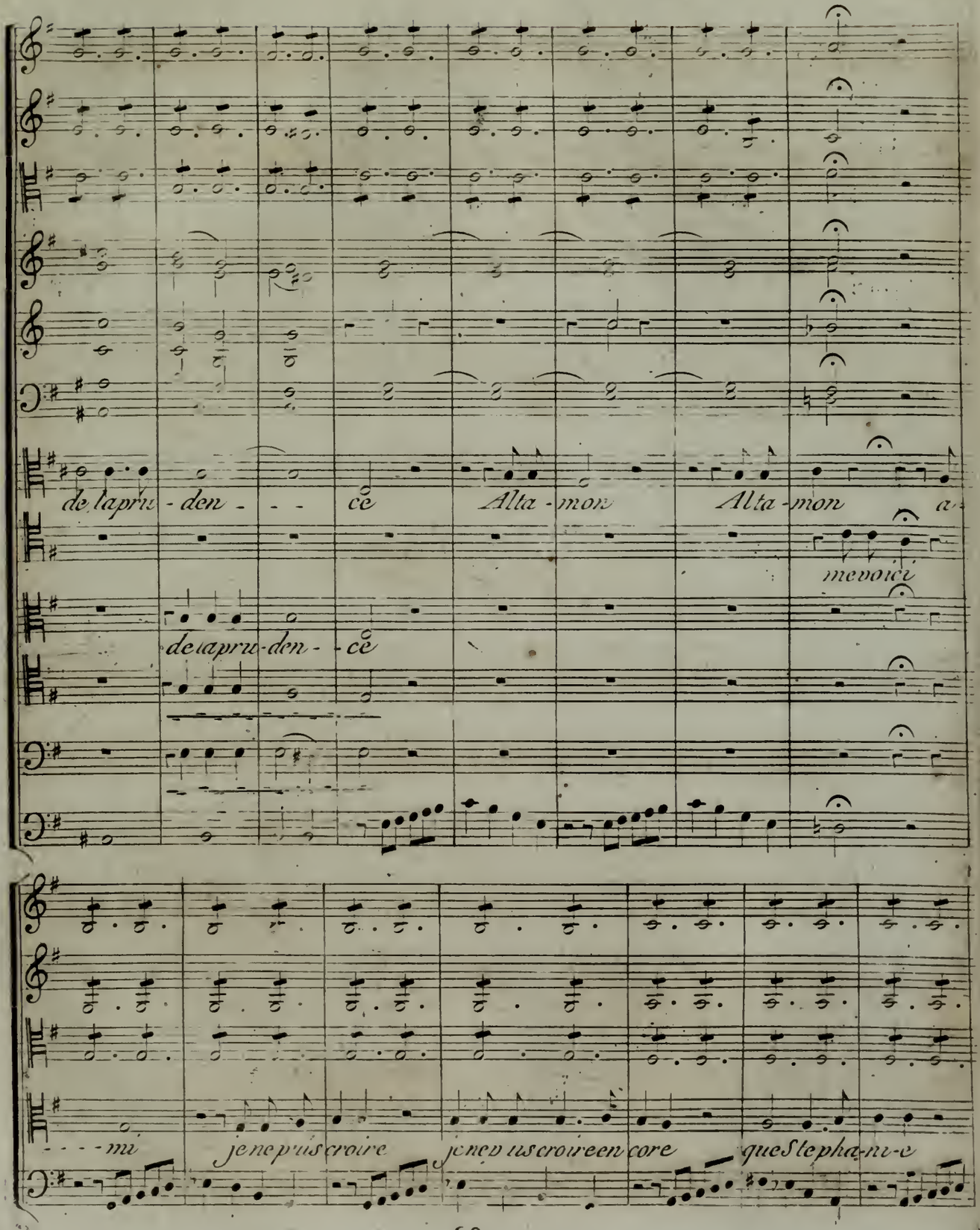
P

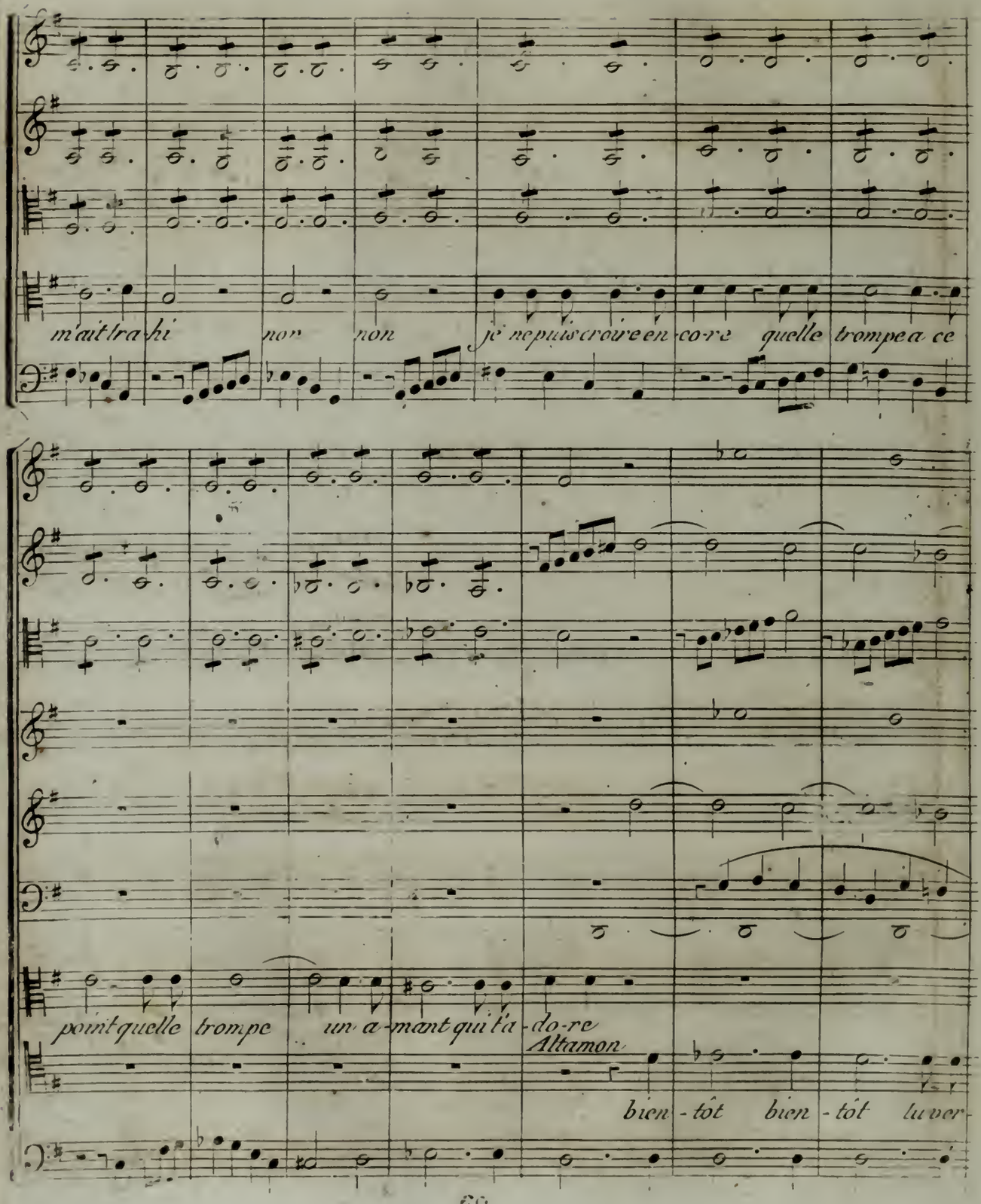
-mis mes a- -mis sur tout de la pru den-ce mes a- mis de la pru-


- - den - - ce avan-ces
avan-cés
Chœur Amis de Montano
avançons
avançons avançons avançons en si-lence
avançons avan-


appro-chés
appro-chés
= cons en si-lence
appro-chons appro-chons en as-su-rance
appro


sur tout de la pru-dence
chons appro-chons en assu-rance
sur tout de la pru-dence


de la pru - den - - - ce
Alta - mon
Alta - mon
a
me voici
de la pru - den - - ce
- - - mi
je ne plus croire
je ne plus croire encore
que Ste pha - ne - e

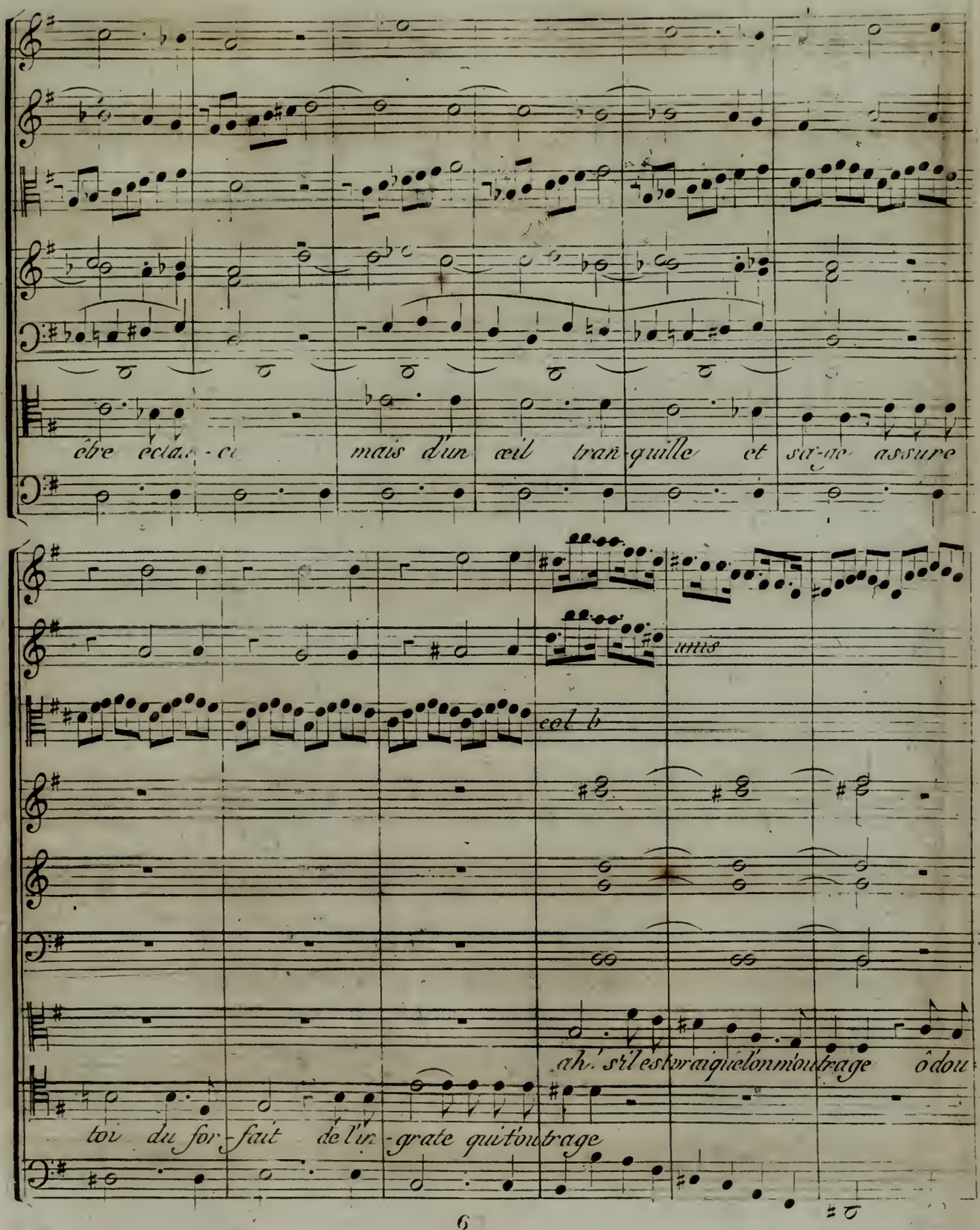

m'ait tra-hi non non je ne puis croire en-co-re quelle trompe a ce
point quelle trompe un a-mant qui t'a-do-re
Altamon
bien-tôt bien-tôt tu ver-

être éclas-ci mais d'un œil tran-quille et sa-ge assure

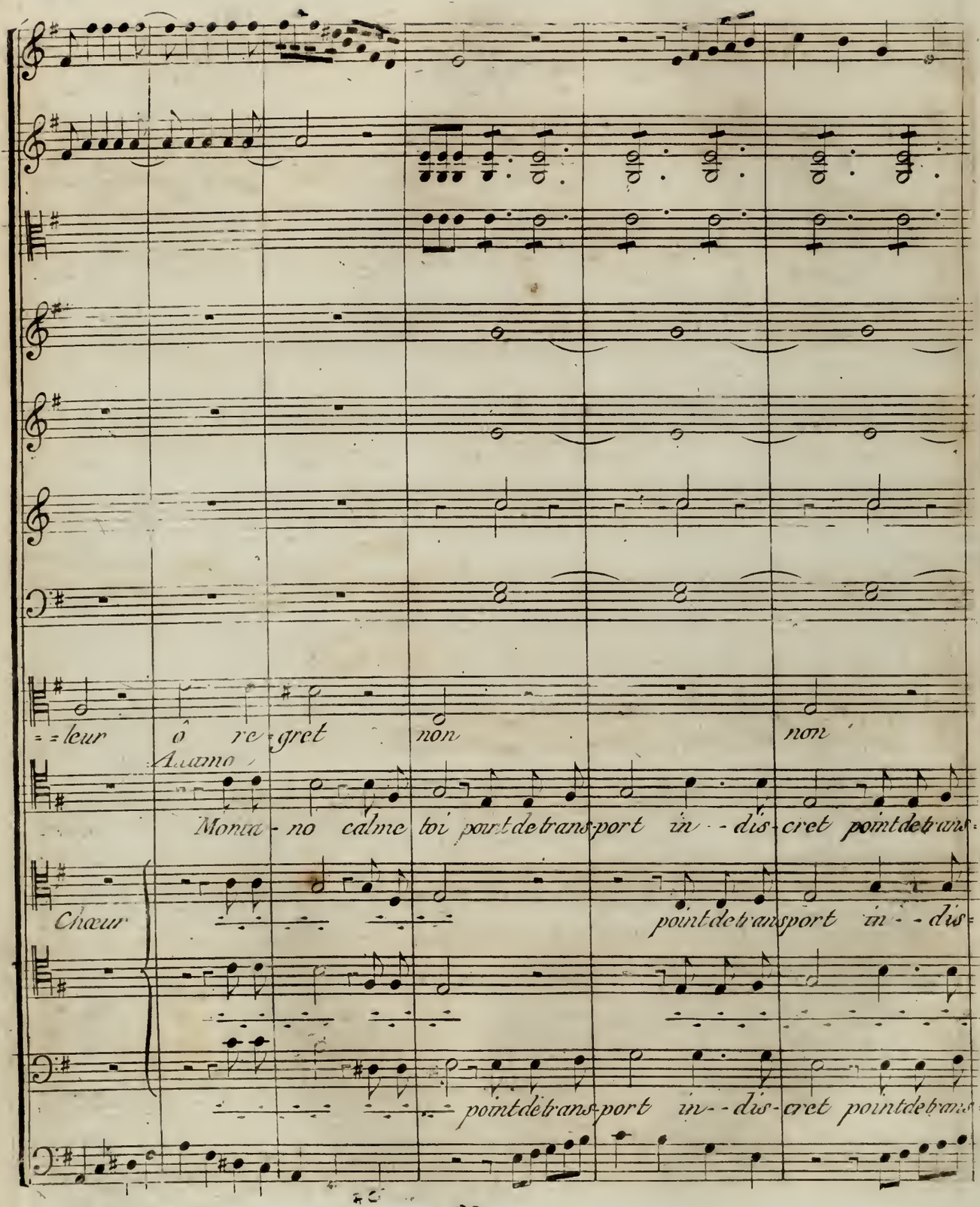
unis

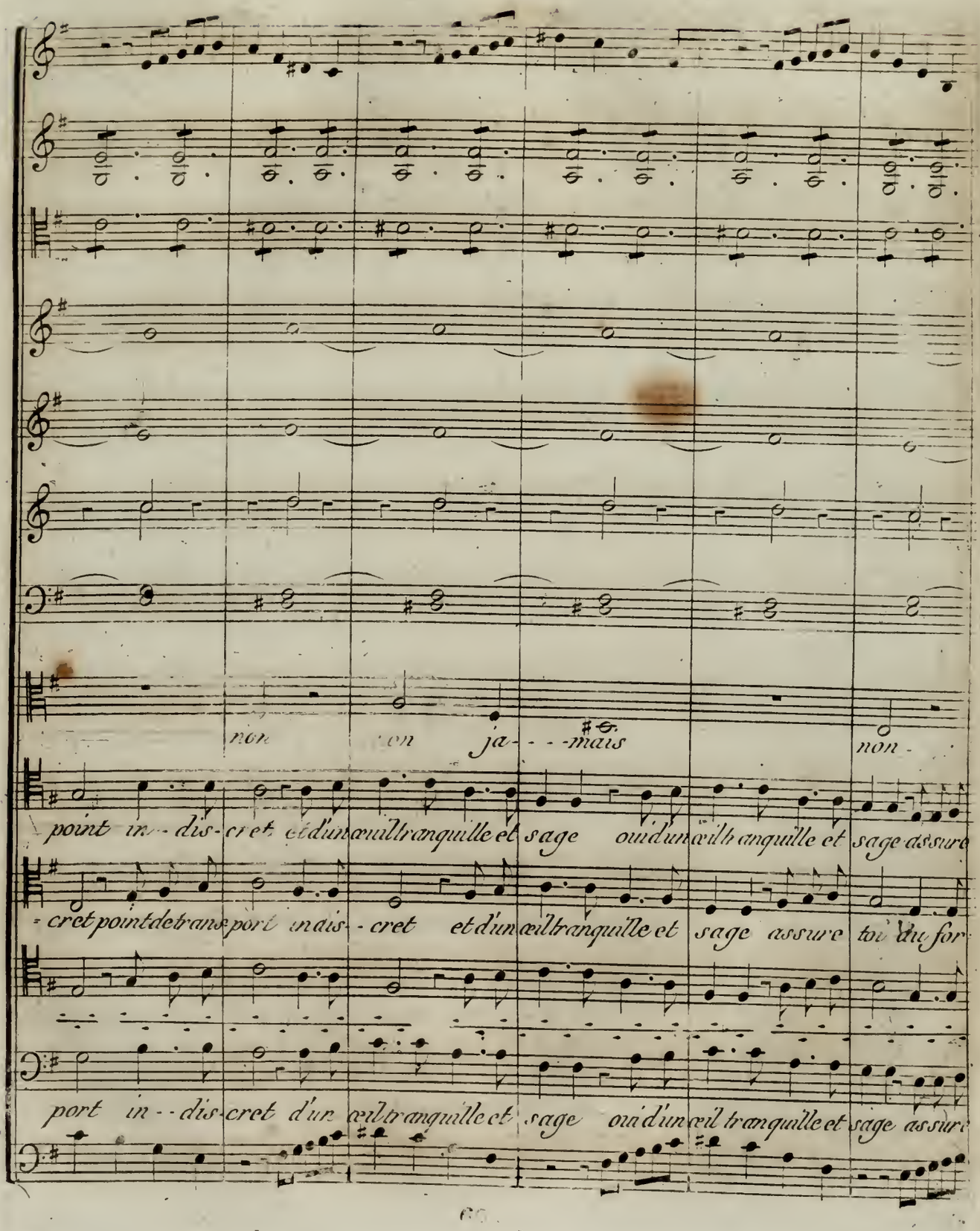
col b

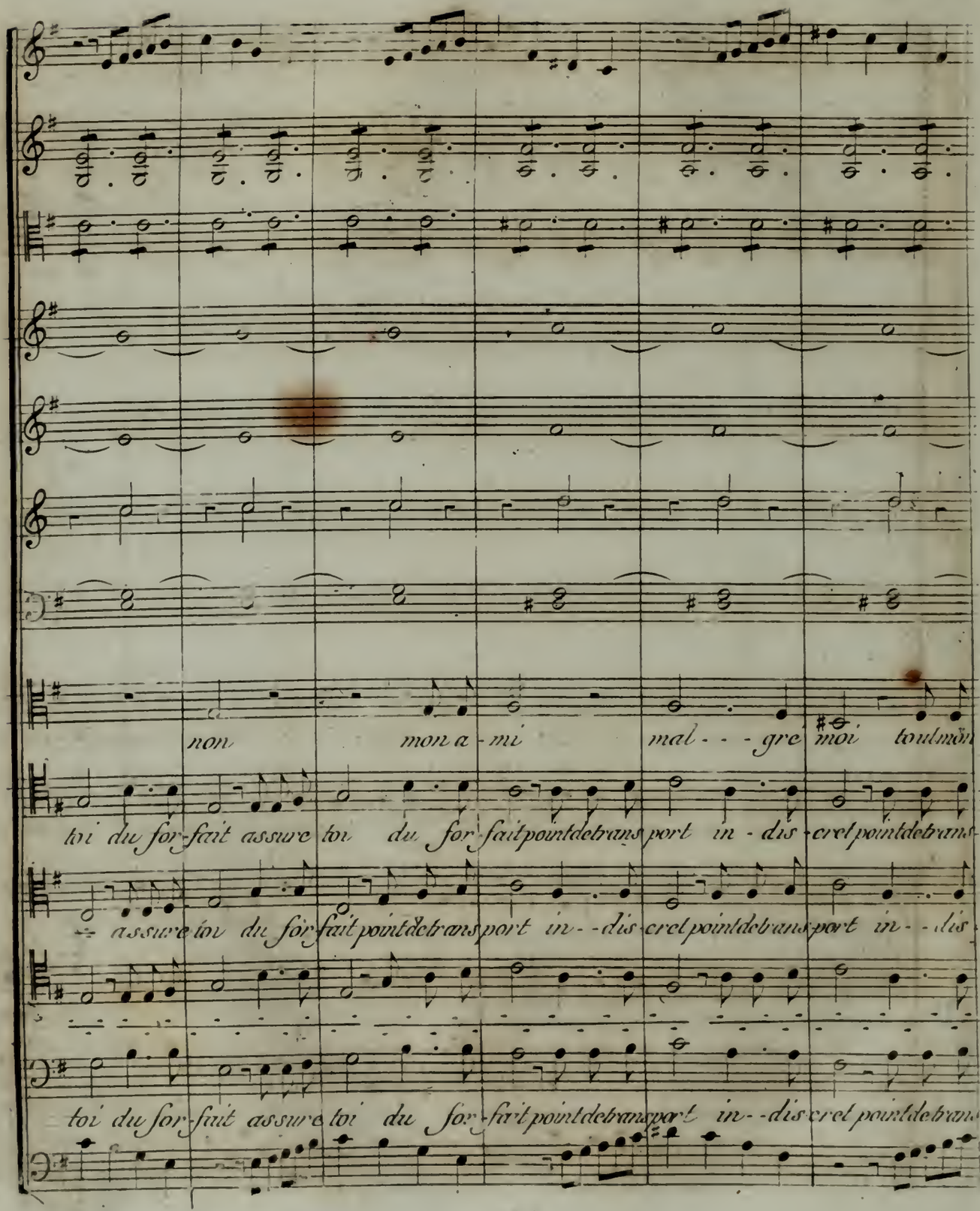
ah! s'il est vrai que l'on m'outrage ô dou-

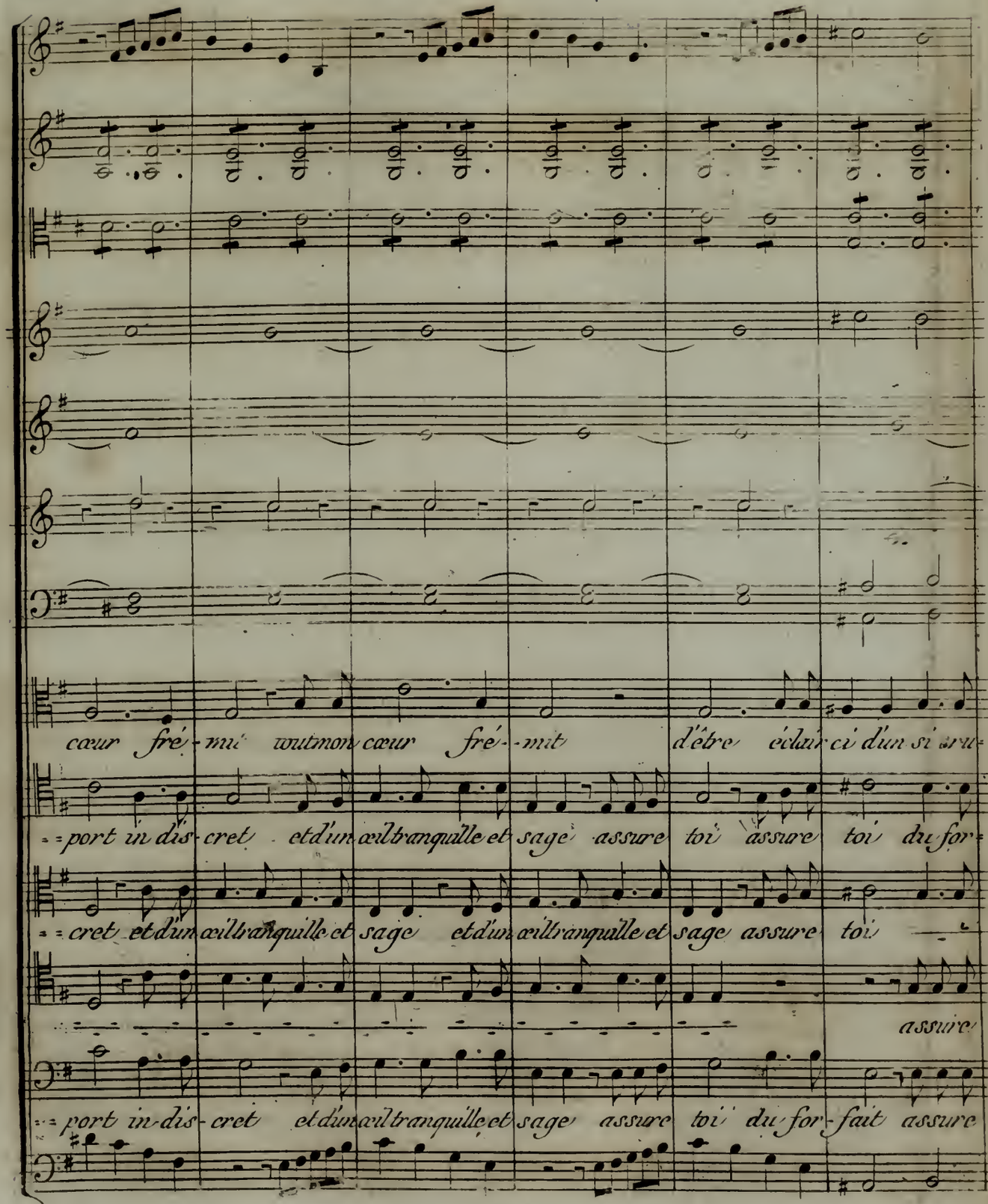


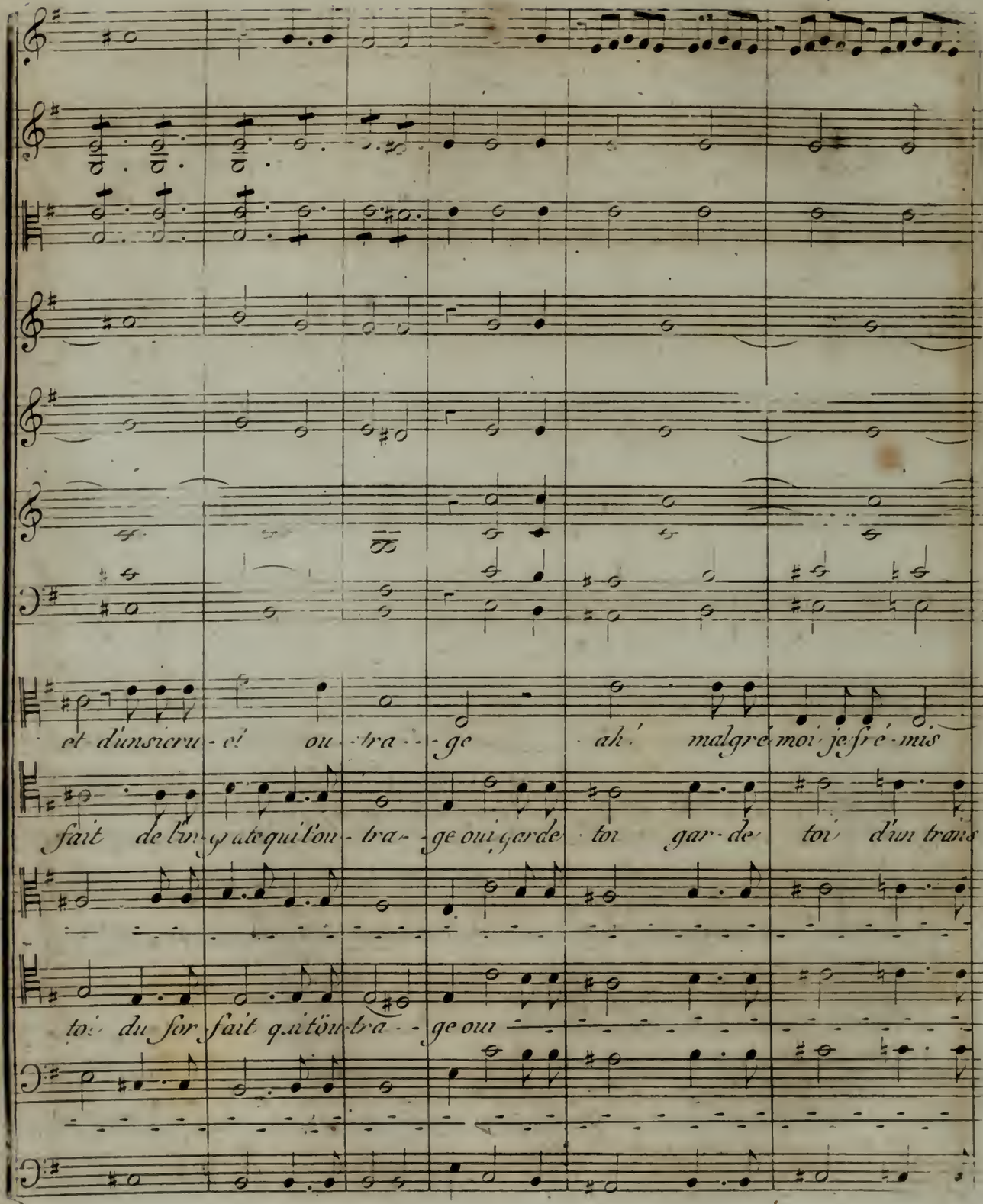
toi du for-fait de l'in-grate qui t'outrage

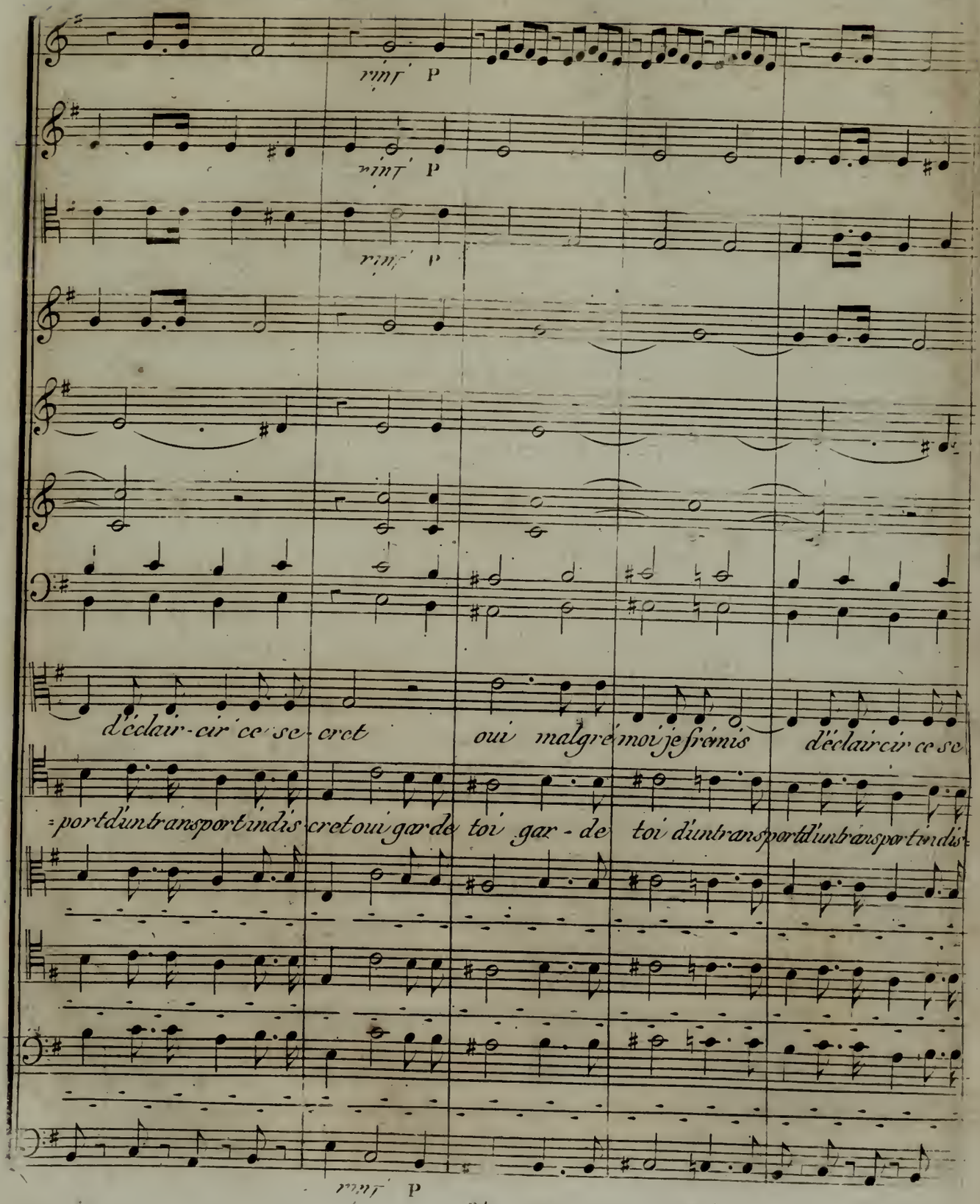

= = leur ô re = gret non non
Adamo
Monta - no calme toi point de trans-port in - - dis-cret point de trans=
Chœur
point de transport in - - dis=
point de trans-port in - - dis-cret point de trans=

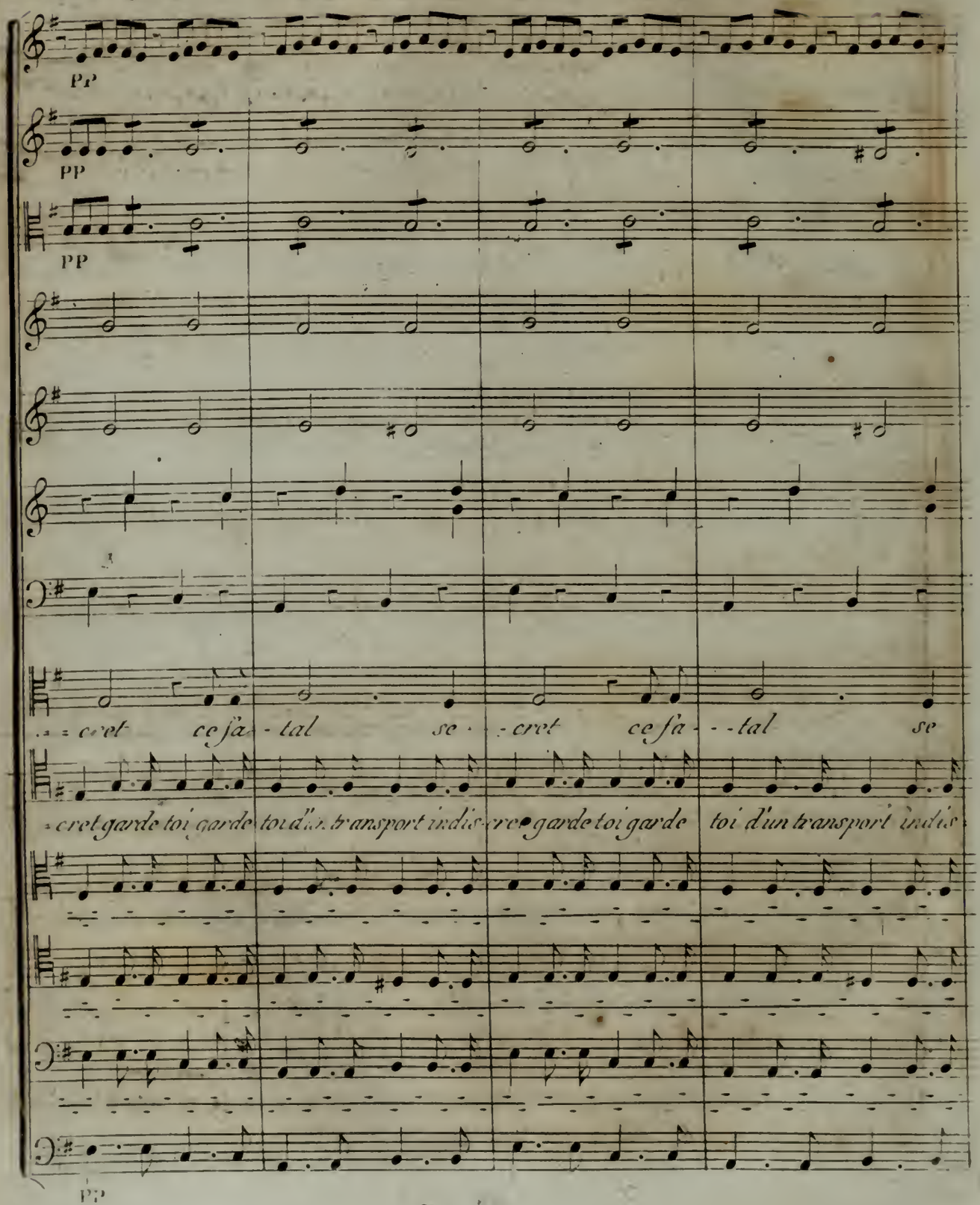

non on ja- - -mais non -
point in- dis- cret et d'un œil tranquille et sage ou d'un œil tranquille et sage assure
- cret point de trans port in dis- cret et d'un œil tranquille et sage assure toi du for
port in- - dis- cret d'un œil tranquille et sage ou d'un œil tranquille et sage assure

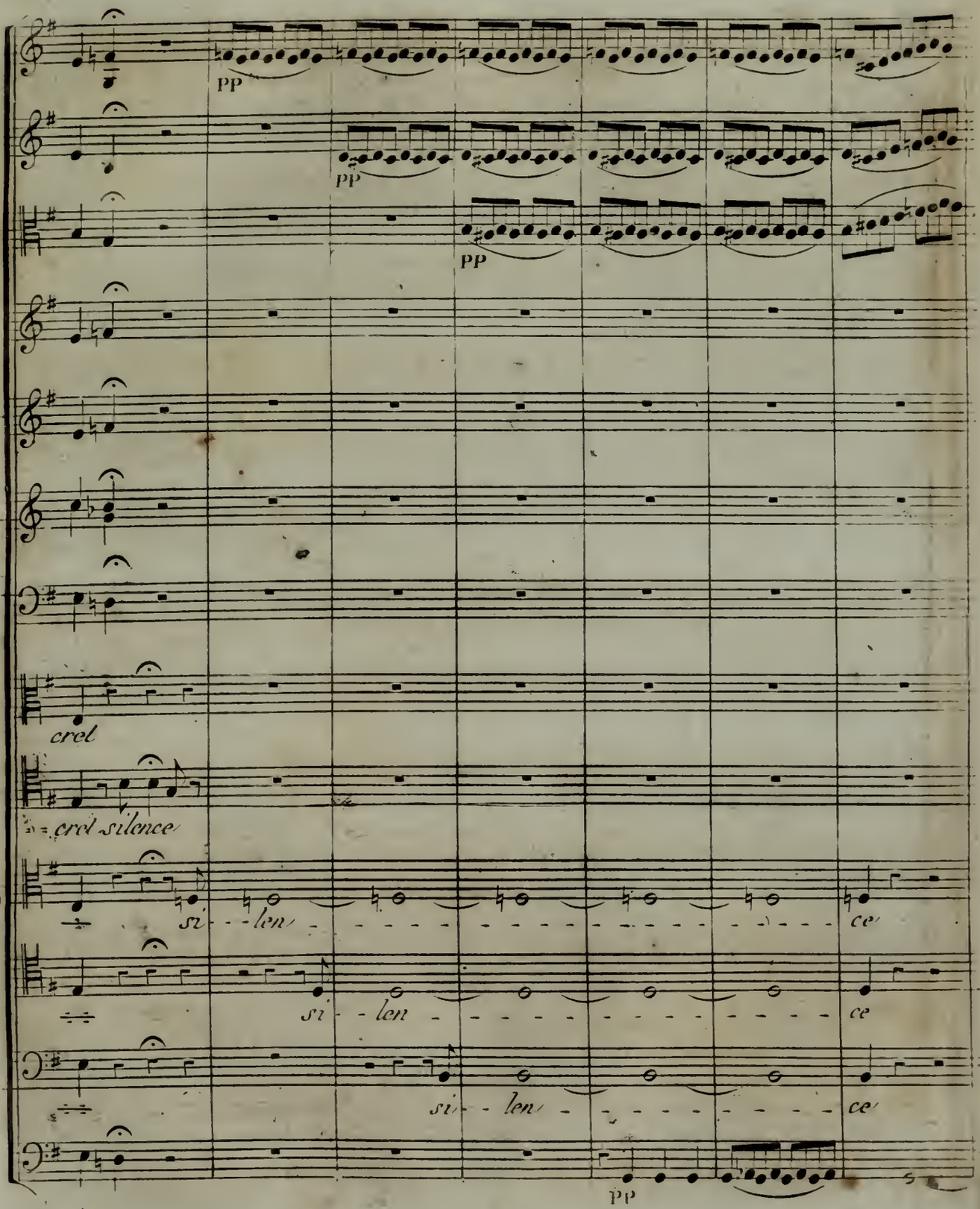

non mon a - mi mal - - - gre moi toulmõ
toi du for-fait assure toi du for-fait point de trans port in - dis-cret point de trans
assure toi du for fait point de trans port in - - dis-cret point de trans port in - - dis
toi du for-fait assure toi du for-fait point de trans port in - - dis-cret point de trans

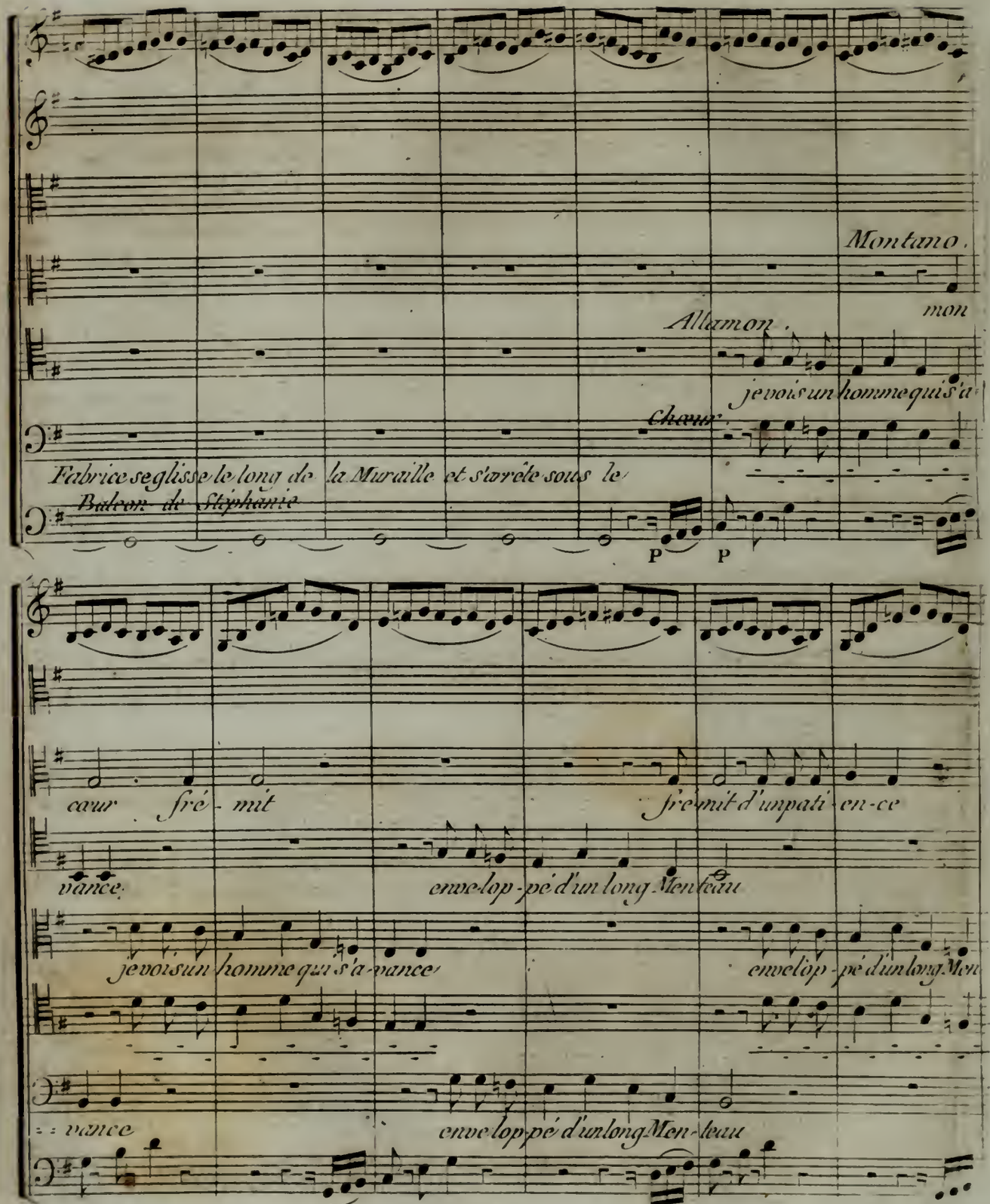

cœur fré-mit tout mon cœur fré--mit d'être éclair ci d'un si
port in dis-cret et d'un œil tranquille et sage assure toi assure toi du for-
cret et d'un œil tranquille et sage et d'un œil tranquille et sage assure toi
assure
port in-dis-cret et d'un œil tranquille et sage assure toi du for-fait assure

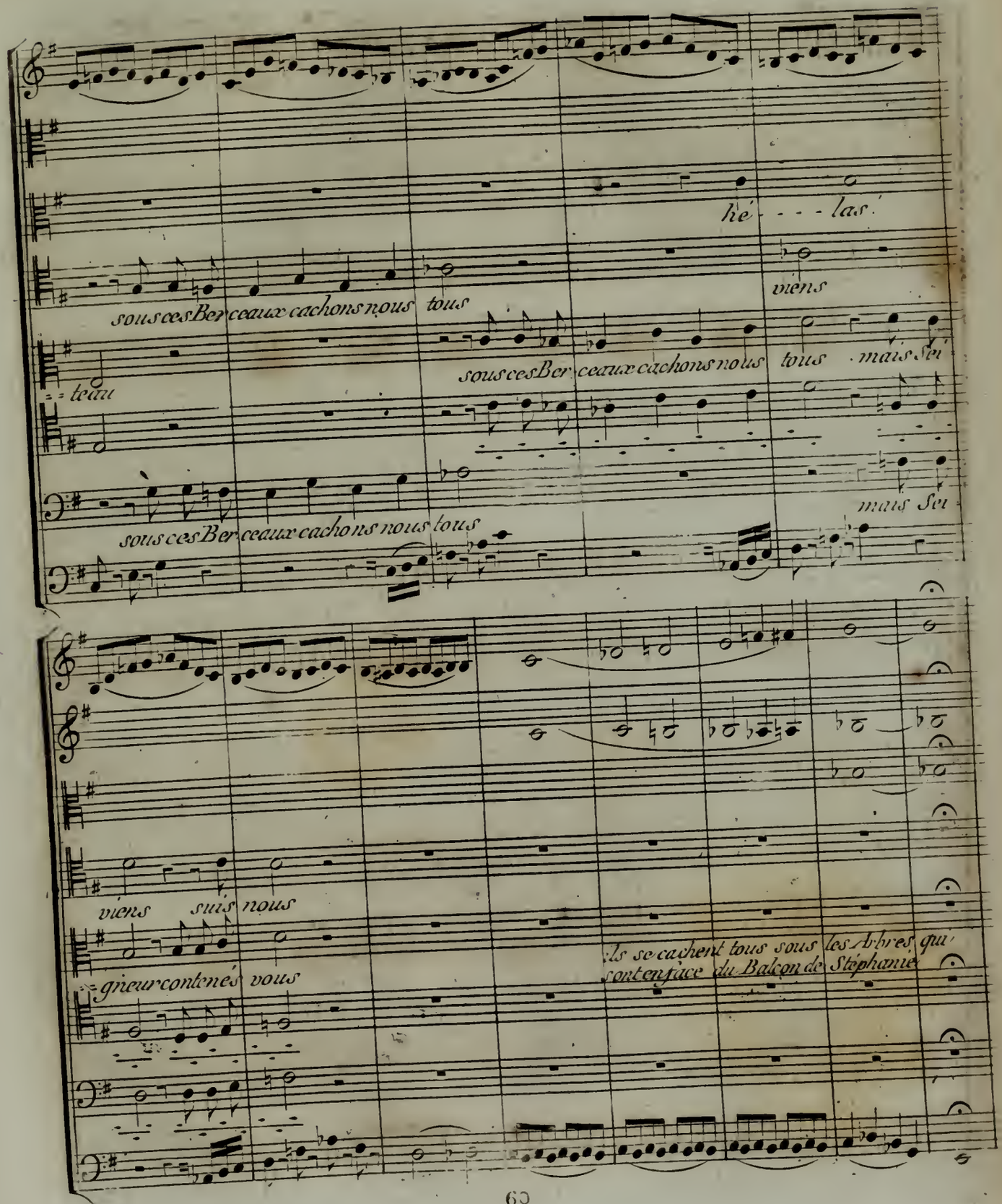

et d'un sicru-el ou-tra-ge ah! malgré moi je frémis
fait de lui-même qu'il l'ou-tra-ge oui garde toi gar-de toi d'un trans
toi du sort fait qu'il t'ou-tra-ge ou


mf P
mf P
mf P
déclair-cir ce se-cret oui malgré moi je frémis déclaircir ce se
=port d'un transport indis-cret oui garde toi gar-de toi d'un transport d'un transport indis
mf P

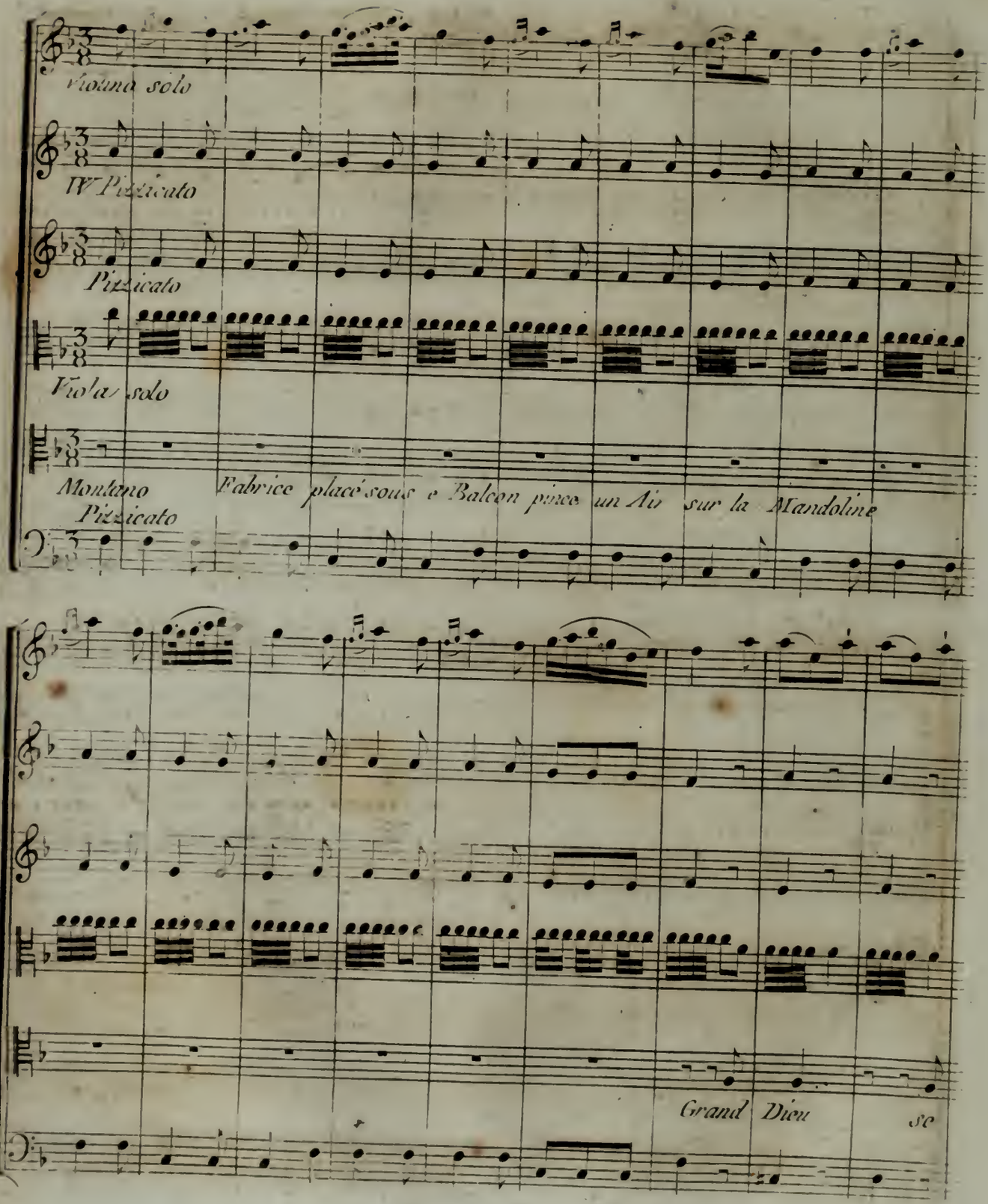

PP
PP
PP
cret ce sa - tal se - cret ce sa - - tal se
cret garde toi garde toi d'un transport indis - cre garde toi garde toi d'un transport indis
PP

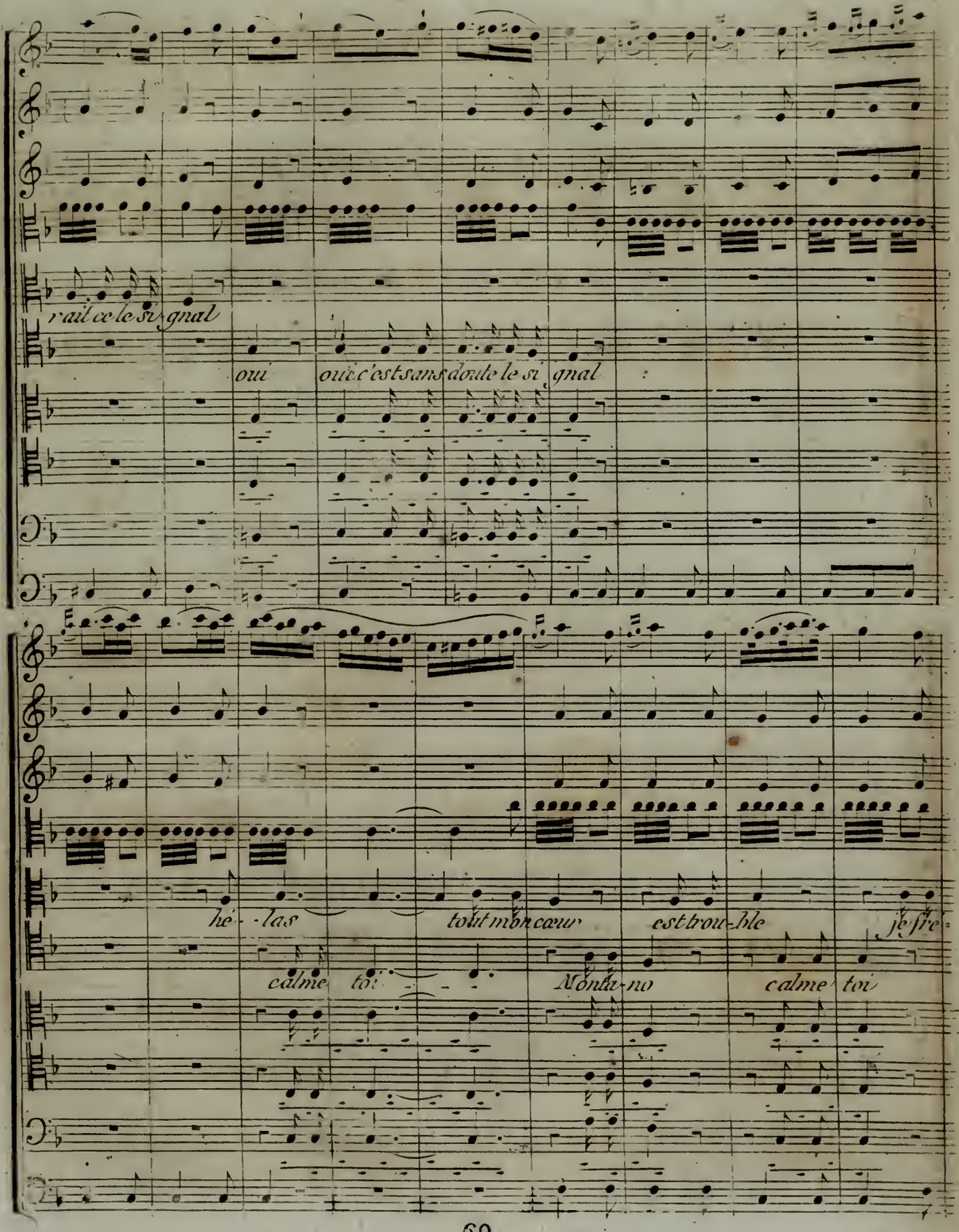

pp
pp
pp
crel
crel silence
si - len - - - - - - - - - - - - - - - ce
si - len - - - - - - - - - - - - - - - ce
si - len - - - - - - - - - - - - - - - ce
pp

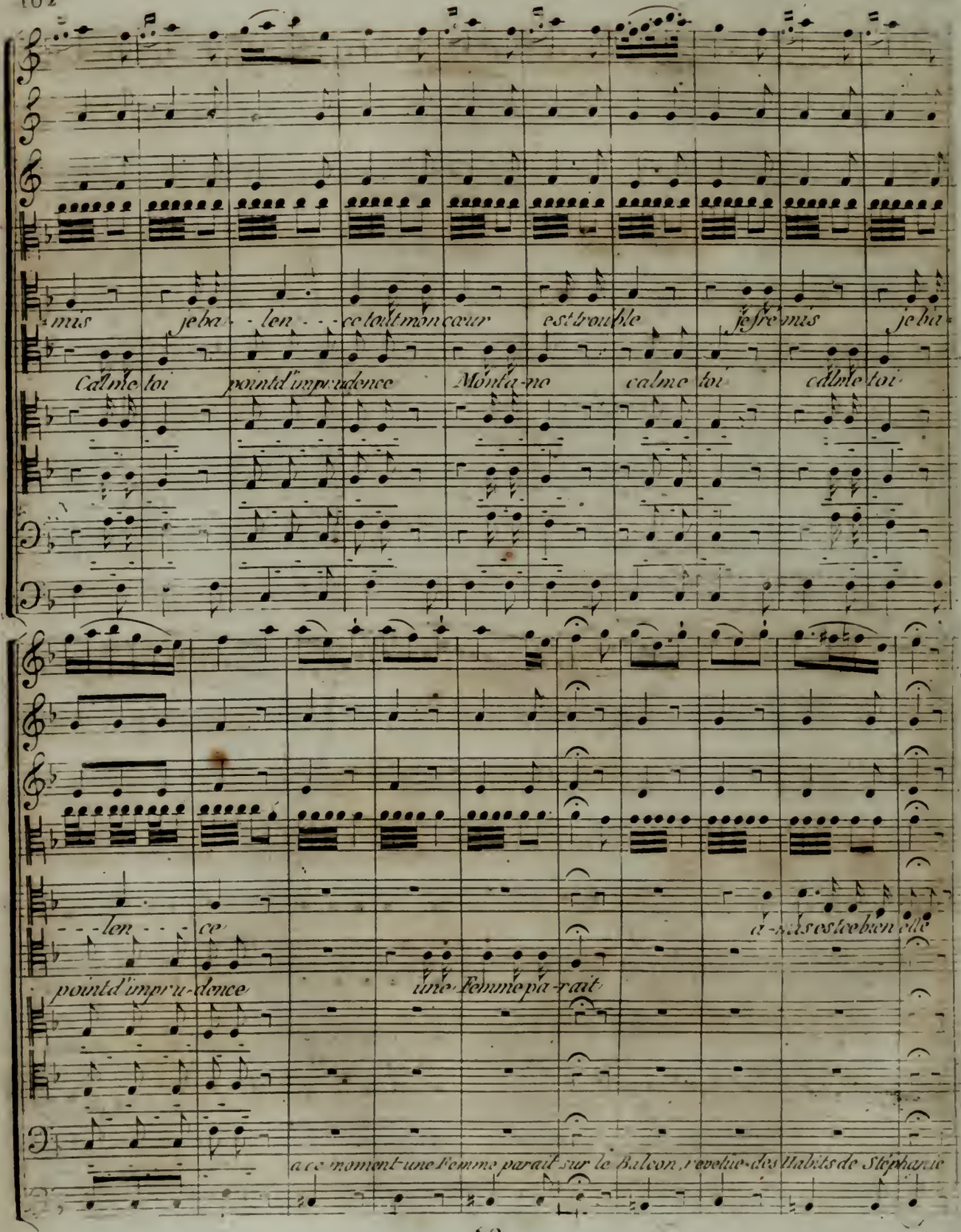

Montano.
Allamon.
mon
je vois un homme qui s'a-
Chœur.
Fabrice se glisse le long de la Muraille et s'arrête sous le
Balcon de Stéphanie
P P
cœur frémit
frémit d'impati-en-ce
vance.
enve-lop-pé d'un long Man-teau
je vois un homme qui s'a-vance
enve-lop-pé d'un long Man
vance
enve-lop-pé d'un long Man-teau

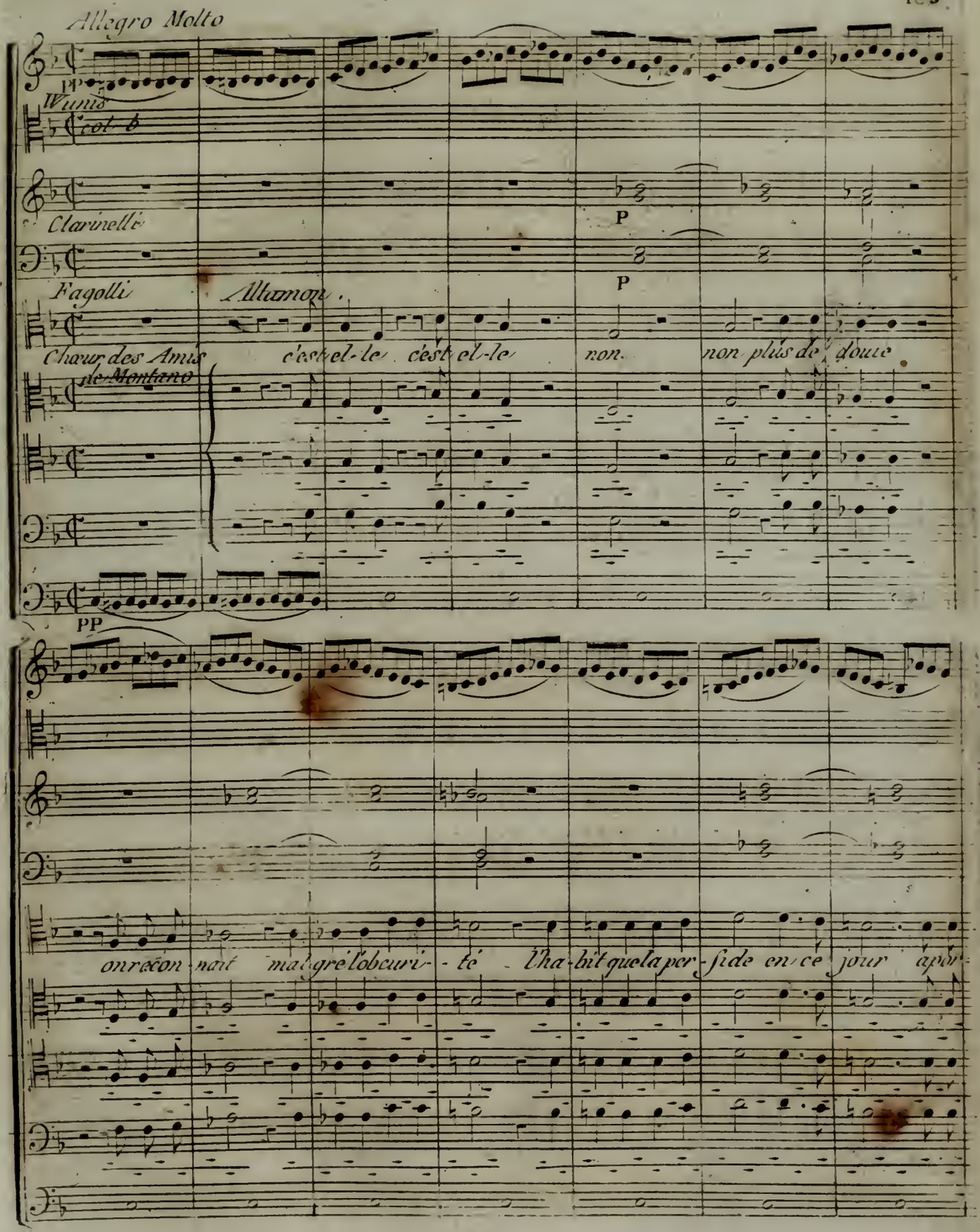

hé - - - las!
viens
sous ces Ber ceaux cachons nous tous
sous ces Ber ceaux cachons nous tous mais Sei
= = teur
sous ces Ber ceaux cachons nous tous
mais Sei
viens suis nous
= gneur contenés vous
Ils se cachent tous sous les Arbres qui sont en face du Balcon de Stéphanie

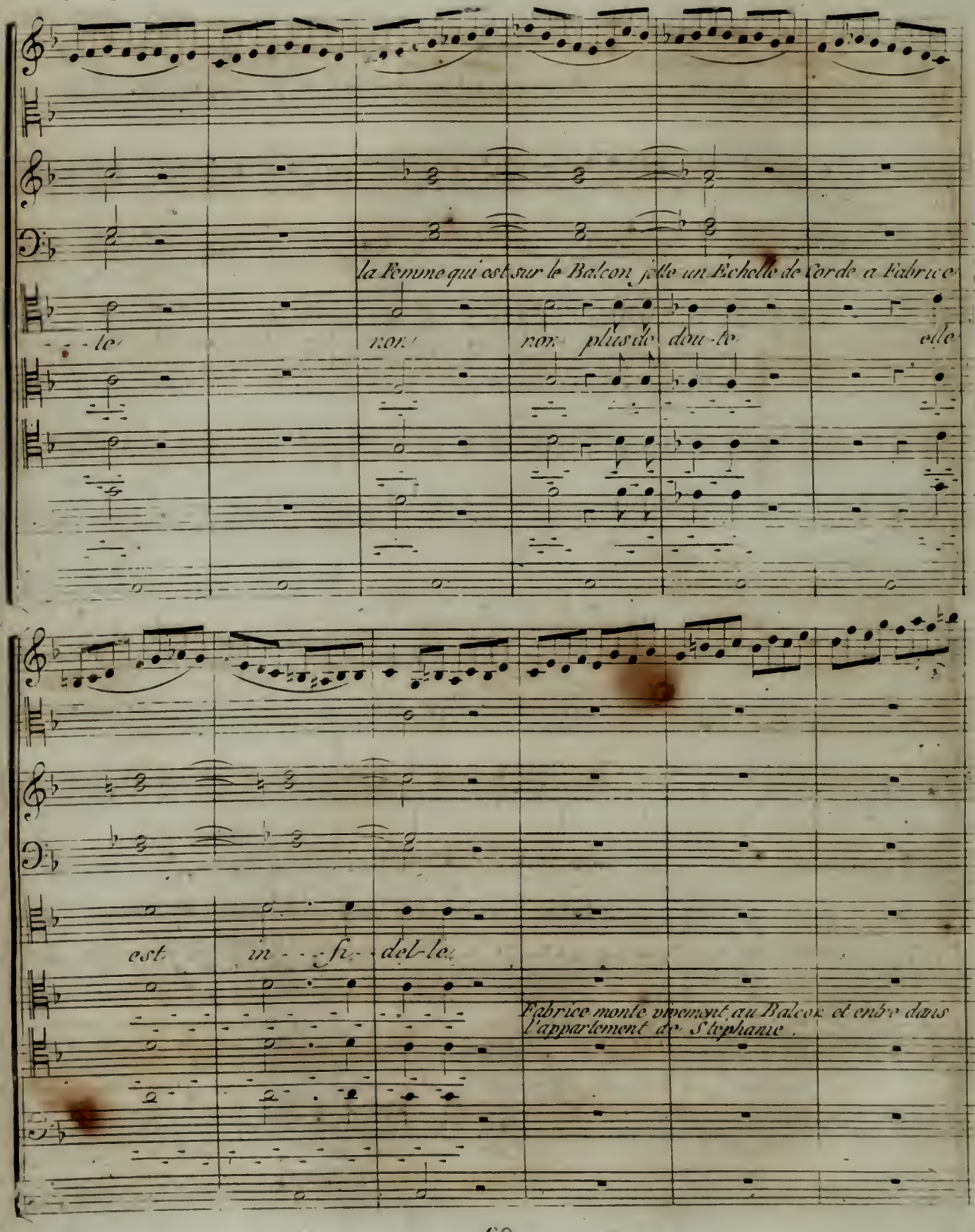
Andante

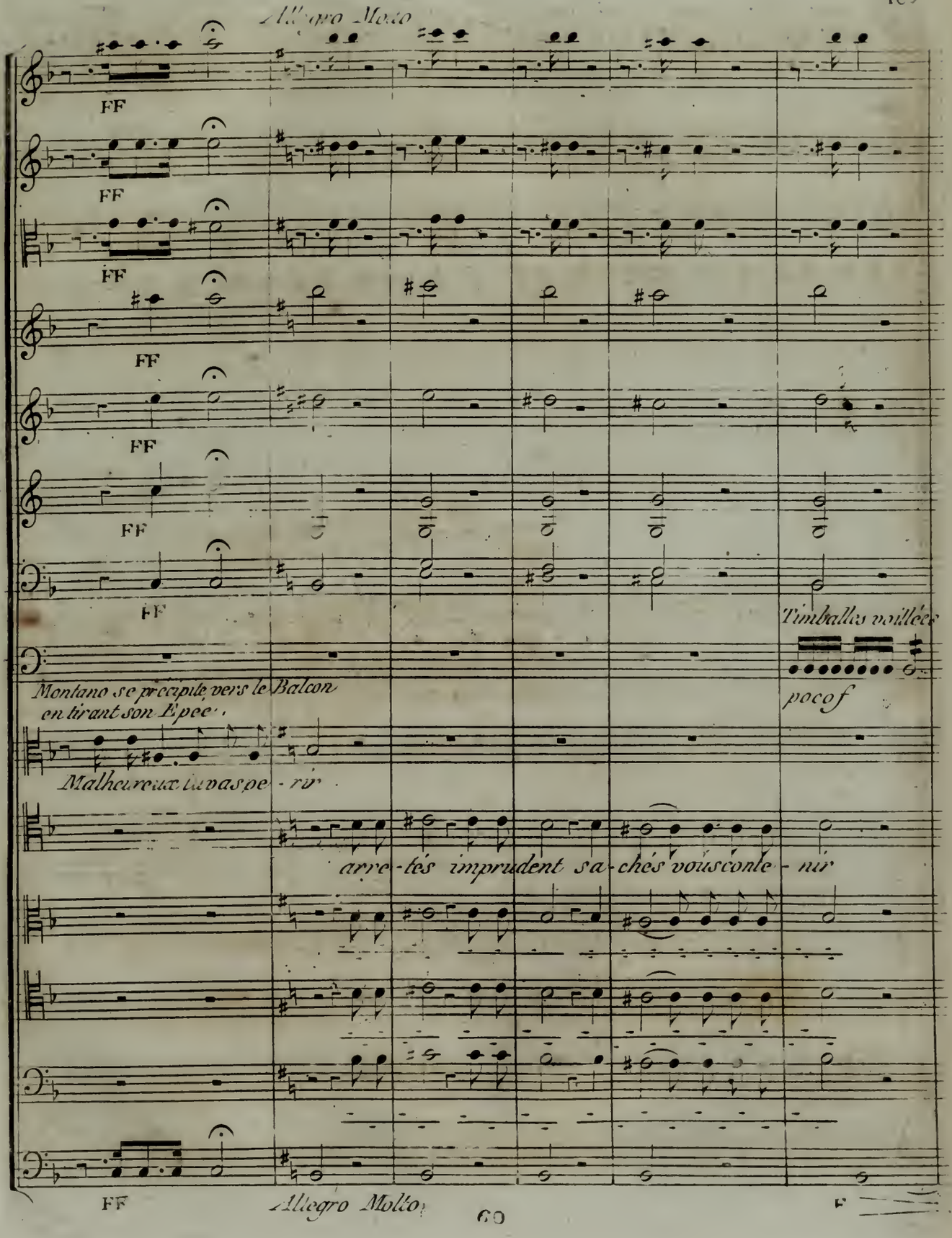

Violina solo
IV Pizzicato
Pizzicato
Viola solo
Montano
Pizzicato
Fabrice placé sous e Balcon pince un Air sur la Mandoline
Grand Dieu
se

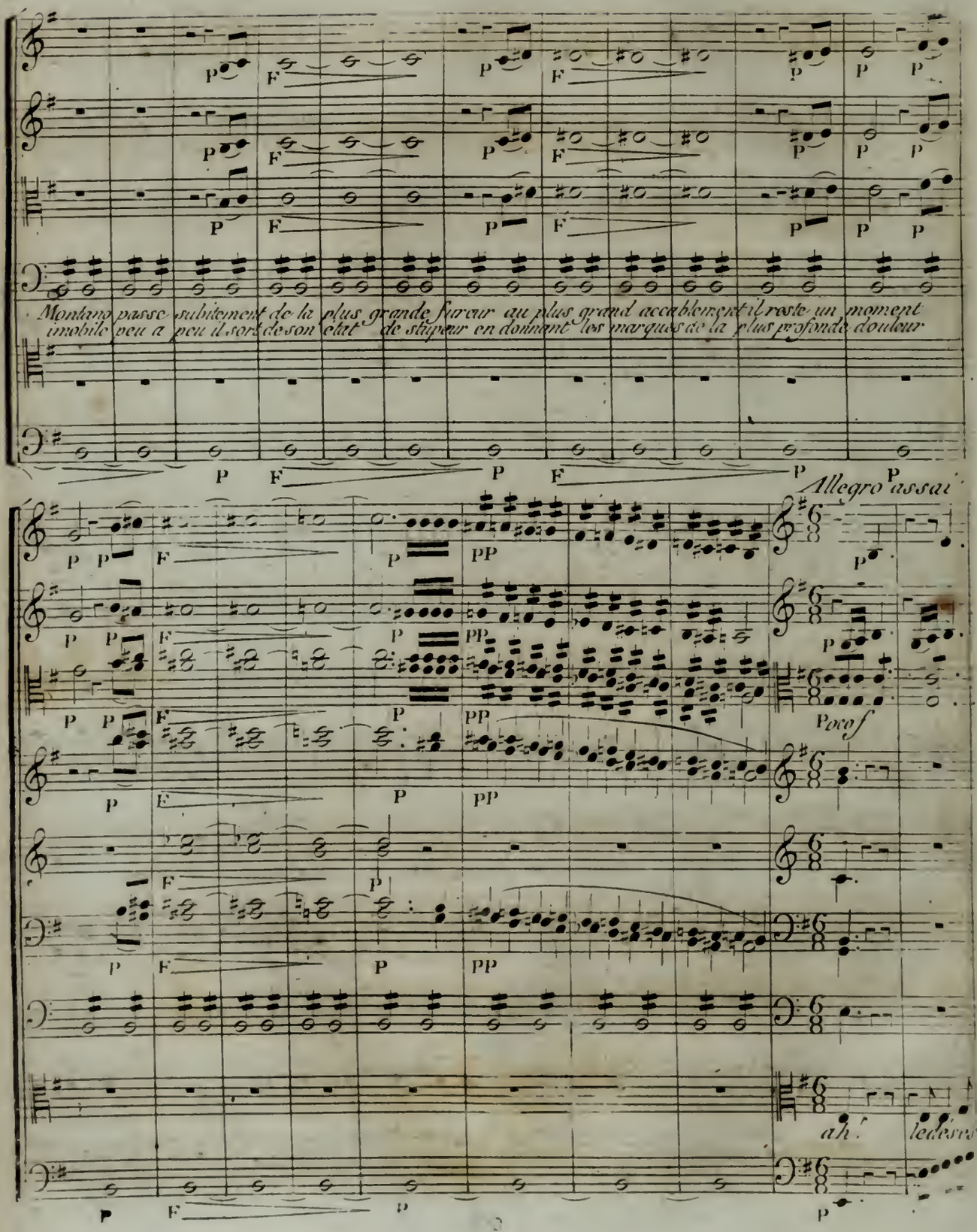

rait ce le si-gnal
oui oui c'est sans doute le si-gnal
hé-las tout mon cœur est trou-blé je fré-
calme toi Nonta-no calme toi

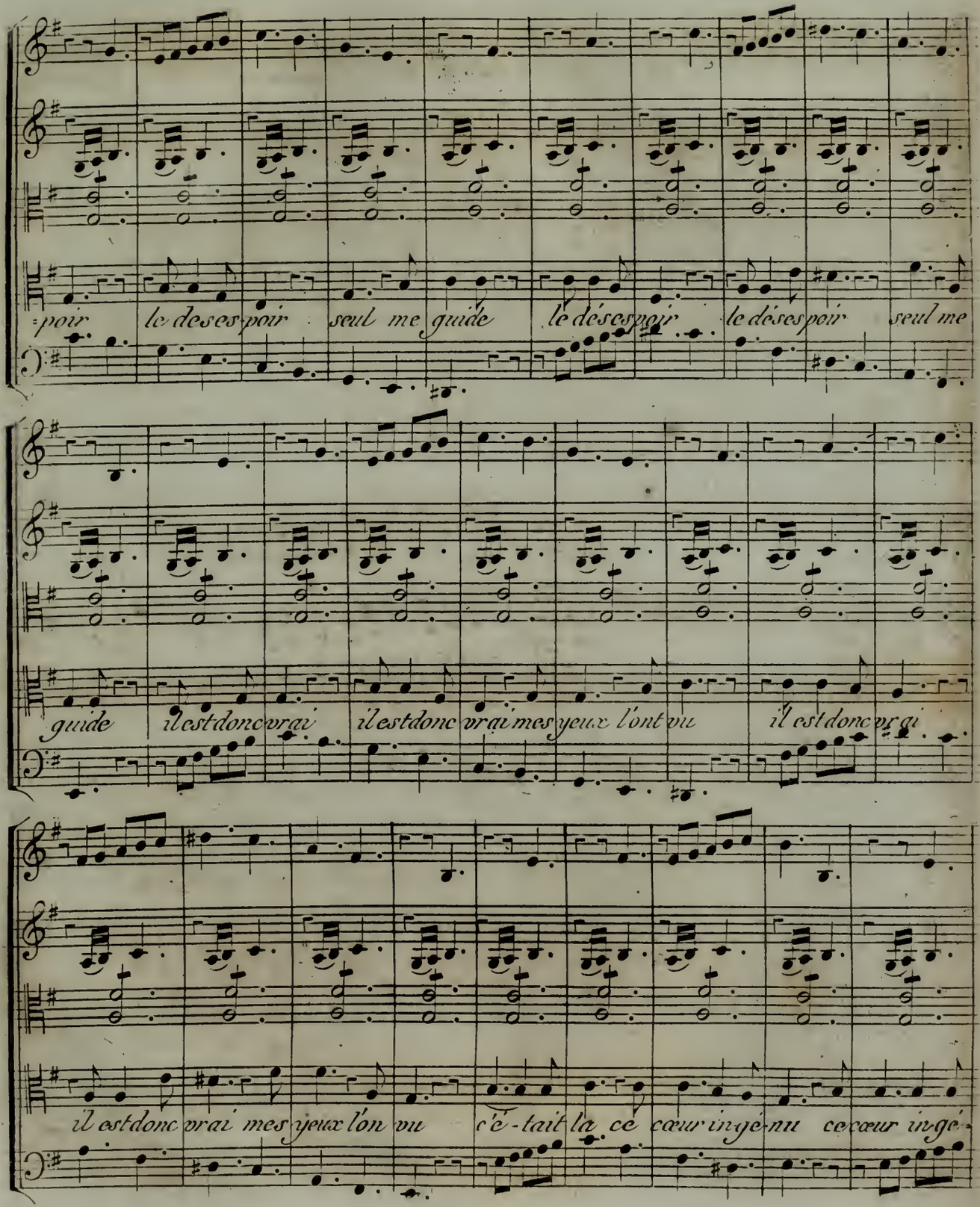

mis je ba - len - - - ce tout mon cœur est trouble je fre mis je ba
Calme toi pointd'imprudence Monta-no calme toi calme toi
- - - len - - - ce a - mis est ce bien elle
pointd'impru-dence une Femme pa-rait
a ce moment une Femme parait sur le Balcon, revetue des Habits de Stéphanie


Allegro Molto
pp
Wunis
col b
Clarinelli
P
Fagolli
Altamon.
P
Chœur des Amis de Montano
c'est el-le c'est el-le non. non plus de douce
pp
on recon-nait malgré l'obscuri-té l'ha-bit que la per-fide en ce jour apor-


la Femme qui est sur le Balcon jette un Echelle de Corde a Fabrice
le
non
non plus de dou-le
elle
est
in - - - fi- del-le
Fabrice monte vivement au Balcon et entre dans l'appartement de Stephanie.


Allegro Moto
FF
FF
FF
FF
FF
FF
Timballes voillées
Montano se precipite vers le Balcon en tirant son Epee.
poco f
Malheureux tu vas pe - rir
arre - tés imprudent sa - chés vous conte - nir
FF
Allegro Molto
F


Montano passe subitement de la plus grande fureur au plus grand accablement il reste un moment
immobile peu a peu il sort de son état de stupeur en donnant les marques de la plus profonde douleur
Allegro assai
Poco f
ah!


poir le desespoir seul me guide le désespoir le déspoir seul me
guide il est donc vrai il est donc vrai mes yeux l'ont vu il est donc vrai
il est donc vrai mes yeux l'on vu c'é-tait la ce cœur in-gé-nu ce cœur in-gé-

FF

FF

unis

FF

col b

FF

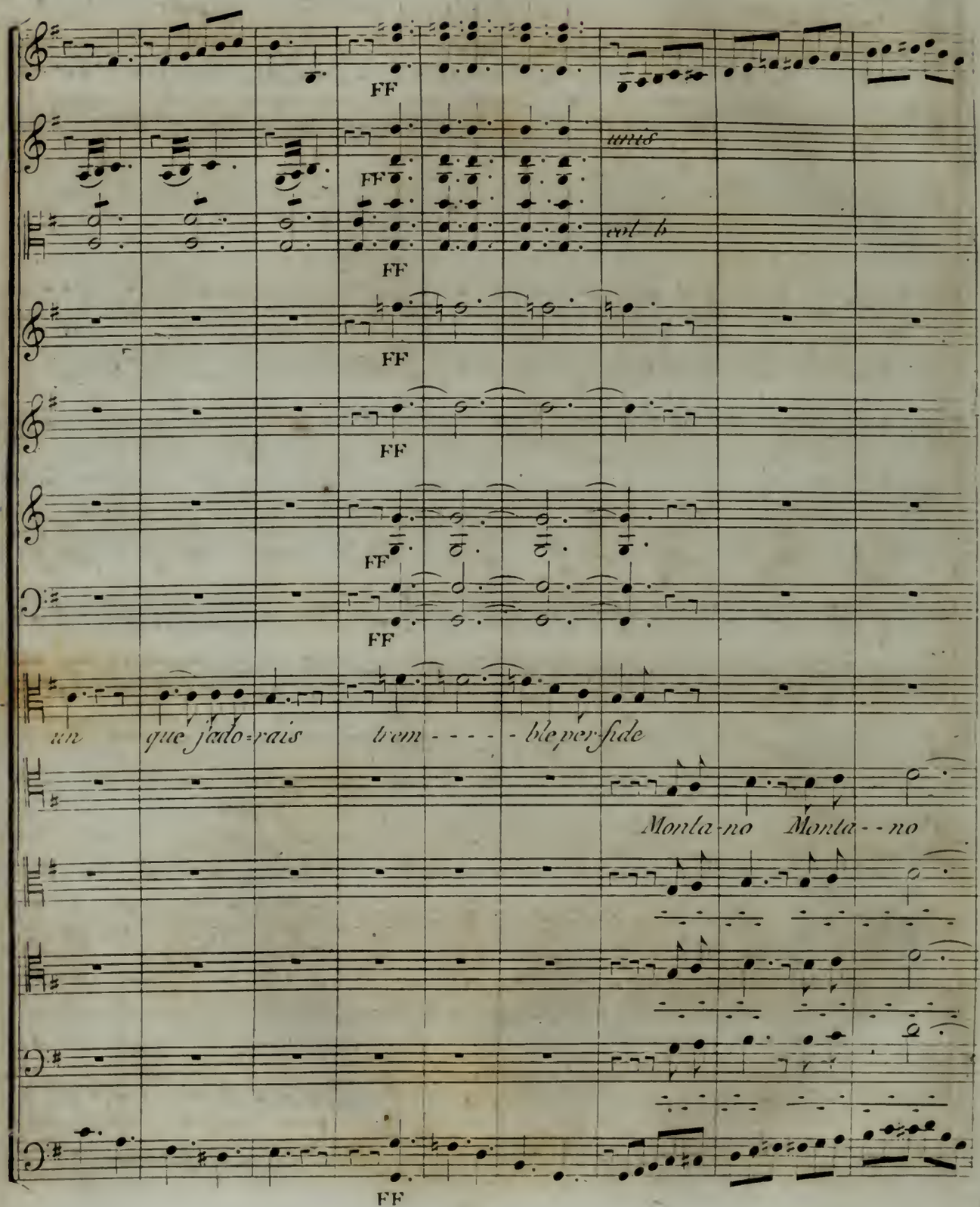
FF

FF

FF

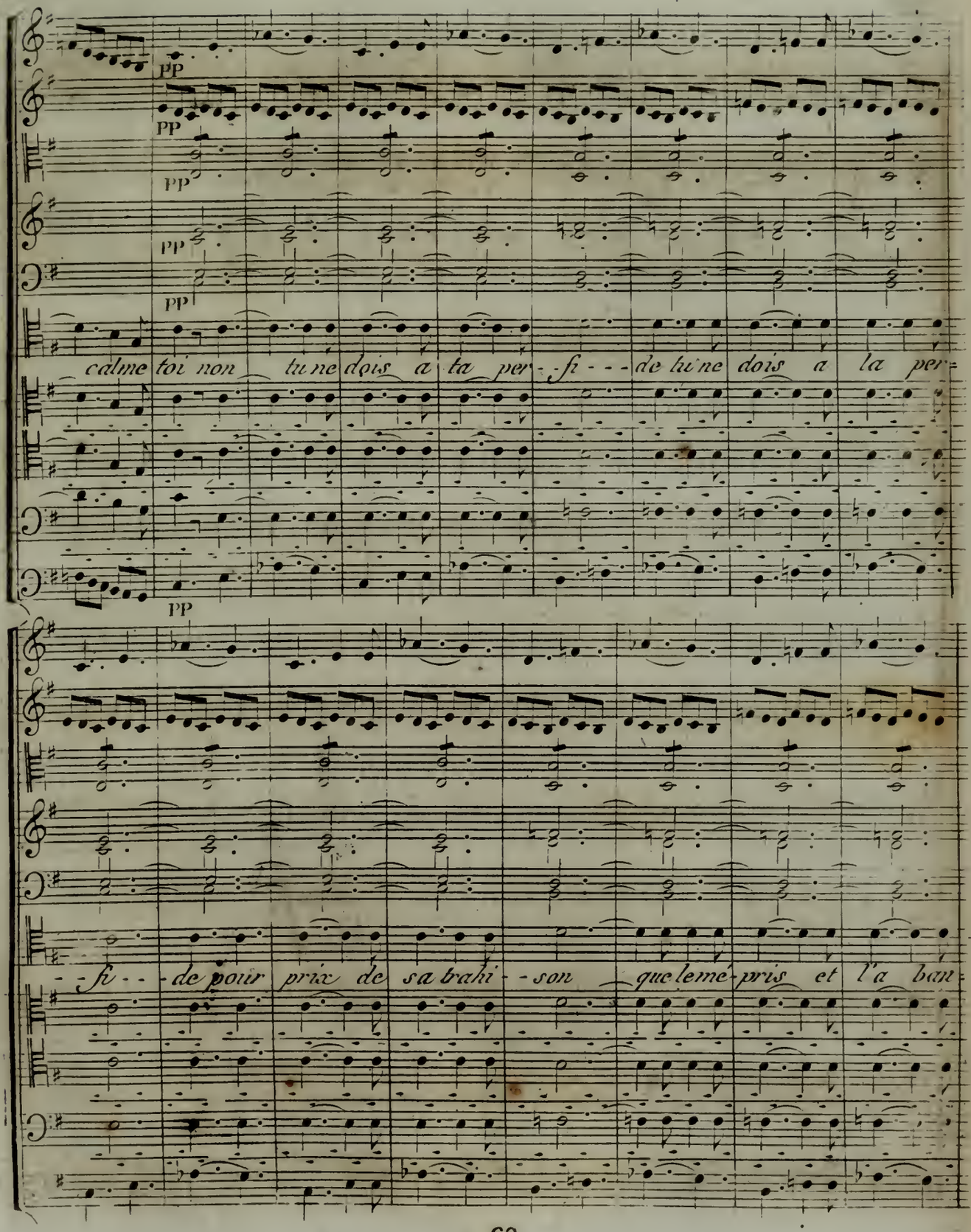
FF

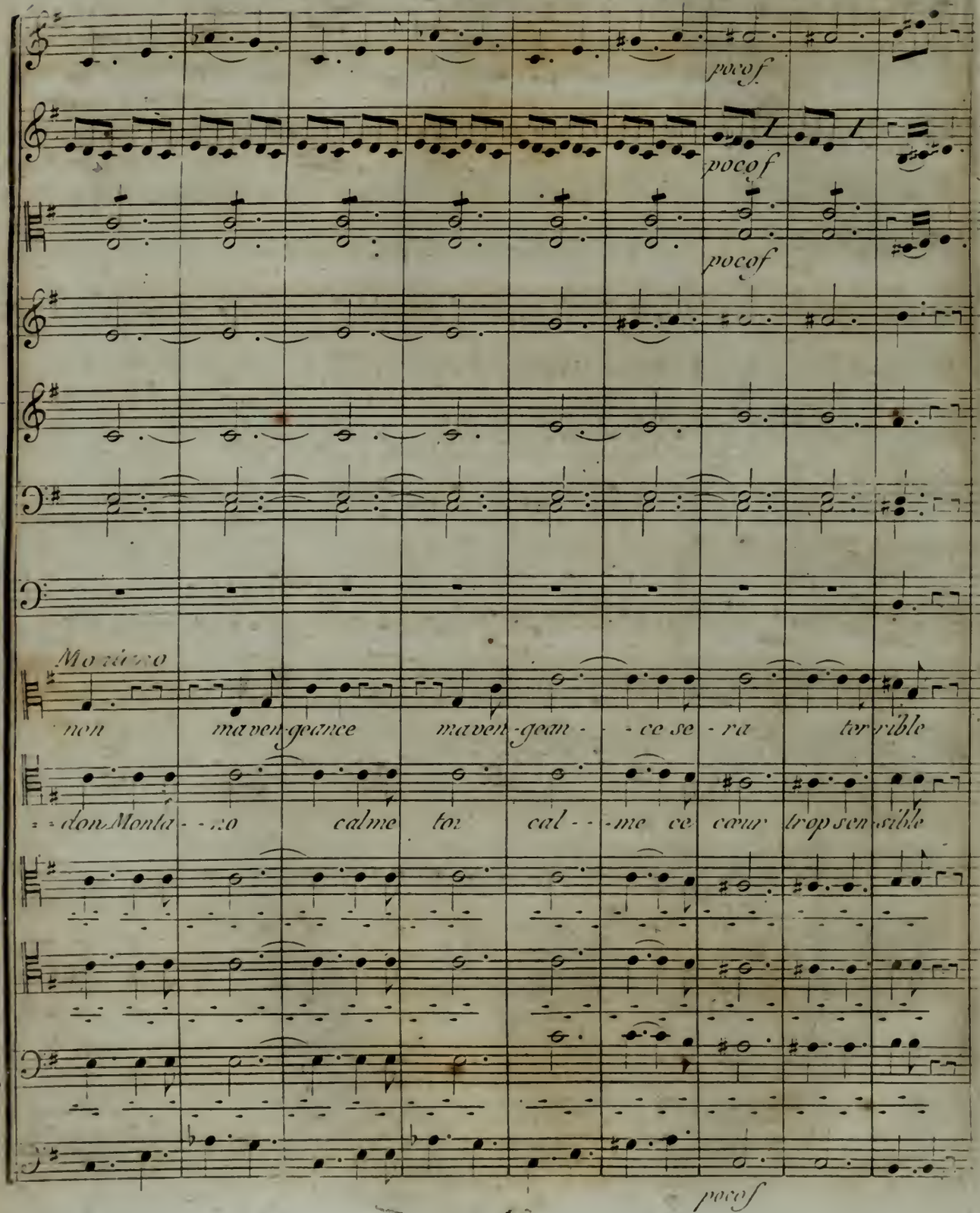
un que j'ado=rais trem - - - - ble per-fide

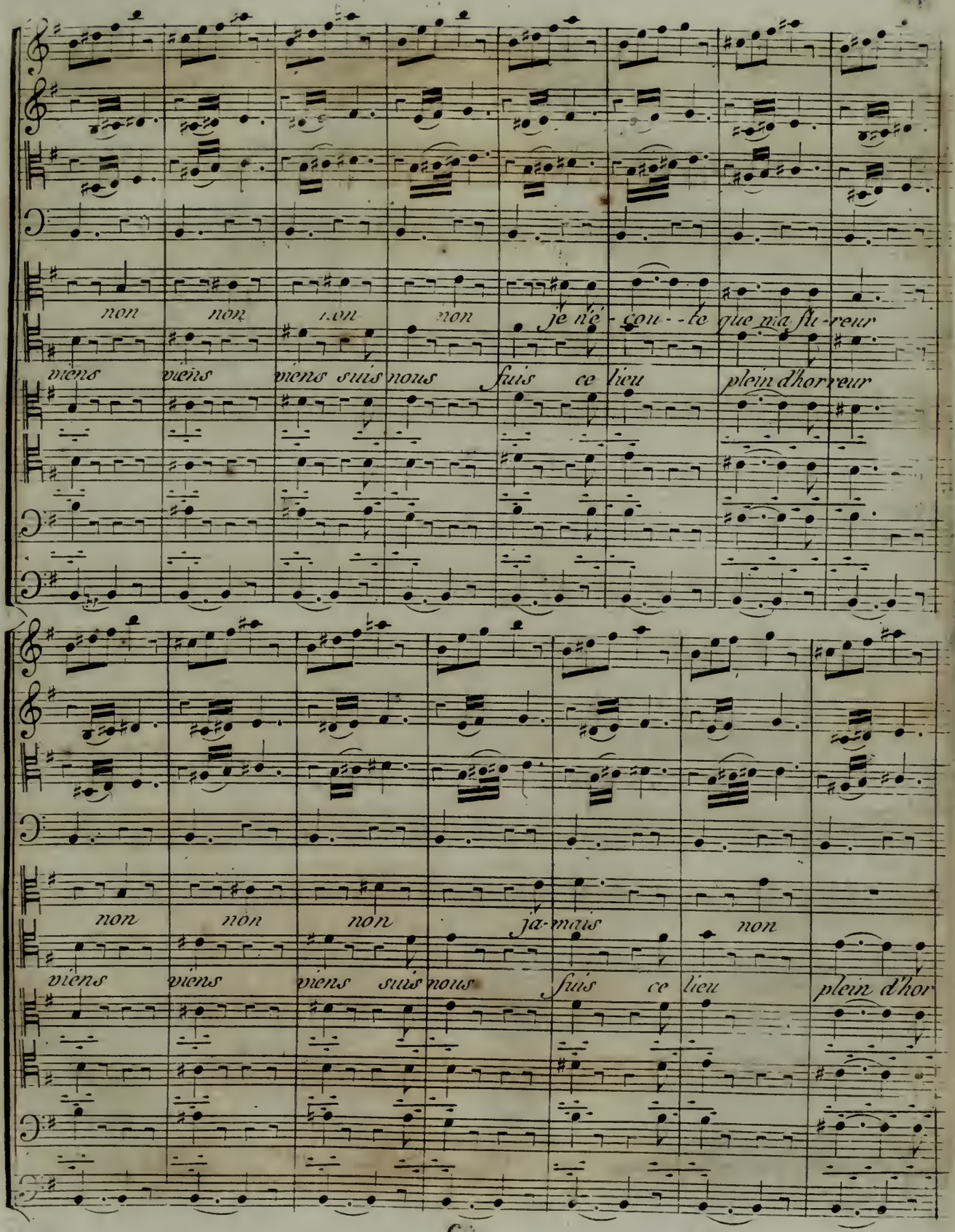


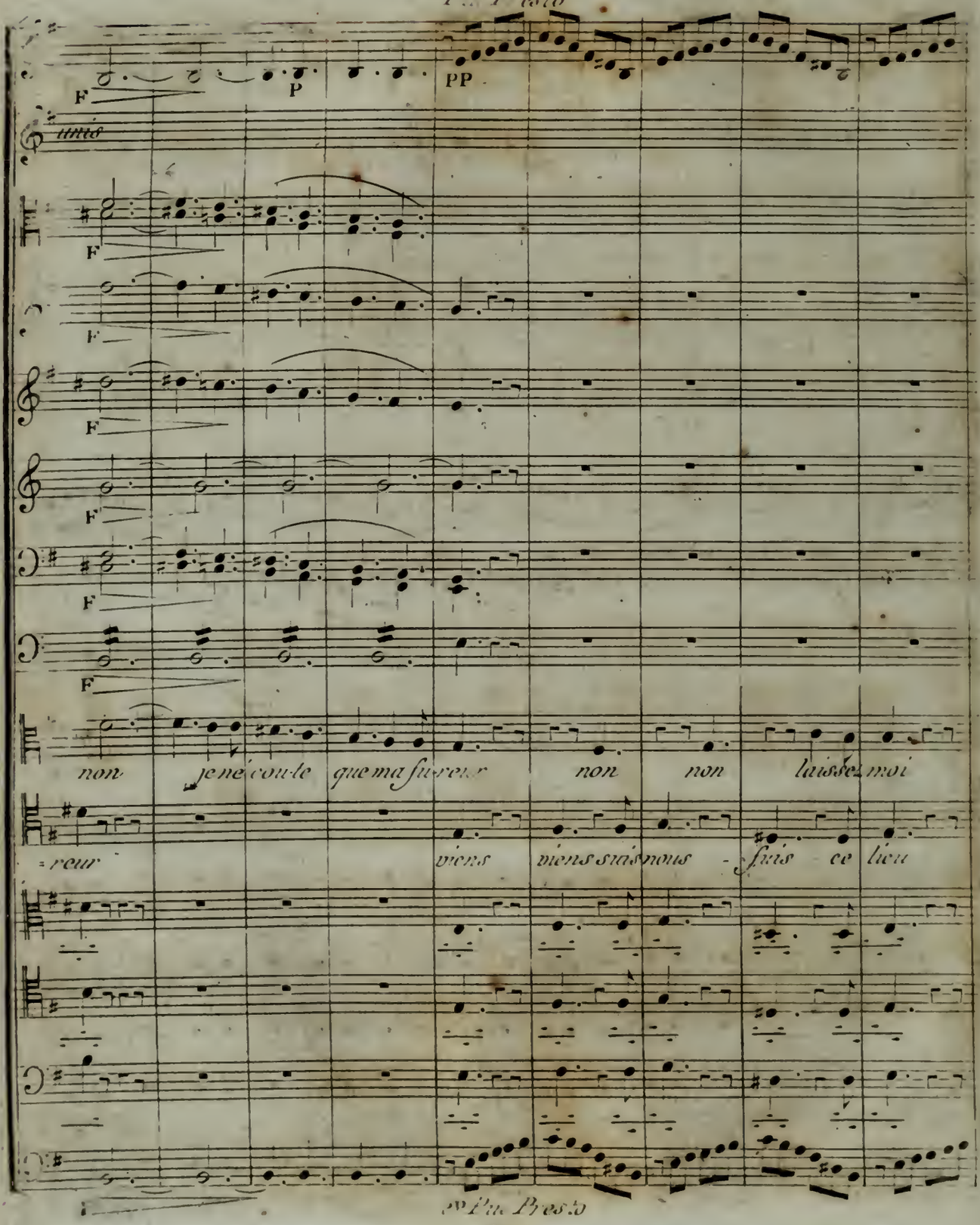
Monta-no Monta - - no

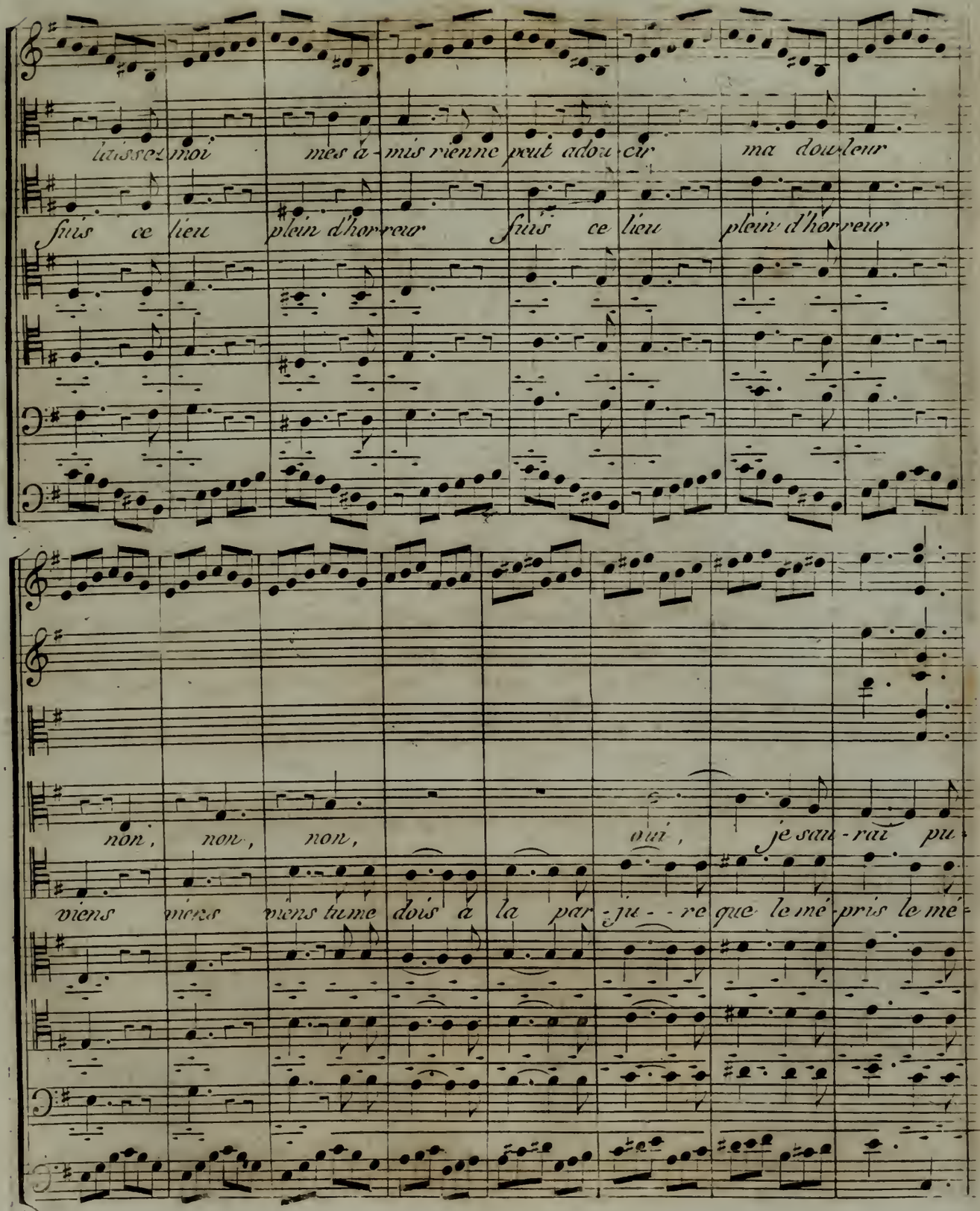
FF

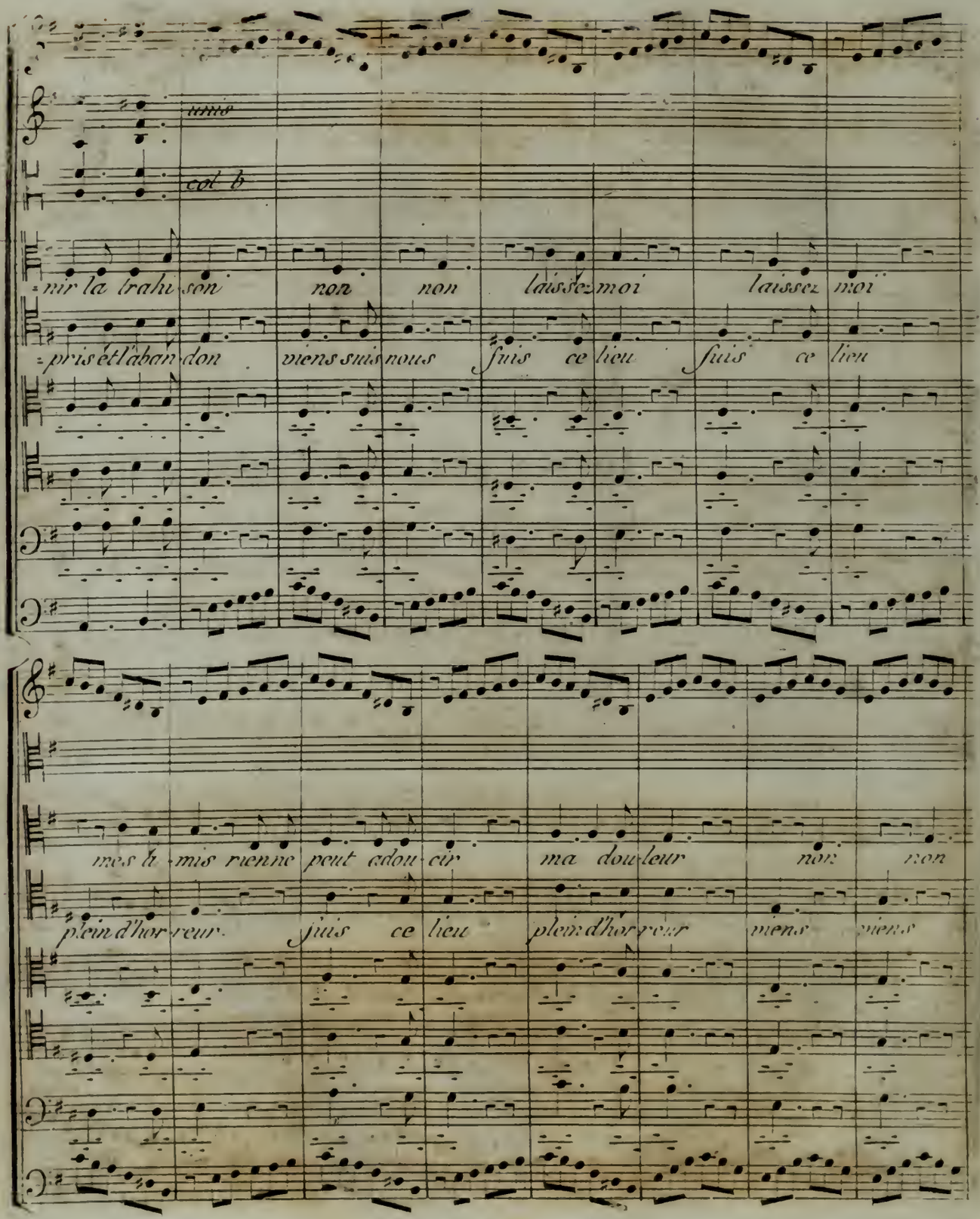

PP
PP
PP
PP
calme toi non tu ne dois a ta per - fi - - - de lu ne dois a la per=
PP
- fi - - de pour prix de sa trahi - - son que le mé - pris et l'a ban=

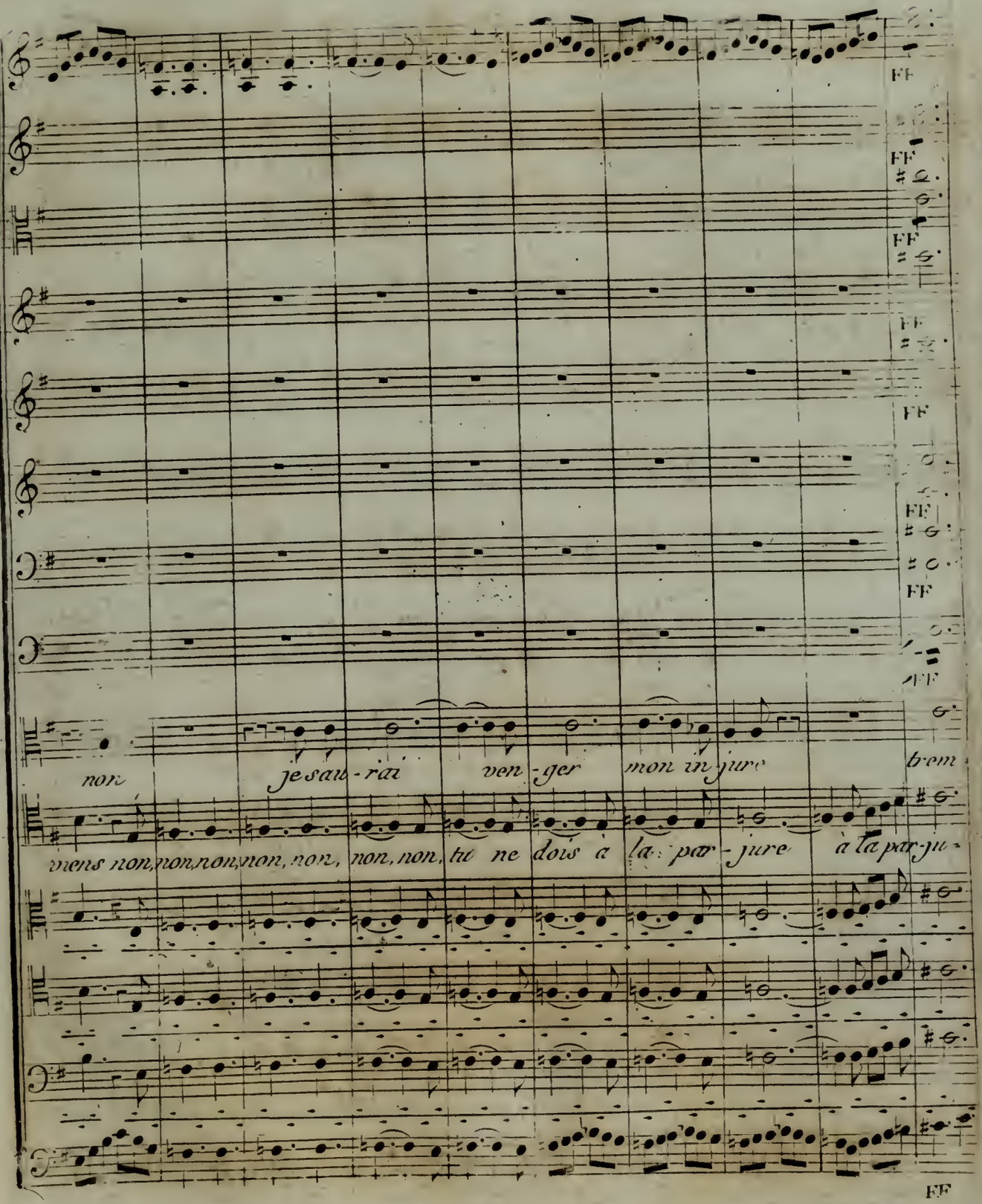

poco f
poco f
poco f
Montano
non ma ven-geance ma ven-gean - - ce se - ra ter-rible
= = don Monta - - no calme toi cal - - me ce cœur trop sen-sible
poco f

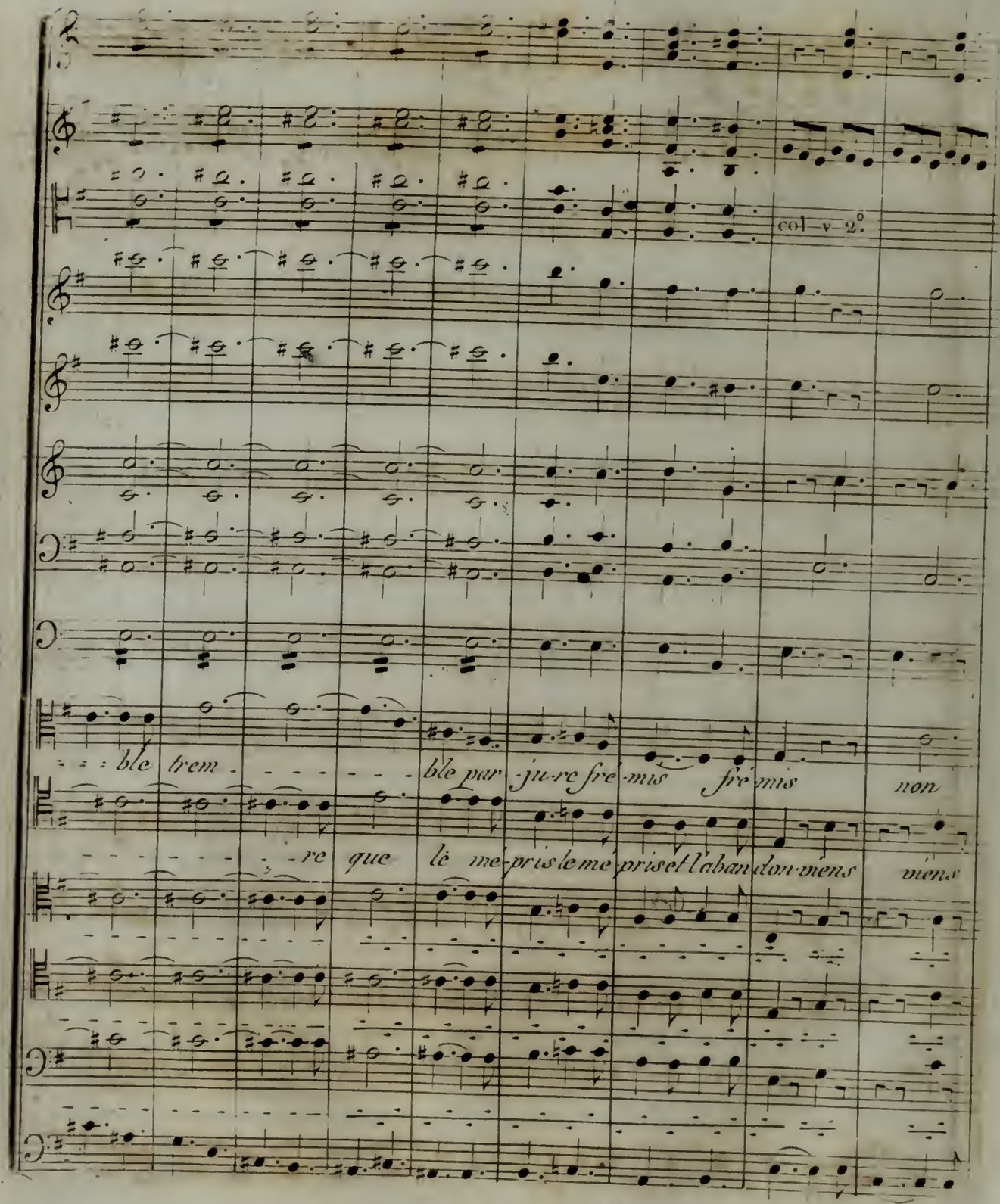

non non non non je n'é - cou - te que ma fu - reur
viens viens viens suis nous fuis ce lieu plein d'horreur
non non non ja-mais non
viens viens viens suis nous fuis ce lieu plein d'hor


Un Presto
F
P
PP
unis
F
F
F
F
F
non je ne coute que ma fureur non non laissez moi
=reur viens viens suis nous - fuis ce lieu
pp Un Presto


laissez-moi mes a-mis rien ne peut adou-cir ma douleur
fuis ce lieu plein d'hor-reur fuis ce lieu plein d'hor-reur
non, non, non, oui, je sau-rai pu-
viens viens viens tu me dois à la par-ju--re que le mé-pris le mé-


unis
col b
nir la trahi son non non laissez moi laissez moi
pris et l'aban don viens suis nous fuis ce lieu fuis ce lieu
mes a mis rienne peut adou cir ma dou leur non non
plein d'hor reur fuis ce lieu plein d'hor reur viens viens

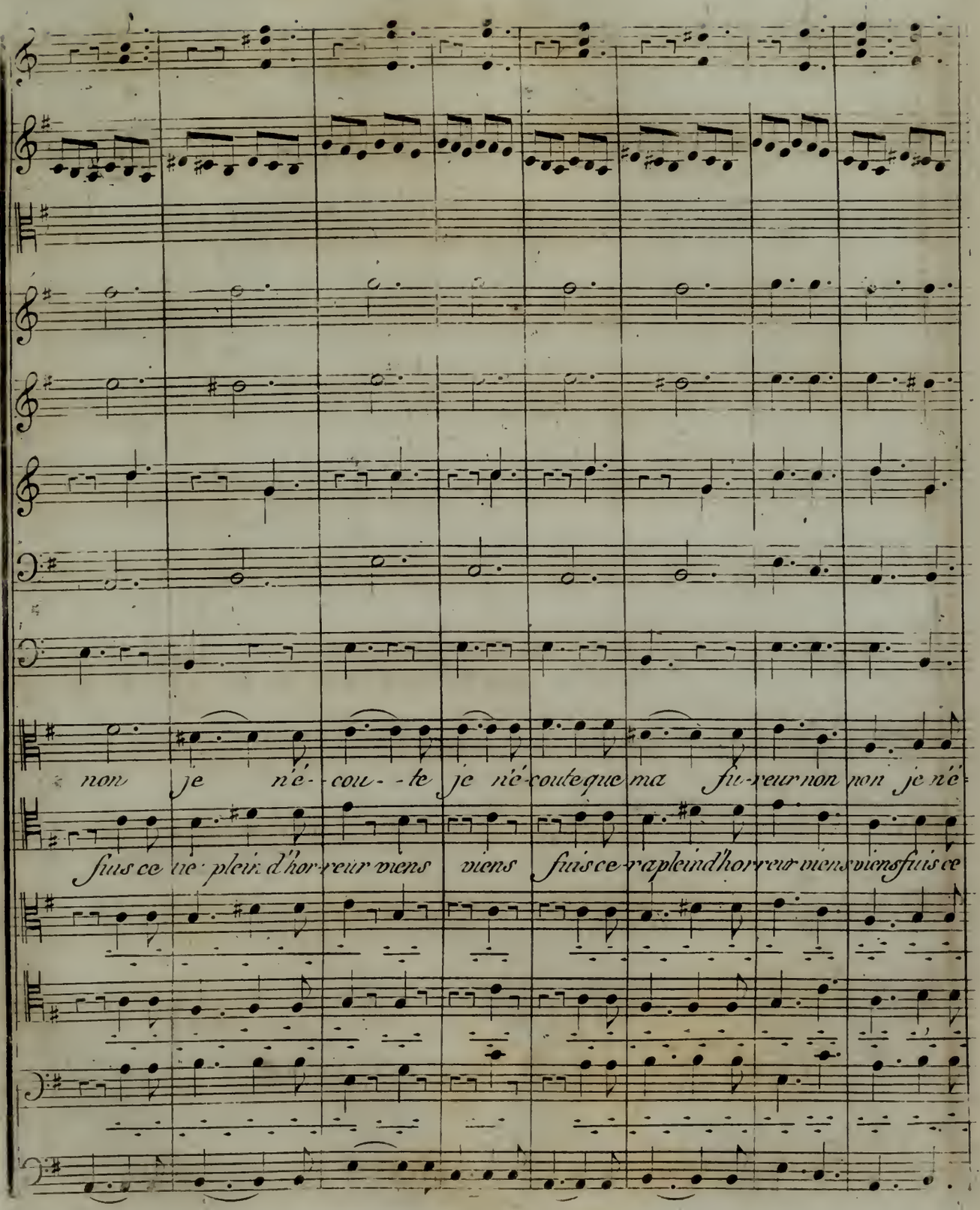

FF
non je sau-rai ven-ger mon in-jure brem
viens non, non, non, non, non, non, non, tu ne dois à la par-jure à la par-ju-

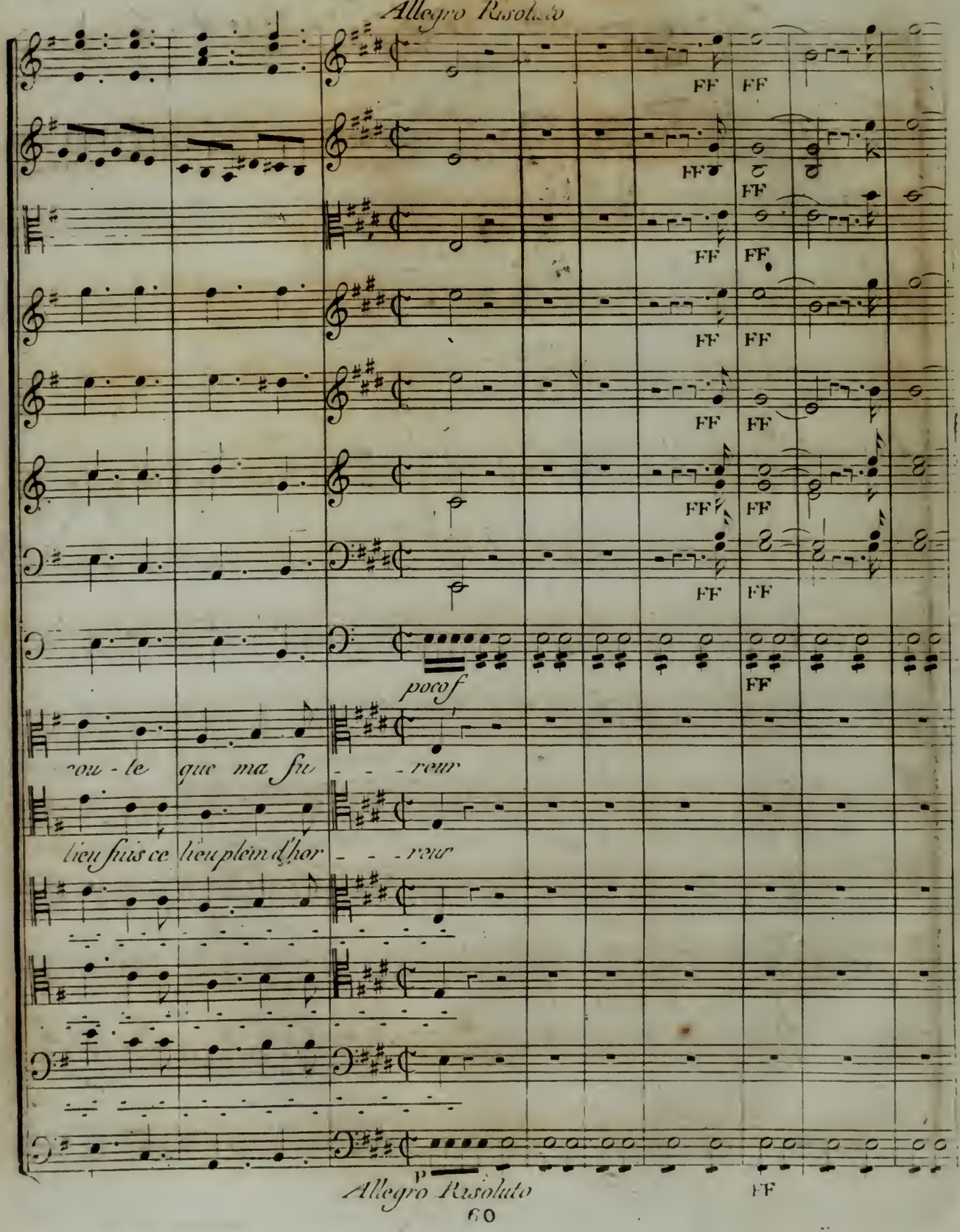


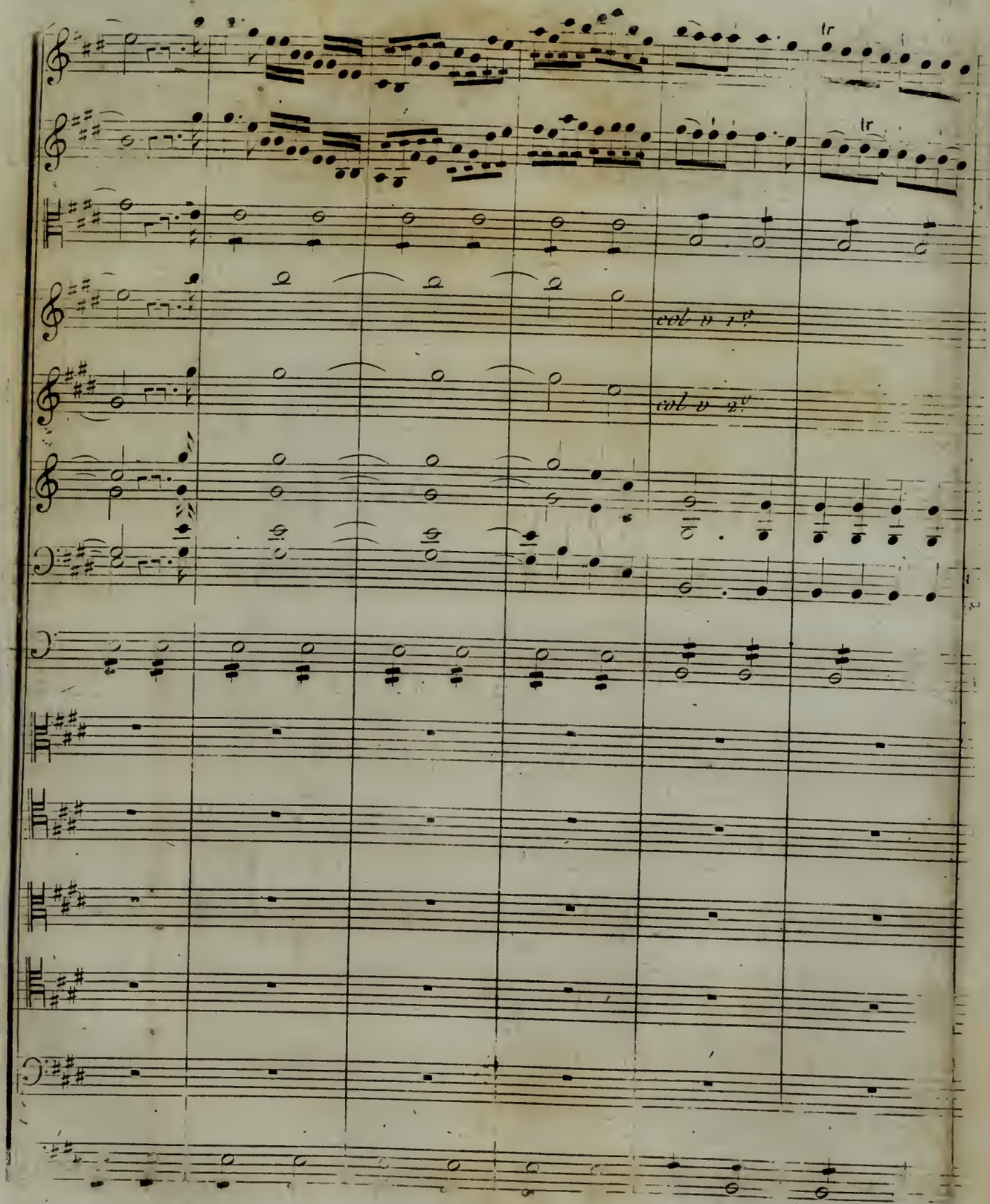
col v 2°

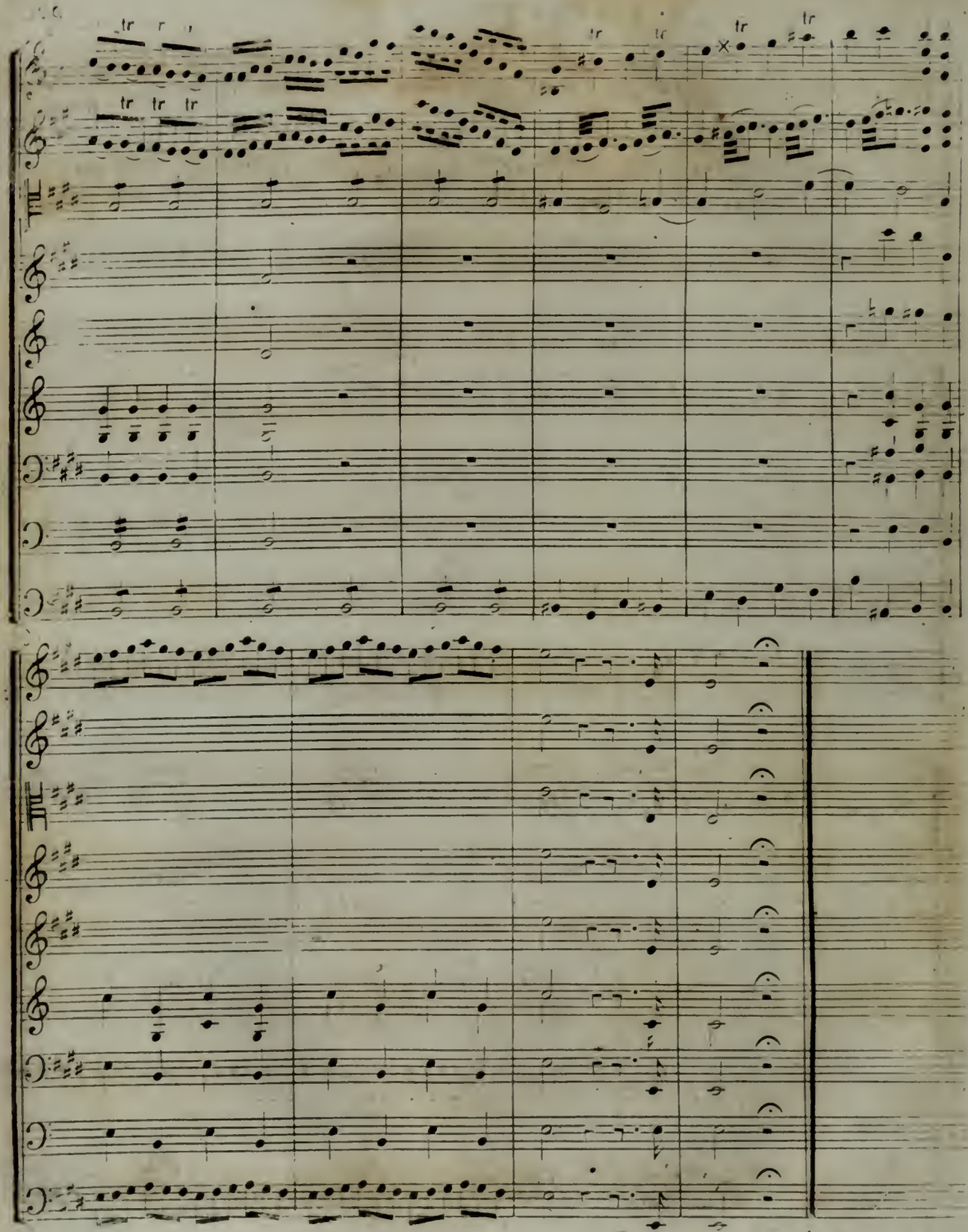
ble trem - - - - - - - ble par - ju - re fré - mis fré - mis non

- - - - - - - - re que le mé - pris le mé - pris et l'aban - don - viens viens


non je n'é-cou-te je n'é-coute que ma fu-reur non non je n'é
fuis ce ne plein d'hor-reur viens viens fuis ce ne plein d'hor-reur viens viens fuis ce


Allegro Resoluto
FF
poco f
vou - le que ma fu - - - reur
lieu fuis ce lieu plein d'hor - - - reur
p
Allegro Resoluto
FF


tr
tr
col v 1.º
col v 2.º

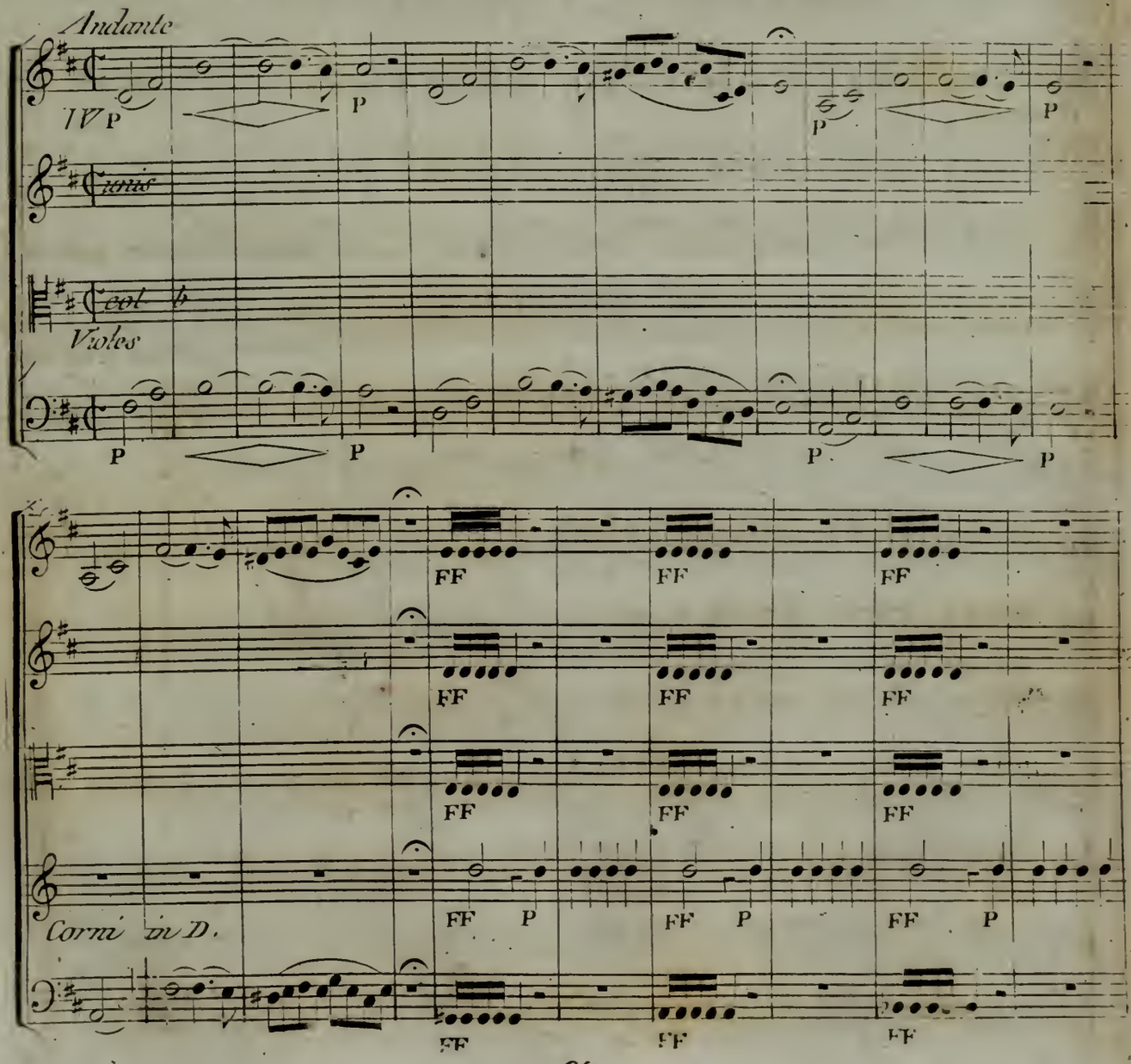


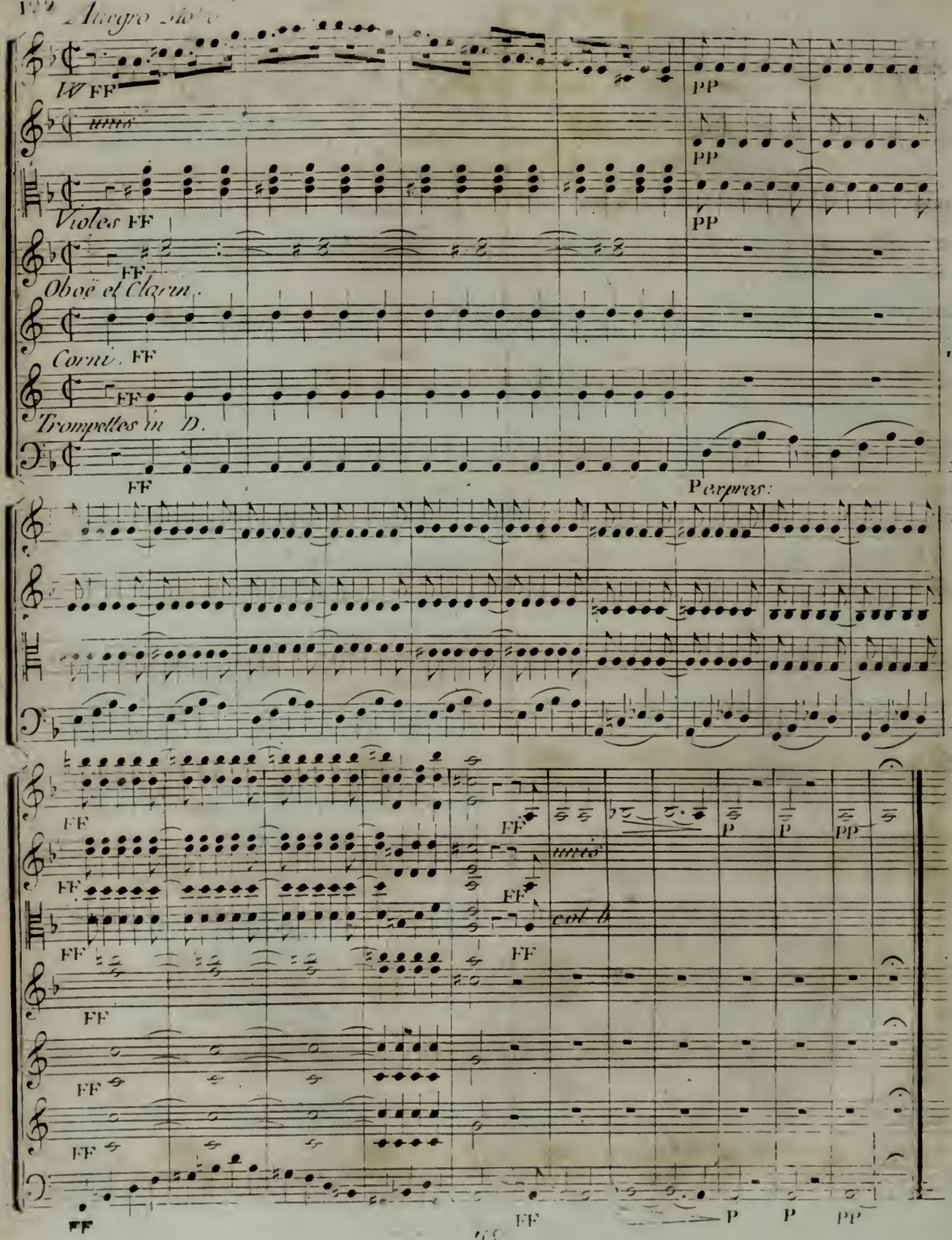
ACTE II.ème

(Le Théâtre Represente un vaste Vestibule gothique qui conduit à une Chapelle au fond est un immense rideau qui masque l'intérieure de la Chapelle et l'autel qui est préparé pour le mariage. il fait encore un peu obscur c'est le moment du Crépuscule.)

SCÈNE PREMIERE, Altamont et Fabrice

Altamont entre d'un air agité, il marche a grands pas




Allegro
Violes
Oboë et Clarin.
Cornì.
Trompettes in D.
Pexpres:
col b

Fabrice.

Eh pourquoi tant de trouble? tout n'a t'il pas réussi au de la de vos espérances? nous avons tous rempli à merveille nos personnages; vous avez arrêté à temps les coups que le Seigneur Montano voulait me porter; la femme de chambre m'a fait sortir sans que personne du château s'en apperçut; je lui ai remis de votre part la somme Convenu, je vous réponds d'elle comme de moi: Nul témoin ne déposera Contre vous. que demandez vous de plus?

Altamont.

Eh! malheureux! aurais je commis un crime sans en recueillir le fruit?

Fabrice.

Qu'est il donc survenu?

Altamont.

Rien n'est change aux preparatifs de ce fatal mariage?

Fabrice.

Comment! Est ce que le Seigneur Montano?

Altamont.

Je ne sais plus que penser; nous l'avons reconduit chez lui; dans les premiers transports de la fureur Il a voulu forcer le Château, y joindre y frapper la perfide, tout a coup, changeant de dessein, il écrivait a Léonati; mais dans l'agitation ou il est, peut il suivre une idée? il a voulu rester seul, je le quittai, il me rappelle pour me dire ces mots; je verrai jusqu'ou se portera sa hardiesse! ces paroles mon crime, mon funeste amour, tout m'épouvante, effrayé, eperdu, j'allais, j'errai... j'apperçois cette Chapelle, elle était ouverte, j'entre! C'est ici qu'ils devaient s'unir! Montano oserait il encore épouser Stéphanie?

Fabrice.

Je ne puis le Croire.

Altamont.

Serais-je découvert?

Fabrice.

C'est impossible!

Altamont.

L'heure approche! je suis dévoré d'Amour et de jalousie, Ce lieu! il ajoute encore a mon trouble! Oui cette vaste enceinte ces voutes élevées, retentissantes, tout en impose a mon âme: il me semble que je suis plus près de cet œil qui voit tout, et auquel les plus sombres remplis du cœur ne peuvent échapper.

Fabrice.

Ah! Seigneur.

Altamont.

Qu'as-tu?

Fabrice.

Vous me faites trembler?

Altamont.

Songe toujours à être discret ! si me trahis ! . .

Fabrice.

Comptés sur ma fidélité !

Altamont.

Sortons ! mon cœur serré, oppressé, ne peut respirer ici.

Fabrice.

Un moment Seigneur ! Voici ce parent de Léonati, arrivé de Syracuse pour unir Montano et Stéphanie : il pourra vous dire s'il est survenu quelque Chose de nouveau !

Scene II.

Les Précédens, Salvator.

(Pendant cette Scène le Théâtre s'éclaire par dégrés.)

Salvator.

Quoi ! C'est vous, Seigneur Altamont ?

Altamont.

Est ce toujours ce matin qu'ils s'unissent ?

Salvator.

Oui Seigneur ! déjà tout le monde est réveillé dans le Château, et se dispose pour la fête

Altamont. a part.

Ah ! je vois, tout, et combien je suis puni !

Salvator.

C'est sans doute le mariage de votre ami qui vous a fait devancer, l'Aurore, et entrer dans ce lieu : la belle matinée, Il semble que la Nature ait pris soin de se parer, pour augmenter encore le bonheur de ces jeunes Epoux

Altamont avec trouble, à part

Leur bonheur ?

Salvator.

Que ces premiers rayons du jour sont doux et brillants ! heureux Celui dont l'âme est pare comme eux heureux qui peut, en s'éveillant, descendre sans trouble dans son cœur ?

Altamont à part.

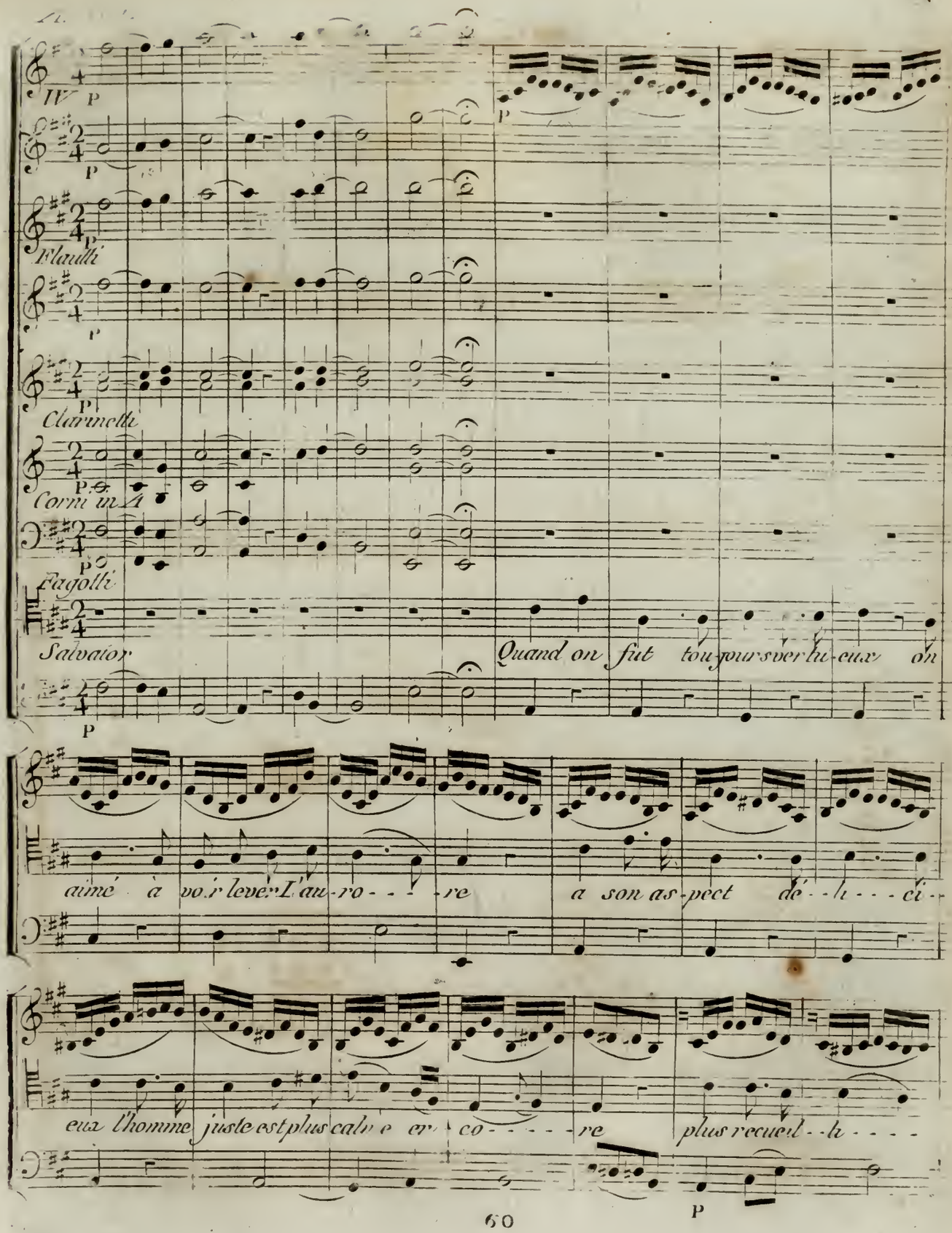
Quelle Terreur ces mots jettent dans le mien ? (haut à Salvator) Souffrez que je vous quitte ! je vais au devant de mon ami . . (a part, en sortant) heureux qui peut descendre sans trouble dans son cœur

Scene III.

Salvator.

Oui mon âme éprouve ce matin un ravissement inéxprimable une joye Céleste me pénètre !

Romance.


IV.
Flauti
Clarinetti
Corni in A
Fagotti
Salvator
Quand on fut toujours verhueux on
aimé à voir lever L'au-ro-re a son aspect dé-li-ci-
eux l'homme juste est plus calme encore plus recueil-li-

cans ce mo - ment il jou-it d'une y-vresse pu - - - - - re

et rien pour lui n'est si tou - chant que le ré - veil de la na -

F FF

F

F

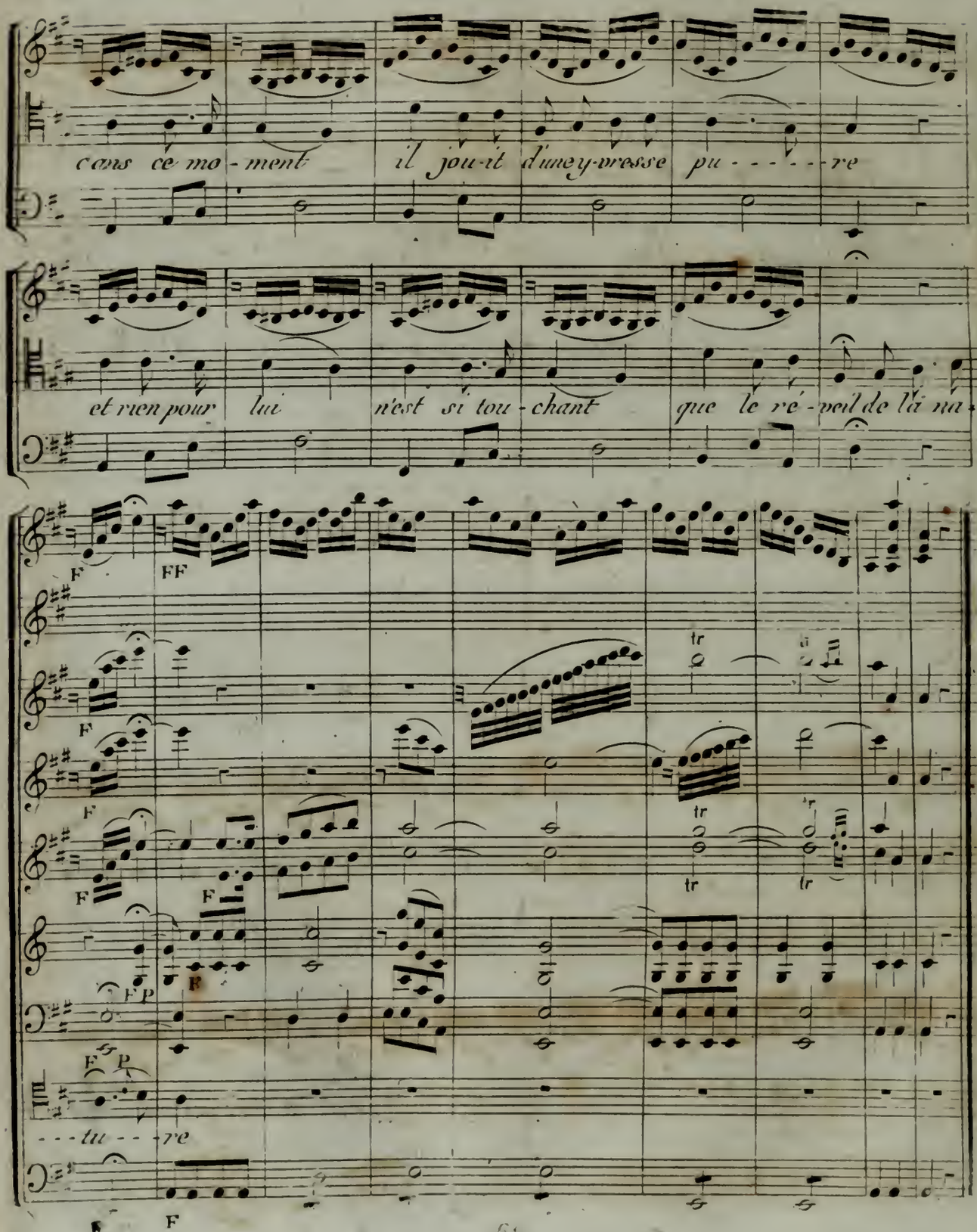
F F

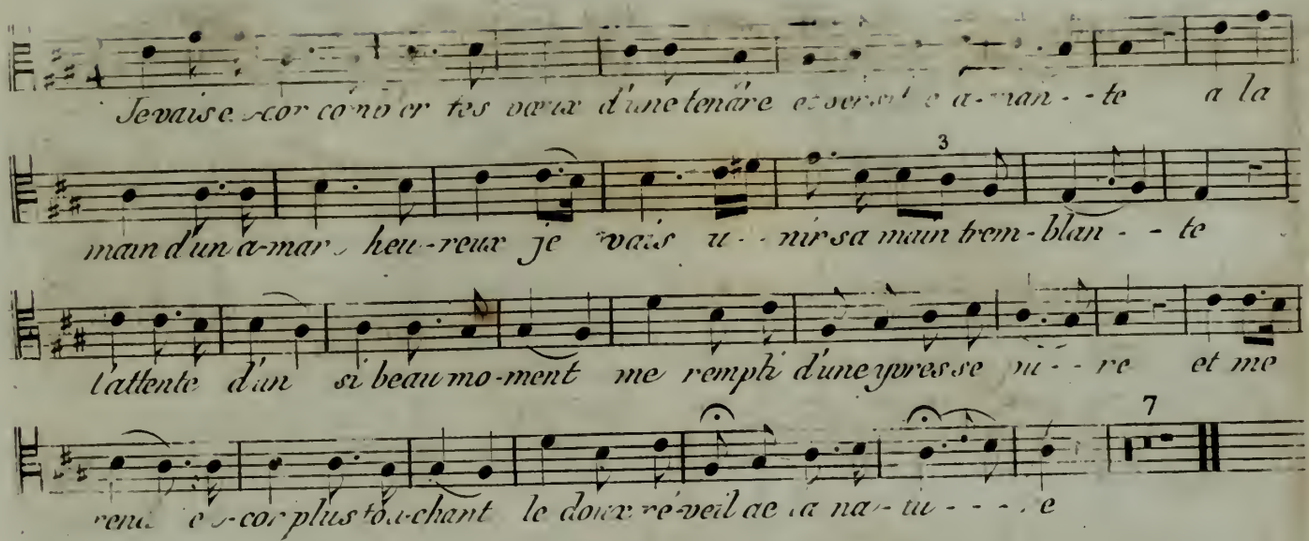
F P

F P

- - - tu - - - re

F F





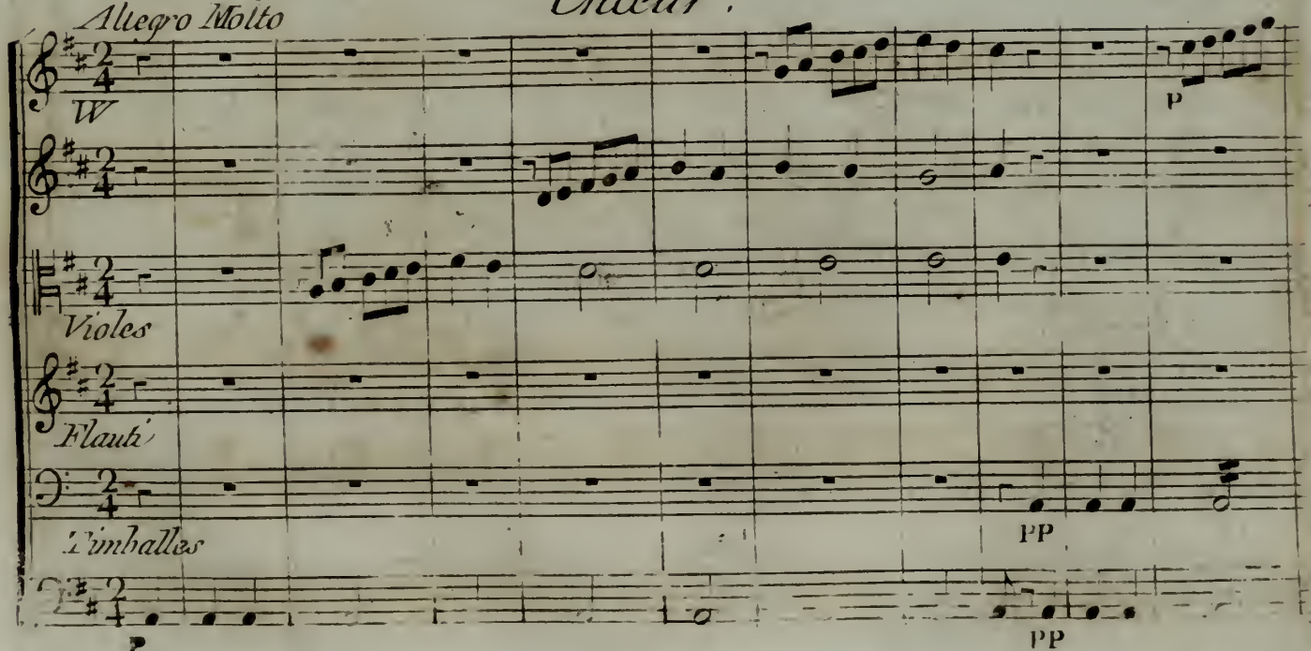
Les habitans de ce Canton, Ceux de Syracuse, ne tarderont pas à remplir cette enceinte... déjà j'entends leurs cris tumultueux! allons nous préparer aux augustes fonctions que je dois remplir.

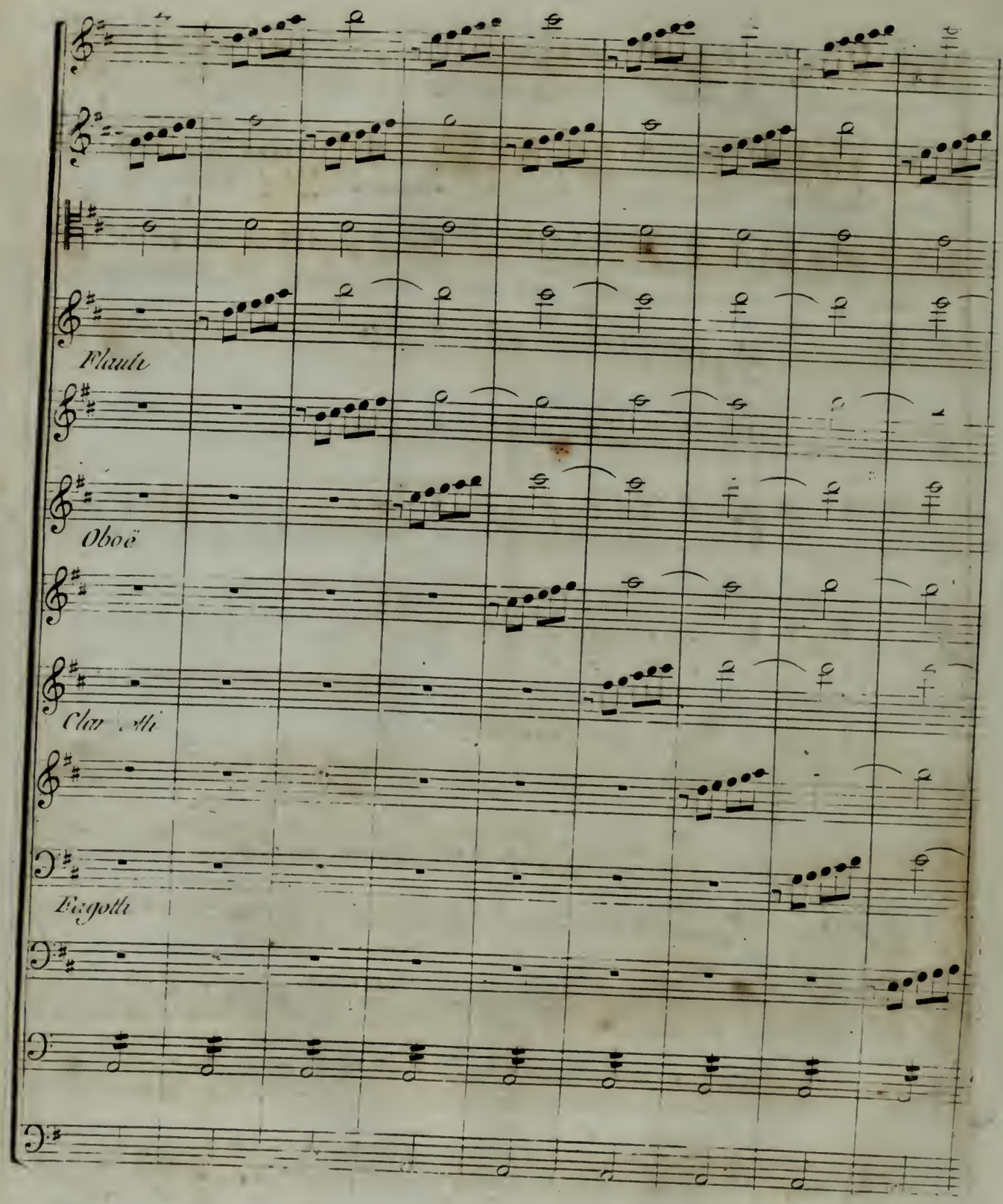
(Il s'éloigne et va vers le fond.)

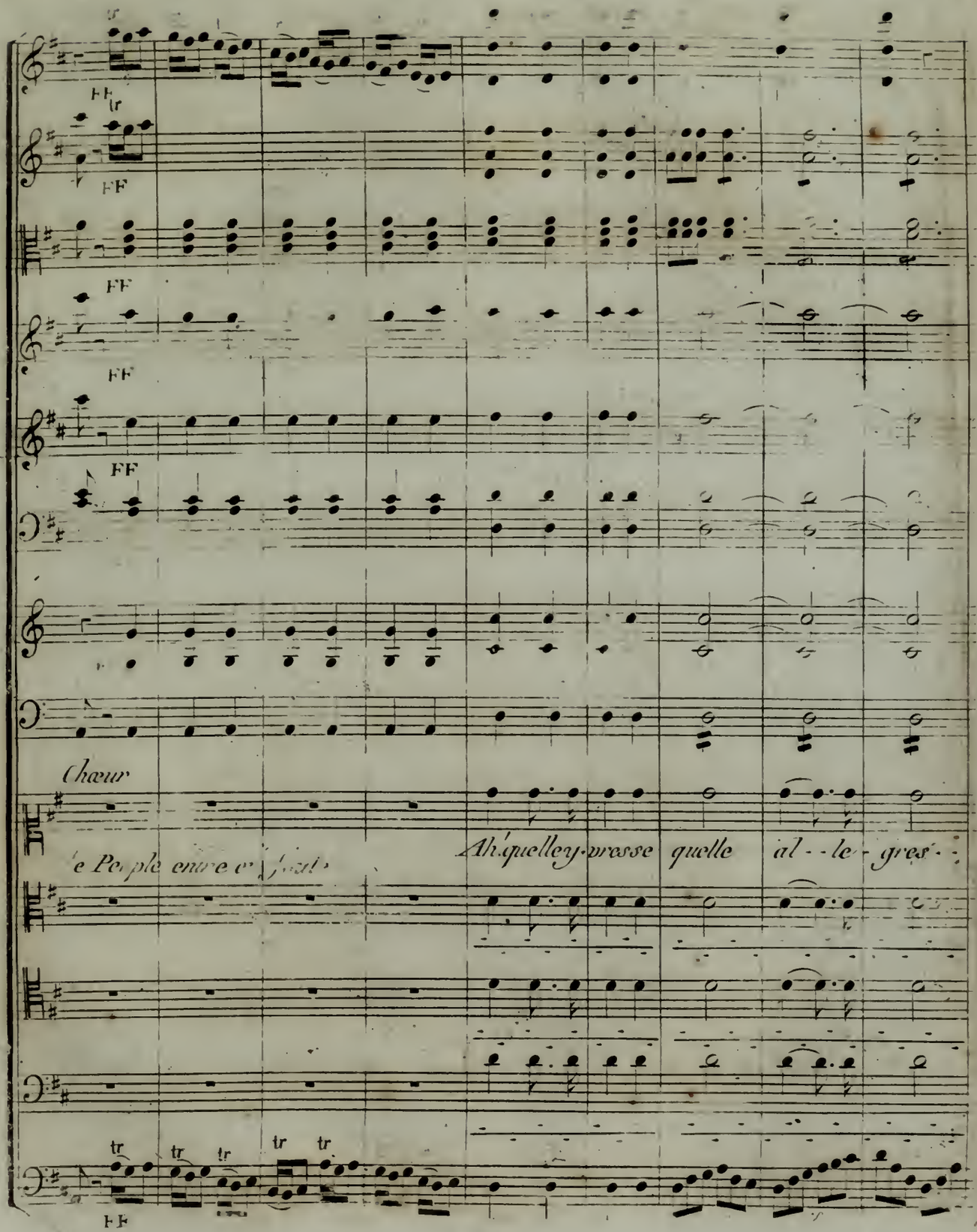
SCENE IV

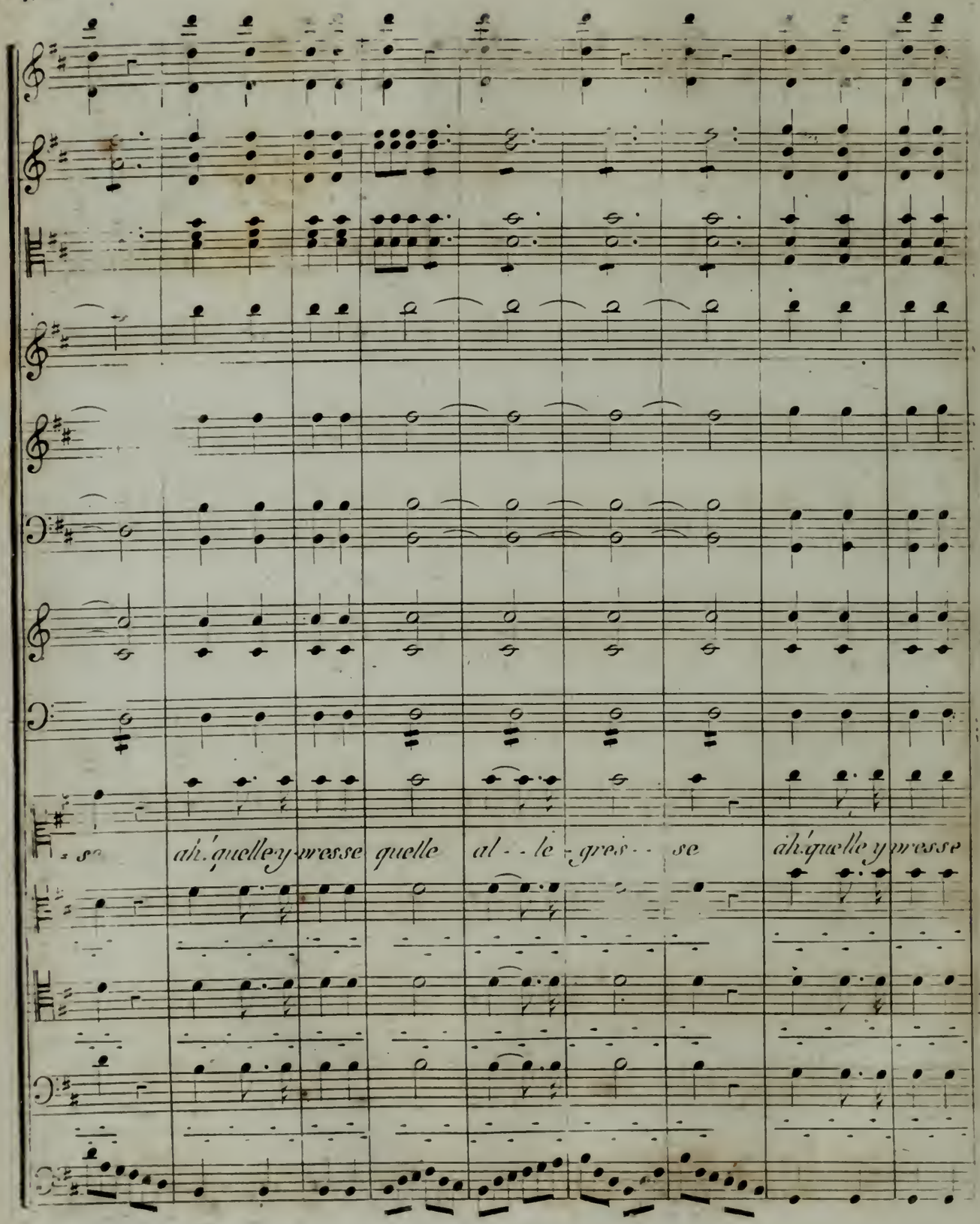
(Une foule tumultueuse d'hommes et de femmes entre en se pressant

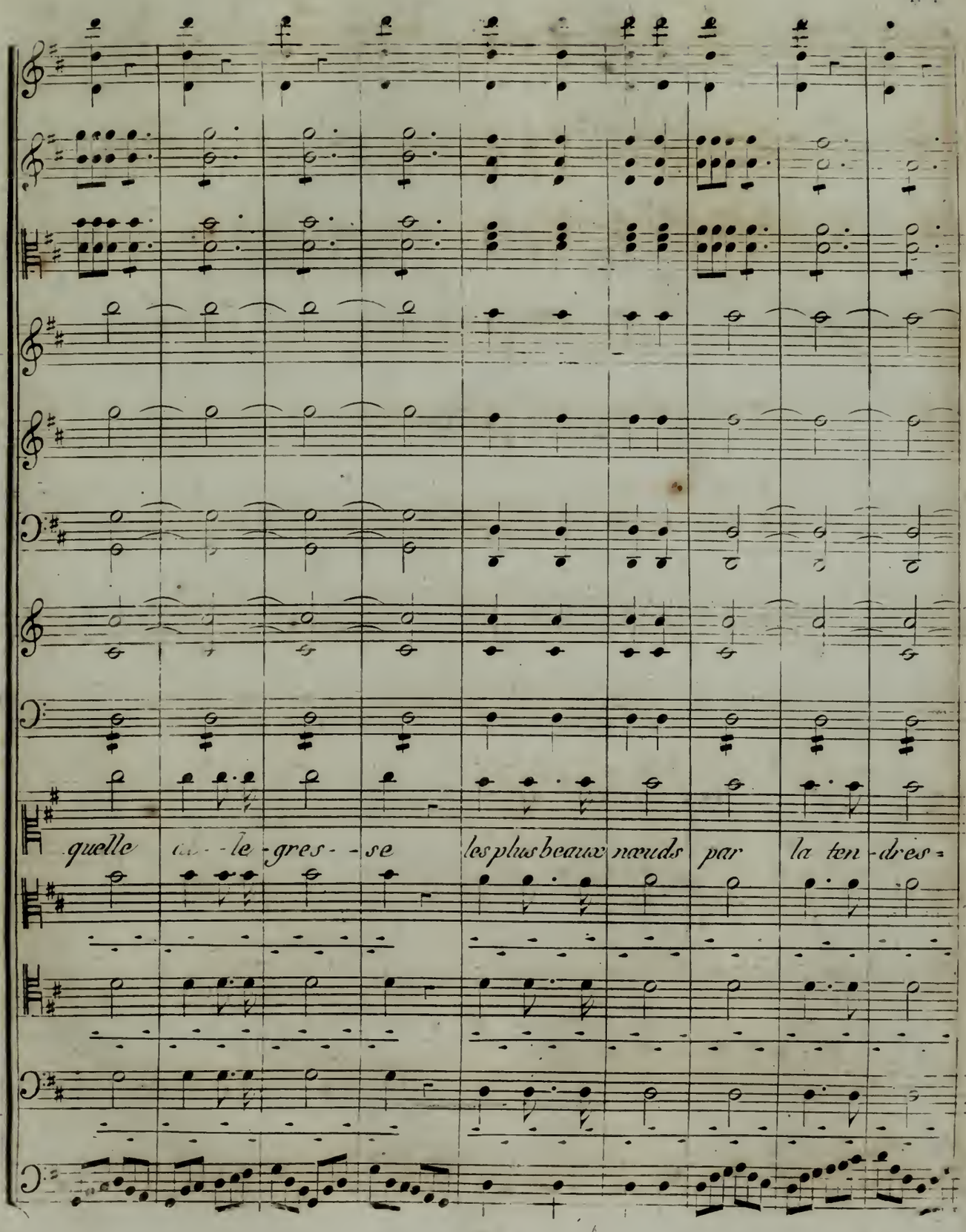
Chœur.




Flauti
Oboë
Clarinetti
Fagotti


FF
Chœur
Ah! quelle y presse quelle al - - le - gres - -


ah. quelle y wresse quelle al - - le - gres - - se ah. quelle y wresse


quelle ... le - gres - se les plus beaux nauds par la ten - dres -

tr tr tr tr tr tr

FF

tr tr tr tr

FF

tr

FF

tr tr tr tr

FF

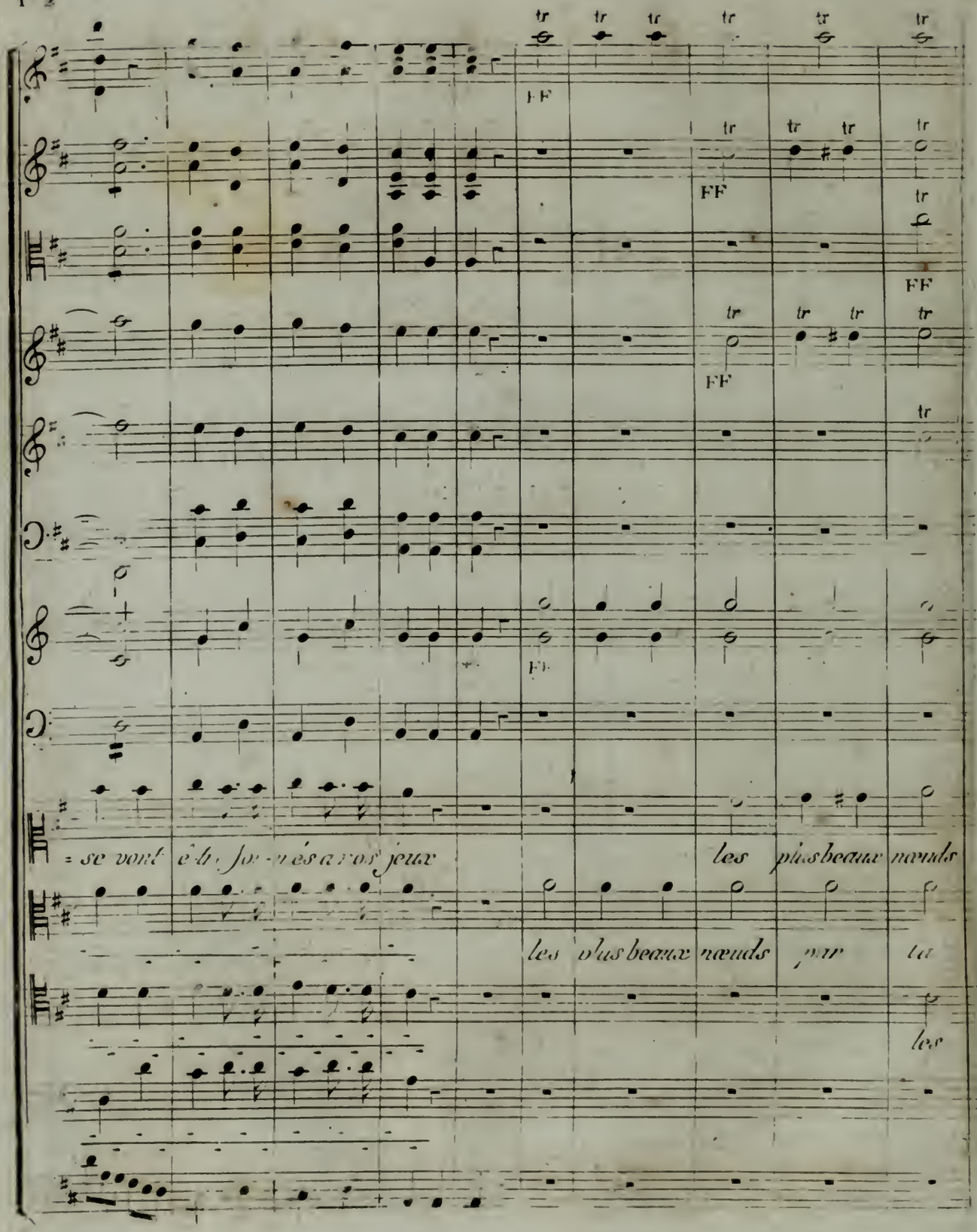
tr

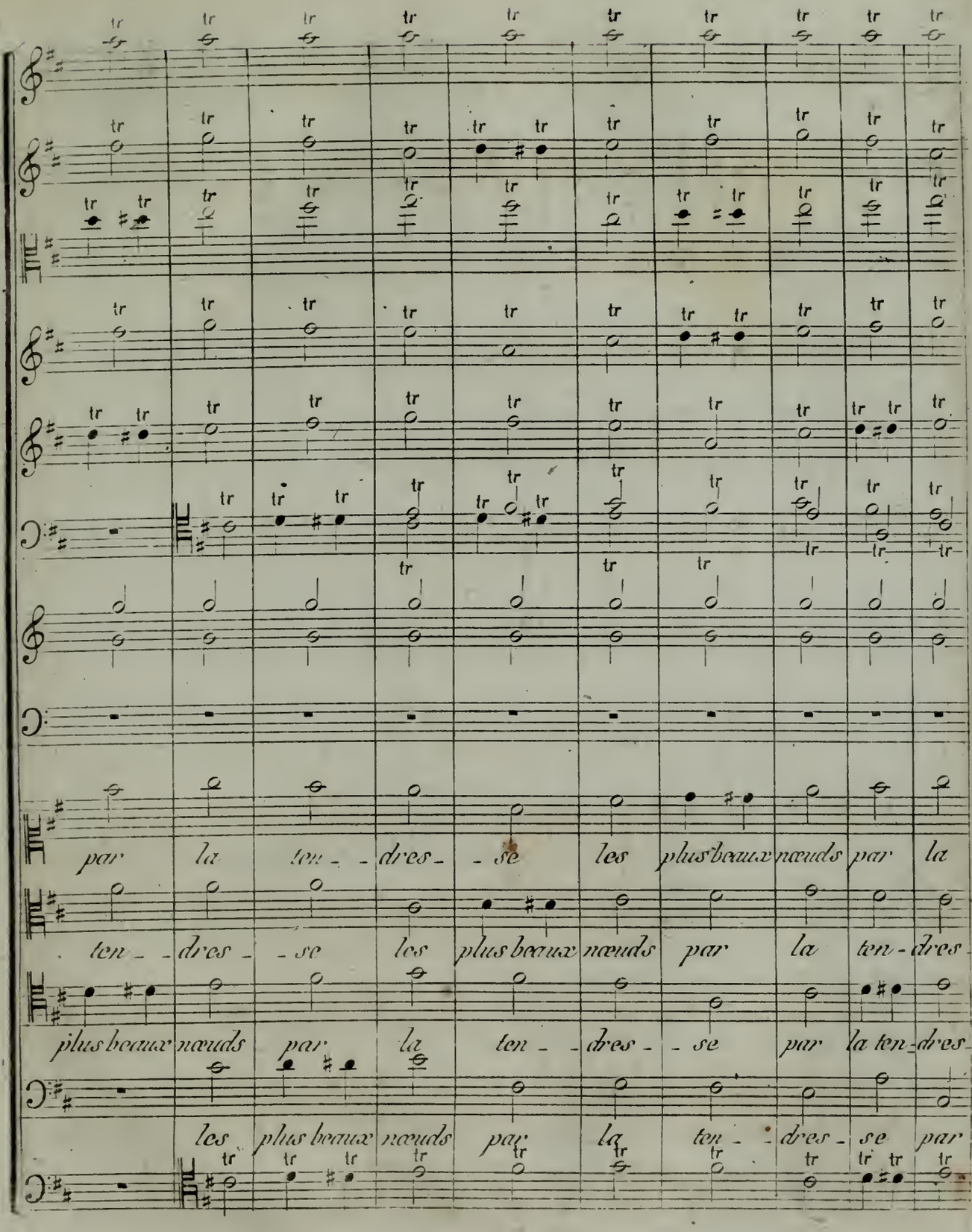
FF

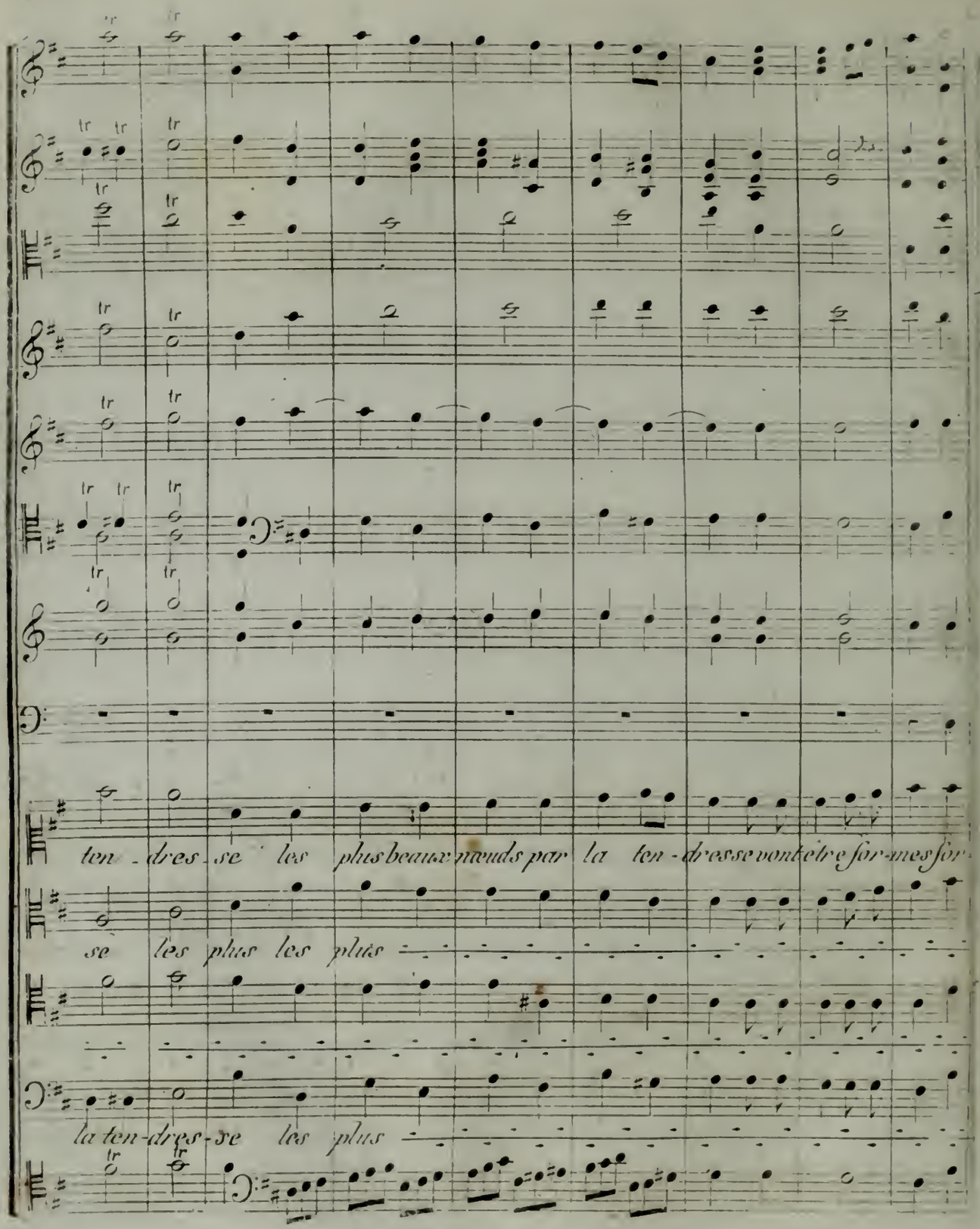
= se vont ê-tre for-nés a vos jeux les plus beaux nœuds

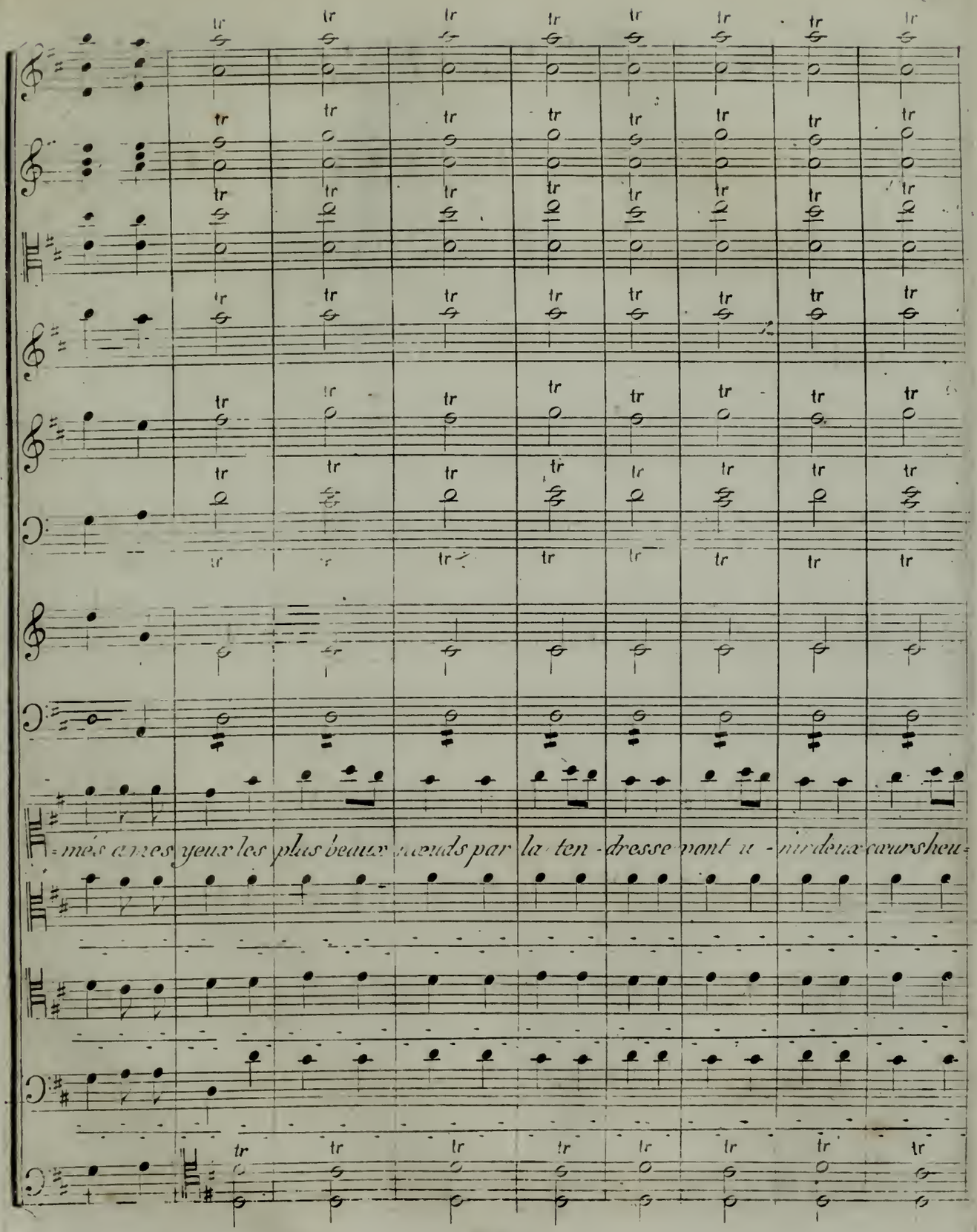
les plus beaux nœuds par ta

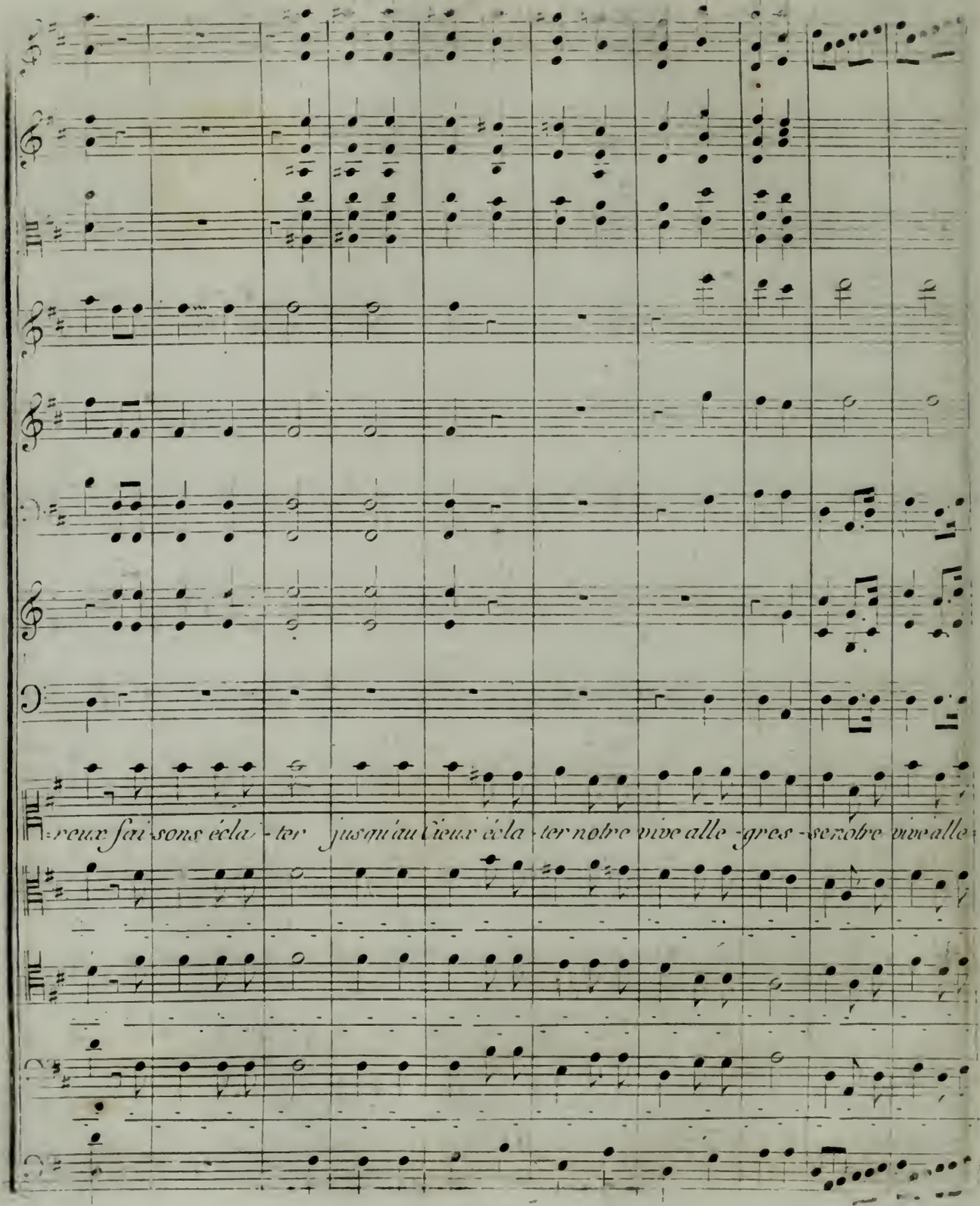
les

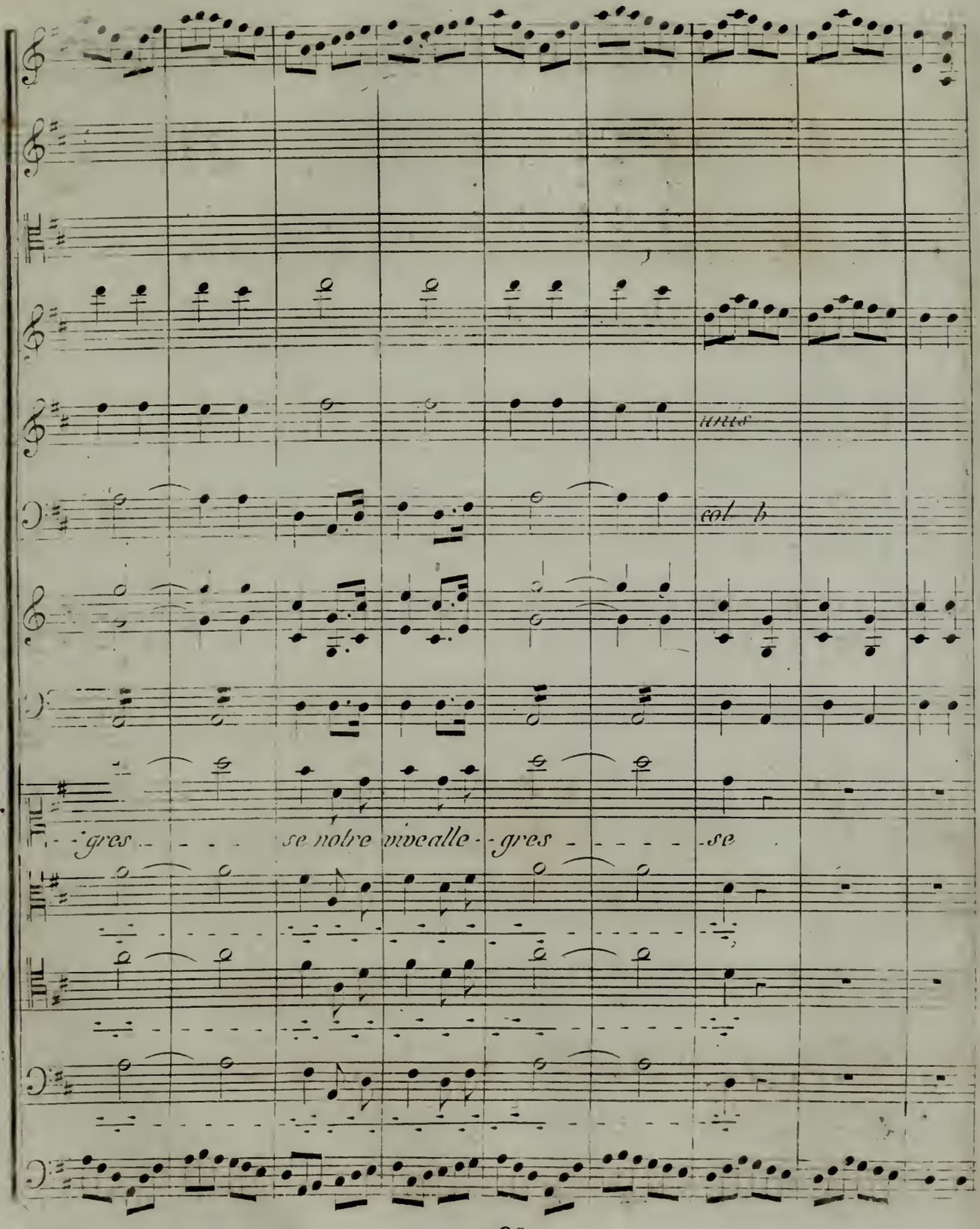


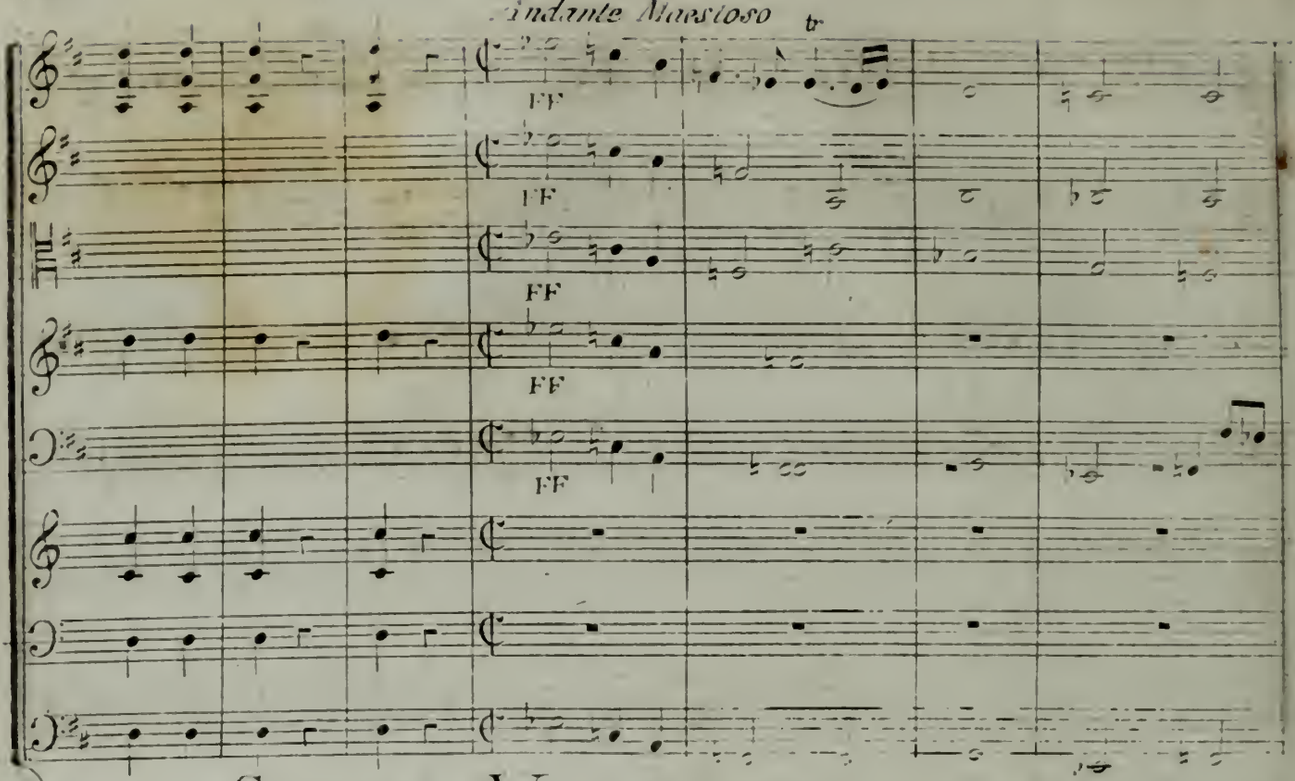

par la ten - - dres - se les plus beaux nœuds par la
ten - - dres - se les plus beaux nœuds par la ten - dres -
plus beaux nœuds par la ten - - dres - - se par la ten - dres -
les plus beaux nœuds par la ten - - dres - se par


ten - dres - se les plus beaux nœuds par la ten - dresse vont être for - mes for
se les plus les plus
la ten - dres - se les plus


=més a mes yeux les plus beaux nœuds par la ten - dresse vont u - nir deux cœurs heu=


reux fai-sons écla-ter jusqu'au Cieux écla-ter notre vive alle-gres-se notre vive alle-

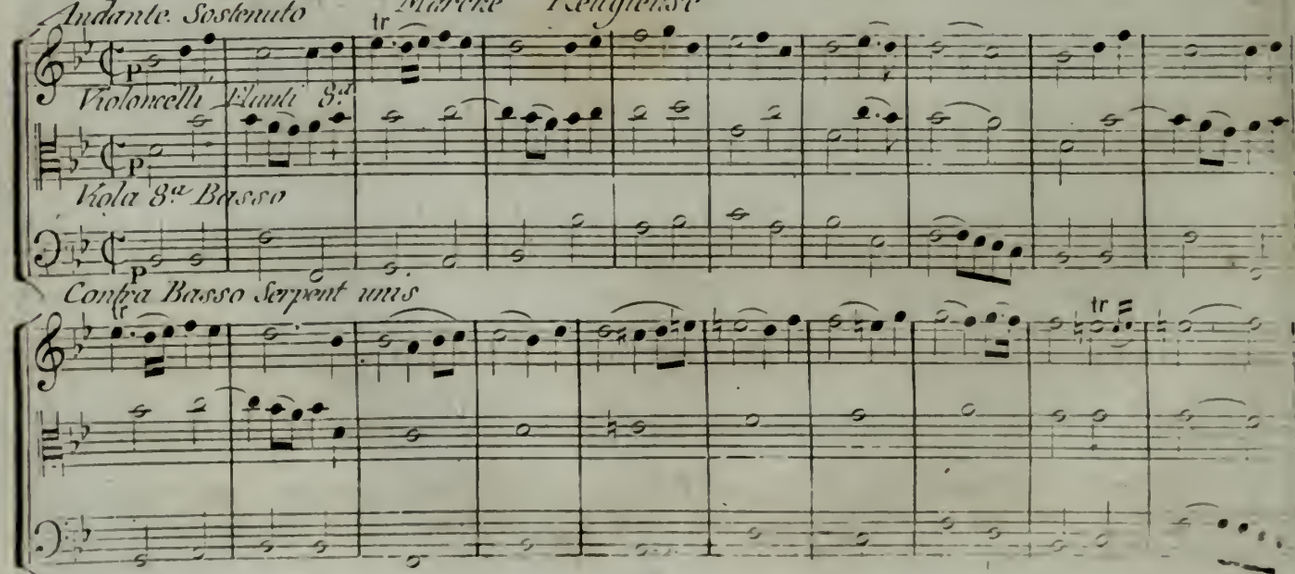

gres - - - se nobre vive alle - gres - - - - - se
col b

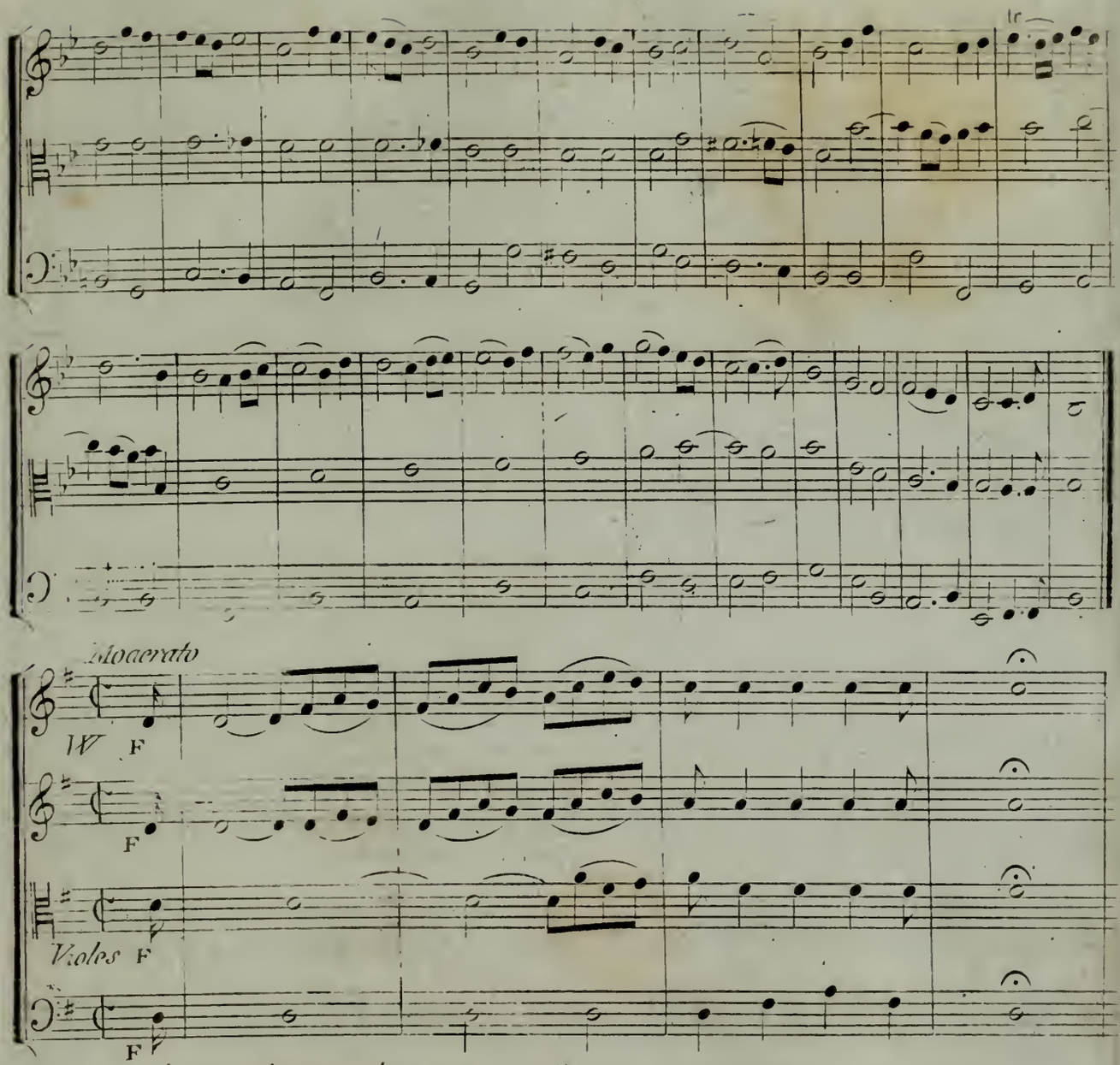


SCENE V.

Les Précédents, Léonati, Stéphanie, leurs parents et amis

(Au cœur bruyant qui a précédé Succédé une marche auguste et touchante Léonati [illegible] de sa fille, et suivi de tous ceux qui doivent assister au mariage, C'est à ce moment que le rideau du fond s'ouvre [illegible] un autel orné de fleurs et [illegible]





Léonati.

Ma fille! vous touchez a l'instant le plus important de votre vie! vous allez passer de mes mains dans celles d'un époux vertueux et chéri; les devoirs d'un épouse vont remplacer ceux de fille! mon pouvoir sur vous va cesser; mais aimez moi toujours, et songez que, s'il est un terme où s'arrête l'autorité d'un père, il n'en est point où s'arrête sa tendresse.

(Stéphanie se met à genoux devant son Père)

Andante

Violes

expre

Flautti

expres

Fagotti

Stéphanie aux Genoux de son Père

Stéphanie

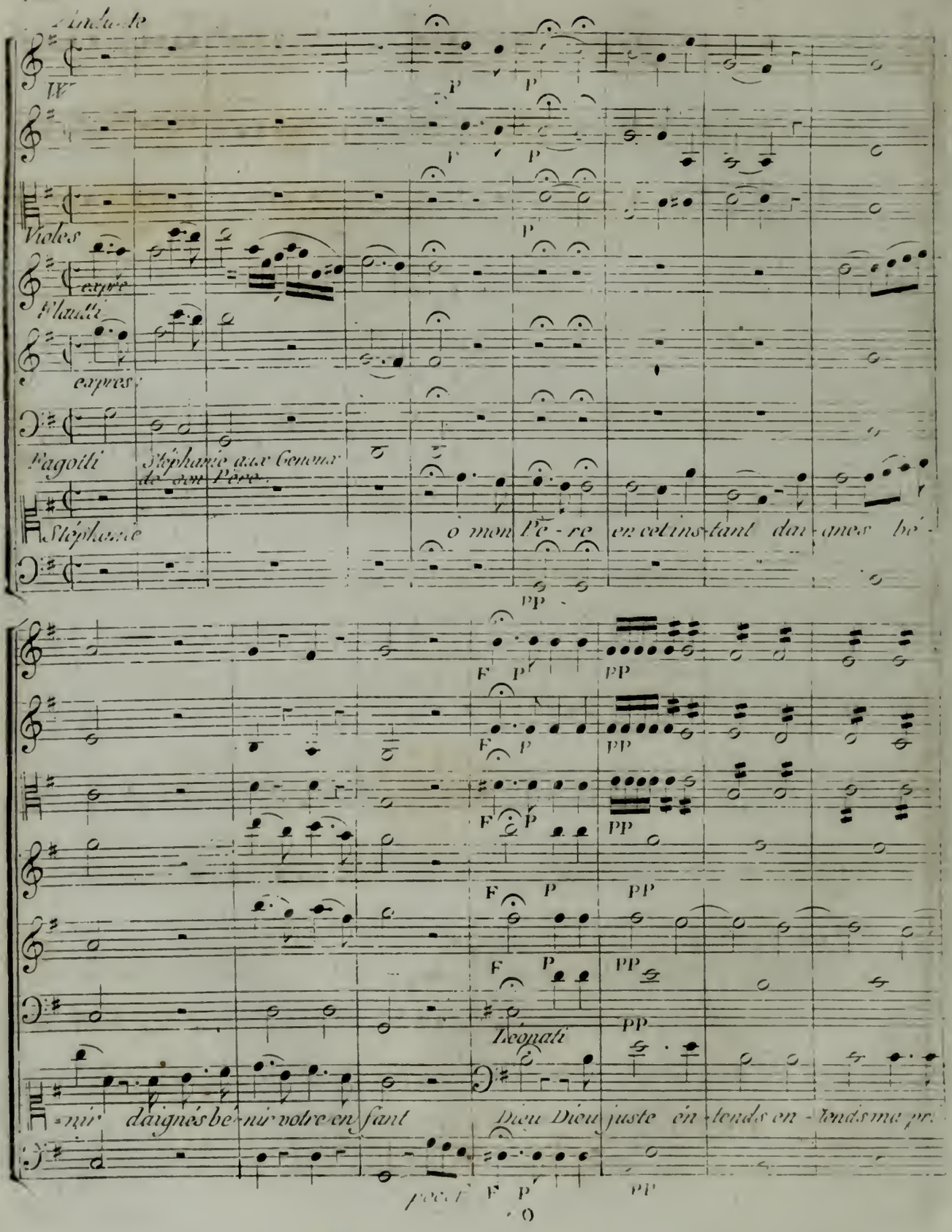
ô mon Pe - re en cet ins-tant dai - gnes bé -

-nir daignés bé-nir votre en fant

Léonati

Dieu Dieu juste en - tends en - tends ma pr.

poco f



PP

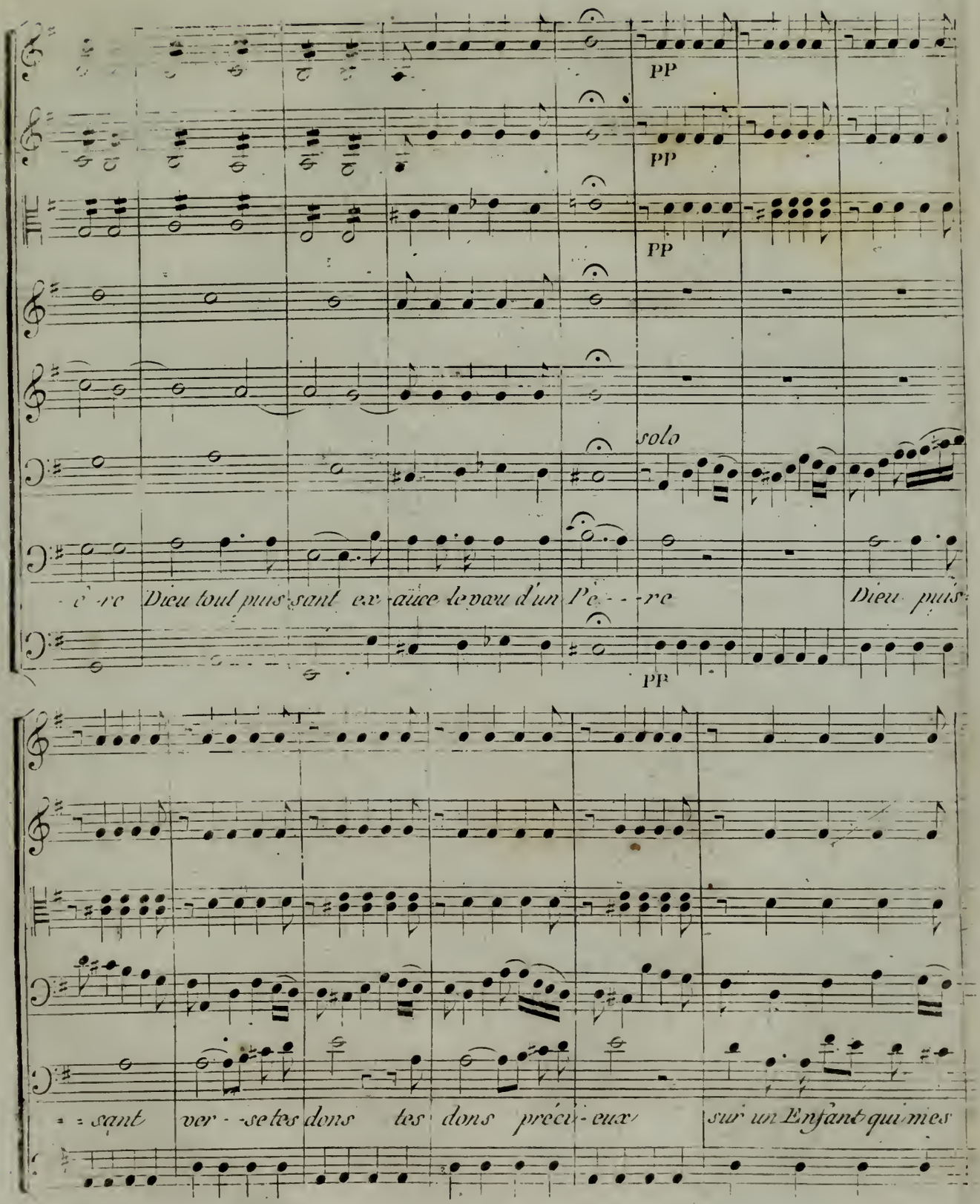
PP

PP

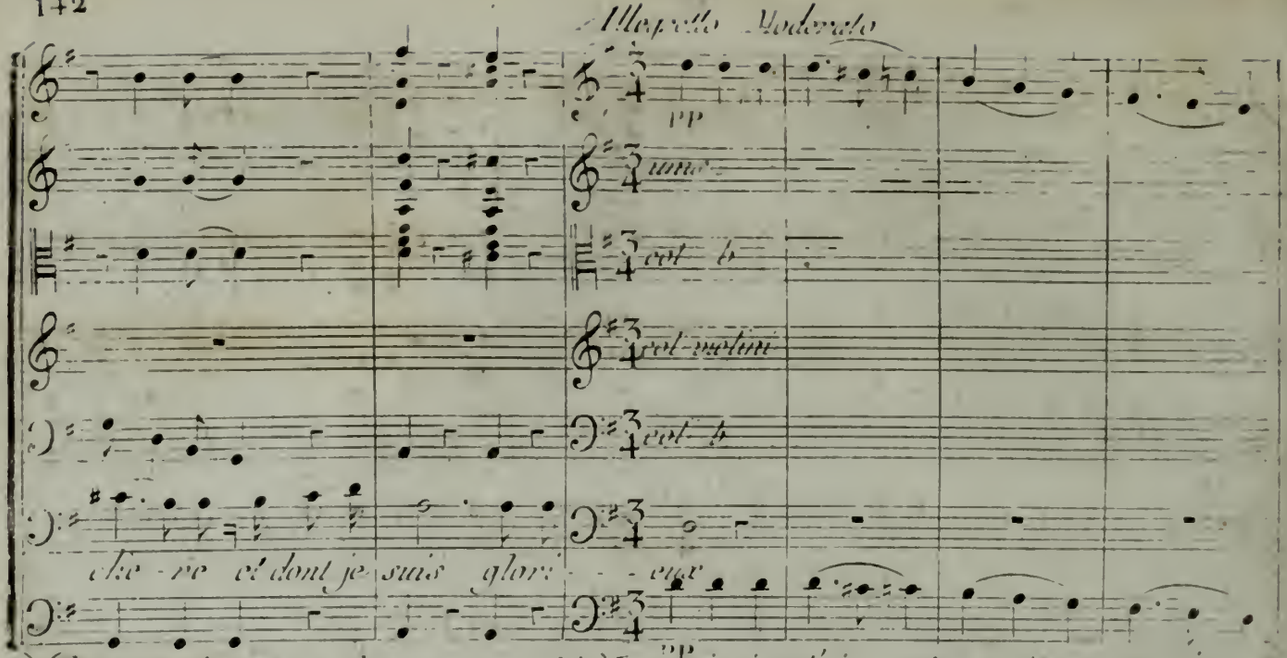
solo

-ê-re Dieu tout puis-sant ex-auce le vœu d'un Pe- - -re Dieu puis-

PP



- - sant ver- -se tes dons tes dons préci-eux sur un Enfant qui mes

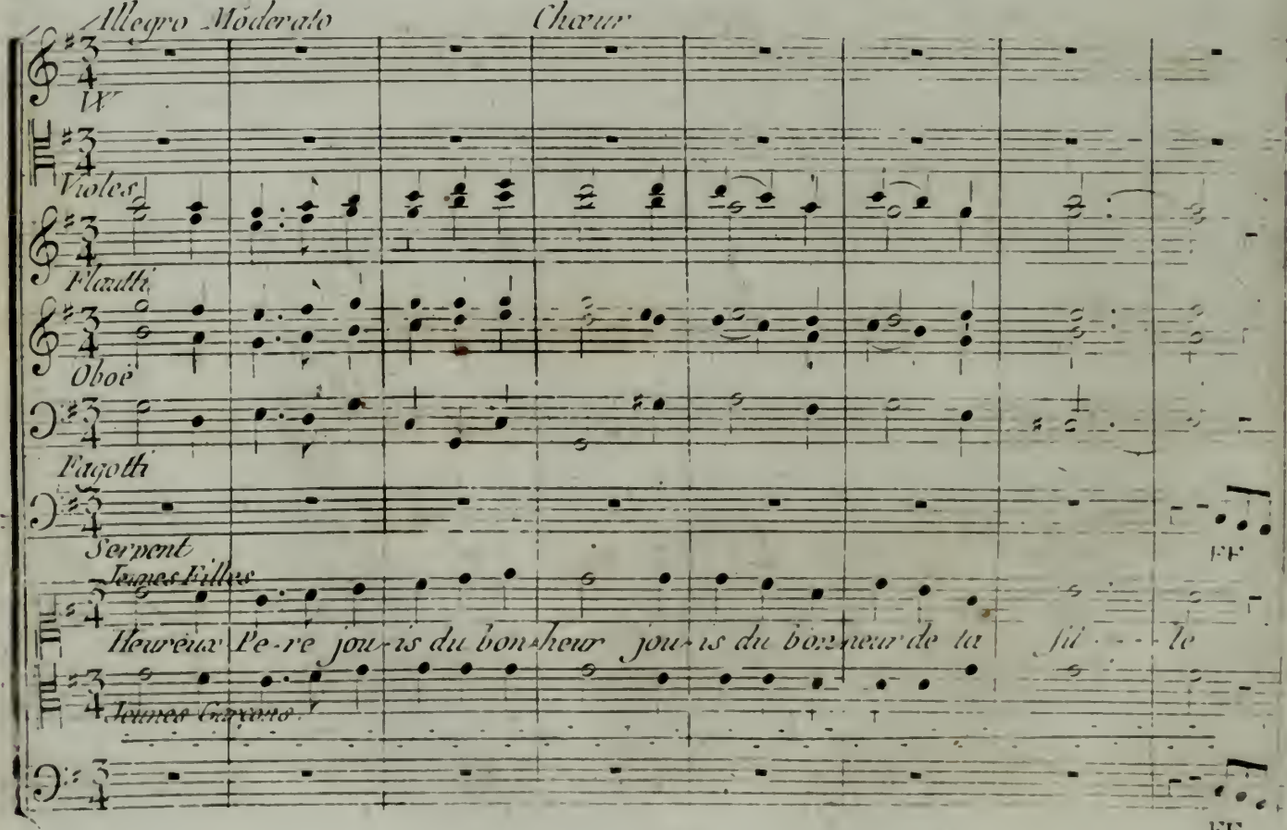


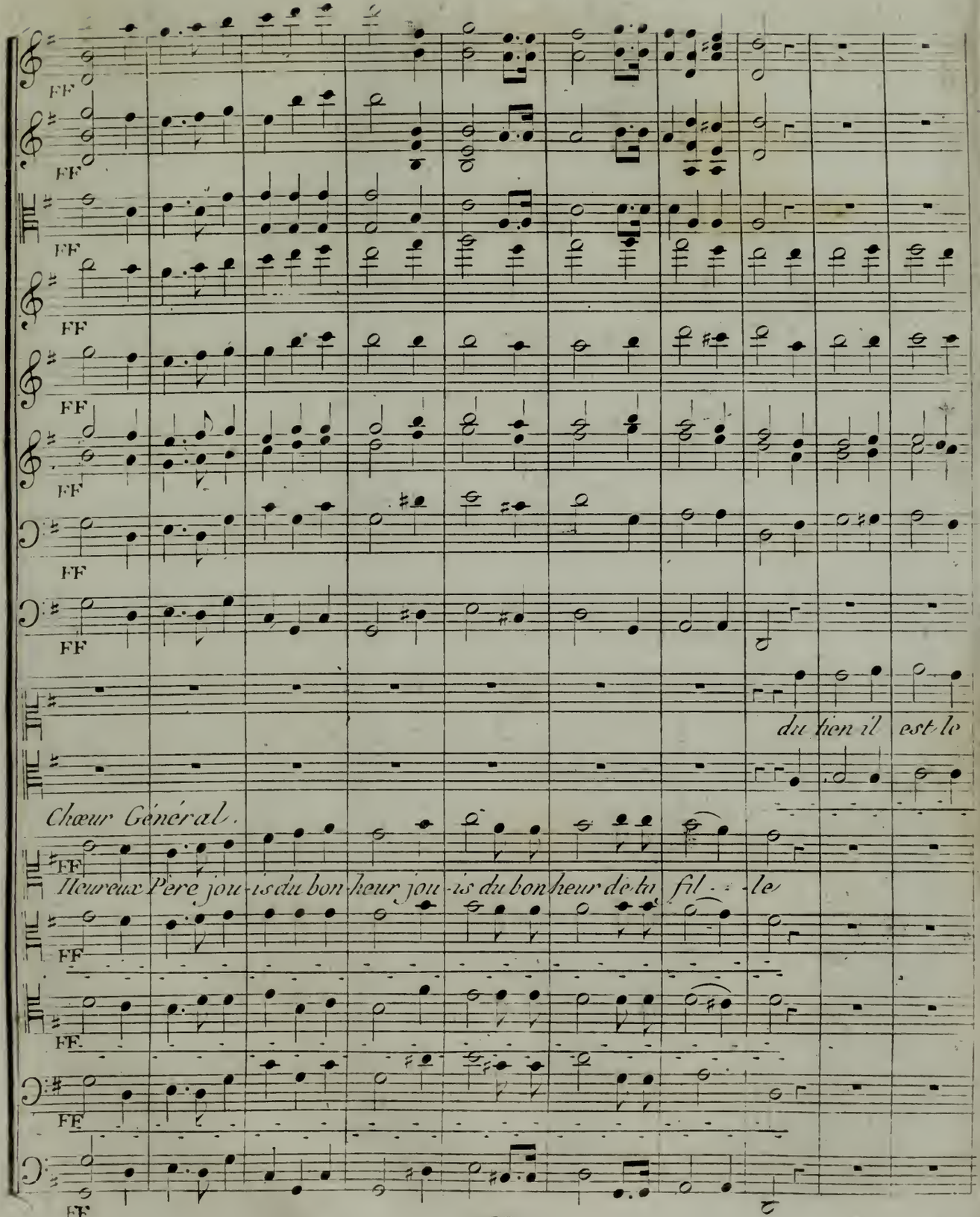
(Il se penche avec tendresse sur sa fille.)
(Elle se releve, et se jette dans le sein de son père, qui la presse vivement contre son cœur.)
(Pendant ce Chœur, on voit s'avancer Montano, Altamon, et plusieurs amis de Montano.)

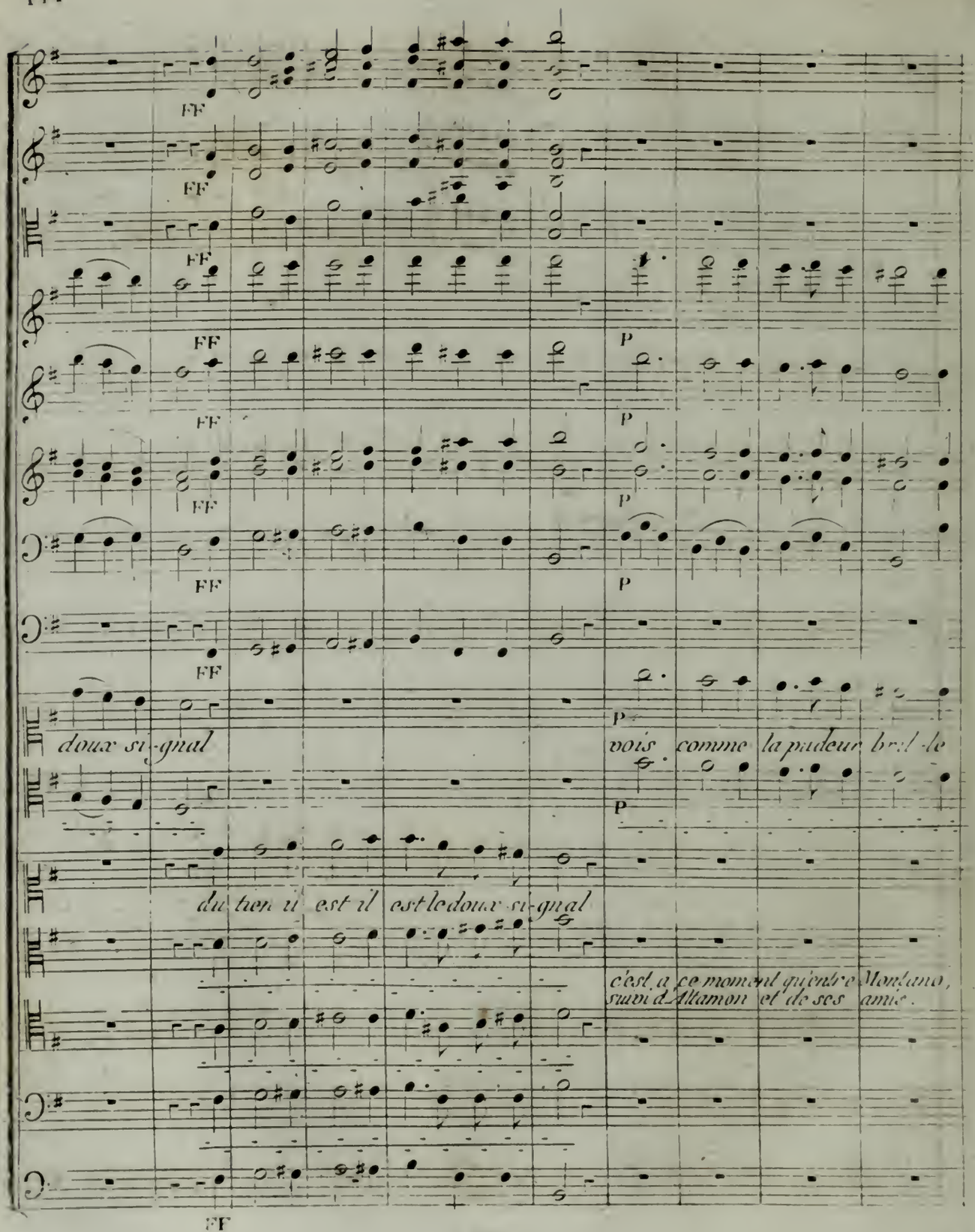
pp
Celui-ci a l'air sombre, et les autres tout à coup se rangent;

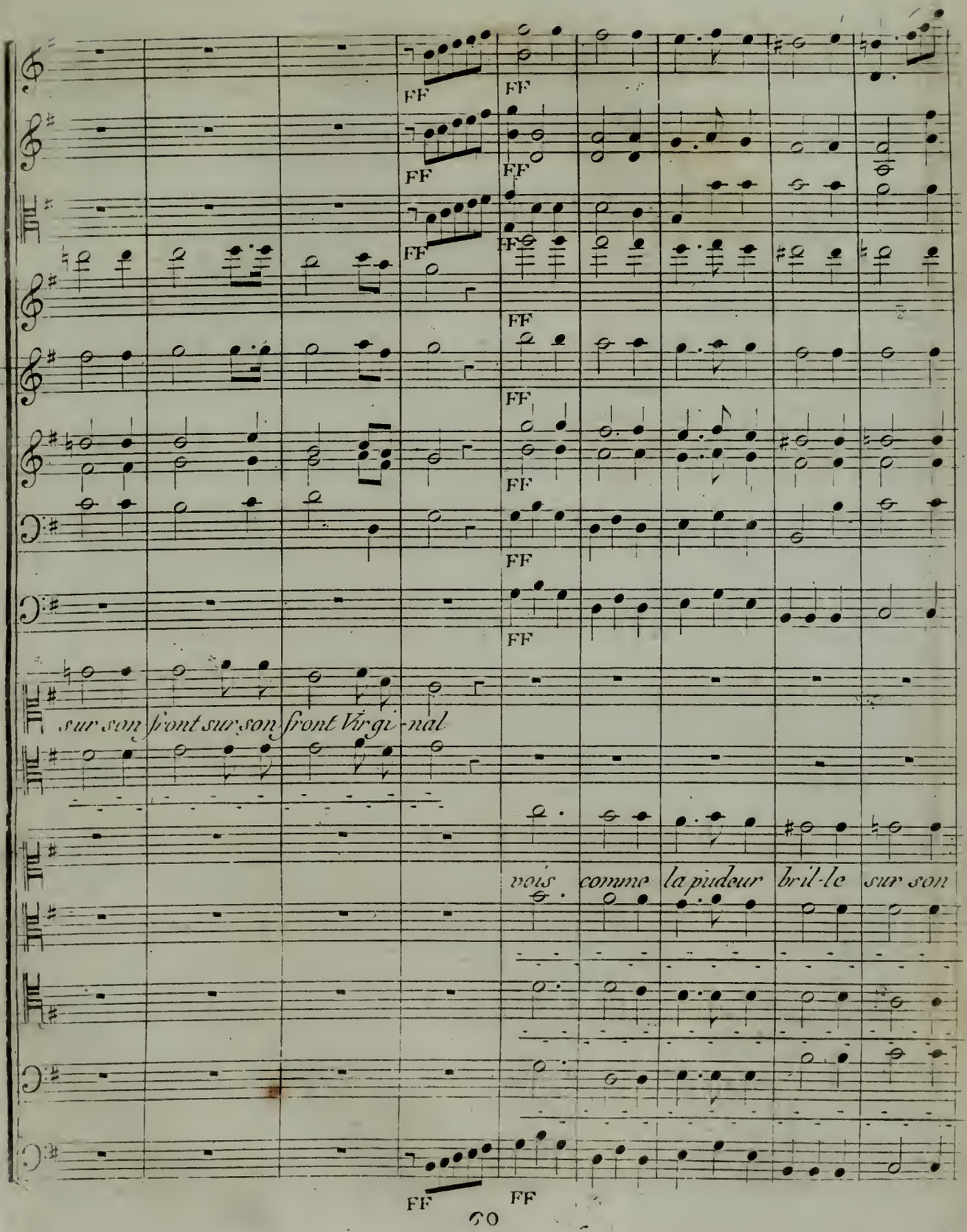
SCENE VI

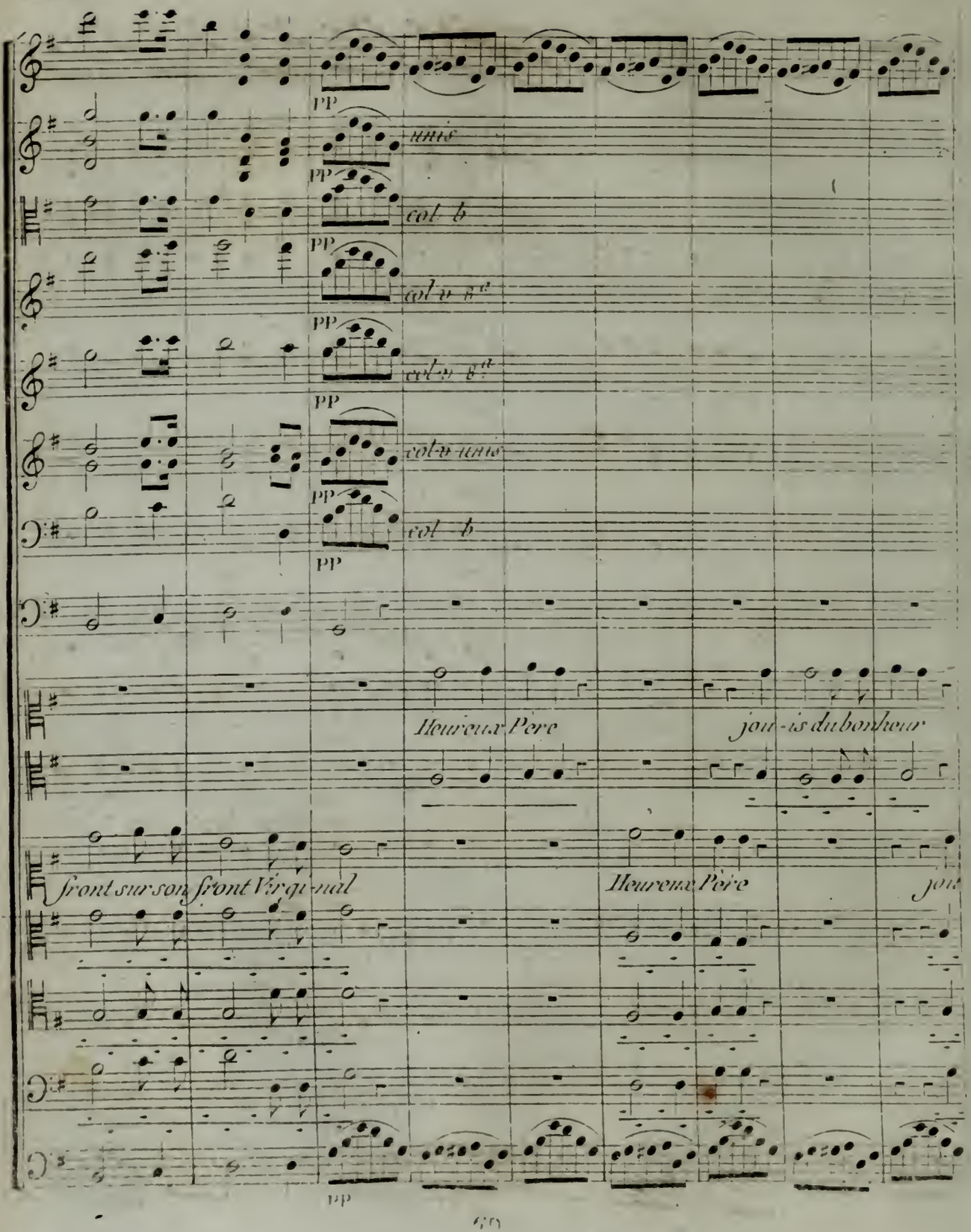
Les Précédens, Salvator

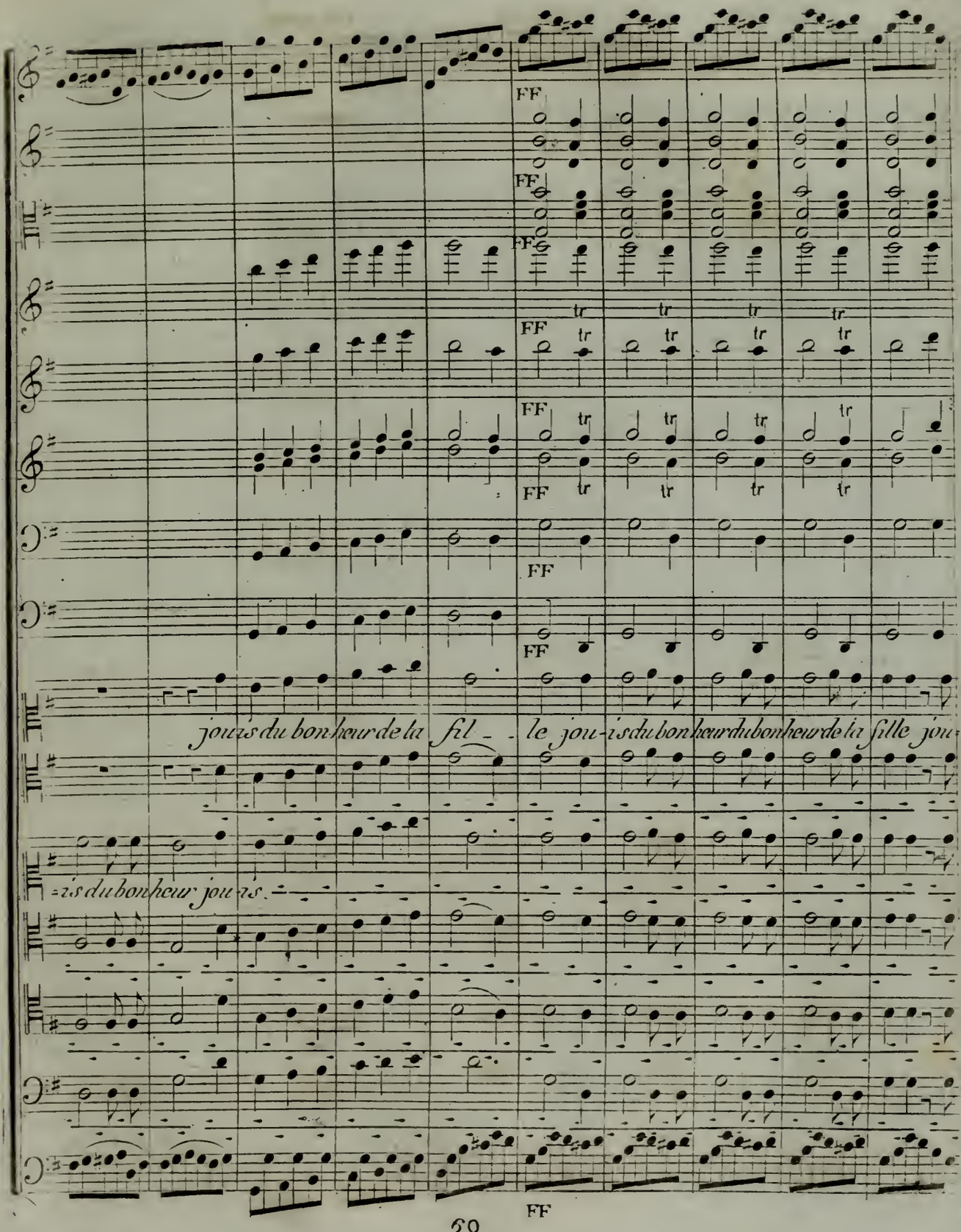


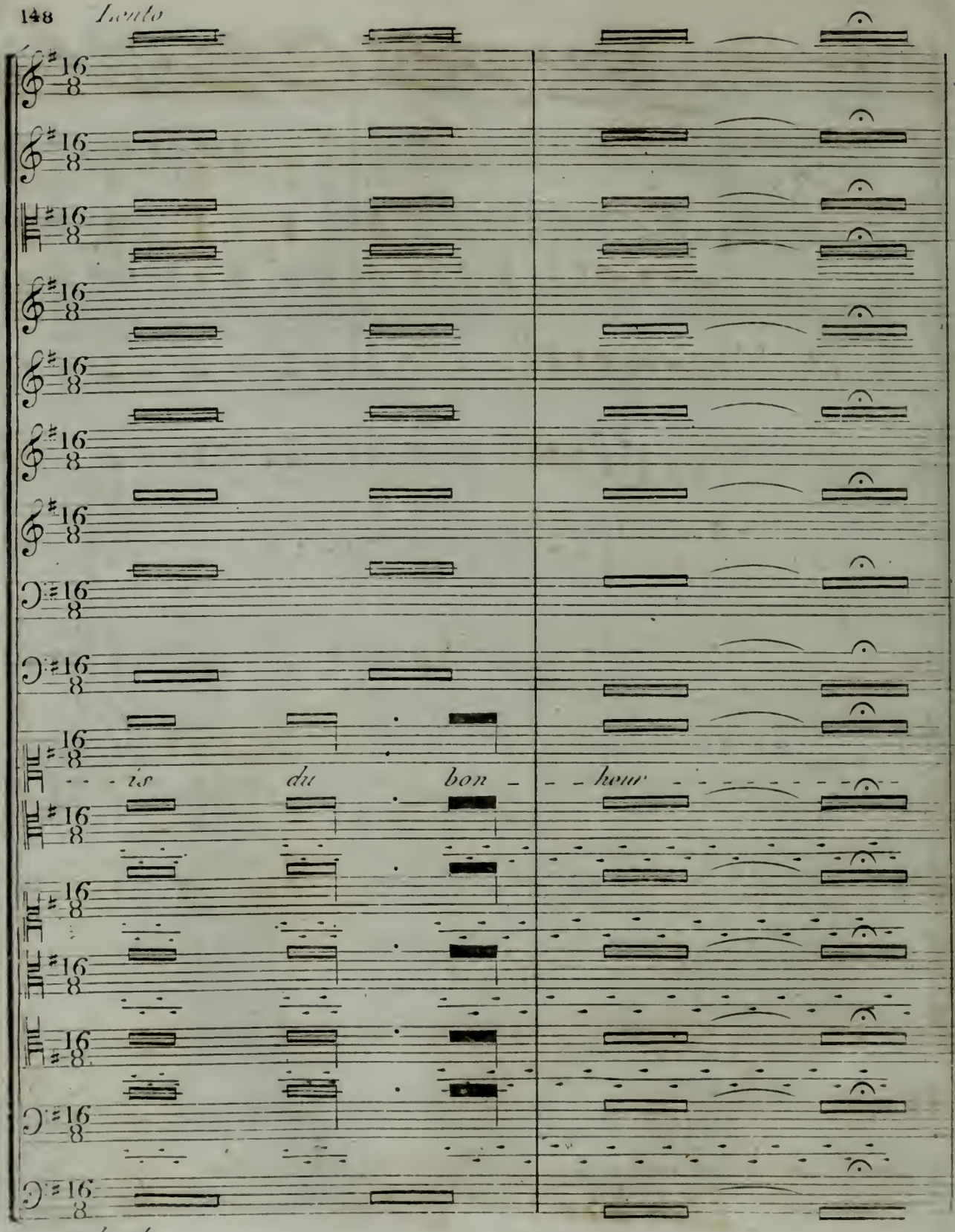

FF
du bien il est le
Chœur Général.
Heureux Pere jou-is du bon-heur jou-is du bon heur de tu fil- -le

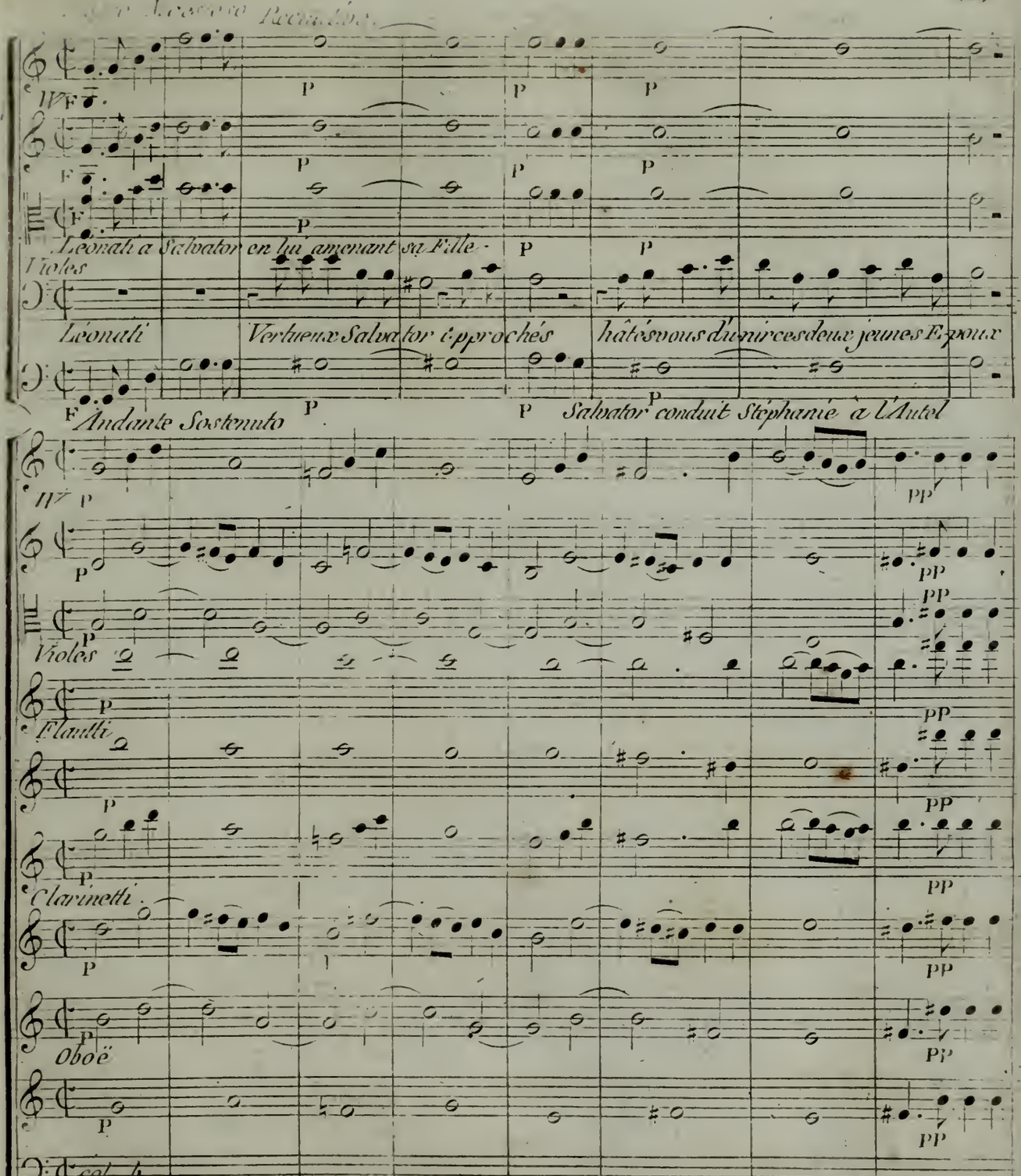

FF
P
doux si-gnal
vois comme la pudeur brû-le
du tien il est il est le doux si-gnal
c'est a ce moment qu'entre Montano,
suivi d'Altamon et de ses amis.

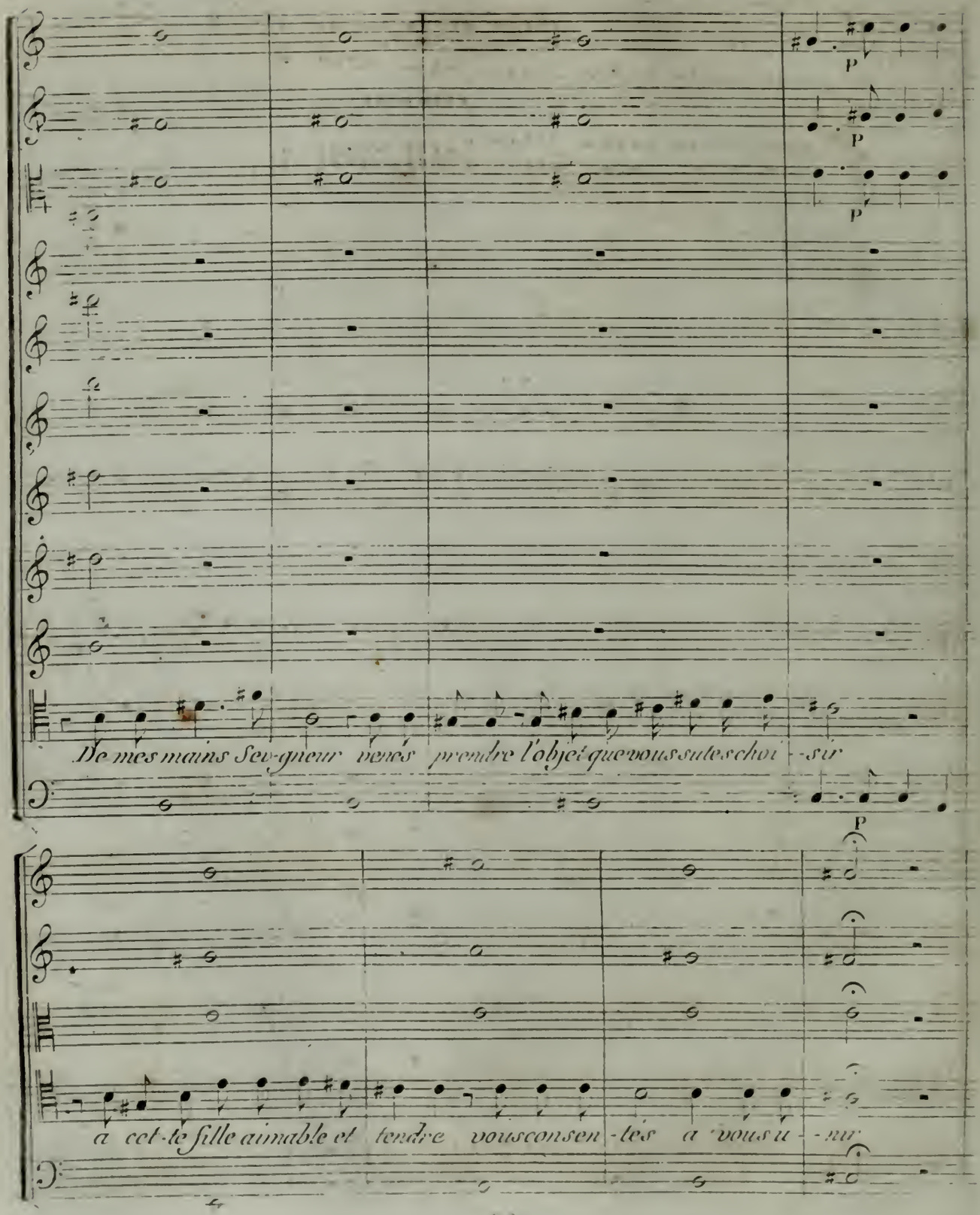

FF
sur son front sur son front Virgi-nal
vois comme la pudeur bril-le sur son

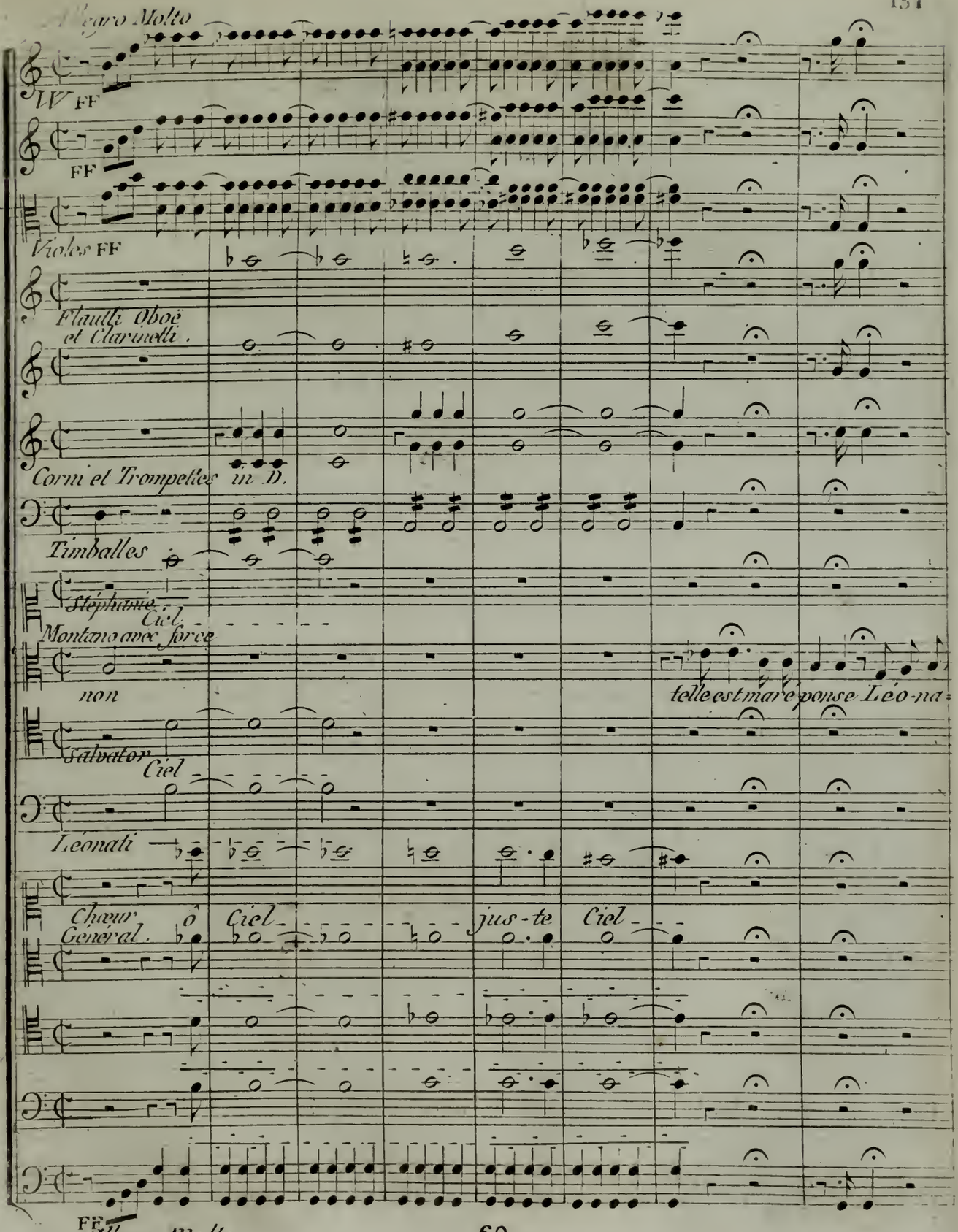

PP
unis
col b
col v 8va
col v 8va
col v unis
col b
Heureux Pere
jou-is du bonheur
front sur son front Virginal
Heureux Père
jou
PP

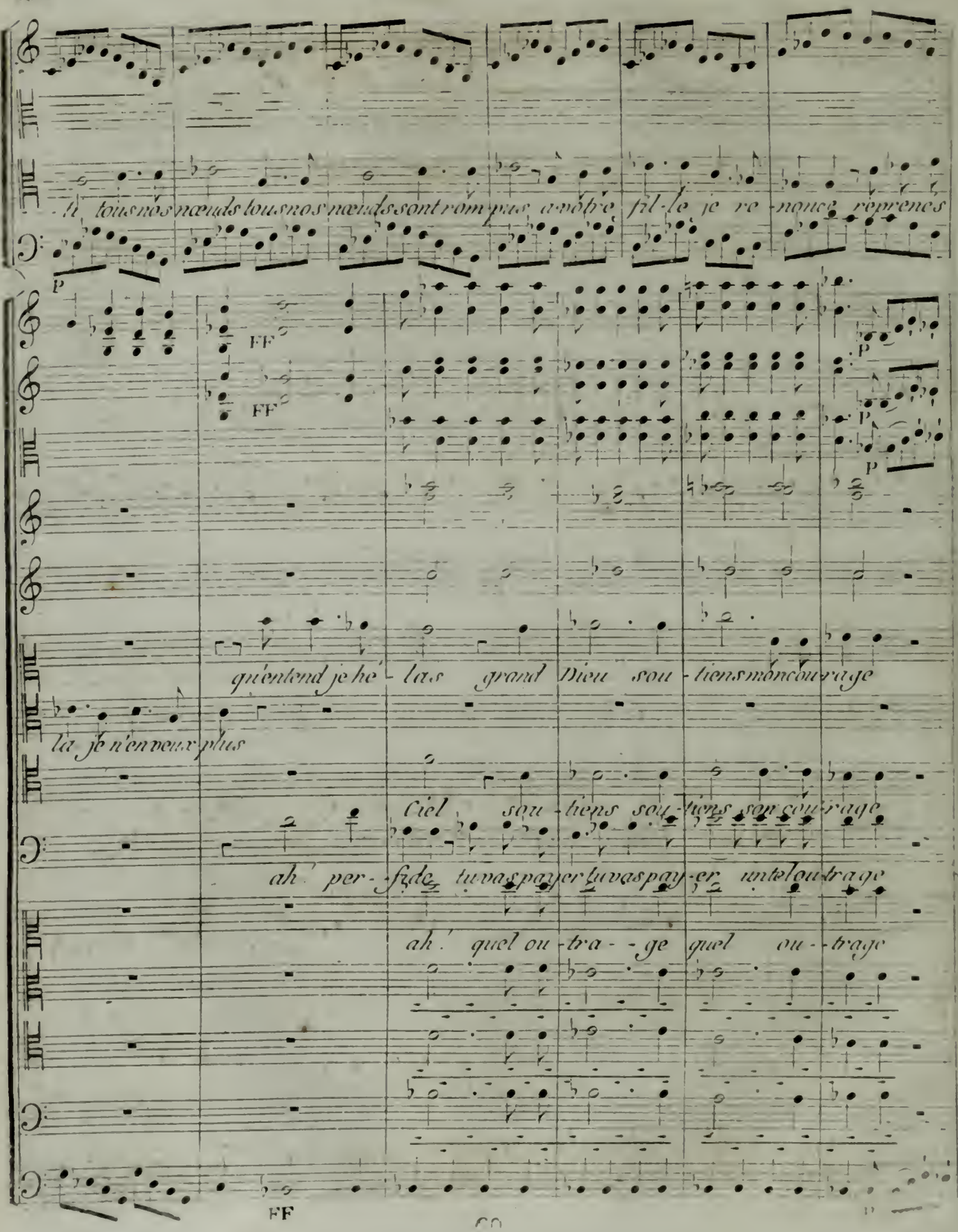

FF
tr
jouis du bonheur de la fil - le jou-is du bonheur du bonheur de la fille jou
-is du bonheur jou-is


Lento
is
du
bon
hour
Lento


Violes
Léonati
Vertueux Salvator approchés
hâtés vous d'unir ces deux jeunes Epoux
Andante Sostenuto
Salvator conduit Stéphanie à l'Autel
Violes
Flautti
Clarinetti
Oboë
Fagotti et Serpent
Basso

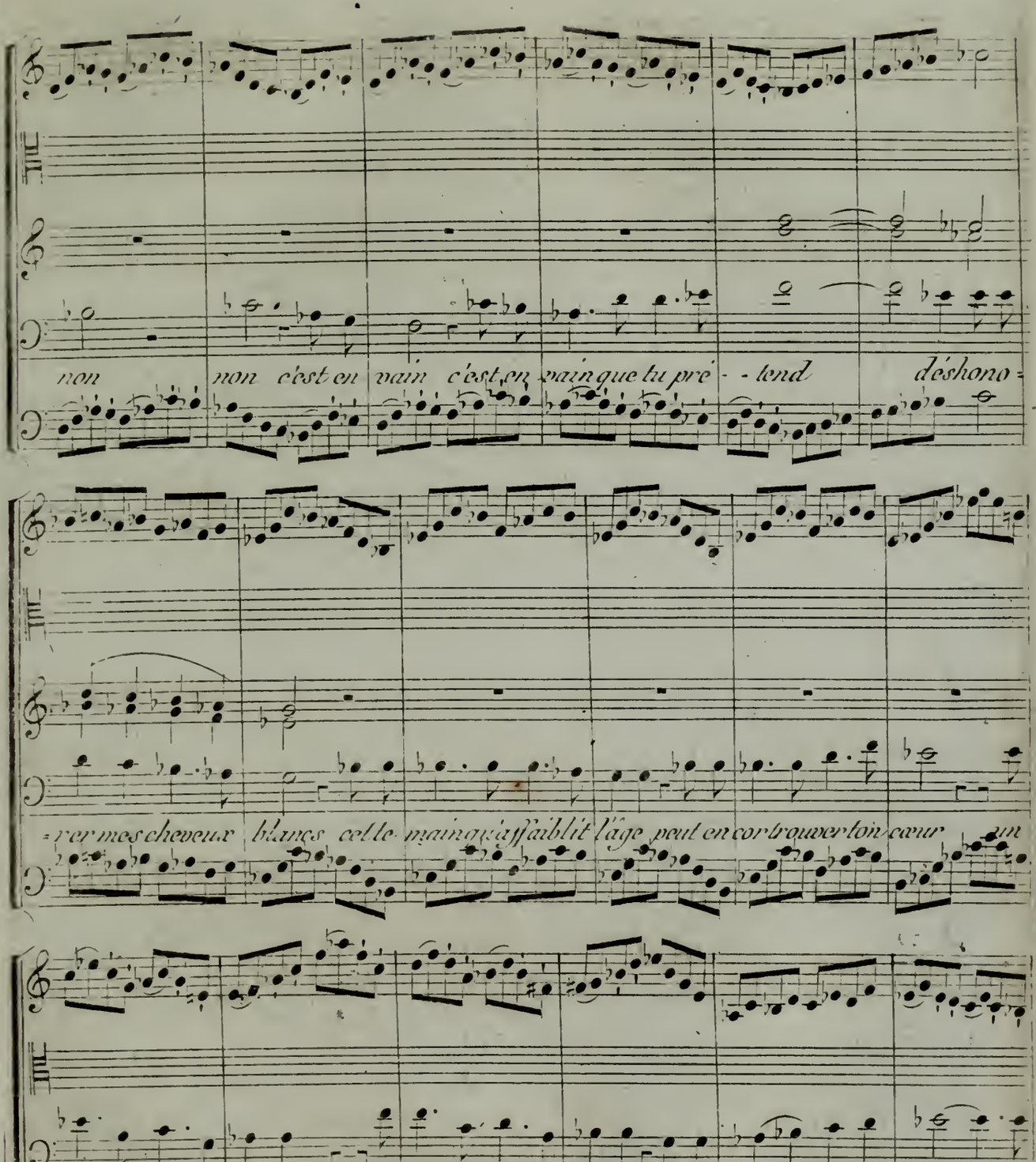

P
P
P
De mes mains Sei-gneur venés prendre l'objet que vous suites choi-sir
P
a cet-te fille aimable et tendre vous consen-tes a vous u-nir


Allegro Molto
IV FF
FF
Violes FF
Flauti Oboë et Clarinetti.
Corni et Trompettes in D.
Timballes
Stéphanie
Ciel
Montano avec force
non
telle est ma épouse Léo-na-
Salvator
Ciel
Léonati
Chœur General.
ô Ciel
jus-te Ciel
FF
Allegro Molto.


-ti tous nos nœuds tous nos nœuds sont rompus a vôtre fil-le je re-nonce reprenes
P
FF
FF
P
P
P
qu'entend je hé-las grand Dieu sou-tiens mon cou-rage
la je n'en veux plus
Ciel sou-tiens sou-tiens son cou-rage
ah! per-fide tu vas payer tu vas pay-er un tel ou-trage
ah! quel ou-tra-ge quel ou-trage
FF

non non c'est en vain c'est en vain que tu pré - - tend déshono =

= rer mes cheveux blancs cette main qu'affaiblit l'âge peut encor trouver ton cœur un



si sanglant ou trage, un si sanglant ou trage de mon sang é pui - - sé - - ra =

F FF

F FF

F FF

F FF

F FF

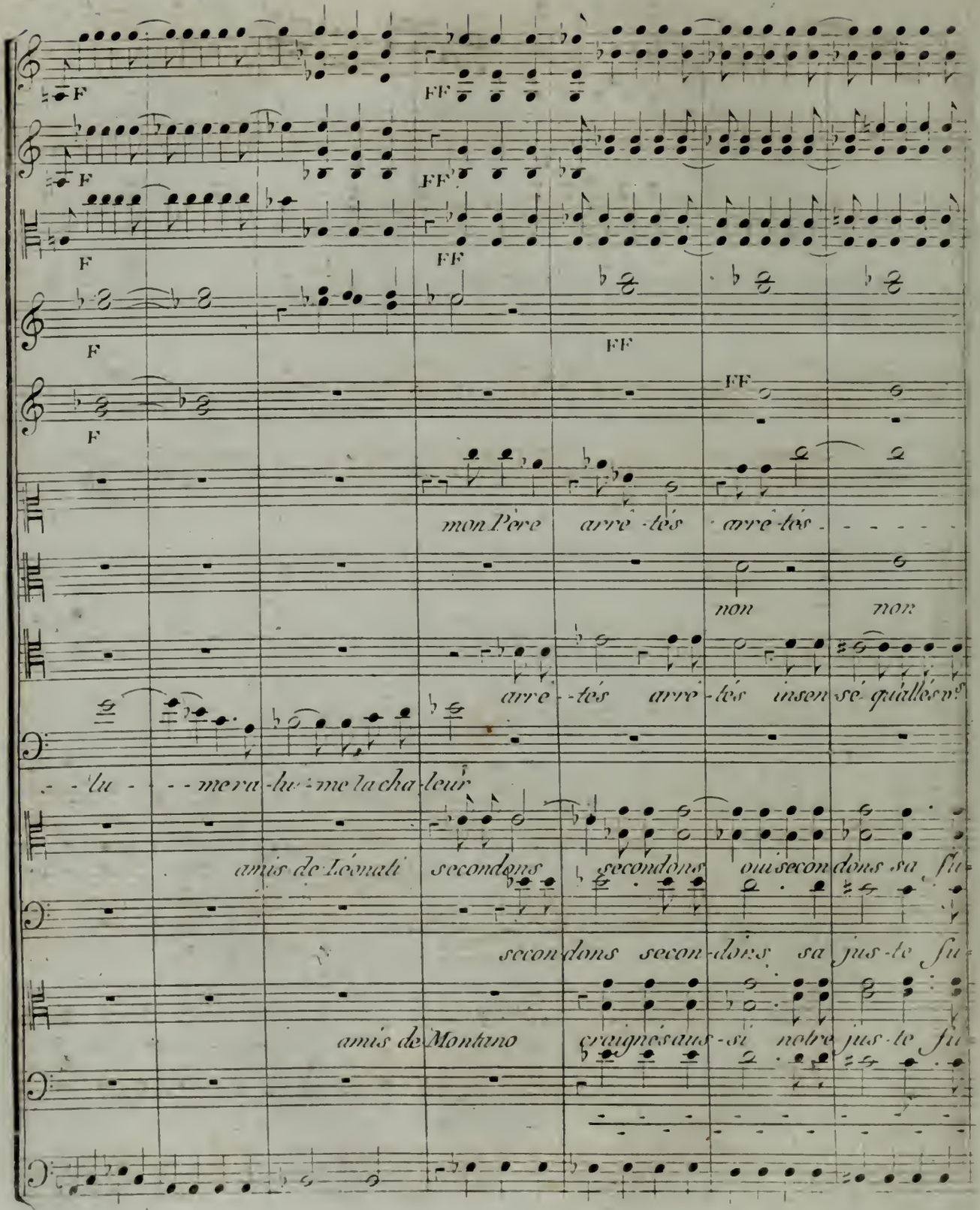
mon Père arrê-tés arrê-tés - - - - -

non non

arrê-tés arrê-tés insen-sé qu'allés v.s

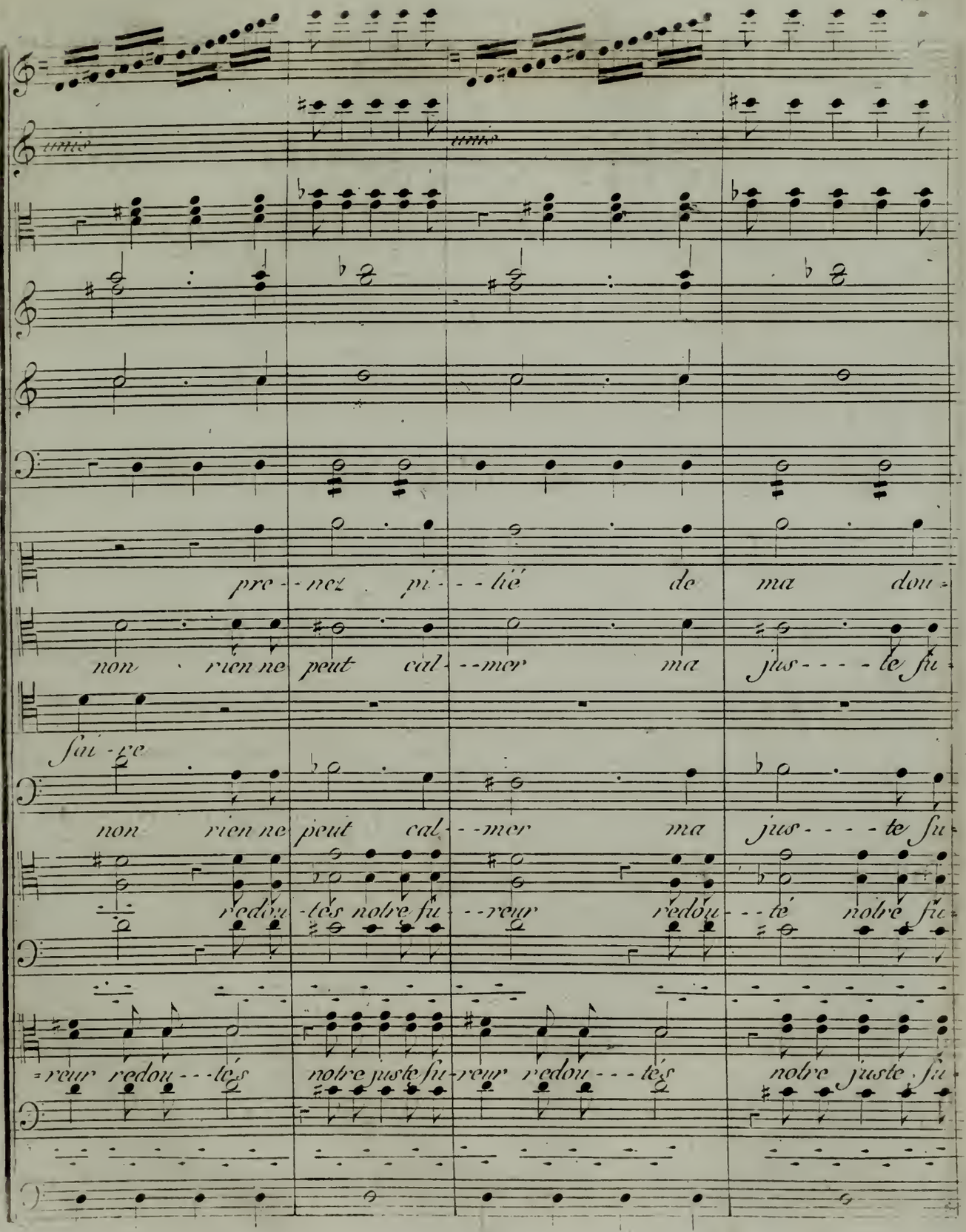
- - lu - - - me ra-lu-me la cha-leur

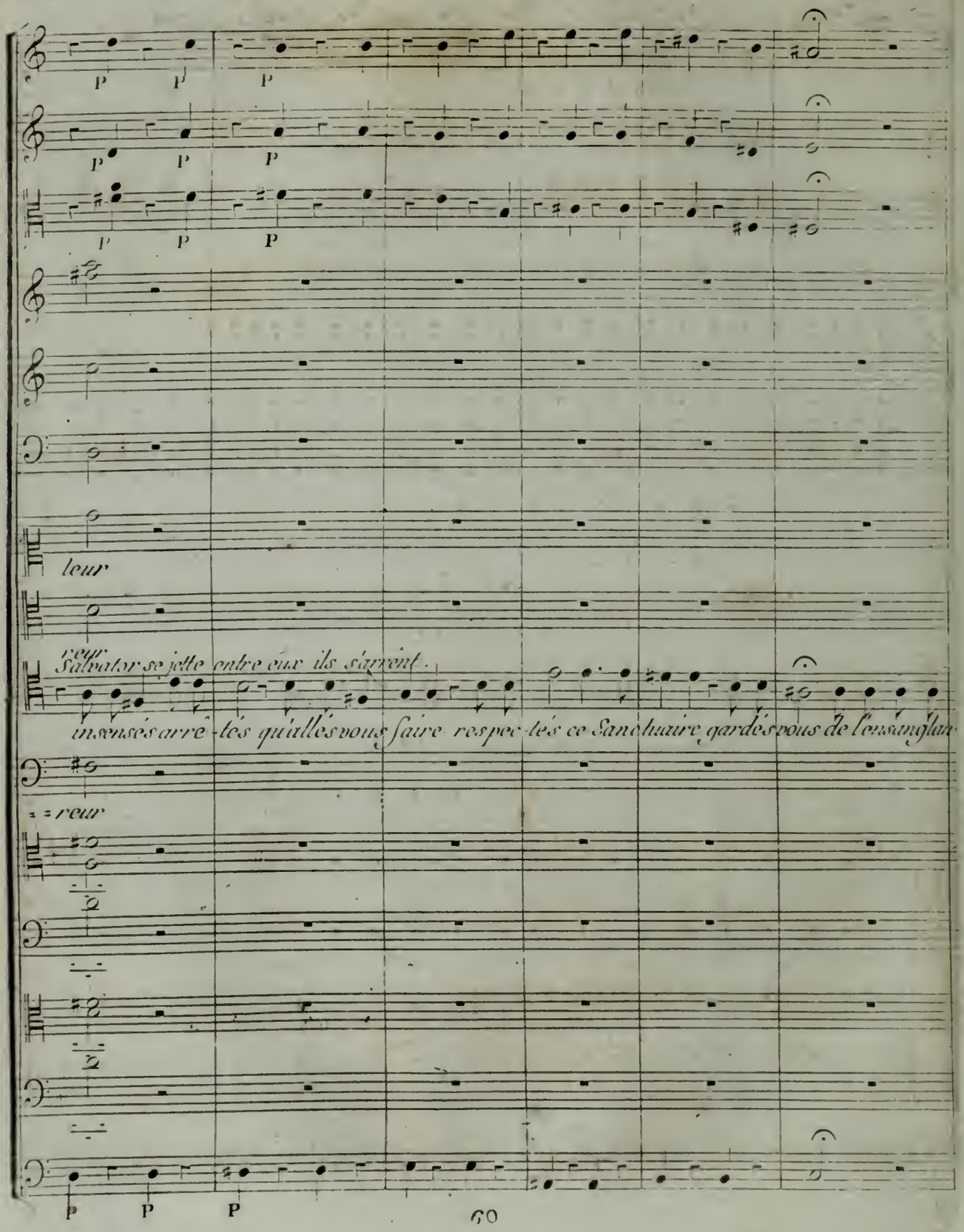
amis de Léonati secondons secondons oui secon-dons sa fu-

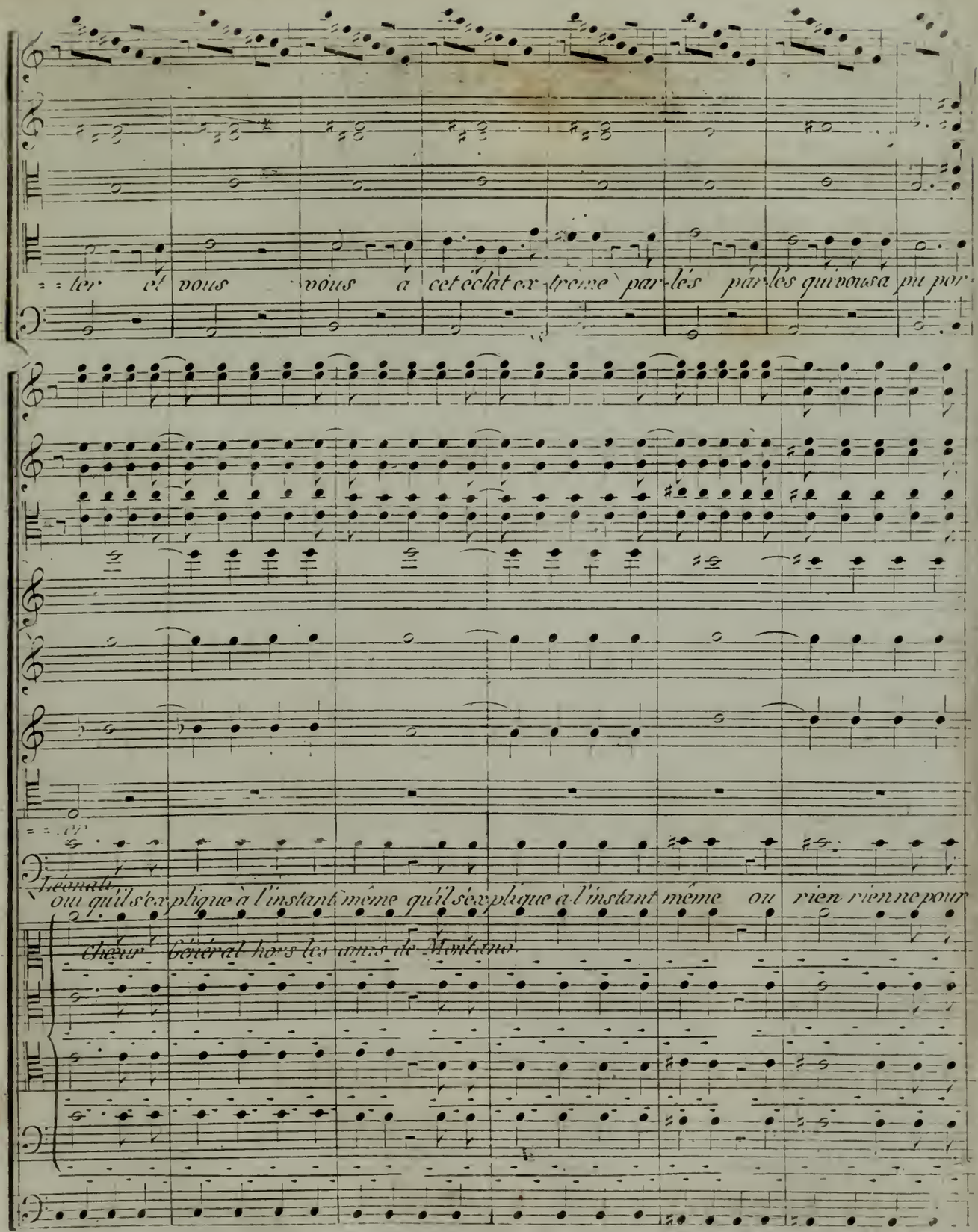


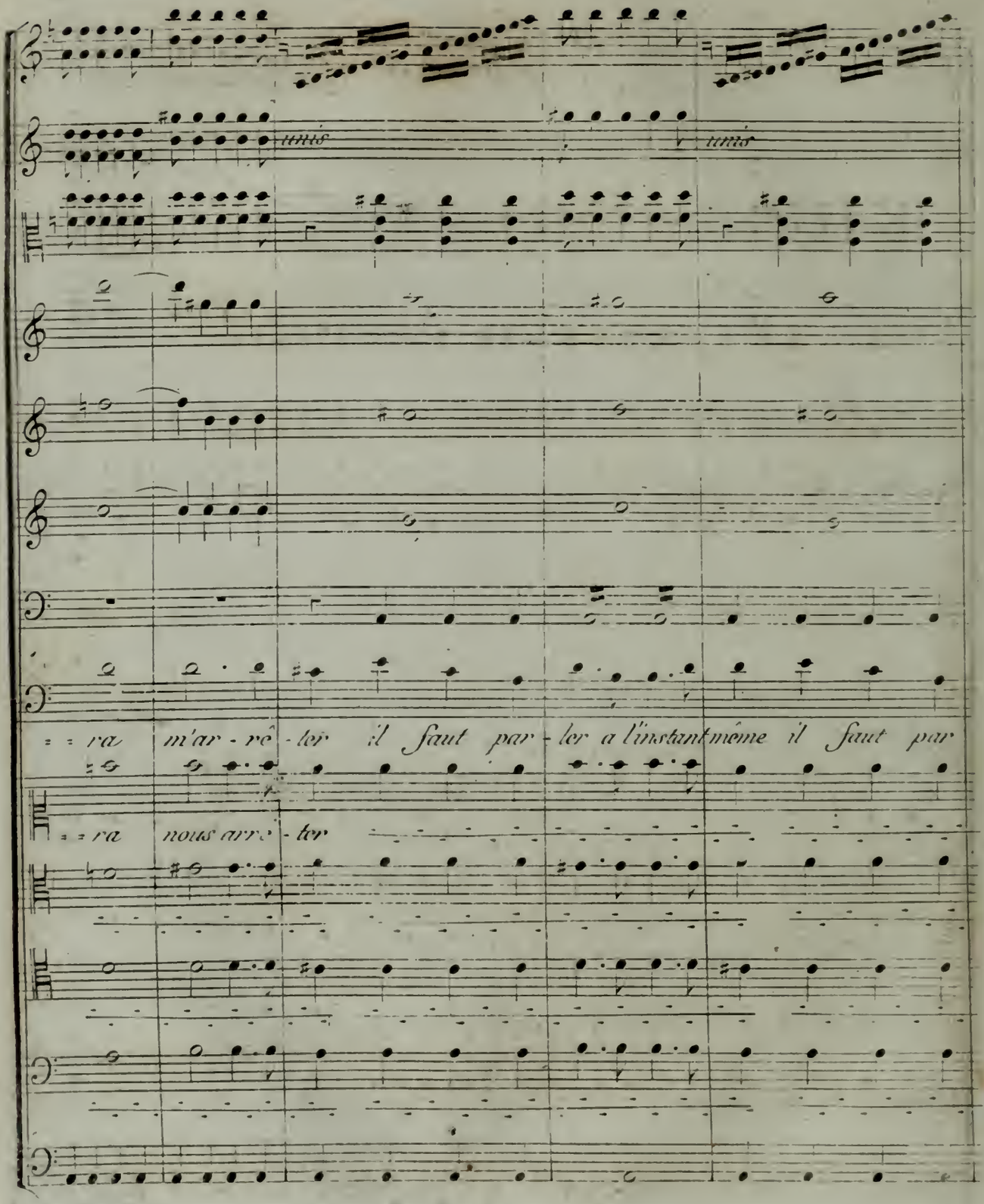
secon-dons secon-dons sa jus-te fu-

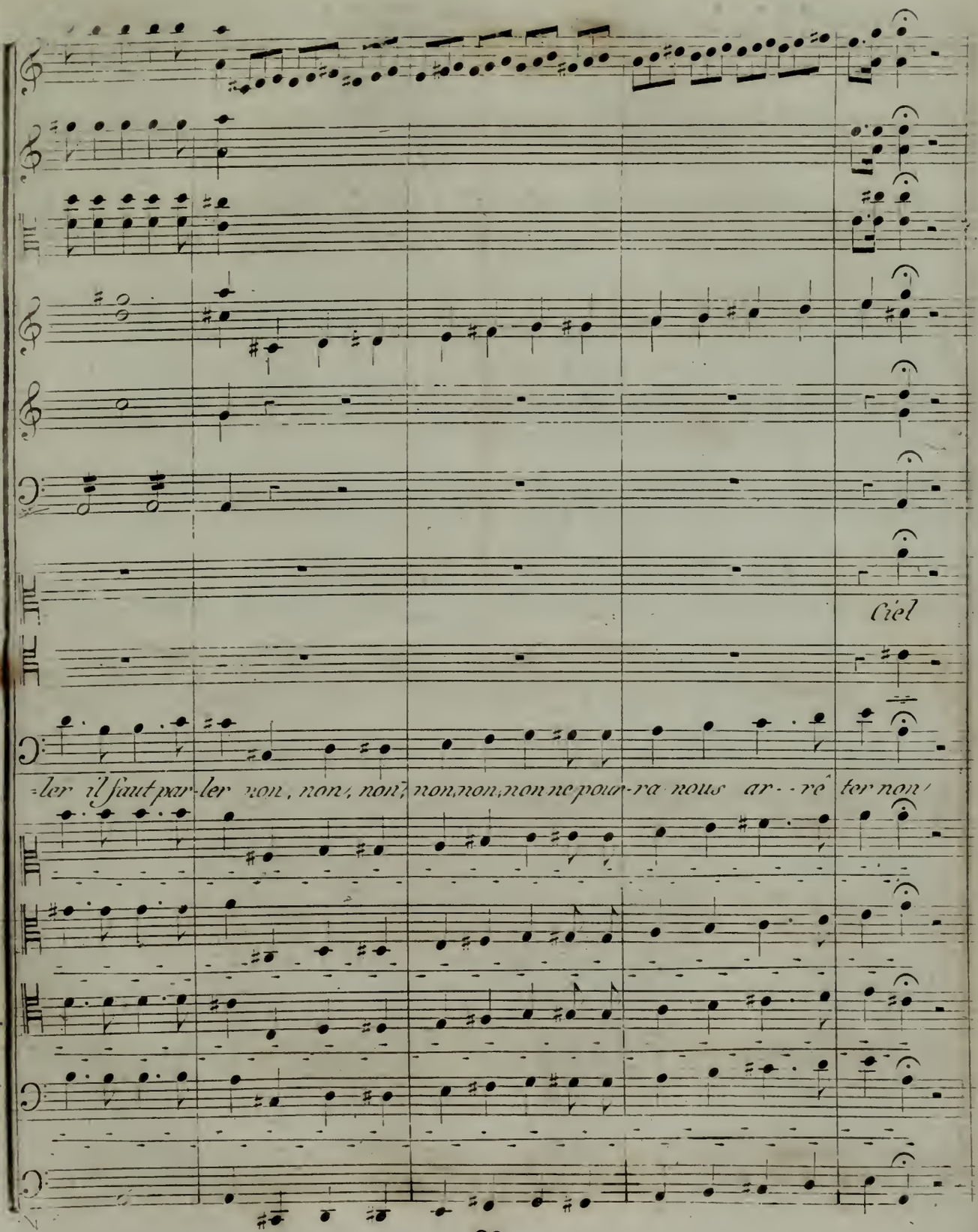
amis de Montano craignés aus-si notre jus-te fu-


pre - - nez pi - - tié de ma dou -
non rien ne peut cal - - mer ma jus - - - - te fu -
sai - re
non rien ne peut cal - - mer ma jus - - - - te fu -
reur redou - - tés notre fu - - reur redou - - té notre fu -
- reur redou - - tés notre juste fu - reur redou - - tés notre juste fu -


P P P
P P P
P P P
leur
reur
Salvator se jette entre eux ils sarrent
insensés arrê-tés qu'allés vous faire respec-tés ce Sanctuaire gardés vous de l'ensanglan
reur
P P P


ter et vous vous a cet éclat ex-trême par-lés par-lés qui vous a pu por-
er
Léonati
oui qu'il s'explique à l'instant même qu'il s'explique à l'instant même ou rien rien ne pour
Chœur Général hors les amis de Montano.


unis
unis
ra m'ar - rê - ter il faut par - ler a l'instant même il faut par
ra nous arrê - ter


Ciel
-ler il faut par-ler non, non, non, non, non, non, non ne pour-ra nous ar- - rê ter non!

Montano.

Oui je parlerai. oui, je m'expliquerai: je croyais que la perfide se respecterait encore assez pour ne pas venir à l'Autel: elle a eu cette audace: je ne ménage plus rien. Léonati Salvator, peuple! vous tous qui m'entendez! apprenez la perfidie la plus noire, le crime le plus infâme! Celle Stéphanie qui porte un air si doux, si modeste, elle a trahie ses serments, son honneur, et l'Amant le plus tendre!. vous savez tous si je l'adorais! ah! j'aurais donné ma vie pour la trouver innocente! et je pleure encore d'Amour, en publiant son opprobre il n'est que trop Certain sachez que la veille de son hymen sachez que, cette nuit même, l'infidelle à introduit un homme dans son appartement

Mouvement Général d'Etonnement et d'indignation

Stéphanie.

Ou suis-je! est ce Montano qui a parlé! ô mon dieu secourez-moi!

Salvator.

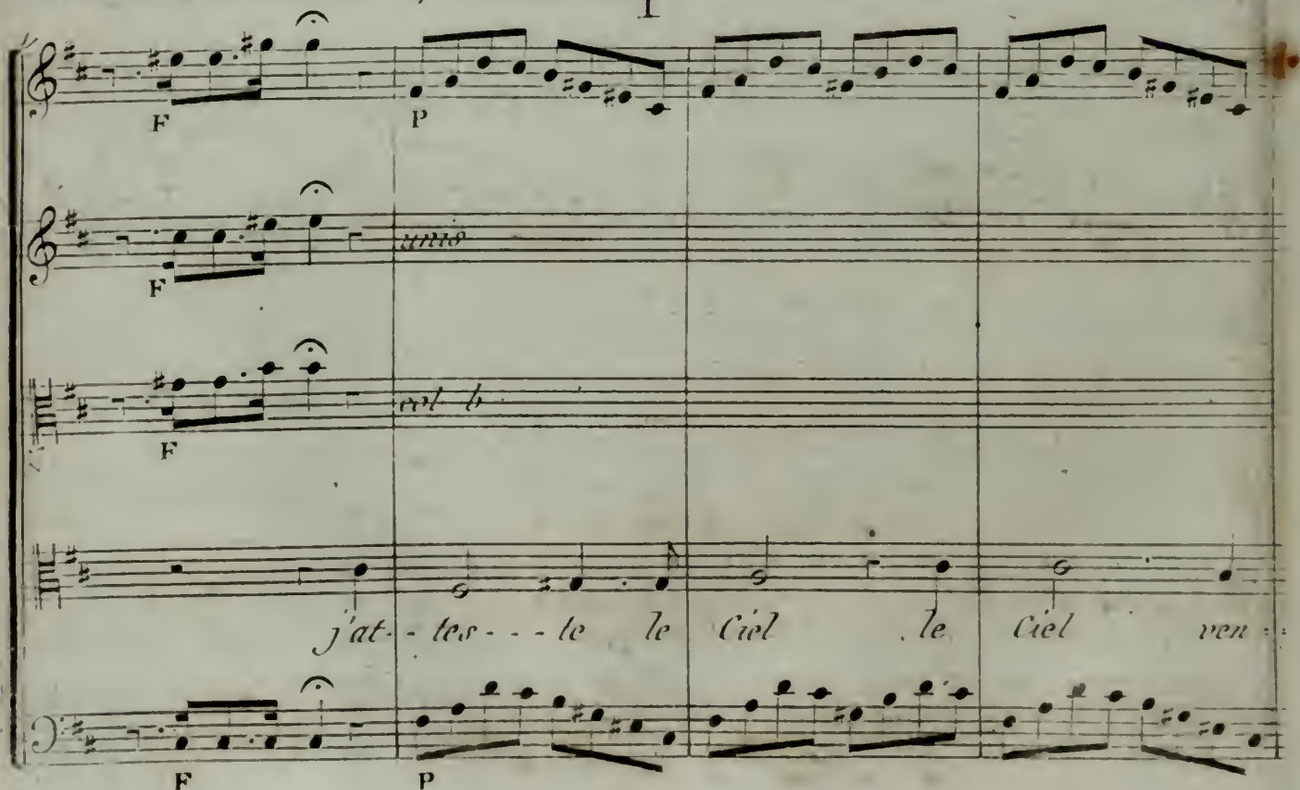
(à Montano.)

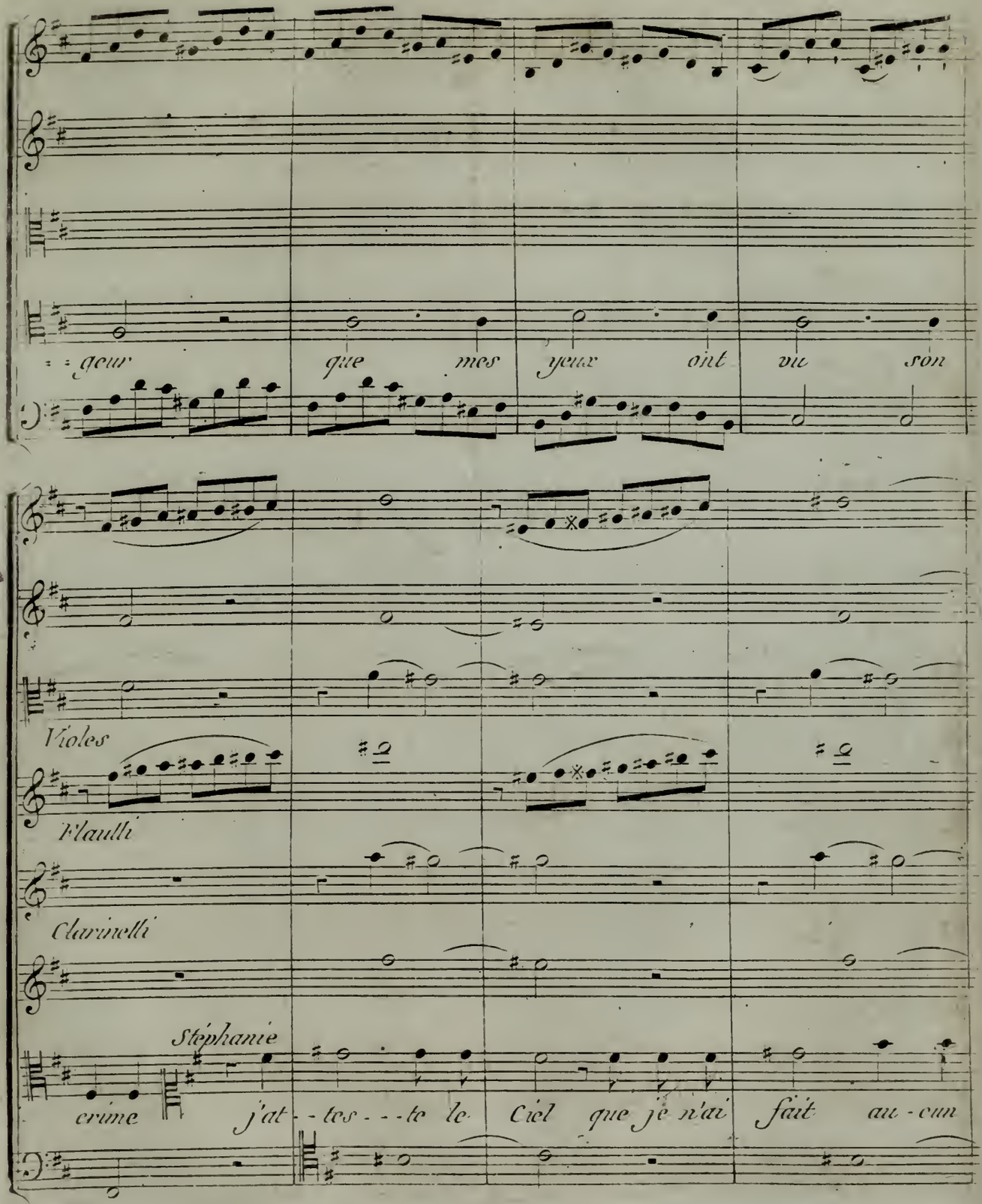
Seigneur qu'avez vous osé dire!

Léonati.

Qu'il le prouve, où ma juste vengeance.

Dernière Finale.




cœur que mes yeux ont vu son
Violes
Flaulti
Clarinetti
Stéphanie
crime j'at - - tes - - - te le Ciel que je n'ai fait au - cun

F

F

F

Flautti

F

F

Clarinetti

F

F

Corni in D.

F

F

Fagotti

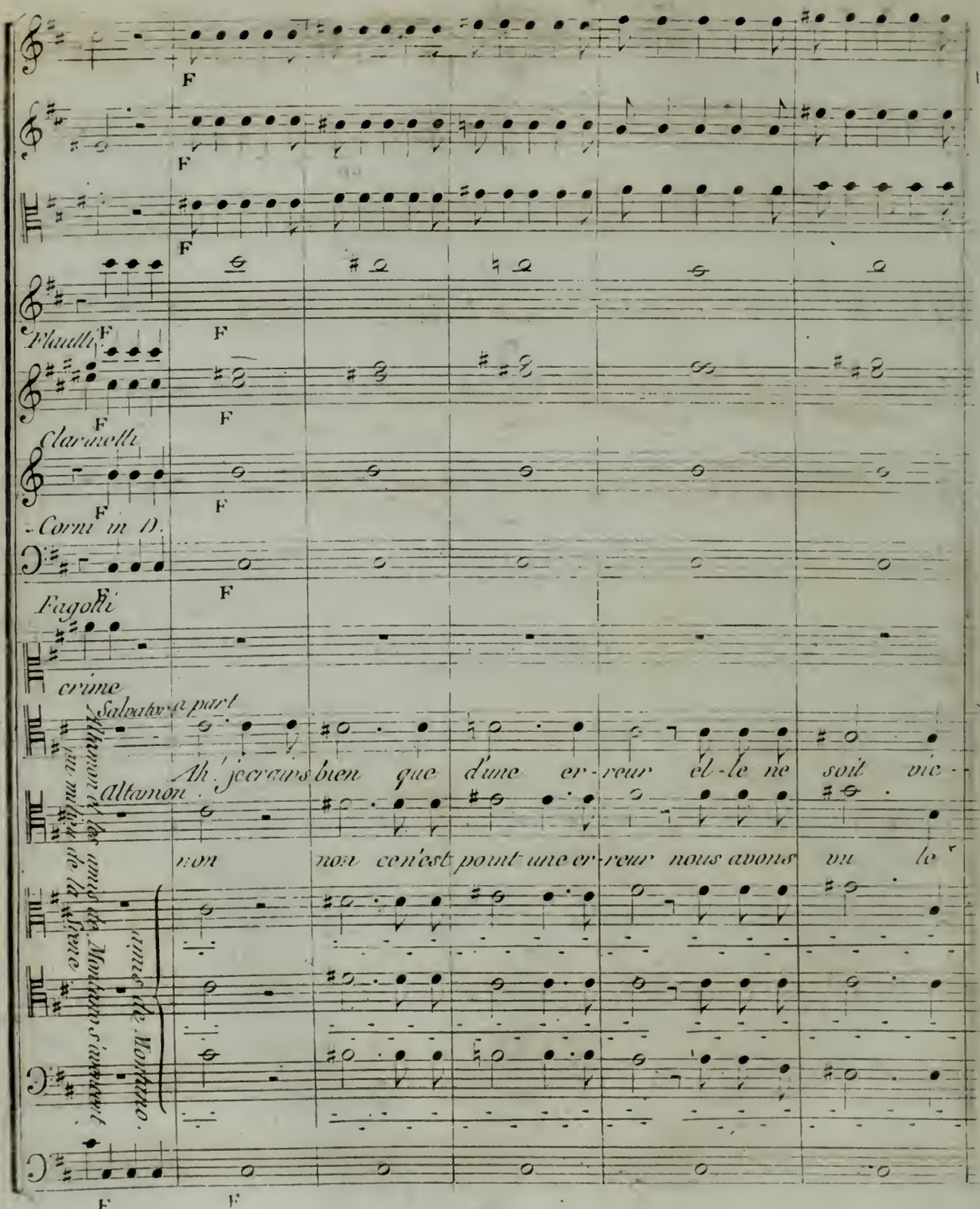
crime

Salvator a part

Ah! je crains bien que d'une er-reur el-le ne soit vic-

Altamon

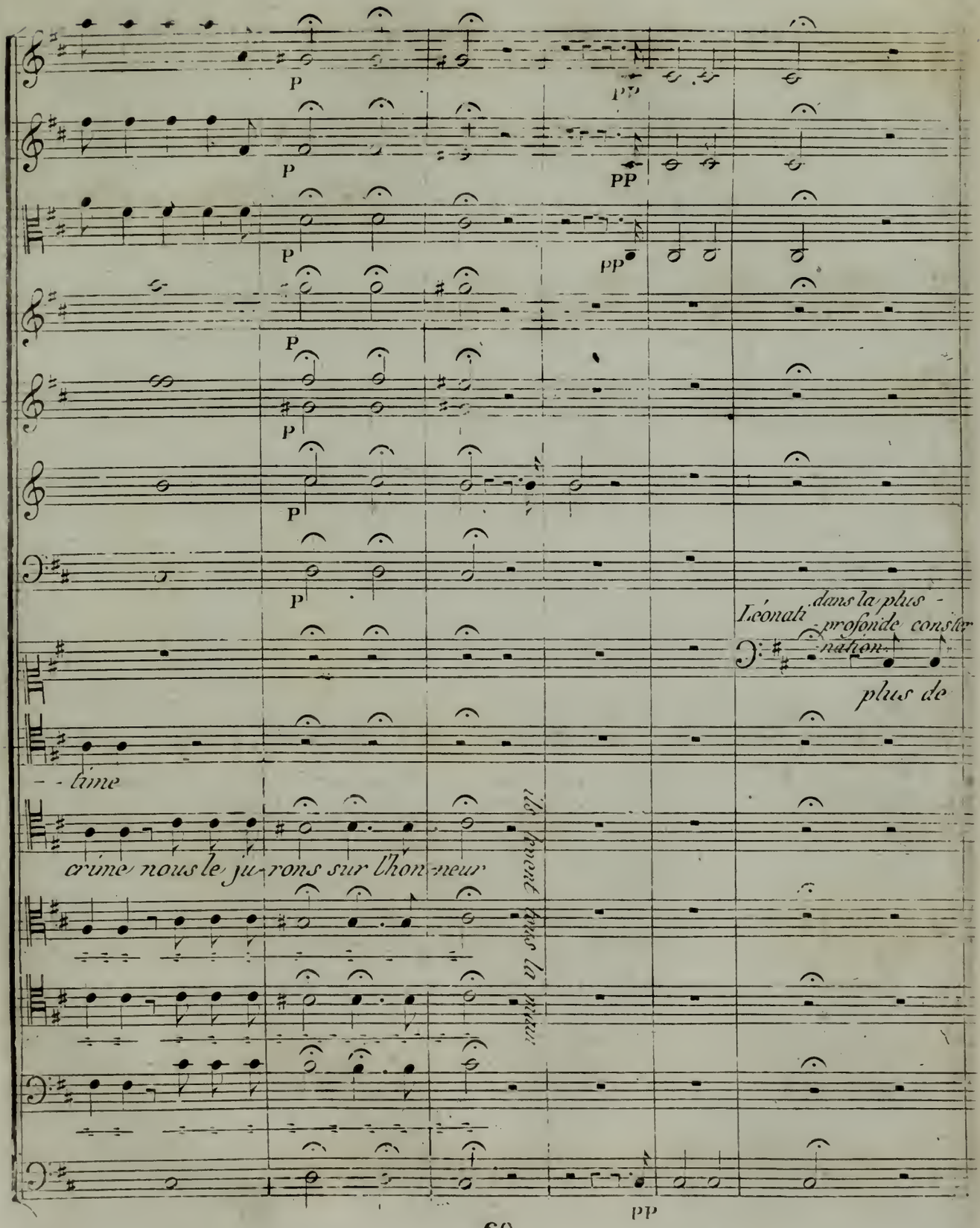
non non ce n'est point une er-reur nous avons vu le

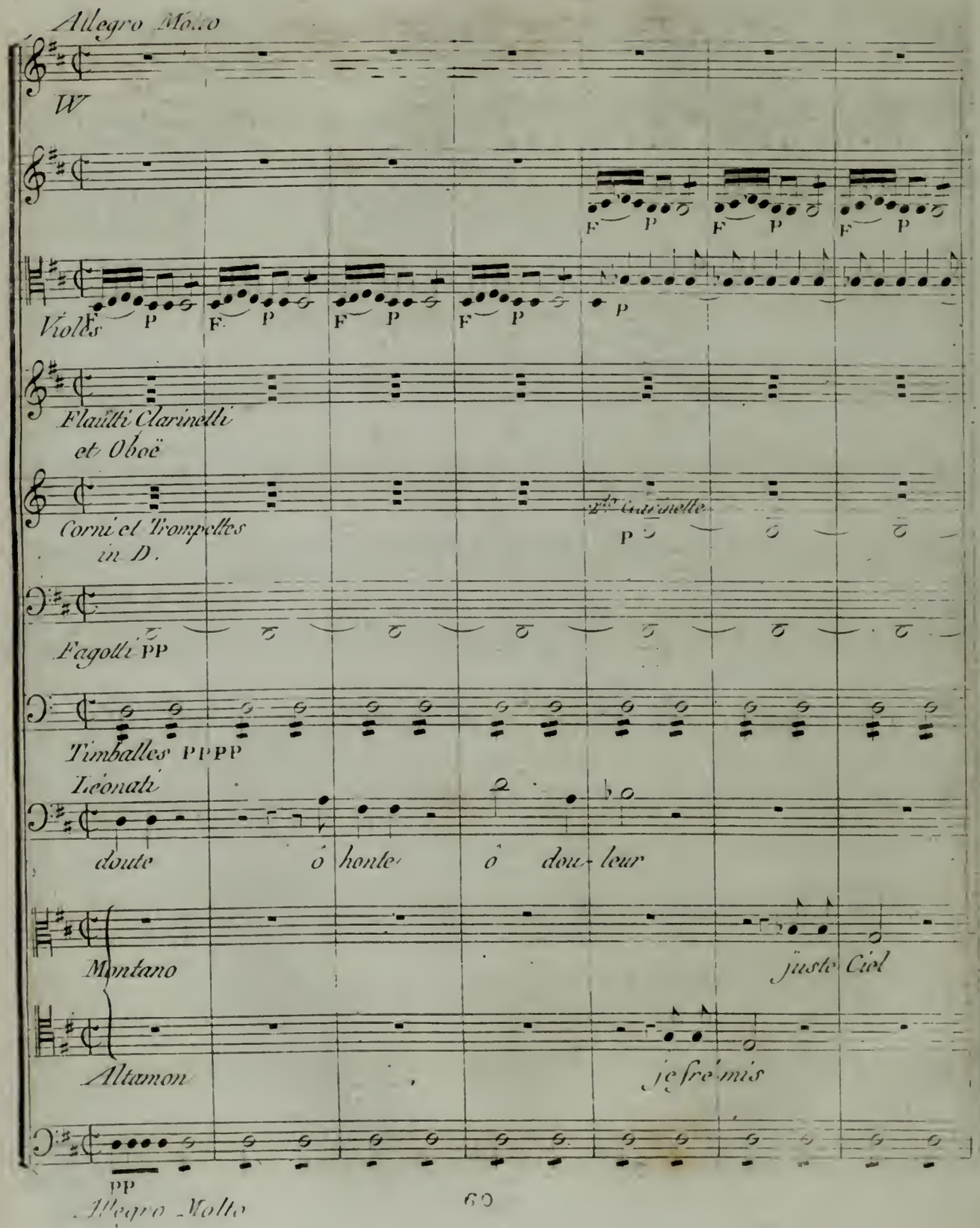


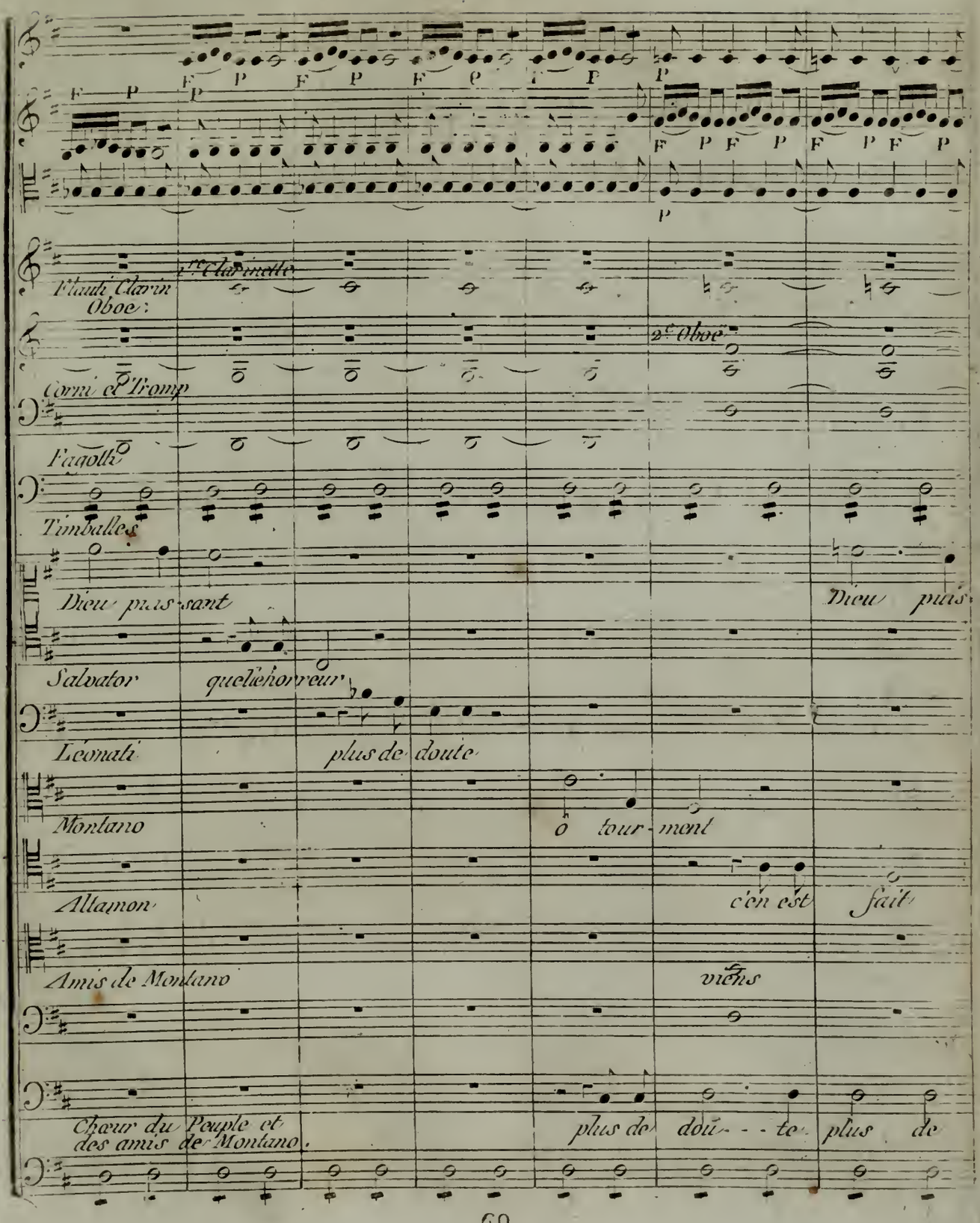
Altamon et les amis de Montano s'avancent au milieu de la scène

amis de Montano.

F F


P
PP
Léonati dans la plus - profonde conster - nation
plus de
- time
crime nous le ju-rons sur l'hon-neur
ils peuvent tous la trahir


Allegro Molto
W
F P F P F P
Violes F P F P F P F P P
Flaütti Clarinetti
et Oboë
Corni et Trompettes
in D.
2de Clarinette
P
Fagotti PP
Timballes PPPP
Leonati
doute ô honte ô dou-leur
Montano
juste Ciel
Altamon
je frémis
PP
Allegro Molto


1re Clarinette
Flauti Clarin
Oboe:
2e Oboe
Corni et Tromp
Faqotti
Timballes
Dieu puis sant
Dieu puis
Salvator
quelle horreur
Leonati
plus de doute
Montano
ô tour-ment
Altamon
c'en est fait
Amis de Montano
viens
Chœur du Peuple et des amis de Montano.
plus de dou- - te plus de

F P F P F P F P F P F P

F P F P F P F P P

1er oboe

- - - sant c'est toi seul oui c'est toi

P

Dieu puis - - - sant - - - - - - - - - - - - - - - c'est toi

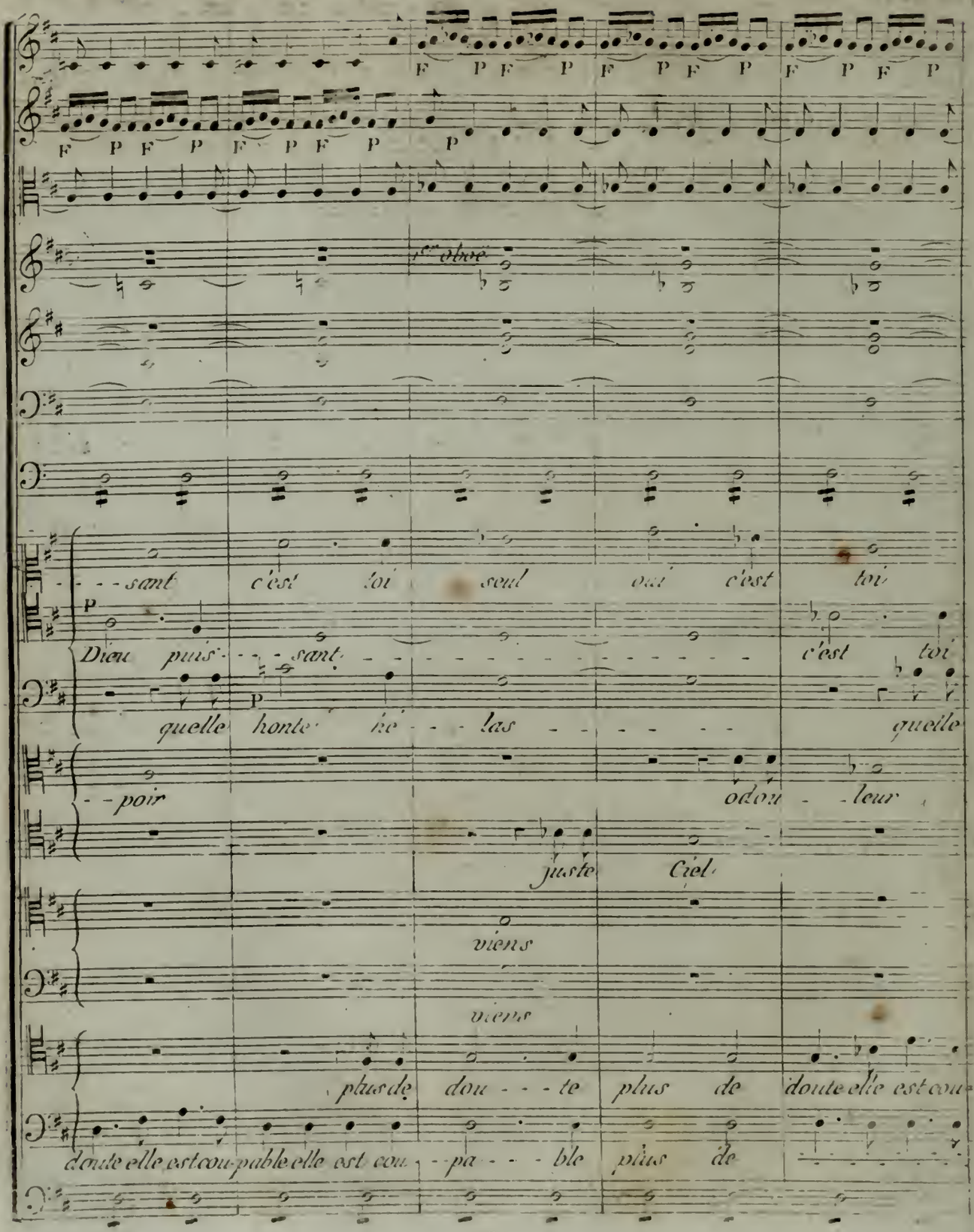
P

quelle honte hé - - - las - - - - - - quelle

- - poir odou - - leur

juste Ciel

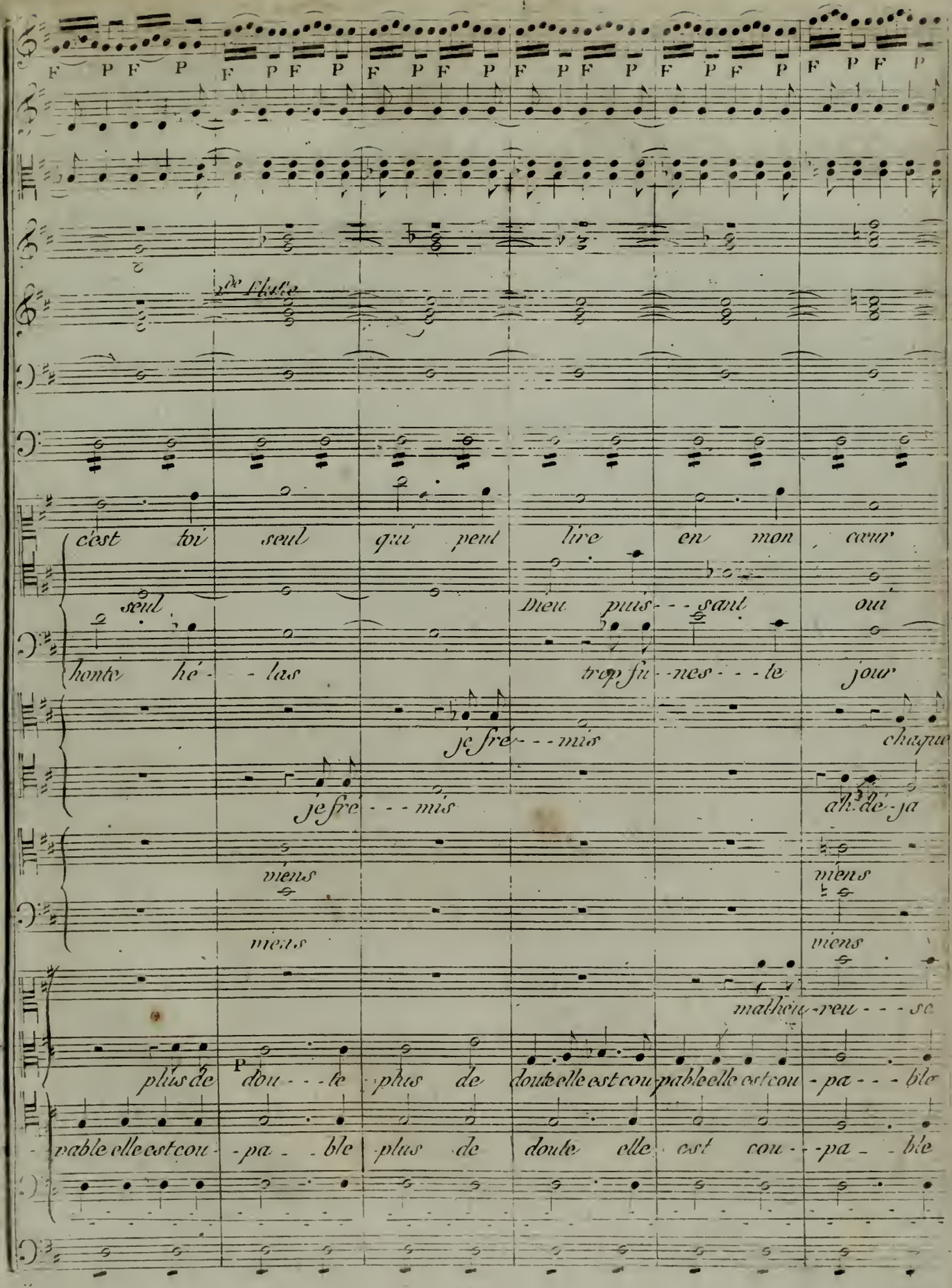
viens

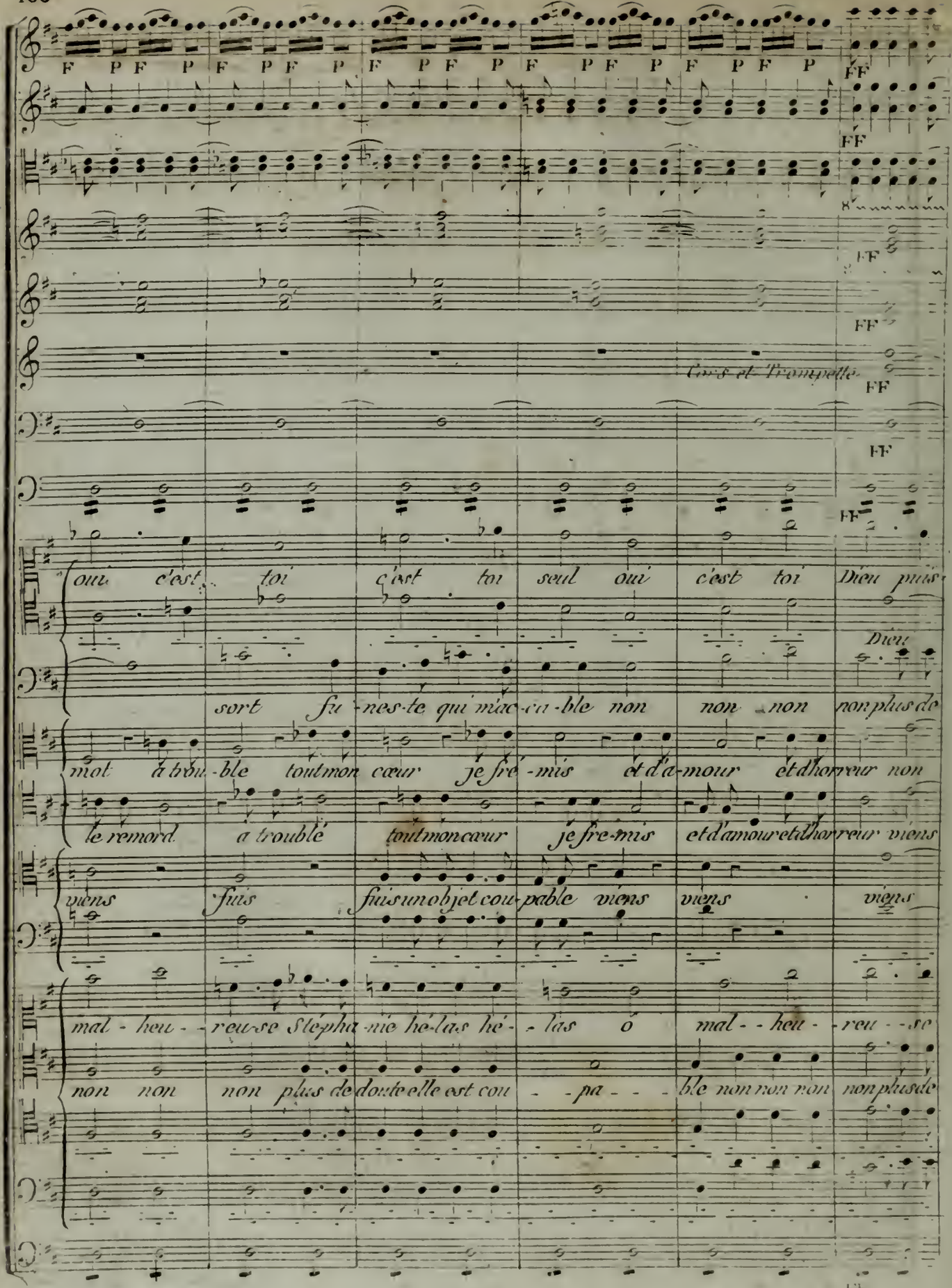


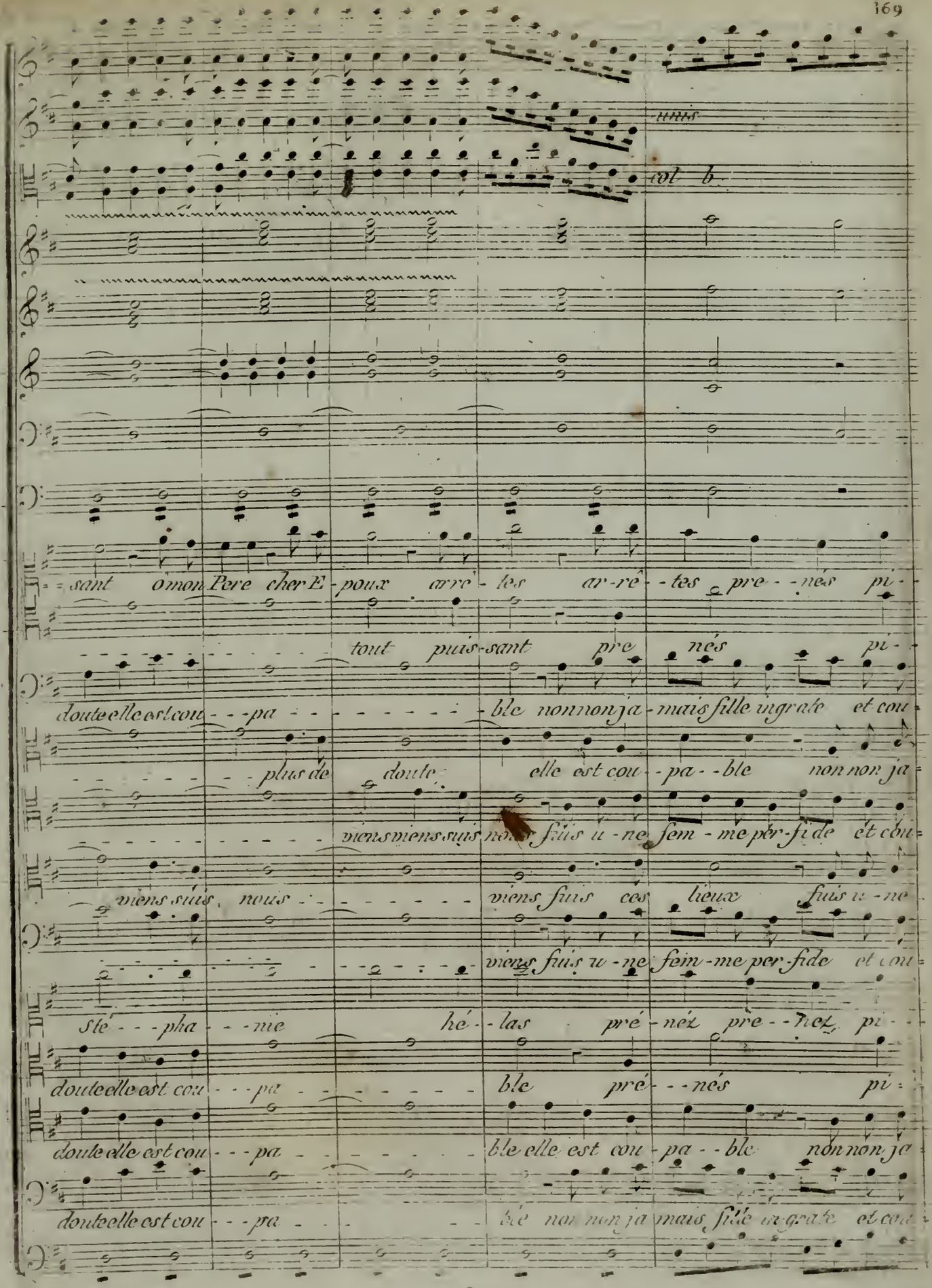
viens

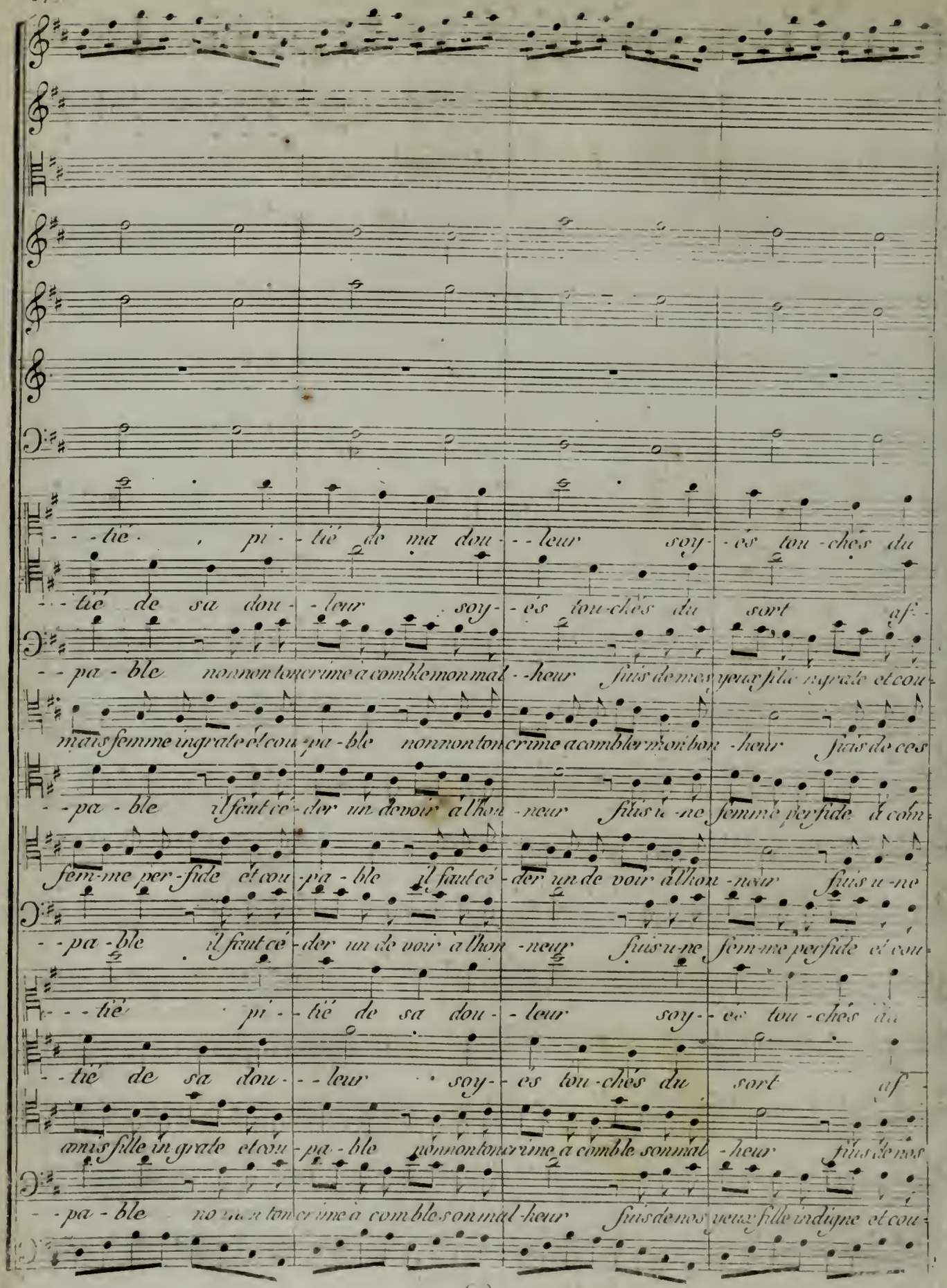
plus de dou - - - te plus de doute elle est cou-

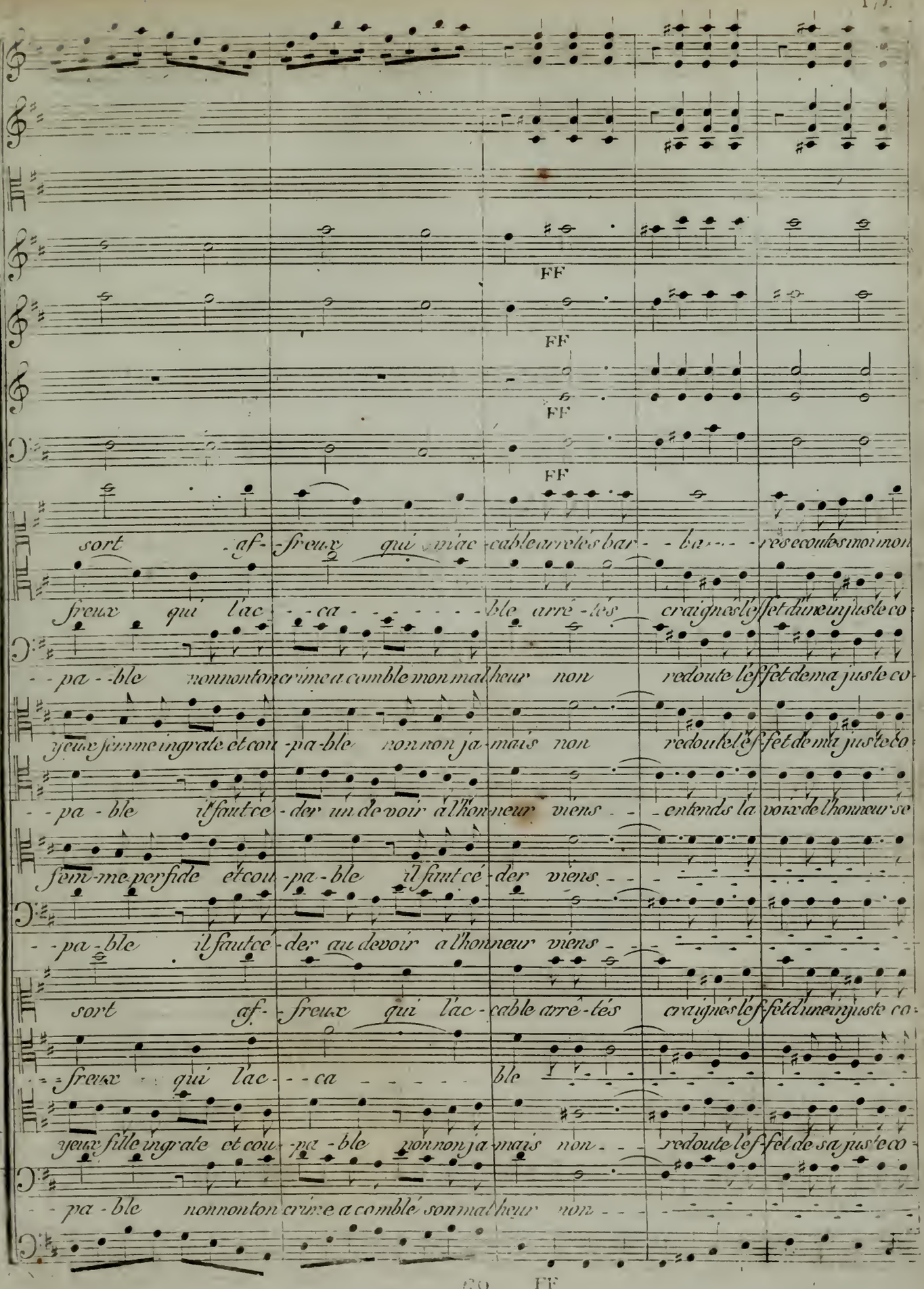
doute elle est cou-pable elle est cou - - pa - - - ble plus de

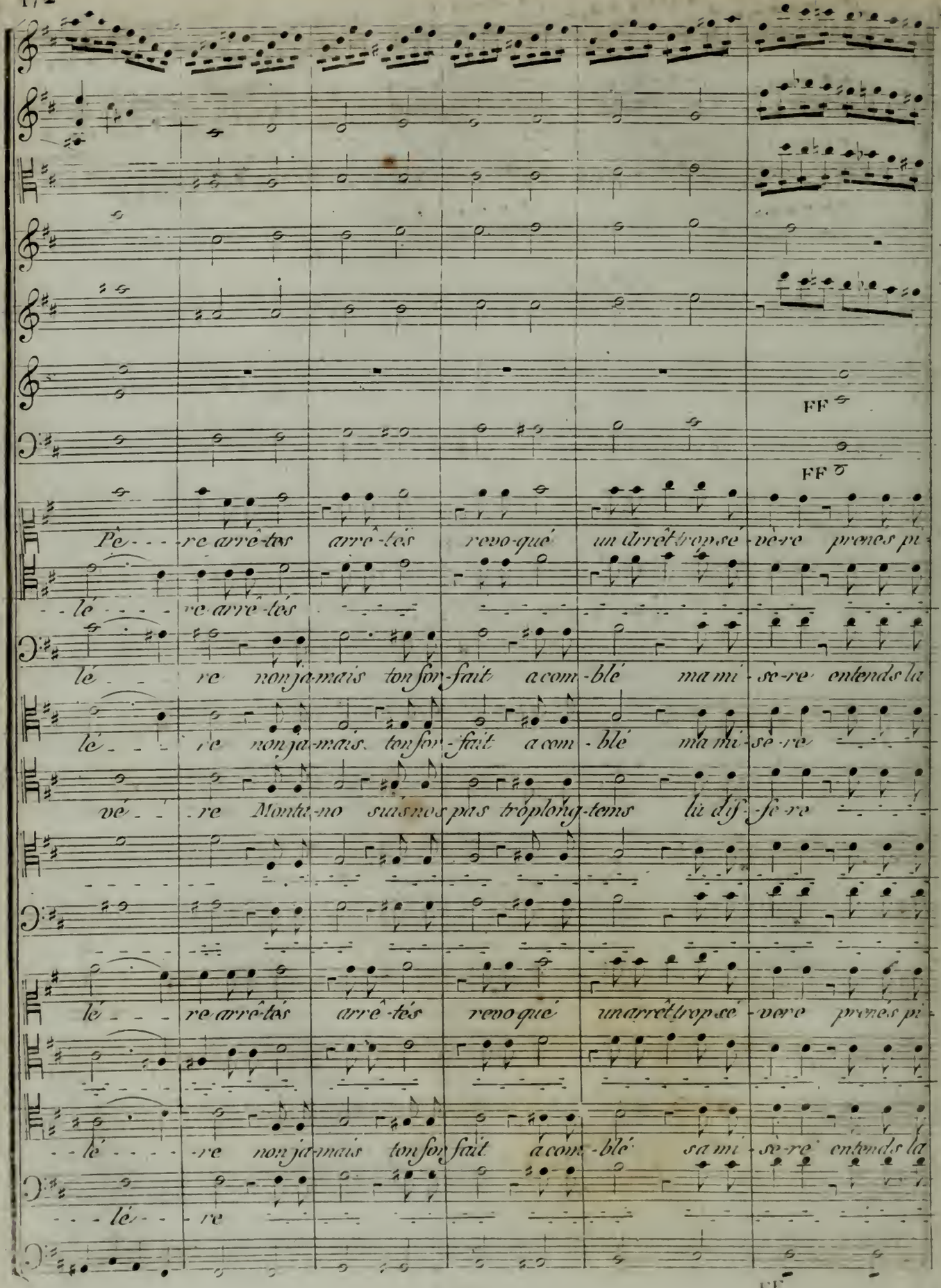

F P F P F P F P F P F P F P F P F P F P F P F P
2de Flute
c'est toi seul qui peut lire en mon cœur
seul
Dieu puis - - sant ou
honte hé - - las trop fu - nes - - te jour
je fre - - mis chaque
je fre - - mis ah! de - ja
viens
viens
viens
viens
malheu - reu - - se
P
plus de dou - - te plus de doute elle est coupable elle est cou - pa - - ble
vable elle est cou - pa - ble plus de doute elle est cou - - pa - ble

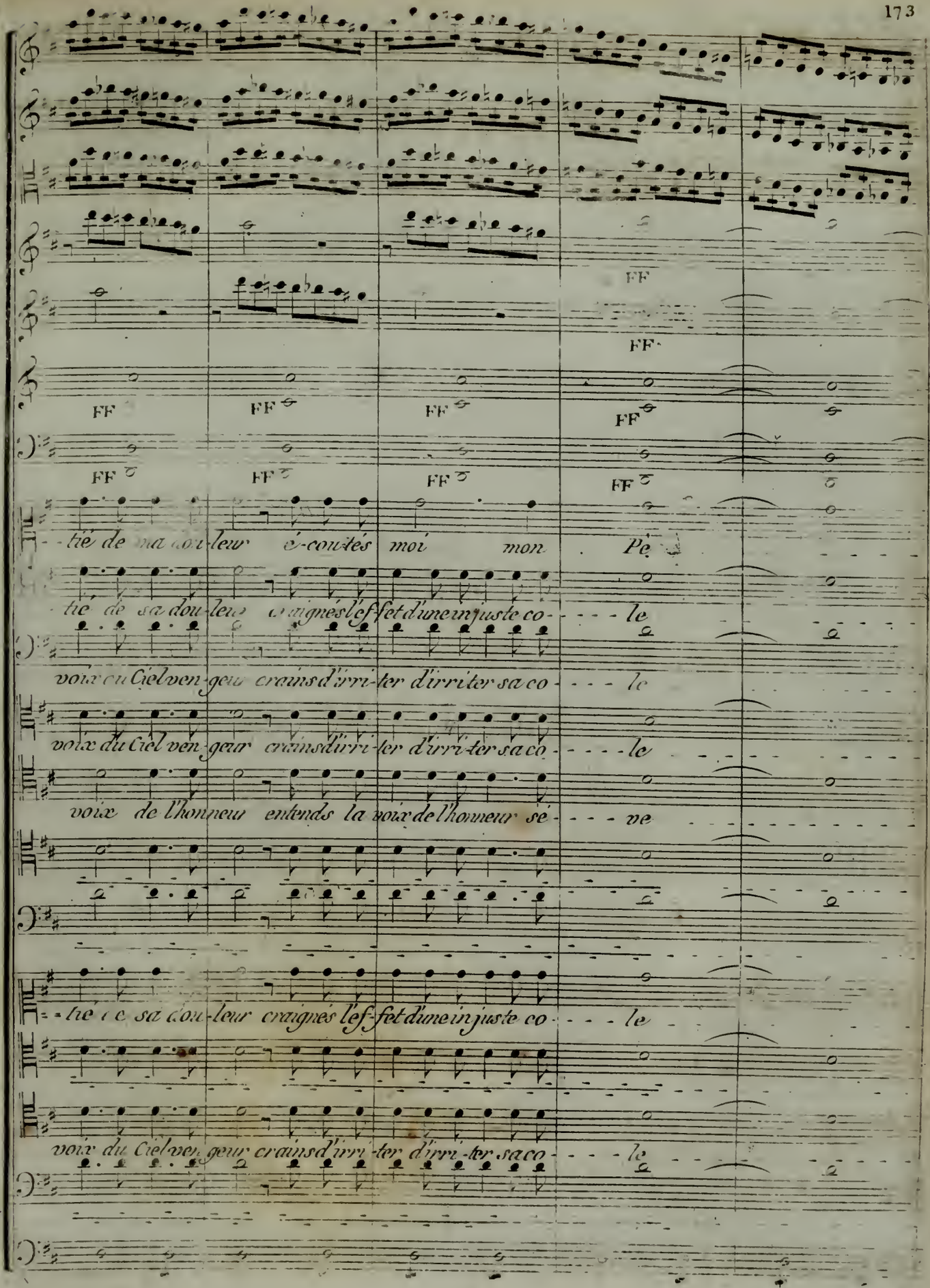

Cors et Trompette
oui c'est toi c'est toi seul oui c'est toi Dieu puis
Dieu
sort funeste qui m'accable non non non non plus de
mot à bou-ble tout mon cœur je fré-mis et d'a-mour et d'horreur non
le remord a troublé tout mon cœur je fre-mis et d'amour et d'horreur viens
viens fuis fuis un objet coupable viens viens viens
mal-heu-reu-se Stépha-nie hélas hé-las ô mal-heu-reu-se
non non non plus de doute elle est cou-pa-ble non non non non plus de

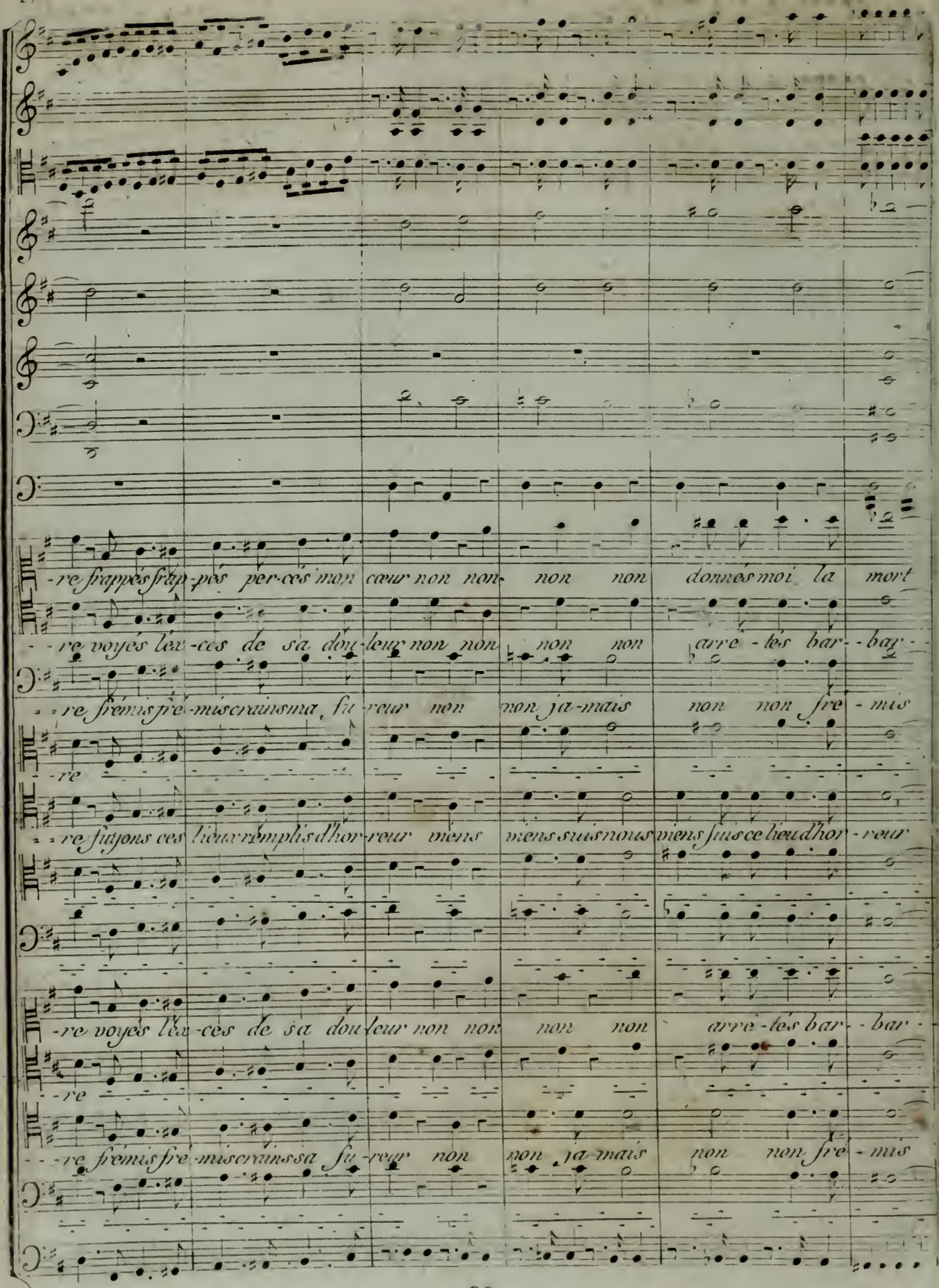

unis
vol b
sant o mon Pere cher E - poux arre - tes ar-rê - tes pre - nés pi -
tout puis-sant pre nés pi -
doute elle est cou - - pa - - - - - - - ble non non ja - mais fille ingrate et cou -
plus de doute elle est cou - pa - - ble non non ja -
viens viens suis nous fuis u - ne fem - me per-fi de et cou -
viens suis nous - - - - - - viens fuis ces lieux fuis u - ne -
viens fuis u - ne fem - me per-fide et cou -
ste - - pha - - - nie hé - - las pré - nez pre - - nez pi -
doute elle est cou - - pa - - - - - - - ble pré - - nés pi -
doute elle est cou - - pa - - - - - - - ble elle est cou - pa - - ble non non ja -
doute elle est cou - - pa - - - - - - - ble non non ja mais fille ingrate et cou -

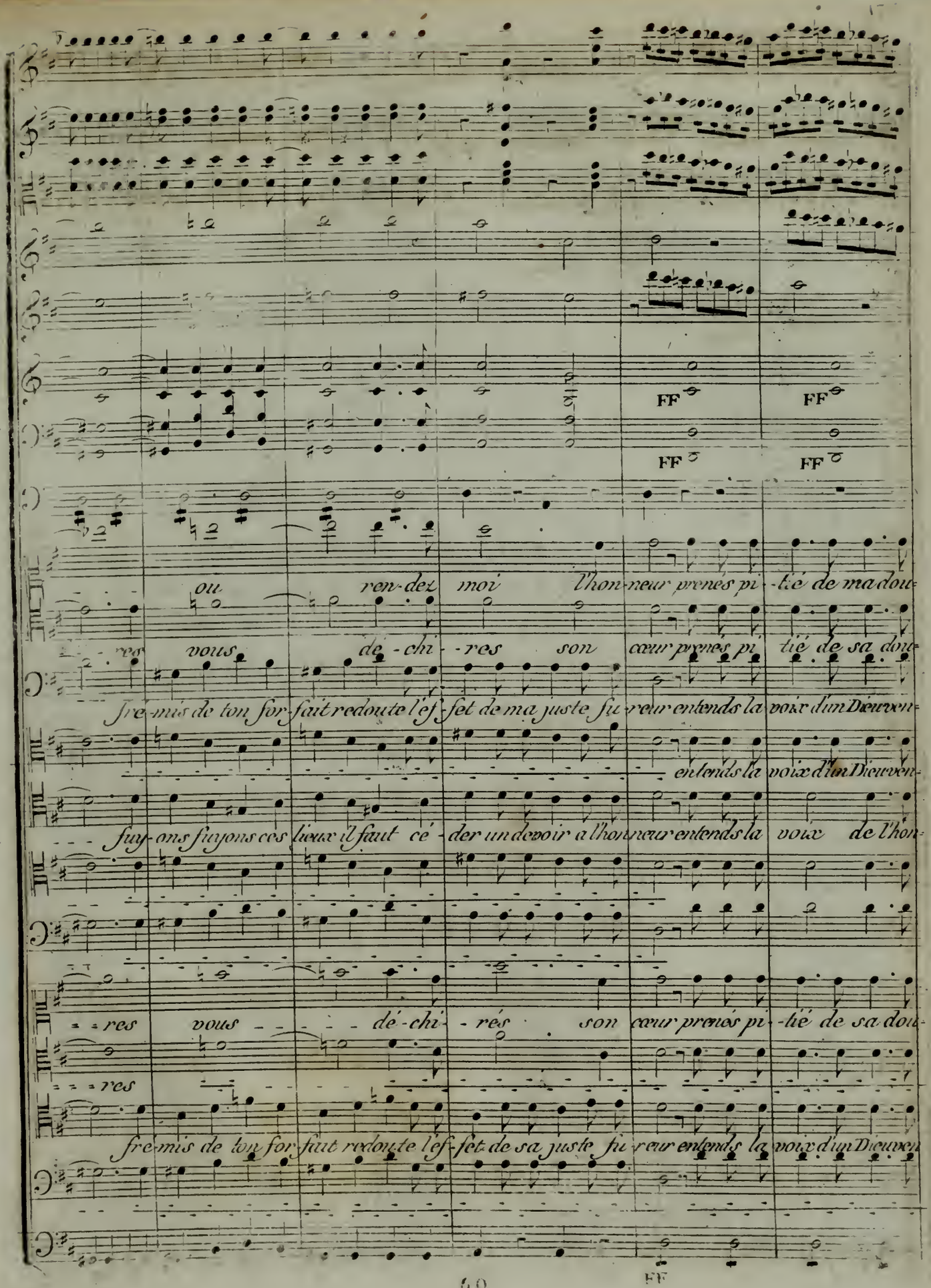

tié, pi-tié de ma dou--leur soy-és tou-chés du
tié de sa dou--leur soy-és tou-chés du sort af-
pa-ble non non ton crime a comble mon mal--heur fuis de mes yeux fille ingrate et cou-
mais femme ingrate et cou-pa-ble non non ton crime a combler mon bon-heur fuis de ces
pa-ble il faut cé-der un devoir à l'hon-neur fuis u-ne femme perfide et com
fem-me per-fide et cou-pa-ble il faut cé-der un de voir à l'hon-neur fuis u-ne
pa-ble il faut cé-der un de voir à l'hon-neur fuis u-ne fem-me perfide et cou-
tié pi-tié de sa dou-leur soy-és tou-chés du
tié de sa dou--leur soy-és tou-chés du sort af
mais fille ingrate et cou-pa-ble non non ton crime a comble son mal-heur fuis de nos
pa-ble non non ton crime a comble son mal-heur fuis de nos yeux fille indigne et cou-

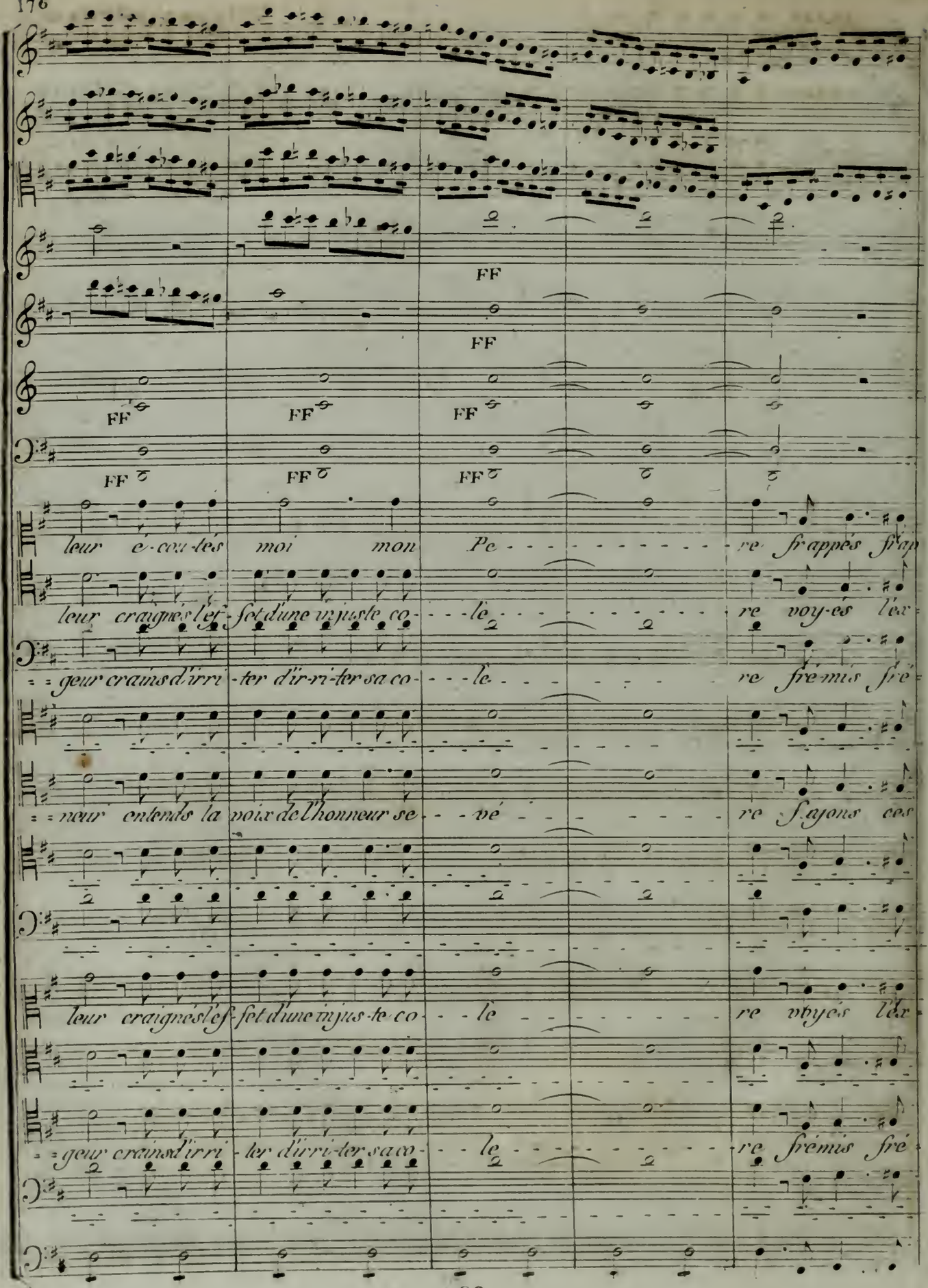

FF
FF
FF
FF
sort af- freux qui l'ac cable arrêtés bar- ba- res écoutés moi non
freux qui l'ac- ca- ble arrê- tés craignés l'effet d'une injuste co
- pa- ble non non ton crime a comblé mon malheur non redoute l'effet de ma juste co
yeux femme ingrate et cou- pa- ble non non ja- mais non redoute l'effet de ma juste co
- pa- ble il faut cé- der un devoir à l'honneur viens - entends la voix de l'honneur se
femme perfide et cou- pa- ble il faut cé- der viens -
- pa- ble il faut cé- der au devoir à l'honneur viens -
sort af- freux qui l'ac- cable arrê- tés craignés l'effet d'une injuste co
freux qui l'ac- ca- ble
yeux fille ingrate et cou- pa- ble non non ja- mais non - redoute l'effet de sa juste co
- pa- ble non non ton crime a comblé son malheur non -


FF
FF
Pè - - - re arrê-tes arrê-tés revo-qué un arrêt trop sé-vère prenés pi-
- lé - - - re arrê-tés
lé - - re non ja-mais ton fon-fait a com-blé ma mi-sè-re entends la
lé - - - re non ja-mais ton fon-fait a com-blé ma mi-sè-re
vé - - re Monta-no suis nos pas trop long-tems là dif-fè-re
lé - - - re arrê-tés arrê-tés revo qué un arrêt trop sé-vère prenés pi-
- lé - - - re non ja-mais ton fon fait a com-blé sa mi-sè-re entends la
- - lé - - re
FF


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
tié de ma dou-leur é-coutés moi mon Pè
tié de sa dou-leur craignés l'ef-fet d'une injuste co- - - - le
voix du Ciel ven-geur crains d'irri-ter d'irri-ter sa co- - - - le
voix du Ciel ven-geur crains d'irri-ter d'irri-ter sa co- - - - le
voix de l'honneur entends la voix de l'honneur sé- - - - ve
tié de sa dou-leur craignés l'ef-fet d'une injuste co- - - - le
voix du Ciel ven-geur crains d'irri-ter d'irri-ter sa co- - - - le


re frappés frap-pés per-cés mon cœur non non non non donnés moi la mort
re voyés lez-ces de sa dou-leur non non non non arrê-tés bar- bar-
re frémis fré-mis crains ma fu-reur non non ja-mais non non fré- mis
re fuyons ces lieux remplis d'hor-reur miens miens suis nous miens fuis ce lieu d'hor-reur
re voyés lez-ces de sa dou-leur non non non non arrê-tés bar- bar-
re frémis fré-mis crains sa fu-reur non non ja-mais non non fré- mis


FF
FF
FF
FF
ou ren-dez moi l'hon-neur prenés pi-tié de ma dou-
res vous de-chi-res son cœur prenés pi tié de sa dou-
fre-mis de ton for-fait redoute l'ef-fet de ma juste fu-reur entends la voix d'un Dieu ven-
entends la voix d'un Dieu ven-
fuy-ons fuyons ces lieux il faut cé-der un devoir a l'hon-neur entends la voix de l'hon-
res vous dé-chi-rés son cœur prenés pi-tié de sa dou-
res
fre-mis de ton for-fait redoute l'ef-fet de sa juste fu-reur entends la voix d'un Dieu ven-
FF


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
leur é-cou-tés moi mon Pe - - - - - re frappés frap
leur craignés l'ef-fet d'une injuste co - - - le - - - - - re voy-és l'ex
geur crains d'irri-ter d'ir-ri-ter sa co - - - le - - - - - re frémis fré
neur entends la voix de l'honneur se - - vé - - - - - re ſ'ajons ces
leur craignés l'ef-fet d'une injus-te co - - - le - - - - - re vbyés l'ex
geur crains d'irri-ter d'irri-ter sa co - - le - - - - - re frémis fré

-pés percés mon cœur non non non non donnés moi la mort

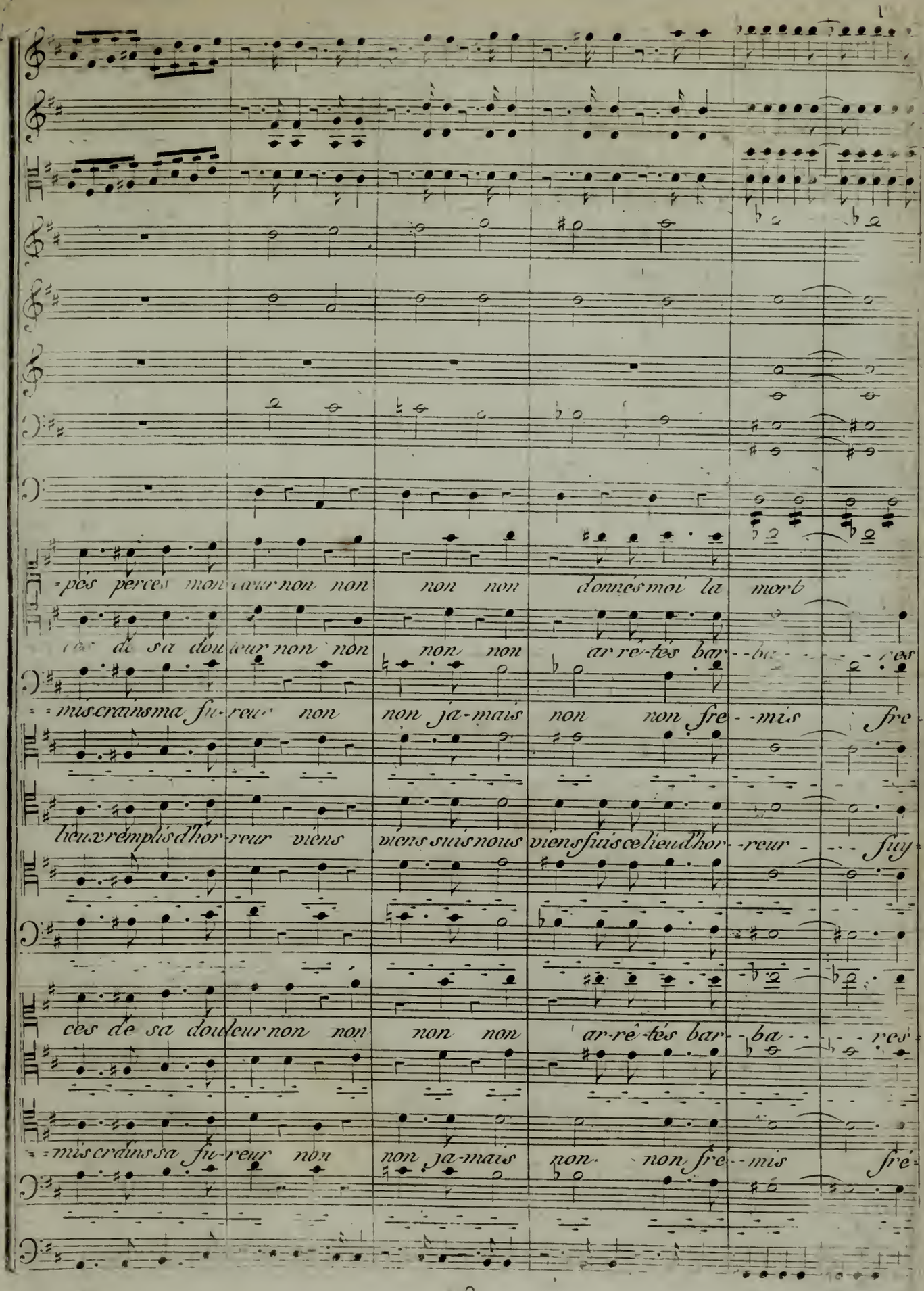
ces de sa douleur non non non non ar-rê-tés bar--ba- - - - res

- - mis crains ma fu-reur non non ja-mais non non fre- -mis fre-

lieux remplis d'hor-reur viens viens suis nous viens fuis ce lieu d'hor- -reur - - - fuy-

ces de sa douleur non non non non ar-rê-tés bar- -ba- - - - res

- - mis crains sa fu-reur non non ja-mais non non fre- -mis fré-

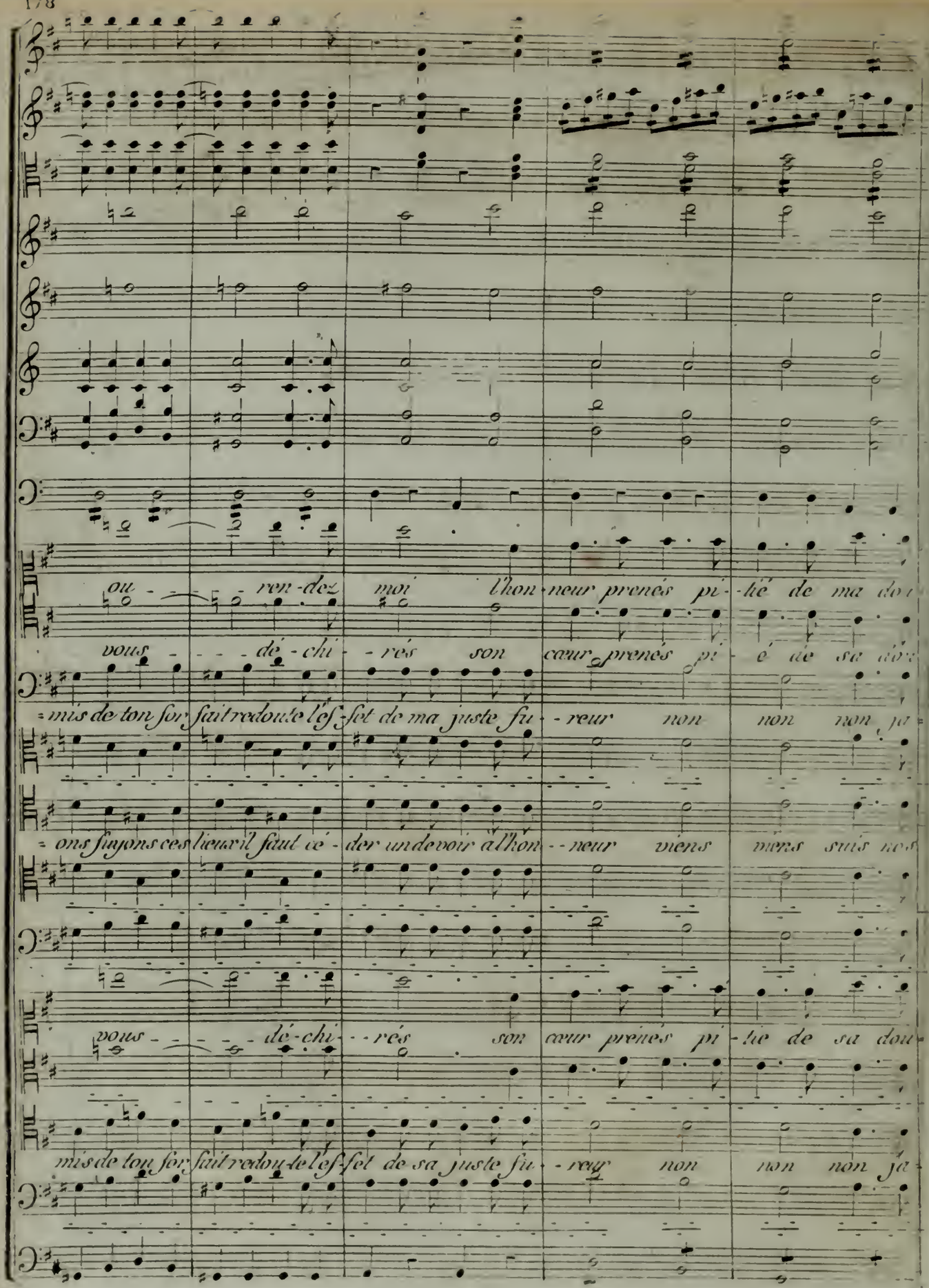


ou - - - ren-dez moi l'hon-neur prenés pi-tié de ma dou

vous - - - dé-chi-rés son cœur prenés pi-é de sa dou

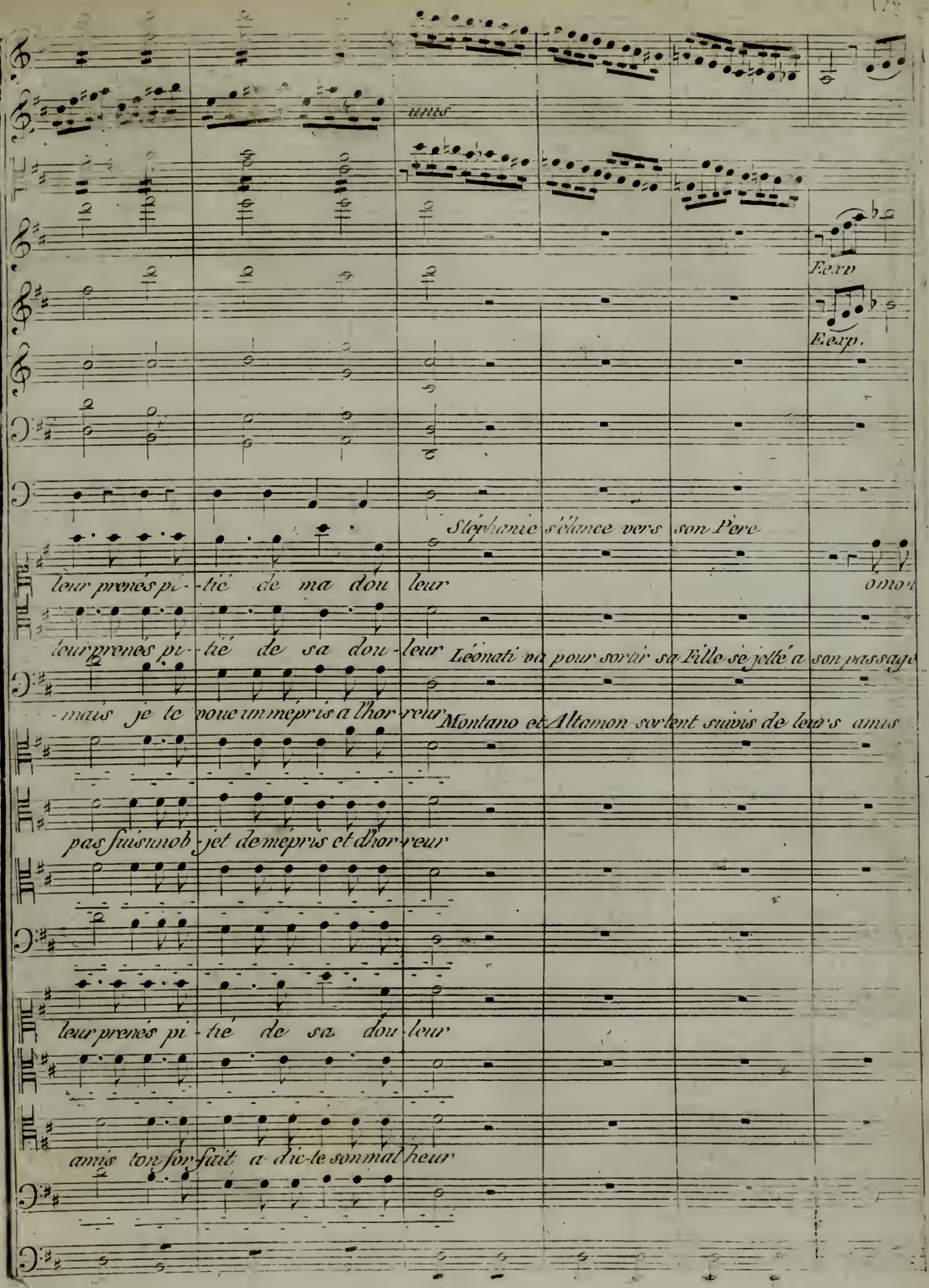
=mis de ton for fait redoute l'ef-fet de ma juste fu-reur non non non ja=

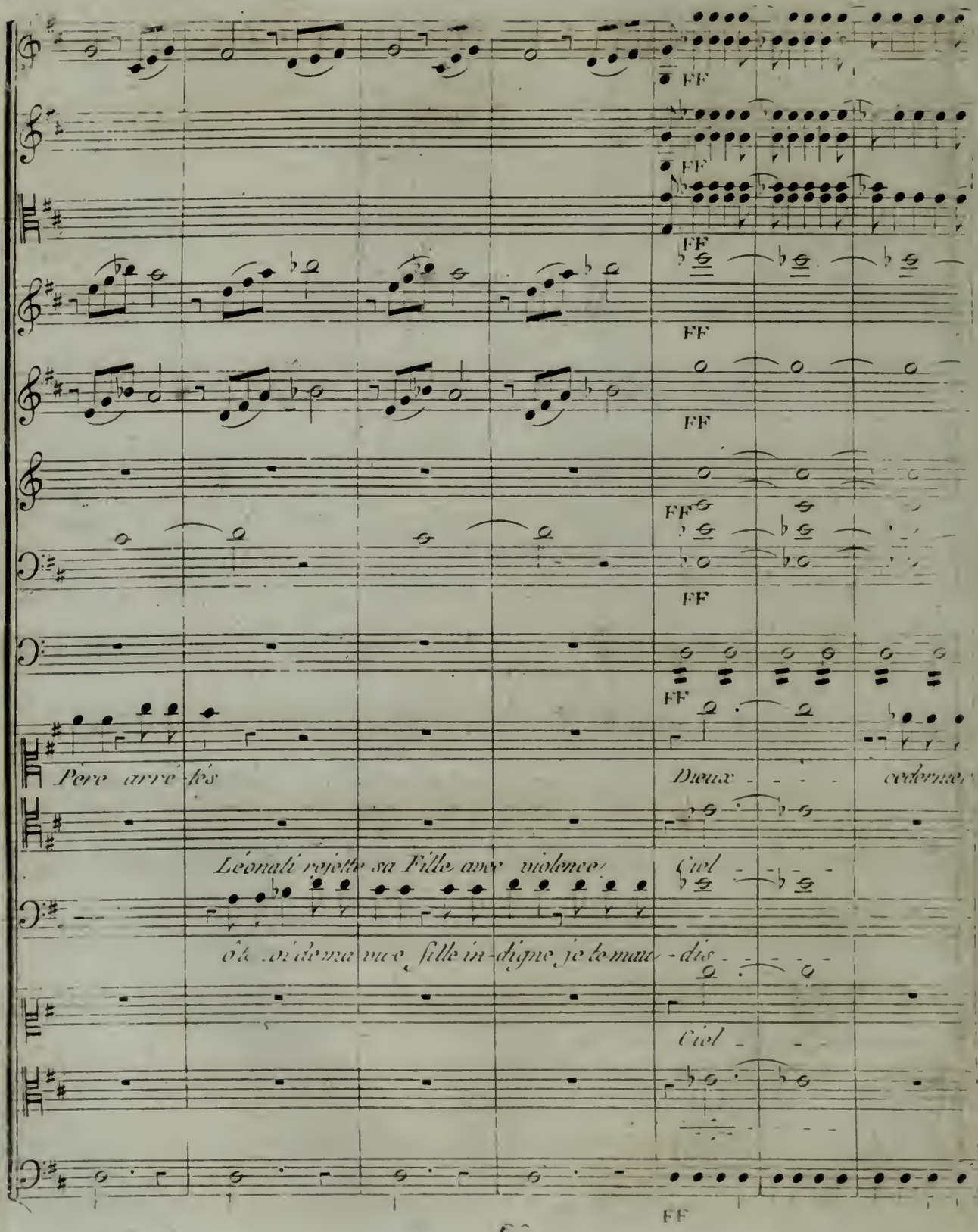
=ons fuyons ces lieux il faut cé-der un devoir à l'hon-neur viens viens suis nos

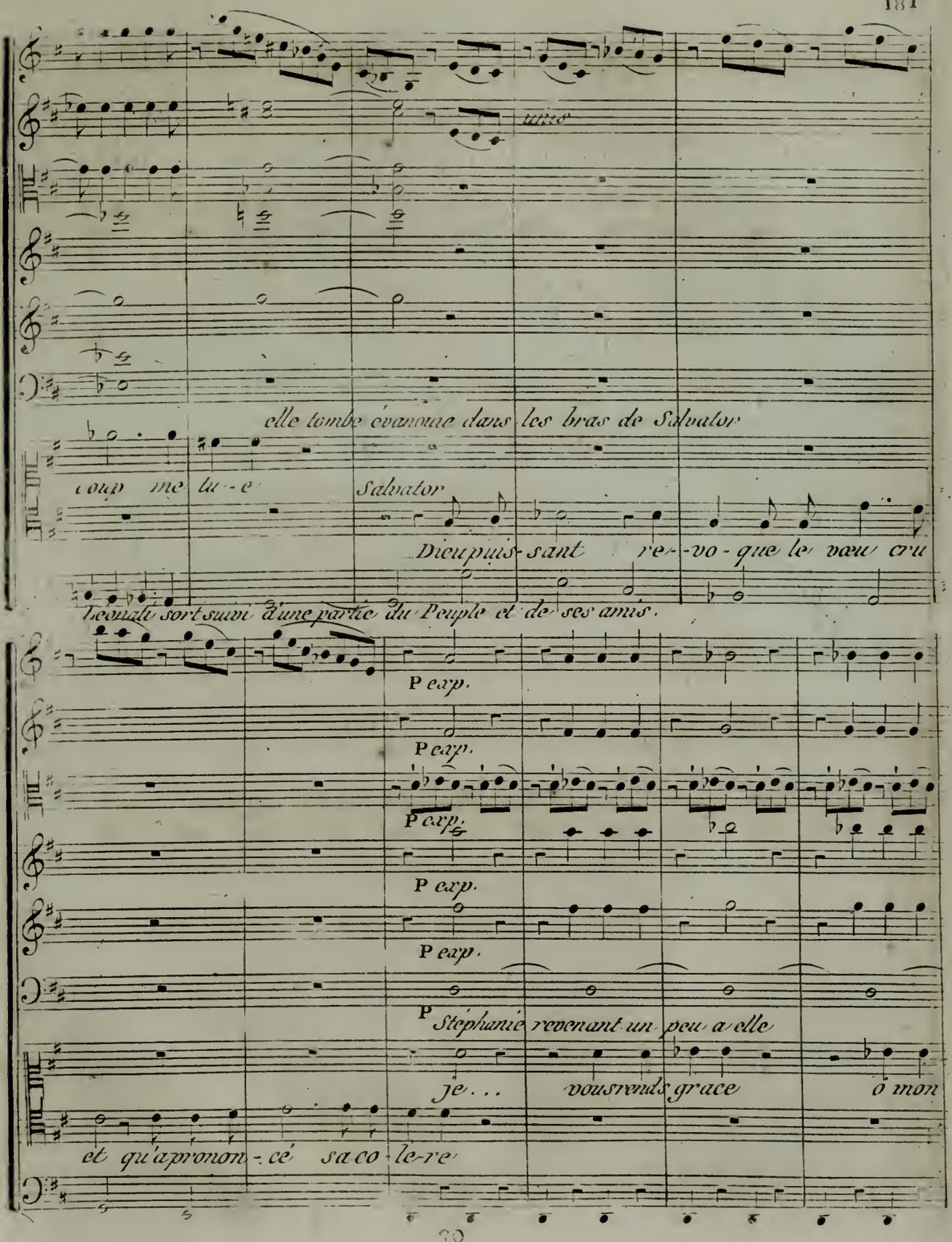


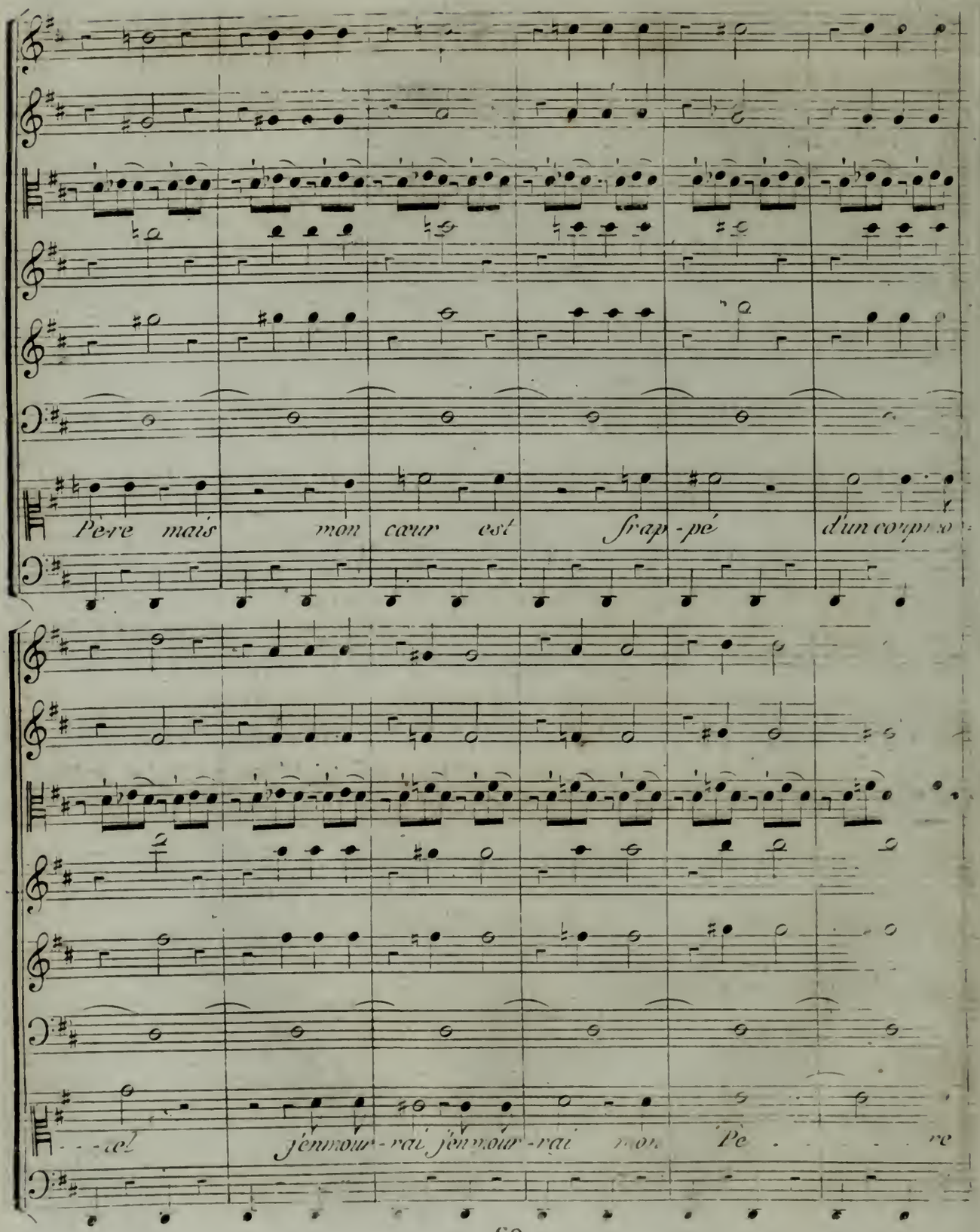
vous - - - dé-chi-rés son cœur prenés pi-tie de sa dou=

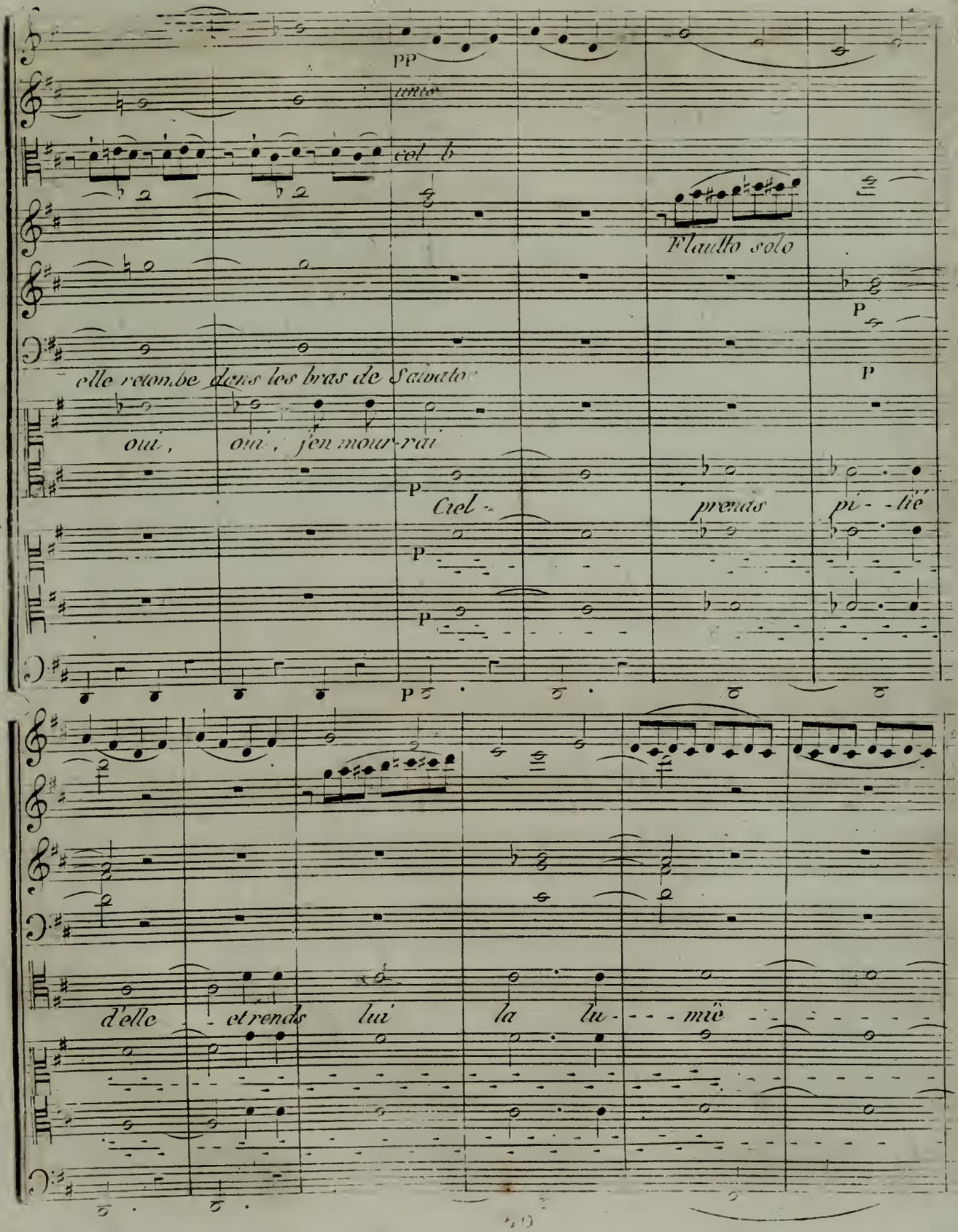
mis de ton for fait redou-te l'ef-fet de sa juste fu-reur non non non ja=

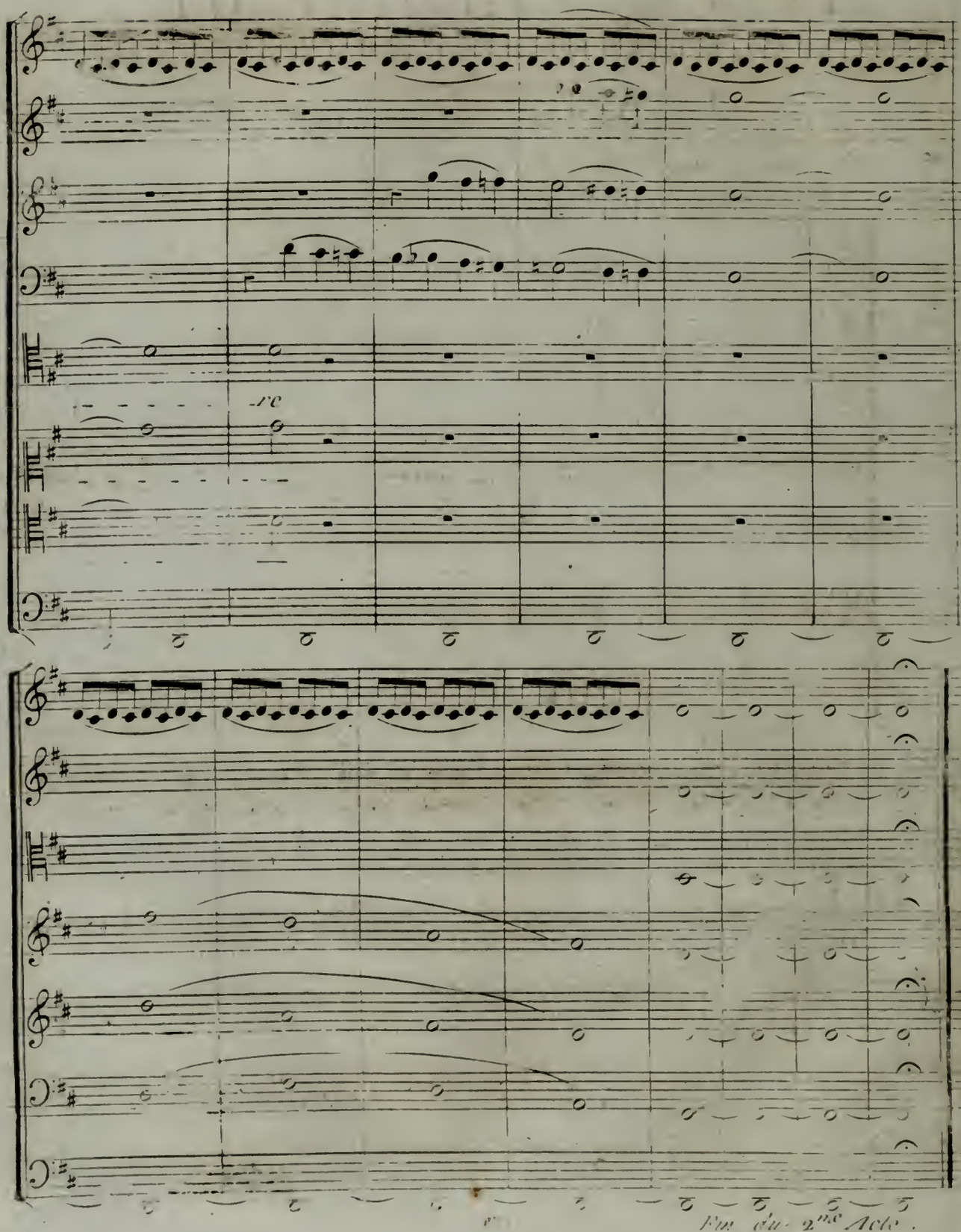

amis
Esp
Esp.
Stéphanie s'élance vers son Père
leur prenés pi-tié de ma dou leur
amou
leur prenés pi-tié de sa dou-leur
Léonati va pour sortir sa Fille se jette a son passage
-mais je le voue un mépris a l'hor-reur
Montano et Altamon sortent suivis de leurs amis
pas suis un ob-jet de mépris et d'hor-reur
leur prenés pi-tié de sa dou-leur
amis ton for fait a dic-te son mal heur


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
Père arrêtés
Dieux
Léonati rejette sa Fille avec violence.
Ciel
ôte toi de ma vue, fille indigne, je te maudis
Ciel
FF


tutti
elle tombe évanouie dans les bras de Salvator
coup me tue-e
Salvator
Dieu puis-sant re--vo-que le vœu cru
Leonati sort suivi d'une partie du Peuple et de ses amis.
P exp.
P exp.
P exp.
P exp.
P exp.
P Stéphanie revenant un peu a elle
je... vous rends grace ô mon
et qu'a prononcé sa colere


Père mais mon cœur est frap-pé d'un coup
- - - el j'enmour-rai j'enmour-rai mon Pe - - - re


pp
tutto
col b
Flautto solo
P
elle retombe dans les bras de Salvato
P
oui, oui, j'en mour-rai
P
Ciel -
prends
pi - tié
P
P
P
d'elle - et rends lui la lu - - - miè


Fin du 2me Acte.

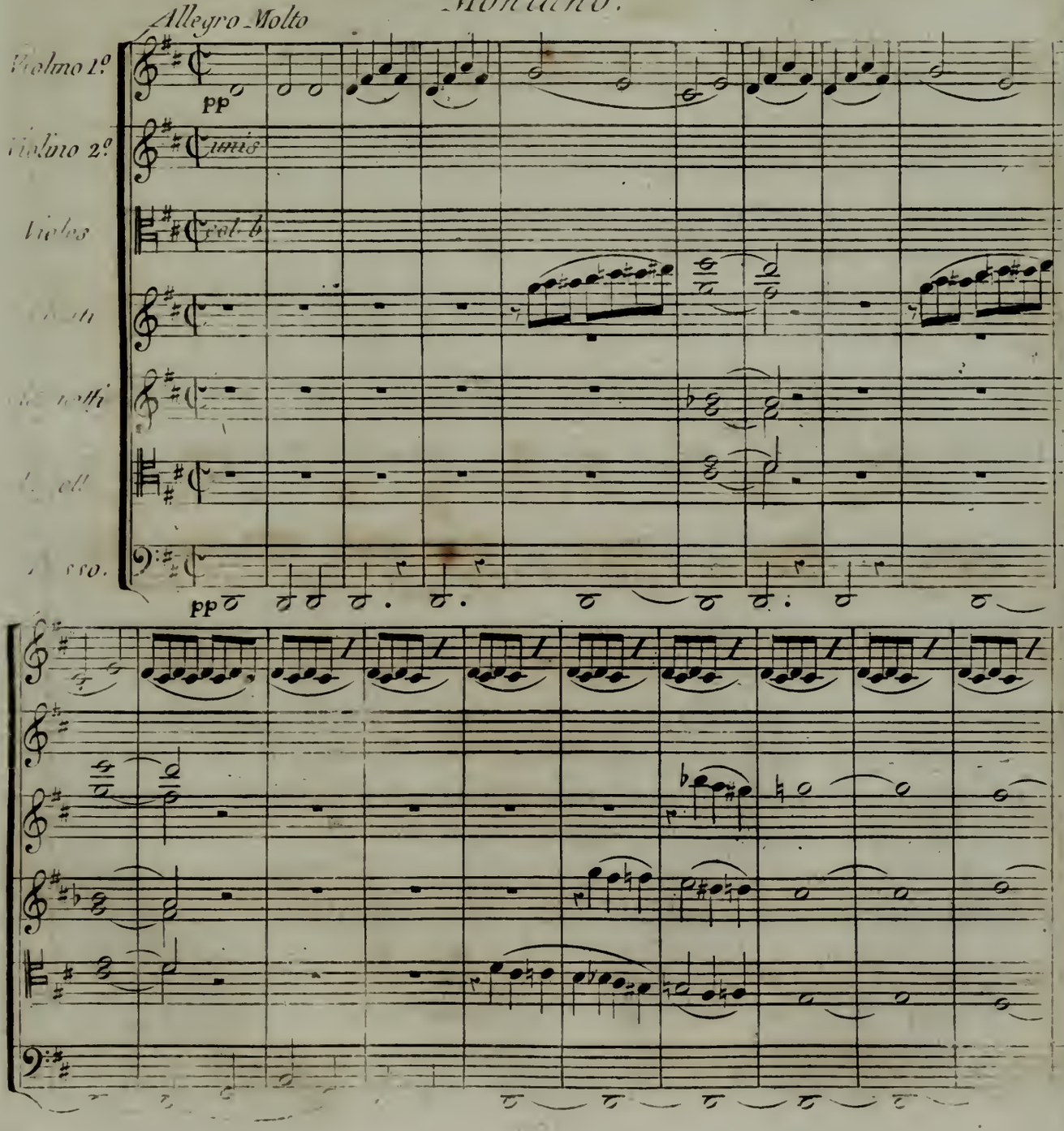
ACTE TROISIEME

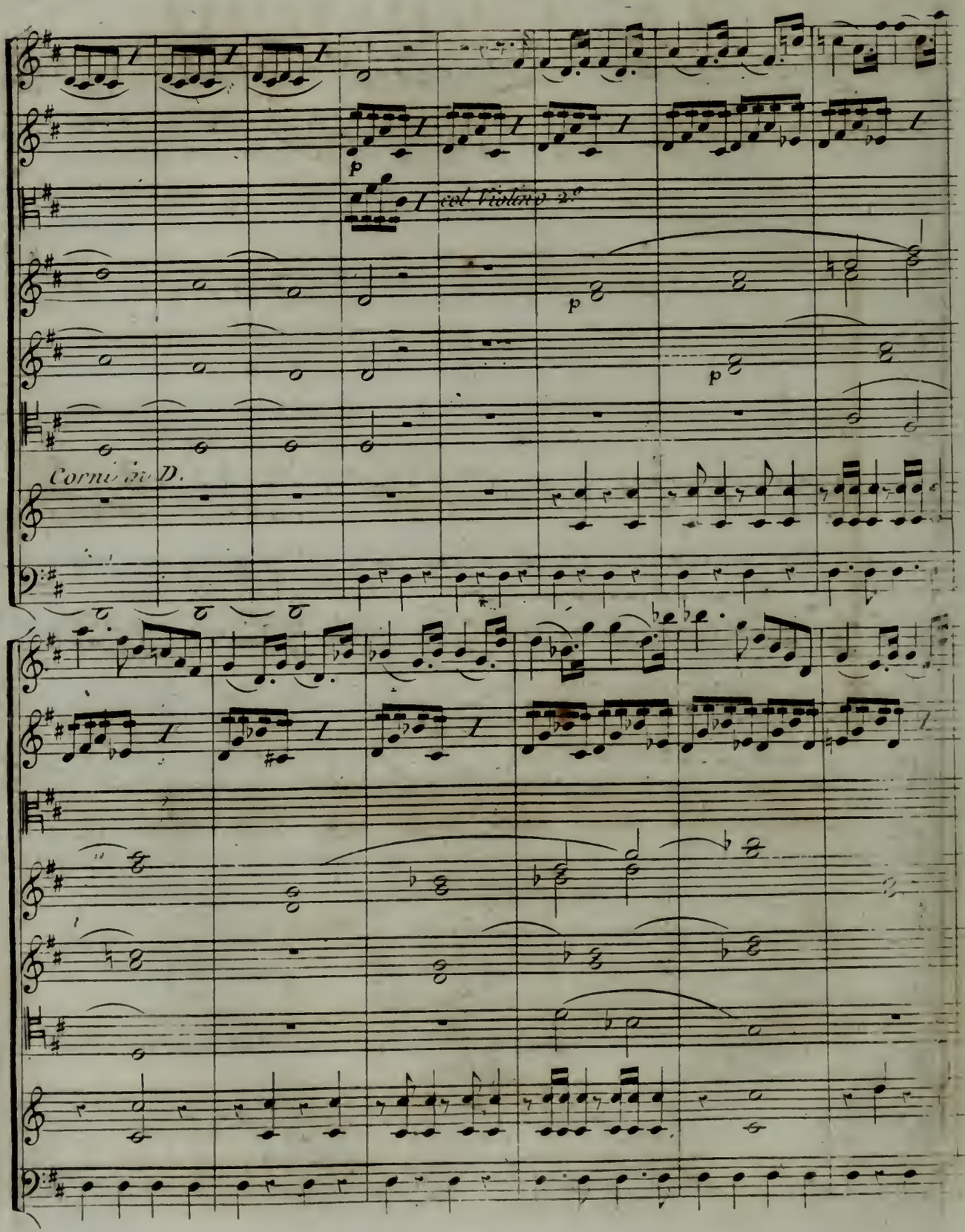
Le Théâtre représente un Salon richement decoré, une table et des fauteuils

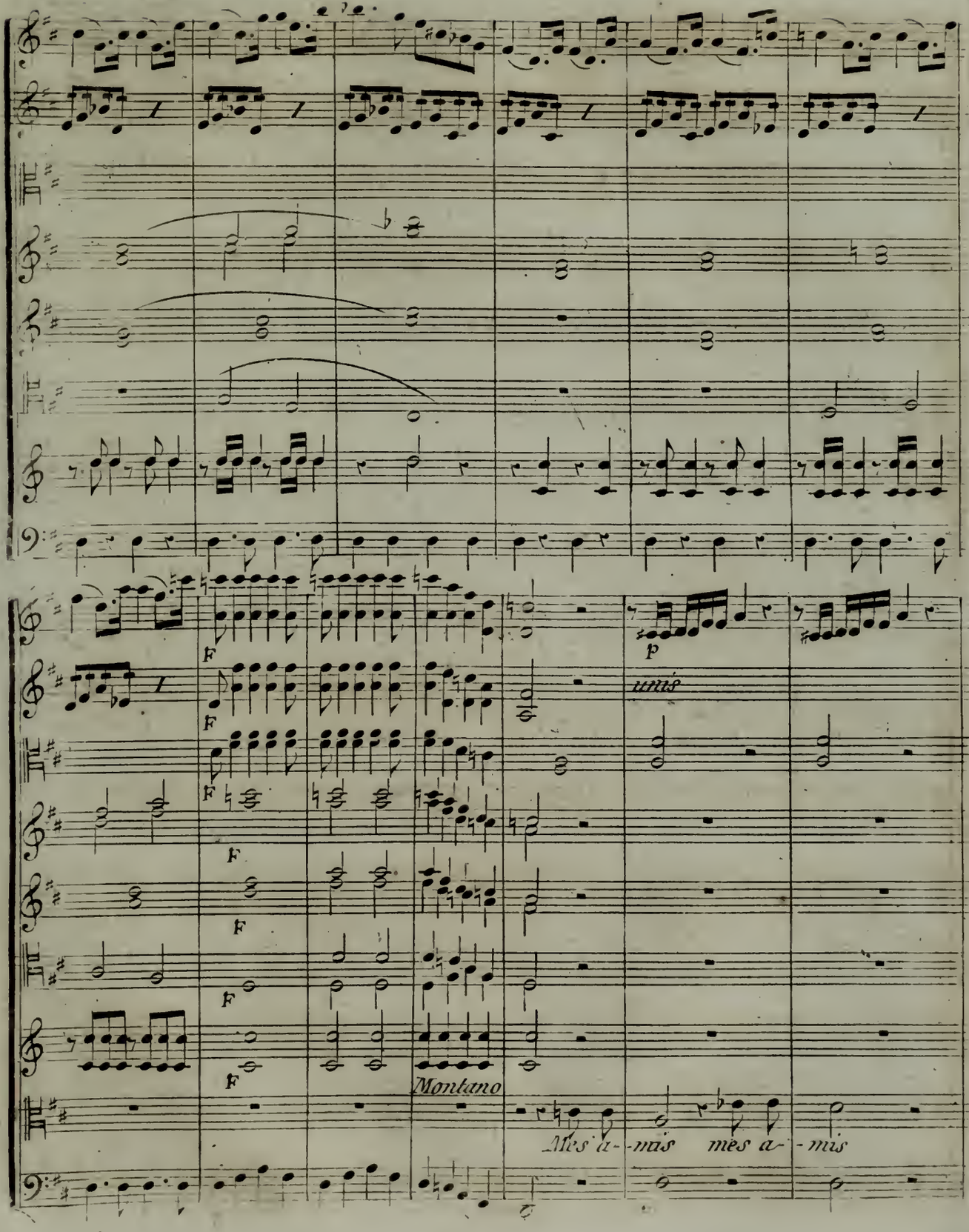
SCENE PREMIER

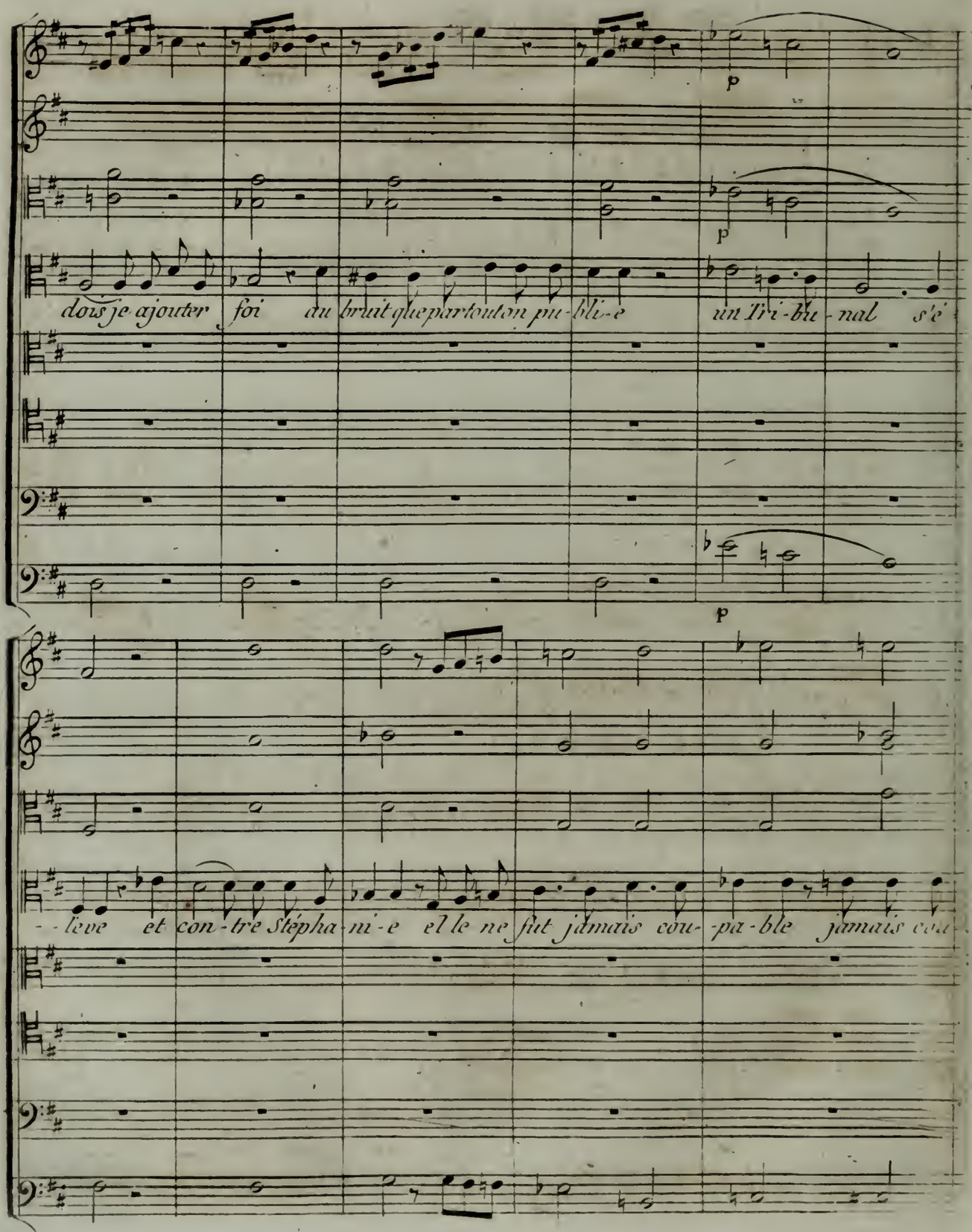
Montano, Chevaliers

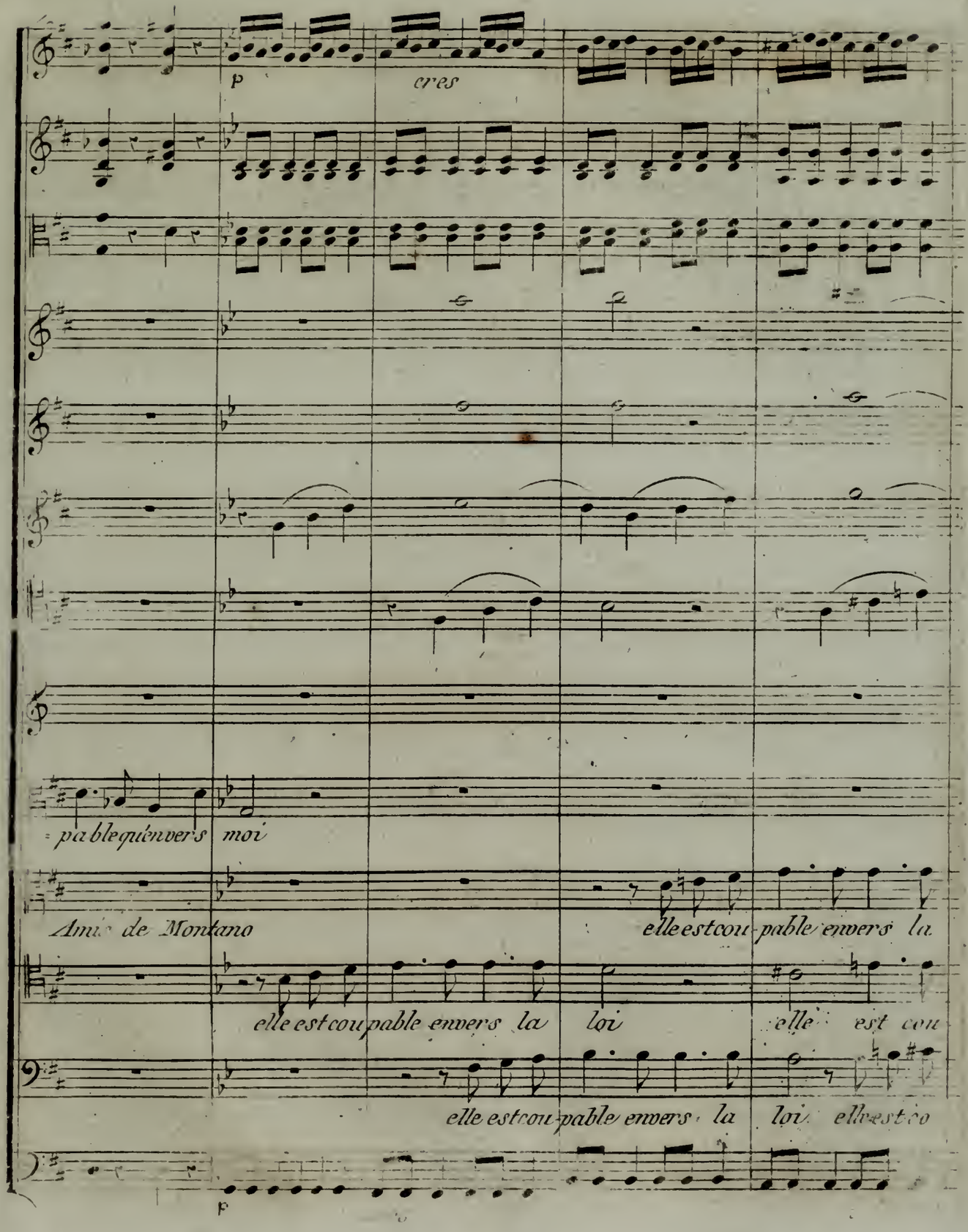
Montano.

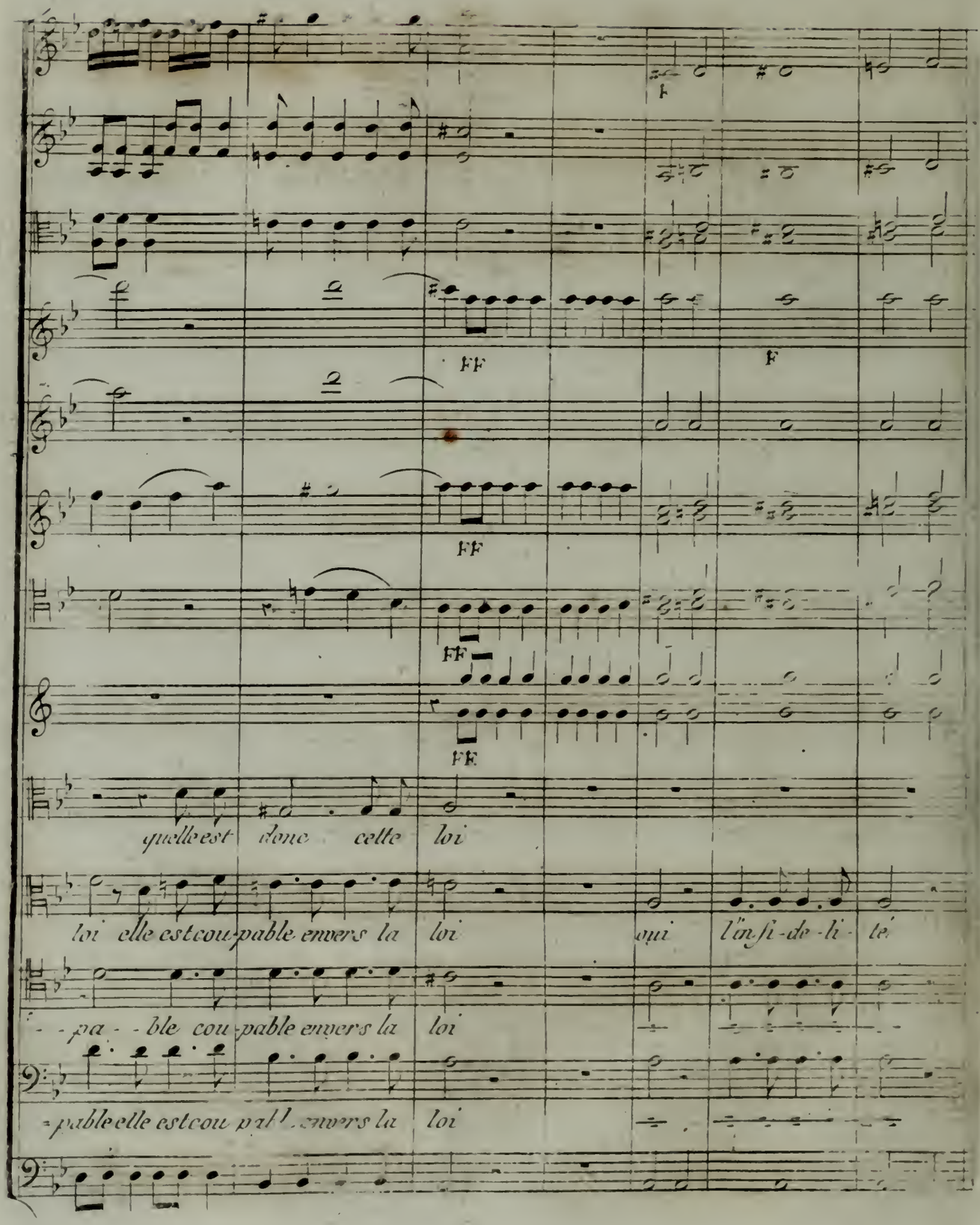



p
col Violino 2°
p
p
Corni in D.


F
p
unis
Montano
Mes a- mis mes a- mis


p
p
p
dois je ajouter foi au bruit que partout on pu-bli-e un Tri-bu-nal s'é
-- lève et con-tre Stépha-ni-e el le ne fut jamais cou-pa-ble jamais cou


p
cres
pable qu'envers moi
Ami de Montano
elle est coupable envers la
elle est coupable envers la loi
elle est cou
elle est coupable envers la loi elle est co
p


2
FF
F
2
FF
FF
FF
quelle est donc cette loi
loi elle est coupable envers la loi qui l'infidélité
pable coupable envers la loi
pable elle est coupable envers la loi

F

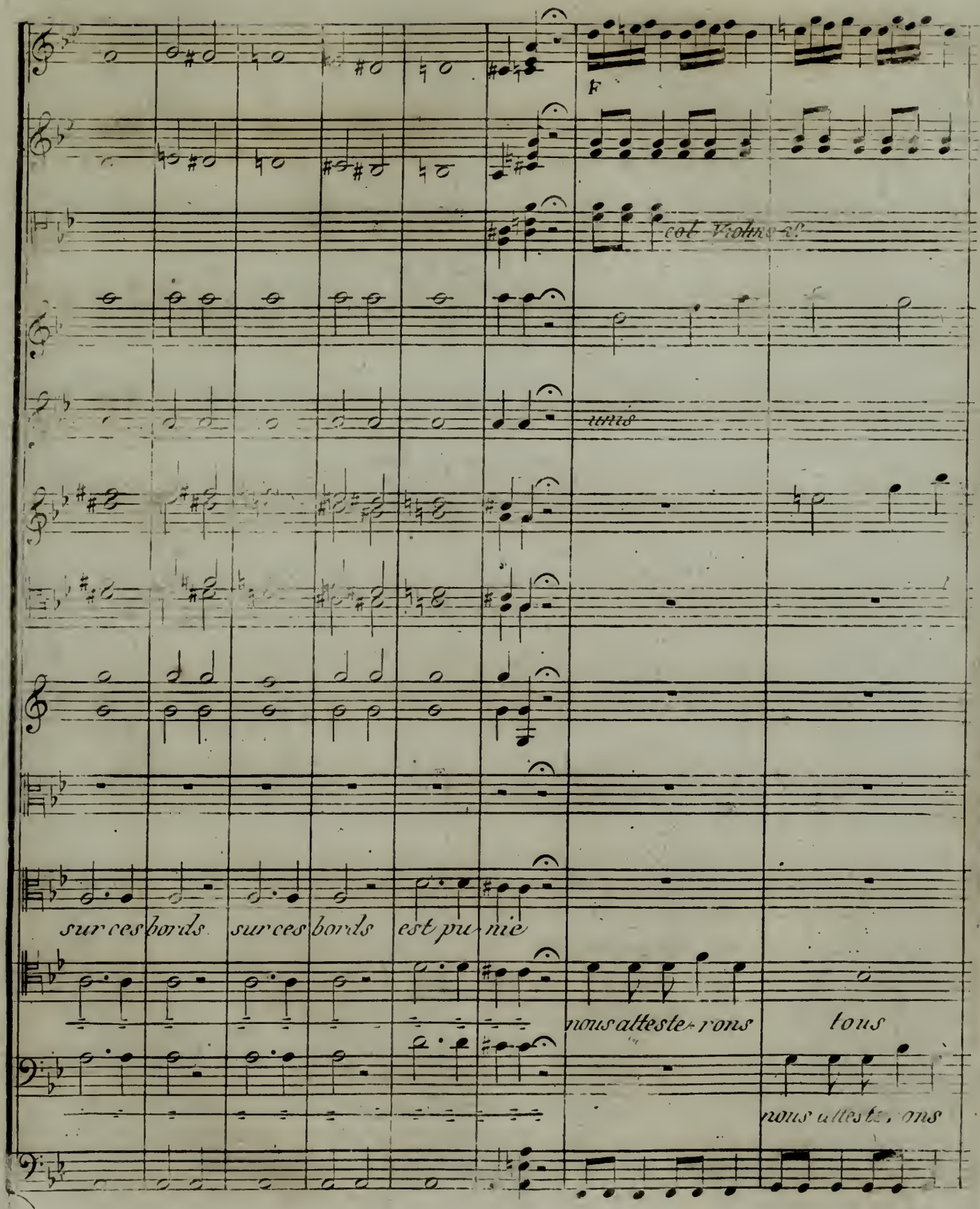
col Violino 2°

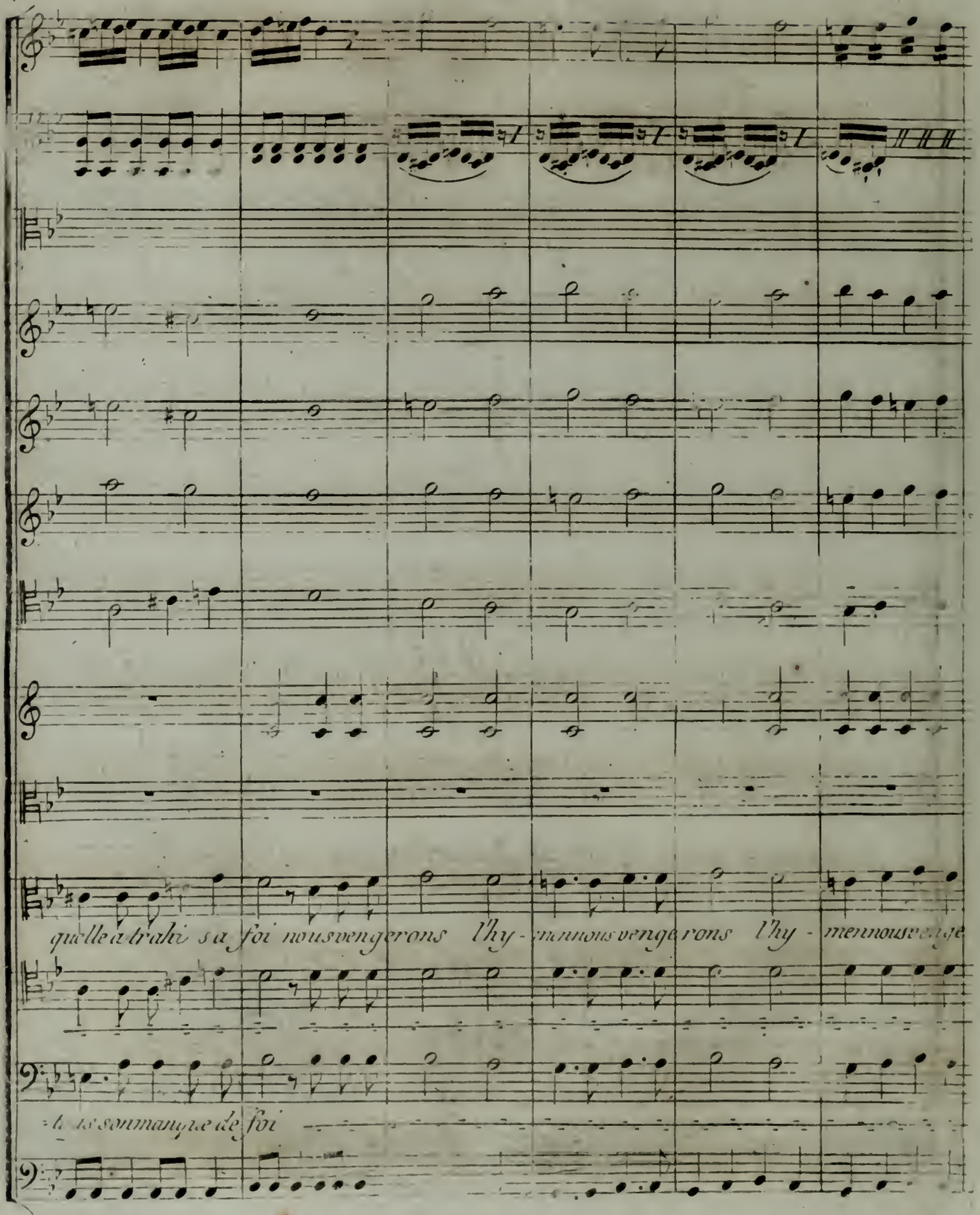
unis

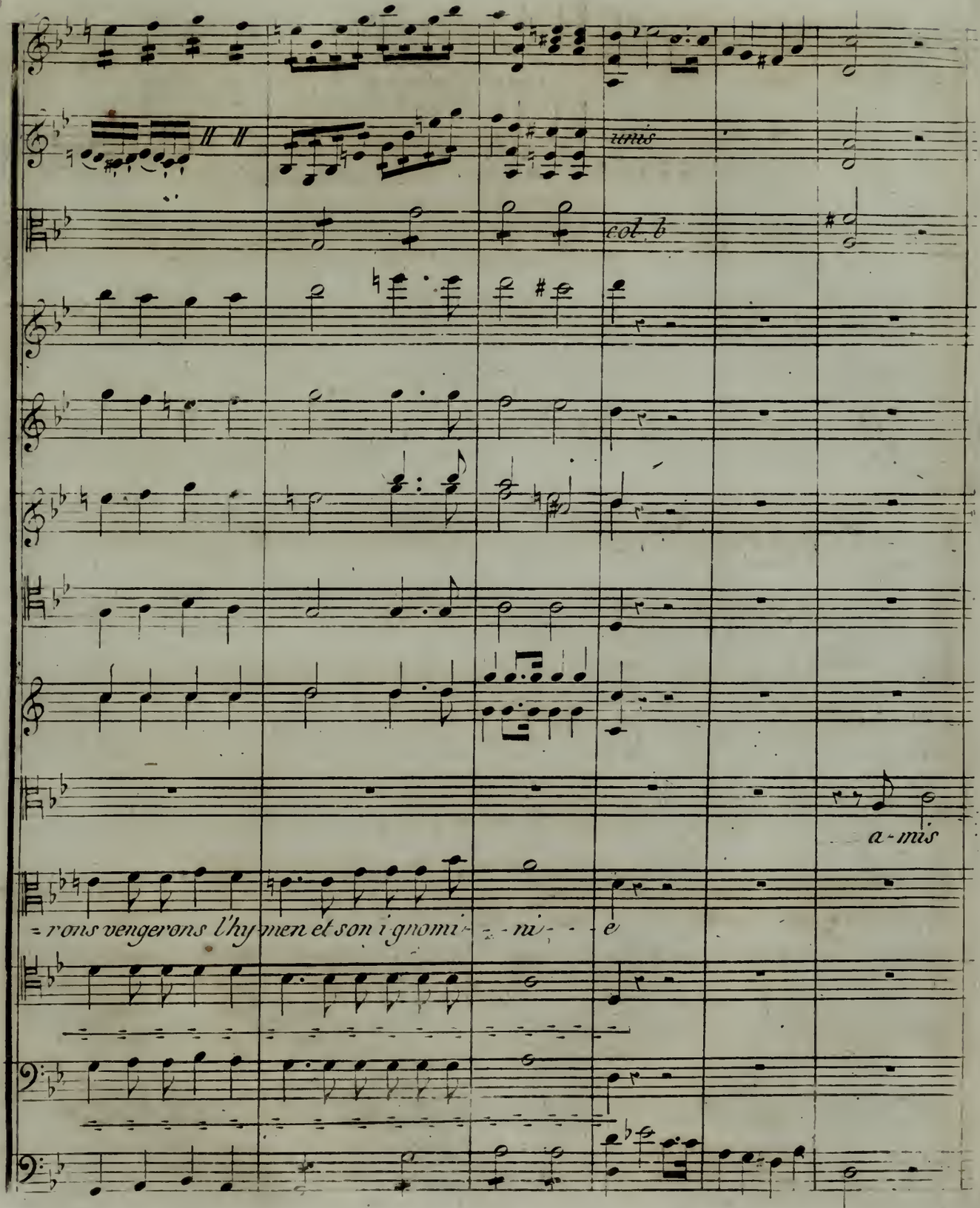
sur ces bords sur ces bords est pu-nie

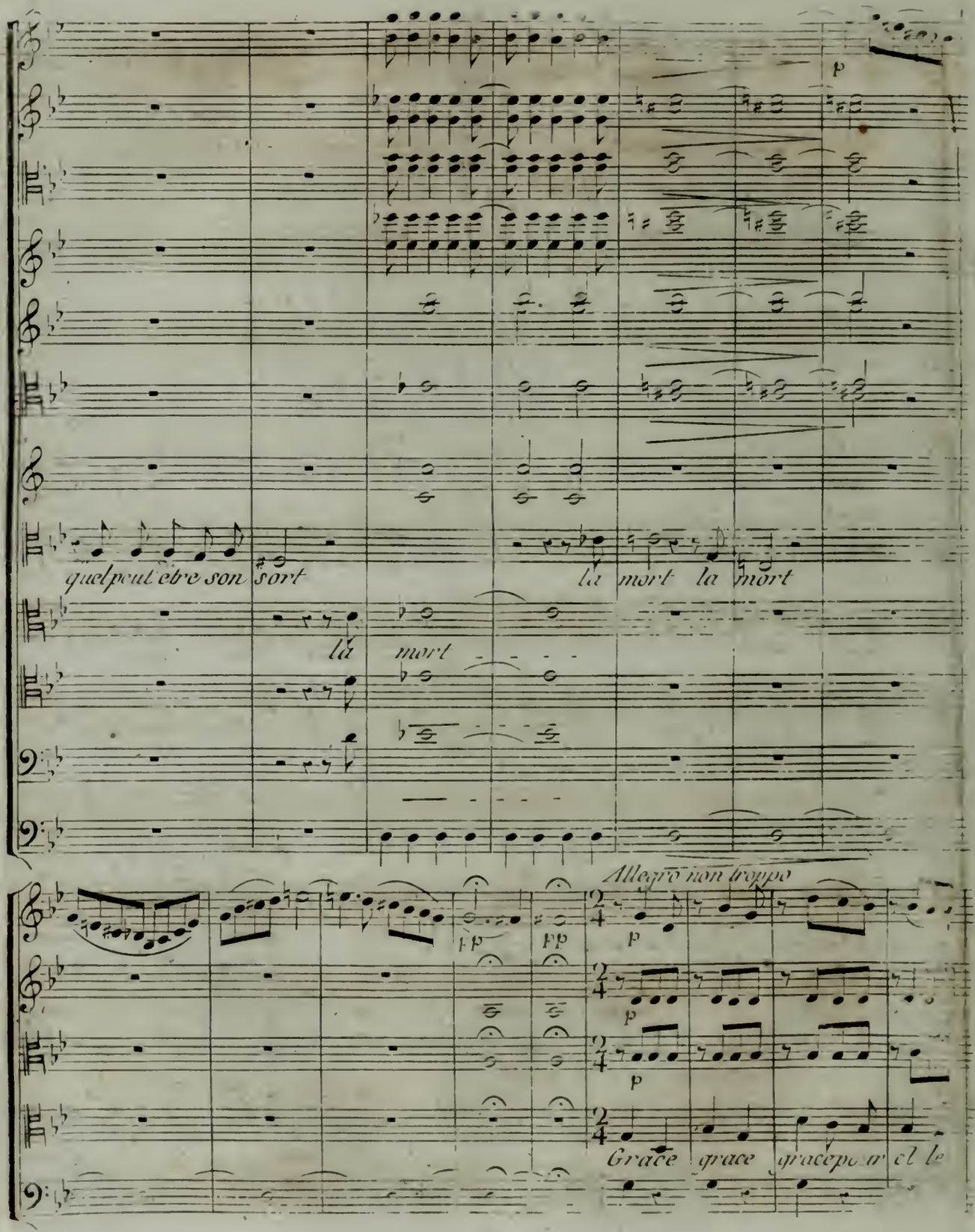
nous atteste-rons tous

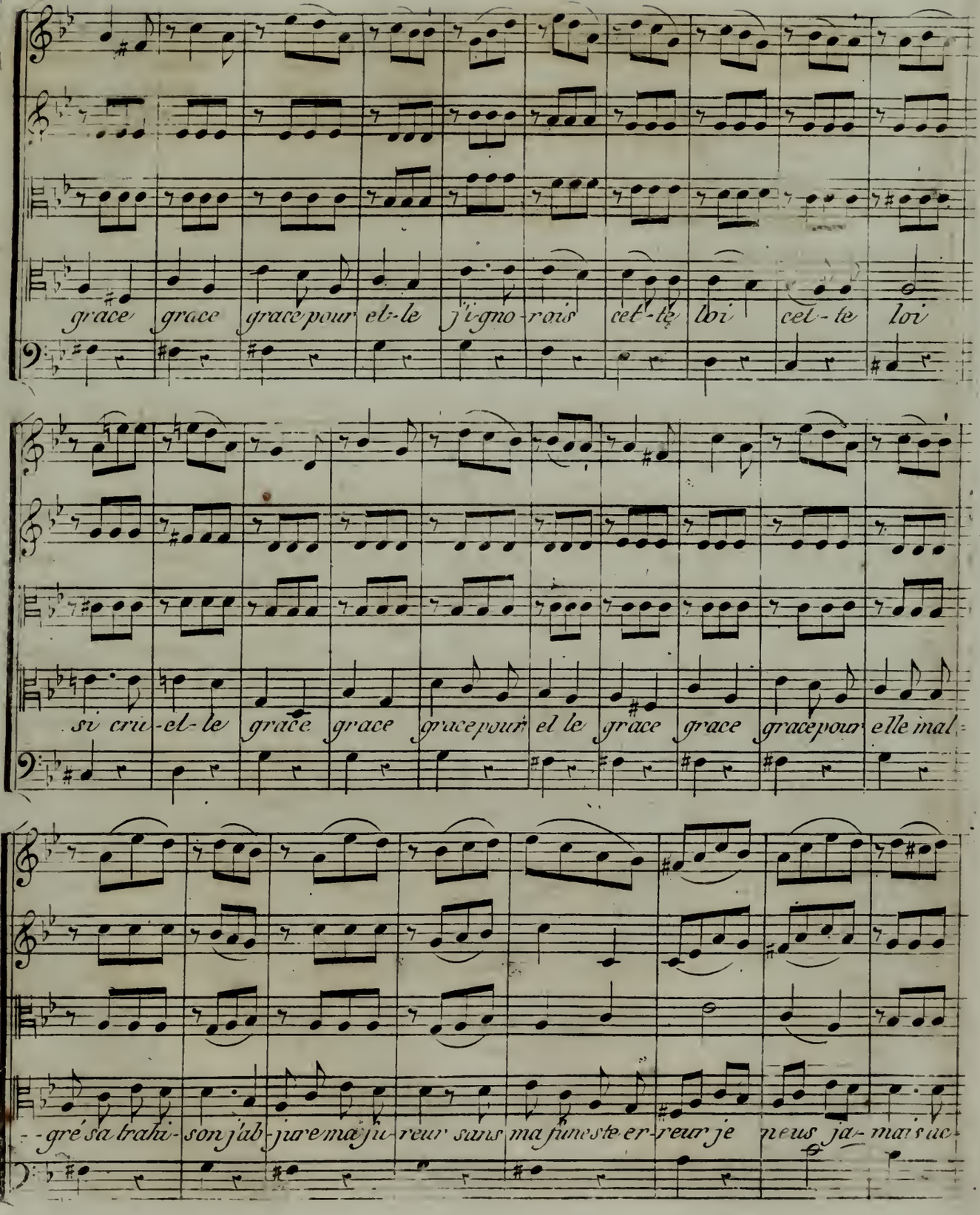
nous atteste-rons

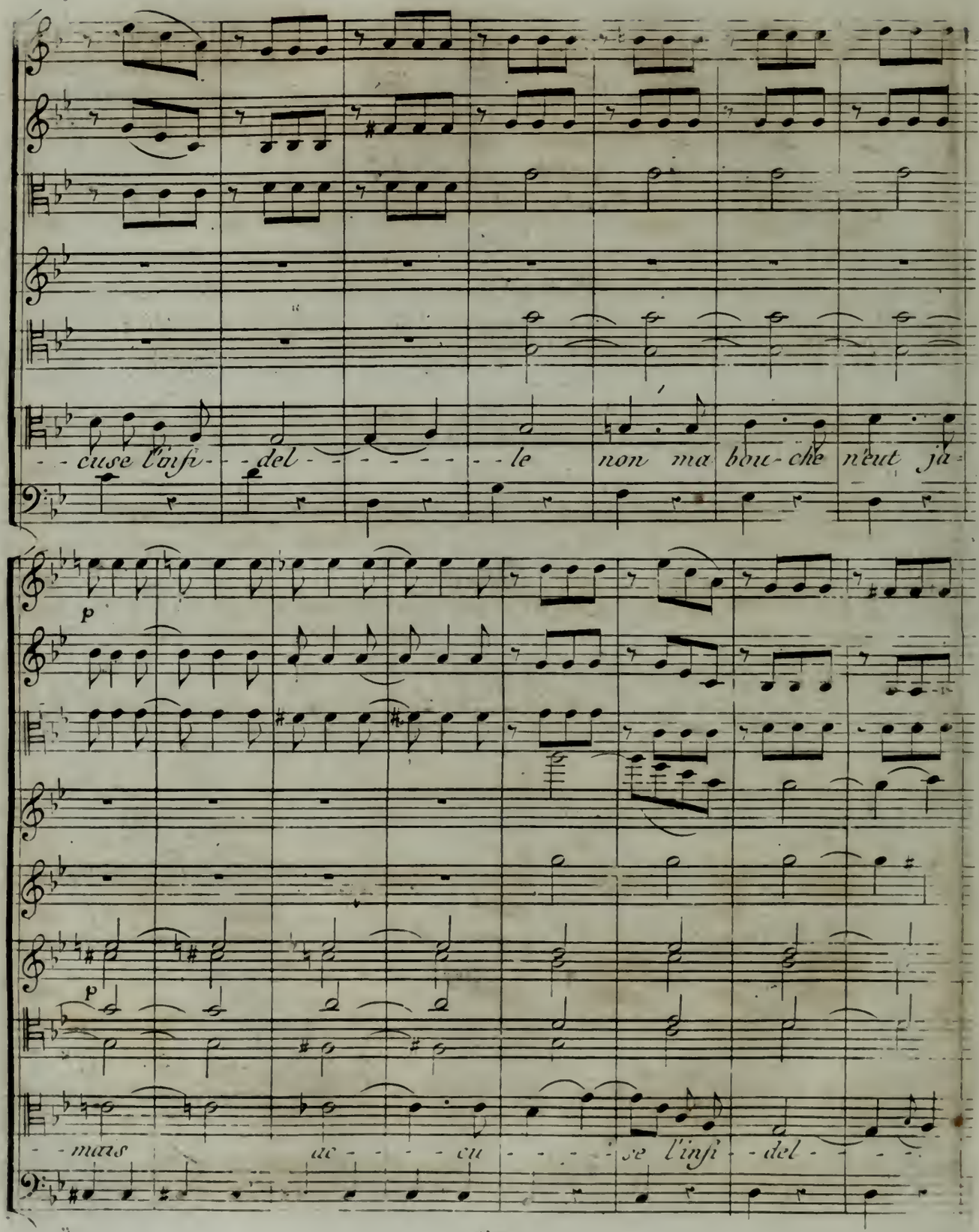


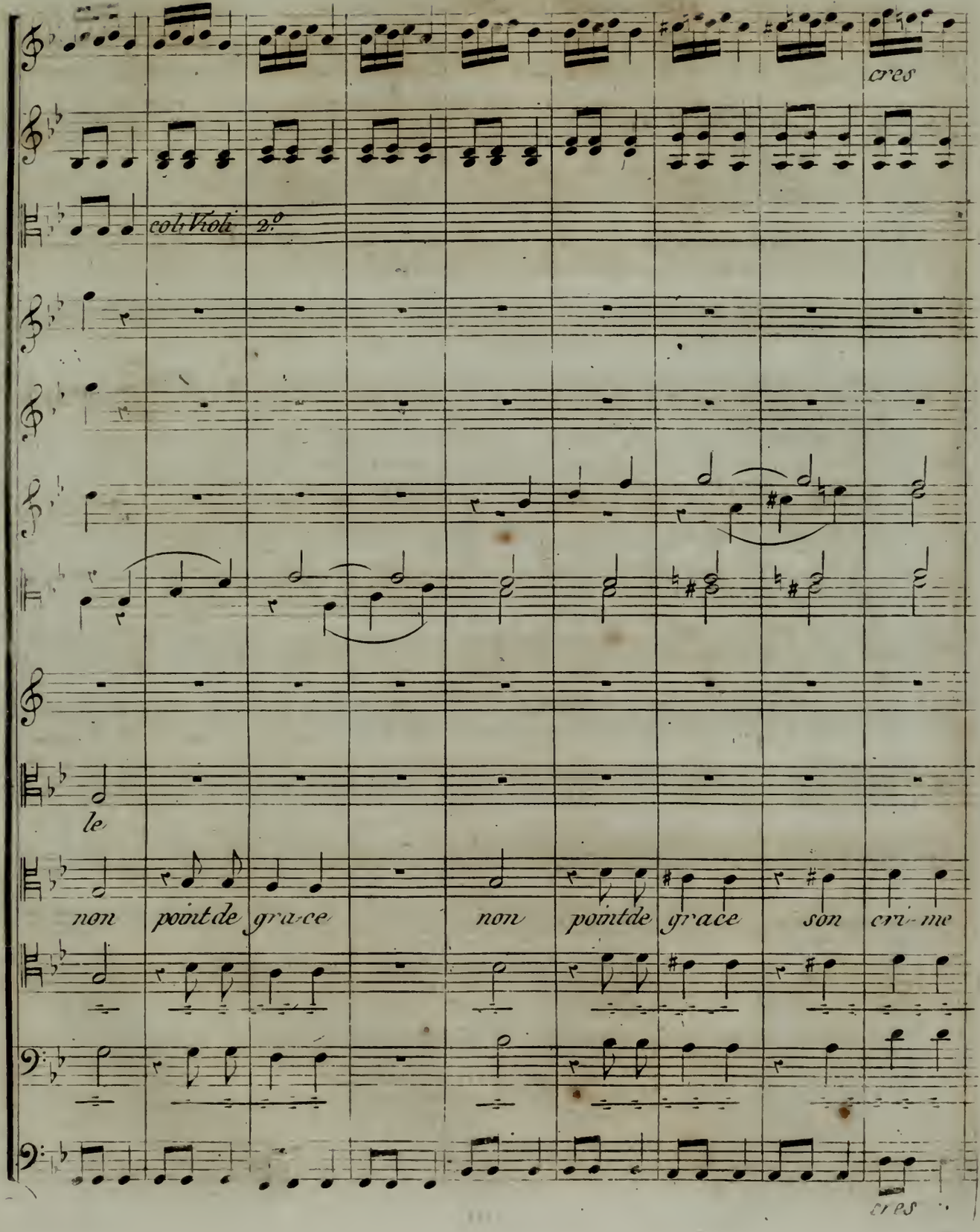

qu'elle a trahi sa foi nous vengerons l'hy - men nous vengerons l'hy - men nous venge
l'a trahi sa foi

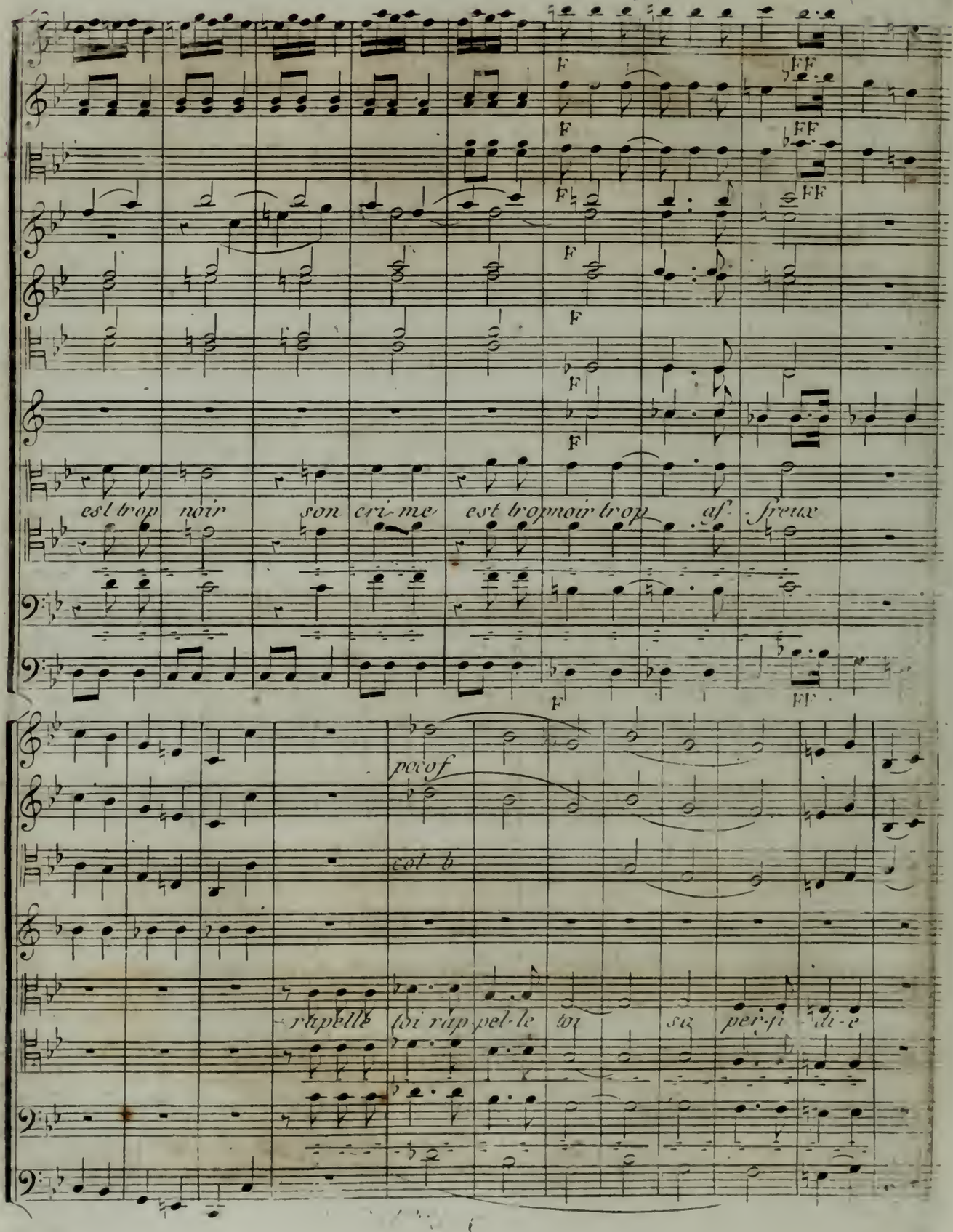

unis
col b
a-mis
=rons vengerons l'hymen et son ignomi- - - ni- - - e

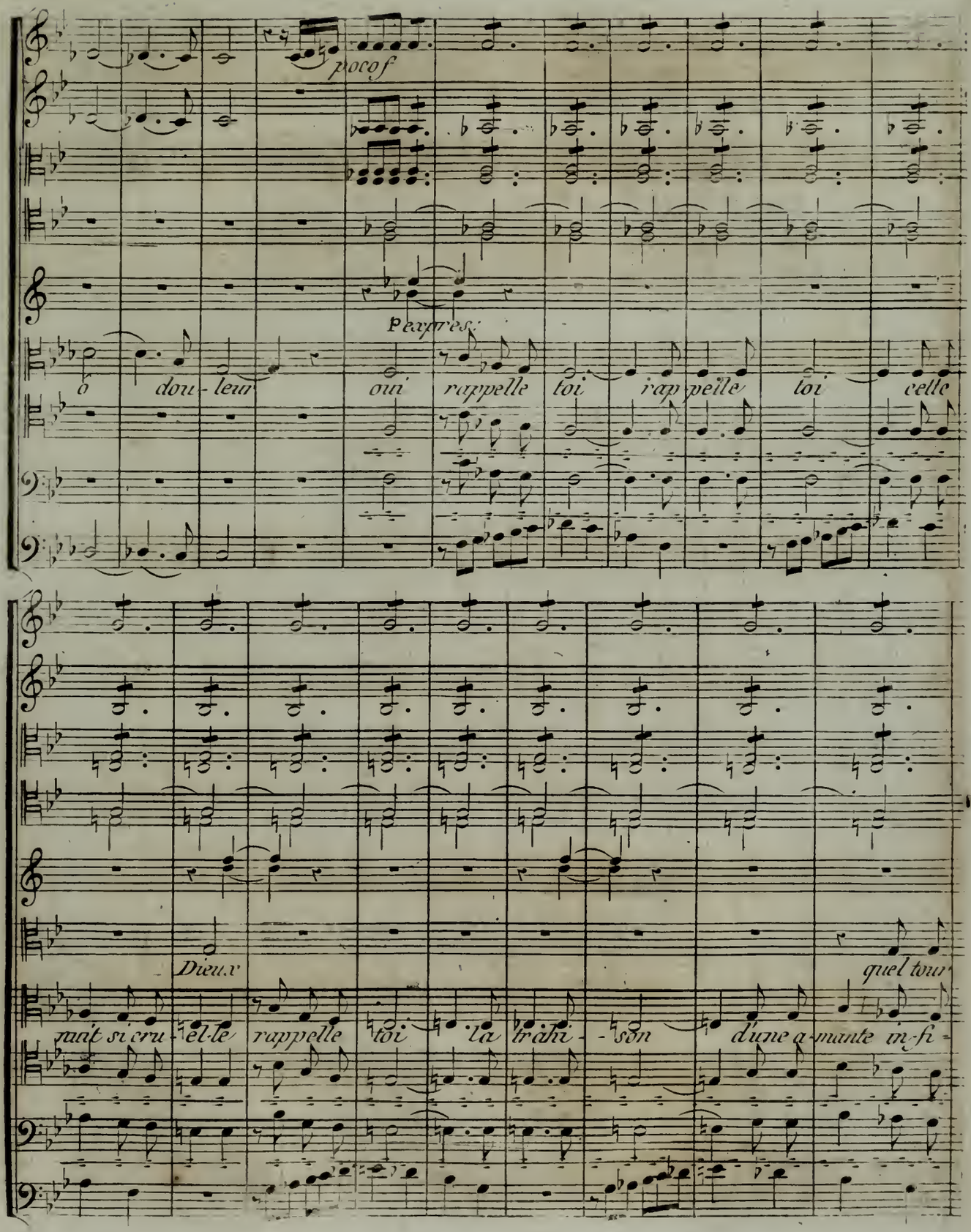

p
quelpeut être son sort
la mort la mort
la mort
Allegro non troppo
pp
pp
p
p
p
p
Grace grace gracepour el le

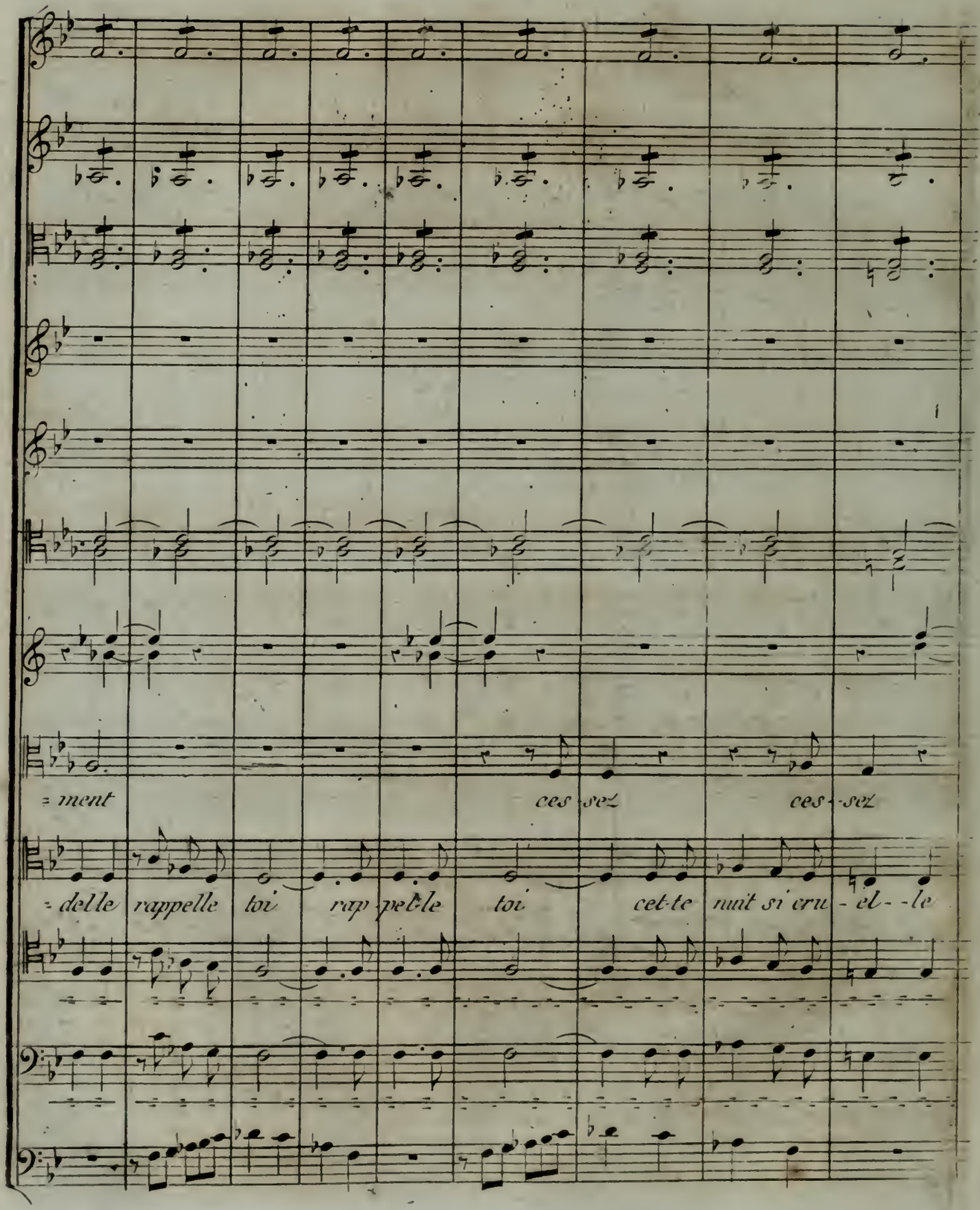

grace grace grace pour el-le j'i-gno-rais cet-te loi cet-te loi
si cri-el-le grace grace grace pour el le grace grace grace pour elle inal-
-gré sa trahi-son j'ab-jure ma ju-reur sans ma funeste er-reur je neus ja-mais ac-

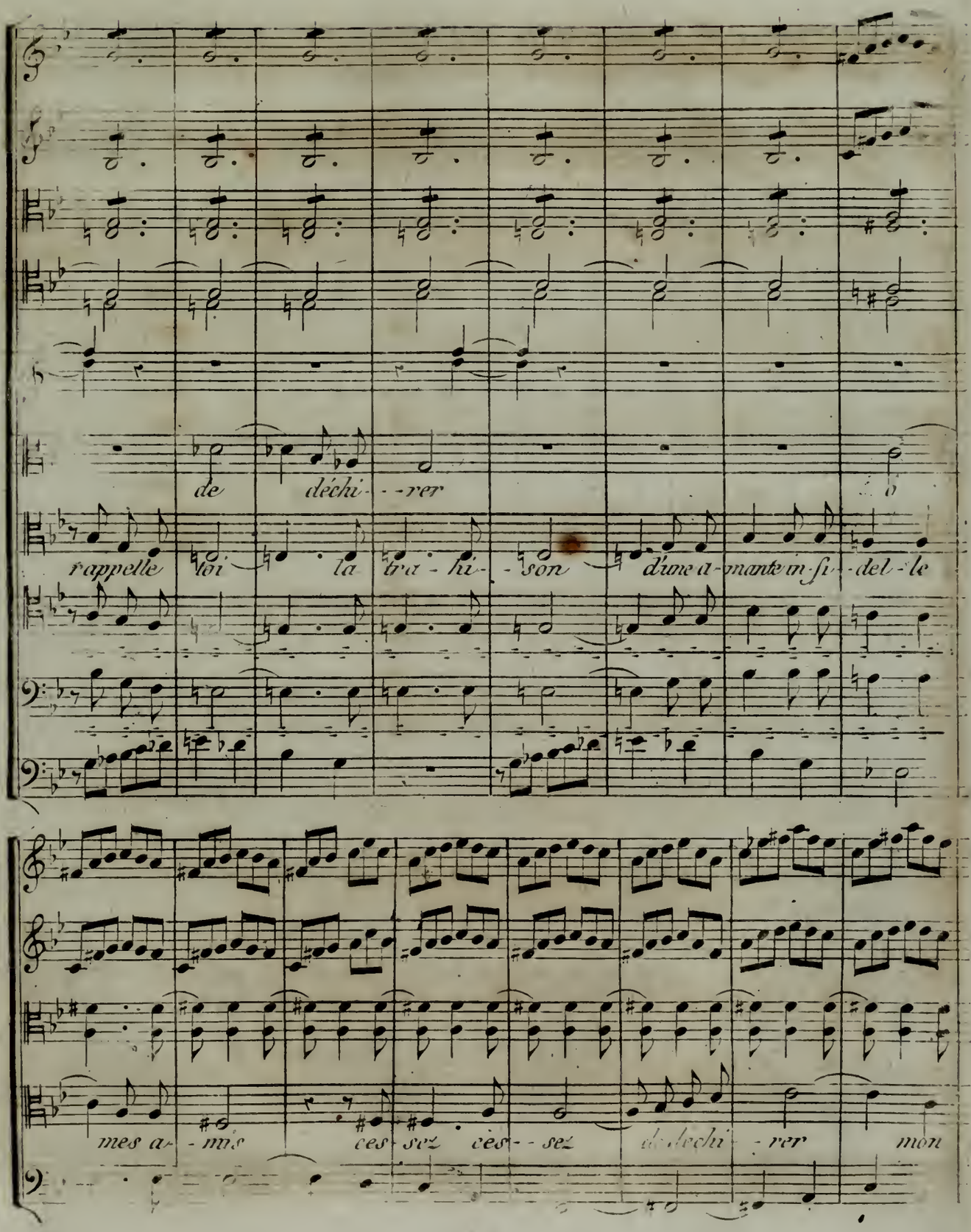

- - cuse l'infi- - del - - - - - - - le non ma bou- che n'eut ja-
p
p
- - mais ac - - - - cu - - - - se l'infi - del - - -

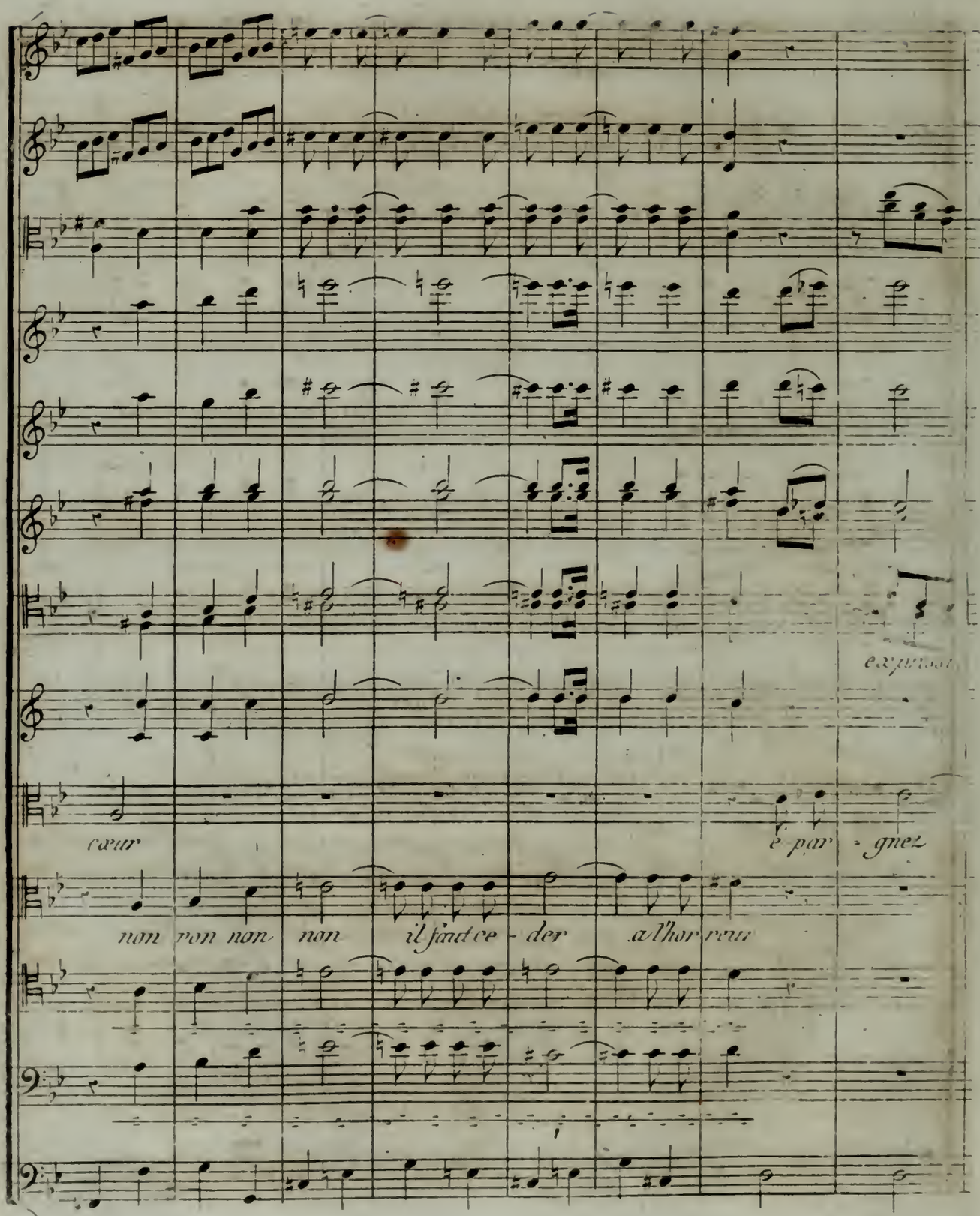

cres
col Violi 2.o
le
non point de gra-ce non point de gra-ce son cri-me
cres


F
FF
est trop noir son cri- me est trop noir trop af- freux
poco f
col b
rappelle toi rappel-le toi sa per-fi-di-e


poco f
p expres.
ô dou-leur oui rappelle toi rappelle toi celle
Dieux
quel tour
ment si cru-el-le rappelle toi la trahi-son d'une a-mante in-fi-


= ment
ces - sez
ces - sez
= del le rappelle toi rap pel-le toi cet-te nuit si cru - el - - le


de déchi - - rer
rappelle toi la tra - hi - son d'une a - mante in - fi - del - le
mes a - mis cessez cessez de déchi - rer mon


exprimez
cœur
é par - gnez
non non non non il faut ce - der à l'hor reur

sf

sf

sf

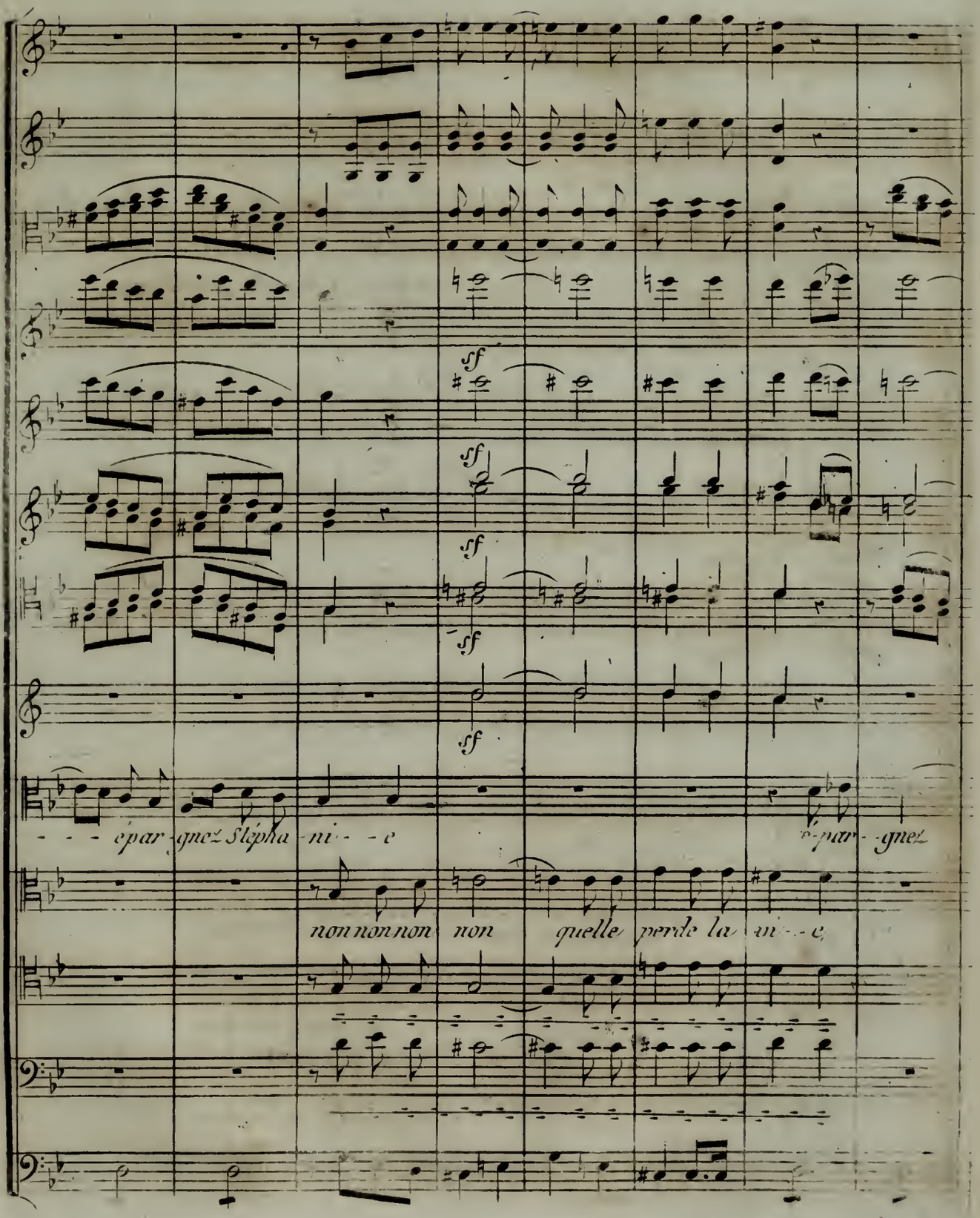
sf

sf

- - - épar - gnez Stépha - ni - - e

é - par - gnez

non non non non quelle perde la vi - - e,



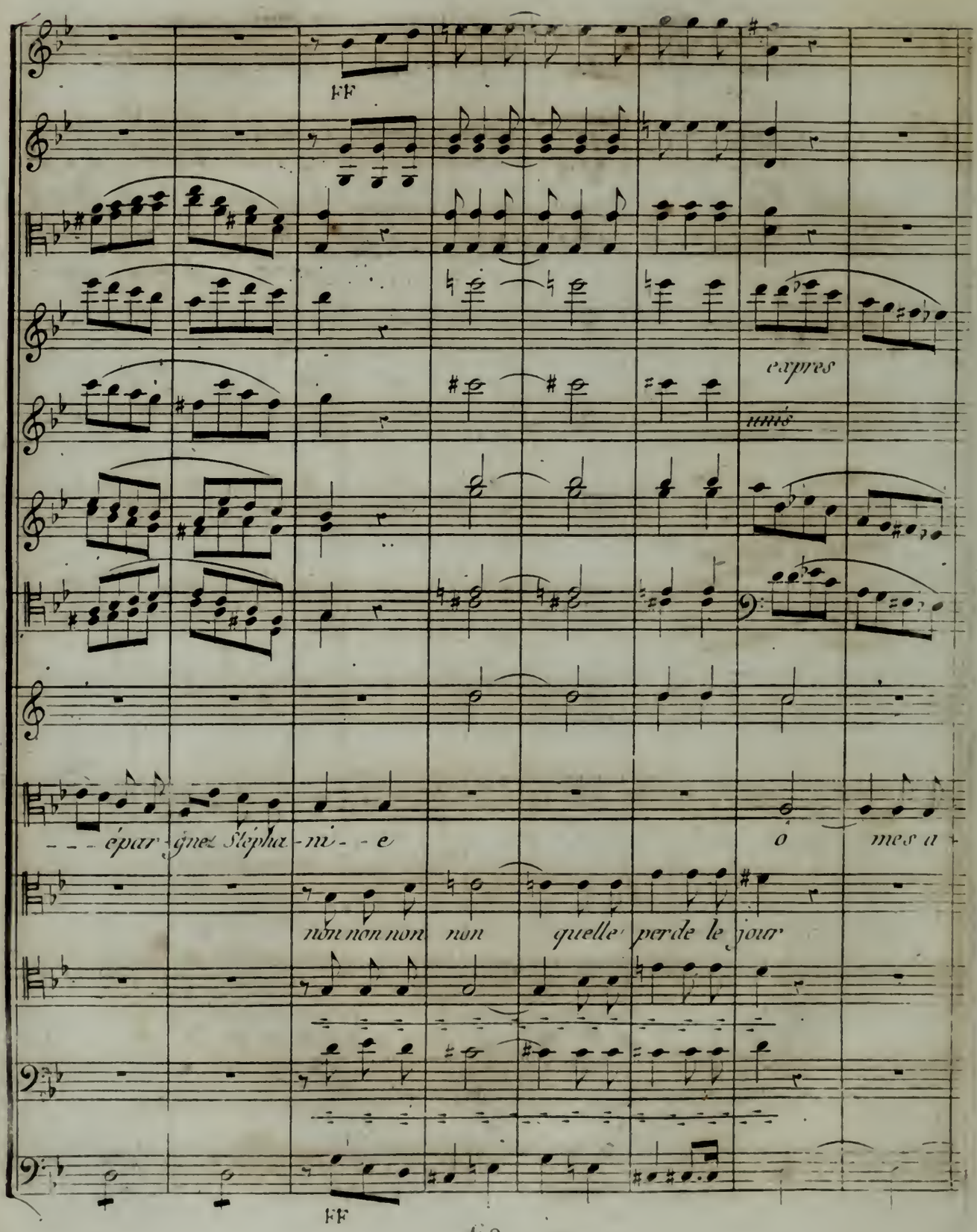
FF

expres

unis

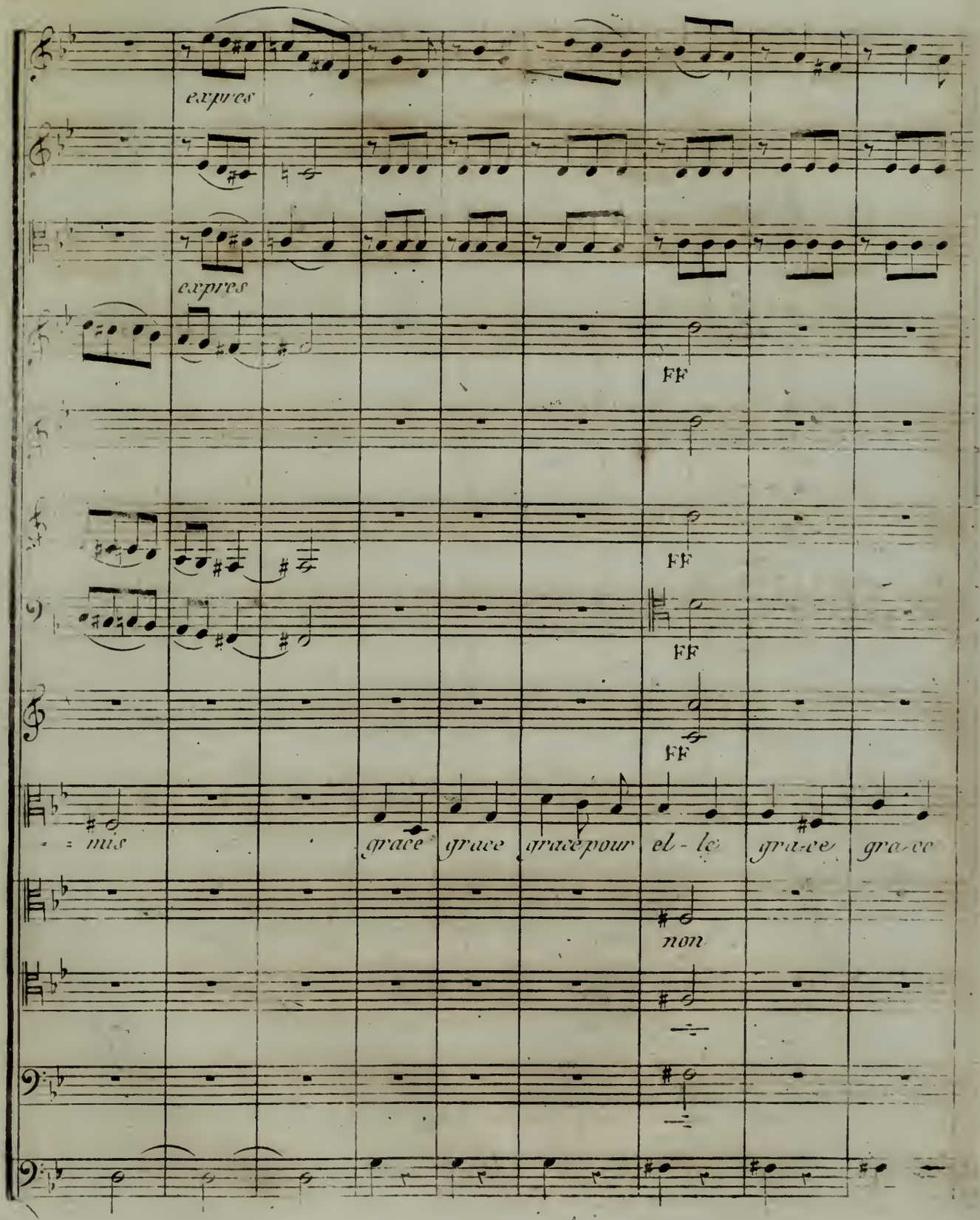
- - - épar - gnez Stépha - ni - - e

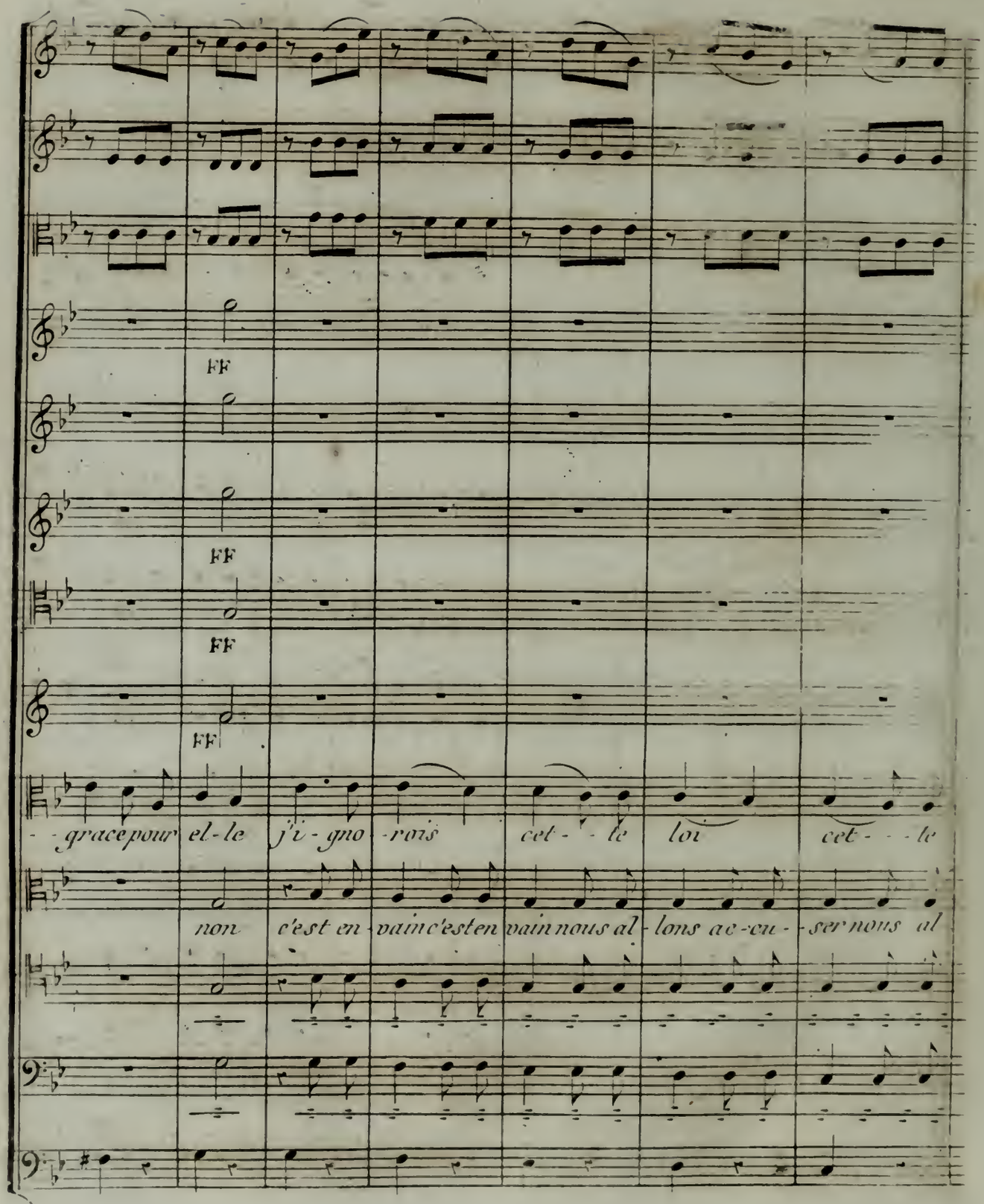
ô mes a -

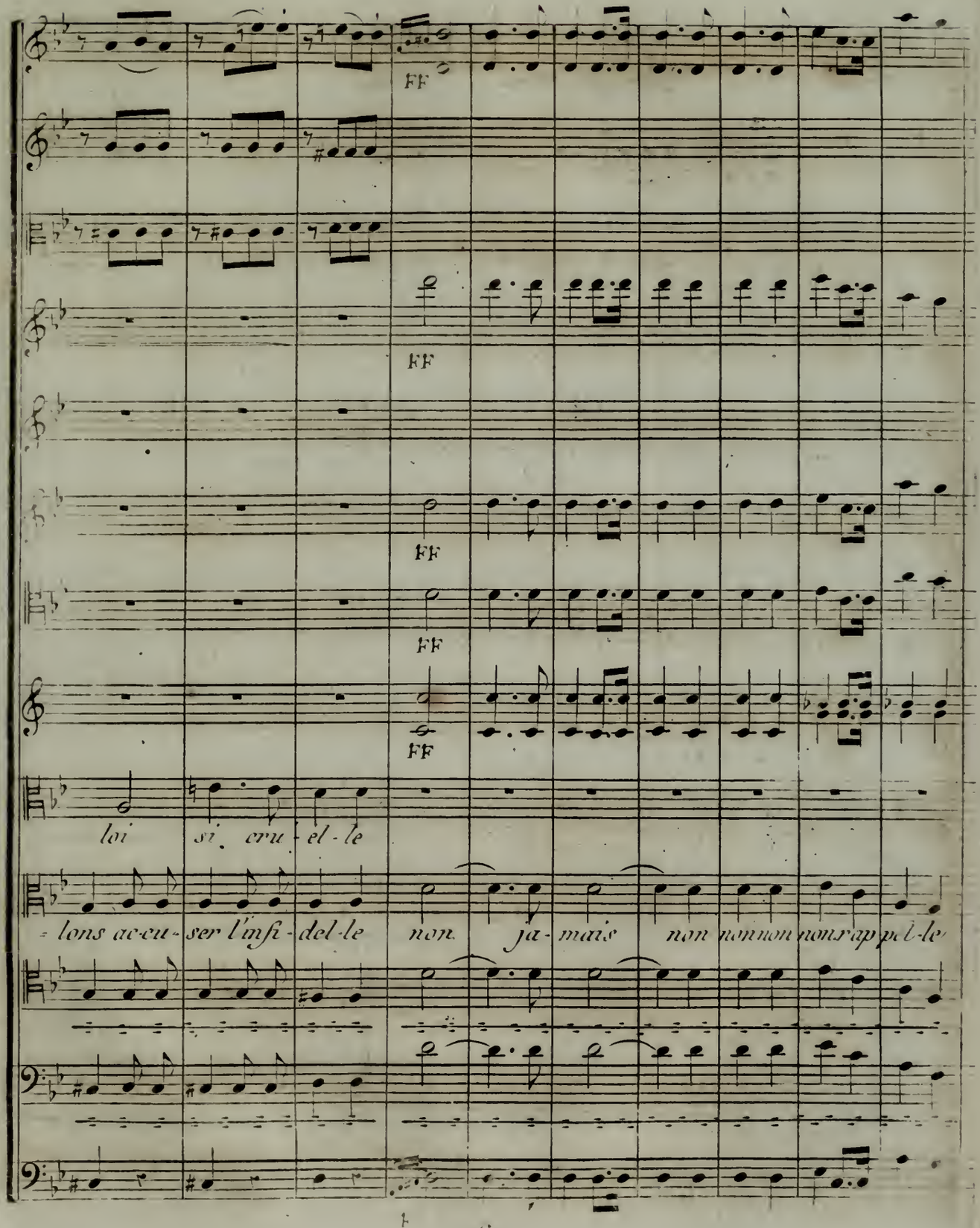


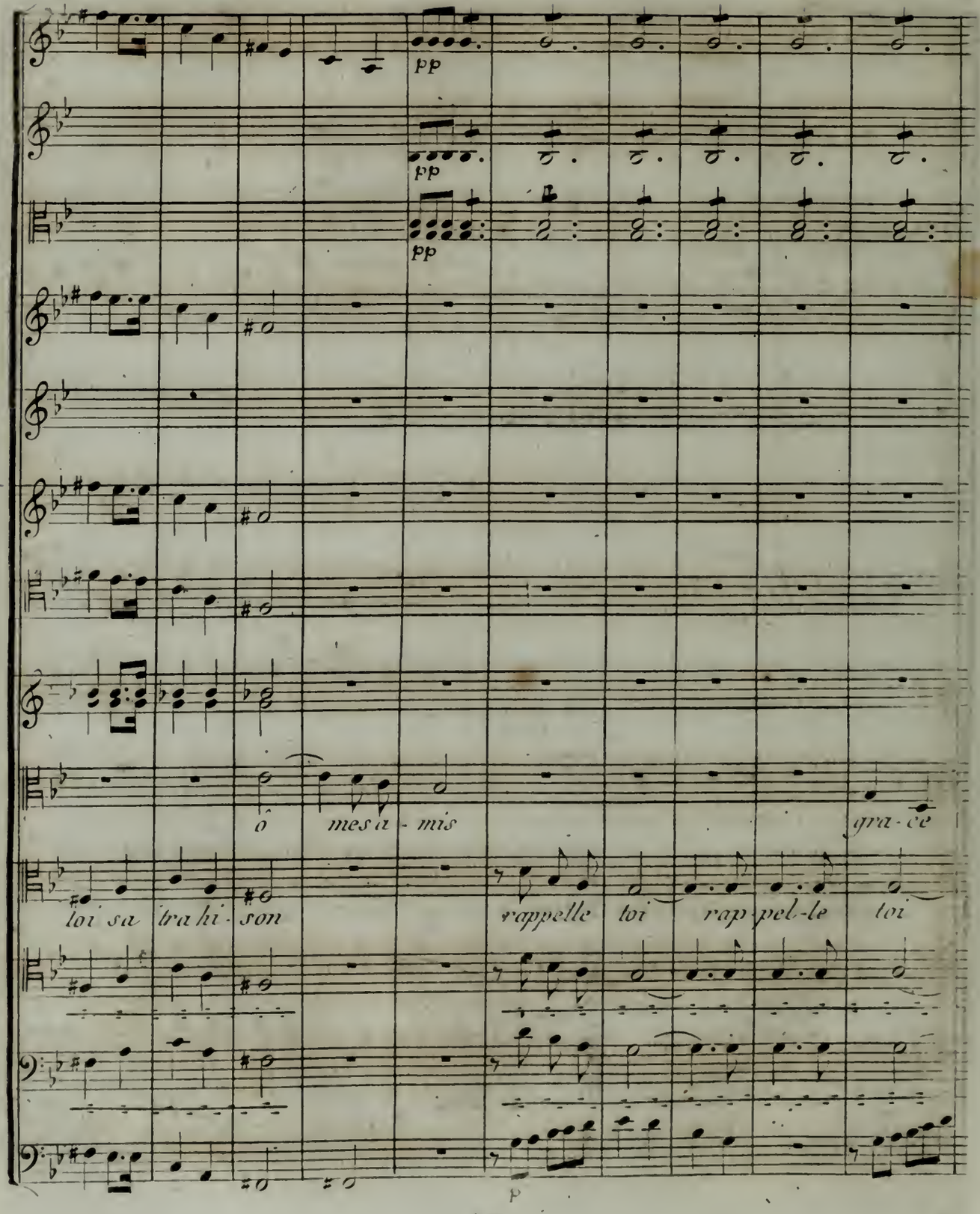
non non non non quelle perde le jour

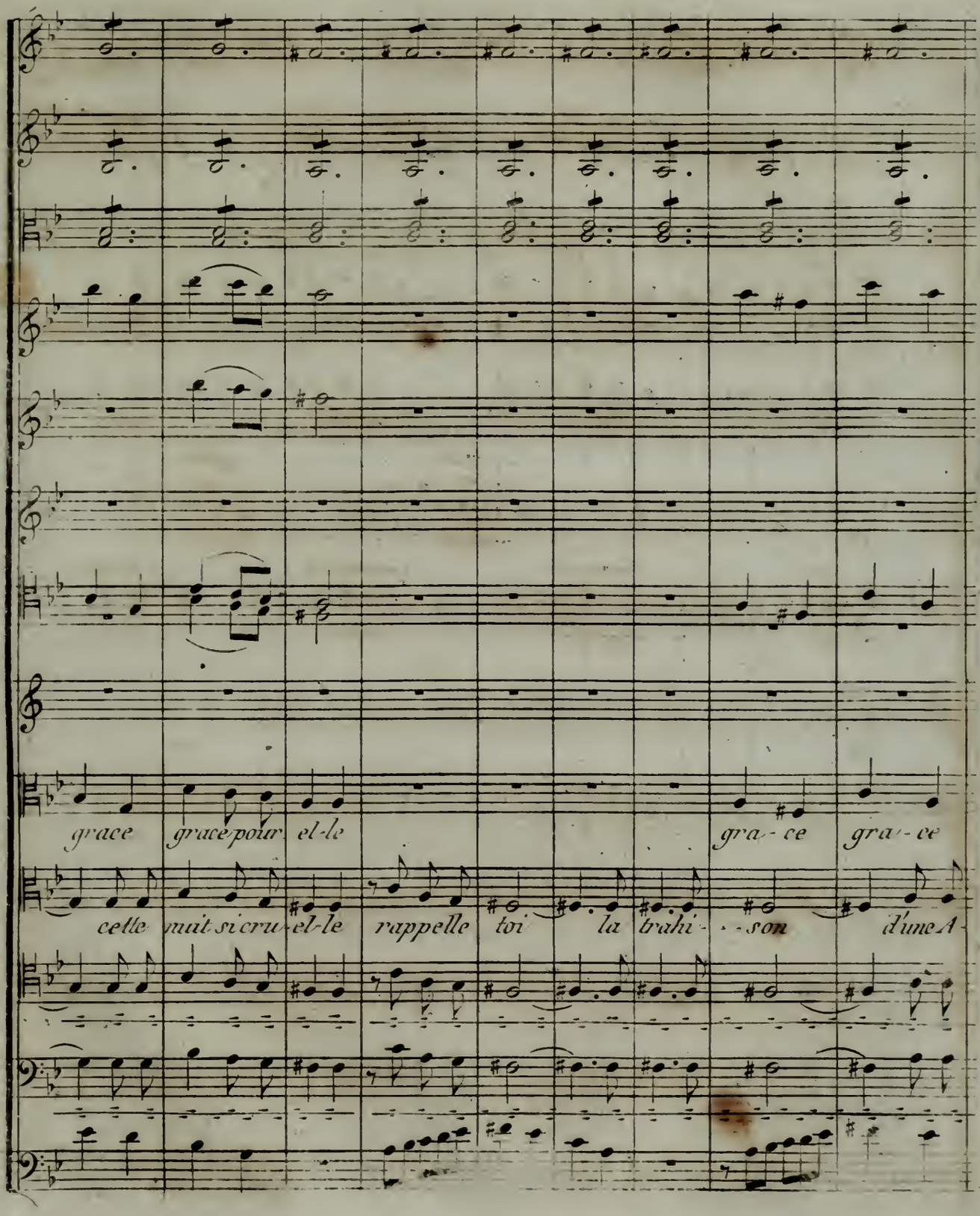
FF

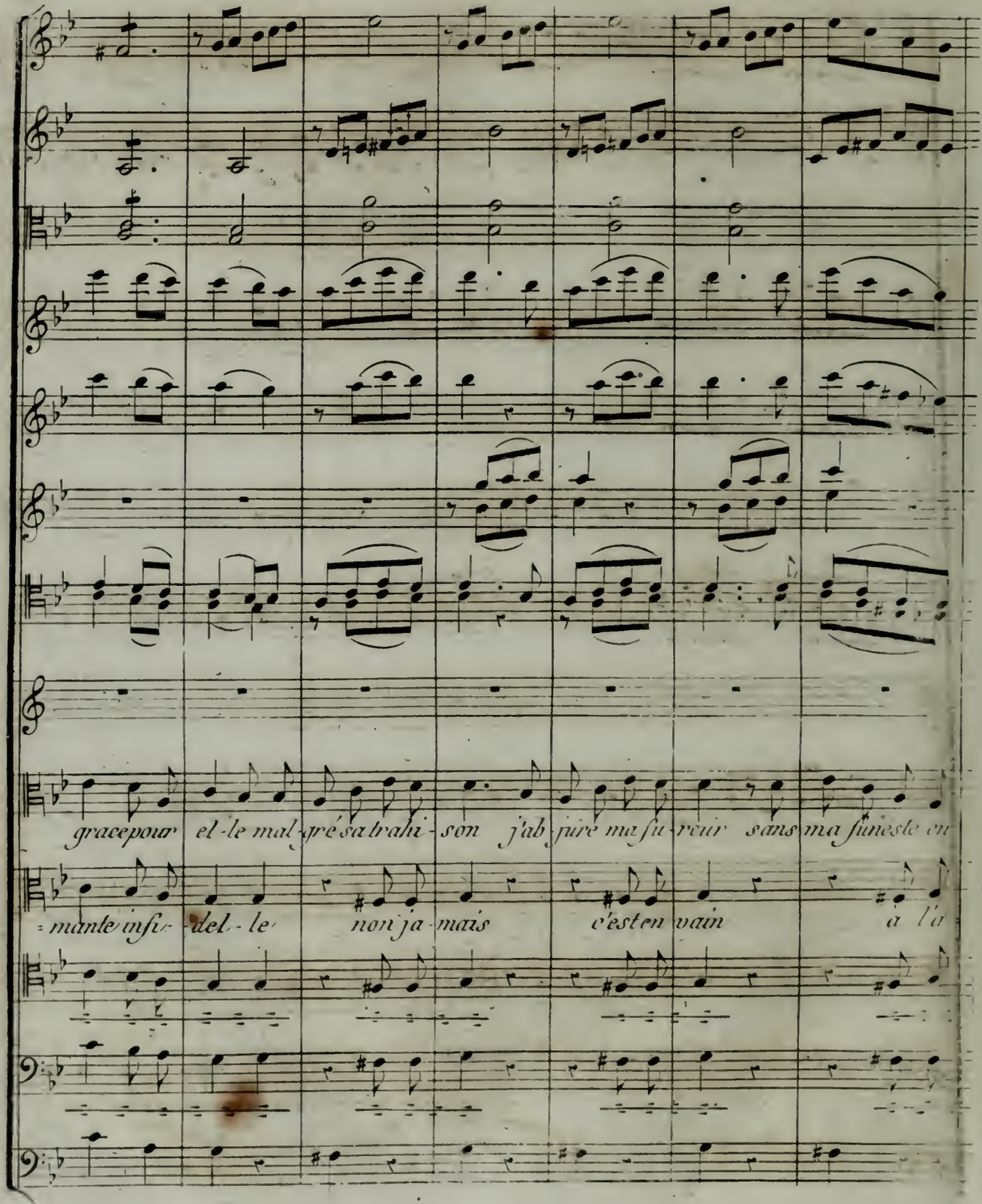

expres
expres
FF
FF
FF
FF
mis
grace
grace
grace pour
el - le
gra-ce
gra-ce
non

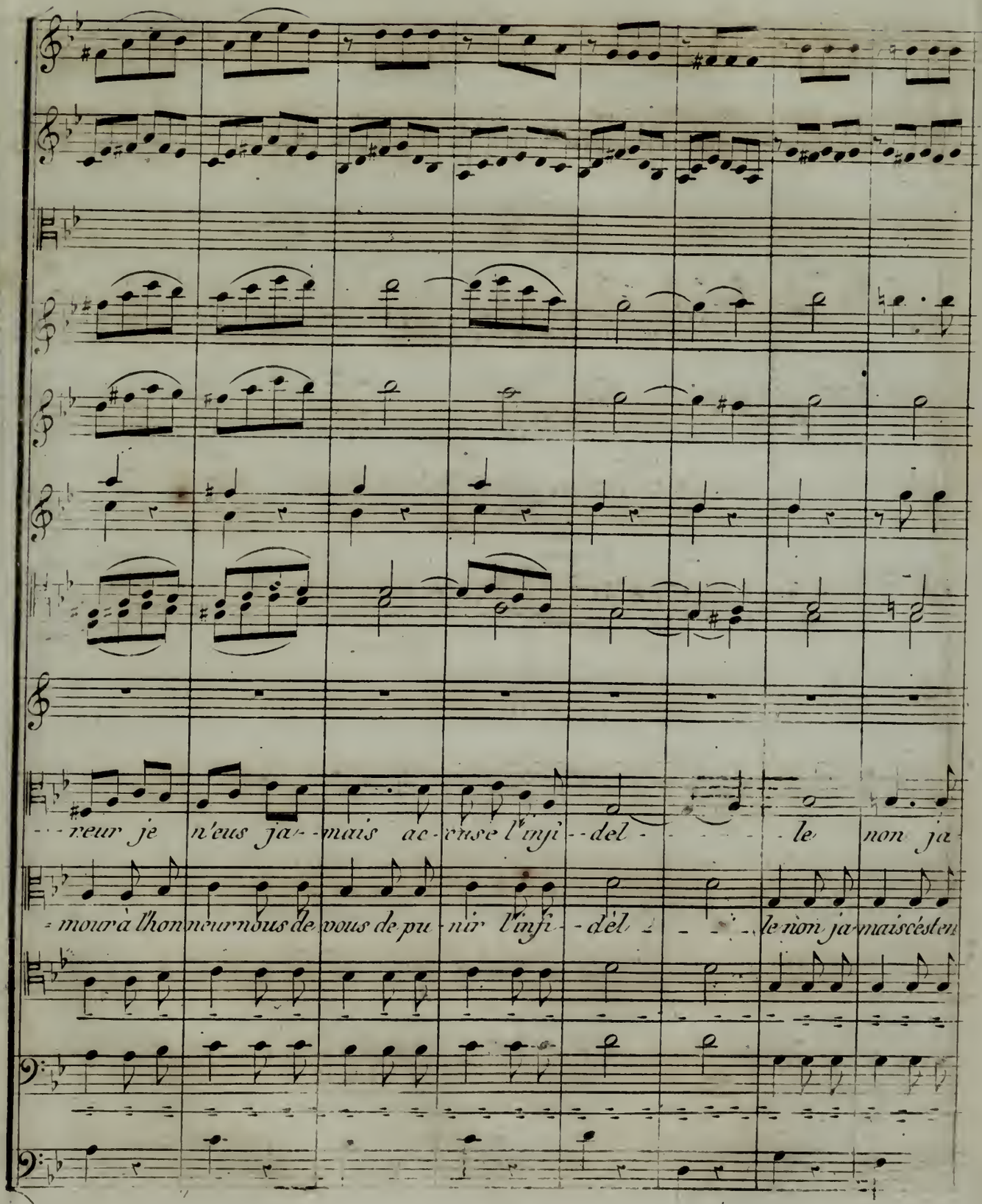

FF
FF
FF
FF
- - grace pour el - le j'i - gno - rois cet - - te loi cet - - - te
non c'est en - vain c'est en vain nous al - lons ac - cu - - ser nous al

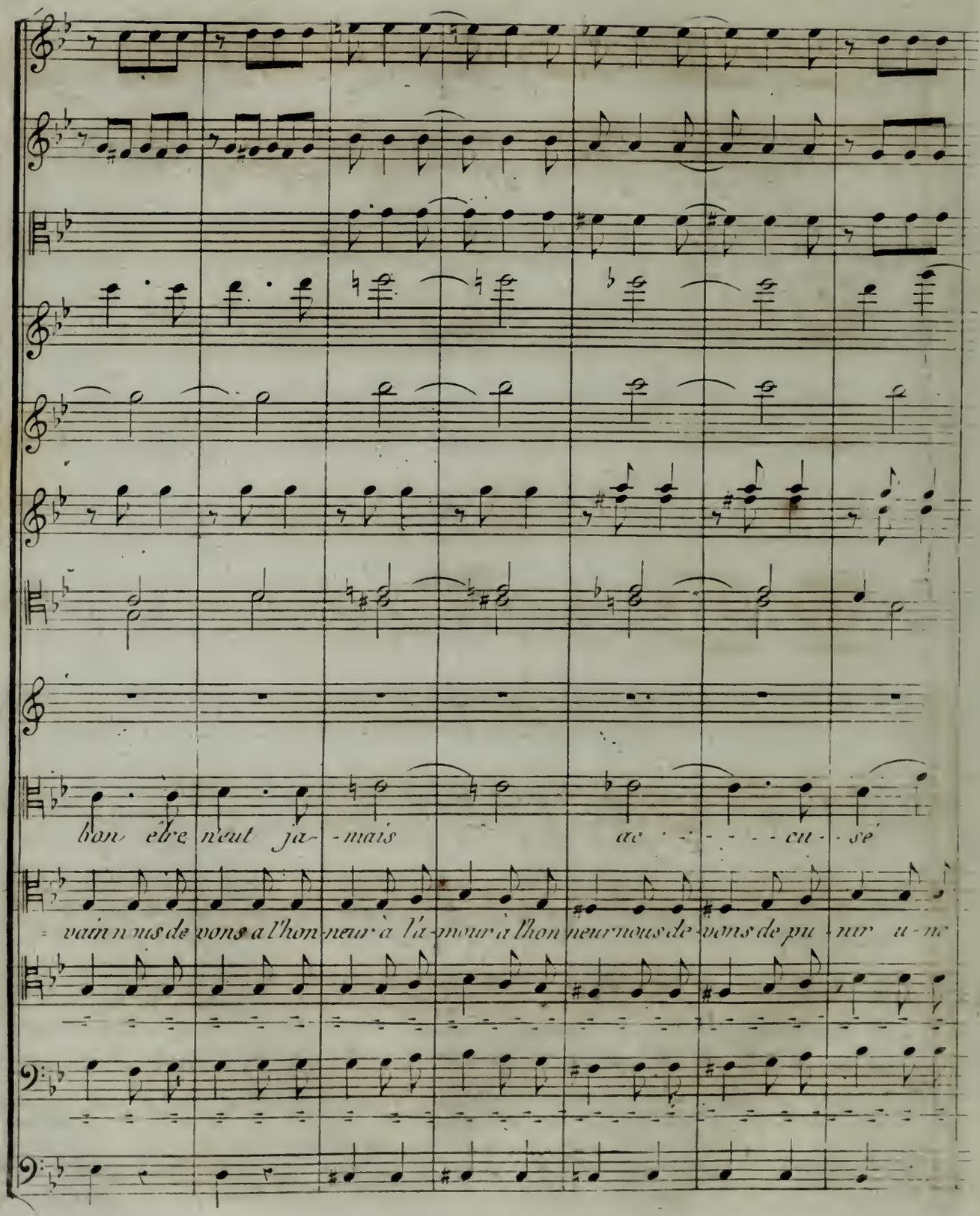

FF
FF
FF
FF
FF
loi si cru - el - le
lons ac-cu - ser l'infi - del - le non ja - mais non non non non non rap pel - le

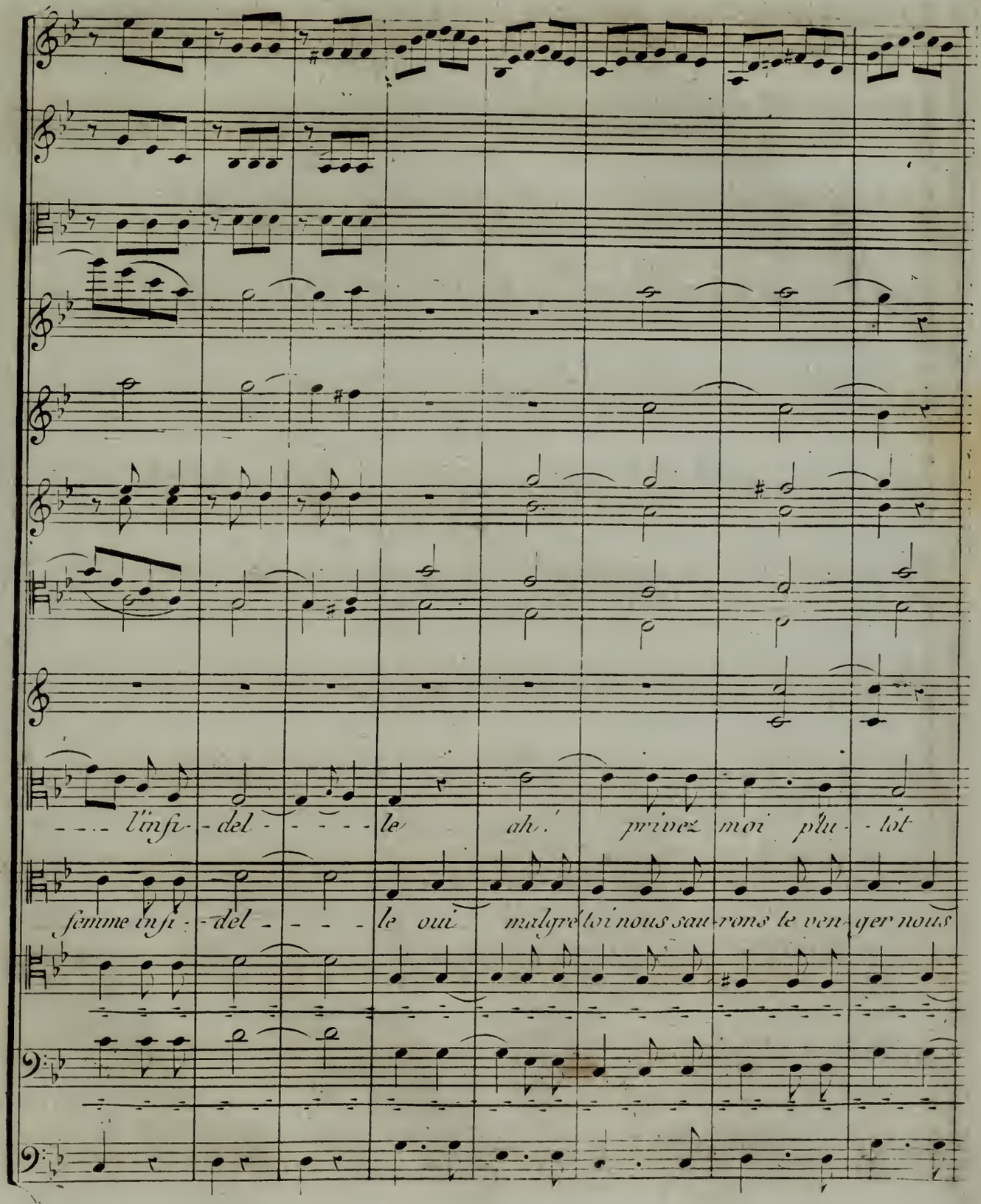

pp
pp
pp
ô mes a - mis
gra - ce
loi sa tra hi - son
rappelle toi rap - pel - le toi
p

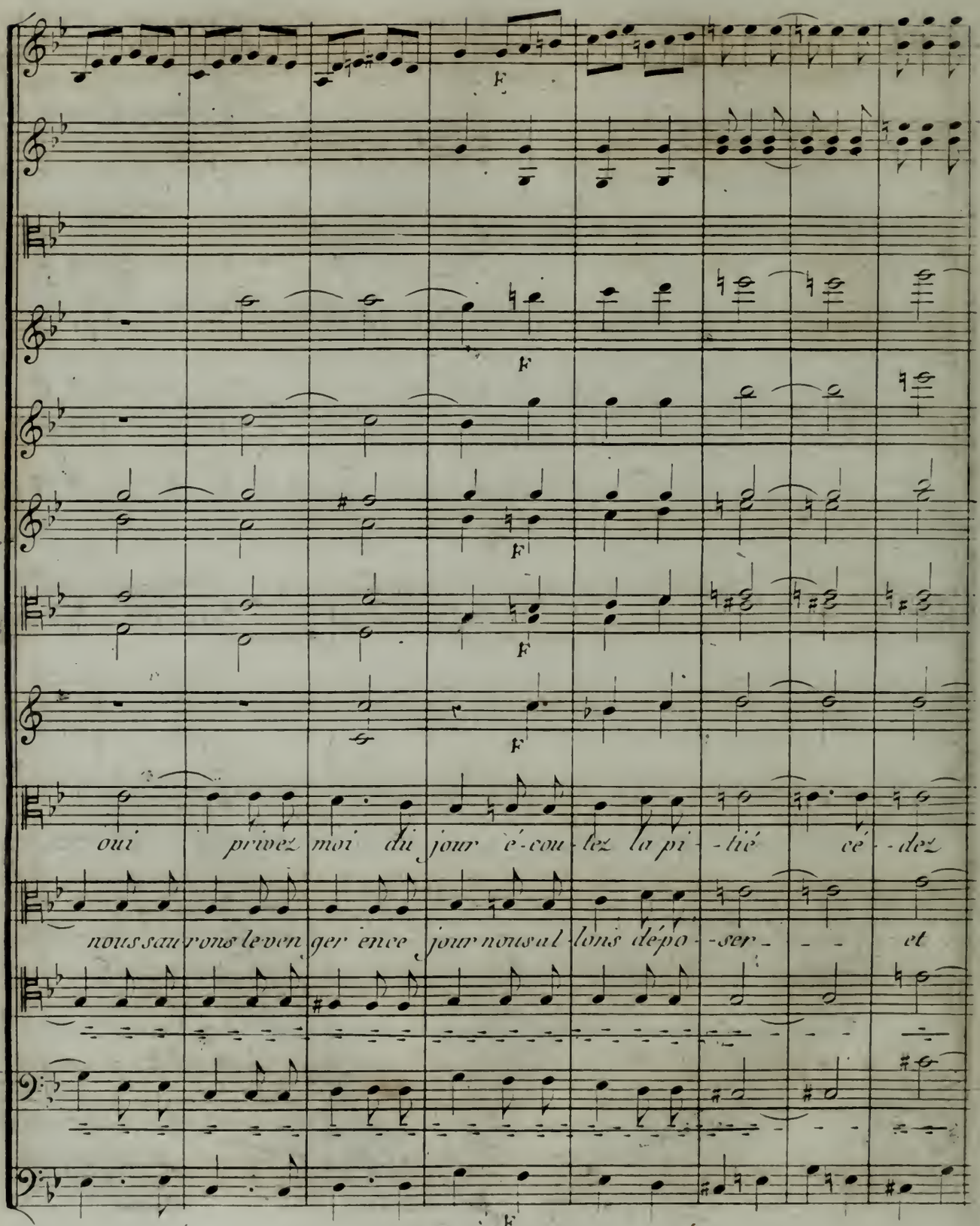

grace grace pour elle gra-ce gra-ce
cette nuit si cru-elle rappelle toi la trahi- -son d'une A-

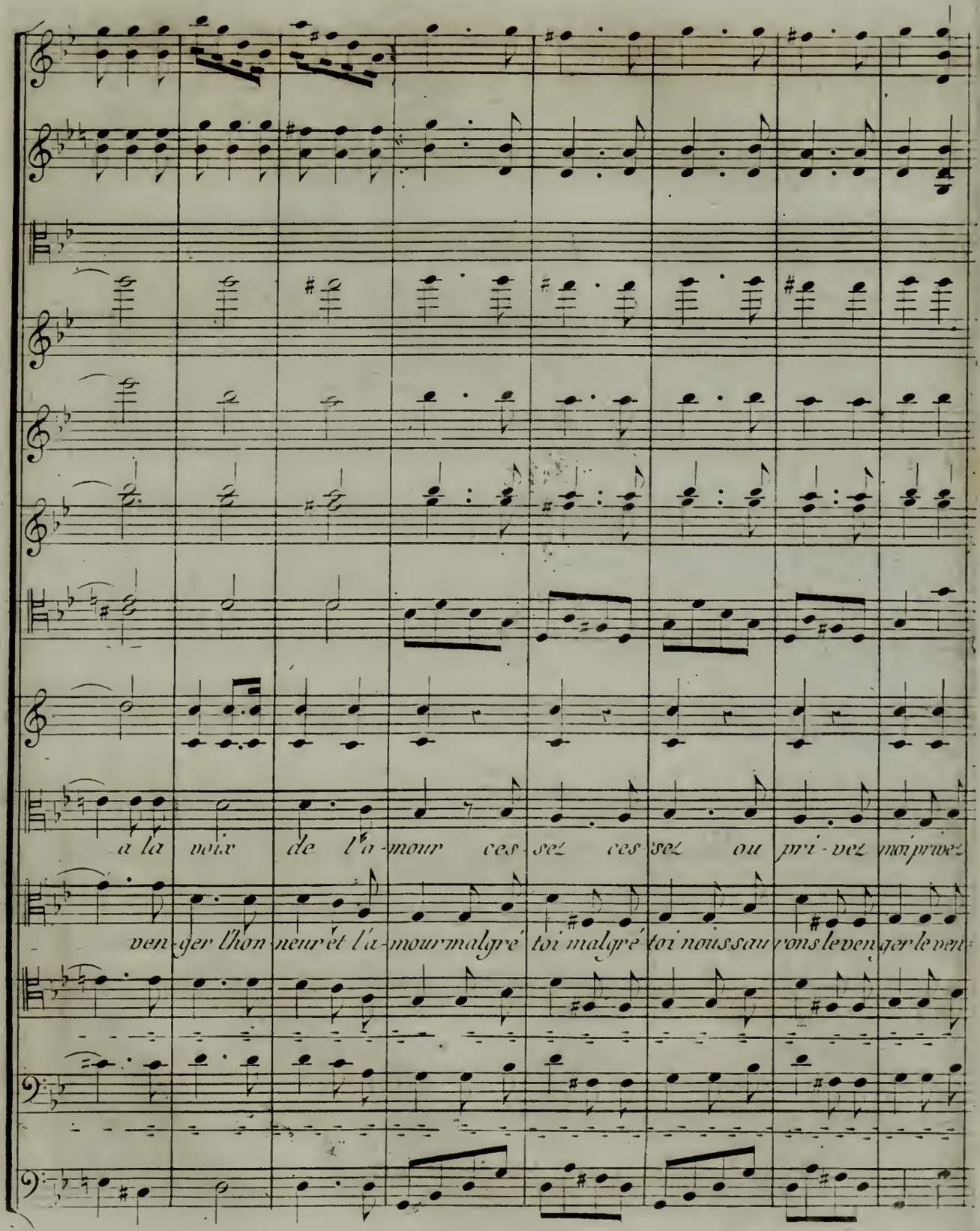

grace pour el-le mal-gré sa trahi-son j'ab-jure ma fu-reur sans ma funeste en
=mante infi-del-le non ja-mais c'est en vain à l'a

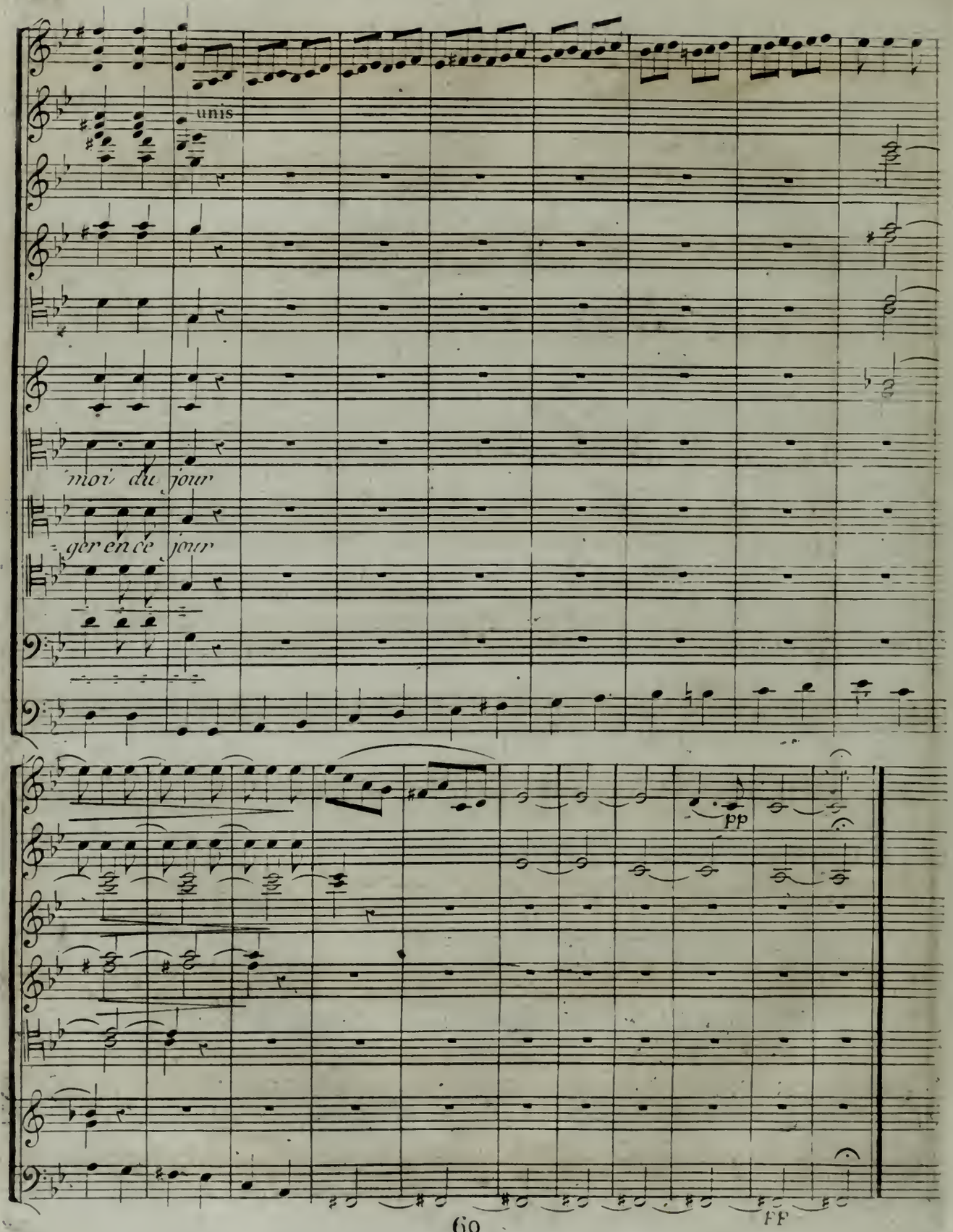

reur je n'eus ja- mais ac- cuse l'infi- del- le non ja
mour à l'honneur nous de vous de pu- nir l'infi- del- le non ja mais ces len


bon être n'eut ja- mais ac - cu - sé
vain nous de vons a l'hon neur à l'a- mour à l'hon neur nous de vons de pu nir a - ne


l'infi- del - - - - le ah! privez moi plu - tôt
femme infi - del - - - - le oui malgré toi nous sau-rons le ven-ger nous


F
F
F
F
F
F
oui privez moi du jour é-cou-tez la pi-tié cé-dez
nous sau-rons le-ven-ger ence jour nous al-lons dépo-ser et
F

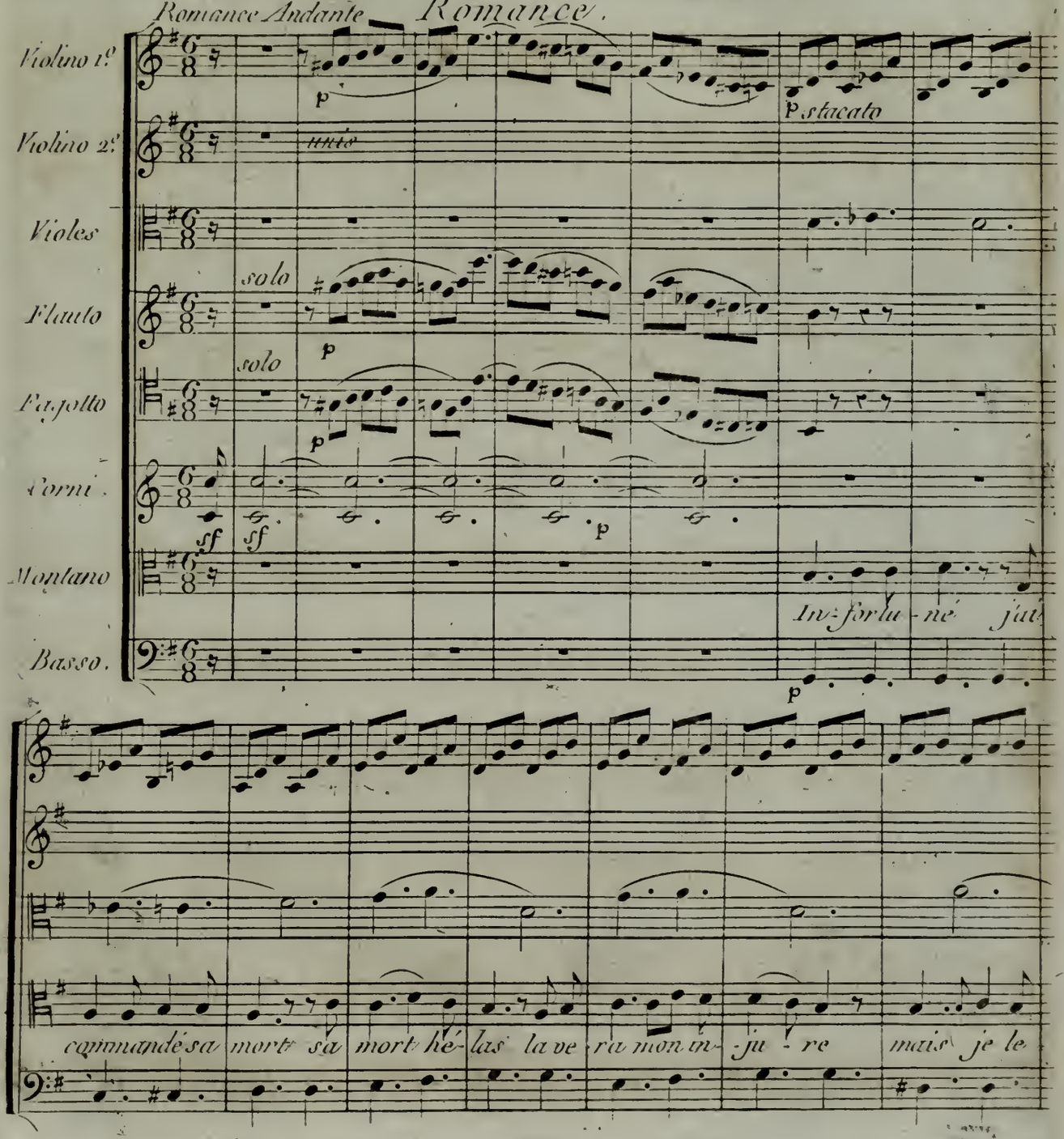

a la voix de l'a-mour ces-sez ces-sez ou pri-vez moi privez
ven-ger l'hon-neur et l'a-mour malgré toi malgré toi nous sau-rons le ven-ger le ven-

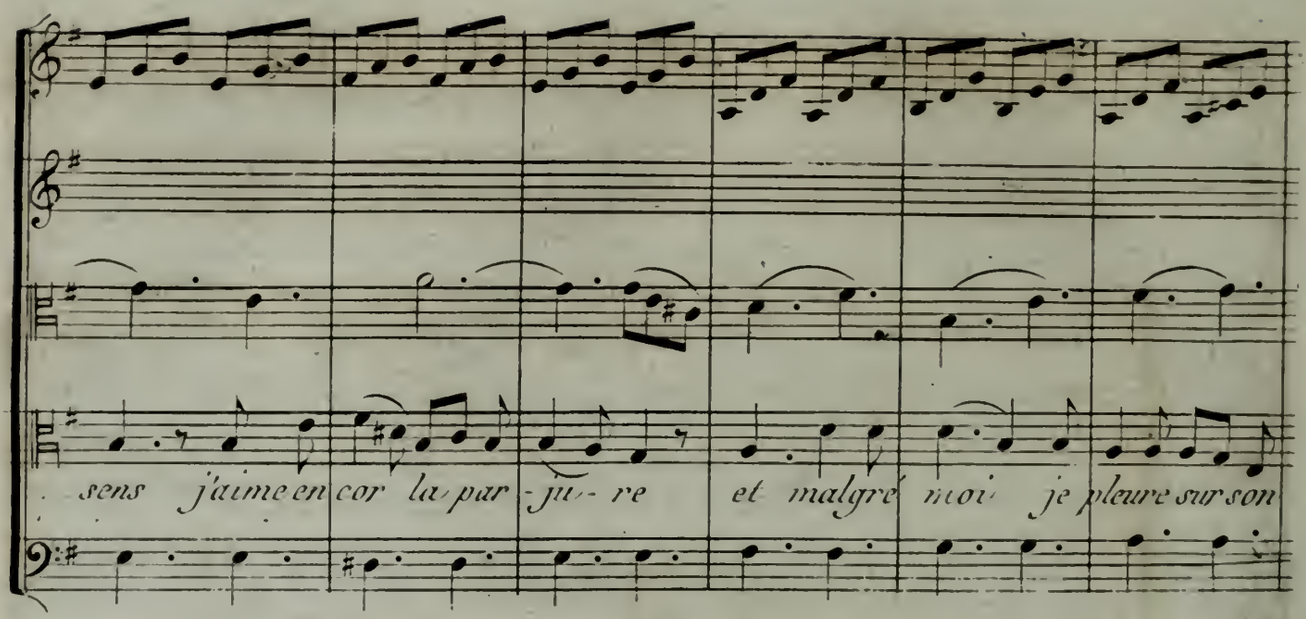

unis
moi du jour
ger en ce jour
pp
FF

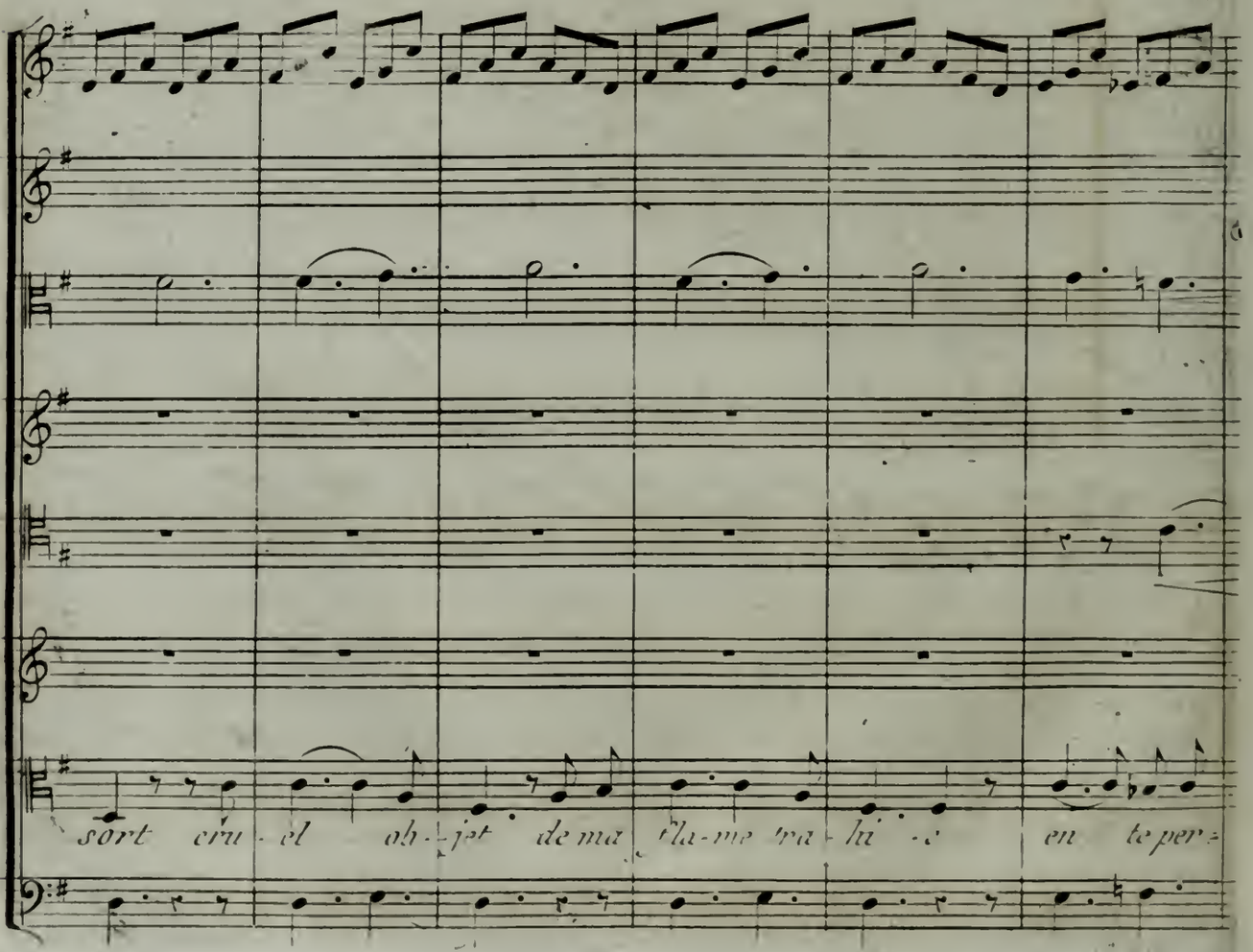
Montano (seul.)

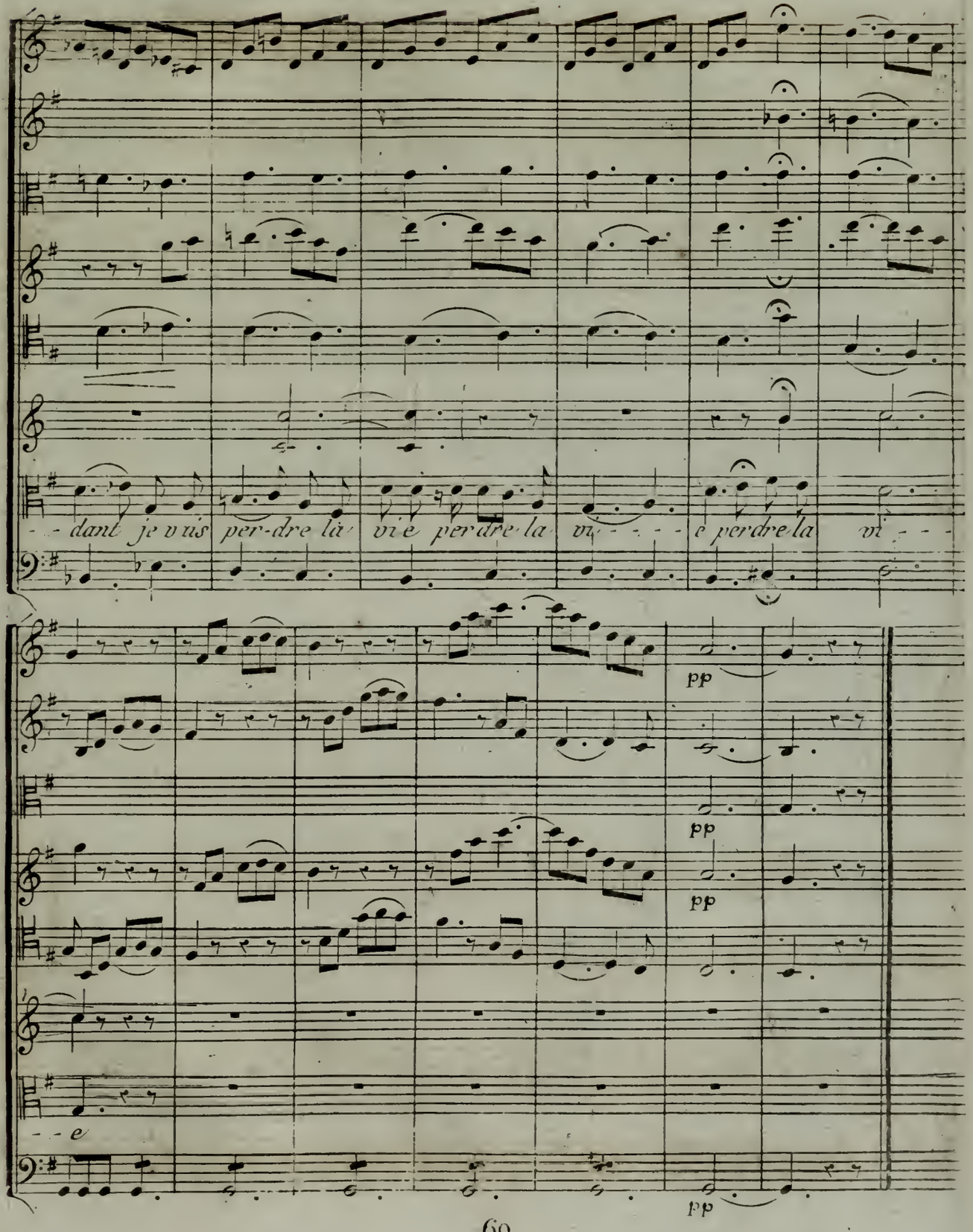
Malgré mes prieres et mes larmes, mes cruels amis vont déposer contre Stéphanie; ils sont au tribunal, et bientôt peut-être... Mais, hélas! il est trop vrai qu'elle ma trahi... mais je l'adore encore, et son suplice est une idée que je ne puis suporter faut-il que sa mort soit mon ouvrage! ah malheureux Montano!

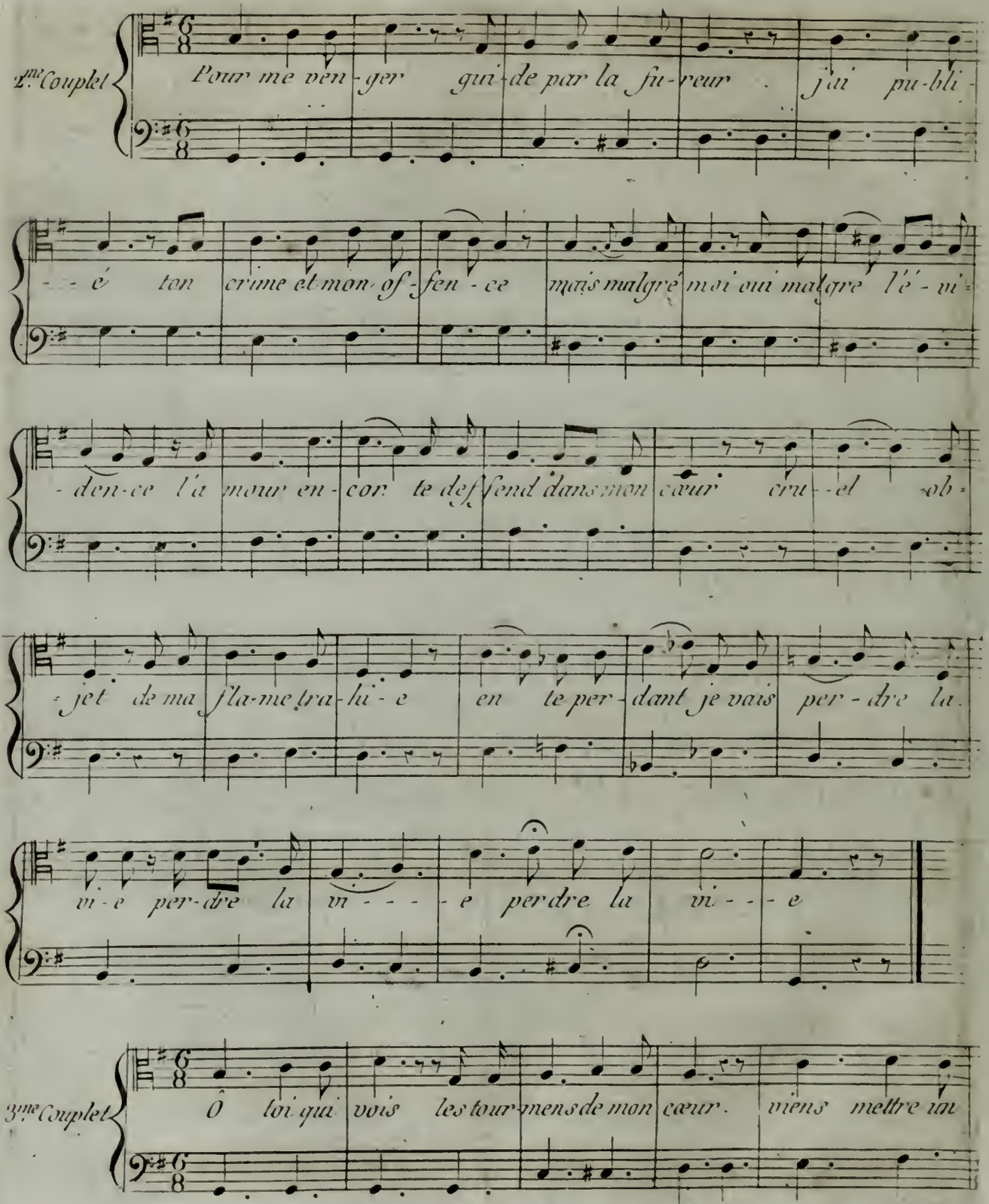
Romance Andante — *Romance.*

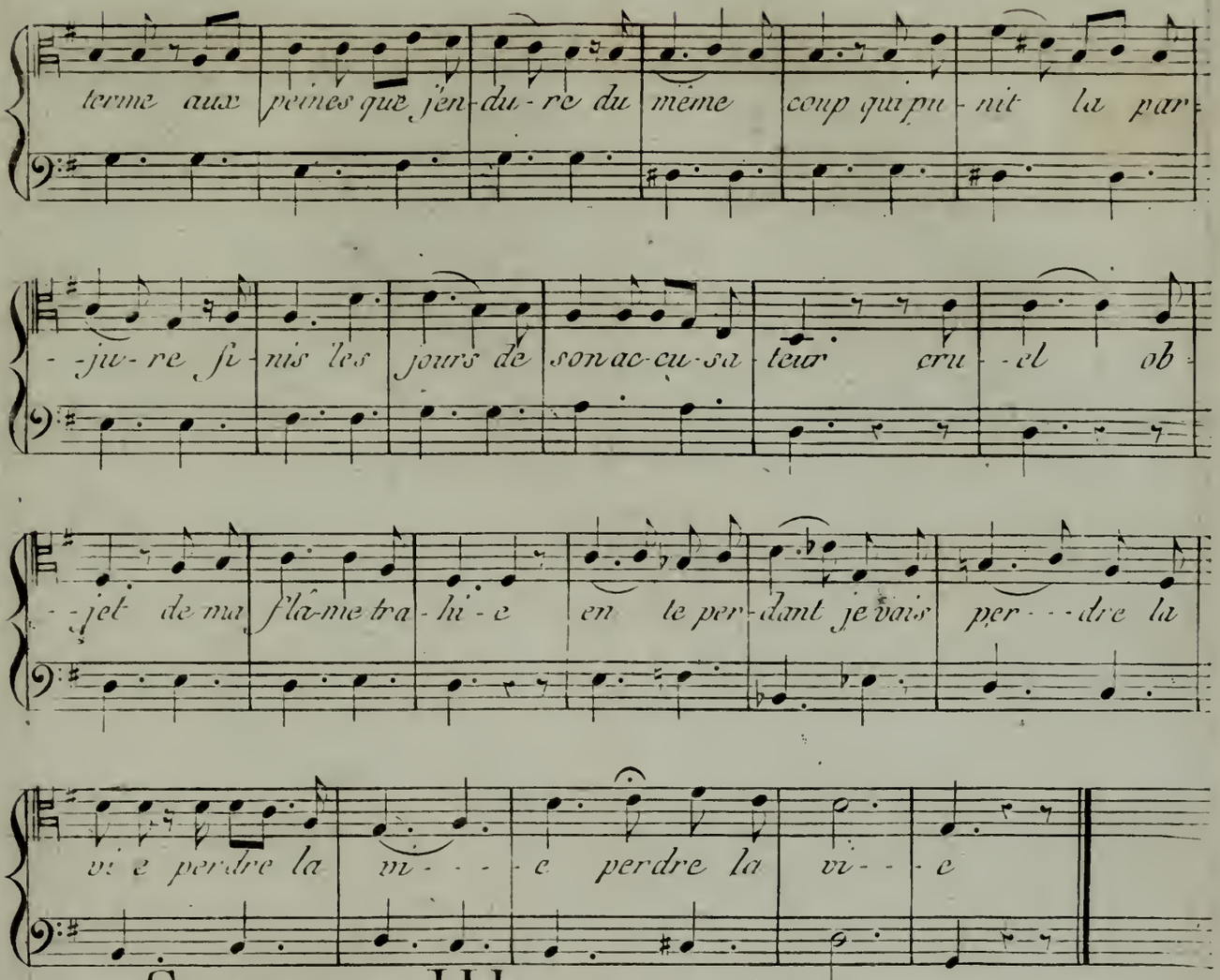



sens j'aime encor la par - ju - re et malgré moi je pleure sur son


sort cru - el ob - jet de ma tla-me tra - hi - r en te per -


dant je vais per-dre la vi e per dre la vi e per dre la vi
pp
pp
pp
e
pp


2.me Couplet
Pour me ven-ger qui-de par la fu-reur j'ai pu-bli-
-- é ton crime et mon of-fen-ce mais malgré moi oui malgre l'é-vi-
-den-ce l'a mour en-cor te def fend dans mon cœur cru-el ob-
-jet de ma fla-me tra-hi-e en te per-dant je vais per-dre la
vi-e per-dre la vi---e per dre la vi---e
3.me Couplet
Ô toi qui vois les tour-mens de mon cœur. viens mettre un



SCENE III.

Montano; Salvator.

Montano.

C'est vous, digne Salvator... vous voyez le plus infortuné des hommes.

Salvator.

Vous pleurez maintenant! à la fureur succedent les larmes.

Montano.

Oui, et les larmes les plus amères ... Stéphanie va périr!

Salvator.

Vous l'avez voulu.

Montano.

Je ne connaissait pas cette cruelle loi

Salvator.

Malheureuse Stéphanie!

Montano.

Que j'aime à vous voir cette pitié pour elle! vous me comprendrez, vous? vous sentirez toutes les souffrances de cette ame déchirée ... mes amis, ils me répondent honneur quand je leur parle tendresse! il me repondent

vengeance quand je leur dis amour! vous n'leur ressemblez pas... non! je sens que je suis près d'un cœur fait pour entendre le mien.

Salvator.

Vous m'intéressez Malheureux jeune homme! ne pouvez vous pas près de ces accusateurs...

Montano

Je ne peux rien! les barbares brulent de déposer contre elle.

Salvator.

Et qui peut les animer à ce point contre cette infortunée?

Montano.

La vüe de sa trahison.

Salvator.

De sa trahison!

Montano.

Oui, ils en furent tous témoins!... et moi aussi.... mes propres yeux... ah! Stéphanie! Stéphanie! reserviez vous un prix aussi cruel au plus tendre amour?

Salvator.

Montano, je vous plains!... que n'êtes vous en état de m'entendre!

Montano.

Je vous écoute, Salvator.

Salvator.

Vous dites que vous avez été témoin de la trahison de Stéphanie?

Montano

Sans doute.

Salvator.

Vous vous serez trompé... quelque erreur a séduit vos sens.

Montano.

Quelqu'erreur!

Salvator.

J'ai vu naître Stéphanie; j'ai vu se développer tous les sentimens de son cœur...

Montano.

Se pourrait-il?

Salvator.

C'était la candeur, la sensibilité même! on ne franchit pas si rapidement l'intervalle qui sépare le crime et la vertu! je vous le répète vous vous serez trompé!

Montano

Serais-je assez heureux pour qu'une fausse apparence... oh! Salvator, n'abusez pas de ma foiblesse!

Salvator

En abuser! je ne veux que le triomphe de la vérité.

Montano.

Mais Allamont lui-même...

Salvator.

Allamont!... Etes vous bien sur de cet Allamont?

Montano.

C'est mon ami.

Salvator.

Montano, voulez vous que je vous fasse part de tous mes soupçons?

Montano.

Parlez, parlez, mon père!

Salvator.

Il y a ici une trâme abominable.. savez-vous qui je soupçonne d'en être l'auteur?.. Altamont.

Montano.

Altamont!.. Il est vrai que le premier il m'a donné des doutes sur Stéphanie ....mais pourquoi?

Salvator.

Pour vous punir d'en être aimé; je le crois votre rival.

Montano.

Lui! mon rival!..ah! s'il était vrai!..

Salvator.

Je n'ai point de preuves, mais j'ai de forte présomption.

Montano.

Expliquez vous?

Salvator.

Quand vous avez accusé Stéphanie, j'observais Altamont....

Montano.

Eh bien?

Salvator.

Il a pâli.

Montano

En effet, j'ai cru le voir.

Salvator.

Il n'a pas joint son serment à celui des autres Chevaliers.

Montano.

En effet, je me le rapelle.

Salvator.

Enfin, de peur sans doute, qu'une longue entrevüe vous ramena vers Stéphanie, il vous a entraîné hors du temple.

Montano.

En effet..je cours l'interroger, il faudra que le doute que vous m'avez inspiré....

Salvator.

Je vous laisse. Pour connaître la vérité, vous vous sentez la force de vous modérer et de feindre?

Montano.

Ah! je me sens la force de tout faire, pour m'assurer que Stéphanie n'est point coupable.

Salvator.

Calme, prudence, et adresse.

Montano.

Je suivrai votre conseil..ah! mon père, je savais bien que je trouverais en vous un consolateur!

Salvator.

Je retourne vers Stéphanie; puisse votre entretien la rendre à votre amour! (Il sort.)

Scene IV.

Montano (*seul.*)

Quelle incertitude il m'a laissée!.. une amante! un ami! qui des deux m'a trahi? se pourrait-il que sous le voile de l'amitié?..il faudrait qu'Altamont fut un monstre! Cependant, s'il aime Stéphanie, il a été capable de tout.... oui..Pourquoi cette nuit m'a-t-il arrêté quand je voulais percer le traître qui montait a ce Balcon? une trâme!.. Ce respectable prélat soupçonne

qu'Altamont... mais quels moyens a-t-il employés?.. J'ai bien vûe Stéphanie elle même recevoir... je m'y perds?.. allons trouver Altamont... Le voici Il me semble en effet que je suis près d'un rival... observons-le-bien.

SCENE V

Altamont, Montano.

Altamont.

Mon cher Montano, c'est un ami qui vient te consoler.

Montano (à part.)

Que ses regards me semblent faux! je ne les avais pas encore remarqués

Altamont.

Tu gardes le silence?.. n'as-tu rien à dire à l'amitié qui vient t'offrir son appui?

Montano.

Je n'en ai pas besoin! tu m'as porté un coup affreux!

Altamont

Sois homme! tu as en le courage de confondre une perfide, est celui de ne point t'affliger de sa mort.

Montano.

Elle n'est point encore condamnée, Altamant.

Altamont.

Elle va l'être Le tribunal s'assemble et ma déposition et celle des autres témoins...

Montano.

Mais n'arrive-t-il pas quelque fois qu'au moment ou le juge va prononcer la sentence, des clartées inattendues... (à part) Il pâlit..... ô Stéphanie!

Altamont.

Eh bien?

Montano.

Oui; des circonstances qu'on ne provoyait pas transforment le coupable en innocent, l'accusé en accusateur... (à part) son trouble augmente.

Altamont.

Il est vrai... mais, ici, la certitude..

Montano.

Altamont....

Altamont (d'une voix altérée.)

Montano..

Montano.

Il se répand un bruit....

Altamont.

Un bruit!.. quel est-il?

Montano.

Qu'as-tu donc?.. tu ne parais pas tranquille?

Altamont (avec embarras.)

Puis-je l'être quand je mène une femme à la mort.

Montano.

Une femme à la mort! Et tout à l'heure tu m'engageais à voir périr tranquillement Stéphanie que j'ai adorée ... Et toi, à qui elle n'inspire aucun intérêt.

Altamont (avec le plus grand trouble pendant toute la Scène.

Oh! sans doute, aucun.

Montano (à part)

Il l'aime! (haut) Comment se fait-il

que tu te troubles?

Altamont

Je ne suis point troublé.

Montano.

Tu le, misérable, et je vois trop...

Altamont.

Que vois-tu?

Montano.

Que tu aimes Stéphanie et que tu m'as trompé.

Altamont.

Moi?

Montano.

Toi-même! L'altération de la voix, la pâleur de ton front tout annonce un coupable... tu cherches vainement à le remettre, tes efforts font éclatter encore plus et ton indigne amour, et ta lâche imposture.

Altamont

Montano... Eh! comment aurais-je pu.

Montano.

J'ignore quels moyens tu-as employés mais il est sur que tu m'as joué indignement, et malheur... Ciel! quelle lumière vient me luire!.. hier, il était nuit quand sur ce Balcon... n'est-il pas possible qu'une autre que Stéphanie tu sors? Reste, reste, malheureux, et répond. Etait ce bien Stéphanie?

Altamont.

Peux-tu m'interroge ainsi?

Montano.

Etait-ce bien Stéphanie?

Altamont.

Ne l'as-tu pas vu comme moi? réfléchis donc quels indignes soupçons fais tu éclater? Est cela le prix de mon zèle? J'aprend que tu vas conclure un mariage honteux, j'accours t'avertir, je m'expose pour ton seul intérêt un ressentiment d'une famille puissante, et après tant de dévoüement tu me soupçonnes! tu me ménaces! tu me traites en ennemi! ma vengeance sera de te servir malgré toi! je connais le devoir d'un véritable ami, je le remplirai jusqu'à la fin. Le tribunal s'assemble je vais y déposer contre la parjure, qui n'acceptait ton nom que pour le déshonorer.

Montano

Tu n'iras pas.

Altamont.

Qui pourrait m'arrêter?

Montano.

Moi.

Altamont.

Aveuglé que tu es!

Montano.

Je ne souffrirai pas que tu flétrisse une seconde fois l'innocence. Puisque tu ne veux pas m'avoüer la vérité, c'est dans ton infâme sang que je la chercherai: je t'appelle au Combat.

Altamont.

Tu veux attaquer les jours d'un ami!

Montano.

Les jours d'un traître!.. tu hésites! je ne dois pas m'en étonner, un imposteur fut toujours un lâche!

Altamont.

Un lâche! ce mot me décide.... J'accepte ton défi; mais avant d'engager le Combat, je veux le donner la mort. Ecoute, tous les soupçons

sont vrais, j'adore Stéphanie; furieux de ne point L'obtenir, j'ai voulu me venger et d'elle et de toi.

Montano.

Te venger d'elle, Barbare!

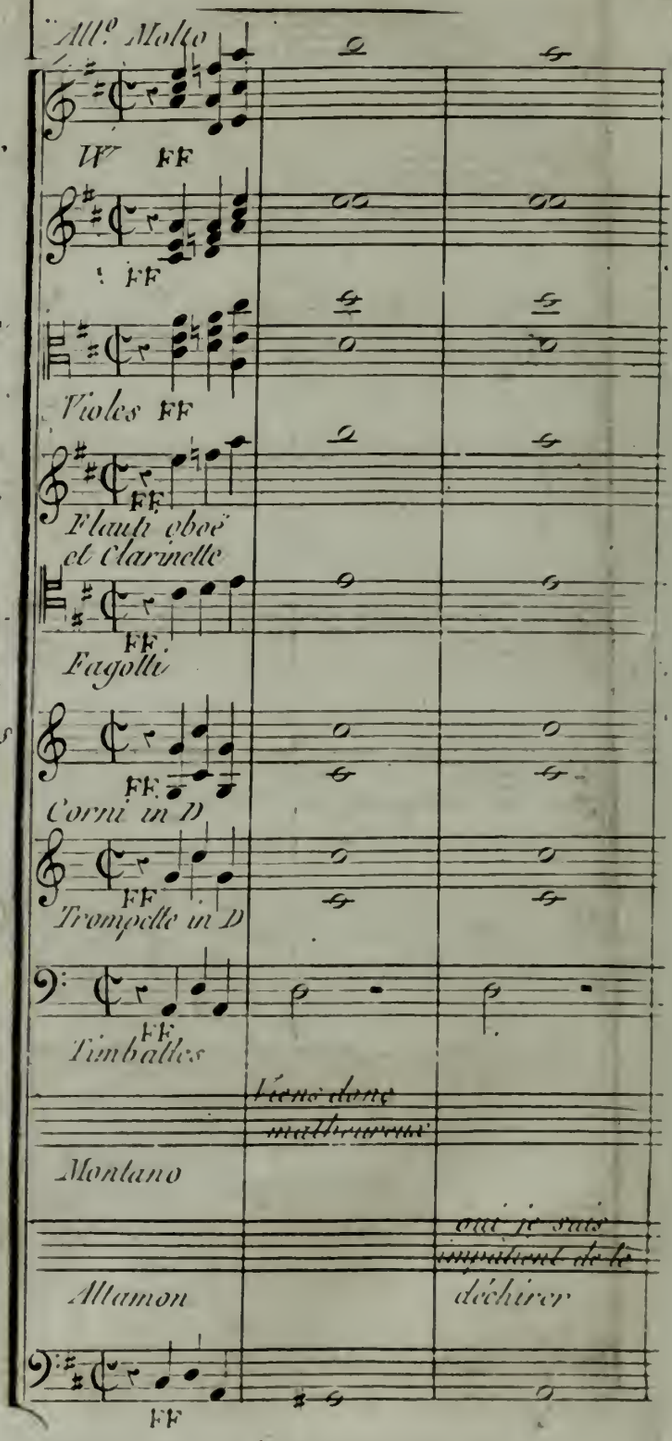
Altamont.

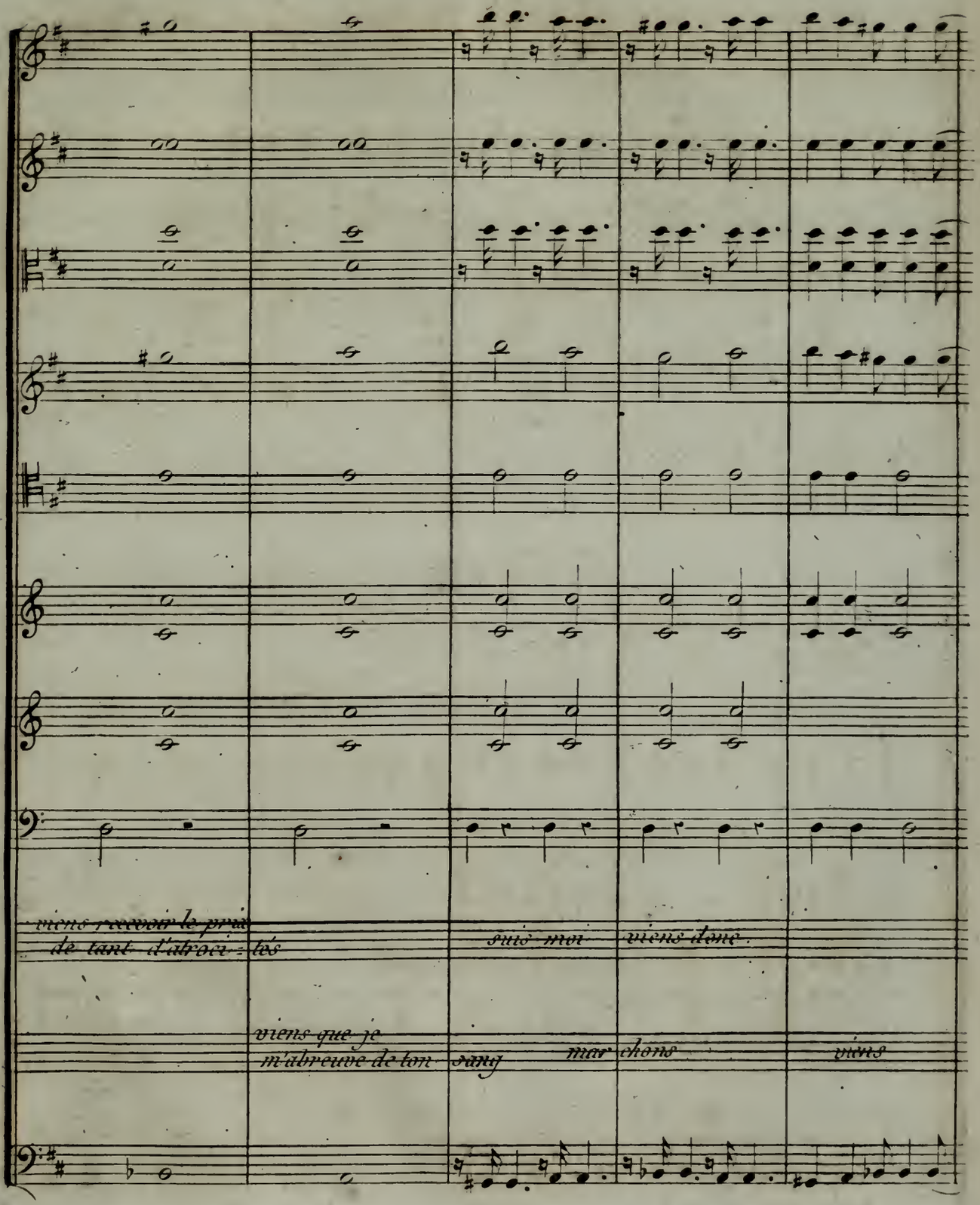
Connais tout: je t'ai fait voir une Femme sur le Balcon de Stéphanie, recevant un amant: cette Femme était une étrangère revetue de ses habits; cet amant était gagné comme elle... C'est la ceque j'ai voulu t'aprendre; mais c'est ceque tu sauras - seul; vainqueur, ou vaincu j'emporte mon secret avec moi, et la Stéphanie n'en est pas moins Condamnée à Présent je suis près à te couvre au Combat, j'y marche avec la certitude que jamais tu ne possederas l'objet qui a pû brûler pour un autre que moi

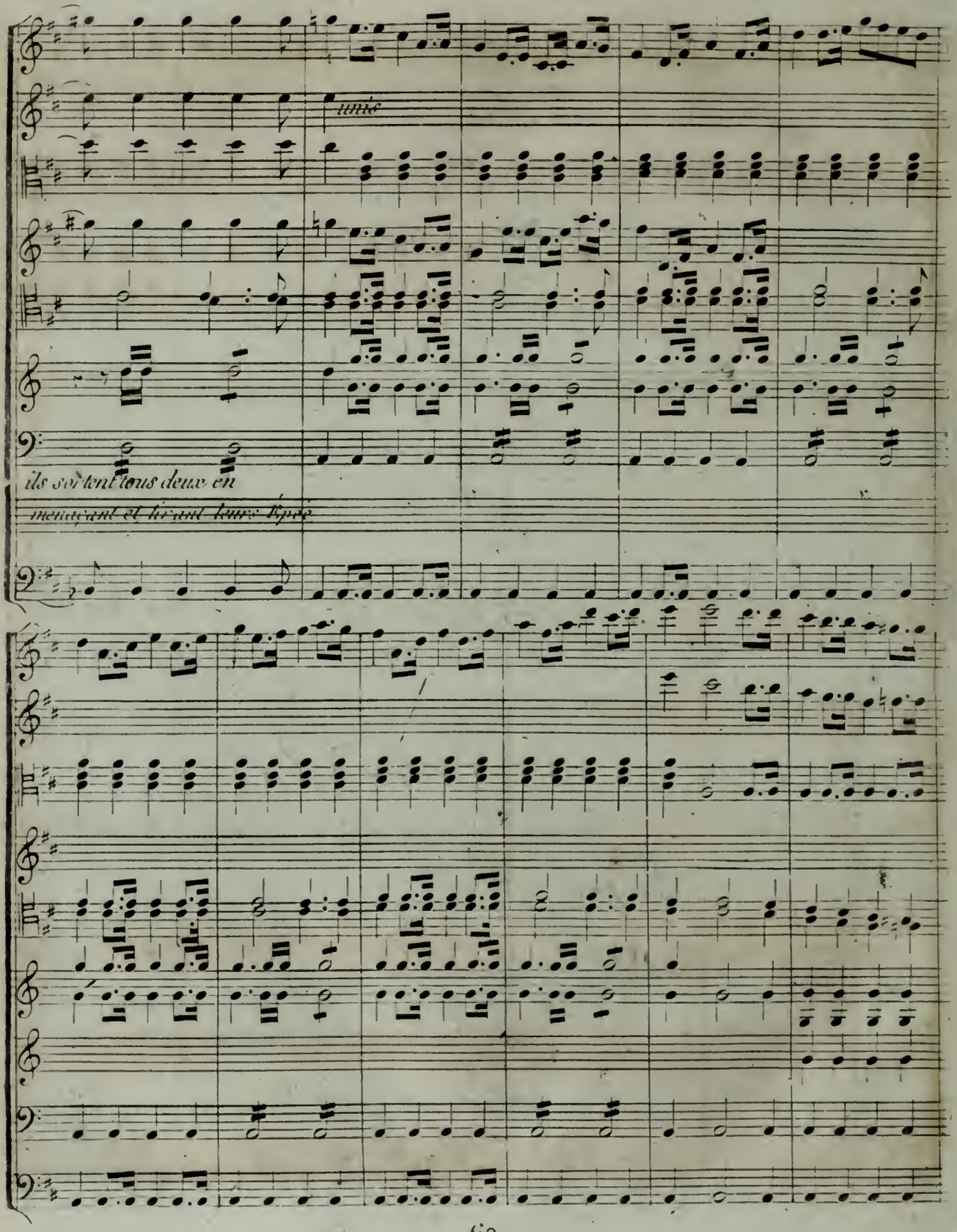
Scene VI

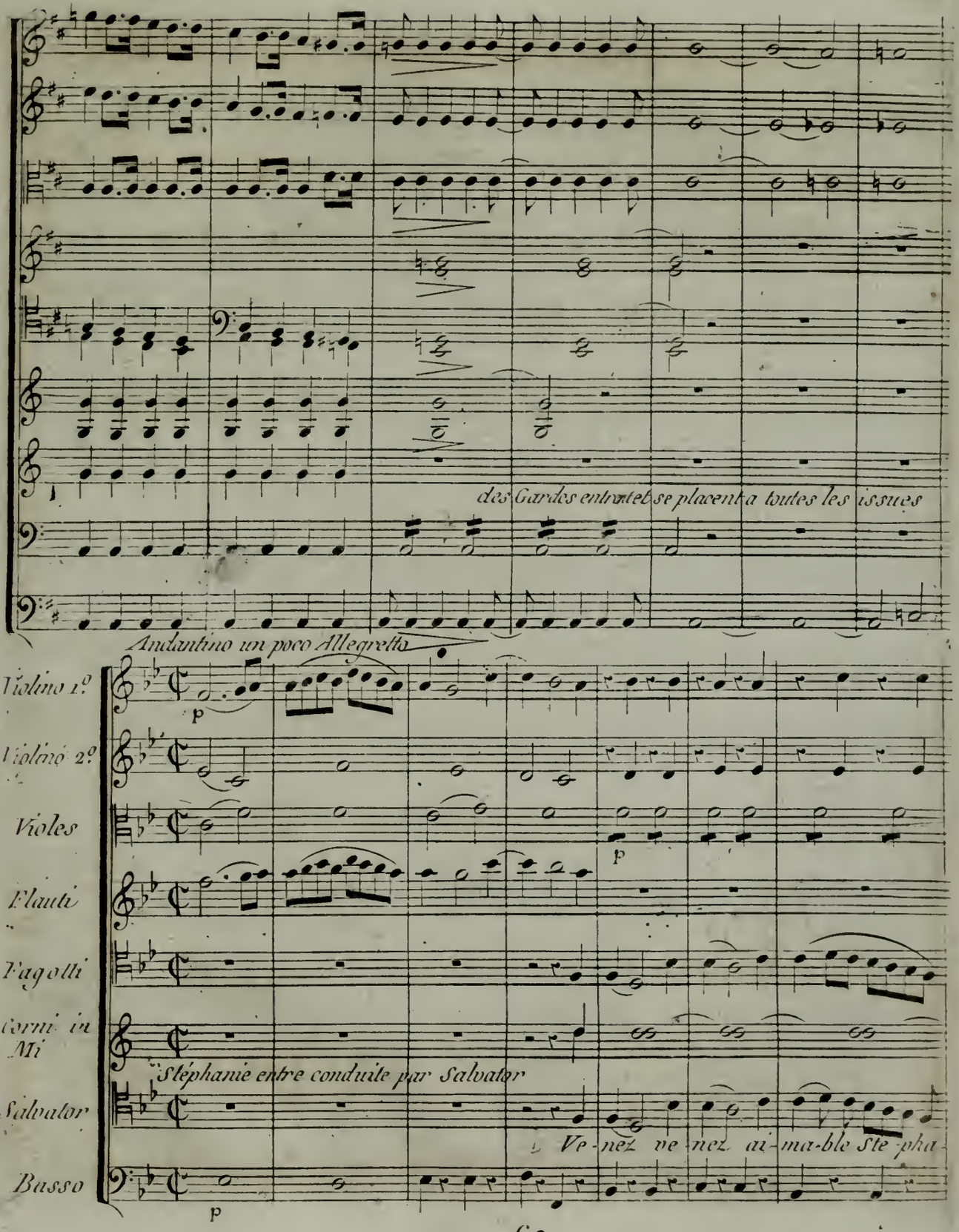
Stéphanie; Salvator; Gardes, puis Léonati.

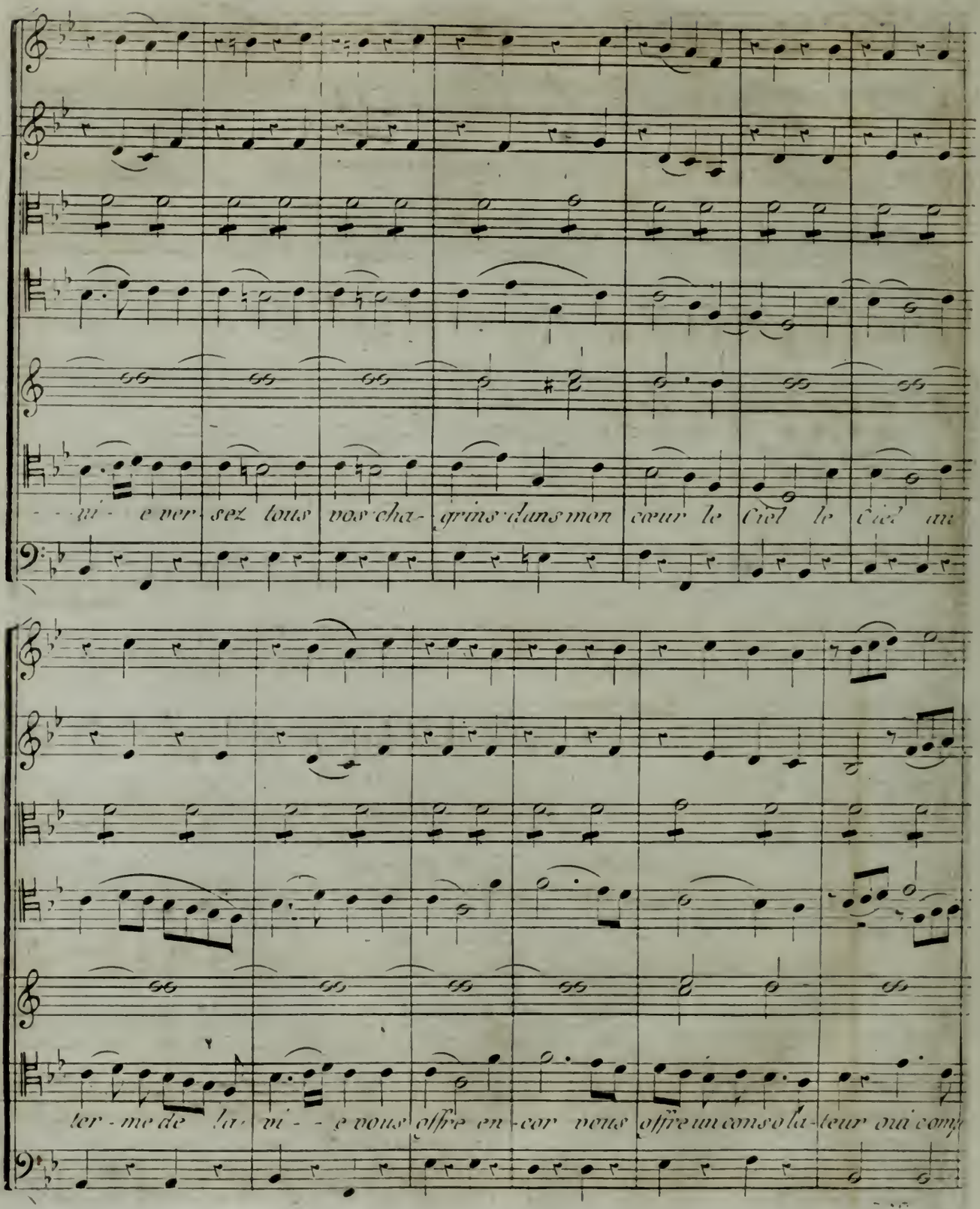
Salvator.

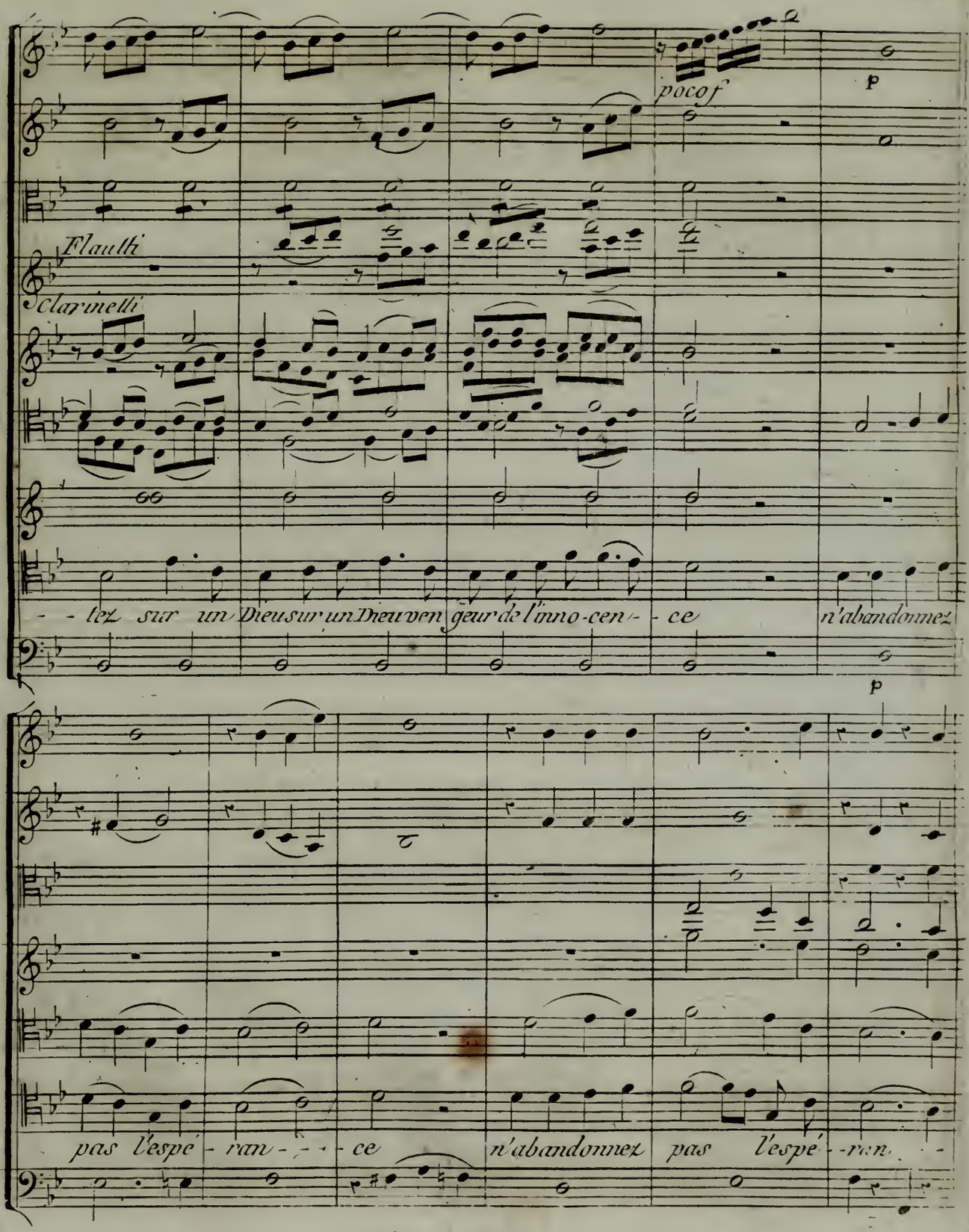



viens recevoir le prix
de tant d'atroci-tés
suis moi
viens donc.
viens que je
m'abreuve de ton
sang
marchons
viens


unis
ils sortent tous deux en
menaçant et tirant leurs épées


des Gardes entrent et se placent a toutes les issues
Andantino un poco Allegretto
Violino 1.o
Violino 2.o
Violes
Flauti
Fagotti
Corni in Mi
Stéphanie entre conduite par Salvator
Salvator
Ve-nez ve-nez ai-ma-ble Ste-pha
Basso
p
p
p


- - - ni - e ver - sez tous vos cha - grins dans mon cœur le Ciel le Ciel ni
ter - me de la vi - - e vous offre en - cor vous offre un consola - teur qui comp


poco f
p
Flauti
Clarinetti
- - tez sur un Dieu sur un Dieu ven geur de l'inno-cen- - ce n'abandonnez
p
pas l'espé- ran- - - - ce n'abandonnez pas l'espé- ran- -

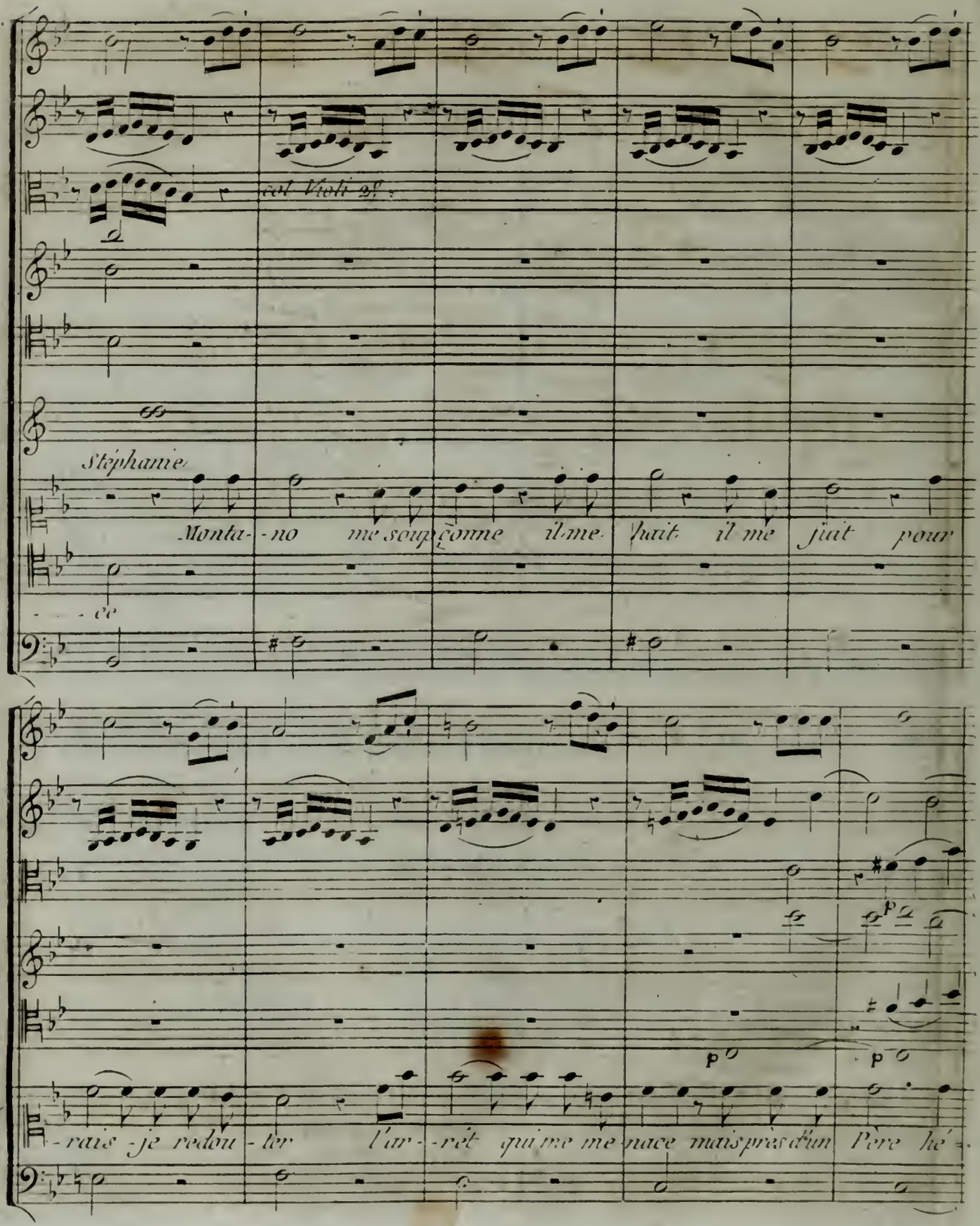
col Violi 2°

Stéphanie

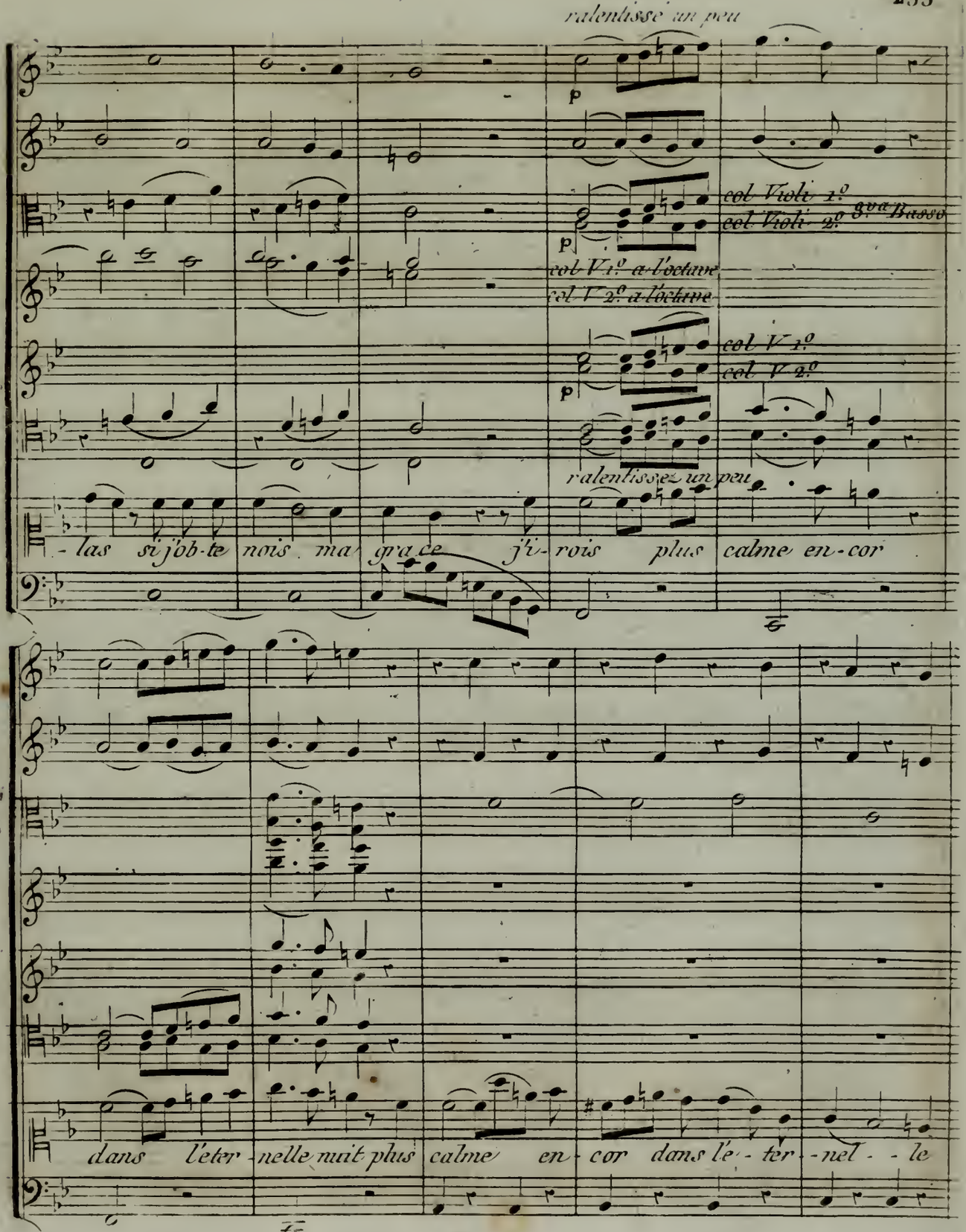
Monta- -no me soupçonne il me hait il me fuit pour

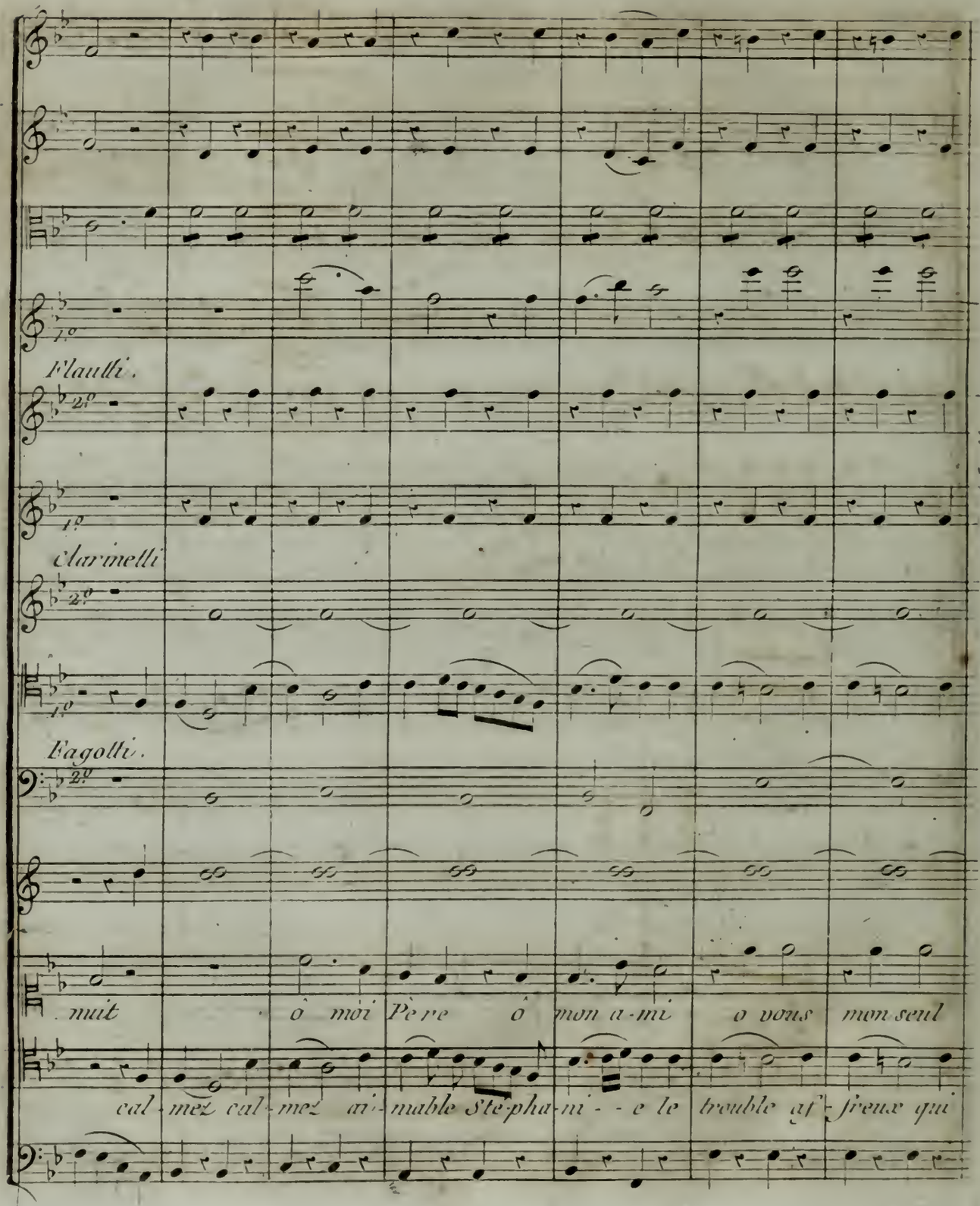
- - ce

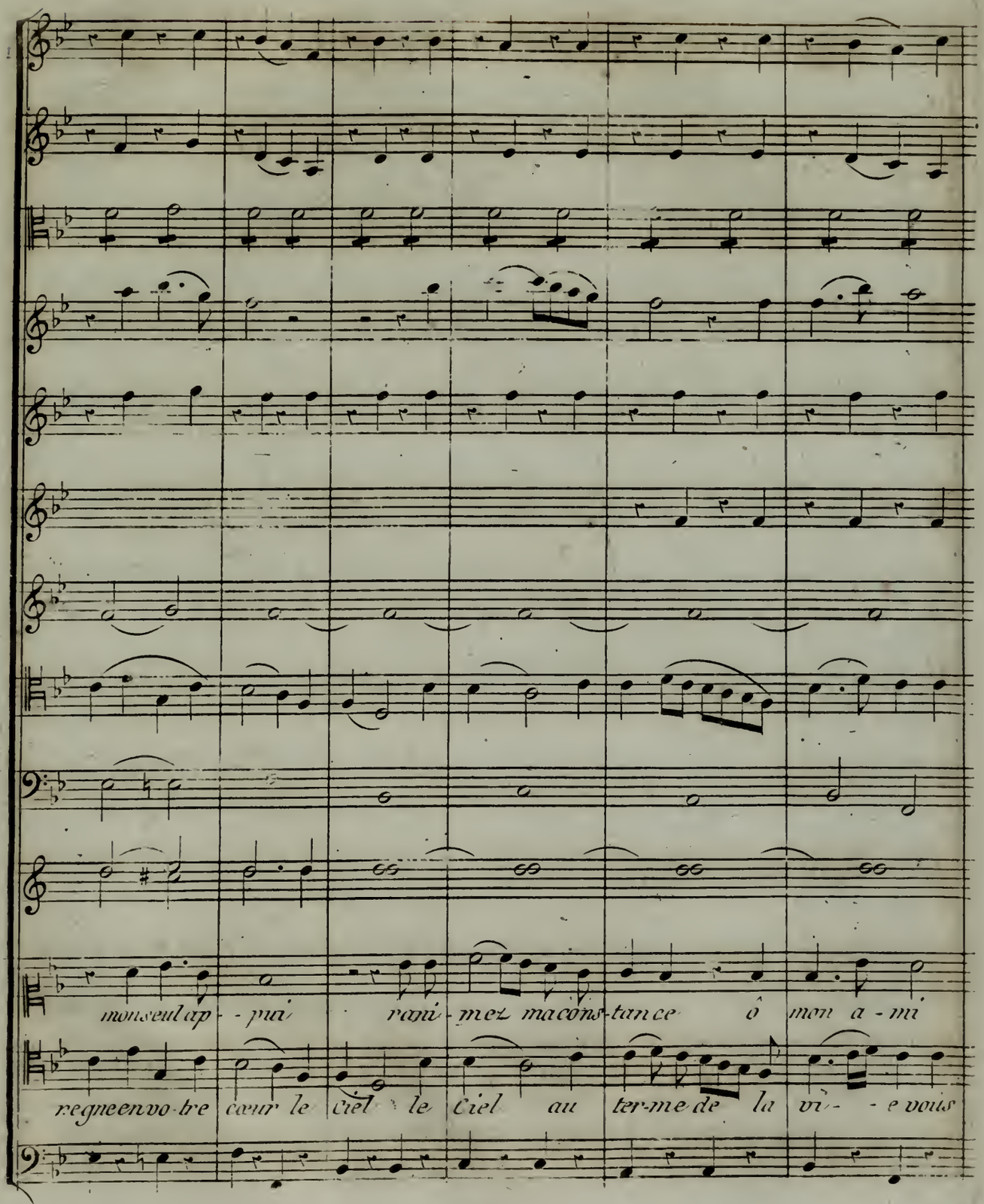
p p

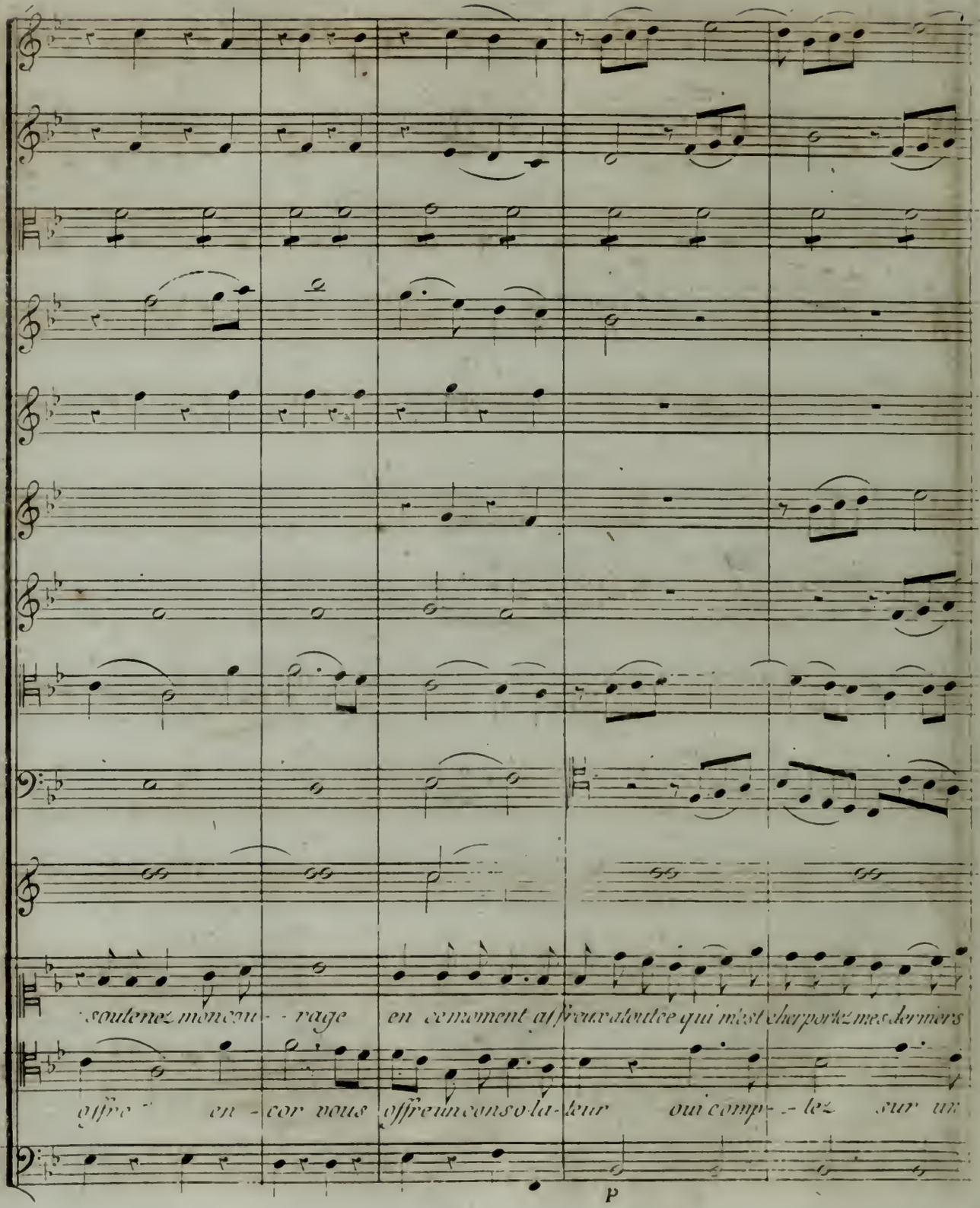


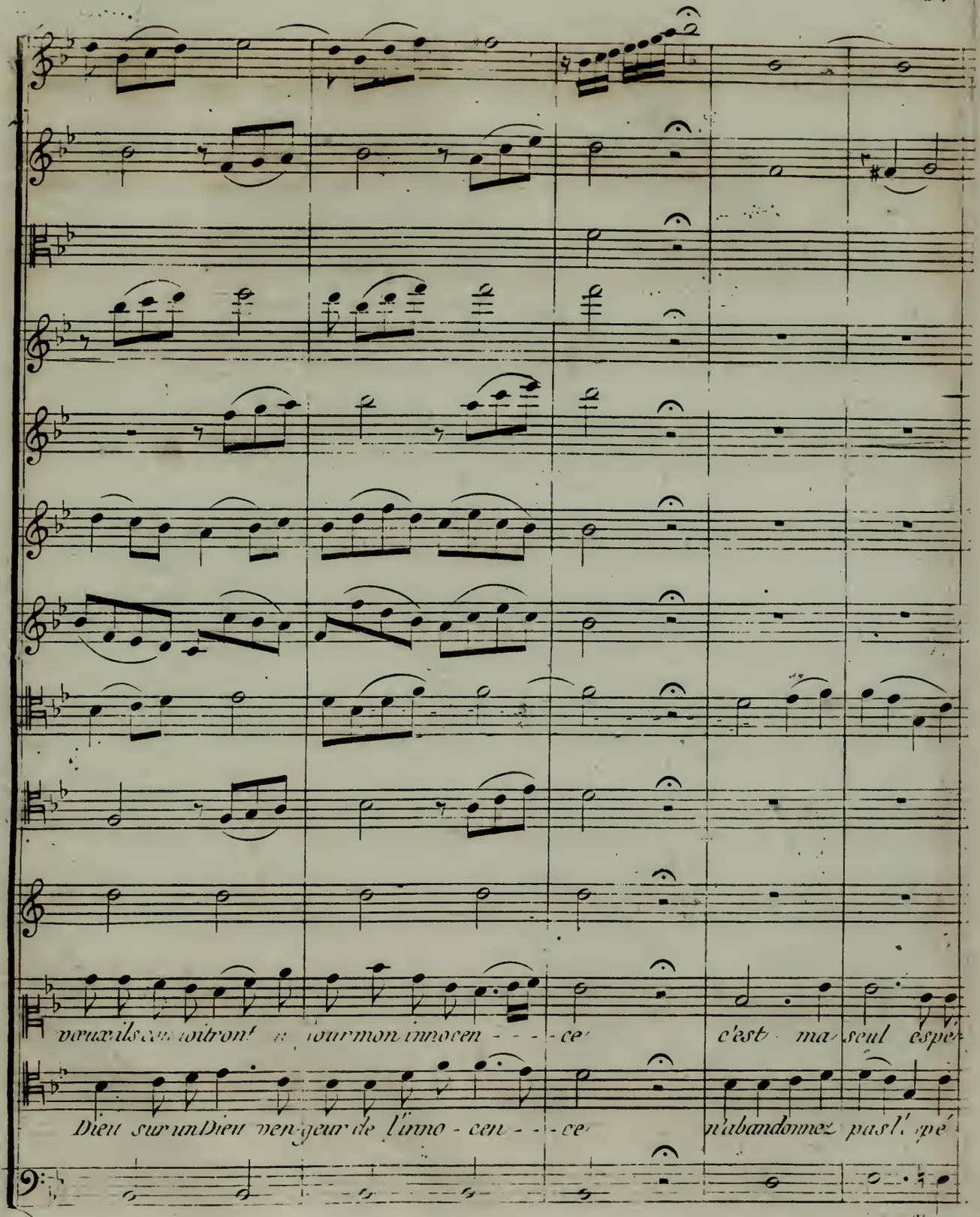
-rais -je redou- -ter l'ar- -rêt qui me me nace mais près d'un Père hé-


ralentissez un peu
p
col Violi 1.o
col Violi 2.o 8va Basso
p
col V 1.o a l'ottave
col V 2.o a l'ottave
col V 1.o
col V 2.o
p
ralentissez un peu
- las si j'ob-te nois ma gra ce j'i- rois plus calme en-cor
dans l'éter - nelle nuit plus calme en - cor dans l'é - ter - nel - - le


Flauti.
Clarinetti
Fagotti.
mait ô moi Père ô mon a-mi o vous mon seul
cal-mez cal-mez ai-mable Ste-pha-ni - - e le trouble af-freux qui


mon seul ap - pui rani - mez ma cons-tan ce ô mon a - mi
regne en vo-tre cœur le ciel le ciel au ter-me de la vi - - e vous


soutenez mon cou- - rage en ce moment affreux la seule qui m'est chere portez mes derniers
offre - en - cor vous offre un consola- teur qui comp- - lez sur ux
p


vœux ils con[illegible]oitront [illegible] pour mon innocen - - - - ce c'est ma seul espé
Dieu sur un Dieu ven-geur de l'inno - cen - - - ce n'abandonnez pas l'espé

col V 1.° a l'octave

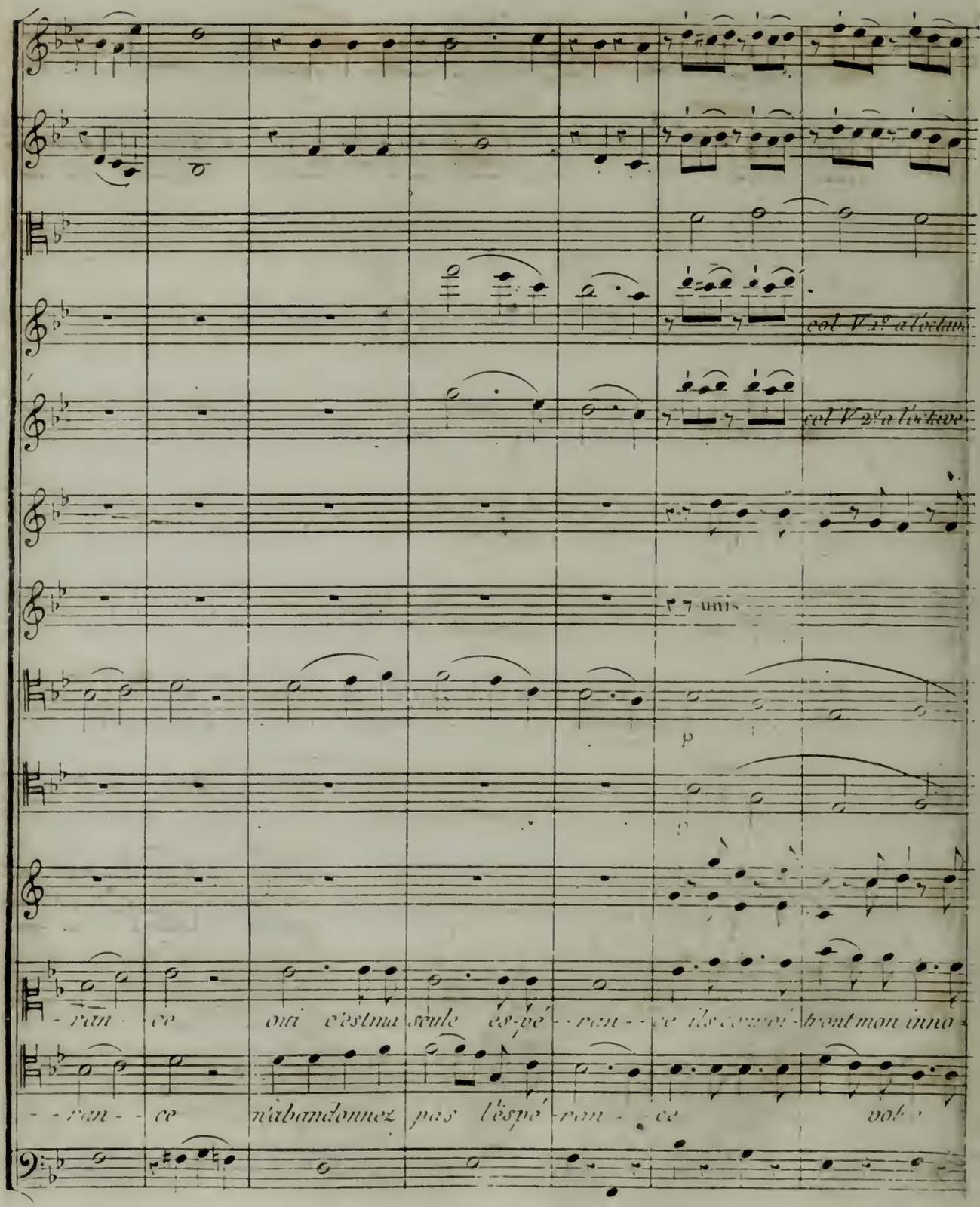
col V 2.° a l'octave

7 unis

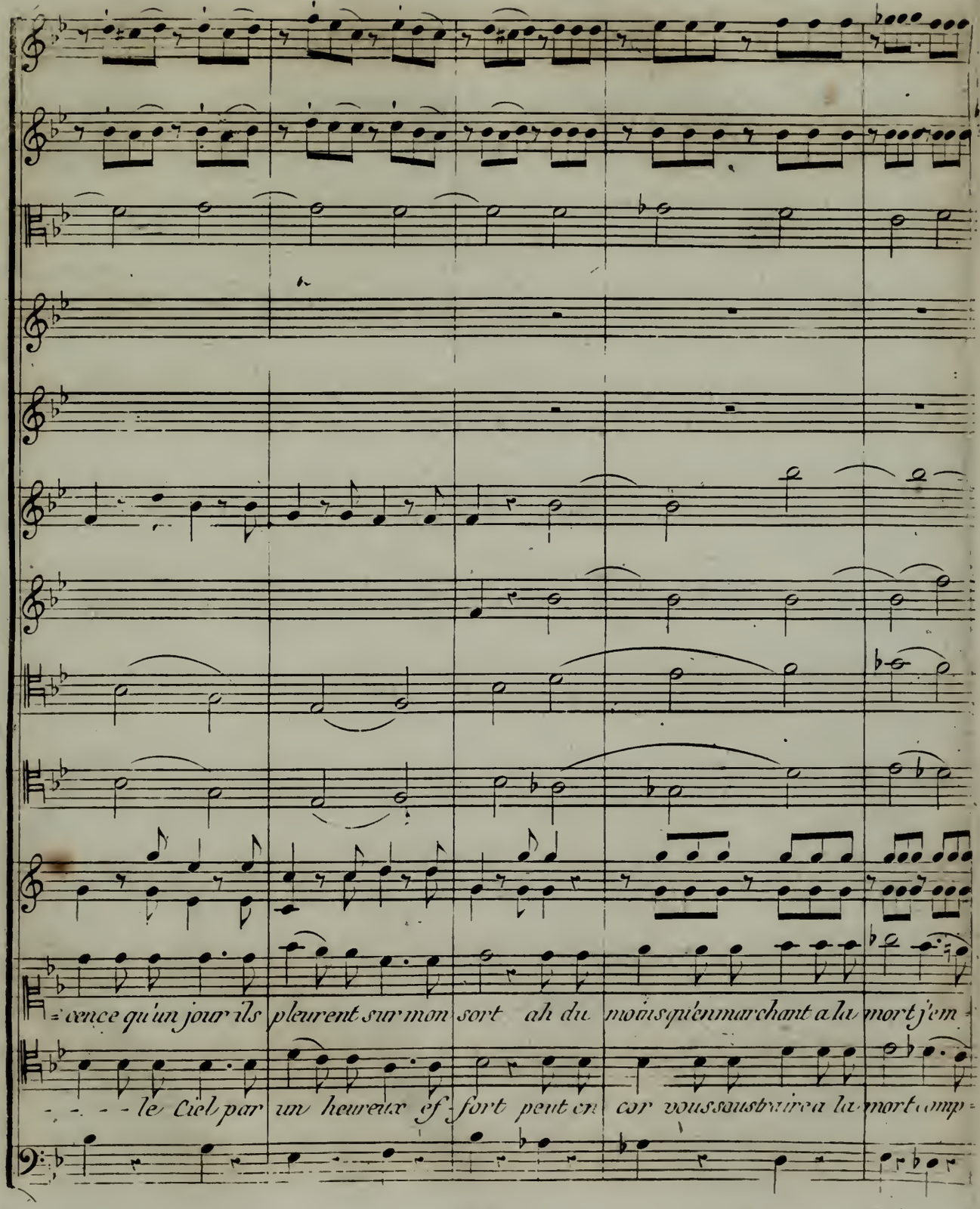
p

p

- ran - ce oui c'est ma seule es-pé - ran - ce ils convoi - tront mon inno -



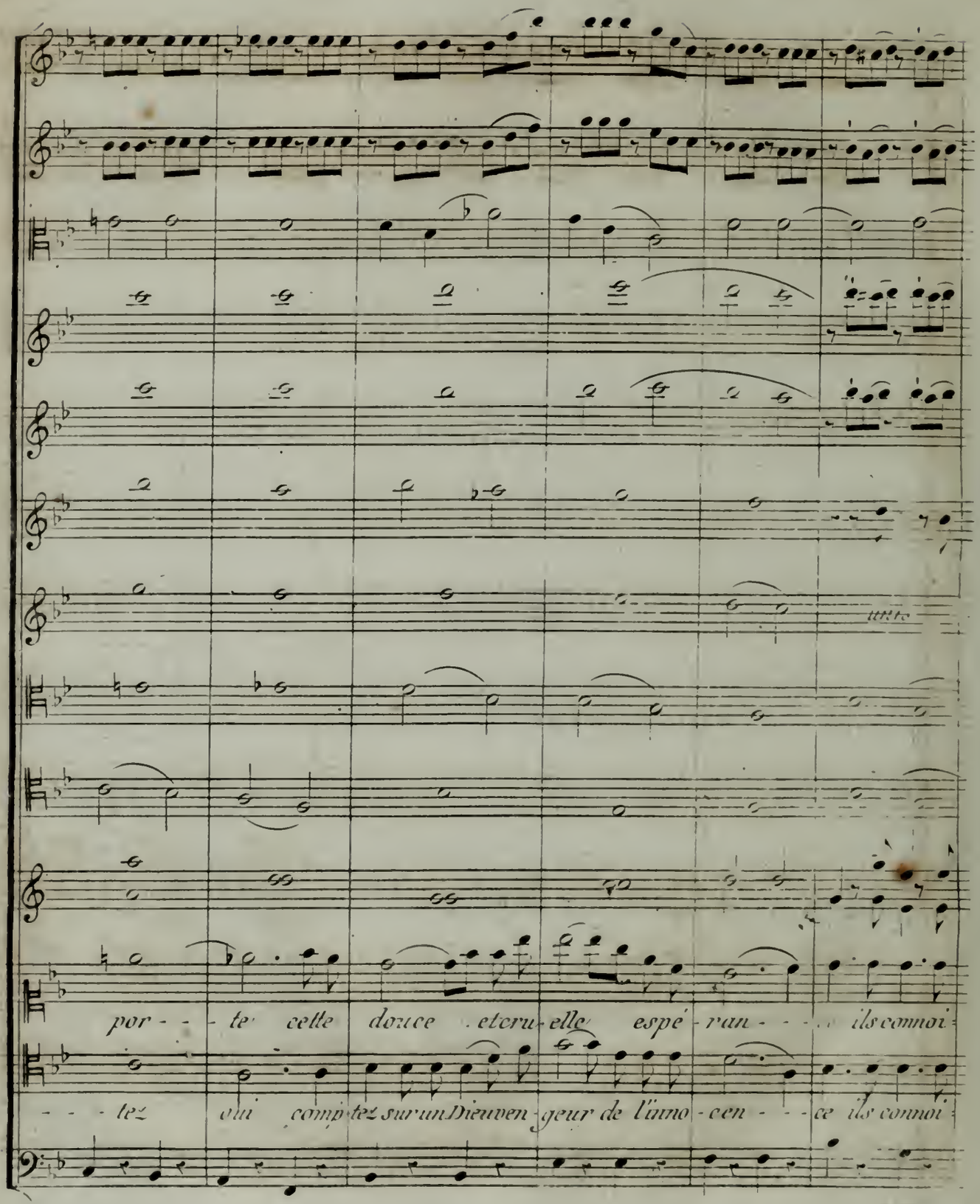
- - ran - - ce n'abandonnez pas l'espé - ran - ce vot -

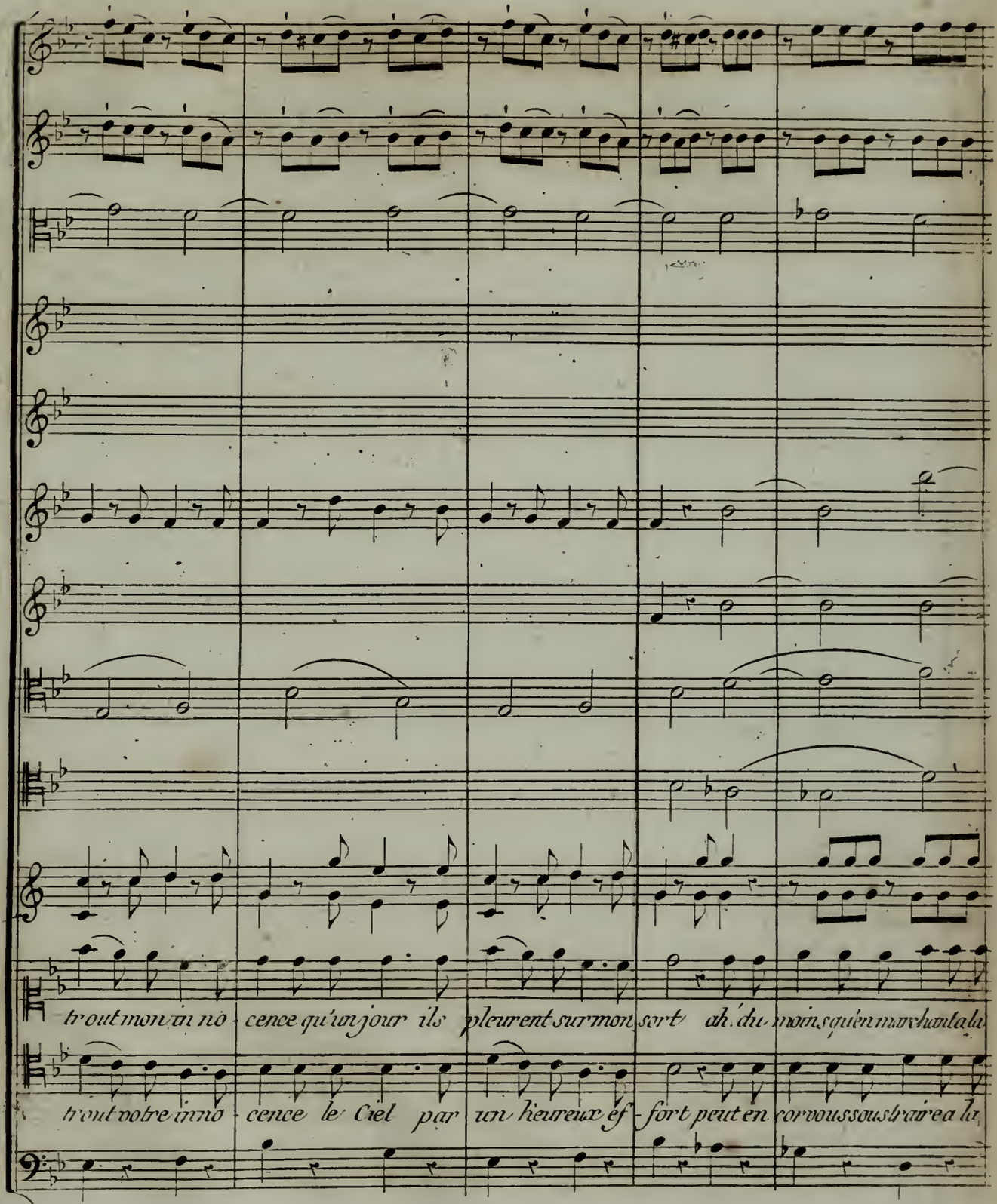

cence qu'un jour ils pleurent sur mon sort ah du moins qu'en marchant a la mort j'em
le Ciel par un heureux ef-fort peut en cor vous soustraire a la mort comp

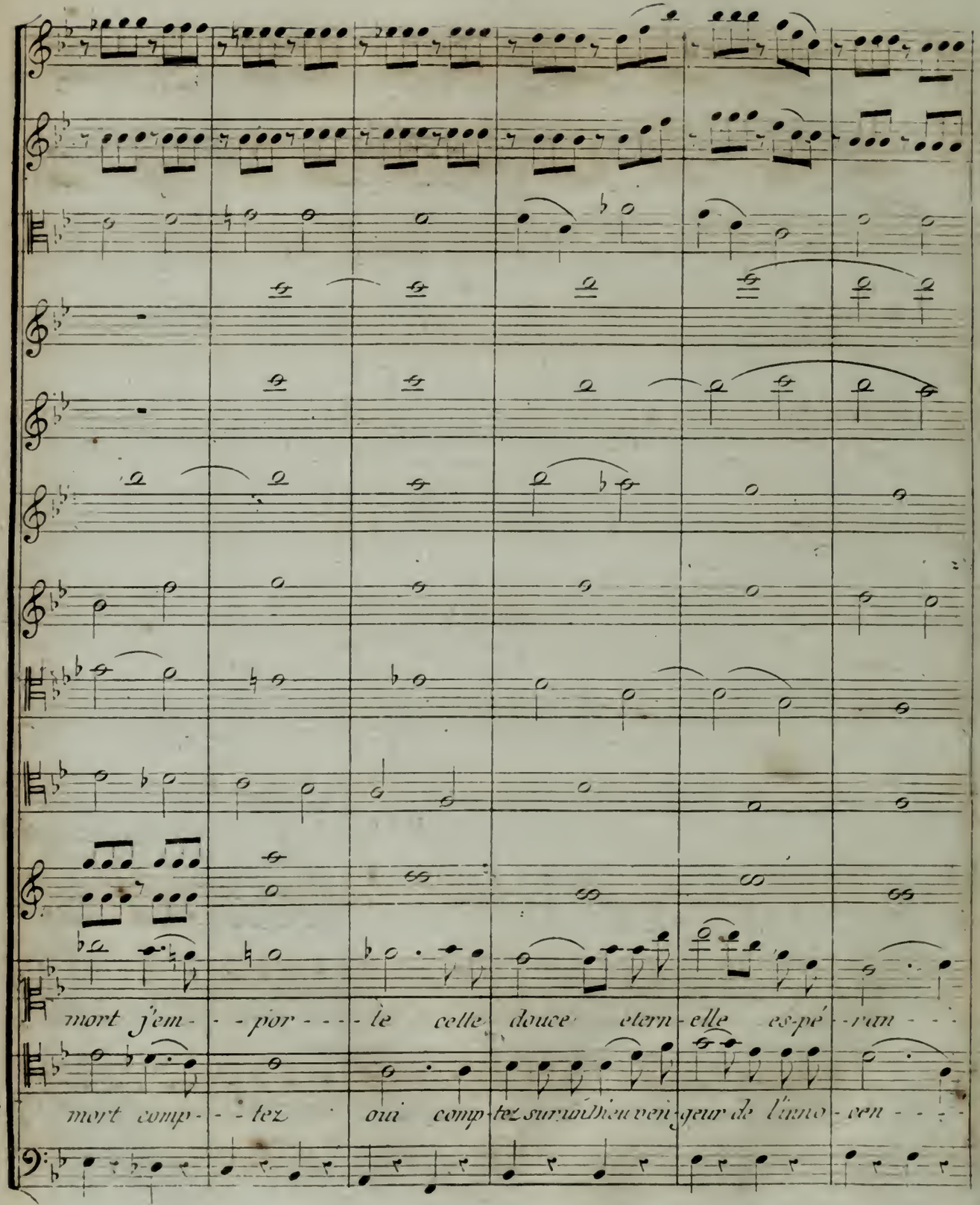
unis

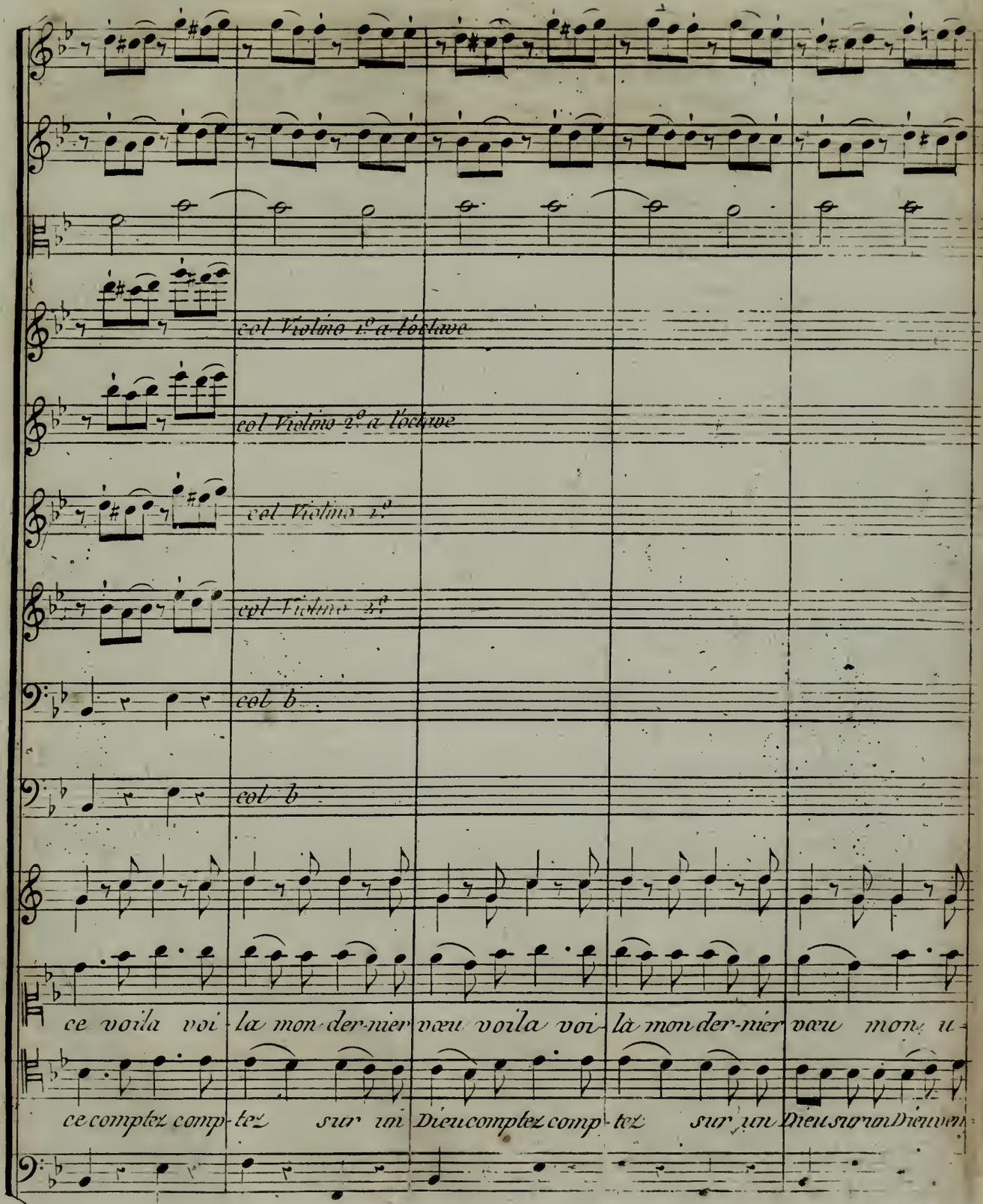
por - - te cette douce et cru - elle espé - ran - - - ils connoi -

- - - tez oui comptez sur un Dieu ven - geur de l'inno - cen - - - ce ils connoi -




trout mon in nó - cence qu'un jour ils pleurent sur mon sort ah du moins qu'en me vengeant la
trout votre innó - cence le Ciel par un heureux ef - fort peut en cor vous soustraire a la


mort j'em - - por - - - le celle douce etern - elle es-pé - ran - - -
mort comp - - tez oui comp - tez sur un Dieu ven - geur de l'inno - cen - - -


col Violino 1.o a l'ottava
col Violino 2.o a l'ottava
col Violino 1.o
col Violino 2.o
col b
col b
ce voila voi-la mon der-nier vœu voila voi-là mon der-nier vœu mon u-
ce comptez comp-tez sur un Dieu comptez comp-tez sur un Dieu sur un Dieu ven-

col V 1º a l'octave
col V 2º a l'octave
Oboe col V.º 1º et 2º

ce voila voi- la mon dernier vœu voila voi- la mon der nier vœu mon u-

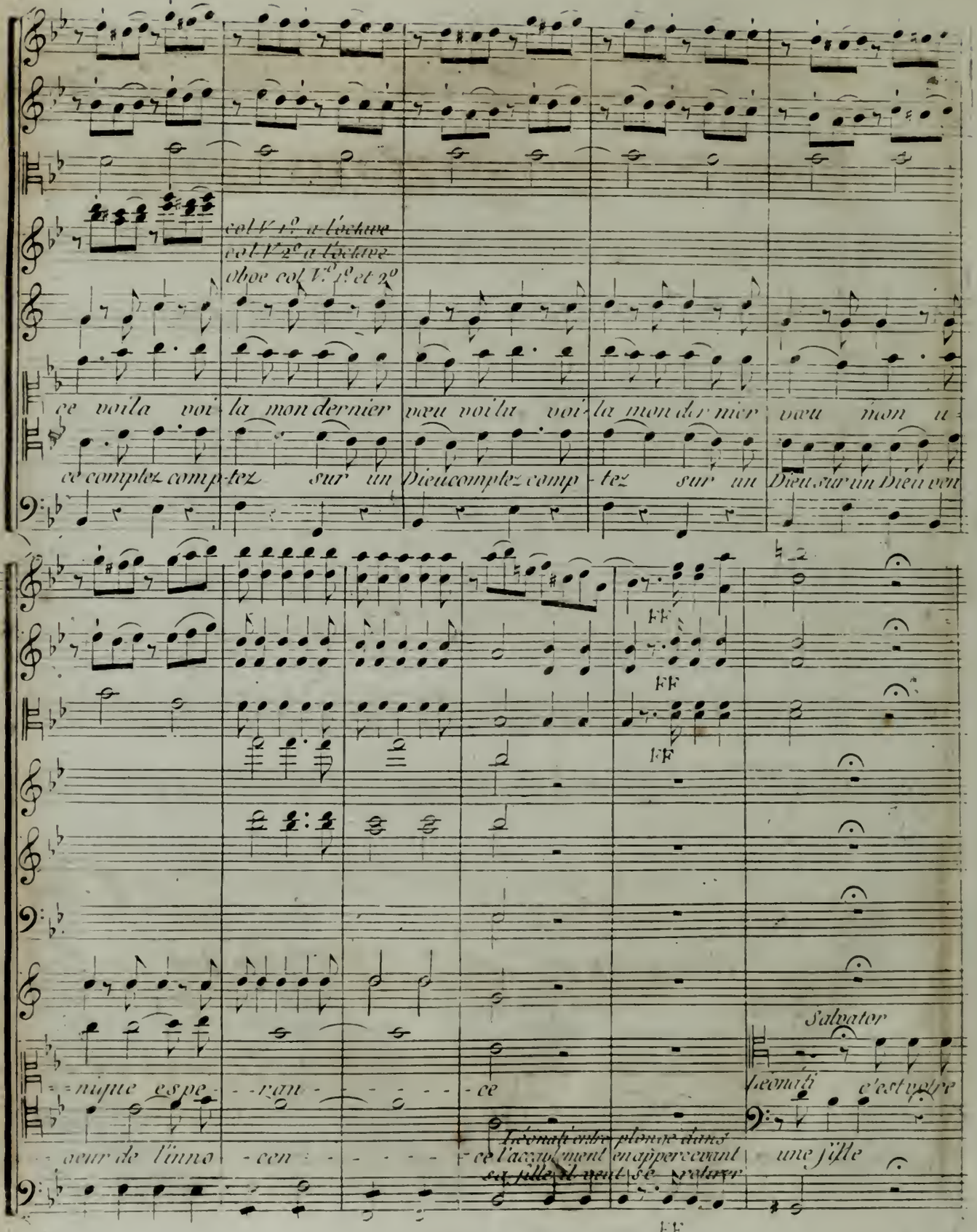
ce comptez comp-tez sur un Dieu comptez comp- tez sur un Dieu sur un Dieu ven

FF

FF

FF

Salvator



-nique espe- -ran- - - - - - - ce

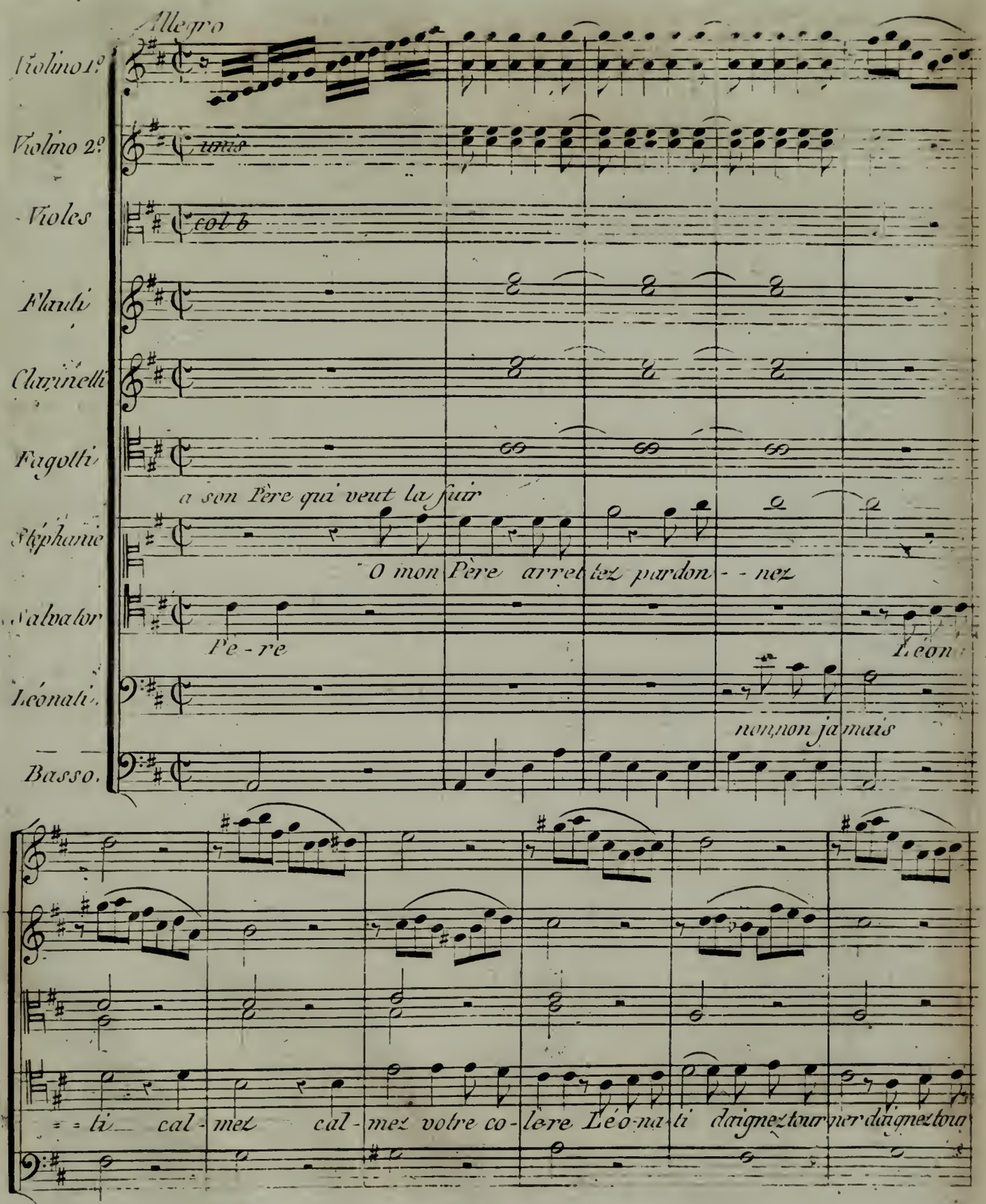
Léonati c'est votre

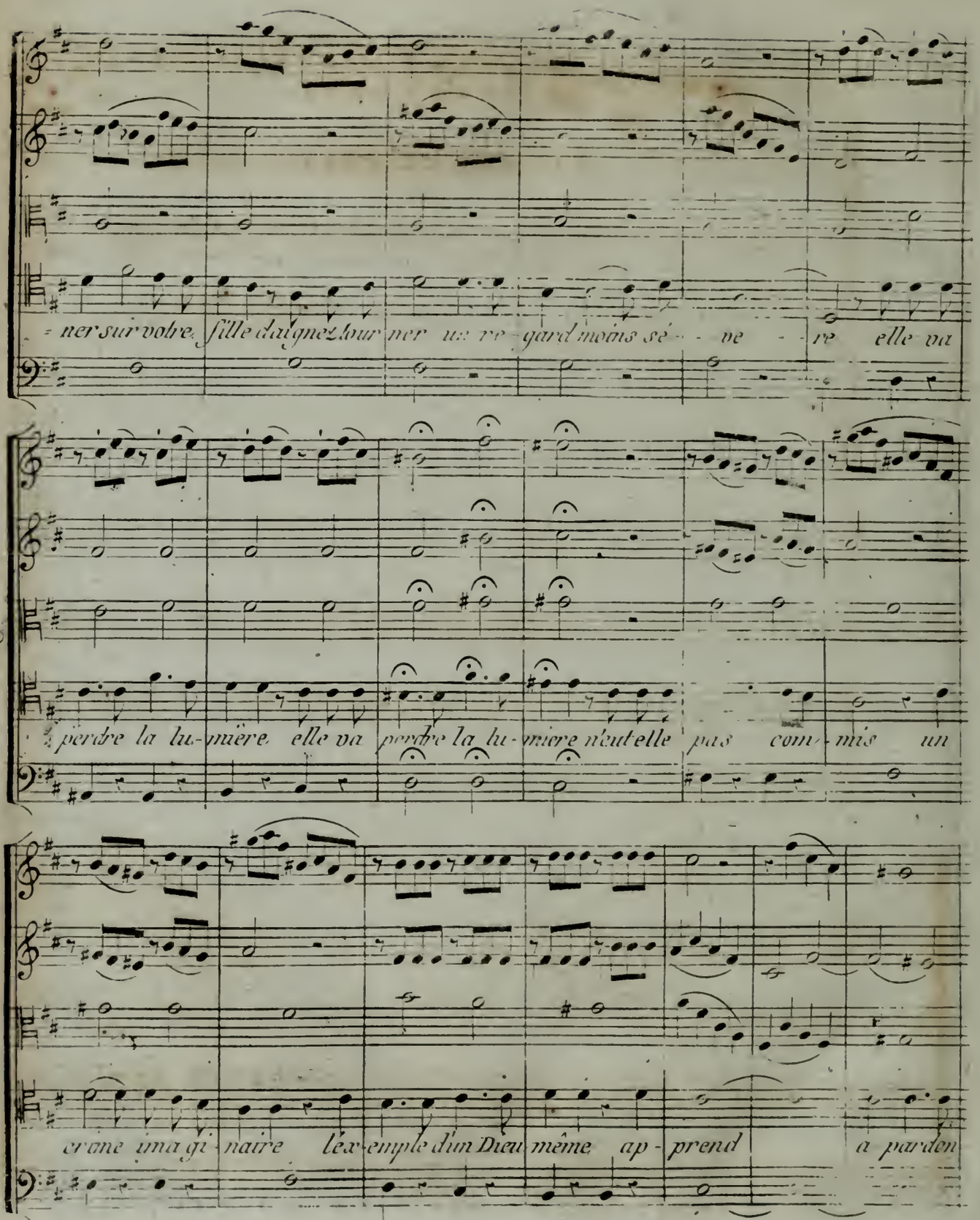
-geur de l'inno- -cen- - - - - - - ce

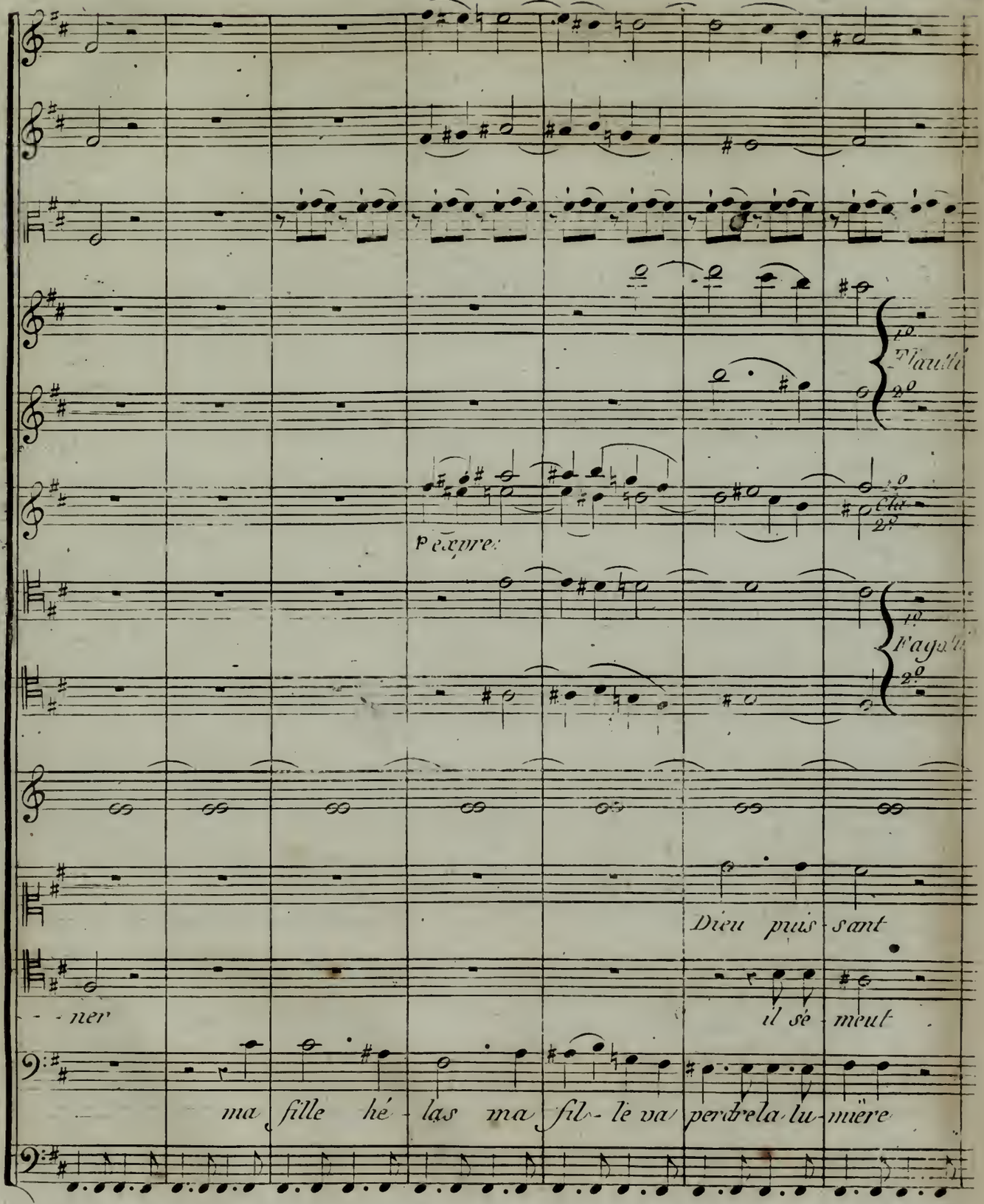
Léonati entre plonge dans l'accablement en appercevant sa fille il veut se retirer

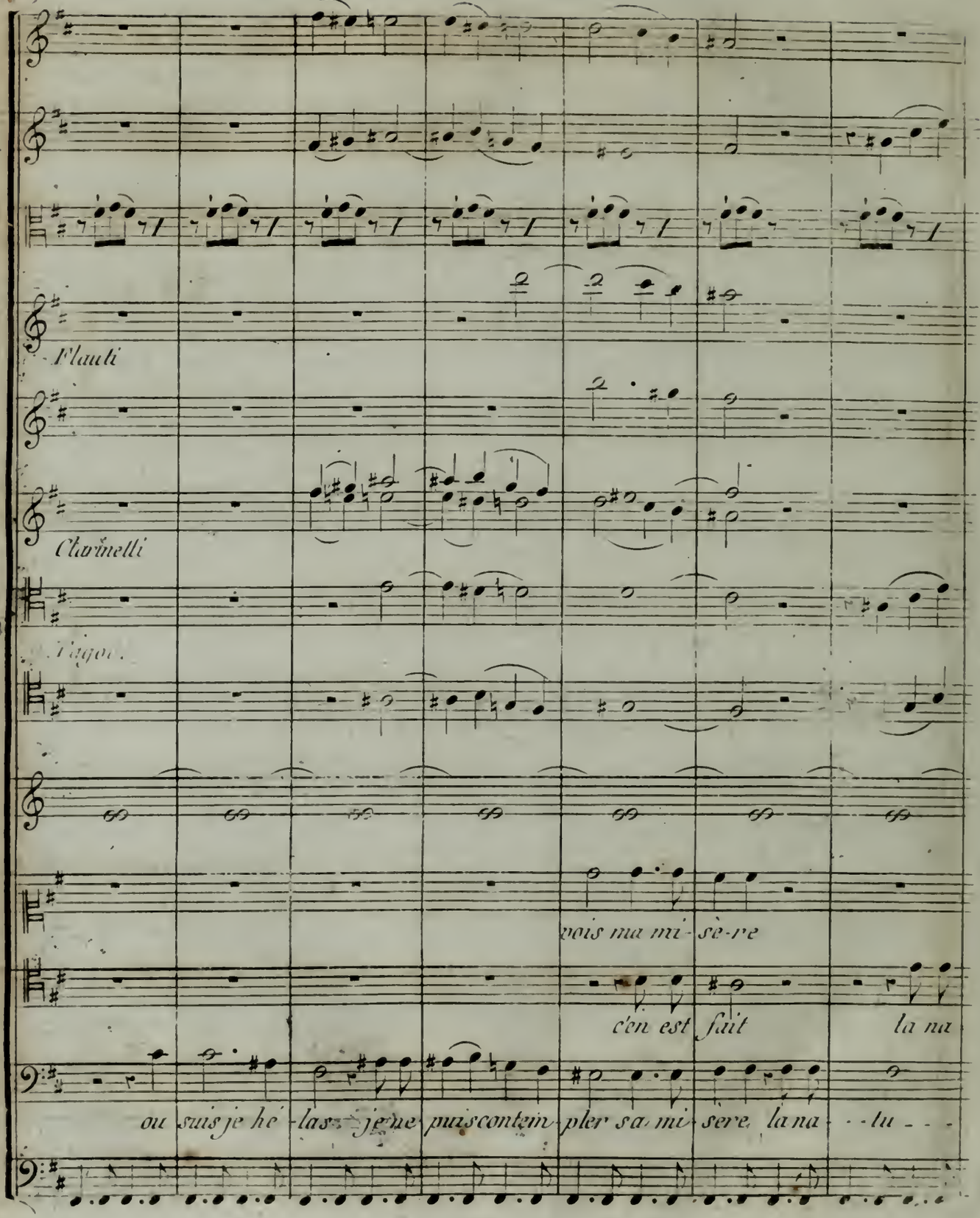
une fille

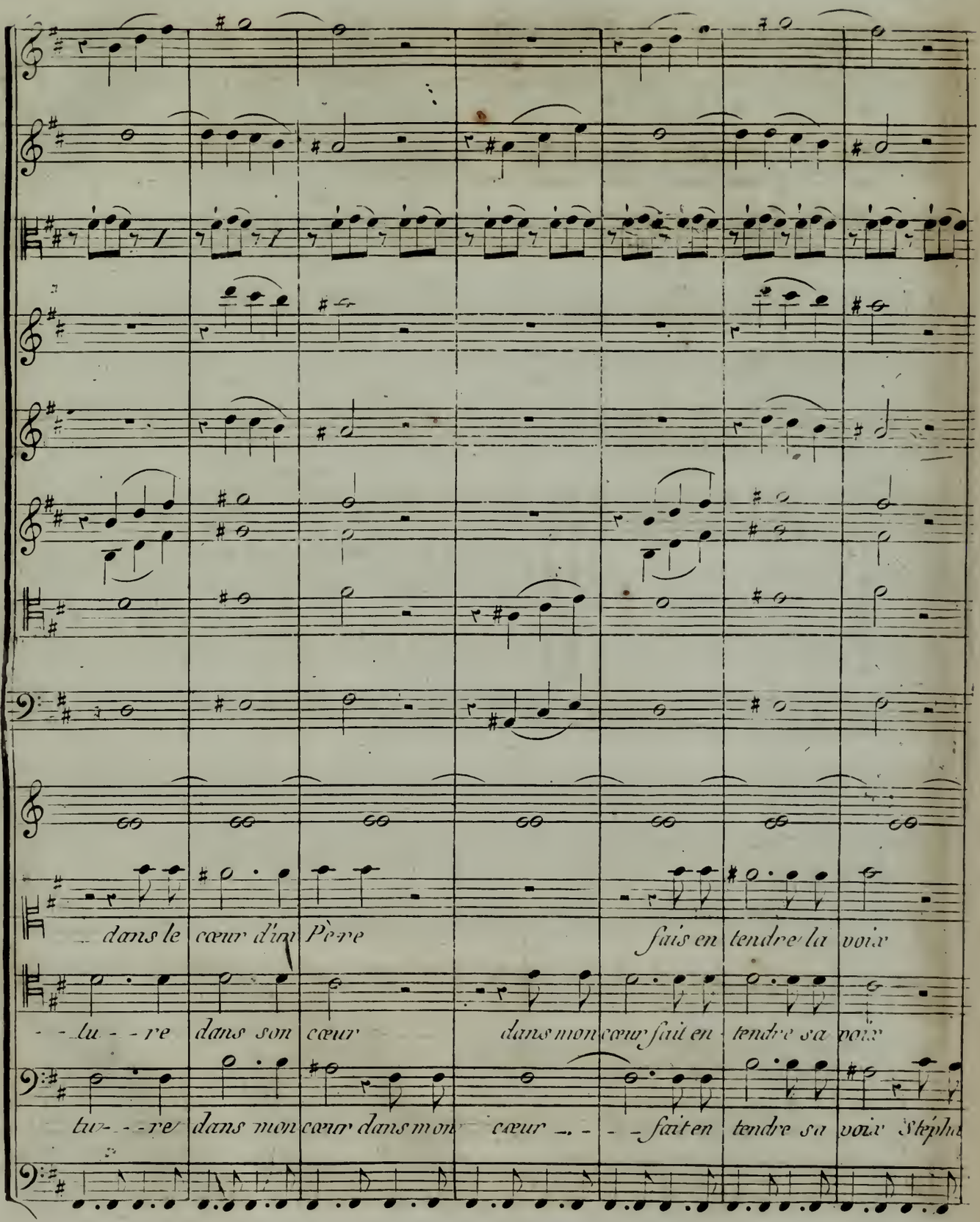
FF


Allegro
Violino 1º
Violino 2º
unis
Violes
col b
Flauti
Clarinetti
Fagotti
Stéphanie
a son Père qui veut la fuir
O mon Père arrêtez pardon - - nez
Salvator
Pe - re
Léon
Léonati
non non jamais
Basso.
ti cal - mez cal - mez votre co - lere Léo-na-ti daignez tour ner daignez tour


ner sur vôtre fille daignez tour ner un re - gard moins sé - - ve - re elle va
perdre la lu - mière elle va perdre la lu - mière n'eut elle pas com - mis un
crime imaginaire l'exemple d'un Dieu même ap - prend a pardon


1º Flauti
2º
P expre:
1º Cla
2º
1º Fagotti
2º
Dieu puis - sant
- - ner
il sé - meut
ma fille hé - las ma fil - le va perdre la lu - mière


Flauti
Clarinetti
Fagot.
vois ma mi-sè-re
c'en est fait
la na
ou suis je hé-las je ne puis contem-pler sa mi-sere la na-tu


dans le cœur d'un Père fais en tendre la voix
lu re dans son cœur dans mon cœur fait en tendre sa voix
tu re dans mon cœur dans mon cœur fait en tendre sa voix Stéphi

col Violi 1° a l'octave
col Violino 2° a l'oct.

mon Père ô mon Père

- - ni-e Stépha-ni-e fil - le toujours chère innocente ou cou-

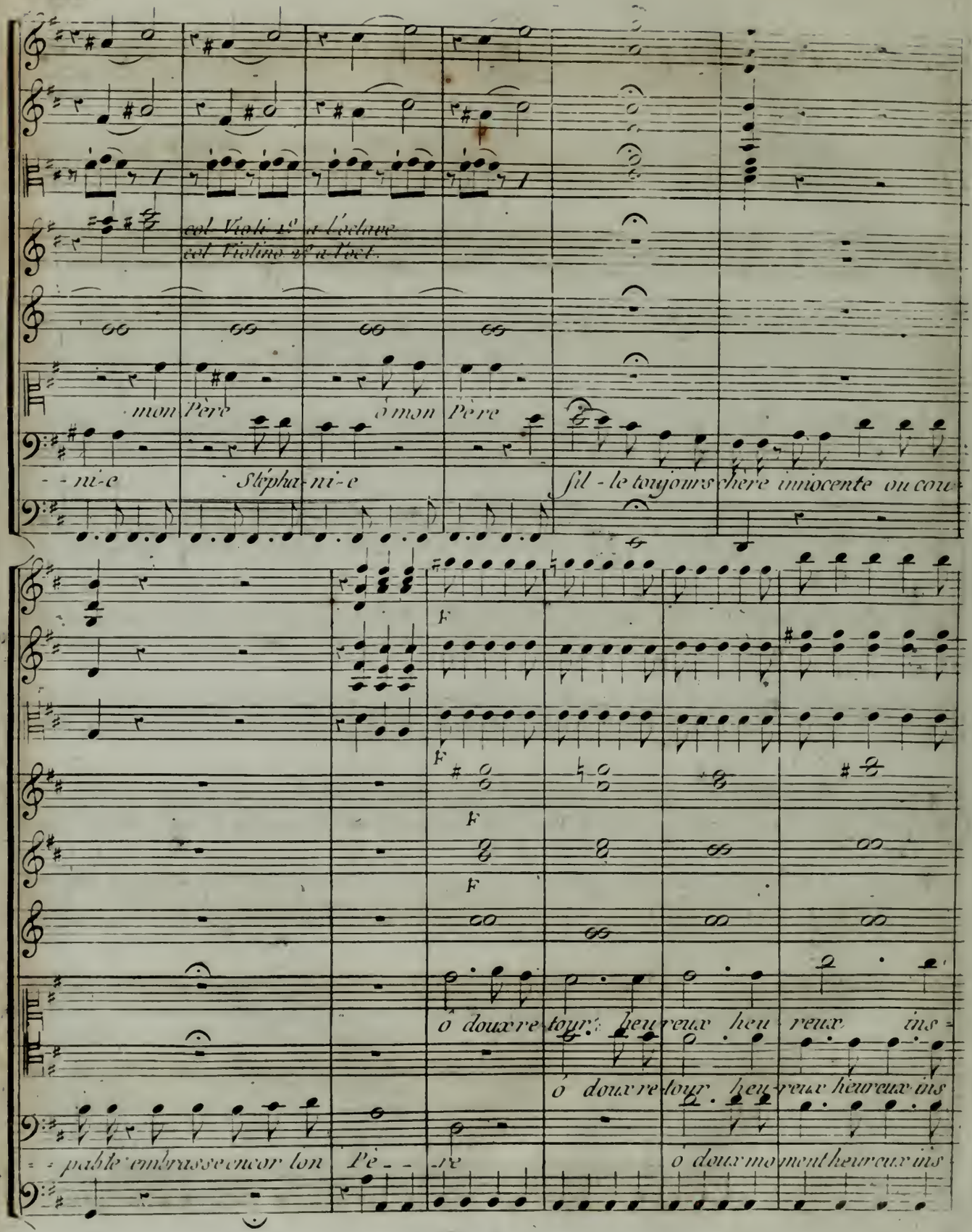
F

F

F

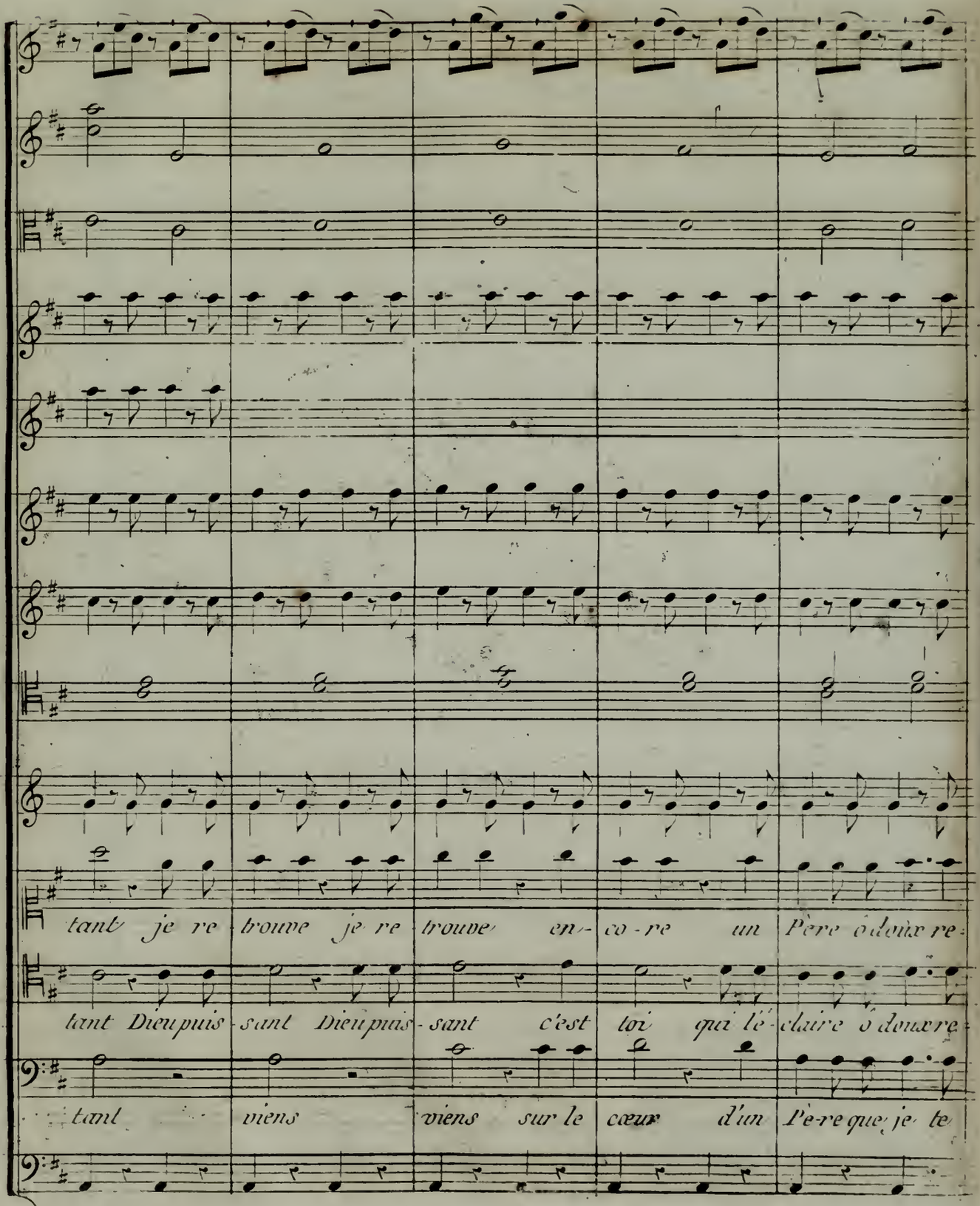
F

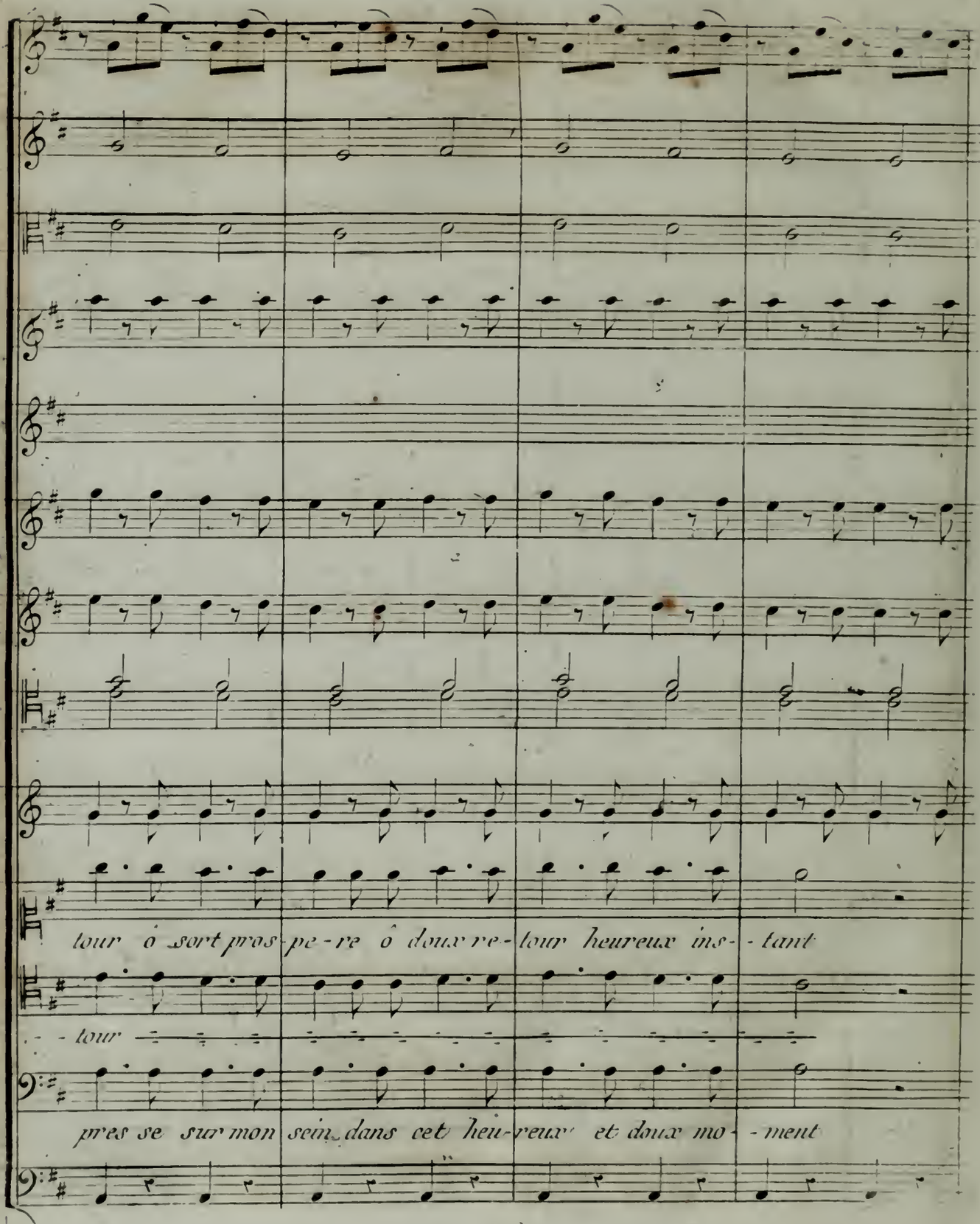
ô doux re-tour heu-reux heu-reux ins-

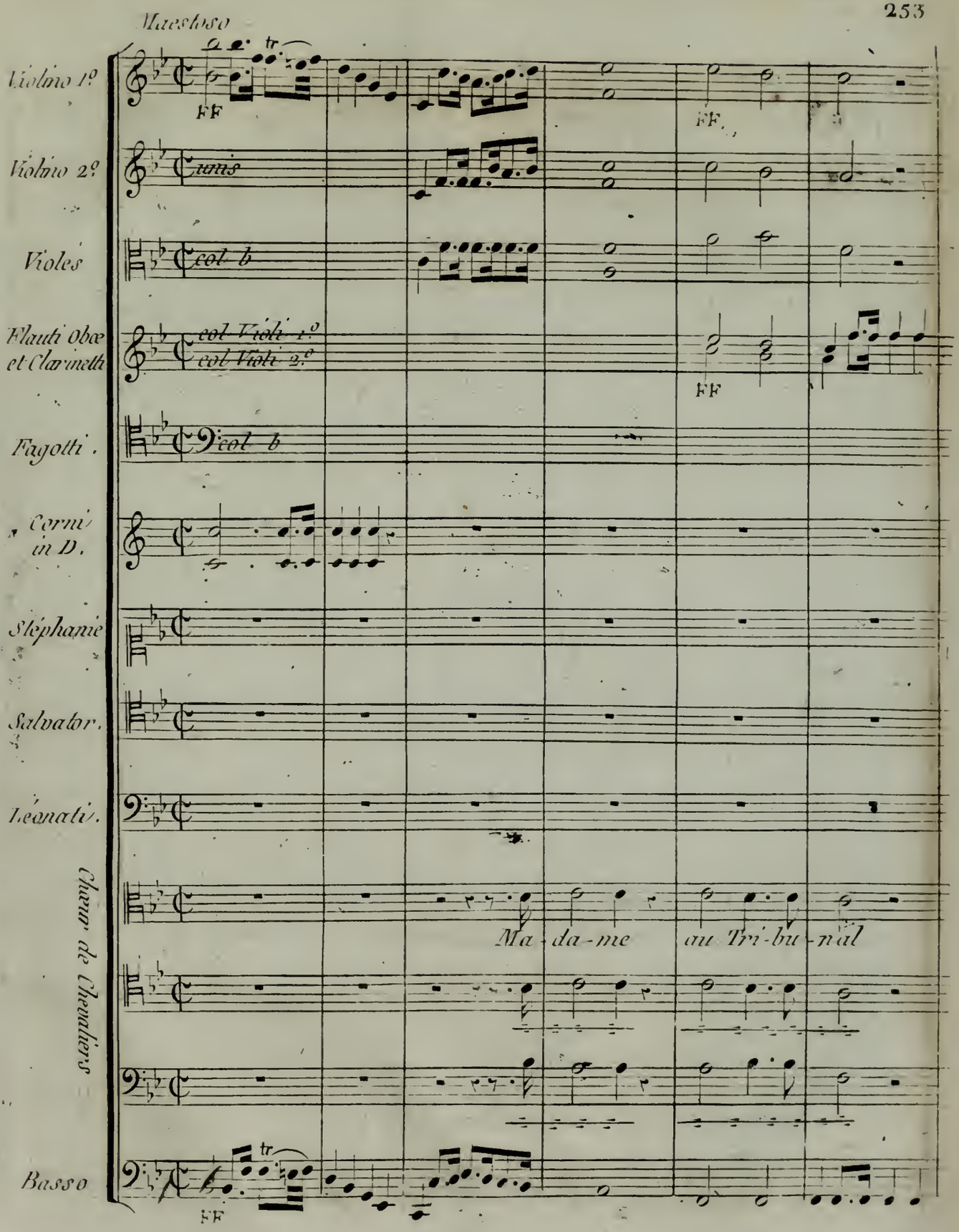


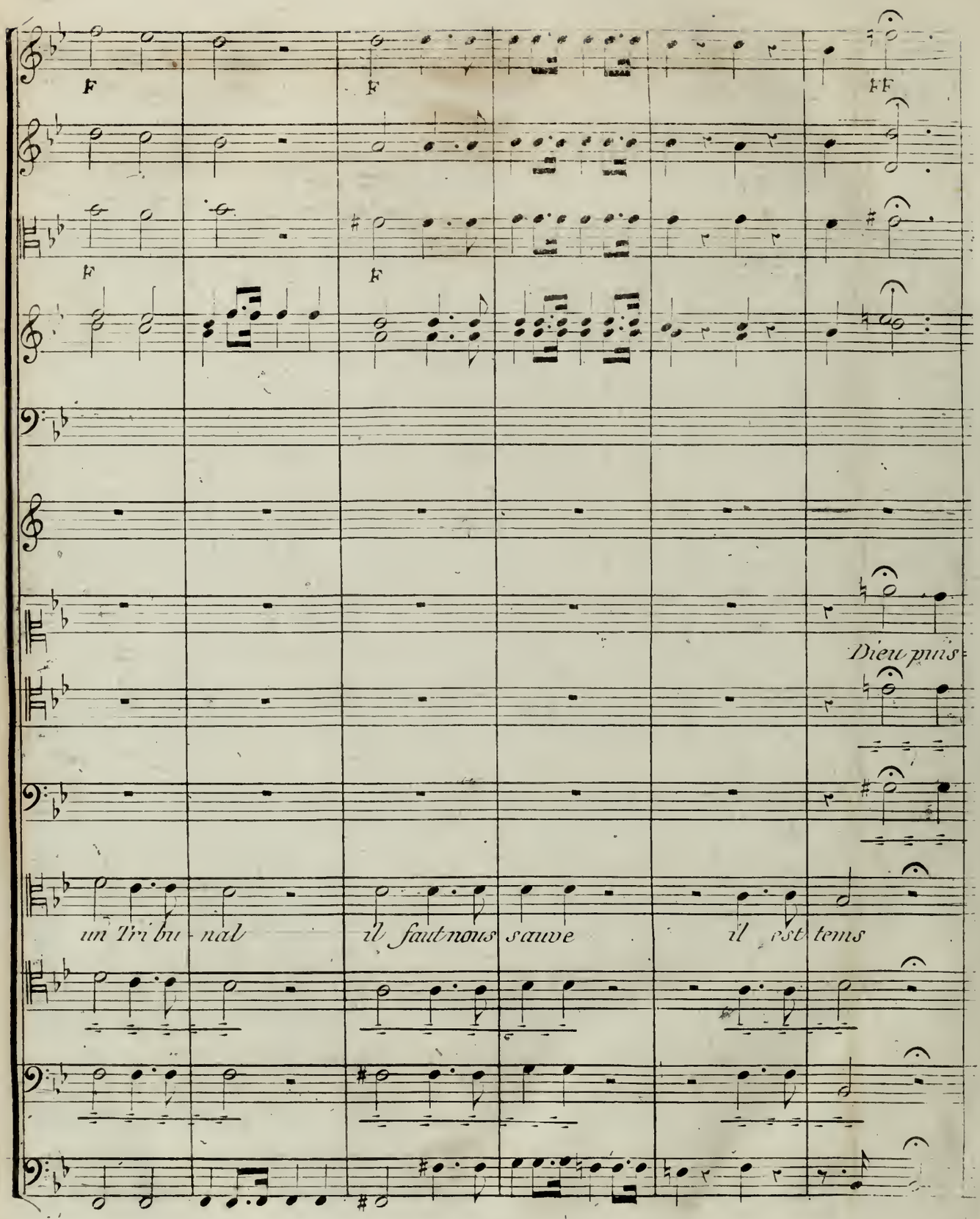
ô doux re-tour heu-reux heureux ins

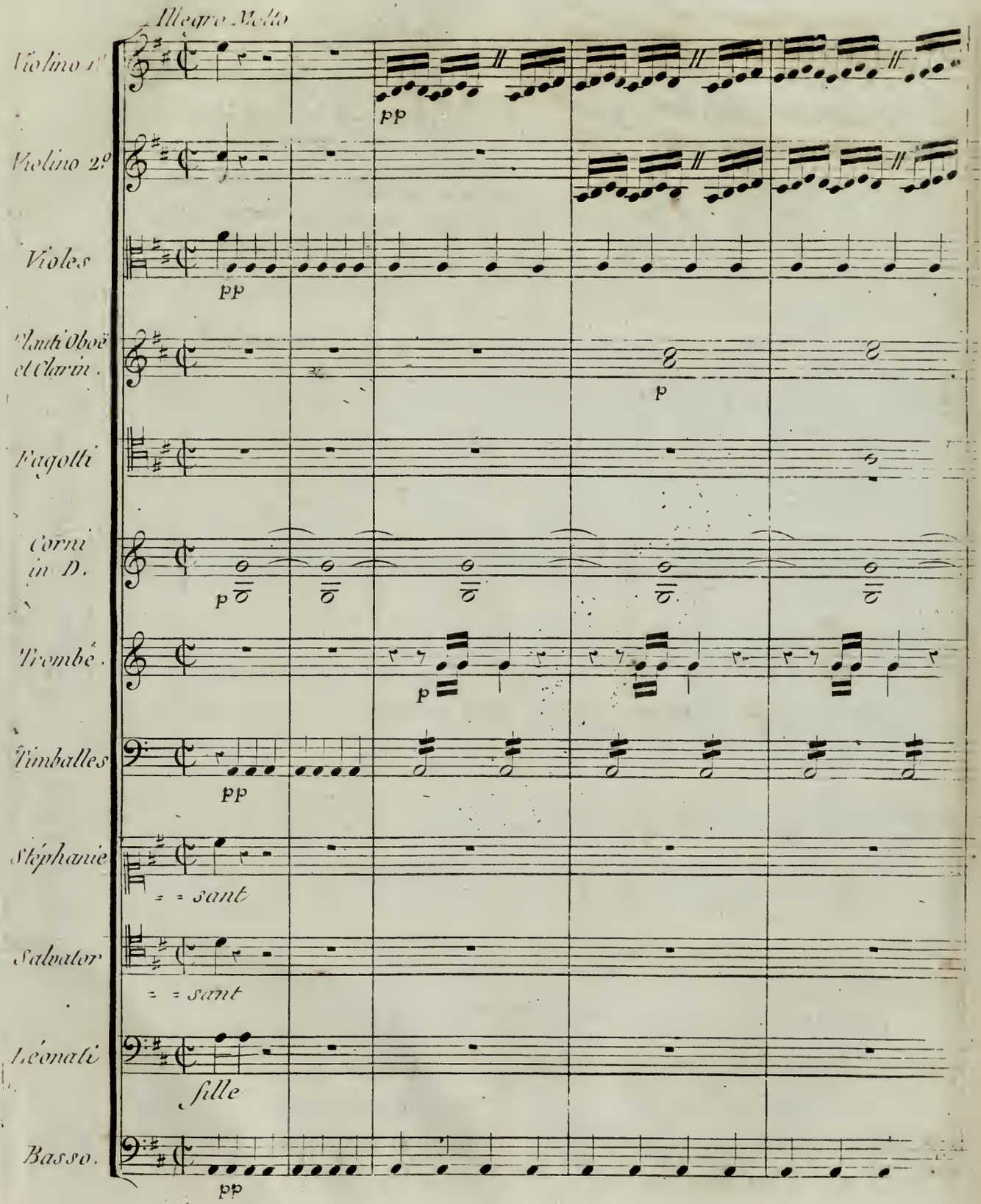
- - pable embrasse encor ton Pè - - re ô doux mo-ment heureux ins

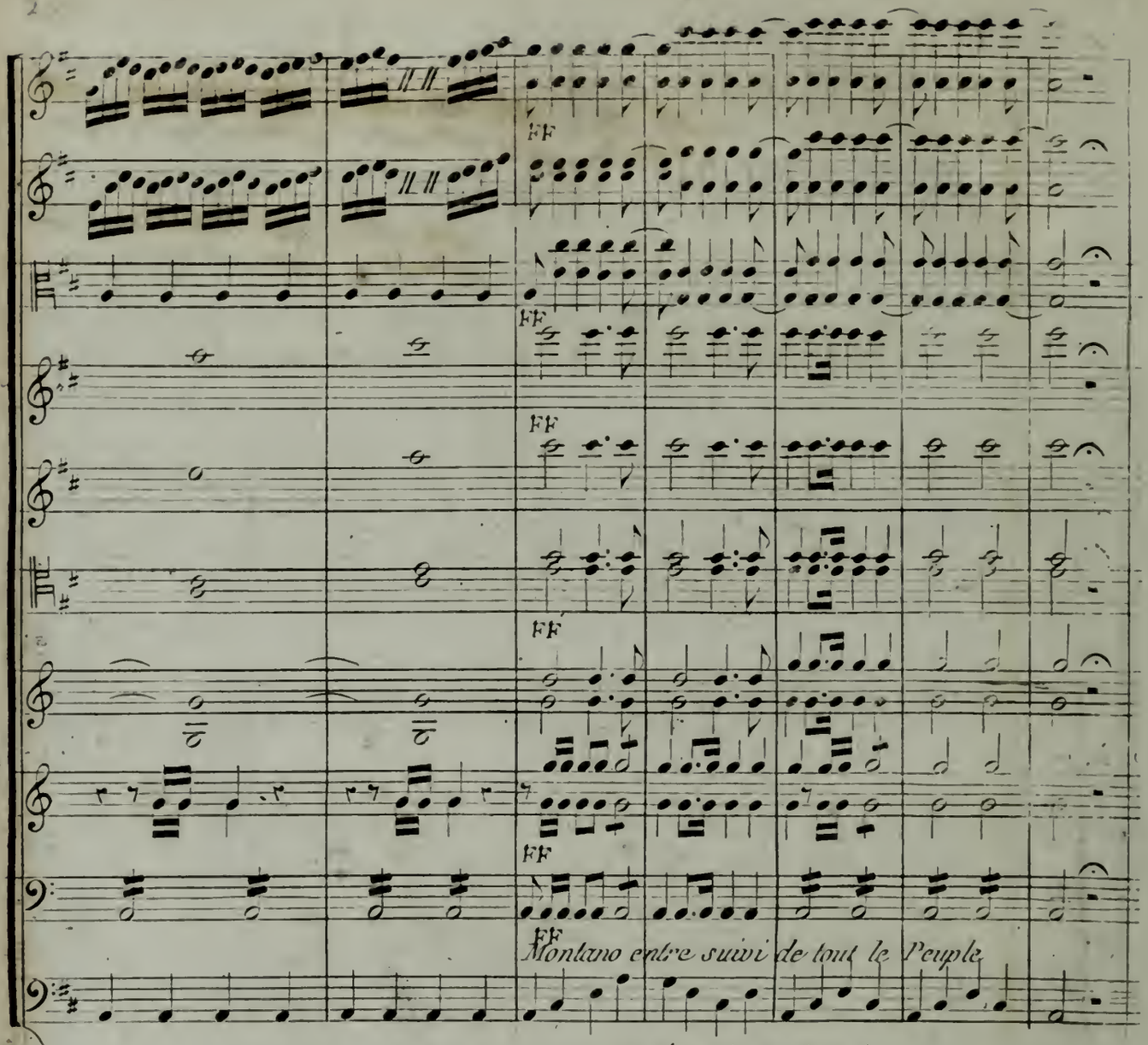

tant je re trouve je re trouve en- co-re un Père ô doux re-
tant Dieu puis-sant Dieu puis-sant c'est toi qui lé-claire ô doux re-
tant viens viens sur le cœur d'un Pè-re que je te


tour ô sort pros-pe-re ô doux re-tour heureux ins- -tant
- - tour
près se sur mon sein dans cet heu-reux et doux mo- -ment


Maestoso
Violino 1º
Violino 2º
Violes
Flauti Oboe et Clarinetti
Fagotti.
Corni in D.
Stéphanie
Salvator.
Léonati.
Chœur de Chevaliers
Basso
FF
unis
col b
col Violi 1º
col Violi 2º
Ma-da-me au Tri-bu-nal


F
F
F
F
F
Dieu puis
un Tri bu - nal
il faut nous sauve
il est tems


Allegro Molto
Violino 1°
Violino 2°
Violes
Flauti Oboë et Clarin.
Fagotti
Corni in D.
Trombé.
Timballes
Stéphanie
Salvator
Léonati
Basso.
pp
p
= = sant
= = sant
fille



Scene VII.

Les Précédens, Montano; Peuple.

Montano.

Arretez, arretez; elle est innocente!

Stéphanie.

Ciel!

Salvator.

Je l'avais prévu!

Léonati.

Ma fille est innocente!

Montano.

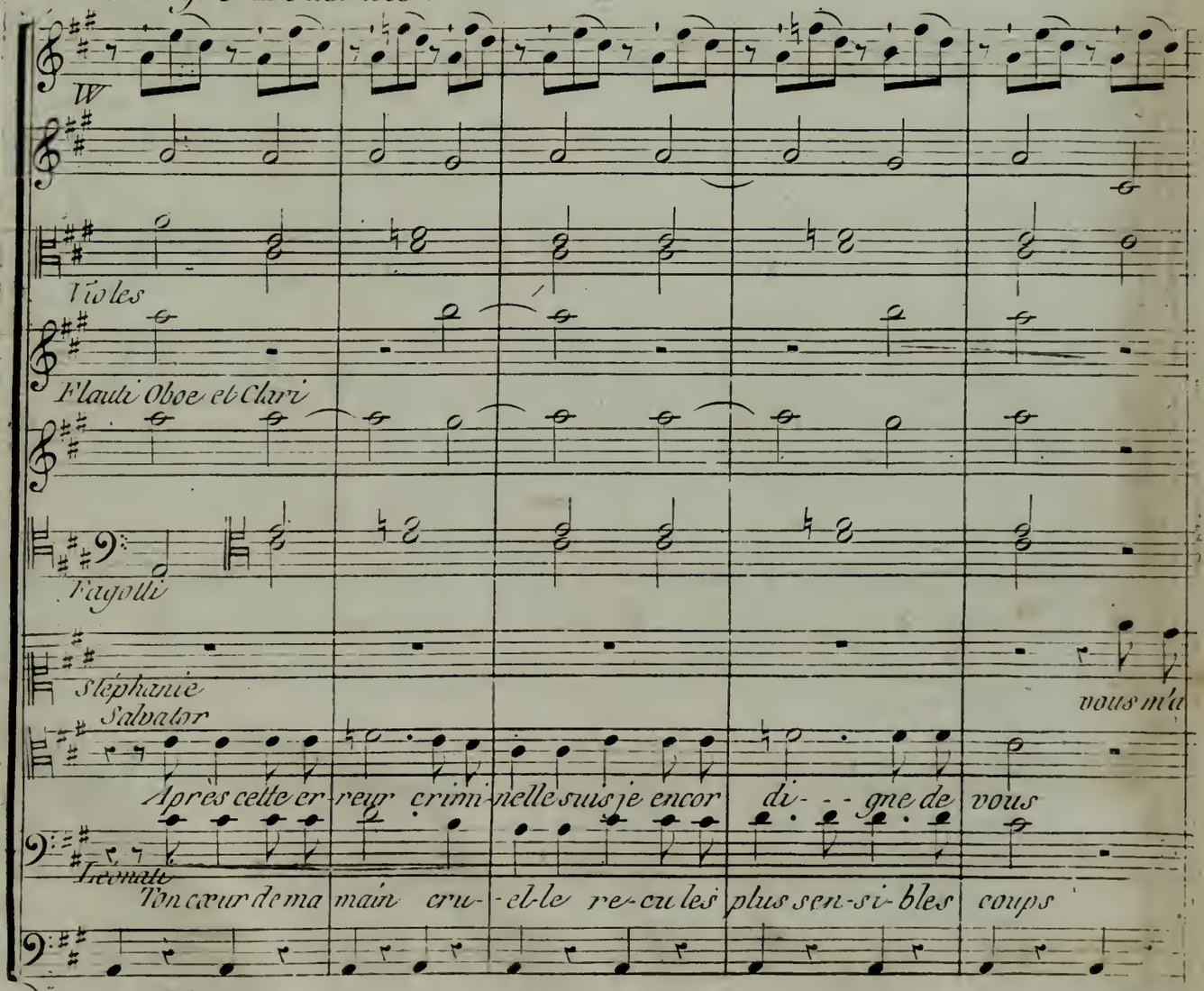
Oui: une femme gagnée à force d'or, et revêtue des habits de Stéphanie, un valet déguisé, les ombres de la nuit, les rapports d'un lâche et faux ami, ont seuls causé ma fatale

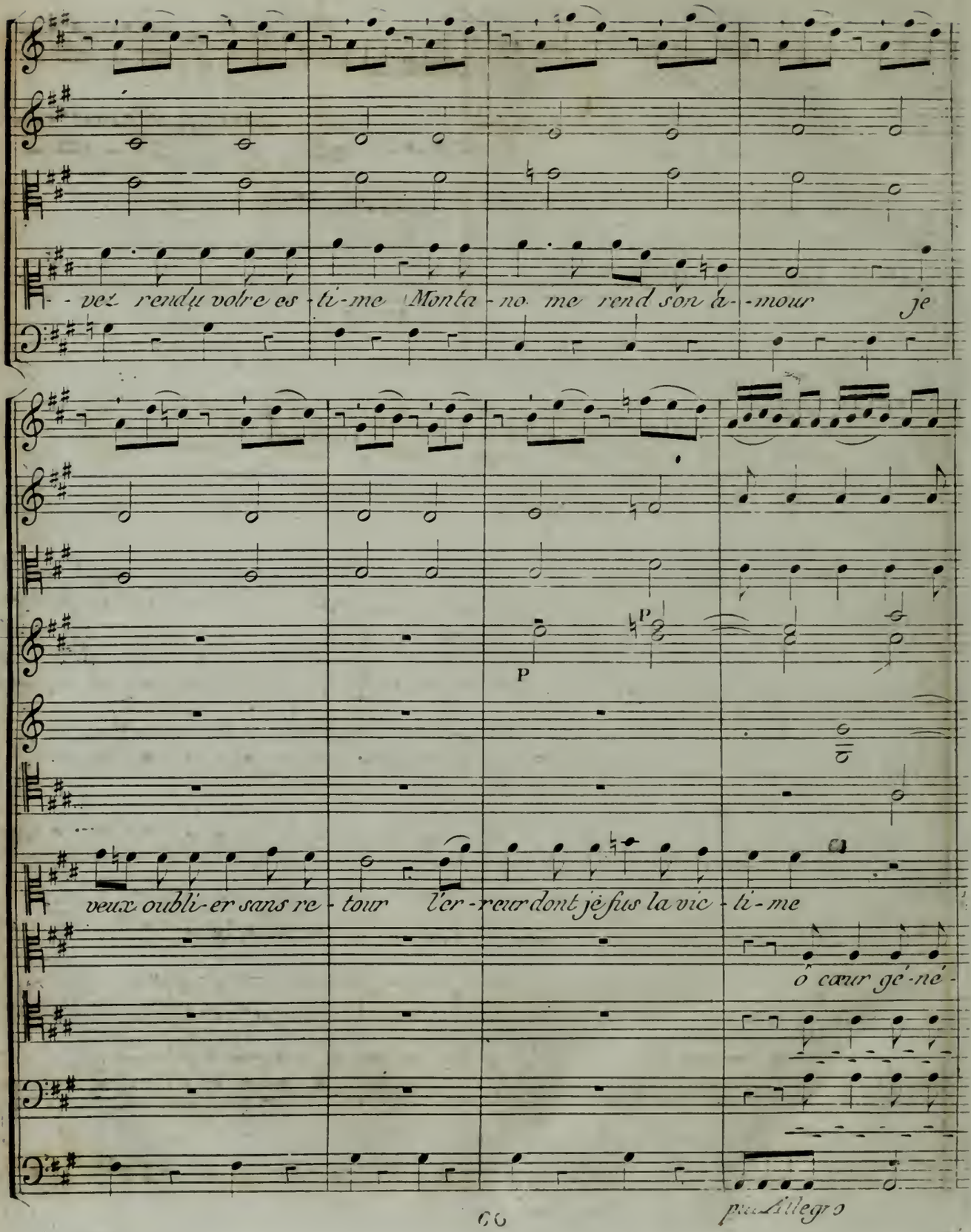
Mais aux portes du trépas, la justice divines, prête à s'apésantir sur ce vil imposteur a fait passer le remords dans son âme, et devant tout un Peuple attiré par le bruit de nos armes, il vient l'avoüer son crime, et de rendre l'honneur à Stéphanie: je l'ai vengée, Altamont n'est plus.

Ensemble
Stéphanie.
Ciel!
Léonali..
ô ma fille!
Salvator.
ô divine Providence!
Montano.

Mais je n'en suis pas moins Coupable à mes yeux, puis que j'ai pu douter un moment de votre amour. Prononcez, j'attends mon arrêt à vos Pieds.

Allegro Moderato.

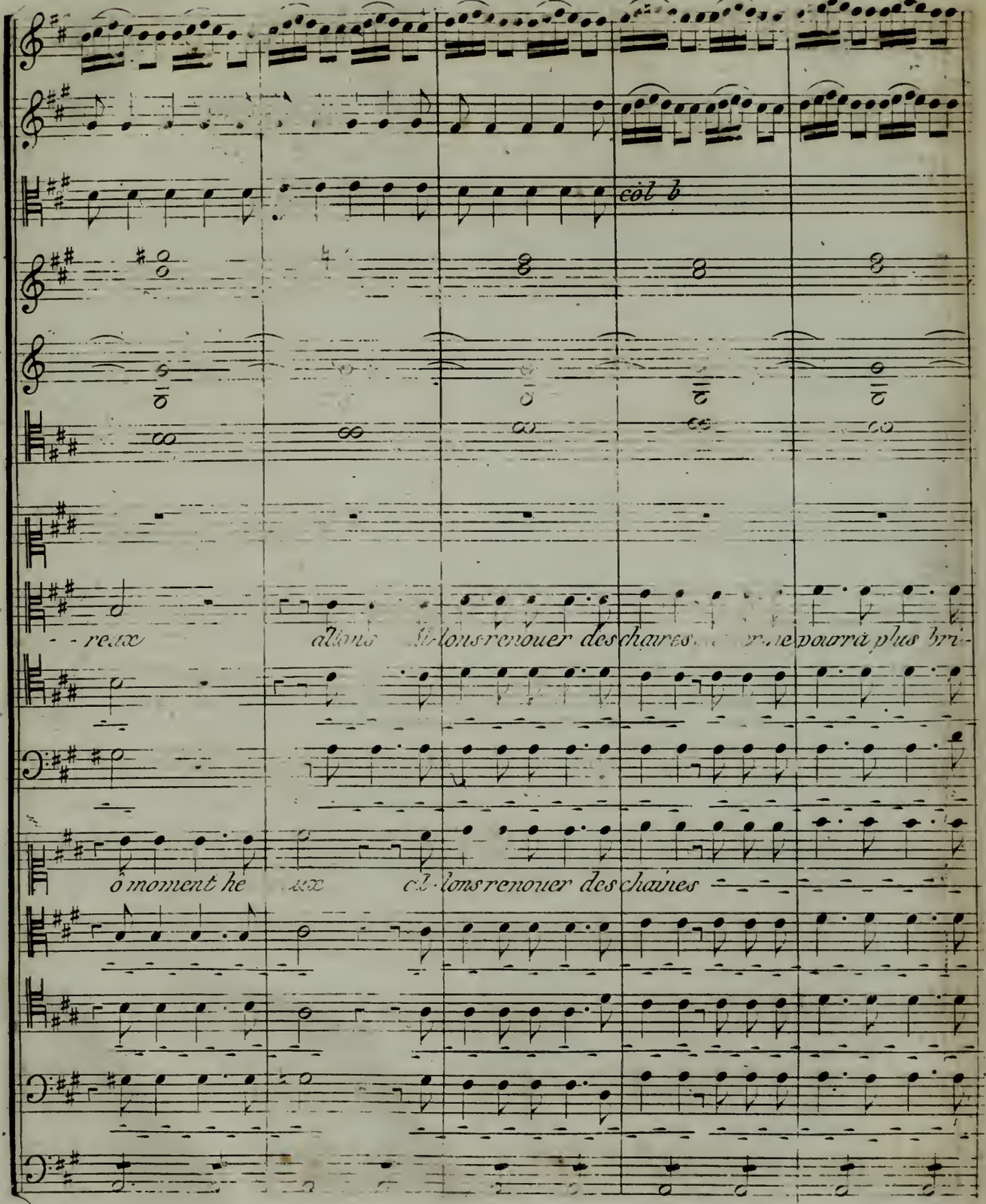



- - vez rendu votre es - ti - me Monta - no me rend son a - - mour je
P
P
veux oubli - er sans re - tour l'er - reur dont je fus la vic - ti - me
ô cœur gé - né -

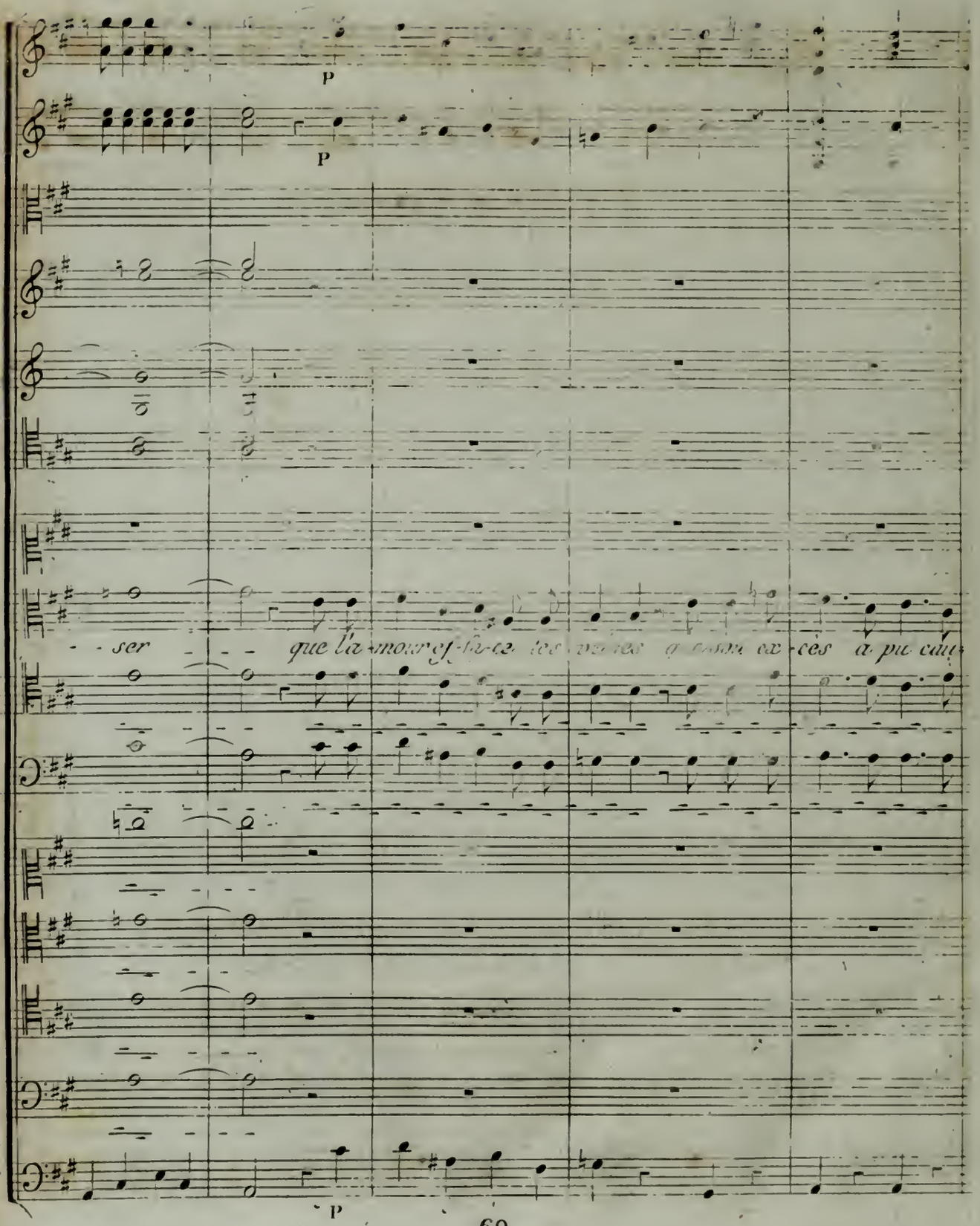
pas Allegro

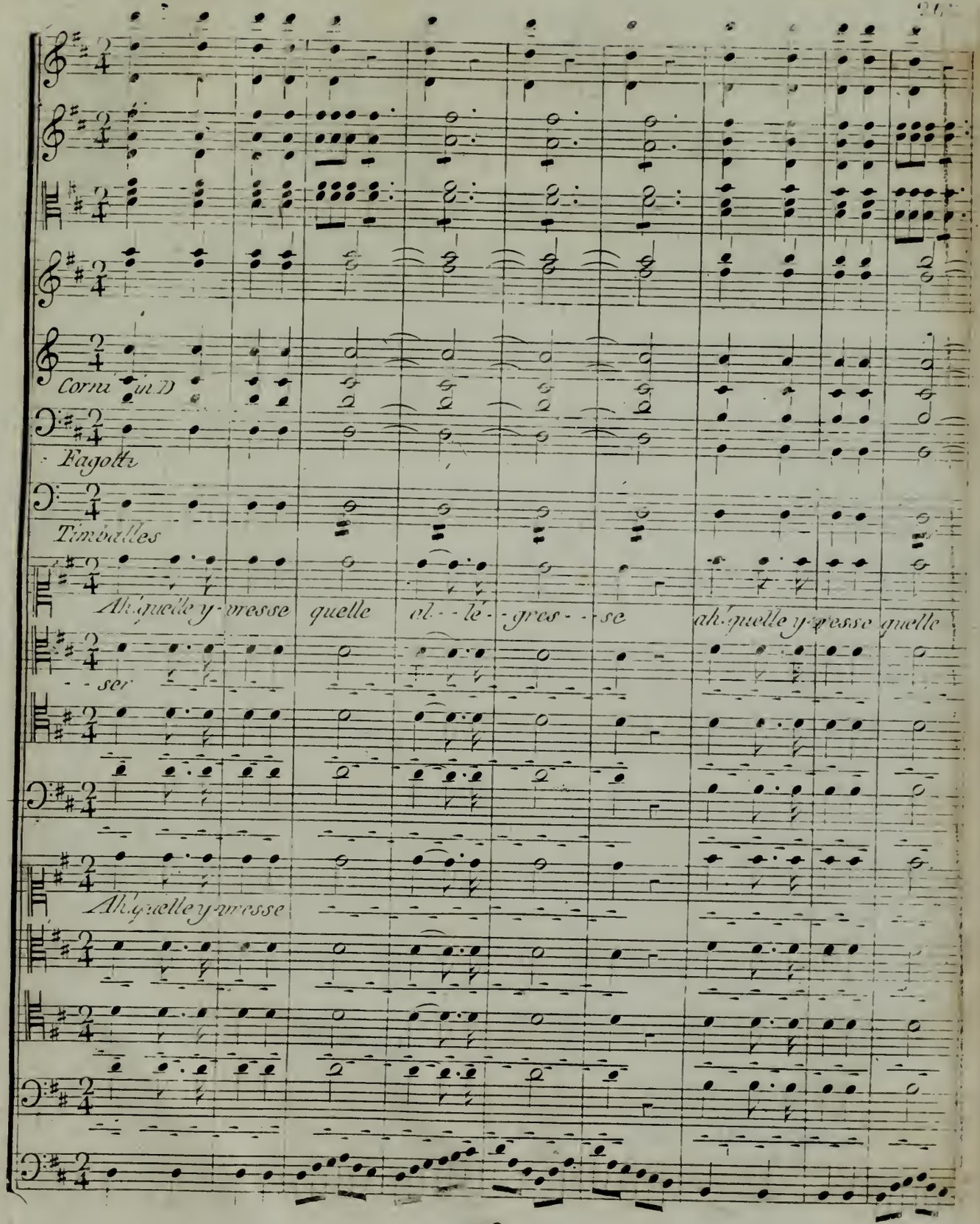
col b

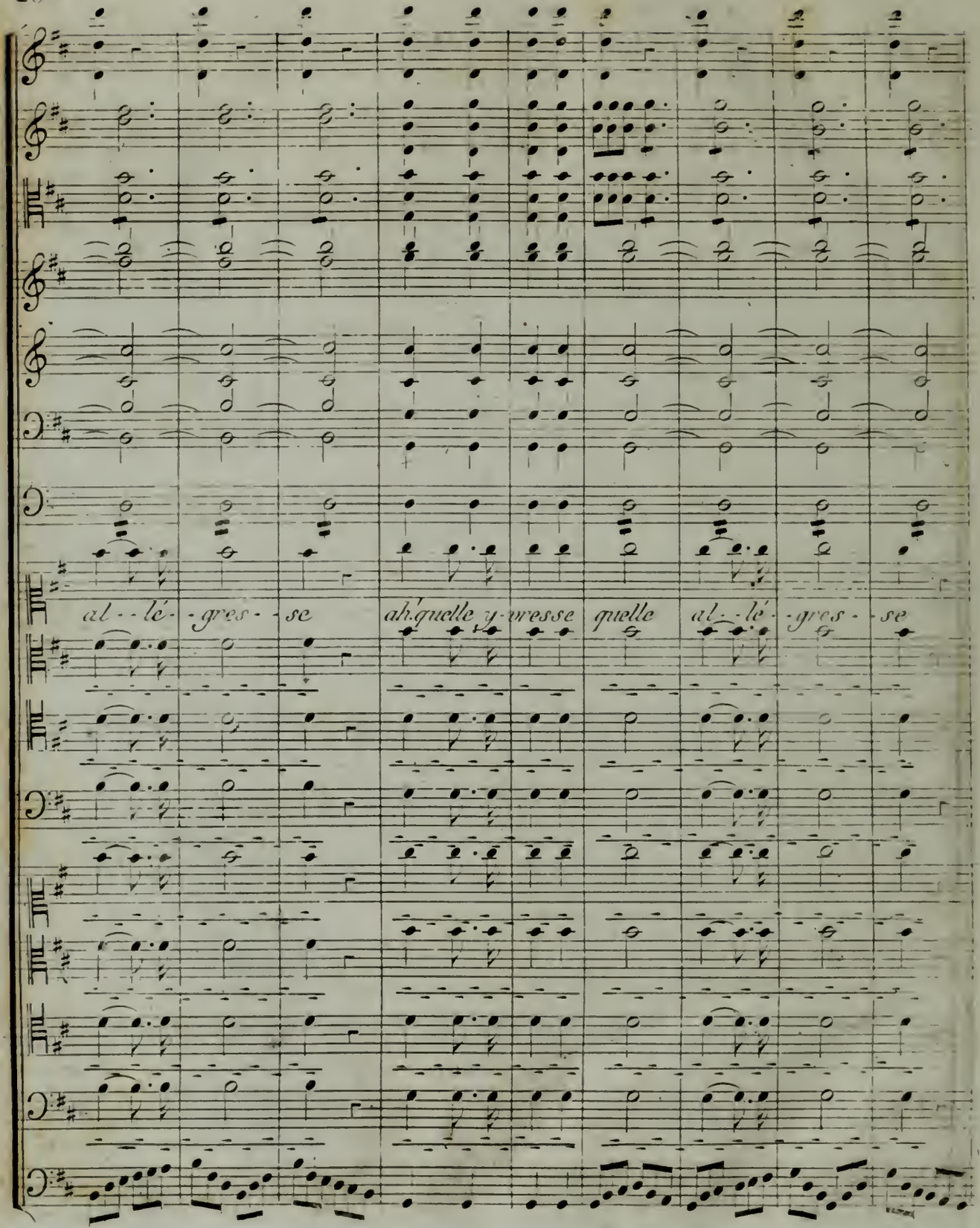
- - reux allons al-lons renouer des chaires ... ne pourra plus bri-

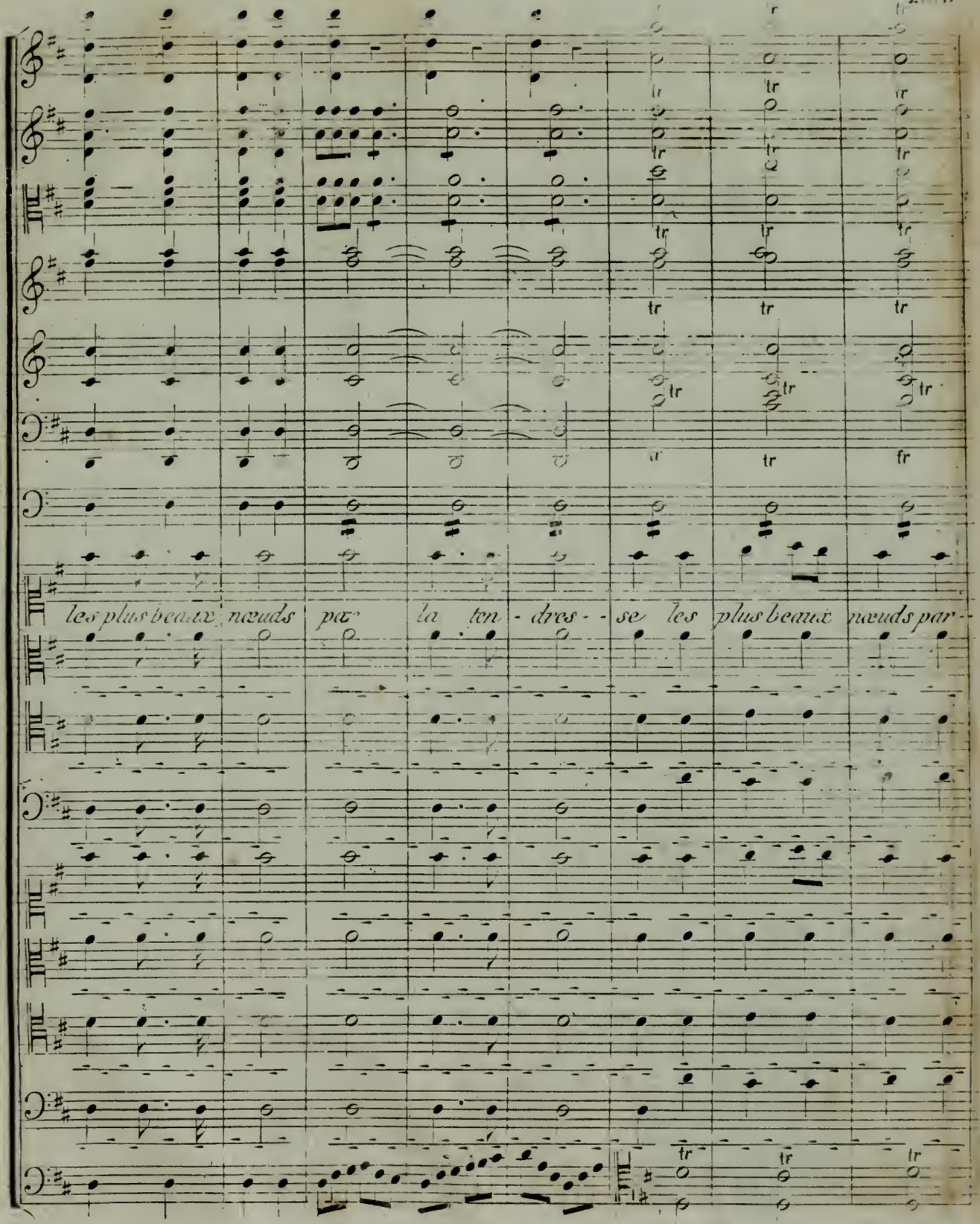


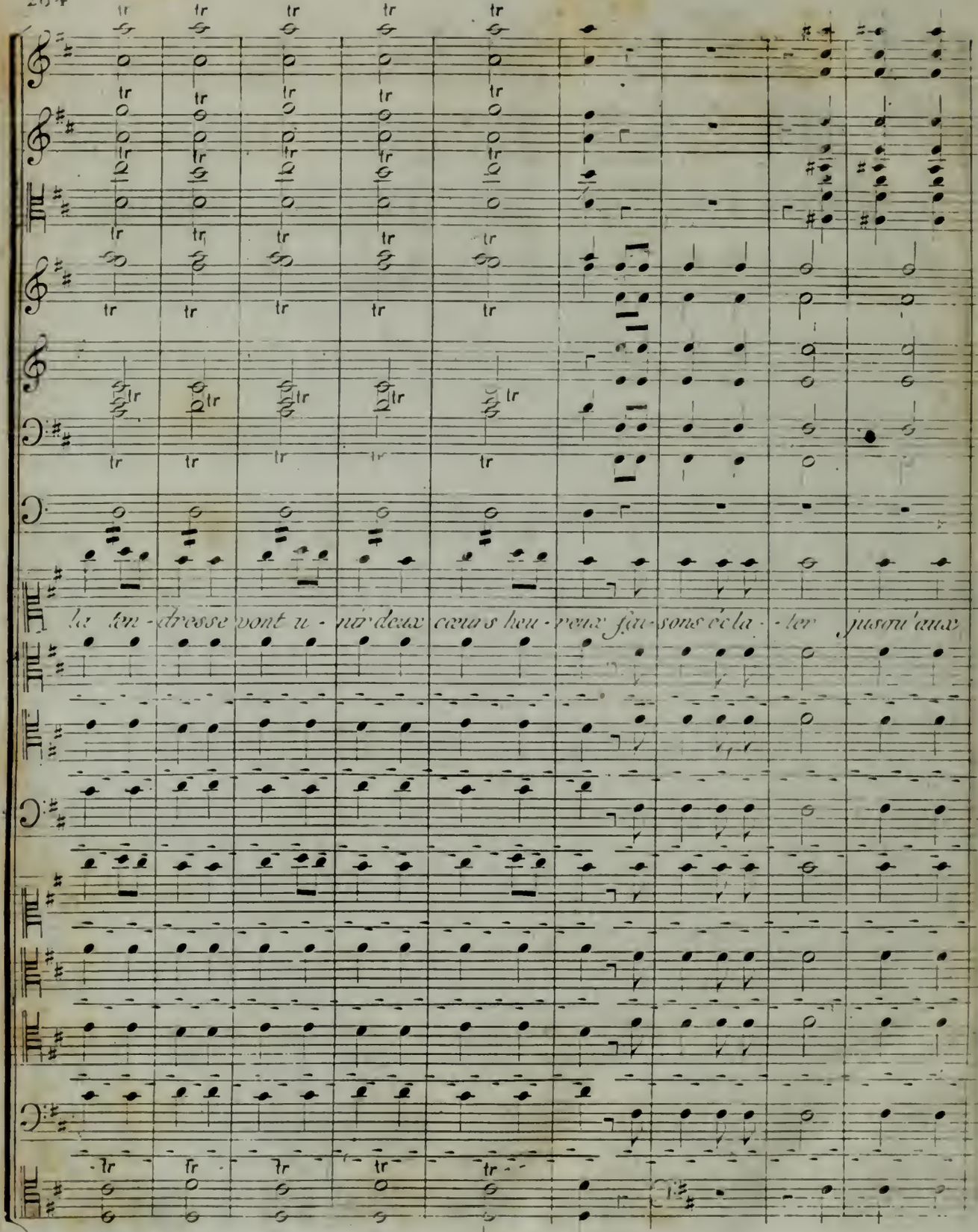
ô moment he ... ux al-lons renouer des chaines

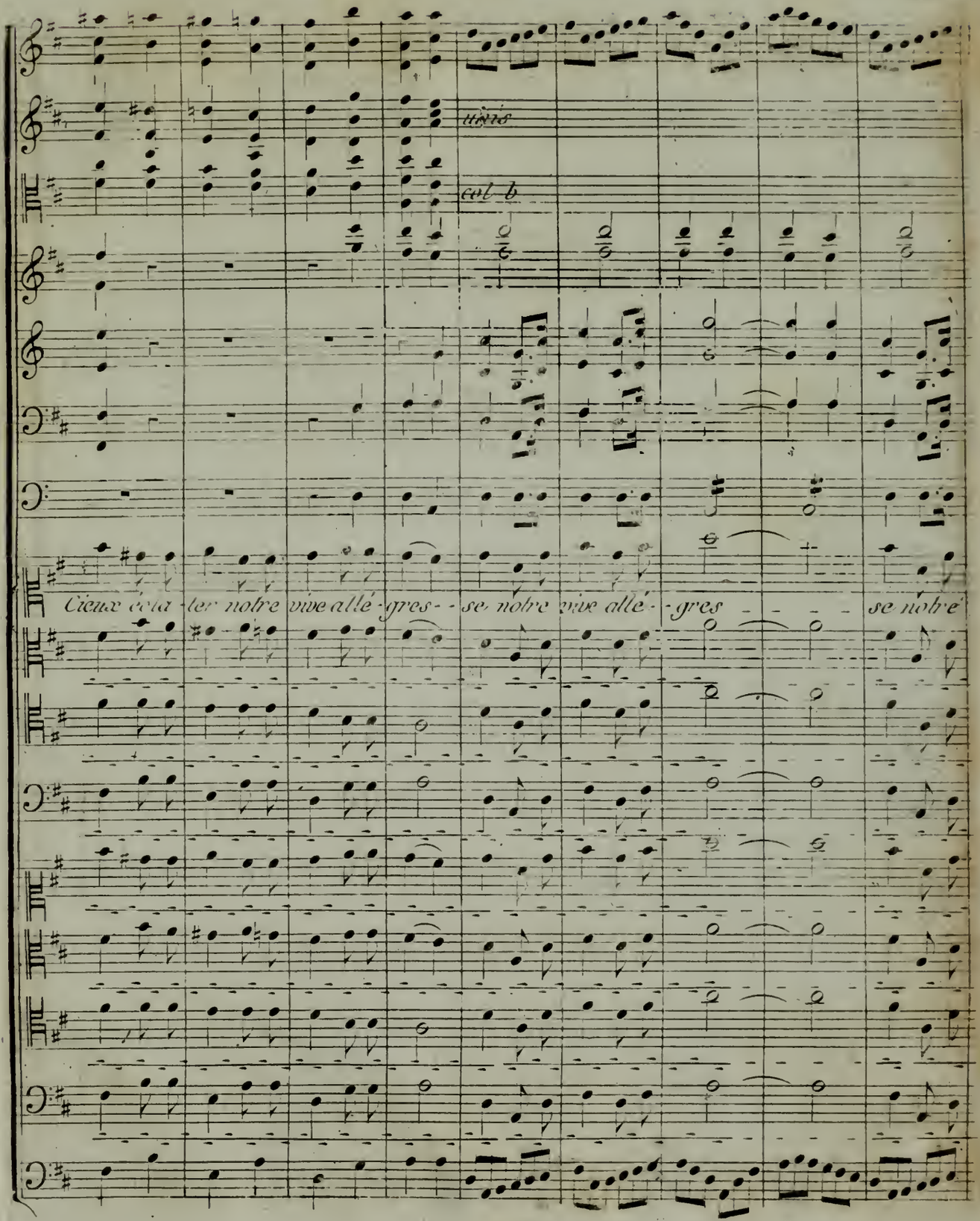

p
p
- - ser - - - que l'a-mour ef-fa-ce tes vi-ves que son ex-cès a pu cau-
p

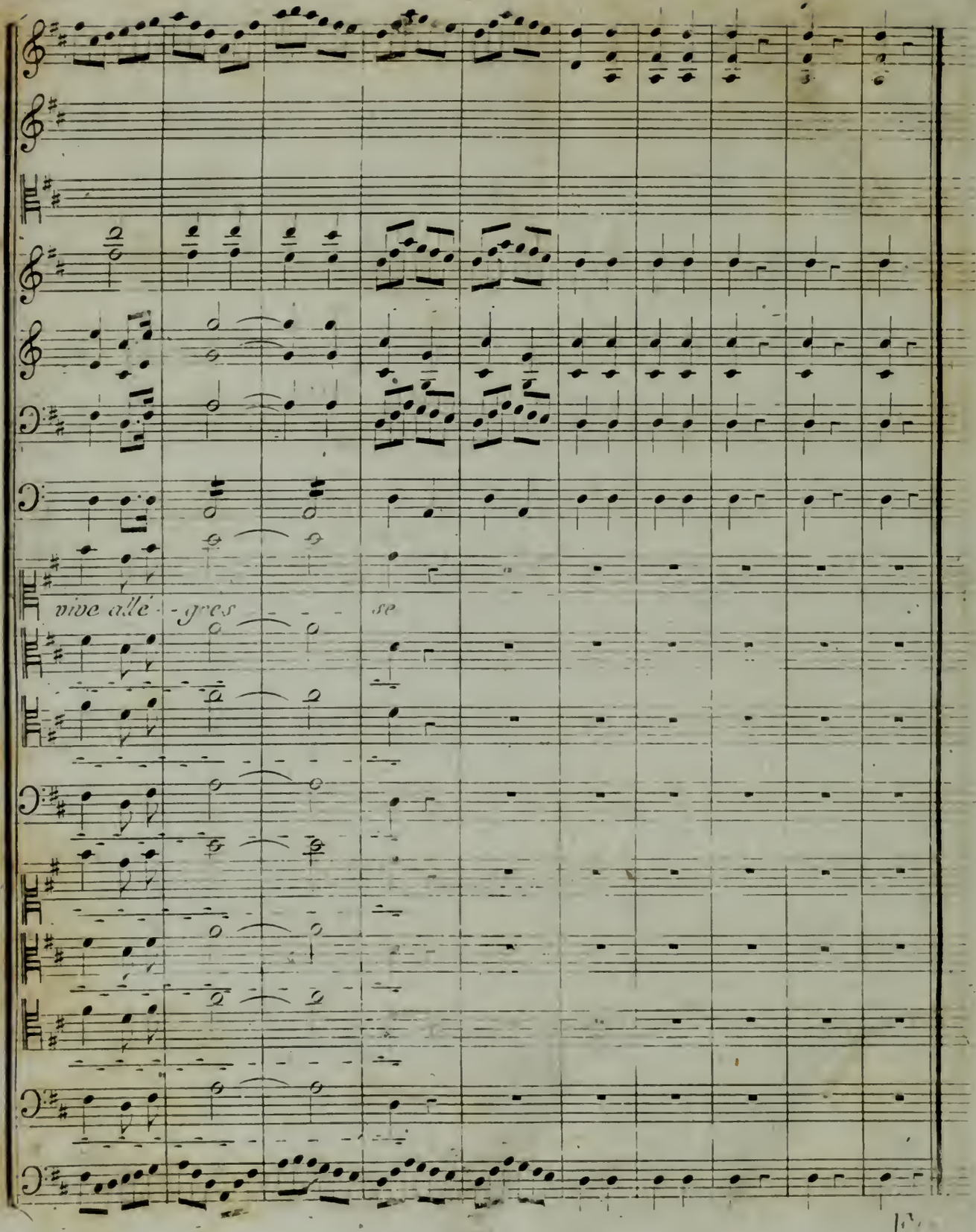

Cornu in D
Fagotti
Timballes
Ah quelle yvresse quelle al - le - gres - se ah quelle yvresse quelle
ser
Ah quelle yvresse


al - - lé - gres - - se
ah! quelle y - vresse quelle
al - - lé - gres - - se


les plus beaux nœuds par la ten - dres - se les plus beaux nœuds par -


la ten - dresse vont u - nir deux cœurs heu - reux fai - sons é cla - ter jusqu'aux


unis
col b
Cieux éclater notre vive allé-gres-se notre vive allé-gres se notre


vive allé - gres - - - se